This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

TAYLOR
INSTITUTION
LIBRARY

ST. GILES · OXFORD

C 690 1

Feilire na naomh nerennach.

MARTYROLOGIUM DUNGALLENSE,

SEU

CALENDARIUM SANCTORUM HIBERNIÆ.

COLLEGIT ET DIGESSIT

Fr. MICHAEL O'CLERY,

Ord. Fr. Min. Strictioris Observantiæ.

Permissu et facultate Superiorum.

1630.

The Martyrology of Donegal.

A CALENDAR

OF THE

SAINTS OF IRELAND.

TRANSLATED FROM THE ORIGINAL IRISH BY THE LATE

JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A.,

Professor of Celtic Literature in the Queen's College, Belfast.

EDITED, WITH THE IRISH TEXT, BY

JAMES HENTHORN TODD, D.D., M.R.I.A., F.S.A.,

Senior Fellow of Trinity College, Dublin.

AND BY

WILLIAM REEVES, D.D., M.R.I.A.,

Vicar of Lusk, &c.

DUBLIN:

PRINTED FOR THE IRISH ARCHÆOLOGICAL AND CELTIC SOCIETY,

BY ALEXANDER THOM, 87 & 88, ABBEY-STREET.

1864.

THIS COPY WAS PRINTED FOR

SIR RICHARD GRIFFITH BART

MEMBER OF THE SOCIETY.

THE TAYLOR INSTITUTION
UNIVERSITY
6 MAR 1940
OF OXFORD

THE

IRISH ARCHÆOLOGICAL AND CELTIC SOCIETY,

FOR THE

PUBLICATION OF THE MATERIALS FOR IRISH HISTORY.

MDCCCLXIII.

President:

HIS GRACE THE DUKE OF LEINSTER.

Vice-Presidents:

THE MOST NOBLE THE MARQUESS OF KILDARE, M.R.I.A.
THE RIGHT HON. THE EARL OF DUNRAVEN, M.R.I.A.
THE RIGHT HON. LORD TALBOT DE MALAHIDE, M.R.I.A.
THE VERY REV. CHARLES W. RUSSELL, D.D., President of Maynooth College.

Council:

THE VERY REV. CHARLES GRAVES, D.D.,
President of the Royal Irish Academy.
THE REV. JAMES GRAVES, A.B., M.R.I.A.
WILLIAM H. HARDINGE, ESQ., M.R.I.A.
DENIS H. KELLY, ESQ., M.R.I.A.
SIR THOMAS A. LARCOM, K.C.B., M.R.I.A.
JOHN C. O'CALLAGHAN, ESQ.
GEORGE PETRIE, LL.D., M.R.I.A.
THE REV. WILLIAM REEVES, D.D., M.R.I.A.
AQUILLA SMITH, M.D., M.R.I.A.
SIR W. R. WILDE, M.D., M.R.I.A.

Hon. Secretaries:

THE REV. J. H. TODD, D.D., M.R.I.A., F.S.A.
J. T. GILBERT, ESQ., M.R.I.A.

Treasurer:

THE BANK OF IRELAND.

19, DAWSON-STREET, DUBLIN.

CONTENTS.

Page

INTRODUCTION, ... ix

Appendix to the Introduction, ... xxiv

Testimonia et Approbationes, ... xlix

MARTYROLOGY OF THE SAINTS OF IRELAND, ... 1

Table of the Martyrology, ... 152

INDEXES:

Index I. of Persons, ... 481

Index II. of Places, ... 529

Index III. of Matters, ... 554

INTRODUCTION.

IT must be very nearly twenty years, since the late eminent scholar, Eugene Curry, gave me some tracings or fac-similes which had been procured from Irish MSS. preserved in the Burgundian Library, at Brussels. These suggested the hope that some of the valuable documents collected by Colgan and his associates, which, before that time, had been regarded as lost, might be found among the Brussels MSS.; and this hope was soon afterwards converted into certainty by Mr. Bindon, who directed my attention to the Catalogue of those MSS., published by the Belgian Government, and drew up from that work a complete account of all the MSS. in the Irish, Latin, French, and English languages, which had any reference to Irish history, in the Burgundian Library.

This paper I had the honour of communicating to the Royal Irish Academy, in Mr. Bindon's name, at their general meeting, on the 24th of May, 1847, and it is printed in the "Proceedings"[1] of that body.

[1] *Proceedings.* Vol. III., p. 477, *sq.* Since this paragraph was written, I see from Mr. Curry's Lectures, that Mr. Waldron was the first to draw attention to the Brussels MSS. Mr. Curry says:—"To my excellent friend, Mr. Laurence Waldron, M.P., of Ballybrack, in the County of Dublin, is due the first discovery of the important collection of Irish MSS. at Brussels, about the year 1844. He was the first that examined (at my request) the Burgundian Library; and he brought me home tracings and descriptions of great accuracy and of deep interest. These tracings I placed in the hands of Dr. Todd, with a request that he would take an opportunity to make a more minute examination of the MSS. Mr. Samuel Bindon, however, having heard of their existence, and having occasion to spend some time at Brussels in the year 1846, made an examination of them, and afterwards compiled a short catalogue of them, which he published on his return home, and which was read by the Rev. Dr. Todd before a meeting of the Royal Irish Academy on the 10th [*read* 24th] of May, 1847."—*Lectures on the MS. Materials of Irish History*, p. 174.

In the summer of the following year I visited Brussels for the purpose of inspecting these MSS.; and having ascertained that the regulations of the Library did not prohibit their being lent, I applied to the Earl of Clarendon, then Lord Lieutenant of Ireland, and through the kind interest of that nobleman with Her Majesty's Government, I was fortunate enough to procure a loan of several MSS. of the greatest importance to the historical studies in which I was then and am still engaged.

The Belgian Government having most liberally granted me permission to have the MSS. transcribed, I placed them in the hands of my ever-to-be-lamented friend, Mr. Curry,[1] and thus became the possessor of copies of them, executed with the skill and beauty of his unequalled penmanship. These copies I collated myself with the originals, whilst the Brussels MSS. were still in my possession.

One of these, described in the Catalogue or "Inventaire" of the MSS. as Vol. XVI., 5095, 5096, was the autograph MS. of the "Martyrology of Donegal," by Brother Michael O'Clery, of the Order of Friars Minor of Strict Observance, prepared for the press by the author, with the attestations and approbations of his ecclesiastical superiors. It is now for the first time printed; and whilst passing through the press, has been carefully collated throughout with the copy made for me by Mr. Curry, as it was not now possible to compare it with the original.

Mr. Curry's MS.[2] was transcribed for the printers by Dr. Reeves, and translated by the late Dr. John O'Donovan. This translation

[1] *Mr. Curry.* When signing his name in the Irish language, this distinguished Celtic scholar always wrote "Eugene O'Curry," Eoġan OCúiġiúḃ; but it was only in the title-page of his last work that he subscribed himself "O'Curry" in English. I have here called him *Curry*, as it was under that form of the name his reputation was acquired.

[2] *Mr. Curry's MS.* This beautiful copy of the "Martyrology of Donegal" was finished for me by Mr. Curry in 1851. I afterwards lent it to Dr. Reeves, who made a copy of it for his own use, in a style of Irish calligraphy almost rivalling that of Mr. Curry; and from this he made another transcript for the use of the printers, which was placed in Dr. O'Donovan's hands for translation, and is now put forth in type.

was the last literary work of that distinguished scholar, whose death, followed, as it was so shortly after, by that of his colleague, Mr. Curry, has given a serious check, it is to be feared, to the further progress of Irish historical learning for some time to come.

The "Martyrology of Donegal" is so called because it was "begun and finished," as the colophon[1] at the end of the work tells us, in the Franciscan Convent of Donegal, on the 19th of April, 1630.

Michael O'Clery, the compiler of this work, was the chief of the celebrated antiquaries known by the name of "The Four Masters." He was a lay brother of the convent of the Order of St. Francis of Strict Observance in Donegal; and was called Michael in religion, although his original baptismal name was "Tadhg-an-sleibhe," or Teige of the Mountain.

A full account of his family, genealogy, and history, has been given by Dr. O'Donovan in the "Introductory Remarks" prefixed to the "Annals of the Four Masters," to which it must suffice on the present occasion to refer the reader. But Dr. O'Donovan in 1848, when he printed the first edition[2] of his Introductory Remarks, makes no mention of the "Martyrology of Donegal," in his account of O'Clery's writings. He was probably not aware, at that time, that Michael O'Clery was the chief author of this compilation, or that the work was still in existence. In 1851, when a new edition of the Introductory Remarks, intended to supersede the former, appeared, it is curious that Dr. O'Donovan made the same omission. This was no doubt an oversight; but it is probable that he may have prepared his second edition of the Introductory Remarks before he was aware of the recovery of the autograph MS. of the

[1] *Colophon.* See page 479.

[2] *First edition.* Dr. O'Donovan in 1848 published, in three vols. 4to., that portion of the Chronicle by the Four Masters which had not been included in the *Rerum Hibernicarum Scriptores* of Dr. O'Conor; and prefixed to this publication was the first edition of his Introductory Remarks. In 1851, two other volumes, containing the earlier portion of the Annals, from A.M. 2242 to A.D. 1171, were published with a new and corrected edition of the Introductory Remarks.

Martyrology of Donegal. The omission is the more inexplicable, because O'Clery, in his Irish Epistle, prefixed to the Annals of the Four Masters, mentions the work, and states that he had been ten years engaged in the compilation of it.

There is a second, but shorter copy of the "Martyrology of Donegal," also an autograph of Michael O'Clery, in the Brussels Library[1] (vol. xiv., 4639). This was probably the first fair copy of the work. It was written at Douay in 1629, a year before the more complete transcript (now printed), which was finished in the Convent of Donegal in 1630. It is very much to be regretted that time did not permit me to get this copy also transcribed, for it contains a preface omitted in the later MS., and would in all probability have enabled me to correct some mistakes, or clear up some obscurities, in the present edition.

On a fly-leaf, at the beginning of the shorter copy, is the following title :—

Martyrologium
Sanctorum Hiberniæ
Collegit et digessit
Michael O'Clery
Ord. S. Francisci
Duaci
in Flandria Galliæ
1629.

The other more complete copy has neither preface nor title. But on one of the blank leaves at the beginning of the volume, in a large Italian hand, which is not that of the author, are the words—

Martyrol.
Dungallense.

It is evident, however, that this is the proper title of the work. It has been frequently quoted by Colgan[2] under that name; and

[1] *Library.* See Proceedings R. Irish Acad. vol. iii. p. 486.

[2] *Colgan.* The following is the account of this work which has been given by Colgan :— "Martyrologium, quod Dungallense vocamus, nostris diebus ex diversis tum Martyrologiis, tum annalibus patriis collectum est, partim opera authorum qui Annales com-

under that name it is now printed. Its publication will preserve and render accessible to all scholars one of the long-lost authorities of Irish church history.

Nevertheless it must be admitted that this work cannot properly be regarded as an *original* authority. It is confessedly a compilation, and of comparatively recent date, having been completed, as we have seen, in the early part of the seventeenth century. But it is a compilation made by a scholar peculiarly well qualified for the task: who had access to all the original authorities then extant in the Irish language, the matter of which he has transferred either in whole or in part into the present work, quoting in almost every instance the sources from which he drew his information.

Some account of these sources may not be unacceptable to the reader, especially as they are almost all accessible, and, with few exceptions, still exist in our MS. collections.

I. The first in date as well as in importance is the METRICAL CALENDAR, OR FESTILOGIUM, OF AENGUS CEILE DE, commonly called the FELIRE[1] of Aengus. Its author was a monk, first of Cluain-eidnech, and then of Tamhlacht, now Tallaght, near Dublin, which latter monastery was then under the government of St. Maolruain,[2] its bishop and abbot. The martyrology of Aengus[3] must be referred to the beginning of the ninth century, for its author flourished in the reign of Aedh Oirnidhe, king of Ireland, who died A.D. 819 or 820.

The "Felire" does not confine itself to Irish saints or Irish festivals exclusively. Four lines, in rhyme, are devoted to each day of the year, and the author has imposed upon himself the task

munes, de quibus infra, compilarunt in Conuentu Dungallensi; partim opera Patrum ejusdem Conuentus qui sanctos, qui extra patriam vixerunt, et de quibus hystorici exteri scripserunt, addiderant. Vnde cùm opus operâ diversorum in eodem loco collaborantium sit compilatum, duxi illud à loci potius unitate, quàm ab authorum multiplicitate denominare."—*Colgan, Acta Sanctorum Hiberniæ*, tom. i. p. 5 *a*.

[1] *Felire.* This word signifies Festilogium, *Festivale*, or list of Feasts and Festivals.

[2] *S. Maolruain.* See 7 July, p. 189.

[3] *Aengus.* See note on his name, p. 359. Colgan has collected all that is known of him, *Act. SS.* (11 Mart.), p. 579.

of introducing into those four lines the names of the saints commemorated on that day. The copy of this work preserved in the Leabhar Breac in the library of the Royal Irish Academy, and a still more perfect copy in the Bodleian Library, Oxford,[1] are accompanied by a copious interlinear gloss and scholia, containing some very curious legends and traditions, which throw great light on the ancient state of religion and of society in Ireland down to the eleventh century. There is another copy, with less copious gloss and scholia, preserved in the library of St. Isidore's convent, Rome. It is a MS. of the fifteenth century. A more recent hand on the back of the parchment cover attributes the Scholia to Cathal (or Charles) Maguire[2], Canon of Armagh, and Dean of Clogher, who died 1470. From this MS. was evidently taken the Brussels copy, of which I have a transcript, made for me by Mr. Curry in 1851.

The Scholia are repeatedly cited by Colgan under the title of *Aengusius auctus*, and are attributed by him to Cathal Maguire, in accordance with the endorsement on the copy at St. Isidore's, which was formerly in his possession.

II. THE MARTYROLOGY OF TALLAGHT. This work was contained in the Book of Leinster, a MS. of the twelfth century, preserved in the Library of Trinity College, Dublin, but has long disappeared from that volume, which is now very imperfect.

During my visit to Rome in 1862, I found eleven of the missing leaves of this precious manuscript (which I recognised at once) among the documents kindly shown me by the superior of St. Isidore's convent. These leaves contain some of the curious Tracts attributed to Aengus Ceile De, together with the copy of the Calendar or Martyrology of Tallaght referred to by Colgan, which, however,

[1] *Oxford.* This is in the volume which contains all that we now know to be extant of the lost *Psalter of Cashel*, and is marked *Laud.*, 610.

[2] *Charles Maguire.* He may have been the transcriber of the MS., but certainly not the original compiler; for the copy in the Leabhar Breac was written at the end of the fourteenth century, and the Bodleian copy nearly a hundred years before; so that the larger collection existed before Maguire was born. See *O'Curry's Lectures*, p. 363, *sq.* Colgan, *Acta. SS.*, p. 5.

is itself also unfortunately imperfect, owing to the loss of a leaf. The defect[1] includes the whole of November and the first sixteen days of December. This Calendar is a transcript of a very ancient Martyrology, containing a list of the saints and martyrs of the universal church under each day of the year, the Irish saints being added at the end of each day, and separated from the rest by a peculiar mark. The Calendar commences on Christmas Day, and not, as is more usual, on the kalends of January. At the beginning is this title in rubric :—

Incipit martira oenghusa mc oiblean et maolruain ic. [i.e. *hic*].
"Here begins the Martyrology of Oengus Mac Oiblean and Maolruain."

But this can only mean that the work was compiled from the collections of Aengus and Maolruain, as its basis, for it exhibits internal evidence of more recent sources. It mentions Coirpre, bishop of Clonmacnois, who died 6 March, 899, but contains no notice of Cormac Mac Cuilenain, king and bishop of Cashel, who was slain in 909 ; neither is there found in it the name of any saint who died after the year 900. It gives the names of Aengus and Maolruain themselves, at 11 March and 7 July respectively, the days on which they were commemorated as saints. Therefore, as Colgan remarks, the work must have been composed at the close of the ninth or very early in the tenth century.

From the ancient copy at St. Isidore's in Rome, the Brussels MS. was evidently transcribed. But it is only an abstract, containing the Irish saints alone. It takes no notice of the general

[1] *Defect.* This defect is of old standing. It appears that Colgan had contemplated the publication of this work, if a perfect copy of it could have been found. His description of this MS. of it, is as follows:—"Cæterum Martyrologium ipsum est egregium, et Martyrologio Romano, omnique alio quod viderim, longè copiosius. Post alios Sanctos ad singulos dies in magno numero recensitos, subjungit semper seorsim Sanctos Hiberniæ. Sed cum magna antiquitatis jactura hinc inde in exemplari pervetusto, quod pœnes nos est, desunt multa, nunc plures dies, nunc integri menses; et hoc est quod luce publica, qua alias dignissimum est, retardat aureum opus donari, donec integrum reperiatur."—*Actt. SS.*, pp. 4, 5. The only real defect of the MS. is that above described.

Martyrology which forms the great bulk of the work.[1] It has omitted also the names of some Irish saints which occur in the margin of the MS., although written by the original scribe; and it represents as defective some days which are not wanting in the original, but on which[2] it happened that no Irish saints were given. A transcript of this MS. was made for me by Mr. Curry in 1850, and from it the Martyrology of Tallaght was published[3] in 1857, by the late lamented Dr. Matthew Kelly of Maynooth.

III. THE CALENDAR OF CASHEL is the next in order of antiquity, and was doubtless accessible to Michael O'Clery, although it is not now known to exist. Colgan[4] thus describes it:—"The author of the Calendar which we call that of Cashel, seems to have flourished about the year 1030; for he makes no mention of S. Malachy, who died in the year 1148, nor of S. Laurence, who died in 1158, nor of any of the many other men distinguished for sanctity who flourished after the year 1017. He mentions, however, S. Gormgal,[5] abbot of Ard-oilen, who deceased in that year. We prefer

[1] *Work.* Perhaps a complete transcript was also made, which however, does not now exist among the Brussels MSS. It seems to be alluded to under S. Donnan of Eg, and his 52 companions (17 *Apr.*), "quorum nomina in majore libro scripsimus." (Kelly's edit., p. xxi.)—*Bolland. Actt. SS., April.* tom. ii., p. 487.

[2] *On which.* The confusion existing in the month of September is entirely due to the transcriber of the Brussels MS. The first of the month is marked 4, and this error is continued, although it might easily have been corrected by observing that the notation of the days by calends, nones, and ides is correct. This confusion Dr. Kelly has inadvertently retained.

[3] *Published.* When in Rome I collated the Irish portion of the work, as published by Dr. Kelly, with the original MS., correcting numerous errors and omissions.

[4] *Colgan.* "Author Calendarii, quod Casselense vocamus, videtur floruisse circa annum 1030; non enim meminit S. Malachiæ, qui obiit anno 1148; vel S. Laurentii, qui anno 1158; vel ullius ex aliis pluribus viris Sanctitate conspicuis, qui post annum 1017 claruerunt; meminit verò S. Gormgalii abbatis de Ard-oilen, qui eo anno decessit. Hoc vero ejus opus malumus Calendarium quàm Martyrologium appellare; quod videatur potius ad instar Calendarii ad usum Ecclesiæ vel Diœcesis Casselensis collectum, quàm ad modum Martyrologii compilatum; cùm plurimos ex Hiberniæ sanctis sanctitate famosos silentio præterierit. Perpaucos etiam habet nisi commemoratos a S. Ængussio, licet de singulis fusius disserat."—*Actt. SS.*, p. 5.

[5] *S. Gormgal.* See Aug. 5, p. 213.

giving this work the title of Calendar rather than Martyrology, because it seems to have been collected like a Calendar, for the use of the church or diocese of Cashel, rather than compiled in the manner of a Martyrology; seeing that it has passed over in silence very many of the saints of Ireland famous for sanctity. It contains also very few except those commemorated by S. Aengus, although it treats of each more diffusely."

IV. THE MARTYROLOGY OF MAOLMUIRE (OR MARIANUS) O'GORMAIN. This work was composed in the times of Gelasius, archbishop of Armagh, or about A.D. 1167. It is written in Irish verse, and was taken, as the prefatory scholium expressly tells us, from the Martyrology, or *Felire*, of Tallaght. Its author was abbot of Cnoc-na-napstol [Hill of the Apostles], now Knock, near Louth. The saints commemorated are not exclusively Irish. The only copy of it known to me is that preserved among the Brussels MSS., of which a transcript by Mr. Curry is in my own possession. It contains scholia, written in the manner of a gloss, which add considerably to its value as an historical authority. O'Clery has made great use of this work in the compilation of the Martyrology of Donegal. All the names which he gives without a local designation are from O'Gorman, as well as those which have *short* local notices: of these last many, if not all, are taken from the scholia. It is probable that the "Old," "Very Antient Vellum Book," so frequently referred to in the following pages, was a volume containing this and some other works on Irish Hagiology, from which the Brussels MS. was copied. In some places[1] this "antient old book" is said to have contained "the Martyrology of Moelruain of Tamlacht, and the saints of the same name,[2] and the names of the mothers of the saints." It contained also the comparison[3] of

[1] *Some places.*—See pp. 35, 45, *et passim.*

[2] *Name.*—This is a list of saints of the same name, as the Colmans, Finians, Brendans, &c.

[3] *Comparison.*—See pp. 23, 27, *et passim.* This has been published from the Brussels MS. in the Book of Hymns, p. 69, and reprinted by Dr. Kelly, *Calendar*, p. xli.

the saints of Ireland with those of the universal church, who were supposed to have been of the same habits and life. This description seems to identify the Old Vellum Book with the Book of Leinster, for all the tracts alluded to are to be found in the leaves of that book now at St. Isidore's in Rome.

"A certain old book[1] of the Books of Erinn," is mentioned (p. 105), as having contained the names of the fifty-two monks who were beheaded along with St. Donnan of Eg. This is unquestionably the Book of Leinster, for the Martyrology of Tallaght in the loose sheets at St. Isidore's contains all the names at length.

V. THE BOOK OF HYMNS has been once[2] quoted by name. A portion of this work having been already published by the Irish Archæological and Celtic Society, it need not be described here. Two ancient copies of it are known to exist; both of them, however, imperfect: one is in the library of St. Isidore's at Rome; the other in the library of Trinity College, Dublin. This latter copy is perhaps the older, as it is certainly the more elegantly written and ornamented. It belongs most probably to the end of the eleventh century. The copy at Rome is the same which has been quoted by Ussher and by Colgan. It has many scholia and several hymns which are not in the Dublin MS. During my short residence in Rome I was enabled, by the great kindness of the superior of St. Isidore's, to collate it throughout, and to transcribe everything which it contains that could assist in completing the edition of the Book of Hymns, of which a second fasciculus is in the press.

VI. POEMS. A great number of poems, celebrating the virtues of the saints or recording events in their lives, has been quoted by our author. Some of these are anonymous; of others the

[1] *Old Book.*—The "old books of Erinn" are spoken of generally, p. 123; and "a certain book," p. 167.

[2] *Once.*—See p. 21. Fiacc's Hymn is quoted, but without naming the Book of Hymns, under *Tassach*, p. 103.

writers have been named. I shall notice here the more remarkable of the latter class.

1. *The Poem of S. Cuimin of Condeire* (Connor) is very largely quoted. It describes the peculiar virtues and ascetic practices of each saint, devoting to each a stanza of four lines. It has been printed by the Rev. Matthew Kelly in his Calendar of Irish Saints, with a translation by Mr. Curry. St. Cuimin flourished in the middle of the seventh century.

2. *The Naoimhseanchus*, or poetical history of the saints of Ireland, is also very frequently referred to as an authority. Colgan[1] attributes the authorship of this poem to Selbach, or, as he calls him, Selvacius, and frequently cites it under that author's name. Selbach is said to have been secretary to Cormac Mac Cuilenain, king and bishop of Cashel, and if so must have flourished early in the tenth century.

There is a copy of this poem in the Brussels Library, and an excellent one in the Book of Lecan (fol. 58, b. a.)

3. *The poem of St. Moling of Ferns*, entitled *Borumha;* giving an account of his mission to Finnachta Fleadach, or the Festive, king of Ireland (A.D. 675–695), to obtain the remission of the Boromean or Cow Tribute.[2]

4. *Minor Poems.* Under this head it may suffice to mention the *Cealtair Dichil*, composed by St. Diarmaid of Inis-Clothrann (p. 12); the Lorica of Columcille (*ib.*); the poem of Maelisa Ua Brolchain on Michael the Archangel (p. 19); the poem of Manchan of Liath (p. 27); a poem of S. Mura (pp. 161, 163); a poem of St. Ciaran of Clonmacnois (p. 243); a poem by Cormac, king of Cashel (p. 249); and an elegy on the death of Cormac, by Selbach (*ib.*);

[1] *Colgan, Acta. SS.*, p. 5, n. x. See also O'Reilly's *Irish Writers*, p. lxi. But this poem is attributed to Aengus Ceile De, in the preface to the *Reim Rioghraidhe* of the O'Clerys. See O'Curry's Lectures, p 168. For *Selbach*, see p. 249, *infra*, Ware's Writers, by Harris, p. 64, who adds, however, nothing to Colgan.

[2] *Cow Tribute.*—See Dr. O'Donovan's *Fragments of Annals*, p. 79, *sq.* O'Curry's Lectures, p. 230, *sq.*

the Vision of St. Adamnan, (p. 257); a poem by Art, son of Con (p. 291); a poem by St. Brendan of Birr (p. 321); and one by St. Berchan (p. 327). There are also quoted prophecies by St. Brigid (p. 157); St. Columcille (p. 175, 275); and St. Iarlath (p. 349). This may not be a complete enumeration of all the poems quoted by our author, but it will serve to show the extensive use he has made of this class of native literature.

VII. Besides these smaller productions O'Clery had access to several of the great collections, or BIBLIOTHECÆ; of which he expressly names the Book of Lecan (p. 345); the Leabhar na huidhre (p. 257); and the Book of Mac Carthaigh Riabhach, now better known under the name of the Book of Lismore (p. 317).

VIII. He quotes also the LIVES OF SAINTS, many of which are, or were in his time, extant in Irish, and several of them in Latin. The following is an alphabetical list of the Saints whose Lives are referred to by our author:—

Abban, pp. 109, 139, 283.
Aedh mac Bric, 311.
Aengus of Connor, 23.
Barre, 59, 63, 65, 99, 257, 325.
Benen, 301.
Berach, 223.
Brennan, 134.
Brigid, 111, 331.
Buite, 329.
Ciaran of Clonmacnois, 37, 81, 123, 153, 246, 247, 333.
Ciaran of Saighir, 65, 321, 335.
Colman of Dromore, 147.
Colman Ela, 169, 261.
Columcille, 29, 45, 155, 157, 159, 161, 165, 225, 275, 285, 321.
Corbmac, 345.
Cuimmin Fota, 305.
Declan, 201.
Finnchu, 137.
Finnen of Clonard, 333.
Forannan, 51.
Grellan, 303.
Lassar, 309.
Mac Creiche, 113.
Maodhog of Ferns, 31, 307.
Mochaomog, 81, 135.
Mochua of Balla, 101, 179.
Molaisse, 245, 307.
Moling Luachra, 171.
Naile, 29.
Patrick, 105, 115, 171, 179, 183, 191, 203, 209, 295, 317, 319, 341.
Senan, 61, 69, 261.

It is evident, therefore, from the foregoing list of authorities that the Martyrology of Donegal, although it cannot be regarded as an original authentic source of history, is, nevertheless, of inestimable value. It bears the name of Michael O'Clery only; but, from Colgan's description[1] of it, it appears to have been the work of Michael O'Clery, in conjunction with his companions, now well known as the joint compilers with him of the Chronicle, called the Annals of the Four Masters; and we may infer from the additions in other handwriting, so frequently noticed in the following pages, that the MS. was revised by several hands, and probably also by Colgan himself. The work, therefore, possesses no small authority, as the compilation of scholars of the greatest eminence, who have condensed into its pages the substance of original records, some of them no longer extant, and all requiring the highest order of Celtic learning to read and interpret them correctly. It is, in fact, a manual of great practical utility, and may be considered as a synopsis of the particular branch of historical literature to which it relates.

The value of the book, in this point of view, has been greatly enhanced by the accurate and copious indexes, at the end of this volume, which will enable the student to refer with ease to every name as well as to every place mentioned in the Calendar. They possess also a topographical and historical interest quite independent of their connexion with the present work, and are in themselves a most important practical help to the study of Irish history. These indexes have been compiled by Dr. Reeves.

The table or index of the names of saints drawn up by the author in Irish, and forming a part of the original MS., has been retained (see p. 152), and is printed with a Translation, for which I am re-

[1] *Colgan's description*, see p. vi., *n. supra*. In the Epistle Dedicatory to the Annals of the Four Masters, p. lvi., O'Clery does not hesitate to speak of himself as the author. "I, Michael O'Clerigh, a poor brother of the Order of St. Francis (after having been for ten years transcribing every old material that I found concerning the Saints of Ireland, &c.) have come before thee, O'Ferghal O'Ghadhra."

sponsible. This index, however, is incomplete, and not in strict alphabetical order, the sequence of the consonants frequently taking precedence of the vowels. But it contains some curious historical facts, not noticed in the text, and mentions some ancient wells, relics, and reliquaries no longer known to exist. It gives, also, in some instances, the Latinized forms or equivalents of the Irish names of saints, which are of considerable value and interest to the student of this branch of ecclesiastical history. This Irish Index has been itself indexed; the matter it contains is included in the more perfect indexes of Dr. Reeves.

A number of memoranda, references to authorities, and miscellaneous notes, have been written by the author, and others through whose hands the MS. has passed, on the fly-leaves at the beginning and end of the volume. They do not, indeed, all relate to the subject of the work; but they are, many of them, of great interest, and I have collected them, in an Appendix to this Introduction, with translations of such as are in Irish, that nothing be lost of what had fallen from the pen of Michael O'Clery and his associates.

We have abstained from all topographical or historical notes, in order to keep the volume within a convenient bulk. The object of the few notes, which will be found in the lower margin, has been to explain peculiarities or obscurities in the MS., to settle the text, and to correct some obvious mistakes of the author. One or two notes added by Dr. O'Donovan to his Translation, are marked by his initials (O'D.) The notes contributed by Dr. Reeves are marked (R.), and for the remainder, marked (T.), I am myself responsible.

Should the funds at the disposal of the Society permit, a supplementary volume may be published, containing a short account of the Saints commemorated in this Calendar, with references to authorities; and also a list of the Places mentioned, with their modern names, and other Topographical information. But this cannot at present be undertaken, although considerable materials for such a work have been collected.

Prefixed to the volume are the Testimonials of two eminent Irish scholars, commendatory of the work, followed by the Approbations of O'Clery's ecclesiastical superiors. These are given (see p. 1.) with facsimiles of the signatures; and it will be observed that the individuals who have subscribed these documents are the same who had given similar approbations, worded in the same forms, to the Annals of the Four Masters.

It remains now only to perform the grateful duty of returning thanks, in the name of the Irish Archæological and Celtic Society, to the Provost and Senior Fellows of Trinity College, Dublin, who have contributed fifty pounds towards the expense of this publication.

I must also express my gratitude to the Rev. E. H. J. Reusens, D.D., Prof.-Extraord. and Librarian in the University of Louvain, who, with great kindness, collated the Appendix to this Introduction with the original MS. at Brussels, and has thus enabled me to correct several mistakes, as well as to supply some defects.

Mr. W. M. Hennessy has given me much valuable assistance in translating and preparing for the press the documents collected in the Appendix. I take this opportunity of returning him thanks.

JAMES H. TODD.

TRINITY COLLEGE, DUBLIN.
January, 1864.

APPENDIX TO THE INTRODUCTION.

In this Appendix have been collected together some miscellaneous notes and memoranda which are found in the fly-leaves at the beginning and end of the original MS.

The greater part of these are in O'Clery's handwriting: but some of them, particularly those which are in Latin, are in another hand, supposed to be that of John Colgan. We have no longer access to the original MS.; and it has, therefore, been found impossible, with any certainty, to assign these notes to their respective authors.

A.—Notes occurring on the fly-leaves at the beginning of the volume.

I.

12 Februarii Bergis S. Winoci obijt[1] D. . . . . die sabbati hora . . . . . cum dimidia, vehementi febre et inflammatione hepatis . . . . . perstringente confectus septidio; et sepultus Lovanij ad cornu Evangelii secus summum nostræ Ecclesiæ altare, ubi ante pedes sunt corpora Nolæ et Margaritæ et Hugonis O'Donellorum.

II.

Ann. D. 1633, 1° Decembris mane hora 3ª die Jovis obijt Serenissima D. Isabella[2] Clara Eugenia pia religiosa victrix, contracta acri febre die Veneris precedenti cum inviseret ser. Reg^am^ Galliarum.

III.

31 Martij, 1621, obijt Phil. 3, Hisp.

IV.

Malachias rex Margaritam Brieni regis filiam, quæ S. Colmani[3] martyris Austriæ Patroni fuit mater, habuit uxorem. Ita Bruodinus.[4]

[1] *Obijt.* It is to be regretted that the name of the person whose obit is here recorded, as well as some other words in the paragraph, are now illegible in the MS. (T.)

[2] *Isabella.* This was Isabella Clara Eugenia, Archduchess of the Netherlands, daughter of Philip II. K. of Spain, and married to the Archduke Albert of Austria. (T.)

[3] *Colmani.* See p. 277, at 13 Oct. (T.)

[4] *Bruodinus.* See his "Propugnaculum Catholicæ veritatis." Lib. v., c. 15, pp. 917, 924. (*Pragæ*, 1669, 4°). (T.)

v.

Sanctus Mac-ceannaigh Patronus de Glearma et de Uaimh Mic-ceannaighe. Ibid.

vi.

Vide Gregorium Homiliâ 10 in Evangelia, Serm. in die Epiphaniæ, 8 lect.[1] *Innotescit* ibi habet in sensu activo.

vii.

Ulltan Ardbreacan docum in himuinn "Brigit be biothmait," oir ard do rine a ferta Latoni ata na diaig, acus ata ar oen leis in dan Latoni ata uaid le hais na bethaid do rgriob i Latoin .i. Cogitis me Fratres, acus ar cormail a stil re leabar Cill Connig, act nach ionann gidead.

Ulltan of Ardbreacan composed the Hymn[2] *beginning* "Brigit be biothmait," for it was he who made the Latin verse which is at the end of it, and the Latin poem is also by him which is after the life[3] written in Latin *beginning* "Cogitis me Fratres:" and its style is similar to that of the Book of Cill Connigh [Kilkenny], but it is not the same nevertheless.

Bratuir do Broicsig, ingen Dallbronuig hé, .i. do dal cConchubair iatt ar aon, acus re lin dá mac Aoda Sláine na riogaib do roine in bethaid, acus in dan Latoni acus Gaedelgi, qui mortui sunt anno 664.

He was the brother of Broicsech, daughter of Dallbronach, i.e., they were both of the Dal Conchubhair, and it was in the time when the two sons of Aodh Sláine were kings, who died in the year 664, that he composed the Life and the Latin and Gaedhlic poems.

[1] *In die Epiphaniæ* 8 *lect.* This refers to Lect. 8 in the Roman Breviary on the Feast of the Epiphany, which is taken from S. Gregory, Hom. x. on St. Matthew. The words alluded to are, "Quia nimirum rationis ordo poscebat, ut et loquentem jam Dominum loquentes nobis prædicatores innotescerent, &c." (T.)

[2] *Hymn.* The original of this hymn is in the Liber Hymnorum. See a Latin translation, Colgan, *Tr. Th.*, p. 606. (T.)

[3] *Life.* This is the Life of S. Brigit, by Cogitosus, *Colgan, ib.*, p. 518. The author of the above memorandum seems to allude to the Latin verses at the end of the third Life of St. Brigit in the Trias Thaumaturga, which Colgan endeavours to show (not. p. 542) was written by St. Ulltan. (T.)

VIII.

Apud Amazones[1] spatiosam in Indiis orientalibus continentem regionem, ubi succis arborum potus comparatur dulcis, salubris, et ultra metam sumptus inebriativus, et panis ex earundem aliarumque plantarum radicibus pinsitus, suavis pariter et nutritius: homines videre est hodieque supra trecentos annos ætatis, neque multum inde mirantur incolæ, quibus est ordinarium ducentesimum annum superare. Fluvius ibidem amplissimae latitudinis, ad quem pluria milliaria optima incredibiliter scaturiens et sylvæ campique ferarum copiis que sapore salubritate ac nutrimento Europeos facile superant, repletæ, &c.

IX.

Vide nobilem Trist Gandavi qui habet in antiquitatibus Flandriæ aliquem . . . de quodam filio regis Hiberniæ qui nomine matrimonii accepit Insulam Cassand. c.

X.

S. Comgallus[2] obiit an. 600, ætatis 90. Fuit abbas Benchorensis 20 diebus, tribus mensibus, 50 annis; ergo natus 10 Maii an. 510; factus abbas 510, Martii, vel 12 vel 10, quod videtur . . . . .

B.—NOTES OCCURRING ON THE FLY-LEAVES AT THE END OF THE VOLUME.

I.

S. Cummianus, epistola xi.[3] ad Segienum, post mentionem Patricii "papæ nostri," (ait[4]), et cycli ejus, dicit[5] successores Alvei, Querani Cloniensis,[6] Brendini, Nessani, Lugidi .i. Molua, synodum in Campo Lene celebratam Pascha Romanum et cætera sibi a sede Apostolica ordinata recipienda sanciisse, legatos sapientes Romam missos triennali itinere rediisse cum re-

[1] *Apud Amazones.* This extract is taken from some mediæval author whose name has not been given in the MS. It would take more time than it is worth to discover and verify the quotation, which was evidently made with reference to the question of the alleged longevity of some Irish saints. See Colgan, *Tr. Th.*, p. 170, n. 9. (T.)

[2] *S. Comgallus.* See 4 Mast. A.D 600. Comp. p. 123, infr. (T.)

[3] *Epistola xi.:* That is, Epist. xi. in Ussher's Sylloge Veterum Epistolarum Hibernicarum. (Works, vol. iv., p. 432, sq.) (T.)

[4] *Ait. Ibid*, p. 440.

[5] *Dicit. Ibid*, p. 442.

[6] *Querani Cloniensis.* Ussher prints this name "Querani Coloniensis." *Ibid.* St. Ciaran, of Clonmacnois, is intended. (T.)

liquiis pretiosis martyrum. Excommunicationes sedis apostolicæ fuerunt causa hujus synodi apud Australes Scotos. Epistola[1] Cleri Romani sub electo Jo. 4°. an. 639. *Dilectissimis et sanctissimis, Tomiano, Columbano, Cronano,*[2] *Dimao, et Baitheno episcopis; Cromano, Ernianoque, Laistrano, Scellano, et Segeno presbyteris; Sarano cæterisque, doctoribus seu abbatibus Scotis, etc.*

II.

Don cauálbaṙ ðéiġenaċ aṙ Liuuaṙ ṁec Caṙtuiċ .i. Finġin, do ṙeṙiop Diaṙmaiḋ .h. Suilleaḃain, anno 1633, i Lonḋoin.

Is ino aimṙiṙ ṙin tuġ Diaṙmaiḋ Mac Muṙchaḋa, ṙí Laiġen, Deaṙḃoṙġuill, inġen Muṙchaiḋ mic Flainn, ben Tiġeṙnain ui Ruaiṙc, ṙiġ Laiġen acuṙ Miḋe, do ṙéiṙ coṙa do na leaḃṙaiḃ, aṙ élóḋ aṙ ṙcáṫ eiġin leiṙ.

Aṙ na ċloṙ ṙin do Tiġeṙnán do ċuiṙ ṙioṙ go Ruaiḋṙi, mac Toiṙṙḋealḃaiġ, ṙíġ Connaċt, acuṙ do ċuaḋaṙ le ċéle co nGallaiḃ Aṫa Cliaṫ, acuṙ go Miḋeaċuiṙ, acuṙ go hÍḃ Faoláin, guṙ loiṙġeaḋaṙ Feṙna ṁóṙ Maoḋóġ go na ṫempluiḃ uile, acuṙ go ṫuġṙaṫ bṙaiġḋe leó ó Mac Muṙċaḋa.

Of the last Invasion,[3] from the Book of MacCarthaich, i.e., Finghin, which Diarmaid Ua Suilleabhain wrote in 1633, in London.

At that time Diarmaid MacMurchadha, king of Leinster, carried off[4] stealthily, with the pretence of force, Dearbhorguill, daughter of Murchadh son of Flann, wife of Tighernan O'Ruairc, king of Leinster and Meath, according to some of the books.

On hearing this, Tighernan sent word to Ruaidhri, son of Torrdhealbhach, king of Connacht, and they proceeded together, with the foreigners of Ath Cliath, and the Meathmen, and the Hi Faolain, until they burnt Ferna mór of Maodhog, with all its churches, and brought with them hostages from Mac-Murchadha.

[1] *Epistola.* This is Epist. ix. of Ussher's Sylloge. *Ibid*, p. 427. From Bede, *Hist. Eccl.* ii. 19. (T.)

[2] *Cronano.* Printed *Cromano* by Ussher, and in Bede. (T.)

[3] *Invasion.* The word in the original is *Cavaldas*, more usually as well as more correctly written *Gabhaltas*. So also *Liuuar* is for *Leabhar*, a book. (T.)

[4] *Carried off.* In the margin is this note, "22 ḋon Oiḃṙén," i.e., "22 April." And also "An. Dom. 1014, do ṫuit Bṙian Boṙoiṁe $\frac{a}{x}$ [juxta] hunc eundem liḃṙum $\frac{c}{m}$Caṙṫi:" i.e., "A.D. 1014, Brian Boroimhe fell, according to this same book of M'Carthy." (T.)

Sluaġ eile la Ruaiḋri .h. Conċobair ġur an muintir ċéona go Ferna móir, go ro briṡ teċ cloiċe Mec Murċaḋa, acur go ro ionnarbaḋ é fein tar muir roir; dionnroigṡiḋ riġ Saxan ran Fraingc .i. cinġ Henri, duice na Normainde, acur Aċitaina, acur Angou, acur tigerna Breatan acur Alban, do rein leaḃar na nGall. Ar roċtuin Mic Murċaḋa do ċum an riġ do ċuir fáilte roiṁe, acur drogt tamall fatir hé, acur do léig a air a Saxanuiḃ go litreaċuiḃ é, acur go nionnṁar. O nar eoir leis fein ná le a sluaġ teċt le Mac Murċaḋa tuġ ceo do gaċ duine le nar ḃáil teċt leis in Erinn, do gaḃail a ríġe fein arís.

Tainig Mac Murċaḋa go Briotó, acur do rinni conntraċ le Riogtard Iarla Stranġġuel, mac Gilleberd, Aine ingen Mic Murċaḋa do tabairt don iarla, acur cuigeḋ Laiġen ó lá Mic Murċaḋa amaċ, do cenn teċt leis an Erinn do gaḃáil nirt dá irin tramraḋ dar ceann.

Do fácuib Mac Murċaḋa Briotó, acur do chuaiḋ ar an taoḃ buḋ ċuaiḋ do Breaṫnaiḃ, acur tainig tar muir ag rin do Ferna, ḃail i raiḃ i bfolaċ fed an Erriuġ.

Another expedition by Ruaidhri O'Conchobhair, with the same people, to Ferna mór, so that he demolished the stone house of MacMurchadha, and expelled himself [viz., MacMurchadha] beyond sea to the east; he visited the king of Saxon-land, in France, i.e., King Henry, Duke of Normandy, and Aquitaine, and Anjou, and Lord of Britain and Alban, according to the Book of the Gall.[1] On the arrival of MacMurchadha the king gave him welcome, and detained him near him for a short time, and then let him return to the Saxons with letters and with treasure. As it was not possible for himself or his army to accompany MacMurchadha, he gave permission to every one who pleased, to go with him to Ireland to recover his sovereignty.

MacMurchadha came to Bristol, and made a compact with Richard, Earl of Stranguil, son of Gilbert, to give to the earl Aine, MacMurchadha's daughter, and the Province of Leinster after MacMurchadha's death, in consideration of his coming with him to Ireland, to recover his power, in the ensuing summer.

MacMurchadha left Bristol, and went to the north side of the Britons [i.e., Welsh], and came by sea from thence to Ferna, where he remained hidden during the Spring.

[1] *Book of the Gall*, or of the Foreigners, meaning here the English. What book is alluded to does not appear: perhaps Giraldus Cambrensis may be intended. (T.)

Tainig Roiberd mac Stiamna go hErinn mar do geall do Mac Murchadha go . . . . . do riuerib, acus tri ficit gruiser, acus tri céd boda.

Do gabrat calad ra Banaid, acus do rinneadar longport ann nó go tainic Mac Murchada éisa cáig céd do coimérge.

Críad rivere ar ferr táinic le Mac Stiamna annsin, Muirir Mac Gerailt, Roiberd a Barra, Maoileire Mac Henri, Herbi ó Móin Muirti, neoc tug mainistir Dúinbrost amaċ.

Do atdaingnigeadar a cconnrad, acus iar sgaoileadh a mbratać do gluaisiodar déntoil dionnroighthe Loċa Garman, acus ar na gabáil dóib tug Mac Murchada é féin, acus an condae don taoib toir, acus tiar, do Roiberd Mac Stiamna, acus do Muirir Mac Gerailt do réir a geallamna, acus táinic ar sin in Osraigib, acus tug ár ann, acus do gab briathre ar Mac Giollapatraic le beit umhal dó.

Henri mac na Beinimpire, ri Saxan, acus Duic na Normand, acus Aquitaine, acus Anjou, do teċt in Erinn, [acus] cáig céd sidire acus iomarcaid marcslu-

Robert MacStiamna[1] came to Ireland, as he had promised, to MacMurchadha, with[2] . . . . knights, and three score esquires, and 300 bowmen.

They reached harbour at the Bannow, and made a camp there until MacMurchadha came to them with 500 allies.

These are the principal knights who came then with MacStiamna: Muiris Mac Gerailt, Robert a Barra, Maoileri Mac Henri, Herbi ó Móin Muirti,[3] who erected the monastery of Dunbrot [Dunbrody].

They confirmed their agreement, and after unfurling their banners, proceeded, unitedly, to the attack of Loch Garman, and after they had captured it, MacMurchadha gave it itself, and the county on the east side and on the west, to Robert Mac Stiamna, and to Muiris Mac Gerailt, according to his promise, and went thence to Ossory, where he committed slaughter, and took hostages from Mac Giollapatrick as token of submission to him.

Henry Mac na Beinimpire,[4] king of Saxon-land, and Duke of Normandy, Aquitaine, and Anjou, came to Ireland with 500 knights and numerous cavalry and footmen, and

[1] *Mac Stiamna:* i.e., FitzStephen. (T.)

[2] *With.* This blank is in the original. (T.)

[3] *O Moin Muirti:* i.e., Hervey de Monte Mauritii, as he is called by Cambrensis. *Hib. Expugn.* i., *cap.* iii. (T.)

[4] *Mac-na-Beinimpire:* i.e., son of the empress. So Henry II. was called by the Irish. (T.)

aiġe acuṡ coiṡṙdhiḃ, acuṡ cuan do ġaḃáil i bPoṙtlaiṙġe la 8. Lucaṡ Apṙtol. Aṙé ba Papa an tan ṡin an tṙeaṡ Alexanḋeṙ, acuṡ doḃ Impiṙe Fṙeḋeṙicuṡ, acuṡ Luḋoicuṡ ba ṙí aṙ an bFṙainġc. Ruaiḋṙi, mac Toiṙṙḋealḃaiġ móiṙ, i Conċoḃaiṙ oṙ cenn Eṙenn; Aoḋ ó Neill oṙ cionn Cinéil Eóġain acuṡ an ċóiġiḋ uile; Donn Mac Con-uladh, mic Conċoḃaiṙ, oṙ cenn Ulltaċ; Domnall móṙ, mac Toiṙṙḋealḃaiġ, mic Diaṙmata, mic Toiṙṙḋealḃaiġ, mic Taiḋg, mic Briain Boṙoṁa, aṙ Tuaṫ-ṁuṁuin acuṡ aṙ an ḋaṙa cúigeaḋ do Muṁain. Diaṙmait, mac Céin, mic Donnchuiḋ duinn, mic Conmaṙa, mic Bṙoḋcon, mic Maṫġamna, mic Céin, mic Maolṁuaḋ, aṙ Ib Beṫaċ; Lochluin ó Maiṫiṙe aṙ Ib Macaille; Maolṡeċlainn ó Faolain aṙ na Déiṙiḃ; Domṁall .h. Gillapaṫṙuiġ aṙ Oṙṙaiġiḃ; Domṁall Caomanaċ, mac Muṙchaḋa aṙ Laiġniḃ; Muṙchaḋ, mac Donnchaiḋ, mic Conċaiṙil ui Ceaṙḃuill aṙ Uiṙġiallaiḃ acuṡ aṙ ṡeṙuiḃ Feṙnṁuiġe.

Tainic ṡiḋeṙe cṙoḋa Sean de Cuiṙṡi go mbuiḋin ṡiḋeṙeaḋ, acuṡ ṡaiġḋeoiṙiḃ ó ḃaile Aṫa Cliaṫ gan ṡiom go Dún da Leṫġlaṙ, acuṡ ṙangaḋaṙ ann gan aiṙiuġaḋ, acuṡ ṙinneaḋaṙ claiḋe ó ṁuiṙ go

entered the harbour of Portlairge on the festival of St. Luke the apostle. The pope at that time was Alexander the Third. Fredericus was Emperor, and Ludovicus was king of France. Ruaidhri, son of Toirrdhealbhach the Great, O'Conchobhair, was over Ireland; Aedh O'Neill over Cinel Eoghain and the entire province[1]; Donn MacCon-uladh, son of Conchobhair, over the men of Ulster. Domhnall the Great, son of Toirrdhealbhach, son of Diarmaid, son of Toirrdhealbhach, son of Tadhg, son of Brian Boromha, was over Tuath Mumhain and the second province of Mumhain. Diarmaid, son of Cian, son of Donnchadh Donn, son of Cumara, son of Brodcu, son of Mathghamain, son of Cian, son of Maolmhuadh, was over Ibh Bethach.[2] Lochluin O Maicthire over Ibh Macaille; Maolsechlainn O Faolain over the Desii; Domhnall hua Gillapatruig, over the men of Ossory; Domhnall Caomhanach, son of Murchadh, over the Leinstermen; Murchadh, son of Donnchad, son of Cuchaisil O'Cearbhuill, over the Uirghialla and over the men of Fernmhuighe.

John de Cuirsi, a valiant knight, with a band of knights and archers, came secretly from Baile Atha Cliath to Dunda-Lethglas, which they reached without being observed, and they built a wall from sea to sea round

[1] *Province.* So Uladh or Ulidia was commonly called. (T.)

[2] *Ibh Bethach.* An erroneous spelling for Ibh Eochach, or *Ivaugh*, of Munster. (T.)

muıṙ um an dún. Ro cionoılṙıoc Ulaıḋ uile um Ruaıḋṙı mac Duinnṡlebe, do. ḋoġaıl an dúin ṙoṙ Seaan do Cuiṙṙi, acuṙ ó ṙangadaṙ an dún do ċeıṫeadaṙ gan deabaıḋ gan cat, aṙ bṙaıgṙın na Saxonaċ go na neċuıḃ lán déıdeo, neoċ do len aṙ bṙaıgṙın a tteıṫṁı ıad, acuṙ do ċuıṙeadaṙ a náṙ roıṙ bádhaḋ acuṙ ṁaṙbaḋ. Do ṙáġbaḋ ıṙın áṙ ṙın baċoll Ṙinnéin acuṙ baċoll Ronáin Ṙinn, acuṙ mıonna ıomda oile.

Sluaġ lá Maoılṙeċluınn .h. Laċlaınn go cCınel nEoġuın, acuṙ Ruaıḋṙı Mac Duinnṡlebe go nUltuıḃ, acuṙ Ġıolla an Coımġe .h. Cıaṙáın, comaṙba Paṫṙuıġ leó, go mıonnuıḃ tuaıṙceıṙt Erenn, acuṙ cona clérċıḃ go Dún da ġabáil aṙ Sean, acuṙ ó ṙangadaṙ hé do ċeıṫeadaṙ gan ṙıṫ gan deabaıḋ, acuṙ do ṙaġbadaṙ comaṙba Paṫṙaıc gona clérċıḃ, acuṙ canóın Paṫṙaıc, acuṙ Ṙinnṙáıḋeach Paṫṙaıc, acuṙ cloġ timċıll Ardṁaca, acuṙ baċoll Comġaıll, acuṙ ceolán Tıġeṙnuıġ, acuṙ baċoll Daıṙıṙlóġ Aṙġaıl, acuṙ baċoll Ḃṁıne, acuṙ

the fort. All the Ulidians, with Ruaidhri Mac Duinnshlebhe assembled to destroy the fort against John de Cuirsi; and when they reached the fort they fled without skirmish, without battle, on seeing the Saxons with their horses fully caparisoned, who followed them on observing their flight, and slaughtered them, drowning and killing them. The staff of Finian and the staff of Ronan Finn, and many other reliquaries were left in that slaughter.

An expedition by Maelseachlainn O'Lochlainn, with the Cinel Eoghain, and Ruaidhri Mac Duinnshlebhe, with the Ultonians, and Giolla-an-Coimghe O'Ciaran, Comarb of Patrick, with the reliquaries of the north of Erinn, and with his clergy, to Dun,[1] to recover it from John[2]; and when they reached it they fled without assault, without conflict, and left the Comarb of Patrick, with his clergy, and the Canon[3] of Patrick, and the Finnfaidhech of Patrick, and the bell of the Circuit of Armagh, and the staff of Comgall, and the Ceolan of Tighernach, and the staff of Da-

[1] *Dun:* i.e., Dundalethglaise or Downpatrick. For "Giolla an Coimghe," read "Giolla an *Coim-dhe*," Servant of the Lord, a Christian name not uncommon at that period. (T.)

[2] *From John:* i.e., from John de Courcy. (T.)

[3] *The Canon.* The Canon of Patrick was the Book of Armagh, containing the New Testament and other books. The *Finnfaidhech* was a bell so called. The word, as Mr. Curry thought, signifies "sweet-sounding." O'Curry's *Lect.* p. 337, 631 *n.* Petrie, *Round Towers*, p. 220. The Bell of the Circuit was probably the bell said to have been rung by St. Patrick, and heard throughout the whole of Ireland; *Jocel.* c. 173., *Trip.* ii. c. 67. The *Ceolan* of Tighernach was also a Bell. The word signifies *musical.* It is called *Ceolan an Tigherna* (a mistake for *Tighernach*), in the Dublin Ann. of Inisfallen, A.D. 1177. (T.)

baċoll Mura, acuṙ mionna iomḋa oile. Do ṫuit ann Domnall ó Flaiṫbeṙṫaiġ ṫaoiṙeċ Flaṫaṙṫaiġ [*sic*]; acuṙ Concoḃaṙ ó Cianallain ṫaoiṙeċ Cloinne Diaṙmuḋa; Giolla mic Liaġ ó Donnġaile ṫaoiṙeċ Concoḋa; acuṙ Giolla Comġuill Mac Tiulacain, ṫaoiṙeċ Muintiṙe Mongain; Cinaeṫ Mac Caṙṫain ṫaoiṙeċ Cinéil Foġaṙṫuiġ, acuṙ moṙán oile naċ feaḋaṙ ṫáiṙeiṁ. Do ġaḃaḋ comaṙḃa Paṫṙuiġ ann, acuṙ do leiġeaḋaṙ na Saxonaiġ uaṫa é da nḋeóin, acuṙ ṫuġaḋ canóin Paṫṙuiġ, acuṙ ceólán Tigeṙnuiġ aṙ ecúl ó na Gallaiḃ aṙ na bṙaġḃáil gan áṙ aṙ maṙḃaḋ a maic cléṙeaċ, acuṙ ataiḋ na huile mionna ele aġ Gallaiḃ go ṙe.

Maiḋm acuṙ áṙ la Sean do Cuiṙṙi i ecúil an ṫuaiṙceiṙt foṙ Cinéil Eoġain, acuṙ Conaill acuṙ Ciannaċta, inaṙ maṙḃaḋ Giolla Cṙiosṫ h. Caṫáin, mac ṙiġ bFeṙ na Cṙaoiḃe, acuṙ Raġnall ó Bṙeiṙlein ṫaoiṙeċ Fanaḋ. Anno Domini Mclxxxiiii. 1184.

chiarog of Arcail, and the staff of Eimhin, and the staff of Mura, and many other reliquaries. There fell there Domhnall O'Flaithbertaigh, chieftain of Flaithbertach; and Conchobhar O'Cianallain, chieftain of the Clann Diarmada; Giolla-Mac Liag O'Donnghaile, chieftain of Cu-chodha, and Giolla-Comgaill Mac Tiulacain, chieftain of Muintir Mongain; Cinaet Mac Cartain, chieftain of Cinel Fogartaigh, and many others that cannot be enumerated. The Comarb of Patrick was taken captive there, but the Saxons let him go of their own accord; and the Canon of Patrick, and the Ceolan of Tighernach, were brought back from the foreigners, after being left in the slaughter, when the clerical students were killed; but the foreigners have all the other reliquaries to the present time.[1]

A defeat and slaughter by John De Cuirsi, in Cuil-an-Tuaiscert,[2] on the Cinel Eoghain, and Conaill, and Ciannachta, in which were slain Giolla-Criost O'Cathain, son of the king of Fir na Craeibhe, and Raghnall O'Breislein, chieftain of Fanad. Anno Domini, MCLXXXIIII. 1184.

III.

Ata ṫaiṙnġiṙe ṙaḋa ṙollaṙ Beṙċain, nó do ḃí aġ Ricaṙṫ h.

There is a long clear prophecy of Berchan[3] (which Richard O'Murcher-

[1] *Present time.* The Four Masters make no mention of this loss of the Reliquaries; but it is noticed, evidently from the document here published, by the Dublin Annals of Inisfallen, quoted by Dr. O'Donovan, 4 Mast. A.D. 1177, note, p. 31. (T.)

[2] *Cuil-an-Tuaiscert.* See Reeves' *Eccl. Antiq. of Down and Connor*, p. 71. (T.)

[3] *Berchan.* In the margin is written, in a more recent hand, *Vaticinium Berchani.* For

Muiṙċeṙtaiġ, aṙ an ṅdaoiṙṙiṙi Ḟṙionn, ḃaṫ a ḃṙuiṫ ṙo na ṙiann ṫéġenaċ :—

Maṙ a ttuit cuinnlín ṙaṙaiḋ cṙann,
Ġaċ ṫeġaṙ cnú cuiṙiḋ nua ċṙann,
An ṫoċtmaḋ caṫṙaiġeoiṙ ṙlaiṫ Ruama
Ġaoiḃeṙ Ḟiṙe ó ḃṙuiṫ ġall ccuanaṙc.

taigh had) on this captivity of Erinn, in which this is the last stanza :—

"Where a twig falls a tree grows up,
Who drops a nut plants a new tree,
The eighth citizen prince of Rome[1]
Shall release Erinn from the bondage of the foreign tribe."

IV.

In 8. Ṗeṫṙo Monṫiṙ auṙei Romae, cum ṙeṙtennio poṙt obitum ṗieṙet ṫṙanṡlatio excellentiṙṙimi ṫomini comitiṙ ṫiṙeoġain e ṙepulchṙo apoṙtoloṙum inuentae ṙunt ambae manuṙ inteġṙae, quaṙum ad aṙpectum ġuaṙdianuṙ Ṗeṫṙuṙ ṫe Romae, ecce, inquit, beneḋictae manuṙ, quae ṙaepe lotae ṙunt in ṙanġuine heṙeticoṙum, et pṙoṗṙio ṙudoṙe pṙo ṗide et paṫṙia, ġṙa.

In St. Peter's, of Monte d'Oro,[2] at Rome, when seven years after his death the translation of the most excellent Lord, the Earl of Tyrone, took place from the Sepulchre of the Apostles, both his hands[3] were found perfect. At beholding which the Guardian, Peter de Roma, exclaimed, Behold, says he, those blessed hands, which were often washed in the blood of heretics, and in their own sweat, for the faith and for his country, &c.

V.

Anno 1537. O Conċoḃaiṙ Ḟailġe contṙa Ḣenṙe 8, anno 27 ṙegni eiuṙ inṙuṙṙexit pṙo liḃeṙtate et copiaṙ Anġloṙum ingenti claḋe ṫeleuit, et proregem fugavit per

A.D. 1537. O'Conchobhair Failge[4] rose against Henry VIII. in the 27th year of his reign, for liberty, and destroyed the troops of the English with immense slaughter,

Berchan, see Dec. 4, p. 327, *infra*, and O'Curry's Lectures, p. 412 sq. This "prophecy" is, no doubt, one of the political forgeries against which Mr. O'Curry has expressed so strongly his just indignation, *Ibid*, p. 410. (T.)

[1] *Rome.* Pope Urban VIII. is probably intended; caṫṙaiġeoiṙ (citizen) from caṫaiṙ, a city, being meant as a translation of *Urbanus*. (T.)

[2] *Monte d'Oro.* Now the church of S. Pietro in Montorio. The tombstones of Hugh O'Neill and of Rory O'Donnell are still shown there. See Ant. Bruodin, *Descr. Hiberniæ*, p. 107. (T.)

[3] *Hands.* In the margin is the note "Manus O'Nelli." (T.)

[4] *O'Conchobhair Failge.* In the margin is the note partly torn off "Ecclesia . . . . buruntur Angli." This successful insurrection is mentioned by the Four Masters, A.D. 1537, p. 1443, but they do not record the miraculous preservation of the church. (T.)

magnas angustias, qui dum ecclesiam ad fastigium repleret noctu cadaveribus cæsorum, ne forte tanta clade hostis superbius insolesceret, hæc in cineres redacta sunt, et ecclesia quanquam ligneum tectum ejus esset, intacta, pulchrior se ipsa manserat.

and drove the Viceroy into great straits, who, when he had filled a church to the roof with the corpses of the slain by night, lest the enemy should become more insolent after so great a slaughter, the bodies were reduced to ashes, but the church itself, although its roof was of timber, remained uninjured, and even more beautiful than before.

VI.

Coiɡeaḋ Meaḋḃa ó Luimneaċ ɡo Ḋroḃaoiṡ. Coiɡeaḋ Conċoḃair ó Ḋroḃaoiṡ ṡoiṡ co hInḃer Colṗa. O ṫṙáiɡ Inḃer Colṗa ɡo Cumar na ṫṙí nuiṡce coiɡeaḋ Ɡaileon. Coiɡeaḋ Eachaiḋh Ḃḃṙaḋṙuaḋ, ó ṡin ɡo Ḃealaċ Conɡlaiṡ ṫaim ṡe muiṡ. Oṙin ɡo Luimneaċ coiɡeaḋ Conṙi mic Ḋaiṙe. Cumaṙ, umoṙo, ɡaċ coiɡṫí um an ṫeic an Uiṙneaċ, Miḋe, ɡc. Ex metro, "Coiɡ cóiɡiḃ Eiṙenn áine," ɡc. .i. aṙ Ṡalṫuiṙ Caiṙil máṙ ṡíoṙ baṙamáil.

The province of Meadbh,[1] from Limerick to Drobhaois. The province of Conchobhair, from Drobhaois, eastwards, to Inbher Colpa. From the strand of Inbher Colpa to Cumar na tri n-Uisce, is the province of Gaileon. The province of Eochaidh Abhradhruadh, from that to Bealach Conglais, near the sea; from that to Luimnech, the province of Curoi Mac Daire. Each province, besides, terminates round the stone at Usneach, in Meath, &c. Ex metro, "The five provinces of noble Erin," &c., i.e., from the Psalter of Cashel, if the conjecture is correct.

VII.

Ṫimna Caṫaoiṙ, mic Feiḋlimiḋ, ṙiɡ Eṙenn, aṫ baṫ la Conn Céḋċaṫaċ i ccaṫ Muiɡi hAḟa. Ḋo beṙṫ a ṡeóḋa ḋo Roṙa Ṡáilɡeaċ,

The will[2] of Cathaoir, son of Fedhlimidh, king of Ireland, who was killed by Conn Ced Cathach in the battle of Magh Agha. He gave his

[1] *Of Meadbh*, i.e., of Queen Meadbh or Maud.—See O'Flaherty, *Ogyg.*, p. 172. (T.)

[2] *The Will.* In the margin is the note "Testamentum Cathairi magni regis Hiberniæ." See the metrical version of the Will of Cathair Mór, *Book of Rights*, p. 192, and the prose abstract of it given by O'Flaherty, *Ogyg.* p. 311. The above prose account of the will is evidently the Irish authority, followed by O'Flaherty, which Dr. O'Donovan says he could not find; *Book of Rights*, p. 199 *n.* (T.)

acuṡ aṫṙeiṫ ṡṙiṫ ṫuaiṫiṡṫoḋ acuṡ ṫioḋnacaiḋ ḋo ṫabuiṫ ḋona macuiḃ oiḋe, acuṡ ḋo Laiġniḃ aṙċéna. Do Bṙeṡoḋ Eineaċġlaṡ, a ḋaṙa maċ, cúiġ ḷonga ḷuaṫa ḷuċṫaṙa, caoga ṡġiaṫ ṡġeallḃolġaċ go ṙemannuiḃ óiṙ acuṡ aiṙġio, cúiġ ċloiḋiṁ oṙḋuiṙn, acuṡ cuiġ caṙṙaiṫ ceṫaṙṙiaṫa. Do Ḋaiṙe Baṙṙaiġ, a ṫṙeaṡ ṁac, ṫṙi .l. ṡleġ ṙeiṁneaċ go bṙeaṫáṁaiḃ ṙionnaiṙġiṫ, acuṡ ṫṙi .l. cloiḋeṁ coiġṫniġṫe, acuṡ ṫṙi .l. ṡciaṫ go ccuḃṙaḋuiḃ óiṙ acuṡ aṙġaiṫ; 5 ṙailġe óiṙ ḋeiṙġleġṫa, ṫṙi .l. ḷenn ḷoṙḋaṫa, acuṡ ṙeċṫ meiṙġeaṙḋa móṙċaṫa. Do ṙaṫ do Tuaṫal Tiġṫeaċ, mac Maini Mhaoil, .x. ccaṙbaiṫ ceṫaṙ ṙiaṫa, 5 ṙiċiolla, cuiġ bṙanḋuiḃ, ṫṙioca ṡġiaṫ go ṡṙeaṫuiḃ óiṙ acuṡ aṙġaiṫ, acuṡ .l. claiḋeaṁ ġéṙṙaoḃaiṙ. d'Ṙiaṫa Aicearḋa, a mac ṙeiṙin, .l. coṙn ċṙaoiṙleṫan, .l. ḋaḃaċ nḋoinn ioḃaiṙ, .l. gaḃaṙ ġoṙm ġlaṙ go ṡṙianaiḃ, acuṡ go mbacánaiḃ ċṙéuṁa. Do Ċṙiomṫuinn, a ċuiġeaḋ mac, .l. camán ċṙeuṁa go liaṫṙoiḋiḃ exaṁla, 5

jewels to Ross Failghe, and told him to bestow rewards and presents on the other sons, and on the Leinstermen in like manner. To Breasal Eineach-ghlas, his second son, 5 swift capacious[1] ships, 50 well-bossed shields, with rivets of gold and silver, 5 gold-hilted swords, and 5 four-wheeled chariots. To Daire Barrach, his third son, thrice 50 polished lances, with tubes[2] of white silver, and thrice 50 well wrought swords, and thrice 50 shields with gold and silver fastenings, 5 red-melted[3] golden rings, thrice 50 well-dyed garments, and 7 large battle standards. To Tuathal Tigheach, son of Maini Mail, he gave 10 four-wheeled chariots, 5 chess-boards, 5 sets of chessmen, 30 shields, with borders of gold and silver, and 50 sharp-edged swords. To Fiacha Aicedha,[4] his own son, 50 wide-mouthed drinking horns, 50 vats of brown yew, 50 dark-grey steeds, with bridles[5] and bits of bronze.[6] To Crimthan, his fifth son, 50 bronze hurlets, with balls of various descriptions, 5 exquisite

[1] *Capacious.* "Naves onerarias." *O'Flah.* Ships of burden, to carry provisions and to receive spoil, always accompanied the ships of war of the ancients. (T.)

[2] *Tubes.* Ṙeaṫáṁ is a tube or pipe: "ter quinquagenas hastas teretes argenteis laminibus obductas." *O'Flah.*, a *ferule* perhaps may be intended. (T.)

[3] *Red-melted.* For ḋeiṙġleġṫa O'Flaherty seems to have read ḋeġleġṫa, for he translates "ex auro decies liquefacto." (T.)

[4] *Fiacha-Aicedha.* In the Book of Rights more correctly Fiacha ba-h-aicidh, which O'Flaherty Latinizes *Fiachus Bacchus.* (T.)

[5] *Bridles.* O'Flaherty translates go ṡṙianaiḃ, maculis aspersos. (T.)

[6] *Bronze.* O'Flaherty reads ċṙeuṁa; *lit.*, ore of brass: ċṙe or ċṙeo is ore. (T.)

ꝼıċeallа ꝺeꝛꝛıꝝnaıꝺċeaċa la xx mbꝛıannaṁ mbꝛec ꝼoıꝛneċ, acuꝛ macaeṁꝺaċꝺ ċeꝛꝛ ċoıꝝıꝺ Laıꝺen. Do ꝛaꝺ ꝺna ꝺo Nıa Coꝛb, mac Laoꝺaıꝛe Beꝛn-mbuaꝺhaıꝺ, mıc Aonꝺaꝛa Oꝛꝛaıꝺe, céꝺ bó bꝛecꝼıonn, óıꝺeꝛꝺ acuꝛ laoꝺ la ꝺaċ ꝺa ꝺoın, ꝺo naꝝꝺuıꝺ exaṁla, céꝺ ꝝꝺıaꝺ mbılıꝺ mbꝛaoıneaċ, céꝺ ꝛꝛaoıꝛeaċ ꝛꝛannċoꝛıꝛꝛa, céꝺ manaoıꝛ leꝺan ꝺlaꝛ; céꝺ lenn lán ċoꝛıꝛꝛa; céꝺ mıleaċan ór ꝺaꝺa .ı. ꝺealꝺ; céꝺ neaċ nıolꝺaꝺaċ; céꝺ coꝛn caoıneꝺaıꝛ; céꝺ nꝺabaċ nꝺeꝛꝺ ıoꝺaıꝛ; .l. caꝛꝛaꝺ cumꝺaċꝺa, a x óıꝺ ceꝺaꝛ ꝛıaꝺa; .l. ꝼıċeall ꝼıan ımbeaꝛꝺa; .l. bꝛanꝺuꝺ; .l. bleóꝺe buaꝺall béłꝼaıꝛꝛınꝝ; .l. coıꝛe ꝛꝛeuṁa; .l. meıꝛꝺe móꝛ ċaꝺa, le cumaꝛ coṁaıꝛle neꝛꝛ ċóıꝝıꝺ Ꝝaılıan.

chess-boards, with 20 sets of chessmen, distinguished by their spots, and the true leadership of the games of the province of Leinster. He also gave to Nia Corb, son of Laoghaire Bern-mbuadhach, son of Aongus of Ossory, 100 white-speckled cows, with red ears,[1] and a heifer calf with every two cows, besides various gifts; 100 shields, with projecting rims;[2] 100 crimson hafted spears; 100 broad-blue[3] javelins; 100 full-crimson garments; 100 gold-coloured pins, i.e., bodkins; 100 steeds of divers colours; 100 well-formed[4] drinking horns; 100 tubs of red yew; 50 covered chariots, ten of them four-wheeled; 50 chess-boards for the Fian[5] to play with; 50 sets of chessmen; 50 wide-mouthed trumpet-like goblets; 50 bronze cauldrons; 50 large battle standards, with the right to give advice to the power of the province of Gailian.[6]

VIII.

. . . . . pulꝛı . . . . . driven from ꝛatꝛıa 480 annıꝛ, ꝛoꝛt ꝺebella- their country 480 years, after the

[1] *Red ears.* So O'Flaherty renders the word oıꝺeꝛꝝ, as if compounded of oıꝺ or uıꝝ, ears, and ꝺeꝛꝝ, red. (T.)

[2] *Projecting rims.* O'Flaherty does not translate this phrase: bılıꝝ signifies rims or borders; see *Book of Rights*, p. 122, line 4. Ꝺꝛaoıneaċ, I can only conjecture to be from ꝺꝛoınn, a belly. (T.)

[3] *Broad blue*, or *broad grey.* O'Flaherty translates this "lanceas candentes." (T.)

[4] *Well-formed:* "affabre compositos." *O'Flah.* (T.)

[5] *Fian:* i.e., the soldiery; "quibus ludunt pugiles." *O'Flah.* (T.)

[6] *Gailian:* i.e., of Leinster. O'Flaherty translates this, "ut Lageniæ regis esset a consiliis." (T.)

ᴅoꞃ Mumoniᴏꞃ anno ꞃcıl. 1127 ꝑeꞃ Ⓐngloꞃ. Ꝺa ċéꝺ bliaꝺain aꝺeıꞃ ꝺaıꞃngıꞃe Ꞃinn bıaꞃ Ⓔıꞃe ꝑá moꝺꞃuıne eċꝺꞃann, ıbı. :—

Munstermen were vanquished by the English, scil. in the year 1127. Two hundred years, says the prophecy of Finn,[1] will Ireland be under the foreigner's bondage, there :—

Sıol cConuıll, ꞃıol Ⓔóꝺaın ꝑéıl,
Ꞃán ꝺaoıꞃꞃa ꞃın ꝺá nꝺaıġṁéın
Ꝺeıꝺ ꝓuꝺuıꝺ ġo cıaṁaꞃ caın,
Re ꝺꞃıoċaꝺ mbliaꝺuın mbunaıꝺ.

"The race of Conall, the race of generous Eoghain,
Under that slavery, unwillingly
They will endure it, in true sadness,
During thirty lasting years."

IX.

1 ccoꝺae Coꞃcaıġe aꝺáıꝺ na Ꝺeꞃı Múṁan.

Ⓐꞃ le leṫ Cuınn na ꞃıoġꝺuıꞃꝺ oıꞃeċuıꞃ, aċꝺ Caıꞃıol naṁá.

Ꝺliaꝺuın aıṁáın ꝺo ꝺí ꞃoınn leṫa eoıꞃ Conn acuꞃ Ⓔoġan .ı. ġo a ꝺuıꝺım aꞃ Maġ Léna.

In the County of Cork are the Desii of Mumhan.

To Conn's half belong the more splendid royal palaces, except Cashel alone.

The division of halves between Conn and Eoghan lasted but one year, i.e., to his fall at Magh Lena.

X.

Reġeꞃ Heꞃımonı ġeneꞃıꞃ anꝺe ꞃoem 60. Poꞃꝺ Paꝺꞃıcıum 46. Mumoni ġeneꞃıꞃ ꞃolus Ꝺꞃıanuꞃ poꞃꝺ ꞃoem, 1, acuꞃ Oılill Molꝺ anꝺe 28. Ulı ꝓegnum ꝺenueꞃunꝺ annoꞃ 1805. Hı ꞃolum ınꝺeꞃꞃolaꝺıꝺ annıꞃ 310. Ġeneꞃıꞃ Iꞃı ꞃeġeꞃ 25, annıꞃ 452. Neque ex Ⓔmeꞃıanıꞃ ꝺꞃeꞃ unquam ꞃuꝺꝺeꞃ-

The kings of the race of Herimon, before Christianity, were 60. After Patrick, 46. Of the Momonian race, after Christianity, Brian alone, one; and Oilill Molt[2] before 28. The former held the kingdom for 1805 years: the latter only for 310 interpolated[3] years. Of the race of Ir there were 25 kings, for 452 years.

[1] *Finn.* Alluding probably to one of the prophecies attributed to Finn Mac Cumhaill. See O'Curry, Lectures, p. 395. The English were not in Ireland in 1127; perhaps we should read 1172, and in the last line of the stanza quoted ᴅaoeᴅ, two hundred, instead of ᴅꞃıoċaᴅ, thirty. (T.)

[2] *Oilill Molt.* There is some mistake or omission here. Oilill Molt was of the race of Herimon. Perhaps we should read Oilill Finn, who was of the race of Heber; but he flourished long before Christianity. The words "ante 28," appear to signify that before Christianity there were 28 kings of the race of Heber, or of the Munster families. (T.)

[3] *Interpolated:* i e., not continuously. (T.)

ꝛıue ꝛıne Erimmiano aut Iriano interposito, secus eo.

Nor did three of the Heberians ever reign successively without the interposition of a Herimonian or Irian, except him.[1]

XI.

Libri famosiores.

Lıuꝑꝛ Gabaltuꝛ; Lıubaıꝛ Dınnꝛenċuꝛ; Lıubaıꝛ Iꝛꝛı Inꝛı Haıꝛt. Bꝛuıġne; toġla; toċmuıꝛc; tana. Lıubuıꝛ Ardamaċa; Lıubuıꝛ Bꝛogaın Sgꝛıbnı; Colum Cılle; Comġuıll; Inꝛı Cathaıġ; Cluana mıc Nóıꝛ .ı. na hUıdꝛı; Leꝛa moıꝛ; Saltaıꝛ Caıꝛıl; Caımín Inꝛı Cealtꝛa; Glınne da Laċa; Tuama da Ualann.

The more famous Books.

The Book of Invasions; the Book of Dinnseanchus; the Book of Iris[2] of Inis Hairt. Contentions; Demolitions; Courtships; Spoils.[3] The Book of Ardmagh; the Books of Brogan Scribhni[4]; of Colum Cille; of Comgall; of Inis Cathaigh; of Clonmacnois, i.e., na hUidhri; of Lismore; the Psalter of Cashel; [the Book] of Caimin of Inisceltra; of Glen da Locha; of Tuam da Ualann.[5]

XII.

Hugonio Magno jurato rege, omnes, eius posteros et solos regnaturos sacramento sanxerunt. ex quibus sunt Scotiæ Albaniæ reges, etiam modernus Angliæ, Lethcunnenses, Laginenses, Ossorienses, Dalriati, Dalreadæ, Baiscnii, Muscrii, Desii. Tul-

Hugonius, the Great, being sworn king, all confirmed it by oath that his posterity, and they alone, should reign, of whom are the kings of Albanian Scotia, and also the present [king] of England; [the kings] of Leth-Cuinn, of Leinster, of Ossory, of Dalriada, of Dalaradia, of Bascne,

[1] *Him.* Oilill Finn is the only exception: his immediate predecessor and successor were also of the Heberian race. This confirms the conjecture that for Oilill Molt we should read Oilill Finn. (T.)

[2] *Iris.* Or Oiris. This word means antiquity, history. The book is not now known. (T.)

[3] *Spoils.* These were all romantic tales founded, for the most part, on historical events. See a curious list of them from the Book of Leinster, published by Mr. O'Curry; Lectures, Append. lxxxix, p. 584, *sq.* (T.)

[4] *Scribhni:* i.e., the scribe. See 8 July, p. 191. For the books here mentioned see O'Curry's Lectures. They are not all now known to exist, but it is possible that some of them may be in private hands, or somewhere on the Continent. (T.)

[5] *Tuam da Ualann.* So spelt also, p. 167, (10 June), but more correctly Tuam da Gualann, [of the two shoulders,] now Tuam. [T.]

lius Teactmar idem juramentum renovavit. Ab Herimoniis Hibernia dicitur; teach Tuathail: iath Iughoine; crioch Cuinn; fonn Feidhlim; achadh Airt; clar Cormaic; clar Cobthuigh. Primchealla, agus fuirt oirechuis, acht Caiseal, acus aroonaoimh Erenn . . . .

of Muscraighe, of Desii. Tullius[1] Teachtmar renewed the same oath. Hibernia is called from the Herimonians; the House of Tuathal[2]; the land of Hugony; the territory of Conn; the soil of Feidhlim; Art's field; Cormac's plain; Cobthach's plain. The chief churches, the pre-eminent high palaces, except Cashel, and the high saints of Erinn[3] . . . . . .

XIII.

Anno 1601 tainig Don Seon del Aguila go Cenn saile.

In the year 1601 Don John del Aguila came to Cenn-saile [Kinsale].

XIV.

Cill Frasuigh; Cill Fraoich; Cill Coca, i Mithe. Cill Bi i cConnachtuibh: Tempall Droma aird i tir Fiachrach Muaidhe. Cill Murchaidh i cCorann. Cill Bhaird i Laighnibh, ni aithne, forte Cill Bairdne, no Cill hi-mBairdh ata in uachtar Connacht. Cill Luaithreann i Laighnibh, ni aithne. Cill Cornáin i cclainn Ricaird.

Cill Frasuigh; Cill Fraoich; Cill Choca, in Meath. Cill Bhi in Connacht: Tempull Droma-aird, in Tir Fiachrach Muaidhe. Cill Murchaidh, in Corann. Cill Bhaird, in Leinster, no question: perhaps Cill Bairdne or Cill hi mBaird, is in Upper Connacht. Cill Luaithreann in Leinster, no question. Cill Cornáin in Clann Ricaird.

XV.

Ehud Hebræorum dux, qui et *Aod*,[4] f. Geræ [vel Jeræ[5]] f. Gemini, liberavit Israelem a tyrannide Eglonis regis Moabitarum. Iudic. 3. Joseph. lib 5, cap. 5. Significat vero quod *Laudans* sive *Confitens*.

[1] *Tullius*: i.e., Tuathal. (T.)

[2] *Tuathal*. See O'Flaherty, *Ogygia*, p. 19. (T.)

[3] *Erinn*. The paragraph ends imperfectly: the writer probably intended to say that the principal churches and palaces, except Cashel, were built by the Herimonians, and that the most eminent saints were sprung from the same race. (T.)

[4] *Aod*. In the margin is written Ado, Hugo. *Aod* is the name given him in the Latin Vulgate, *Jud.* iii., 15, 20, *sq.* (T.)

[5] *Vel Jeræ*. These words are written as a gloss over *Geræ*. (T.)

XVI.

Purgatorium S. Patricii.

Ataid cúig leptha duib pennuide ann imma ttiomcluid na hoilitrib, leaba Patraig, Coluim cille, Brigdi, Adamnain, acus Daibeog. Sin tert Fergusil. Act atbert an b^{c}. m^{l}. nach facaid acht da leabaid, .i. Patraic acus Coluim, ann. 48 gan biad gan dig. 9 la ann uile. Turus ari fead an laoi acus urnaigthe. Ni dú falann leis an ccoirc arián. Loc gerc a ainm.

There are five beds of hard penance there, round which the pilgrims go, the Bed of Patrick, of Columcille, of Brigid, of Adamnan, and of Dabeog. This is the testimony of Fergal. But the b^{c}. m^{l}. says[1] that he saw but two beds there, viz., Patrick's and Colum's. 48 [hours] without food, without drink. 9 days there altogether. A pilgrimage during the day, and prayers. The baking of bread must be without salt. Loch-gerc is its name.

XVII.

Ata leabar Cholum cille .i. leabar Durmaige in Durmuigh fein i ccinel Fiacach .i. duthaig meg Eochagain fgriobta ari litrib Gaidelge, nouum tertamentum, go ccengal airgid acus gemmuib. Ata teach Coluim cille fuar i cenannus, acus an ftatio crois, acus a leabar ann go miorbuilib. Do biod a fligid don tempall faoi talam. Atá Gormlaith ingen Flainn faoi crois moir, acus táinig dionnsoighid Briain na mBarrog diarriaid caillige do tosbail da corp. Ara leic ata isin relig cuirim an leacsa ort a Gormlaith.

The Book of Columcille, i.e., the Book of Durmhaigh, is in Durmhaigh itself, in Cinel Fiachach, i.e., the country of MacEochagain: written in Gaidhelic letters, the New Testament, with a binding of silver and gems.[2] The house of Columcille is above [i.e., over the oratory], in Cenannus, and the station[3] of crosses, and his miraculous book is there. His way to the church used to be underground. Gormlaith, daughter of Flann, is under a great cross, and she came to meet Brian na mBarróg, to ask for a flag to be put over her body. On the stone that is in the cemetery [*is the inscription*] "I place this stone over thee, O Gormlaith."

[1] *The b^{c}. m^{l}. says.* What these contracted words signify does not appear. The first person that entered the Purgatory was a certain *Miles*, named Owen. Colgan, Tr. Th. p. 274, *sq.* (T.)

[2] *Gems.* This beautiful MS., despoiled however of its silver and gems, is now in the Library of Trinity College, Dublin. It contains the four Gospels only. (T.)

[3] *Station.* Meaning that there is a circle of crosses there forming a station or sanctuary. (T.)

XVIII.

Aodh mac Bric, mic Corbmaic, mic Cremhthainn, mic Fiachach, o Bruilid Cinel Fiachach i cCill áir na Midi do fugad hé. Ata a bachall miribuilig thionnbruin .i. prás, go nairgead buailte ar fagail ag Fiotar mac Eochagain. Ata Rath Aodha tempall forrái(gi) ann fós. Are fein do fuair an bachall, facit platanea mir[ia] in perjuros, acus Cilláir fos ata tempall Aodha. Do tairringir Patraic a gein ó Fiachaid an tan tug 15 baile thoronn timcheall Cillair dó, iar mallacht éloc Uisnig dó nach gab greim.

Aodh mac Bric, mic Corbmaic, mic Cremhthainn, mic Fiachach, from whom are the Cinel Fiachach, was born in Cilláir of Meath. His miraculous staff, made of Finnbruin, i.e., brass, inlaid with silver, is in the possession of Peter MacEochagain. Rath Aodha, a parish church, remains there still. It was he himself [*viz.*, Peter MacEochagain] who found the staff; *facit platanea* (?) *miracula in perjuros;* and Cilláir is still the church of Aedh. Patrick foretold his descent from Fiachach, when he gave him 15 townlands around Cillair, after cursing the stones of Uisnech, that they should not take hold together.[1]

XIX.

Dobach Berchain do fhíot go nuaidi in uib Failgi i thoronn o ui Berchain, an maidi fós timchiol an uisge. Ann sin atá Cluainfoda, acus annsin atá Tempall Berchain acus do bí.

The tub of Berchain was found new in Ui Failge, in the territory of Ui Berchain; the timber was still round the water.[2] It is there Clonsost is, and it is there is Tempull Berchain, and was.

XX.

S. Lommani Episcopi nepotis S. Patricii ex sorore festum in Ecclesia sua in Portlomain diec. Miden. seu Cirin Breacain, 3 veris seu Febr. Extant baculus et catena qua

The feast of St. Lomman, Bishop, nephew of St. Patrick by his sister, [*is celebrated*] in his church in Portlomain, diocese of Meath or Ardbreacain, the 3rd of Spring, or

[1] *Together.* See the story of the 15 townlands given by Enna, son of Niall of the Nine Hostages, to St. Patrick, and of the curse on the stones of Uisnech; *Jocel.* c. 100; *Vit. Trip.* ii., 17, 18. (T.)

[2] *Round the water:* i.e., its timber was still sound enough to hold water. (T.)

cinctæ sanantur laborantes puerperio. dicitur cum navicula advectus per aëra usque Ath-trym in Midia et insula Loch-huarensis prope Portum Lomani extruxisse ædiculam, quæ extat adhuc, in qua vivebat ex herbis potissimum Alexandricis, quarum ibi magna copia.

February.[1] His staff is extant, as also his chain, by which women labouring in childbirth, when girt with it, are healed. He is said to have been carried through the air in his boat as far as Ath Trim, in Meath; and to have built a small house in an island in Loch Huar, near Portlomain, in which he lived for the most part on Alexandric[2] herbs, of which there is there a great abundance.

XXI.

Cœir Henri Harriir in apolu. pag. 88. Henry Harris[3] says, in Apolu. p. 88: "The days were when Celestius, a man of this country's birth, brought in Pilagianisme, and eclipsed with that foul cloud of heresy the glorie of the church then in this kingdom. After him againe rose another false prophet, and native of this country, called Joannes Scotus, circa annum 890, who introduced the sacramentarie heresie, both of them monks, &c.

Et pag. 98, "Jo. Armachanus,[4] native of this country, borne in Dundalke, where allsoe now, in S. Nicholas church, his bones rest, being translated from Avignone, in France, where he died an. 1360." De quo Trith[emius] (De) Scriptt. Ecclesiasticis; "Richardus archiepiscopus Arm. et Primas Hiberniæ, vir in divinis scripturis eruditus, et secularis philosophiæ jurisque canonici non ignarus, ingenio clarus, sermone scholasticus, in declamandis sermonibus ad populum excellentis industriæ." Et pag. 99: "As for his life, he both had been and at this day is held in the church for a saint, no lesse than S. Patricke and S. Columba; yea that his

[1] *February.* Perhaps we should read here "3° seu verius 17° Februarii." Colgan, following the Mart. of Tallaght, makes 17 February his day. In the following Calendar he is commemorated Oct. 11. See p. 273. (T.)

[2] *Alexandric*: This was the *Smyrnium Olus-atrum*, commonly called *Alexanders* (probably a corruption of Olus-atrum). See *Withering's Botany*, vol. ii., p. 392 *n.* (7th *edit.*) Its Irish name, *Alistrin*, is certainly a corruption of *Alexandrine*. Dr. Threlkeld calls this plant *Hipposelinum, seu Smyrnium vulgare.* "Synopsis stirpium Hibern." *Dubl.* 1727.

[3] *Henry Harris.* I cannot find elsewhere any mention of this author, or of his work here quoted. Perhaps it may have been in MS. only. In the margin are the words "Celestius, Jo. Scotus." (T.)

[4] *Jo. Armachanus.* Read Richardus Armachanus. (T.)

canonization was proposed and intreated of in the Pope's consistory, see Lu. Wadding, in Annal.

"Many a mile have I gone, and many did I walk,
But never saw a hollier man than Richard of Dundalk."

Vulgo S. Richard, of Dundalk, cognom. Radulphus. Genebr. et Alph. a Castro inter hæreticos eum numerant. Bellarminus non ita. In oratione[1] coram Innoc. VI. et Cardinales Avinione, dicit Platus[2] lib. i. c. 33 (quod opus aliqui suspicantur fuisse Claudii Aquævivæ, Generalis Societatis Jesu) eum multa contra statum religiosorum mendicantium evomuisse, et post brevi mortuus; sed tantum contra abusus, non contra statum est locutus, et triennio postea mortuus, anno scil. 1357, 8 Nov^bris^ juxta Trithem. et 17 Cal. Decembris, an. 1360 est mortuus. ☞ Vide Lect. 2. noct. Dom. 4 post Epiphaniam ad rad^cem^ hist^æ^ locum tempus et personam.

XXII.

Domnach Caoide, vulgo S. Cadini, porrairte. Tempull ui Bhuidhe, i nOirecht i Cathain ga féil.

Domhnach Caoide, vulgo S. Cadini,[3] a parish. Tempull ui Bhuidhe, in Oirecht i Cathain, is where his festival is.

XXIII.

Mobeocc .i. Beoan. Maodog .i. Aodan. Mofénog .i. Senan. Mochaomhog .i. Caoman. Melteog .i. Eltin.

Mobheocc[4] is Beoan. Maodhog i. e. Aodhan. Moshinog is Senan. Mochaomhog is Caoman. Melteog is Eltin.

XXIV.

Baile Átha in Urcair i cCinel Fiachaidh, ata Tempall Daidi .i.

In the town of Ath-in-Urcair, in Cinel Fiachach, is Tempul Daidhi,

[1] *In oratione.* This is the work which has been more than once published under the title of *Defensorium Curatorum.* (T.)

[2] *Platus.* The words quoted are from the treatise of Hieron. Platus, S. J. "De bono status religiosi," *Ven.* 1591, lib. i., c. 33, p. 194. (T.)

[3] *Cadini.* See note on S. Caoidhe, p. 373. Oirecht Ui Cathain, or the territory of O'Kane, is another name for Cianacta Glinne Geimhin, the territory around Dungiven, county of Derry. (T.)

[4] *Mobheocc.* The Irish used the diminutive of the names of saints as a mark of affection, and prefixed *mo*, my, as an expression of devotion; as we still say Our Lord, Our Lady. The diminutive was formed by the termination *an* or *in*, or by adding the adjective *occ* or *og*, little. Thus, *Beo*, diminutive *Beo-an*, or *Beo-occ*, and prefixing mo, *Mobeocc*, "my Beocc," or "*my little Beo.*" *Aodh*, diminutive *Aodhan*, *Mo-aodh-an*, and *Mo-aodh-og*, "my little Aodh," shortened into St. Mogue; *Sen*, diminutive *Senan*, or *Sen-og*, *Moshenog*, "my little Sen;" the saint who gave name to the Prebend of Monmohenoc in St. Patrick's Cathedral, Dublin. *Obits of Christ Church*, p. xlvi. *n.* *Elte*, diminutive *Eltin*, or *Elteog*, *Mo-elteog*, or *Melteog*, "my Elteog" (11 Dec. p. 332), now corruptly St. Multose of Kinsale. (T.)

Baile ar buailead inninn Meisgedra ar Conchobar rig nUlad. Ata rot Conaill Cernaig ann. Cill Cruimriathar i cCinel Fiachach for forrai, ata suas .i. Cill Cruimther Fraoich.

i.e., the place where the brain of Mesgethra was cast against Conchobhar,[1] King of Uladh. The circuit of Conall Cernach is there. Cill Cruimriathar, in Cinel Fiachach, is likewise a parish; it is above, i.e., Cill Cruimther[2] Fraoich.

XXV.

Lainn Ealo i bFeraibceall .i. dutaig Ui Maolmuaid. Ata bachall Colmain Ealo ar fagail for.

Lainn Ealo in Ferceall, i.e., the country of Ui Maolmuaidh.[3] The staff of Colman Ealo is still to be found.

XXVI.

Adeir ant. b^caisi Uater Ualeis go bfacaigsi fein Concobar . . . . . scológ in aice Ata cliath, a ceen a seacht sicead bliadain lan da cuimni dá céill. Do beridi go minic do cum siagnuisi teorann, 7c. Qui obiit anno 1629, circiter.

. . . . Walter Walsh . . . says that he himself saw Conchobar,[4] . . . a farmer, near Athcliath, at seven score years of age, full of memory, and intelligence. He was often brought as a witness about boundaries, &c. He died about the year 1629.

XXVII.

Lasri propinquus, citerior tamen tempore quidem . . . . . Euphemia, i seme vv. et martyres ambo 16 seu 17 Septembr.[5]

XXVIII.

Sedno, Sidonius vel Sidonus.[6]

[1] *Conchobhair.* See the extract from the historical tale of Conchobhair Mac Nessa, *O'Curry's Lectures*, App. CLVI., p. 636. (T.)

[2] *Cruimther*, i.e., Priest. See 20 Nov., p. 314, and Irish Index, p. 422. (T.)

[3] *Ui-Maolmuaidh*: i.e., O'Molloy's country, King's County. (T.)

[4] *Conchobar.* The blank following this name is in the original. In the margin is the note De Longaeuis. Who Walter Walsh was does not appear, and I do not know how to translate the contracted words ant. b^cairi. (T.)

[5] *Septembr.* See below, at 15, 16, and 17 Sept., pp. 249-251. (T.)

[6] *Sidonus.* Meaning that Sidonius or Sidonus would be the Latin form of the name *Sedno*, or Sedna. (T.)

XXIX.

Gloriemur in Domino qui est mirabilis in sanctis suis in quibus et presidium constituit et exemplum. Ambrosius Serm. in natali S. Laurentii.

XXX.

Ciar acus Lasar, virgines tutelares, i tempoll forrogte Domnaig móin, i brosraigte airdbairt dioc. Clocheren. Logh ē . . . daib.

Ciar and Lasair, virgines tutelares, in the parish church of Domhnach Móin,[1] in an impropriate parish, diocese of Clogher. Logh ē . . . daib.

. . . . . .

XXXI.

Teampoll forraigte Tigi Sarán i nDelbna mic Coclain, i cconnacht in Rig, in espugoidecht Cluana mic nois.

The parish church of Tigh Sarain, *is* in Delbhna mic Cochlain, in the King's county, in the bishopric of Cluain mic nois.

XXXII.

Baile darab ainm Li Manchain ibidem, et templum parrochiale; cuig mile ar sin dobar Manchain acus turus.

The town whose name is Leth Manchain, is in the same place, and it is a parish church; five miles from thence is Manchan's well and station.[2]

XXXIII.

Donnchad, 30 *Octobris*. Saoilim gurab ed Donnchad patrun na n-iasgairead i cCill Clochair,

Donnchadh, 30 *October*.[3] I believe that this is the Donnchadh patron of the fishermen in Cill Clo-

[1] *Domhnach Móin*. Now Donaghmoyn. See Shirley's *Farney*, p. 151, *sq*. The last words of this paragraph are obscure, and have been left untranslated. (T.)

[2] *Station*. Turus is a circuit, a pilgrimage, a "station." (T.)

[3] 30 *October*. These words are erased in the MS., and in the margin is the half effaced note Darlem are Donnchad sein or . . . . . san . . . . . 25 Mai. "I suppose this is the very Donnchadh . . . . . 25 May." We are afterwards told that the festival of Donnchadh was in harvest, and therefore not on the 25 May. The Donnchadh commemorated on 25 May was abbot of Hy. (T.)

ceiċṗe ṁile on Ḋṙoiċeaḋ i noiaec. Ardmaċa i cconnaċt Luċ Sṫṙa-baile. Nip baiṫeḋ aoin ḟep ndíoḃ ṙiaṁ, acuṙ baiṫṫep a lán oile eaċṫṙannaċ ann ṙin aṙa ccomaiṙ, acuṙ luċt luinge uile acṫ aoinḟep ḋib do ġneamaiġ don cṙann ṫreóiṫ. A ṙaoiṙe ṙan ḟoġmaṙ. An lá ṙo ḟein taṙ ġaċ lá go bṙiaṫ naṁ. Ni bi ṙġaṫ do ḟíne go bṙaṫ oṙṙa.

chair, four miles from the bridge,[1] in the diocese of Ardmagh, in the county of Louth-Strabaile. Not one man of them was ever drowned, and many other strangers were drowned there before them, and the whole crew of a ship, except one man of them, who clung to the mast. His holiday is in harvest. On that very day, beyond every day to my own knowledge, there is not the shadow of bad weather upon them for ever.

XXXIV.

Leoman aṁáin 7 deṙġ naṁ doiġ eṙecṫuṙ aṫ laeṫam aṙmuṙ ui Ḟeṙġail. Ḟiaṙṙaiḋ do Muṙċaḋ an Caṗtin.

A lion alone and red [gules], as I think, erectus ad lævam, is the coat of arms of O Ferghail.[2] Ask Captain Murchadh.

XXXV.

In quadam oratione de S. Murro,[3] quod feras bestias subjugavit, et triduo defunctum ad vitam revocavit.

XXXVI.

Aoḋan Inṅi Mioḋcóiṫ .i. Inip Meḋicante Bṙiṫanniaṙ, nunc Lindisferne, de quo Camdenus Insulæ Brit. pag. 747. Cuṫbeṙṫ iḃi acuṙ Aiḋanuṙ.

Aodhan of Inis Miodcoit,[4] i.e., Inis Medicante, as the Britons [*call it*], now Lindisfarne. Of which Camden, *Insulæ Brit.*,[5] p. 747. Cuthbert [*was*] there, and Aidanus.

[1] *The Bridge.* Meaning Drogheda; the Irish name of which, ṫṙoiċeaḋ-aṫa, signifies the "Bridge of the ford." Dundalk was anciently Strad-baile-Duine Delgan, from whence the county is here called Luth-Strabaile. (T.)

[2] *O'Ferghail.* See the arms of O'Ferrall, in plate 4 of O'Connor's transl. of Keating. (T.)

[3] *S. Murro.* In the margin is the note "Meaċuiṙ .i. maċaṙe seu Meacharius." (T.)

[4] *Miodcoit*, or Medhcoit. See Aug. 31, p. 231. (T.)

[5] *Insulæ Brit.* The reference is to the section of Camden's Britannia, headed "Insulæ Britannicæ," p. 851 of the edit. *Lond.* 1607, [Gibson's Camden, ii. col. 1502.] (T.)

XXXVII.

De S. Felimio Killmorensi 9 Augusti cum D. Brianus Orelly ex Breffnia in Montem Carbryum peregre cum subditis emigraret, ibique festum S. Felimii observarent, quædam Catharina Duffi, uxor Cornelii Siridiani, ancillas emisit messum linum[1] in die S. Tutelari gentis dicato. Cumque dehortantibus viciuis festi violationem jubereter a servili opere revocare famulas, Longe, inquit, a Felimio scabioso Kilmorensi natales mei sint, ne protinus celebritatem vobiscum recolam, neque hujus loci omnino Patronus est. Mox tamen in amentiam versa exiliit in segetem, totamque lini collecti congeriem suis manibus dissipavit et pessum dispersam abjecerat, supersunt qui ante 18. vv. id[2] circiter.

Ex. . . 3. Væ qui prædaris nonne et ipse prædaberis et qui spernis nonne et ipse sperneris . . . depredati nem . . . depredaberis: cum fatigatus desieris contemnere, contemneris.

XXXVIII.

Loichén[3] . .	17 Aprilis.	Daniel . .	20 Maij.
Saigneł . .	22 Aprilis.	Mobecce . .	24 Maij.
Maccoige . .	23 Aprilis.	*Vide* . . .	31 Maij.
Miannać . .	23 Aprilis.	Forannan .	2 Junij.
Fuiłen . .	24 Aprilis.	Colman . .	7 Junij.
Suibne . .	25 Aprilis.	Móchuille .	12 Junij.
Ronan . .	30 Aprilis.	24 Junij.	
Ceallan . .	1 Maij.	Colman . .	26 Junij.
Lasrair . .	7 Maij.	2 Julij.	
Ces ar hutr'[4] .	13 Maij.	6 Julij.	
Mochonna .	15 Maij.	Cruibin . .	20 Julij.
Comán . .	15 Maij.		26 Ju.
Carneać . .	16 Maij.	Comgalla . .	28 Julij.

[1] *Messum linum*, "Cut or reaped flax."

[2] *vv. id.* Meaning, apparently, "qui ante 18 annos viderunt id." (T.)

[3] *Loichen.* This list is on the last page of the MS. (T.)

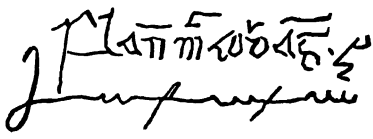
[4] *Ces ar hutr'.* What this signifies I am unable to explain. (T.)

TESTIMONIA

ET

APPROBATIONES SUPERIORUM.

Ar an adbar go tainicc an bratair boct Micel o Cleirg dom ionnsaicche (maille le huilacht a uactarán an tatair Ioseph Euarard prouinsial uird S. Fronseis) do tairbénad an liubairsi (maille le leabraib ele) dam, Atúrá Flann mac Cairsse mic Aedaccáin ó baile mecAedhaccáin i cconntae Thiobrat Arann aga fiadnucche (ge do connaic go lor do leabraibh benus le féilib na naom) nach facadar diob sin uile einleadar ar. lionmaire, acus ar bucca foillséirse, gloine, so duiccsiona, acus ar feir ord suidiucce, acus clár, acus ar ionnolta mar feilire acus Martirlaic ina [an] leabar so; acus mar derbadh, airsin atú acc cur mo láime air so, a mbaile mec Aedhaccáin, .i. Nouembir, 1636.



Translation.

Whereas the poor Friar Michael O'Clery came into my presence (in obedience to his superior the Father Joseph Everard, Provincial of the Order of St. Francis) to show me this book, with other books; I am Flann, son of Cairpre Mac Aedhagain, of Bally Mac Aedhagain, in the county of Tioprat Arann[1], who testify that, although I have seen many books relating to the festivals of the saints, yet I never did see any one book of them so full and so eminently[2] clear, bright, intelligible, and in better order and plain, and so worthy of praise as the Festivale and Martyrology which are in this book; and to certify this, I put my hand upon it, in Bally Mac Aedhagain, 1 November, 1636.

FLANN MAC AODHAGAIN.

[1] *Tioprat Arann:* i.e., Tipperary. Bally-Mac-Egan is a townland in the Barony of Lower Ormond, County of Tipperary, on the banks of the Shannon. The family of Mac Egan was long celebrated for learning, and furnished numerous Brehons, Ollamhs, and Bards, as a glance at Dr. O'Donovan's Index to the Four Masters will show. The branch of the family to which the above Flann belonged were Brehons to Mac Carthy More. See O'Donovan's *Hy Many*, p. 168. (T.)

[2] *Eminently.* Lit. "of such clear quality"—bucca or buga, quality, attribute. (T.)

Ar an adbar go tainic an bratair boct Micel o Cleirig dom ionnsaighed (amaille re huinlacht a uaidaradin an tathair Iosep Everard provinsial uird S. Fronsis) do thairbenad an leabairi (maille re leabraib oile) dam. Atamsi Mac Bruaideda Conchobair Mac Maoilin oicc ó Chill Chaoide, acus ó Litir Maoláin i ccontae an Chlair, acc denam fiadnaisi gé do connaic iomad do leabraib beanus re feilib na naom nGaeilgeannach nach bfacadar dib fin uile aonleabar ar lonmhuine gloine bucca, acus ar fearr órd furdaighe eaccar acus ar mo ionmholta, mar feilire acus martarlaicc ina an leabarra; acus mar dearbad air fin, atú acc cur mo laimhe airgid i Cill Chaoide .11. Nouembrir, 1636.

Conner M'Brody do sgriobh mé bhreitheamh

Translation.

Whereas the poor friar Michael O'Clery came into my presence (in obedience to his superior, Father Joseph Everard, Provincial of the Order of St. Francis) to show me this book, together with other books; I am Mac Bruaidedha, Conchobhar, son of Maoilin óg,[1] of Cill-Chaoide [*Kilkeedy*] and Leitir Maolain [*Lettermoylan*], in the county of Clare, who testify that I have seen many books relating to the festivals of the Irish saints, but never did see any one book of them so full, eminently clear, and arranged in better order, and so worthy of praise, as the Festivale and Martyrology[2] which are in this book; and to attest this, I put my hand upon it in Cill Chaoide, 11 November, 1636.

CONNER M'BRODY, who was inaugurated[3]
MAC BRUAIDEDHA.

[1] *Maoilin óg:* i.e., Maoilin, junior, who died 31 Dec., 1602, according to the Four Masters. He was succeeded as "Mac Bruaidedha," or head of his race, by his son Conchobhar, or Conner, the writer of the above Testimonium. The family name was angliced Mac Brody, and also Bruodin. They were hereditary historians and bards of the O'Briens of Inchiquin for many generations. (T.)

[2] *Martyrology.* The MS. reads here feilire 7 m m martarlaicc, but m m seems to be a mistake of transcription. (T.)

[3] *Inaugurated.* In Dr. O'Donovan's translation of the Testimonium given by Conner Mac Brody to the Annals of the Four Masters, the words do ngoirdeir, in the signature, are rightly translated "called." But the meaning is "proclaimed" or "inaugurated," i.e., officially declared to be the Mac Bruaidedha. See the extract from Keating's account of the inauguration of Irish chieftains given by Dr. O'Donovan, *Hy Fiachrach*, p. 431 *sq.* (T.)

I.H.S.

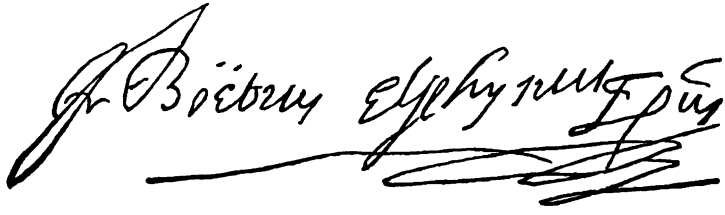
Visis testimoniis et approbationibus eorum qui præcipui sunt antiquarii rerum nostrarum et linguæ ac historiæ peritissimi et expertissimi, de fide et integritate fratris Michaelis Cleri in opere (quod vocatur Martyrologium Sanctorum Hyberniæ) colligendo, castigando, illustrando, et cum omnibus vetustissimis codicibus manuscriptis conferendo, Nos Malachias[1] Dei et Apostolicæ sedis gratia Archiepiscopus Tuamensis et Conaciæ Primas, dictum opus prelo ad Dei gloriam, nationis honorem, ac communem utilitatem dignum censemus.

Datum Galviæ, 15 Kalendas Decembr., 1636.

[1] *Malachias* This was Malachy or Maolsechlainn O'Cadhla (*O'Kealy* or *O'Keely*). Dr. Moran calls him O'Quigley, (*Memoirs of Dr. Oliver Plunket*, p. 385). His ancestors, the O'Cadhla, were chieftains of Conmaicne-mara (Connemara): *Cambr. Evers.*, p. 27; *O'Dubhagain, Topogr. Poems*, p. 64. He was consecrated R. C. Archbishop of Tuam, 11 Oct., 1631, and was killed 25 Oct., 1645, near Ballysadare, in the county of Sligo. Bruodin (*Descr. Regni Hiberniæ*, p. 76,) gives the following account of his death: "Præsulem hunc (qui tertii fuit ordinis S. P. Francisci) dignissimum, barbari Calvinistæ, post datam fidem, abscisso prius brachio dextro, *Anno* 1645, in minutas secuerunt partes." Colgan mentions an "Elenchus ecclesiarum Diocesis Tuamensis," written by this prelate, (whom he calls Malachias Quæleus) from which he has extracted the portion relating to the Aran Islands, *Actt. SS.*, p. 714. See also Lynch, *Vita Kirorani*, p. 47. (T.)

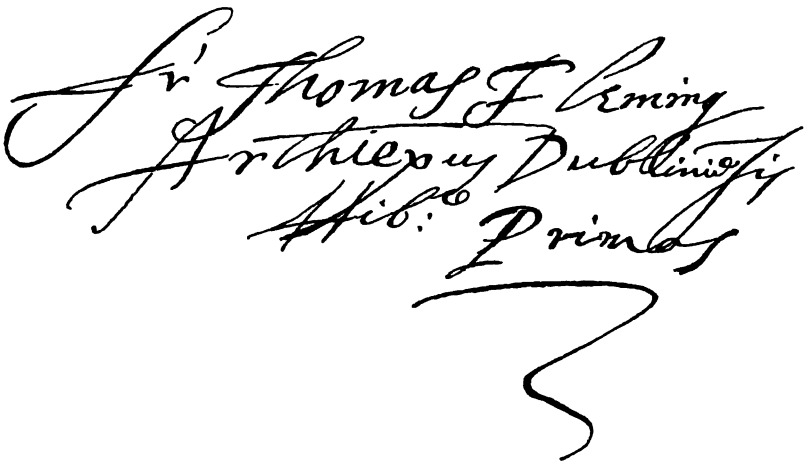
Visis testimoniis et authenticis peritorum approbationibus de hoc opere per fratrem Michaelem Clery Ordinis Seraphici laicum fratrem collecto, libenter illud approbamus, ut in publicam lucem edatur in communem utilitatem.

Datum Rosrielæ,[1] 27 Novembris, 1636.



[1] *Rosrielæ.* This was the Franciscan monastery of Ros-Oirbhealaigh, or Ros-iriala (founded 1351), now Rosserelly, in the county of Galway. It was continued, or restored, after the Suppression; and this document proves that it was inhabited so late as 1686. The prelate who has subscribed the above Testimonium was Boetius Mac Egan, whose real Irish name was Baothalach Mac Aodhagain, a Franciscan friar, educated in the College of St. Anthony of Padua, in Louvain. He was consecrated R. C. Bishop of Elphin in the year 1626, and died 1650, aged 70. He is not to be confounded with another Boetius Mac Egan, his contemporary, also a Franciscan friar, who was Bishop of Ross at the same period, and came to an untimely end, having been hanged with the reins of his own horse, by a party of Cromwellian soldiers, on the public road. *Hibern. Dominic.*, p. 490. (T.)

Martyrologium Sanctorum Hyberniæ a fratre Michaele Clery laico Ordinis Sancti Francisci de Observantia historico solertissimo concinnatum plurimi iique doctissimi approbarunt, quorum iudicio nos multum ut par est deferentes, illud etiam nostro testimonio ad Dei et sanctorum honorem comprobare duximus.[1] Datum Kildariæ, 6 Februarii, anno. 1636.



[1] *Duximus.* This testimonium is subscribed by the Thomas Fleming, titular Archbishop of Dublin, to whom Colgan has dedicated his Acta Sanctorum Hiberniæ. He was the son of William Fleming, Baron of Slane, and at a very early age took the vows of a Franciscan friar. It is said that he was consecrated a Bishop before he was thirty years of age. He died 2 Aug., 1651. (T.)

De hoc libro Martyrologii Sanctorum Hiberniæ quem frater Michael Clery Ordinis Sancti Francisci ad Sanctorum gloriam, et communem patriæ utilitatem collegit, non aliter censemus quam censores a Reverendo admodum patre Provinciali ejusdem fratris, scilicet dominus Florentius Kegan[1] et dominus Cornelius Bruodyn pro eodem libro inspiciendo, examinando, et approbando vel reprobando, assignati, iudicaverunt et decreverunt; nos enim eosdem tanquam peritissimos linguæ Hybernicæ et in omnibus hystoriis et patriæ chronologiis versatissimos existimamus. Quapropter illorum censuræ et iudicio de præfato Martyrologio fratris Michaelis Clery in omnibus conformamur. In quorum fidem his manu propria subscripsimus. Datum in loco nostræ mansionis die 8° Januarii, anno Domini 1637.

[1] *Florentius Kegan.* This is the Latinized form of the name of "Flann M^cAodhagain," whose testimonial is given, p. l.; and so "Cornelius Bruodyn" is the same who in Irish wrote himself "Conner M^cBrody, inaugurated Mac Bruaidedha," and gave the testimonial printed, p. li. The bishop who here subscribes himself "fr. Rochus Kildarensis," was Roch or Ross Mac Geoghegan, or Mageoghagan, a Dominican friar, of the convent of Mullingar, whose name in religion was Rochus de Cruce. In 1622 he became Provincial of his order in Ireland, and was consecrated R. C. Bishop of Kildare in 1628; he died 1641 or 1642, and was buried in the sepulchre of his family in the Franciscan abbey of Multifernam, County of Westmeath. *Hibern. Dominic.*, p. 487. (T.)

feliRe na naomh nerennach.

MARTYROLOGIUM SANCTORUM

HIBERNIÆ.

Feilire na Naomh Nerennach.

---

1. Ca. Calendis Ianuarii. 1.

Daibheocc Locha Geirce in Ulltoib. Ir an ceann thoir don loch sin ata Purgatoir Patraicc, acus Oilen Daibeocc; mar a bruil mainistir ina fadatar canánaigh, ar an ceann tiar don loch céona sin. Acus ar uaid ainmnigther Terminon Daibeocc ar gach taob don loch sin a dubramar.

Ionann é acus Mobeoc Ghlinne Geirg ata 24 Iulii, ar mac do rig Bretan .i. Bracáin mac Bracameoc, acus Dina ingen rig Saxan a máthair, acus máthair Mogoróc Srubra, acus Mochonóc, acus morán eile do naomhaib .i. Mo[chonocc,] ailithir, ó Chill Mucraisi; Disaid Eadartroma; Duban a Rinn Dubain ailithir; Cairinne ó Chill Cairinne; Cairpre ailithir; Iart a Sleamnachaib Alban; Illoc Cille Moelloc; Faan ó Cill Faain i nOrraighe; 7 Caomán, ailithir, ó Chill Caomain.

Broccan mac Enda.

Fuinche Garbh, óg, ó Ror airthir ag Loch Erne, i nUlltoib, do chenel Eogain mic Neill.

Aedhan, mac Deigill, ó Chluain Fionnabrach, acus ó Chill Ilín-leith a tuaith do Fhochairt.

Oissein, mac Ceallaigh, ó Cluain móir Fer nAirda.

Colman Muilinn ó Dhoire Chaochain i nDail Riada, i nUlltoib. Bronach ingean Miolcon mic Buain, aga raibhe Patraicc a n-daoine, a mathair, acus a muilionn do bíod ag umaloid dona braithrib.

1 *Mochonog.* The MS. is here torn, and the latter part of this name is defective; but the defect is supplied from Dec. 19, and comp. also, Dec. 23. (T.)

CALENDAR OF THE SAINTS OF IRELAND.

1. A. KALENDIS JANUARII. 1.

DABHEOG, of Loch Geirg in Ulster. At the eastern extremity of that lake are Patrick's Purgatory, and Dabheog's Island; there is also a monastery in which there were Canons, at the western extremity of the same lake. And from him is named Tearmonn Dabheog, on both sides of the lake we have mentioned.

He is the same as Mobheoc of Gleann-Geirg, of the 24th of July, son of the king of Britain, *i.e.*, Bracan, son of Bracameoc; and Dina, daughter of the king of the Saxons, was his mother, and the mother of Mogoróc of Sruthair, and of Mochonóg, and of many other saints, viz., of Mo[chonóg,[1]] pilgrim, of Cill Mucraisse; Diraidh of Eadardrum; Dubhan of Rinn-Dubhain, pilgrim; Cairinne of Cill-Cairinne; Cairbre, pilgrim; Iast of Sleamhna in Alba; Elloc of Cill-Moelloc; Paan of Cill-Phaain in Osraighe; and Caomhan, pilgrim, of Cill-Chaomhain.

BROCCAN, son of Enda.

FUINCHE GARBH, Virgin, of Ros-airthir on Loch Eirne, in Ulster, of the race of Eoghan, son of Niall.[2]

AEDHAN, son of Deigill, of Cluain-Fionnabhrach, and of Cill-Ilinleith, at the north of Fochard.

OISSEIN, son of Ceallach, of Cluain-mor-Fer-nArda.

COLMAN MUILINN[3] of Doire-Chaechain in Dal-Riada, in Ulster; Bronach, daughter of Milchu, son of Buan, with whom Patrick was in captivity, was his mother; and it was in a mill he used to make obeisance to the brethren.

[2] *Son of Niall.* In the margin, ꝺ. 21 ıan. *i.e.* "See 21 Jan." where mention is made of a Fainche, of the race of Laoghaire, son of Niall. (T.)

[3] *Colman Muilinn.* *i.e.*, Colman of the Mill. (T.)

COLMAN mac Eachach.

ERMEDHACH, abb, Craoibe Lairre. Aoir Crist, 681.

COMNAT, óg, ban abb, Cille dara, a Laigniu.

FIONNTAIN, mac Toicthigh.

FIONNTAIN, mac Eachach, do flioct Laegaire mic Néill naoi giallaig.

EOCHAIDH Uirnigh.

SCIATH, óg, ingen Meċair ó Fiort Sceiċe i Murchaiġe Aoda, do flioct Conaire mic Moda Laṁa, airdri Erenn, ata do fiol Eirremoin di.

ERNAN, mac Eogain mic Feilim .i. mac deridbratar do Cholum Chille; ata do Chenel gConuill.

2. b. QUARTO NONAS IANUARII. 2.

SGUITHIN ó Tigh Sguithin, i Sliab Mairge, i Laigniu. Do flioct Firflaċtga, mic Fergusa, mic Rosa, mic Ruġraiḋe dó.

Ar é tra an Sguithini no théigheadh do Róimh in aon lá gan luing, gan airdrach, agus no thiccedh uaiḋe do riḋiri, in aon lá aile. Tárla fom fect ann do Bhairre epscop ó Chorcaiġ acc imthecht an ṁara dia chosraiḋ, acus Bairre i luing, go ro fiarfraiḋ Bairre derium cid fodera dó an ṁuir do imḋeaċt amlaiḋ frin. Atbert Sguithin nár bo muir itir aċt magh rothuch fgoiḋremrach; acus acc ro comarḋá aire ag fineadh a láimhe isin muir, acus tóccḋaiḋ fcoith do luiḋiu corcra erte, acus do ċuir go Bairre isin luing. Sinid, imorro, Bairre a láim isin muir, acus do bein bradán erte, acus telgidh go Sguithin é. Ar ón fcoiḋ frin beos ro hainmniccedh Sccuiḋín de.

MAINCHIN, eagnaiḋ, ó Dirert mic Cuilinn i Laoiġir Laigen.

Lochait, abb, Muiġe bile.

AINDTHEN, óg.

COLMAN, son of Eochaidh.

ERMEDHACH, abbot, of Craebh-Laisre, A.D. 681.

COMNAT, Virgin, abbess, of Cill-dara, in Leinster.

FINNTAIN, son of Toictheach.

FINNTAIN, son of Eochaidh, of the race of Laeghaire, son of Niall of the Nine Hostages.

EOCHAIDH, of Uisneach.

SCIATH, Virgin, daughter of Meachair, of Feart-Sceithe in Muscraighe-Aedha; she is of the race of Conaire, son of Mogh-lamha, monarch of Ireland, of the race of Heremon.

ERNAN, son of Eoghan, son of Feilim, i.e., son of the brother of Colum Cille; he is of the Cinel-Conaill.

2. B. QUARTO NONAS JANUARII. 2.

SGUITHIN of Tech-Sguithin, in Sliabh-Mairge, in Leinster. He is of the race of Feartlachta, son of Fearghus, son of Ros, son of Rudhraighe.

This is the Sguithin, who used to go to Rome in one day without ship, without boat, and return thence again, in another day. On one occasion he, thus travelling on the sea on foot, met Bairre, Bishop of Cork, who was in a ship; and Bairre asked him wherefore he traversed the sea after this manner. Scuithin replied that it was not the sea, but a flowery shamrock-bearing plain; and here is a proof of it, said he, extending his hand into the sea; and he took up from it a bunch of purple flowers, and cast it to Bairre into the ship. Bairre also extended his hand into the sea, and took a salmon from it, and cast it to Scuithin. From this [*word*] Scoith [*a flower*] he was named Scuithin.

MAINCHIN, Sage, of Disert-mic-Cuilinn in Laeighis of Leinster.

LOCHAIT, abbot, of Magh-bile.

AINBHTHEN, Virgin.

3. C. TERTIO NONAS IANUARII. 3.

CILLIN UA COLLA, abb Fairthne Mura, Aoir Crist, 724.

FIONNTAIN, ó Dún Bleisce, a Muthain, do fhliocht Fiatach Finn, áirdri Erenn, ata do fiol Eirremóin dó.

FIONNLUGH, ó Thamhlachta Fionnloga, i gCiannachta Glinne Geimin, .i. deiscipul agus dearbhráthair do Fionntan é .i. dá mhac Dimáin mic Finghein, mic Demain, mic Cairill, mic Muiredhaigh Muindeirg.

4. D. PRIDIE NONAS IANUARII. 4.

AEDH, epscop.

FIACHNAT, óg.

MAOLAN, Eanaigh.

MOCHUMMA, Droma ailche i nDartraighe.

5. E. NONIS IANUARII. 5.

CIAR, óg, ó Chill Chéire Murcharcche, do fhiol Chonaire áirdri Erenn atá, do fhiol Eireamóin direin.

IOSEPH, epscop, Tamhlachta Maolruain.

MACCOIGE, mac Echach, ó Loch Melge.

CIARAN, mac Aedha.

[*Arenanus.*]

6. F. OCTAVO IDUS IANUARII. 6.

DIOMMA DUBH, epscop Coindere. Merann gurab é so Dioma Dub, mac Aongusa, mic Cairbinn Finn, mic Bloid, mic Chais, mic Conaill Eachluaith, ata ar fliocht Chorbmaic Chais, mic Oilella Oluim. Merann gurab é an Dioma do čum ar cuiredh Declan d'a foglaim é. Beča Declain, cap. 5. Aeir Crist, 658.

[1] *Virgin.* There is added in a more recent hand, ata as Molinc ina earnaigthe, A Bhrigit bennaigh ar gno. Fogr ar Cholmnat agus ar Eamnat máthair Emin: "Whom Moling has in his prayer *beginning* 'O Brigit, bless our path;' also *in his verses on* Colmnat, and on Emhnat, mother of Emhin." (T.)

[2] *Cill-Cheire.* In the margin is this note in a more recent hand, ".i. Cill Crée nomen per corruptionem;" but this note is incorrect, for the church is still called Kilkeare. (T.)

3. C. TERTIO NONAS JANUARII. 3.

CILLIN UA COLLA, Abbot of Fathan-Mura, A.D. 724.

FINNTAIN, of Dun-Bleisce, in Munster; he is of the race of Fiatach Finn, monarch of Ireland, of the race of Heremon.

FINNLUGH, of Tamhlacht-Finnlogha in Cianachta-Glinne-Geimhin. He was the disciple and brother of Finntain, and they were the two sons of Diman, son of Fingen, son of Deman, son of Cairell, son of Muiredhach Muinderg.

4. D. PRIDIE NONAS JANUARII. 4.

AEDH, Bishop.

FIADHNAT, Virgin.[1]

MAOLAN, of Enach.

MOCHUMMA, of Drum-ailche in Dartraighe.

5. E. NONIS JANUARII. 5.

CIAR, Virgin, of Cill-Cheire,[2] in Muscraighe; she was of the race of Conaire, monarch of Ireland, who was of the race of Heremon.

JOSEPH, Bishop, of Tamhlacht-Maelruain.[3]

MACCOIGE, son of Eochaidh, of Loch-Melghe.

CIARAN, son of Aedh.

[ARENANUS.][4]

6. F. OCTAVO IDUS JANUARII. 6.

DIMMA DUBH, Bishop of Condeire. I think that this is the Dima Dubh, son of Aenghus, son of Cairthenn Finn, son of Blod, son of Cas, son of Conall Eachluath, who is of the race of Cormac Cas, son of Oilill Oluim. I think that he is the Dima to whom Declan was sent to be educated. Life of Declan, cap. 5. A.D. 658.

[3] *Tamhlacht-Maelruain.* There is added in a more recent hand, "Fit discipulus vel socius Sancti Albini Flacci cujus extat epistola 19, pag. 58, ad S. Colcum, ad Scholarcham in Hibernia. Anno 795." [See Ussher, *Sylloge*, Ep. 18, Works, vol. iv., p. 466.] (T.)

[4] *Arenanus.* This name is inserted in a more recent hand, and not in Irish characters. (T.)

Diarmaid, epscop, ó Airiuch Indaich.

Lassar, Achaid fota.

Curnan becc, a gCill Chuirnáin a cCaonraighe, a ceannaibh acus a nesruccóideacht Luimnigh. Do geibther Cuirnán, mac Sinill, ar sliocht Chonori, mic Fergusa, mic Rosa Ruaid, mic Rudraide, a quo Clanna Rudraide.

Lugidon, mac Decclain, epscop.

Muadhnat osh. Caille ainm a baile i cCairbre Droma cliab.

Talulla, banabb, Cille dara.

Osnat osg. Tri deridhsechtmacha do Molairri Daimhinis an triur sin.

Cearclach.

Digdhi.

7. g. septimo idus ianuarii. 7.

Cronan becc, epscop, nAendroma, Aoir Cairt, 642.

Corcan epscob.

Brigh, Coisrire. Aded beda Bhrenainn, mic Finnlogha, ó Chluain, ferta, cap. 6, go raibe deridhriur aige dar b'ainm Brigh; gideb aded an beda céona cap. 69, gurab i nEnach duin do bi sí, 7c.

Dalua, Duin tighe Bretan.

Corcan oile.

Donnan, saccart, ó Inis Aingin for Loch Ribh. Aded beda Chiaráin Cluana cap. 36, gurab mac brátar do Shenán e. Acht mar aded, Táinic Donnan, mac brátar do Shenan, go Ciarán go h-Inis Aingin, acus ionann mátair dó acus do Senan, acus do fagaid an inis aige, acus a Shoisgel, acus a fiormomcair .i. Maoloibrúin.

Molacca, ó Lisreachair.

Glithir, abb.

[1] *Daimhinis.* A more recent hand has added here, "Sed Marianus non precedentes sed sequentes dicit esse sorores S. Molassii." But this is a mistake, for Marianus O'Gorman [Maolmaire O Gormain,] says nothing of the sort; and the corresponding gloss on the name

DIARMAID, Bishop, of Airiudh-Indaich.

LASSAR, of Achadh-foda.

CURNAN BEG, of Cill-Churnain in Caenraighe, in the county and diocese of Luimneach. We find Curnán, son of Sinell, of the race of Condri, son of Fearghus, son of Ross Ruadh, son of Rudhraighe, from whom the Clanna-Rudhraighe.

LUGIDON, son of Declan, Bishop.

MUADHNAT, Virgin. Caille is the name of her place in Cairbre of Drum-cliabh.

TALLULLA, Abbess, of Cill-dara.

OSNAT, Virgin. These three were the three sisters of Molaisse of Damhinis.[1]

CEARCLACH.

DIGHDHI.

7. G. SEPTIMO IDUS JANUARII. 7.

CRONAN BEG, Bishop, of Aendrum, A.D. 642.

CORCAN, Bishop.

BRIGH, of Coirpre. The Life of Brenann, son of Finnlogh of Cluain-Ferta, states, cap. 6, that he had a sister named Brigh; but the same life, cap. 69, states that she was of Enach-dúin, &c.

DALUA, of Dun-tighe-Bretan.

Another CORCAN.

DONNAN, Priest, of Inis-Aingin in Loch-Ribh. The Life of Ciaran of Cluain states, cap. 36, that he was the son of Senan's brother. This is what it states: "Donnan, the son of Senan's brother came to Ciaran, to Inis-Angin, and he and Senan had the same mother; and he left him the island, and also his Gospel and its true bearer, i.e., Maelodhrain."

MOLACCA, of Lifeachar.

ELITHER, Abbot.

[1] of this saint in his Martyrology (Brussels MS.), agrees with our author: Muadhnat, Talulla, 7 Osnat, tri deirbhfeda do Molaisi Damhinis iad. "Muadhnat, Talulla, and Osnat, were the three sisters of Molaisse of Damhinis." (T.)

EIMHIN.
INGENA FERGNA.
[*Inna.*]

8. C. SEXTO IDUS IANUARII. 8.

FIONAN, mac Rimeadha, epscop, Aois Crist, 659.

Moliobha, ó Ghlionn da locha, epscop.

Cillein, abb.

Moshaerra, mac Bennain. Adeir Cáin Adamnain, gurab dona h-urradaibh fuair Adamnan na mná do faorad ó gach daoirse acus ó gach mograine da raibe orra, Mofacra.

Acta Mofacra eile, abb Cluana heidnech, 3. Marta, acus ní duigim cia dioḃ dá laḃrann irin ccáin, o nach fragaim bliadna a mbáis irin leaḃar aisis.

Neachtain, ó Dhun Geimhin, i cCianachta Glinne Geimhin. Anno Domini, 678.

Saran Cuile creamha.

Eagnat, ógh ó Dún dá én, i nDál Araidhe.

Cuach, óg, ó Cill Cuaiche, i cCairpre Ua cCiarḃa.

9. D. QUINTO IDUS IANUARII. 9.

Guaire becc, ó Achaḃ Duḃtaigh i Maigh Li, for brú Banna don taoḃ tiar, eidir Loch nEachḃach acus an fairge. Do fiol Cholla Uais áirdrí Erenn dó.

Facolan, Chluana Maoreena i fFerais tulach.

Suibhseach, i Tír Aeḋha.

Lomchu, ó Chill Lomchon i nUltoibh.

Ciaran, ó Ros Cumaicha.

Baoithin.

Brenainn.

Fionan, Saxan.

[1] *Inna.* This name is added in a more recent hand, and not in Irish characters. (T.)

EIMHIN.
THE DAUGHTERS OF FEARGNA.
[INNA].[1]

8. A. SEXTO IDUS JANUARII. 8.

FINAN, son of Rimhidh, Bishop, A.D., 659.
MOLIBHA, of Glenn-da-locha, Bishop.
CILLEIN, Abbot.
MOSHACRA, son of Bennan. The Cáin of Adamnan[2] states, that among the guarantees which Adamnan obtained to free the women from every servitude and slavery under which they laboured, was Moshacra.

There is another Moshacra, Abbot of Cluain-eidhneach, 3rd of March, and I do not understand which of them he speaks of in the Cáin, as I do not find the years of their deaths in the Book of Annals.

NEACHTAIN, of Dun-Geimhin in Cianachta Glinne-Geimhin, A.D. 678.
SARAN, of Cuil-creamha.
EARGNAT, Virgin, of Dún-dá-én in Dal-Araidhe.
CUACH, Virgin, of Cill-Cuaiche in Cairbre-Ua-Ciardha.

9. B. QUINTO IDUS JANUARII. 9.

GUAIRE BEG, of Achadh-Dubhthaigh in Magh-Li, on the banks of the Banna on the west side, between Loch-n-Eachdhach and the sea. He is of the race of Colla Uais, monarch of Erin.
FAELAN, of Cluain-Maosgna, in Feara-tulach.
SUIBHSECH, in Tir-Aedha.
LOMCHU, of Cill-Lomchon in Ulster.
CIARAN, of Ros Cumalcha.
BAEITHIN.
BRENAINN.
FINAN, a Saxon.

[2] *Cáin of Adamnan.* *i.e.*, the "Law of Adamnan." See Reeves' *Adamnan's Life of Columba, App. to Pref.*, pp. l., li. (T.)

10. C. QUARTO IDUS IANUARII. 10.

Toimen, comarba Patraicc, Aoir Crist, 660.

Diarmait, epscop, ó Inis Cloithrann, for Loch Rib, do fliocht Fiachrach, mic Eachdach Muigmedóin dó. Dedi, ingen Tréana, mic Duibthaig hui Lugair, a máthair, acus dob é an Duibthach sin dob' áirthirle do Laoghaire mac Néill d'áirthriugh Erenn, ag teacht Patraicc go hErinn, acus do fuigne onóir, acus airmitin mór do Phatraicc, acus do chreit dó, amail ar follas a mbeatha Phátraicc, acus do bendaigh Pátraicc éirium. Is é Diarmait do fuigne an Cealtair Dicil a ndán, in fo ataig thonga tirithe d'arrtalaib acus do naomhaib domain, acus do naomhaib Erenn, mar chomairce, acus mar dígen do féin, amail do fuigne Colum an dán cruaid .i. Lúireach no sgiathluireach Coluim Cille, darab tus, "Sciath Dé do nim torram," 7c. "Dedo gom snadad ar gach ngadad," torach an neit do fuigne Diarmaid.

Diomman, Insi caoin.

Maolodhran.

Seanóg.

11. D. TERCIO IDUS IANUARII. 11.

Suibhne, mac Cuirtri, abb Ia Choluim Chille, Aoir Crist, 656.

Amphadan, espucc Glinne dá Lacha.

Orthinis, epscop.

Eltene, mac Maolain i Senchui.

Ernain, Cluana Deocra. Ar dó do fuigne Colum Cille an tairngire, 7c.

Ernan, mac Cáomháin.

Failbhe.

Ronan.

[1] *Cealtair Dichill.* This poem, as also the Lorica of Colum-Cille, mentioned here, are extant in the Brussell MS., which contains the Felire of Ængus and the Martyrologies of Marianus O'Gorman and Tamhlact, and elsewhere. (T.)

[2] *Bishop.* There is here added in a more recent hand, "Alii Cairdiniora." The Mart.

10. C. QUARTO IDUS JANUARII. 10.

TOIMEN, Successor of Patrick, A.D., 660.

DIARMAID, Bishop, of Inis-Clothrann, in Loch-Ribh. He is of the race of Fiachra, son of Eochaidh Muighmheadhoin. Dedi, daughter of Trena, son of Dubhthach h-Ua Lughair, was his mother, and this Dubhthach was chief poet to Laoghaire, son of Niall, *who was* monarch of Ireland, at the coming of Patrick into Ireland, and he showed honour and great veneration to Patrick, and believed in him, as appears from Patrick's Life, and Patrick blessed him. It was Diarmaid that composed the Cealtair Dichill[1] in verse, in which he invoked a countless number of the apostles and saints of the world, and of the saints of Ireland, as a protection and shelter for himself, just as Colum composed the hard poem called the Luirech or Sgiathluirech of Colum-Cille, which begins: "The shield of God as a protection upon me," &c. "They shall protect me against every danger," was the beginning of what Diarmaid composed.

DIOMMAN, of Inis-caoin.

MAELODHRAIN.

SEANÓG.

11. D. TERTIO IDUS JANUARII. 11.

SUIBHNE, son of Cuirtri, Abbot of I-Choluim-Chille, A.D., 656.

AMPHADHAN, Bishop, of Gleann-da-loch.

ORTHINIS, Bishop.[2]

ELTENE, son of Maolan, of Seanchua.

ERNAN, of Cluaindeochra. It was for him Colum Cille composed the prophecy,[3] &c.

ERNAN, son of Caemhán.

FAILBHE.

RONAN.

Tamlacht omits "Orthinis" and substitutes Carthinia episcopi, adding in a more modern Italian hand "Amadeus seu Ama-Jesus," which is a translation of the name Carthiniosa. (T.)

[3] *Prophecy.* The original adds here the word, scribo, "write it:" meaning that the prophecy alluded to was to be transcribed here. But this was never done. (T.)

12. e. PRIDIE IDUS IANUARII. 12.

Laidhgenn, mac Baoith, ó Chluain ferta Molua, acus ar ann atá a adhnacul. Aois Crist, 660.

Laighne, mac Garbáin.

Cuimméin, mac Duib, ó Dhruim Druith. Atá Cuimin, mac Dioma Duib, ar fhlioct Fiachrach, mic Eachdach Muighmeódoin.

Baoithin, mac Neamhnaind.

Conan, Aégo.

Sineall, mac Tighernaigh, do chenel Eoghain mic Néill.

Loichéin. Gomad é so Lochán, atá do fhlioct Eochada, mic Muiredha, atá do fhol Eiremóin.

Fuillen.

13. f. IDIBUS IANUARII. 13.

Ailill, epscop Ardda Macha, Ao. D. 525.

Mochonna, epscob, ó Lemhchoill.

Sacán, epscop.

Mochonna, Inis Pátraicc.

Mainchin, mac Colláin, isin Corann. Deidi, ingen Threna, mic Dubdaig ui Luigair, a mathair. Dob'é an Dubdach sin áirdrile Laoghaire, mic Neill, do bí na fhigh Erenn ag techt Phatraicc.

Colman Cerr, ó Shail Dicc.

Colman, mac Tighernaigh, mic Fergusa, do chenel cConuill Gulban, mic Néill dó.

Ronan.

Deoraith.

14. g. DECIMO NONO cal. FEBRUARII. 14.

Baodan Mór, mac Lughach, epscop Inis móir, Ao. D. 712.

Iothairnaisc acus Lathairnaisc, ó Achadh ferta.

Flann Fionn, ó Chuillind, i fail Corcaicche.

Dibleni.

Luighdhe.

12. E. PRIDIE IDUS JANUARII. 12.

LAIDHGENN, son of Baeth, of Cluain-fearta-Molua, and it is there his burial place is. A.D., 660.

LAIGHNE, son of Garbhán.

CUIMMÉIN, son of Dubh, of Drum-Druith. There is a Cuimin, son of Dima Dubh, of the race of Fiachra, son of Eochaidh Muighmhedhoin.

BAOITHIN, son of Neamhnann.

CONAN, of Aég.

SINEALL, son of Tighernach, of the race of Eoghan son of Niall.

LOICHÉIN. This may be the Lochán, who is of the family of Eochaidh, son of Muiredh, who is of the race of Heremon.

FUILLEN.

13. F. IDIBUS JANUARII. 13.

AILELL, Bishop, of Ard-Macha, A.D., 525.

MOCHONNA, Bishop, of Leamhchoill.

SARÁN, Bishop.

MOCHONNA, of Inis-Patraig.

MAINCHIN, son of Collan, in Corann. Deidi, daughter of Tren, son of Dubhthach Ua Lughair, was his mother. This Dubhthach was chief poet to Laoghaire, son of Niall, who was king of Erinn at the coming of Patrick.

COLMAN CERR, of Sail-beg.

COLMAN, son of Tighernach, son of Fearghus. He was of the tribe of Conall Gulban, son of Niall.

RONAN.

DEORAITH.

14. G. DECIMO NONO KAL. FEBRUARII. 14.

BAODAN MÓR, son of Lughaidh, Abbot, of Inis-mor, A.D., 712.

ITHARNAISC and LATHARNAISC, of Achadh-ferta.

FLANN FINN, of Cuillinn, in the vicinity of Corcach.

DIBLENI.

LUIGHBHE.

15. C. DECIMO OCTAVO CAL. FEBRUARII. 15.

ITE, oğ, ó Cluain creðhail. Míðe ainm oile ði. Arí ro fulaing mar martra ar Dhia; daol do ðeith aga diúl gan fíor do neach, go haimsir imchein, gur bo méidighter orc no banð, co ro člaoi a lethtaoð uile, acus mailleo sis sin a deis Cuimín Coindeire isin dan dárab túr: "Casar Pátraic puirt Mača," nar čuir a lecu na a haghaiš re lár fiaṁ ar grað an choimðe. Agro mar adeir.

Casair Míðe mór altrom,
Umalóid trén gan toirsneṁ;
Ni tard a lecain re lár,
Riaṁ ar grád an choimðeð, &c.

Anno Domini, 569. Déidrei a céd ainm. Do flioċt Fhiachaiš Suiğde mic Feiðlimiš Reaċtmair mic Tuaṫail Teaċtmair ði. Neaċt ainm a máṫar.

SEACHT NEPSCOIR, DROMA AIRÐEALAIGH.

DIARMAITT, FACCART.

ROBARTACH acus AIRECHTACH, INSI MÓIRE, acus

AITHCHE, ógh.

BRECCC FELE, ó Bealach Fele. Do flioċt Fiača Suiğðe, mic Feiðlimiš Reachtṁair, do.

DARERCA, ógh, ingben Chairbre.

CRIOTAN, Crebicce.

[1] *Ite* or *Ita*. There is here the following gloss: .i. iota grádha Dé do bí inne, "i.e. [she was called Ite] from the iota [thirst] of the love of God which she had." (T.)

[2] *Worm*. The word *Díol* is explained a cockchafer, a leech; Colgan renders it *Vermis*, *Acta SS.* (15 Jan.) p. 73. *Orc* (which is probably from *porcus*) signifies a sucking pig, and is so explained here by the word banð. Colgan (*loc. cit.*) translates, or rather paraphrases, this passage thus: "S. Ita de Cluan Credhuil, aliter Mida appellata; ejus primum et proprium nomen fuit Derthrea, sive Dorothea. Rarum vivumque continuo pro Domino patiebatur martyrium, permittens carnem suam a quodam venenosi vermis genere longo temporis spatio corrodi, ita quod latus ejus sic paulatim exhauriens et consumens, vermis ipse in magnitudinem porcini fœtus excreverit. Obiit, anno 569." (T.)

15. A. DECIMO OCTAVO KAL. FEBRUARII. 15.

ITE,[1] Virgin, of Cluain-creadhail. Mide was another name for her. It is she that suffered great martyrdom for God; a worm[2] was sucking her, unknown to all, for a long time until it was larger than an orc, or sucking pig, so that it withered all her side; and moreover Cuimin of Coindeire states in the poem[3] which begins: "Patrick of the city of Macha loved," that for love of the Lord she never laid down her cheek or her face *to rest*. Thus he says:

"Mide loved great nursing,
Great humility without ambition;
Her cheek on the pillow she never laid,
From love of the Lord," &c.

Anno Domini, 569. Deirdre was her first name. She was of the race of Fiacha Suighdhe, son of Feidhlimidh Reachtmhar, son of Tuathal Teachtmhar. Neacht was the name of her mother.

SEVEN BISHOPS,[4] of Druim-airbhealaigh.

DIARMAID, Priest.

ROBHARTACH and AIREACHTACH, of Inis-mor; and

AITHCHE, Virgin.

BREACC FELE, of Bealach-Fele. He is of the family of Fiacha Suidhe, son of Feidhlimidh Reachtmhar.

DARERCA, Virgin, daughter of Cairbre.

CRITAN, of Crebec.[5]

[3] *Poem.* This poem, which is frequently quoted by our author, has been printed, with a translation by Mr. Curry, in the late Rev. Matthew Kelly's "Calendar of Irish Saints," p. 160. The Editor, however, does not state from what MS. he has copied. (T.)

[4] *Bishops.* A more recent hand has added here in Roman characters, "filii Finnii alias Fincrittani." (T.)

[5] *Crebec.* A more recent hand has added here in Roman characters, "Mar. [i.e. the Martyrology of Marianus O'Gorman,] Adventus filiarum Carbrei. (Addit M. Taml. Dormitatio Itæ, [read *Itæ*] et filiarum Carbrei)." The meaning is, that Marian O'Gorman adds at this day "the Coming of the Daughters of Carbre" (ᵭeċc ıᵹen cáıṙ Choıṗṗe); and that the Martyrology of Tamhlacht adds "Dormitatio Itæ et filiarum Carbrei."

16. b. DECIMO SEPTIMO CAL. FEBRUARII. 16.

FURSA, abb do Chonaillib Muirtheimne, dó amail ata irin fanfa :—

Athair Furfa fad glan glé,
Loch do Dál Araidhe,
Ari fa mathair don mac
Gelgéir ingen rig Connacht.

.i. ingen Guaire Aidhne. No Gelgeir ingen Aeda Finn, do reir leabair ele da ngoirtheir Mart. Tamlacht. Ar corthail marrin gurab do fliocht, no don tig da bruil Fiacha Araidhe ó bruil Dal Araidhe, acus ata ar fliocht Ireoil mic Conuill Ceafnaigh, don Furfa fo, acus gomad é do bí irin bFraingc irin ionad da ngoirtéeir Perona. Gidheadh ni do fliocht Fiachach atá do reir an naoimhsenchasa acht ar fliocht Maoilchóich mic Rughraighe.

IARLUG, lir móir, epscop acus abb, A.D. 699.

DIARMAIT, mac Meachair, epscop, o Airtheir maghi i Tuaith ratha.

DIANACH, epscop, Domnaigh moir Muighe Ene.

MONOC, óg, ó Muigh Niadh i Tuaith ratha.

MAOILIOSA UA BROLCHAIN. Are do righne an dán do Micheul darab tur :—

A aingil bein, a Micil moirfertaigh,
Gur an ccoimde mo caingen, etc.

LITHGHEN, Cluana moir Liteein, i nUib Failge, a Laighniu. Do fliocht Cathaoir moir airdri Erenn do, acus broinnfionn bruicc ingen Luigna riur Eogcoir Iudair a mathair.

MEICC AILEALLA, Droma bairr.

FAOILLEN.

CILLEN.

[1] *Tamlacht.* This is not found in the Brussels copy of the Mart. Taml. the only one now known. See Colgan Actt. S.S., p. 89, not. 7. (T.)

[2] *Genealogies.* This is the book frequently quoted by Colgan, under the title of *Sanctilogium Genealogicum.* Copies of it are extant in the Book of Lecan, Book of Leinster, and other MSS. A more recent hand has written at the end of this paragraph, "Duo sunt Fursæi in Hagiogenesi:" meaning by *Hagiogenesis*, what Colgan has termed the Sanctilog. Geneal. (T.)

16. B. DECIMO SEPTIMO KAL. FEBRUARII. 16.

FURSA, Abbot. He was of the Conaille-Muirtheimhne, as in this quatrain :—

"The father of Fursa, a pure true saying,
Was Lochin of Dal-Araidhe,
The mother of this son
Was Gelgéis, daughter of the king of Connacht."

That is, daughter of Guaire Aidhne; or Gelgéis daughter of Aedh Finn, according to another book called the Martyrology of Tamhlacht.[1] It is therefore likely that this Fursa is of the race or house of Fiacha Araidhe, from whom are [descended] the Dal-Araidhe, and they are of the race of Iriel, son of Conall Cearnach; and he it was that dwelt in France, at a place called Peronne. But, according to the sacred genealogies,[2] he is not of the race of Fiacha, but of the race of Maelcroich, son of Rudhraighe.

JARLUGH, of Lis-mór, Bishop and Abbot, A.D. 699.

DIARMAID, son of Meachair, Bishop, of Airthear-muighe in Tuaith-ratha.

DIANACH, Bishop, of Domhnach-mor-Muighe-Ene.

MONOA, Virgin, of Magh-Niadh in Tuaith-ratha.

MAELISA UA BROLCHAIN. It was he that composed the poem for Michael [*the Archangel*] which begins :—

"O Angel carry, O Michael, very miraculous,
To the Lord my supplication," &c.

LITHGHEAN, of Cluain-mor-Lithghein, in Ui-Failghe, in Leinster. He was of the race of Cathaeir Mor, monarch of Ireland; and Broinnfhinn Brecc, daughter of Lughna, and sister of Bishop Ibhar, was his mother.

THE SONS OF AILILL, of Drum-bairr.

FAOILLEN.

CILLEN.[3]

[3] *Cillen.* After this word a more recent hand has added:—"Nennethus seu Nennius Leitdeirg, a nimir Muighe Samh for Loch Erne,—*Mar. M. Taml.*:" meaning that the martyrologies of Marianus O'Gorman and of Tamhlacht, notice on this day, "Nennethus or Nennius of Leithderg, in Inis Muighe Samh, in Loch Erne." See Jan. 18. (T.)

17. C. SEXTO DECIMO CAL. FEBRUARII. 17.

ULTAN, mac Etechtaigh ó Cuil corpa.
ERNAIN, ó Tigh Ernain.
CLAIRENEACH, Droma Dirhg.
MOLAISI, Chille Molairi i nDeiriḃ Muman.
[*Mica* seu *Micca* V.]

18. D. QUINTO DECIMO CAL. FEBRUARII. 18.

NINNIDH, epscop, o Inis Maighe Sam for Loch Erne, acus forbeisidhe Ninnidh Saodhruisce. Do ṡliocht Enda mic Neill do. Ar de do ġoiri Ninniḃ Laimiodhan go briog damh. Fec beitha Briġde, cap. 41. Adeir an Leabar Iomann gurab é Ninnidh mac Eachach, Ninniḃ Laimiodan.
DEICOLA, abb, descipul Colmain.
MOCHUA.
ROTTAN.
EATHAMAIR, ógh, inġen Aedha.
COPPA, ogh, inġen Baotain.
SCOTH, FEMMOR, BLATH, ANA, ceathar banoġ o Cluain Ġrenach.

19. E. QUARTO DECIMO CAL. FEBRUARII. 19.

FACHTNA, epscop, o'n Nuachongḃail. Adeir Cuimin Coindeire marro ag labairt ar Fachtna eigin, acus ni ainmniġenn é ó cill ar bith, acus ni tugann tiodal no onóir do, act gibe é go mbiod ag tegairg caich le foillsi, acus nach dubairt briathar act ni bud maith le Dia. Agus mar adeir:—

Cathair Fachtna fial feidil
Foirceadal caich re coimhlid,
Ni dubairt riamh ni bud raith,
Act ni budh maith re a Choimdiu.

SUIBHNE, mac Eoghain.
OCTIDE.
MOLAISI, mac Ua Necte.

[1] *Virgin.* This name is added in the more recent hand, in Roman characters, on the authority of Marianus O'Gorman, and the Mart. of Tamlacht, thus:—"Mica, seu Micca V. *Mar. M. Taml.*" (T.)

17. C. SEXTO DECIMO KAL. FEBRUARII. 17.

ULTAN, son of Etechdach of Cuilcorra.
ERNAIN, of Tigh-Ernain.
CLAIRENECH, of Druim Bidhg.
MOLAISI, of Cill-Molaisi in Deisi-Mumhan.
[MICA or MICCA, Virgin.][1]

18. D. QUINTO DECIMO KAL. FEBRUARII. 18.

NINNIDH, Bishop, of Inis-Muighe-Samh, in Loch Eirne; and he was Ninnidh Saebhruisc, who was of the race of Enda, son of Niall. It was he who was usually called Ninnidh Laimhiodhan, to my knowledge. See the Life of Brigid, chap. 41. The Book of Hymns states that Ninnidh, son of Eochaidh, was Ninnidh Laimhiodhan.
DEICOLA, Abbot, disciple of Colman.
MOCHUA.
ROTTAN.
EADHAMAIR, Virgin, daughter of Aedh.
COPPA, Virgin, daughter of Baedan.
SCOTH, FEAMMOR, BLATH, ANA, four virgins of Cluain-greanach.

19. E. QUARTO DECIMO KAL. FEBRUARII. 19.

FACHTNA, Bishop, of Nuachongbhail. Cuimin, of Coindeire, speaking of some Fachtna, but he does not name him from any church, and gives him no title or honour; but, whoever he was, *Cuimin* says that he used to instruct all with lights, and that he never said a word but what was pleasing to God. Thus he says:—

"Fachtna, the generous and pure, loved
To instruct all with candles,[2]
He never said—a fact of grace—
But what was pleasing to his Lord."

SUIBHNE, son of Eoghan.
OCTIDE.
MOLAISSI, Mac Ua Necte.

[2] *Candles.* There is another reading, ꝑe coınne, "with chaunts." (See Dr. Kelly's "Calendar," p. 167.) But it is evident from the paraphrase in the text that our author read coınnḋıḃ, "candles." (T.)

20. F. TERTIO DECIMO CAL. FEBRUARII. 20.

FÉICHIN, abb Fobair, ó Baile Fhobhair isin Mhoighe, A° D'. 664. Ar Féichin Fobair for do benadh in Iomaigh .i. oilén ina bruil eglas ag Féichin in iarthar Connacht, a nDuthaigh i Flaithbertaigh do reir mar ar follus ina beatha fein, ina leughthar regula acus miorbhaila iomdha. Do ghlioch Eochaidh Finn-fuath-hairt, o bruil Brighit bogom do reir na duaine, Naomhshenchas naomh Isin Fail. Adeir Cuimin Condeire isin dán darab dáil, Caraid Patraicc puirt Macha, etc., nach ccuireadh Féichin éadach etir a thaobh no a agnadh, acus an leaba no an charcair ina luighedh. Agus mar adeir:—

Caraid Féichin fial Fobair,
Nocar bé an chradhadh bhéghach,
Do cuiredh a agna thuath
Re carcair chruaidh gan eadach.

Adeir seinleadhar go aoidhe memruim amhail adubhramar ag Brighit, 1 Feb., acus ag Patraig, 17 Mart., go raibhe Féichin Fobair comhnail amberaib acus a mbethaidh re hAntóin manach.

LOICHEIN, mac Duibh Dligidh .i. Molacca o Thulaigh min Molaga i Mumhain, acus o Laind Beachaire a bFine Gall. Do ghlioch Feradhach, mic Rogha, mic Rughraighe, do. Molaga da ngoirthea Loichein.

AENGHASS, eaglais. [Coindeire, ga betha fil ar fagail. Macniu a ainm coitchend óna mathair Neas. Sed videtur Ænus vocari a M. Taml.] Do ghlioch Eachdhach mic Muiredha ata do ghiol Eirenn do, etc.

FEARGASS, abb.

LUGNA, saccairt, ó Chill tarsna.

SARÁN. Gomadh e go Saráin do bennaigh i dTig Sáráin i nDealbhna, acus ata ar ghlioch Dealbhaoith mic Cais, mic Conaill Eachluaith, ata ar ghlioch Corbmaic Cais mic Oililla Oluim.

[1] *Coindeire.* The words within brackets are written in what has hitherto been called "the more recent hand." The words which follow to the end of the paragraph are in Michael O'Clery's hand, and are written *over* the addition in brackets. Hence Mr. Curry very justly infers that the author of these additions was coeval with O'Clery. It follows

20. F. TERTIO DECIMO KAL. FEBRUARII. 20.

FEICHIN, Abbot of Fobhar, of Baile-Fhobhair in Meath, A.D. 664. It was Feichin of Fobhar also that consecrated Imaigh, an island in which there is a church of Feichin, in the west of Connaught, in O'Flaherty's country, as is evident from his own life, in which many wonders and miracles are read of. He was of the race of Eochaidh Finnfuathart, of which is [also] Brigid herself, according to the poem *beginning* "The Hagiology of the Saints of Inis-Fail." Cuimin of Condeire says, in the poem which begins, "Patrick of the city of Macha loves, &c.," that Feichin used not to put any clothes between his side or his ribs and the bed or the cell in which he used to lie. Thus he says :—

"Feichin the generous of Fobhar loved,
It was no hypocritical devotion,
To place his meagre rib
Upon a hard cell without clothes."

The very old vellum book, which we have mentioned at Brigid, 1st of February, and at Patrick, 17th of March, states that Feichin of Fobhar, in his habits and life was like unto Anthony the monk.

LOICHEIN, son of Dubh Dlighidh, i.e., Molaga of Tulach-min-Molaga, in Munster, and of Lann-Beachaire in Fine-Gall. He is of the race of Fearghus, son of Ross, son of Rudhraighe. Loichein is called Molaga.

ÆNGHUS, Bishop [of Coindeire,[1] whose life is extant. His common name was Mac Nisi, from his mother Neas. *Sed videtur Ænus vocari a Mart. Taml.*] He is of the race of Eochaidh, son of Muireadh, who is of the line of Heremon.

FEARGHUS, Abbot.

LUGHNA, Priest, of Cill-tarsna.

SARÁN. This may be the Sarán who consecrated Tigh-Saráin in Dealbhna, and who is of the race of Dealbhaeth, son of Cas, son of Conall Eachluath, who is of the stock of Cormac Cas, son of Oilioll Oluim.

also that the additions made by this author were seen and approved by O'Clery, and therefore must be regarded as of equal authority with the text. *Ænus* is for *Ænghus*, the aspirated *gh* being omitted in pronunciation. (T.)

Cronan.

Aenna ua Laighsigh, comarba Ciaráin Cluana mic Nóis. Do fhloicht Laoighis Lennmoir mic Conaill Cernaigh do.

21. G. duodecimo cal Februarii. 21.

Flann, epscop, Fionnglais.
Fainche acus Eghlionna, da oigh, acus a cCluain Caoi in Eoganacht Chairil atat na noís. Ata Fainche do chenel Laoghaire mic Neill.
Seighin, ó Chill Seighin.

22. A. undecimo cal. Februarii. 22.

Colmán, .i. Mocholmócc Lis móir, mac Ua Bheonna.
Guaire Mór, o Achaid Duibdaich for bru Banna iochtaraicche. Do fhloicht Colla Uais áirdri Erenn dó.
Amhalgaidh.
Colma, boghai, Laisri, tri derbhrethracha, acus tri hóga, do cloinn Comgaill, mic Fiangalaigh, etc. Acus robtar daltaiba do Comgall Bennchair iatt, acus illeitir Dal Araidhe ata, acus do Dal mBuain iad, ata do fhloicht Eochaid mic Muiredhaigh do reir Naoimhrencair naoimh Inis Fail. No gomad i cCamas Comgaill no beitis.
Lonán Find.

23. B. decimo cal. Februarii. 23.

Mochuppa.
Mochealloc, ó Thulaigh Ualann.
Lucán, Tamhnaighe.
Caindeach.

[1] *Camus-Comhgaill.* The more recent hand has added here, Ar aire sin adeir Aengus, Etrecht ingen Chomgaill. "It is for this reason that Aengus says, *The decease of the daughters of Comhgall.*" These are the words of Aengus in his Felire or Martyrology; he

CRONAN.

AENNA UA LAIGHSIGH, successor of Ciaran of Cluain-mic-Nois. He is of the race of Laeighseach Leann-mhor, son of Conall Cearnach.

21. G. DUODECIMO KAL. FEBRUARII. 21.

FLANN, Bishop, of Finnghlais.

FAINCHE and EGHLIONNA, two virgins, and they are both in Cluain-Caoi, in Eoghanacht of Cashel. There is a Fainche of the race of Laeghaire, son of Niall.

SEIGHIN, of Cill-Seighin.

22. A. UNDECIMO KAL. FEBRUARII. 22.

COLMÁN, i.e., Mocholmóg of Lis-móir, son of Ua-Bheonna.

GUAIRE MÓR, of Achadh-Dubhthaigh, on the brink of the Lower Banna. He is of the race of Colla Uais, monarch of Ireland.

AMHALGHAIDH.

COLMA, BOGHA, LAISRI, three sisters, and three virgins of the sept of Comhgall, son of Fianghalach, &c.; and they were disciples of Comhgall of Beannchair; and they are at Leitir-Dal-Araidhe; and according to the *poem beginning* "The Hagiology of the Saints of Inis-Fail," they are of the Dal mBuain, of the race of Eochaidh, son of Muireadh. Or they are at Camus-Comhgaill.[1]

LONÁN FINN.

23. B. DECIMO KAL. FEBRUARII. 23.

MOCHUPPA.

MOCHEALLÓG, of Tulach-Ualann.

LUCÁN, of Tamhnach.

CAINNEACH.

calls the three virgins "daughters of Comhgall," because they were the foster children, or pupils in religion of Comhgall. In the annotations to the Felire (Dublin MS.) they are called Blaissc, Coma, and Boga. (T.)

24. C. NONO CAL. FEBRUARII. 24.

Guasacht, eaprcob, mac Maolčon, i nGranard.

Manchán, Leth, mac Indaigi. Mella ainm a mačar, acur a deiri deirbrethar .i. Grealla acur Greillreach. Ata eaglar darab ainm Liath Mančáin, no Leť Mančáin a nDealbna mec Cočláin. Atad a čairi irin mbaile cedna i rcrin ata ar na cumdač go derrgaiğče le claraib don Leť artiğ, acur o uma don leiť amuiğ diberin, ar na rionnaď go ro derrcaiğče. Ire Mančán Leť do riğne an dán taitnemač .i.

Dutraccarra a meic Dé bi,
A ri rudain rein? &c.

Do geibmid Manchán Leť Mancháin ar rliocť Maoilcroič mic Ruğraiğe, acur Manchán mac Failbe ar rliocht Conaill Gulban mic Neill. Acur Manchán Leť mac Indaigi é ro, etc.

Adeir reinleaďar ro aorda meamraim ina ďrriť Martarlaic Tamlačta Maoilepuain, acur comanmanna na naom, acur eolar ar mopan do maiďriď na naom, etc., go raibe Mančán Leť cormac a mbéraiď, acur a mbeča re Hieronimus do bi ro eagnaiď.

Buadan, ó Eachair Cruimm.

25. D. OCTAVO CAL. FEBRUARII. 25.

Aedh, eprcop, o Liar gabail for Loch Erne.

Mochonna, Ernaide Mochua.

Finchell, Slebe Guaire.

Findche, ógh.

Mochua.

26. E. SEPTIMO CAL. FEBRUARII. 26.

Cruimther Calbh, o Tulaigh Carpait, i nIib Meith Macha.

Ernin, eaprcob.

24. C. NONO KAL. FEBRUARII. 24.

GUASACHT, Bishop, son of Maelchu, in Granard.

MANCHÁN, of Liath, son of Indagh. Mella was the name of his mother, and his two sisters were Grealla and Greillseach. There is a church called Liath-Mancháin, or Leth-Mancháin, in Dealbhna-Mhec-Cochláin. His relics are at the same place in a shrine, which is beautifully covered with boards on the inside, and with bronze outside them, and very beautifully carved. It was Manchán of Liath that composed the charming poem, i.e. :—

"Would that, O Son of the living God!
O eternal ancient King!" &c.

We find Manchán of Liath-Mancháin, of the race of Maelcroich, son of Rudhraighe; and Manchán, son of Failbhe, of the race of Conall Gulban, son of Niall; and Manchán of Liath, son of Indagh, who is this one.

A very old vellum book, in which are found the Martyrology of Tamhlacht-Maoilruain and the saints of the same name, and an account of many of the mothers of the saints, &c., states, that Manchán of Liath, in habits and life, was like unto Hieronimus, who was very learned.

BUATAN, of Eathais-Cruimm.

25. D. OCTAVO KAL. FEBRUARII. 25.

AEDH, Bishop, of Lis-gabhail on Loch Eirne.

MOCHONNA, of Earnaidhe-Mochua.

FINCHEALL, of Sliabh-Guaire.

FINCHE, Virgin.

MOCHUA.

26. E. SEPTIMO KAL. FEBRUARII. 26.

CRUIMTHER CALBH, of Tulach Carpait, in Ui-Meith-Macha.

ERNIN, Bishop.

27. F. SEXTO CAL. FEBRUARII. 27.

Náile, Inbir Náile a tír Dagúine acCenel cConuill, acus abb Chille Náile acus Daimíni, a brethaib Manach iartain.

Mac dAedgar, mac Nadfraich, mic Cuirc, mic Luigdech, do bi na rig Mumhan eirium; acus Eithne ingen Criomthainn Corgarraig a mathair, do reir a beda fein.

Ar dorom tucc Dia uirce arin charraicc cruaid cloiche an tan ro gabh iota anbáil é fein, acus Maedocc Ferna co n-a mancaib dilinib, gur ceilcc friuth urchor cianfota uada dia dachaill gur bein irin carraicc comdaingean cloiche gur meadaib fruth fir uirce glain erte, amail ar follar an torar rin i cCill Náile anorra. Do rein deda Náile fein irin decmad cabidil.

Adeir beada Coluim Cille cap. 90, gurab a ninder tainic Náile do lathair Colum Cille an céd uair, acus gur dennaig Colum Cille acus Naile an baile; acus gurab é Naile ainmnigther an ceall oirin.

Muirghein, abb, Glinne hUirgen.

Findeo, Inbir Melge.

Croine, ogh, o Chill Croine. Do fliocht Máine mic Néill di.

Lucan, raccairt.

Noe, Fionnglairi.

Muirghein,[1] .i. gein do bí ir in muir da ngoirid na leadair Liban, ingen Eachdach, mic Muireadha, do bi a timchell 300 bliadain fon muir go haimsir na naomh gur gab deoan naomh i lion í, acus gur bairtead í, iar n-innisin a sgeoil acus a himtheachta.

28. G. QUINTO CAL. FEBRUARII. 28.

Eochaidh, epscop, Tamlachta.

Accobhran, o Chill Roir, i Tesmann Inri Cathaigh.

Caindeg, ingen Chruithnechain, i cCill Cuilinn, i cCoirpre.

Aedhlugh, Eirdh Carráin.

Commán Lobhar, mac Laighne.

Meallán, ó Chill Roir.

[1] *Muirghein.* In the margin at this name the original scribe has written n., or *Nota.* (T.)

27. F. SEXTO KAL. FEBRUARII. 27.

NÁILE, of Inbher-Náile in Tir-Baghuine, in Cinel-Conaill; and afterwards Abbot of Cill-Náile and Daimhinis in Feara-Manach.

He was a son of Aenghus, (son of Nadfraech, son of Corc, son of Lughaidh,) who was king of Munster; and Eithne, daughter of Crimhthann Cosgrach, was his mother, according to his own Life.

It was to him God gave water from the hard stony rock, when great thirst had seized him and Maedhog of Fearna, with the monks of both; when he made a distant cast of his crozier at the hard stony rock, so that a stream of pure spring water gushed therefrom; just as this spring is now to be seen at Cill-Náile, according to Náile's own Life, chap. 10.

The Life of Colum Cille, chap. 90, states that Náile came into the presence of Colum Cille for the first time, at the Inbher, and that Colum Cille and Náile blessed the place, and that it is from Náile the church has been thenceforth named.

MUIRGHEN, Abbot, of Gleann-Uisean.

FINNBHEO, of Inbher-Melghe.

CROINE, Virgin, of Cill Cróine. She is of the race of Máine, son of Niall.

LUCAN, Priest.

NOE, of Finnghlais.

MUIRGHEIN:[1] i.e., a woman who was in the sea, whom the Books call Libán, daughter of Eochaidh, son of Muireadh; she was about three hundred years under the sea, till the time of the saints, when Beoan the saint took her in a net, so that she was baptized, after having told her history and her adventures.

28. G. QUINTO KAL. FEBRUARII. 28.

EOCHAIDH, Bishop, of Tamhlacht.

ACCOBHRAN, of Cill-Ruis, in the Termon of Inis-Cathaigh.

CAINDER, daughter of Cruithneachan, at Cill-Chuilinn, in Cairbre.

AEDHLUGH, of Eridh-Cassain.

COMMAN LOBHAR, son of Laighne.

MEALLÁN, of Cill-Ruis.

29. A. quarto cal. februarii. 29.

Mochenna, óg.

Blath, óg.

Dallán Forgaill, ó Mhaigin, do fiol Colla Uais airdri Erenn. Ar do ba hainm Eochaid, mac Colla, mic Eirc. Are do righne an molad oirdeirc do Colum Cille d'a ngoirtear Athra Coluim Cille, acus Athra beg ele do Senan Inri Cathaig. Acus a ainm Caoil ait inar bennaigh Conaill Inri Caoil do h-adlaicead é.

Aded beda Maedoicc Ferna, cap. 72, gurab e an Dallán ro do bi a cCill Dallain, acus gurab clann deiri derbhratar iad ar aon .i. Maodog, mac Sedna, mic Eirc, acus Dallán, mac Colla, mic Eirc, etc.

Cronan.

Baeithin.

Seigin. Trí clarseinich, Cronán, Baoithin, acus Seighein.

30. B. tertio cal. februarii. 30.

Ailbhe, mac Ronáin, do cenel cConuill Fulban mic Neill dó.

Enan, mac Femmain, a rRos mór, i n-Uib Degha, i n-Uib Ceinnsealaigh.

Mo-mhernócc, Glinne Faible i n-Uib Fairchon.

Bairrfhionn, Inse Doimle. Fomad é ro bairrfhionn Mitine, mac Muiredaigh, ata ar slioct Fiachach Muillethain, mic Eogain moir, mic Oilella Oluim ata do fiol Eimir Finn, mic Milid Erpaine.

Ternócc, Uarain.

Cruimther Elbhe.

Crónán.

[1] *Erc, &c.* The more recent hand adds here, Ata Tulaig Dallain for ittir Conaill. "There is also a Tulach Dalláin still in Tir-Conaill." (T.)

29. A. QUARTO KAL. FEBRUARII. 29.

MOCHEANNA, Virgin.

BLATH, Virgin.

DALLÁN FORGAILL, of Maighin, of the race of Colla Uais, monarch of Ireland. His name was Eochaidh, son of Colla, son of Erc. It was he that composed the celebrated panegyric on Colum Cille, which is called Amhra Choluim Chille, and another little Amhra on Seanán of Inis-Cathaigh. And he was interred at Inis-Caoil, a place sacred to Conall of Inis-Caoil.

The Life of Maedhog of Fearna states, chap. 72, that this is the Dallán who was at Cill-Dalláin, and that the two children were brothers' sons, namely—Maedhog, son of Sedna, son of Erc, and Dallán, son of Colla, son of Erc, &c.[1]

CRONAN.

BAEITHIN.

SEIGHIN. The three Clairenechs [flat faced], *were* Cronán, Baeithin, and Seighin.

30. B. TERTIO KAL. FEBRUARII. 30.

AILBHE, son of Rónán, who is of the race of Conall Gulban, son of Niall.

ENAN, son of Gemman, at Ros-mor, in Ui-Deagha, in Ui-Ceinnsealaigh.[2]

MOMHERNÓG, of Glenn-Faidhle in Ui-Garchon.

BAIRRFHINN of Inis-Doimhle. This may be Bairrfhinn Mitine, son of Muireadhach, who is of the race of Fiacha Muilleathan, son of Eoghan Mor, son of Oilioll Oluim of the line of Heber Finn, son of Miledh of Spain.

TERNÓG, of Uaran.

CRUIMHTHER ELBHE.

CRÓNÁN.

[2] *Ui-Ceinnsealaigh.* Here the more recent hand adds, Agus is an t-Enan do sgriobh beatha na naomh. "This is the Enan who wrote the lives of the saints." (T.)

31. C. PRIDIE CAL. FEBRUARII. 31.

Maodhócc, epscop, Ferna. Aeb a céd ainm. Do fiol Colla Uais airdri Erenn dó. Eitne ainm a athair do fiol Athalgaid, mic Fiachrach, mic Eachdach Muigmedoin. Da dia ceid fertaid an lec for a ruccad d'a daigtedh é, no ditis each aga niomlochtadh uirre amach acus irtech, athail gach n-arthrach aile, gur an oilen boi ar in loch, for a ruccad é. Da dia fiortaid fór bacán friuil bainrighid boi illaim Eithne mathair Maedhócc aga breith, baoi ina thaide feoidighe chruaid chuill, do infar fo duille, acus dagh-dorad ina degaid; acus ar marbanach for an coll frin ina chrann úr gan urchra gan chríonad fo cnoid gacha bliadna i n-Inis Brechmaighe, etc., A.D. 624, an tan fo faidh arrirat docum nime.

Adeir feinleadar fo aorda memraim ina diaid Martan-laic Maoilruain Tamlachta, acus morán eile denar fir na naomaid cona maithrid, go raibe Maodóg Ferna comhail a mberaid acus a m-bethaid, re Cornelius papa.

Lughaedh, mac Eachach o Tir da chraobh do fliocht Laeghaire mic Neill. Ata Tir-da-chraob a cCenel Fiachach, act ni haitneb dam ecclais 'na n ait frin da ngoirtear Tir-da-chraob.

Dathaodócc, mac Colgan, o Achadh-duma.

Siollán, Cille Delcce.

Eabhnait, o Ros Enche.

Caornán.

Mochumma, epscop, Naondroma.

Maolacraidh, abb, Daimini ag Lior mor Mochuda. Do fliocht Connla, mic Breasail ata, ar fliocht Laoghaire Luirc, mic Ugaine móir ri Erenn dó.

Caindeach, mac Ui Chil, saccairt. Mella ainm a athair, acus dob í frin mathair Tigearnaigh Dhoirre Melle.

[1] *Aondruim.* The more recent hand adds here, "*Mariano* Documma, epr nAondroma. "In Marianus, Documma, bishop, of Aondruim." Meaning that Marianus O'Gorman spells the name *Dochumma*, in his Martyrology, instead of *Mochumma*. (T.)

31. C. PRIDIE KAL. FEBRUARII. 31.

MAEDHÓG, Bishop, of Fearna. Aedh was his first name. He was of the race of Colla Uais, monarch of Erinn. Eithne was the name of his mother, of the race of Amhalghaidh, son of Fiachra, son of Eochaidh Muighmheadhoin. Among his first miracles was the flag-stone upon which he was brought to be baptized, upon which people used to be ferried out and in, just as in every other boat, to the island in the lake, on which he was born. Of his miracles also was that the spinster's distaff, which was in the hand of Maedhóg's mother, Eithne, when she was bringing him forth, which was a withered hard stick of hazel, grew up with leaves and blossoms and afterwards with goodly fruit; and this hazel is still in existence as a green tree without decay or withering, producing nuts every year in Inis-Breachmhaighe, &c., A.D. 624, was the date when he resigned his spirit to heaven.

A very old vellum book in which are found the Martyrology of Maelruain of Tamhlacht, and many other matters which relate to the saints and their mothers, states that Maedhóg of Fearna in habits and life was like unto Cornelius the Pope.

LUGHAEDH, son of Eochaidh of Tir-da-chraobh, of the race of Laeghaire, son of Niall. There is a Tir-da-chraobh in Cinel-Fiachach, but I know of no church at that place called Tir-da-chraobh.

DATHAEDHÓG, son of Colga, of Achadh-dumha.

SILLÁN, of Cill-Deilge.

EABHNAIT, of Ros-Enche.

CAORNÁN.

MOCHUMMA, Bishop, of Aondruim.[1]

MAELANFAIDH, Abbot, of Dairinis at Lis-mór-Mochuda. He is of the race of Connla, son of Breasal, of the line of Laeghaire Lorc, son of Ugaine Mór, king of Ireland.

CAINNEACH, son of Ua Chil, Priest. Mella was the name of his mother, and she was the mother [also] of Tighearnach of Doire-Melle.

1. Ø. CALENDIS FEBRUARII. 1.

Brigit, ógh, banabb Cille dara. De fliocht Eochaidha Finnfuathairt, mic Feidlimidh Reachtmair, mic Tuathail Teachtmair, airtri Erenn dí. Broiccreach, ingen Dallbronaigh, mic Cuilla Meamair, a mathair, acus siur do Ulltan Airdebrecain iridhe, acus ire Ulltan do thionoil fertra acus miorbuile Brigde go haon maigin, acus do aithin da theircipul Broccan a ccuma tre filidhecht amail ar follas irin Leabar Iomann, .i. "Ní char Brigit buadhach," 7c.

An trath do bí Moling ag tionntudh ó righ Eirenn, iar bragail maithmidhe na Boramha o Fionnachta ri Erenn, go glac aithreachar muintir an righ, acus ro lensat é dia marbadh. O do connairc Moling sin do chuaidh i muinigin na naomh, acus do guidh Brigit ar tús, go ndubairt:—"A Brigit bennach ar fédo," 7c.

Aderis feinleabar fo aorda memraim ina dhrith Martaglaic Maolruain Tamlachta, acus comhanmanna na naomh, acus morán do maithridh na naomh go raibe Brigit ag lenmain na mbér, acus na beda do bi ag naomh Muire machair Iorra.

Arí an Brigit sin tra na tucc a menmain, na a hinntinn ar in ccoimdhe edh naon uaire riamh, acht a fior luadh acus a fiorfmuaineadh go gnach ina menmain amail ar follas ina bethaidh fein, acus for i mbethaidh naomh Erenainn erpucc Cluana Ferta. Do bi fo fial fo charthanach re, haoidheadhaidh acus re luchd fiachtanair. Do bi umhal, acus do nidh aodhairseacht, acus moicheirge amail derbar a beda,

[1] *The victorious.* This is the first line of the metrical Life of St. Brigid, published from the Book of Hymns, by Colgan; *Trias Thaum.*, p. 515. (T.)

1. D. KALENDIS FEBRUARII. 1.

BRIGHIT, Virgin, abbess of Cill-dara. She was of the race of Eochaidh Finnfuathairt, son of Feidhlimidh Reachtmhar, son of Tuathal Teachtmhar, monarch of Erinn. Broiccseach, daughter of Dallbronach, son of Aedh Meamhair, was her mother, and she was the sister of Ultan of Ard-Breccain, and it was Ultan that collected the virtues and miracles of Brighit together, and who commanded his disciple Brogan to put them into poetry, as is evident in the Book of Hymns, i.e., "The victorious[1] Brighit did not love," &c.

When Moling was returning from the king of Erinn, after obtaining the remission of the Borumha[2] from Fionnachta, king of Erinn, the people of the king were seized with regret, and they followed him to kill him. When Moling saw this he had recourse to the protection of the saints, and he implored Brighit first, and said: "O Brighit, bless our path," &c.

A very ancient old book of vellum, in which is found the Martyrology of Maelruain of Tamhlacht and the saints of the same name, and the names of many of the mothers of the saints, states that Brighit was following the manners and the life which the holy Mary, mother of Jesus had.

It was this Brighit, too, that did not take her mind or her attention from the Lord for the space of one hour at any time, but was constantly mentioning Him, and ever constantly thinking of Him, as is evident in her own life, and also in the life of Saint Brenainn, bishop of Cluain-fearta. She was very hospitable and very charitable to guests and to needy people. She was humble, and attended to the herding of sheep and early rising, as her life proves, and as Cuimin of Coindeire states in

[2] *Borumha.* The tribute of oxen See O'Donovan; Fragments of Annals, pp. 77, 89. (T.)

acus amail adeir Cuimin Coindeire irin dán darab tus, "Carair Patraic puirt Maca," etc. Ag ro mar adeir:—

Carair Brigid bennacdach
Crabaid buan nar bo benta
Iongaire, acus moiceirge
Feile re feraib ferta.

Ro thocaid imorro 74 bliadan ag foghnam go diocra don coimdeg ag denam fert, acus miorbal ag flanuccad gach galair, acus gach tedma arcena, amail ar follar ina becaid fein, go ro fáid a frirart iar brorbad .lxxiiii. mbliadan, amail ro remraidrem, A° D. 525. Acus ro hadnaiced i nDún in aon tumba lá Patraic mar ar hadnacht Colam Cille iaram. Adeir beda Ciaran Cluana, cap. 47, gurab dona hoct norddaib do bi in Eirinn ord Brigdi.

Derlugdhach, banabb Cille dara i ndeghaid Brigde.

Beoin, ógh.

Cinne, ógh.

Aireannán, mac Ui Oibid.

Cattan, aidde Blaain, .i. Blaan Chinn garad. Atá Catan mac Madain, ar fliocht Ireoil, mic Conaill Cernaig, ata do Clannaib Rudraige.

Mochealloc.

2. E. QUARTO NONAS FEBRUARII. 2.

Findeach Duirnd, epscop, Cille Finnche, ó Ad Duirn in Orraigibh. Dorind Buidhe ainm tulcha i Maigh Raigne.

Aithmet, epscop Clochair.

Iollathan, on Disert.

Colman.

Colman.

[1] *A.D.* 525. The more recent hand has corrected this date to 522, adding in the margin this note: "ex ii. binario numero fecit quinariam literam transcriptoris error;" i.e., the transcriber mistook dxxii for dxxu. (T.)

the poem whose beginning is, "Patrick of the fort of Macha loved," &c. Thus he says:—

"The blessed Brighit loved
Constant piety, which was not prescribed;
Sheep-herding and early rising—
Hospitality towards men of virtues."

She spent indeed 74 years diligently serving the Lord, performing signs and miracles, curing every disease, and sickness in general, as is evident in her own life, until she yielded her spirit, after having completed seventy-four years, as we have said before, A.D. 525,[1] and she was buried at Dún, in one tomb with Patrick, where Colum Cille was afterwards interred. The life of Ciaran of Cluain states, chap. 47, that the Order of Brighit was [one] of the eight Orders that were in Erinn.

DERLUGHACH, Abbess of Cill-dara [next] after Brighit.

BEOIN, Virgin.

CINNE, Virgin.[2]

AIREANNAN, Mac Ui Oidhibh.

CATAN, tutor of Blaan, i.e., of Blaan of Cenn-garadh. There is a Catan, son of Madan, of the race of Irial, son of Conall Cernach, who is of the Clanna-Rudhraighe.

MOCHEALLÓC.

2. E. QUARTO NONAS FEBRUARII. 2.

FINDEACH DUIRND,[3] Bishop, of Cill Finnche, of Ath-Duirn, in Osraighe. Dornd-Buidhe is the name of a hill in Magh Raighne.

AITHMET, Bishop, of Clochar.

JOLLATHAN, of the Desert.

COLMAN.

COLMAN.

Virgin. The more recent hand adds here, "Juxta M. Tamlacht. Presbyter," meaning that the Mart. of Tallaght calls Cinne a priest ("sac.") not a virgin. (T.)

[3] *Duirnd:* i.e. Findeach of Dornn. (T.)

3. F. TERTIO NONAS FEBRUARII. 3.

COLMAN, epscob, .i. mac Duach o Chill mic Duach a cConnachtuib. Do sliocht Fiachrach mic Eachdach Muigmedóin dó. Ad móra a fertha acus a miorbaile. Adeir Ua Sechnasaigh[1] sunab ar an 27 lá do mi October ata feil mic Duach, .i. a rátrun acus a bráthair féin.

CUANAN, Glinne, abb Muige bile.

CAOIL FIONN, ogh, no Caellainn. Do sliocht Moda ruith mic Fergusa, mic Rosa, mic Rudraige, do Caellainn. No gomad í Caoilfionn, ingen Caoil, mic Fionnchadha, ata ar sliocht Cein mic Fergusa, mic Rosa, mic Rudraige, no beith ar an lá so.

4. G. PRIDIE NONAS FEBRUARII. 4.

LOMMAN, Locha Gile, eitir Cairpre acus Breifne. Do sliocht Colla da Crioch dó.

FURUDHEACH, mac Cillin.

CUANNA, abb Lismóir.

CIARAN, Tamlachta Gliad i nGlionn Righe.

COTA.[2]

CORC, ó Druim Lomáin.

5. A. NONIS FEBRUARII. 5.

LIADNAN, abb Fobair.

BACHAN, mac Colmain.

FINGHIN, mac Ochtáin Feabla.

[1] *Ua Sechnasaigh.* This was probably "The O'Shaughnessy," or head of the family at the time when this work was compiled, and whose testimony, our author intimates, was the more worthy of credit, because St. Colman Mac Duach was the patron saint of his tribe and of the same race. See Geneal. Table, O'Donovan's *Hy Fiachrach.* (T.)

[2] *Cota.* Here the more recent hand adds, "Drumnii, (Marian.)" meaning that M. O'Gorman (or rather the Gloss) calls him "of Drum." On the next name the recent

3. F. TERTIO NONAS FEBRUARII. 3.

COLMAN, Bishop, i.e., Mac Duach of Cill-mic-Duach in Connachta. He was of the race of Fiachra, son of Eochaidh Muidhmheadhoin. Great were his virtues and miracles. Ua Sechnasaigh[1] says that the festival of Mac Duach is on the 27th of the month of October, for he was his own patron and his relative.

CUANAN GLINNE, Abbot, of Magh-bile.

CAOILFIONN, Virgin, or CAELLAINN. Caellainn was of the race of Modh-ruith, son of Fergus, son of Ros, son of Rudhraighe. Or she may be Caoilfionn, daughter of Cael, son of Fionnchadh, who is of the race of Ciar, son of Fergus, son of Ros, son of Rudhraighe. that is [venerated] on this day.

4. G. PRIDIE NONAS FEBRUARII. 4.

LOMMAN, of Loch Gile, between Cairbre and Breifne. He was of the race of Colla-da-crioch.

FUIDHBHEACH, son of Cillin.

CUANNA, Abbot, of Lis-mór.

CIARAN, of Tamhlacht Gliadh, in Glenn Righe.

COTA.[2]

CORC, of Druim Lomáin.

5. A. NONIS FEBRUARII. 5.

LIADNAN, Abbot, of Fobhar.

BAOTHAN, son of Colman.[3]

FINGHIN, son of Odhrán Feabhla.

hand says "Marian. M. Taml.," as the authority for saying that Corc was of Drum Lomáin. But this is a mistake; the Gloss in M. O'Gorman evidently states that both Cota and Corc are of Drum Lomáin, (or Drum Lommáin), and the Mart. Taml. says the same: Corc acus Cota o Druimm, omitting Lomán. (T.)

[3] *Colman.* The more recent hand adds, no Buadan, mac Colmain, "or Buadan, son of Colman." (T.)

Dubhtach, mac Dubáin, mic Maoluidir. Do cenel cConaill Gulban, mic Néill dó.
Cera, ógh.
Eachtach, ógh.

6. b. octauo idus februarii. 6.

Mél, epscop, Airdachaidh i Tethba, dercipul Pátraicc, Aº D¹ 487. Daferca siúr Pátraicc a mathair.
Maolfinden, abb Inis Patraicc.
Dura, epscop, mac Coluim, o Druim crema.
Brandubh acus Coluim, ó Loch Muinremair. Atá brandub epscuc ar sliocht Eochaidh, mic Muiredaigh, atá do síol Eireamóin.

7. c. septimo idus februarii. 7.

Aedh, epscop, Slebte, 699. Adeir Cáin Adamnáin gurab dona naomhaib fuair sé in urraidar mna do saoradh ó gach sglabaidecht da raibe orra Aedh epscop Slebte. Da luchd énaimsire iad, oir ar sí fo bliadain ega Adamnáin, 703.
Colmán, epscob.
Fionntain, saccart, Cluana Caoin.
Meallan, mac Ui Cuinn, ó Inis mic Ui Chuinn, for Loch Oirbsen i cConnachtuib, ire fob anmchara do furra do chuaidh go Perona.
Lommán, Locha huair in Uíb mac Uair isin Mide. Do chenel gConaill Gulban, mic Néill, dó.
Maonaccan, Atha Liacc.
Lonan, Criotán, Miolán, Móna Miolain, tri meic Daire.
Brighit, ingen Domma.

[1] *Niall.* The more recent hand adds, "Presbyter. Mart. Taml.:" i.e., the Mart. Taml. styles him priest; "Dubhtach, sac." (T.)

[2] *Virgin.* The later hand adds, a Ráth Maointich; "At Rath Maointich;" from the Mart. Taml. (T.)

DUBHTHACH, son of Dubhán, son of Maeluidhir. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.[1]

CERA, Virgin.[2]

EACHTACH, Virgin.

6. B. OCTAVO IDUS FEBRUARII. 6.

MEL, Bishop, of Ard-achadh in Tethbha, disciple of Patrick, A.D. 487. Darerca, sister of Patrick, was his mother.

MAELFINDEN, Abbot, of Inis-Patraic.[3]

DURA, Bishop, son of Colum, of Drum-cremha.

BRANDUBH, and COLUIM, of Loch Muinremhair. There is a Brandubh, bishop, of the race of Eochaidh, son of Muireadh, who is of the race of Heremon.

7. C. SEPTIMO IDUS FEBRUARII. 7.

AEDH, Bishop, of Slebte. The Cáin Adamnain states that Aedh, bishop of Slebte, was among the saints whom he [Adamnan] found as security to free the women from every slavery which was upon them. They were contemporaries; for the year of Adamnan's death was 703.

COLMAN, Bishop.

FIONNTAIN, Priest, of Cluain-Caoin.

MEALLAN, Mac-Ui-Cuinn, of Inis Mac-Ui-Cuinn, in Loch Oirbsen, in Connachta; he was the spiritual director of Fursa, who went to Peronne.

LOMMAN, of Loch hUair, in Ui-Mac-Uais, in Midhe. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

MAONACAN, of Ath-liag.

LONAN, CRIOTAN, MIOLAN, of Móin-Miolain, three sons of Daire.

BRIGHIT, daughter of Domma.

[3] *Inis-Patraic.* The more recent hand adds, "Finnen, juxta Marian." But the text of the Brussels MS. of O'Gorman reads, "*Finnian*, abb na hinnse," Abbot of the Isle; and the Gloss is "Maelfinnian, Abbot, of Inis-Patraic." (T.)

8. D. SEXTO IDUS FEBRUARII. 8.

Mac Liacc, epscop, Liathromma. Do fiol Colla Uais airdri Erenn dó.

Colmán, epscob, mac Ui Thealduib, Aº D! 653.

Fiacchra, abb, ó Chongbáil glinne Suiligi i Cenel Conaill.

Ternócc, ancoiri fri berba aniar.

Onchú, mac an eccis, do Connachtaib. Are ro thionoil mór do thairib naomh Erenn co Cluain móir Mhaodhócc.

Adeir feinleabar ro aorda memraim amail a dubramar ag Brigit, 1º Feb. go raibe Mac in Eiccis comhail a mberaid, acus a mbethaid re hAmbros.

Failbhe, Erdoimh.

Ruithche, ógh.

Cera, ógh.

9. E. QUINTO IDUS FEBRUARII. 9.

Rónán, epscop, Lis móir.

Cúaracán, an eaccna, i nDeisib Muman. Ar dó rob ainm Cronán mac Nechtman.

Cairneach Derccáin,[1] óg, o Cluain Boirenn in lb Maine. No Cairneach ingen Conuill deisce friar Enda Airne .i. Cairneach derggain do gairmthi di, acus do fliocht Colla da chrich di.

Colmán, Cluana hEraird. [Riognach friar Finnéin Cluaine hEraird a mathair.]

Cruimther Finne, Droma Licce.

[1] *Mac in Eccis:* i.e., "Son of the poet." (T.)

[2] *Cuarán.* The later hand has added in the margin. .i. Mocuaroc, P. Ce, "i.e., he

8. D. SEXTO IDUS FEBRUARII. 8.

MAC LIAG, Bishop, of Liathdrum. He was of the race of Colla Uais, monarch of Erinn.

COLMAN, Mac-Ui-Tealduibh, bishop, A.D. 653.

FIACHRA, Abbot, of Congbhail Gleanna Suilighe, in Cenel Conaill.

TRENÓG, Anchorite, on the west of the Bearbha.

ONCHU, Mac in Eccis,[1] of the Connacians. It was he that collected a great deal of the relics of the saints of Erinn to Cluain-mór-Maedhóg.

A very ancient vellum old book, which we have mentioned under Brighit, at 1st February, states, that Mac-in-Eccis was, in his manners and life, like unto Ambrose.

FAILBHE, of Erdomh.

RUIDHCHE, Virgin.

CERA, Virgin.

9. E. QUINTO IDUS FEBRUARII. 9.

RÓNÁN, Bishop, of Lis-mór.

CUARÁN,[2] the wise, in Deisi-Mumhan. His name was Cronán-Mac-Nethseman.

CAIREACH DERGÁIN, Virgin, of Cluain-Boirinn in Ui-Maine ; or Caireach, daughter of Conall Derg, sister of Enda of Aran, i.e., Caireach Dergáin she was called, and she was of the race of Colla-da-chrich.

COLMAN, of Cluain Eraird. [Rioghnach,[3] sister of Finnen of Cluain Eraird, was his mother.]

CRUIMHTHER FINNE, of Druim-licce.

is called Mochuarocc in the Felire of Aengus." Mochuarocc is the devotional form of the name, signifying "my little Cuar," or Cuaran. (T.)

[3] *Rioghnach*. The words within brackets are added by the more recent hand. (T.)

10. F. QUARTO IDUS FEBRUARII. 10.

CIRENNÁN, epscop, Tamlachta.

SIOLLÁN, epscop, Glinne da Loch.

CRONAN, Glairi móire, i nDeiss Muman acus i Lior mór. No Glair mór ceall ro bui i taob Suiro indess, co tangattar Goill Inbir Domnann cuicce, co ro marbrat é, acus a muintir uile in aon oidche, co na terno éloitcheach gan muduccad diob, co ndechrat i martra amlaid sin.

DERLUGHA, ógh, o Lemmaigh.

BECGA, ingen Gabrain, ógh.

11. G. TERTIO IDUS FEBRUARII. 11.

ETHCEN, epscop, Cluana ferta i Feraib bile i Midhe, do slicht Laogaire Luirc do Laignib dó, acus are ro forchongair for an dam nallaid toidecht do dreadad cuicce an tan tucc grada saccairt for Cholum Cille an ionadh gradh epscoib, acus atbert an ti Colum Cille na gebad a naitherrach do gradaib an ceein bad beo, acus aredh on ro chomaill, acus ni tainic nech riam do gabail grada gur an ceill sin orin aile, Aº D. 577. Acta beta Coluim Cille, cap. 38, ag teacht leis sin.

FINDIA, epscob, Muighe bile, acus gomad do slicht Fiatach Finn, airdri Erenn do. Do reir na duaine .i. naoimhsencas naomh Innsi fail adeir marro, "Finnen Muighe bile bain," etc.

Adeir seinleadar ro aesda memraim ina brait martarlaic Maoilruain Tamlachta, acus comanmanna na naomh nEirennach, go raibe Finnen Maighe bile corrmail a mberaib, acus a mbethaid re Iacob arrtal.

1 *With this.* The later hand adds here, Ar de goirter Etianus i Laidin, acus Echenus imbethaid Brigdi, cap. 101: "It is he that is called Etianus in Latin, and Echenus in the Life of Brighit, chap. 101." (T.)

10. F. QUARTO IDUS FEBRUARII. 10.

AIRENNAN, Bishop, of Tamhlacht.

SIOLLÁN, Bishop, of Gleann-da-loch.

CRONAN, of Glais-mór in Deisi-Mumhan, and of Lis-mór. Or Glais-mór, a church that was by the side of Sord to the south, until the foreigners of Inbher Domhnann came to him and killed him and all his people in one night, so that not one of them escaped without being destroyed; and thus were they martyred.

DERLUGHA, Virgin, of Lemmagh.

BECGA, daughter of Gabhran, Virgin.

11. G. TERTIO IDUS FEBRUARII. 11.

ETCHEN, Bishop, of Cluain-foda in Fir-Bile, in Meath. He was of the race of Laeghaire Lorc of the Leinstermen. And it was he that commanded the wild ox to come to him to plough, when he bestowed the order of priest upon Colum Cille in place of the order of bishop. And Colum Cille said that he would not accept of any different orders as long as he should live; and this indeed he observed, and no one ever came to that church to receive orders from that time forth, A.D. 577. The life of Colum Cille, chap. 38, agrees with this.[1]

FINDIA,[2] Bishop, of Magh-bile; and he was of the race of Fiatach Finn, monarch of Erin, according to the poem "*Naoimh-shencas naomh Insi Fail*," &c., [The saint-history of the saints of Inis Fail, &c.,] which says thus [of him] "Finnen of fair Maghbile," &c.

A very ancient old vellum book, in which is found the Martyrology of Maelruain of Tamhlacht, and the synonymes of the Irish saints, states that Finnen of Magh-bile was in manners and life like unto James the apostle.

[2] *Findia.* Commonly called *Finnian*, or *Finnéu*, as here immediately after; and sometimes *Finnbarr.* (T.)

Gobnat, óg, i Móin móir i ndeisceirt Erenn, atá a ceall, [acus imbaile Muirne.] Do fiol Conaire mic Moda Lama airdri Erenn; ata do fiol Eremoin di.

Dubhán, saccart, a Rinn Dubáin, ailiter. Ri Bretan a athair .i. Bracáin, mac Braca. Din, ingen rig Saxan a mathair, athail do geibter a feinleadar aoroa memruim.

Senach, saccart, o Ceallaib Ua Maigheach. Do fliocht Cathaoir móir airdri Erenn do laigniu ata, ar fliocht Labrada Luirc mic Ugaine móir dó. Nó gomad é Seanach mac Coirill ó Cheallaiu Ua Magach, acus ata do fiol Conaire mic Moda Lama do beit ar an lá so.

Lappán, mac Ciaráin.

Luchta, Atha ferna.

Coccnat, óg, ó Ernaidhe.

12. A. pridie idus februarii. 12.

Siadhal, mac Luaith, escop Duiblinne, A° D. 785.

Fethgna, comarba Patraicc, cend creidme na nGaoideal, A° D. 872.

Simplex, escop, .i. Modiuit o Cill Modiuit,[2] i Sodain.

Coinin, escop.

Forannán, abb Cluana hEraird.

Fionan, mac Erannáin. A° D. 674.

Cummein, Glinne mona.

Lugharidh, Cuile Rusach i mBreifne.

Damán, ó Tigh Damáin i nUiu Criomthannain. Do laigniu do fein.

Cronán.

Aedh, mac Feradhaigh.

Aedhan, [Cluana Dartaige.]

Beologo, saccart, Cluana Dartadha.

[1] *And at.* The words in brackets are added in the more recent hand. (T.)

[2] *Cill Modiuid.* Now Kilmude in Hy Many. (O'D.)

GOBNAT, Virgin. At Móin-mór, in the south of Erinn, is her church, [and at[1] Baile Mhuirnè.] She was of the race of Conaire, son of Modh-Lamha, monarch of Erinn; she is of the race of Heremon.

DUBHÁN, Priest, at Rinn Dubhain, pilgrim. The king of Britain was his father, i.e., Bracáin, son of Braca. Dín, daughter of the king of Saxonland was his mother, as is found in an ancient old vellum book.

SENACH, Priest, of Cealla Ua Maigheach. He is of the race of Cathaoir Mór, monarch of Erinn of the Leinstermen, who was of the race of Labhraidh Lorc, son of Ugaine Mór. Or it is Seanach, son of Coireall of Cealla Ua Maghach, and who is of the race of Conaire, son of Modh-Lamha, who is on this day.

LAPPÁN, son of Ciarán.

LUCHTA, of Ath-ferna.

COGNAT, Virgin, of Earnaidhe.

12. A. PRIDIE IDUS FEBRUARII. 12.

SIADHAL, son of Luath, bishop of Duibhlinn, A.D. 785.

FETHGNA, successor of Patrick, head of the religion of the Gaoidhil, A.D. 872.

SIMPLEX, Bishop, i.e., Modiuid of Cill-Modiuid,[2] in Sodhan.

COININ, Bishop.

FORANNAN, Abbot, of Cluain Eraird.

FIONAN, son of Erannán, A.D. 674.

CUMMEIN, of Gleann-Móna.

LUGHAIDH, of Cuil-ruscach in Breifne.

DAMÁN, of Tigh Damain in Ui-Criomhthannain. He was of the Leinstermen.

CRONÁN.

AEDH, son of Feradhach.

AEDHAN, [of Cluain[3] Dartaighe.]

BEOLOGO, Priest, of Cluain-Dartadha.

[3] *Cluain.* The words in brackets are added by the later hand. (T.)

13. b. Idibus Februarii. 13.

Mochomhnóg, o Tioprait Fachtna a niarthar Ograighe. Do chenel Eogain mic Néill dó.

Cuachnat, ógh, ó Roir Raithe.

Ermen, ógh.

Conan.

Fionan, Droma neoid, do fhiocht Briain mic Eachach Muigmedoin do.

14. C. Sexto decimo cal. Martii. 14.

Caomhan.

Mainchein, Maothla.

Sineach, Sratha.

15. D. Quinto decimo cal. Martii. 15.

Berach, abb, Cluana Coirpte i cConnachtaib. Do chenel Dobtha ata ar fliocht Briain mic Eachach Muigmeboin do; acus Fionmaith deirbriur do Cruimther Fraoch, o Cluain Conmaicne a Muinntir Eolair a thathair. An tan ba derscul forh do Dhaigh, epscop, mac Cairill fo faith Daigh eirium go araile muilenn i Muigh Muirthemhne, acus bolcc cruithnechta lair dia theilt, acus fuair ben acus buachaill daor tuaithe ara chind irin muilenn, acus bolcc coirce leo dia theilt; acus fo iarr Berach orra feal an thuilinn, acus ni tucsat do, acus fo chuirset ar gach leith an coirce, acus an cruithneacht irin muilenn, acus fo heidirbelicchedh ettorra irin muileann tria miorbuilibh dé, acus Beraicch go fo gab an cruithnecht daoin leith, acus an coirce don leith oile gan cumarcc mine dib for araile athail ar follar ina bethaidh ina lengtar moran dfertaibh, acus do miorbuilibh.

[1] *Ros-raithe.* The later hand adds here, "ó Ror Fachtna, M. T.," meaning that the Mart. of Tallaght reads, "of Ros-Fachtna." The gloss over the name *Cuachnat* in the Brussels MS. of the Mart. of O'Gorman, is ógh, oc Rorr Raithe, "virgin, of Ross Raithe;" and the Mart. Taml., in the same MS., has *Cruachnat, oc Ros Fachtna*—"Cruachnat, at Ros Fachtna." There is therefore some confusion. (T.)

13. B. IDIBUS FEBRUARII. 13.

MODHOMHNÓG, of Tioprat Fachtna, in the [south] west of Osraighe. He was of the race of Eoghan, son of Niall.

CUACHNAT, Virgin, of Ros-raithe.[1]

ERMEN,[2] Virgin.

CONAN.

FIONAN, of Druim-neoid. He was of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmhedhoin.

14. C. SEXTO DECIMO KAL. MARTII. 14.

CAOMHAN.[3]

MAINCHEIN, of Moethail.[4]

SINEACH, of Srath.

15. D. QUINTO DECIMO KAL. MARTII. 15.

BERACH, Abbot, of Cluain Coirpthe in Connachta. He was of the race of Dobhtha, who is of the posterity of Brian, son of Eochaidh Muighmhedhoin; and Fionmaith, sister of Cruimhther Fraech of Cluain Conmaicne, in Muinter-Eolais, was his mother. When he was a disciple to Bishop Daigh, son of Cairell, Daigh sent him to a certain mill in Magh Muirtheimhne with a sack of wheat to grind it, and he found a woman and a boy of the people of the territory before him at the mill, they having with them a sack of oats to grind it; and Berach asked of them their turn of the mill, but they did not give it to him, and they put together the oats and the wheat into the mill, and a division was made between them in the mill through the miracles of God and of Berach, so that the wheat was on one side and the oats on the other side without the admixture of the meal of the one with that of the other, as is evident in his life, in which many miracles and signs are read of.

[2] *Ermen.* The later hand notes here, in Roman characters, "Videtur esse quam Marianus hoc die Ernengildam vocat." (T.)

[3] *Caomhan.* The later hand adds, "Sed M. Taml. Communus." (T.)

[4] *Moethail.* The more recent hand adds, "Cum sociis."—*Mart. Taml.* But the Brussels MS. of the Mart. Taml. reads "Cum sociis suis." (T.)

Fergus, mac Aeda.

Forannán, mac Aeda. Faranán mac Cuinn, mic Colgan, mic Aeda, mic Fionnbarr, mic Eogain, mic Néill, do feir bethaid Farannain, cap. 1.

Tabair taire nach don deichneabar mac do bi ag Eogain Fionnbarr.

16. E. quarto decimo cal. martii. 16.

Aed Glas, epscop, Rata na nEpscop.
Aengus, epscop.
Roidne, abb.

17. F. tertio decimo cal. martii. 17.

Fionntain, mac Gaibrenne, mic Corcrain, mic Eachdach, abb Cluana hEidhneach a Laoigir. Do fliocht Eochada Finn fuath nairt ó fruil Brigit dorom. Da mór abrtainenn an ti naom Fionntain, amail ar follar ar an fandro :—

Fionntain fial, [Fionntain fial]
Ni ro thomail re a re riamh
Act aran eorna réodha,
Acus uisce criéda criad.

Adeir feinleabar ro aorda memruim ina brrit Martarlaic Maoilruain Tamlachta, acus moran ele tractar ar naomaib na hErenn, go raibe cormaiter ber, acus beataid ag Fionntan Cluain heidhnech primchenn manach na hErenn re Benedictus cenn manach na hEorpa.

Corpmac, epscop, Ata Truim i Laegaire, acus comarba Patraicc. Fuineacht, ingen Maoilerichig, mic Dioma, mic Colmain, a matair. Ac. D. 496.

[1] *Aedh.* The later hand adds here, "Sed secundum Marianum et M. Taml. dicitur mac Congusa." "But according to M. O'Gorman and the Mart. Taml. he is called son of Aengus." (T.)

[2] *Forannán.* The later hand has written in the margin N., i.e., *Nota.* The Irish MS. do not give Fionnbar as one of the sons of Eoghan. The only authority for this genealogy is the Latin Life of S. Forannán, published by Colgan, at 15 Febr. This is the meaning of the concluding clause, beginning "Take notice." (T.)

[3] *Aenghas.* The later hand adds, "Sed secundum M. Taml. hic fuit episcopus Rata na

FERGHAS, son of Aedh.[1]

FORANNÁN,[2] son of Aedh. Farannán, son of Conn, son of Colga, son of Aedh, son of Fionnbarr, son of Eoghan, son of Niall, according to the life of Farannán, chap. 1.

Take notice that Fionnbarr was not of the ten sons that Eoghan had.

16. E. QUARTO DECIMO KAL. MARTII. 16.

AEDH GLAS, Bishop, of Rath na n-Epscop.

AENGHAS,[3] Bishop.

ROIBNE, Abbot.

17. F. TERTIO DECIMO KAL. MARTII. 17.

FIONNTAIN, son of Gaibhreine, son of Corcran, son of Eochaidh, abbot of Cluain-eidhneach in Laoighis. He is of the race of Eochaidh Finnfuathairt from whom was Brighit. Great was the abstinence of this holy Fionntain, as is evident in this verse:—

"Fionntain, the generous, [Fionntain the generous[4]]
He never ate during his time
But bread of barley corn,
And water of earthy clay."

A very ancient vellum book, in which is found the Martyrology of Maelruain, of Tamhlacht, and many other things which treat of the saints of Erin, states that Fionntain, of Cluain-heidhnech, chief head of the monks of Erin, in his manners and life resembled Benedictus, head of the monks of Europe.

CORMAC, Bishop, of Ath Truim in Laeghaire, and successor of Patrick. Fuineacht, daughter of Maelfithrigh, son of Dioma, son of Colman, was his mother. A.D. 496.

neppoc, gomad ó Aongur Laimhiodan eppoc ó Rát na nespoc, acur atá ar gluaiv Breagail Brec ó brutar Osraige." "But, according to the Mart. of Tallaght, this was the bishop of Rath-na-nespoc. Perhaps he was Aengus Laimhiodhán, bishop of Rath-na-nespoc, and he was of the race of Bresal Brec from whom descend the Osraighe." (T)

[4] *The generous.* The metre requires the repetition of these words, which are therefore added in brackets. In lines of this structure it is the custom of Irish scribes to write the words but once. (T.)

OSSAN, epscob, o Raith Oissin, fri hAth Truim aniar. A° D. 686. Do fliocht Laoghaire mic Néill dó.

ROIDNE, epscob.

DOCHONNA, mac Odhrain.

MIODHU, mac Fachtna.

LURACH, DUACHAIRE, mac Cuanach, o Doire Lurain i nUlltoibh. Do fiol Colla Uais airdri Erenn do. Darerca, siur Patraic, a mathair. Escop é beos.

BRELACH, mac Fithcheallaigh.

18. F. DUODECIMO CAL. MARTII. 18.

NEM, epscob, Droma Derbach.

DACHIEL, epscob, Chinn Garadh, A° D. 659.

AENGHAS, epscob, Droma Rata. Do cenel Eogain mic Néill dó.

IDHNAN, Droma Dresa.

MOLIOBA, ó Enach Elti in Uib Eachdach Uladh.

LASSAR, ógh, ó Glind mebóin. Atá Lasair ingen Feradhaig do fliocht Laeghaire mic Néill.

COLMAN.

19. A. UNDECIMO CAL. MARTII. 19.

BAOITHÍN, epscop, mac Cuanach ó Tigh Baóithín i nAirteach Connacht, no i niarthar Mithe. Do fliocht Enda mic Néill dó. Caomhnat do Dál mBuachalla do Ulltoibh a mathair.

MAELDOBHARCON, epscop, Chille dara, A° D. 708.

NUADHA, epscop.

DAIGH, mac Nenuaill, epscop.

FEICHIN, mac Ua Chainche, ó Lemmaigh.

ODHRAN, Thire Conaigh.

MEIC NEMHNAILL.

[1] *Fachtna.* The more recent hand adds, "M. Taml. addit. juxta Sligeach." "The M. Taml. adds, near Sligo," [oc Sligo]. (T.)

OSSAN, Bishop, of Rath Ossain, to the west of Ath Truim. A.D. 686. He was of the race of Laeghaire, son of Niall.

ROIBNE, Bishop.

DOCHONNA, son of Odhran.

MIODHU, son of Fachtna.[1]

LURACH, of the POEMS, son of Cuana, of Doire Lurain in Uladh. He was of the race of Colla Uais, monarch of Erin. Darerca, sister of Patrick, was his mother. He was also a bishop.

BRELACH, son of Fithcheallach.

18. G. DUODECIMO KAL. MARTII. 18.

NEM, Bishop, of Drum-Berthach.[2]

DANIEL, Bishop, of Cenn-Garadh, A.D. 659.

AENGHAS, Bishop, of Drum-Ratha. He was of the race of Eoghan, son of Niall.

UIDHRIN, of Drum-dresa.

MOLIOBA, of Enach Elti in Ui-Eachadh-Uladh.

LASSAR, Virgin, of Glenn-medhóin. There is a Lasair, daughter of Fergus, of the race of Laeghaire, son of Niall.

COLMAN.

19. A. UNDECIMO KAL. MARTII. 19.

BAOITHIN, Bishop, son of Cuana of Teach Baoithin in Airteach of Connacht, or in the west of Midhe. He was of the race of Enda, son of Niall. Caomhnat, of Dal Buachalla of the Ullta, was his mother.

MAOLDOBHORCHON, Bishop, of Cill-dara, A.D. 708.

NUADA, Bishop.

DAIGH, son of Nenuaill, Bishop.

FECHIN, Mac Ua Chainche, of Lemmach.

ODHRÁN, of Tir-aonaigh.

THE SONS OF NEMHNALL.

[2] *Drum-berthach.* The later hand notes here, Atá Drom Bertha lam le Ceannannus: "There is a Drom-bertha along side of Ceanannus [Kells]." (T.)

20. b. DECIMO CAL. MARTII. 20.

BOLCÁN, epscop.

COLGA, mac Ua Duineachda .i. ferleiginn Cluana mic Noir. Ire do rigne an gné ernaigthe da ngoirther Sguab Craibaid. Ir cuige tainic Fol apstol da agallaim, acus da choibais irin fligid gur gab a theig liubar a Móin tíre an áir, acus are do thagair tar a cenn re fgoil Cluana mic Noir, acus a deir an prologur, no an remfocal ata roim an urnaigthe rin, gurbo naom, gurbo faccart, acus gurbo fgribneoir do naomhaibh Erenn an Colga ro, etc. Acus do geibther Colga naom, acus a geinealach ar fliocht Dathi, mic Fiachrach mic Eachdach Muigmedoin, acus gomad é an Colga ro é.

CRONÁN. Ata Cronán, mac Aongusa ar fliocht Dathi, mic Fiachrach, mic Eachdach Muigmedoin.

21. C. NONO CAL. MARTII. 21.

FIONNTAIN Corach, espoc, Cluana Ferta Brenainn, acus a cCluain Eidhnech ata beos.

COLMÁN, ó Ard-bó for brú Locha Eachach in Ultoib.

CRONÁN, Cille Bicce.

22. D. OCTAVO CAL. MARTII. 22.

MAELBRIGHDE, mac Dornáin, comarba Patraicc acus Cholaim Cille. Fer lán do rath Dé, acus lestar neccna, acus neolais a aimsire. Do chenel Conaill Gulban mic Néill dó. Saerlaith ingen Cuileboit mic Baoiscne a mathair. Ac. Di. 925.

FECHIN, faccart.

MAELAN, Achaid Gobra.

CAOMAN, Muige mac dodon.

[1] *Duinechda.* The later hand inserts here, "Marian. vocat Caolchu," "Marian. O'Gorman calls him Caolchu." But in the Brussels MS. of M. O'Gorman, as copied by Mr. Curry, the name is written *Colchu.* (T.)

20. B. DECIMO KAL. MARTII. 20.

BOLCÁN, Bishop.

COLGA, Mac Ua Duinechda,[1] i.e., Lector of Cluain-mac-nois. It was he that composed the kind of prayer called the Scuab Crabhaidh.[2] It was to him Paul the Apostle came to converse with him, and to help him on in his road, and he took his satchel of books at Móin-tíre-an-áir, and it was he that pleaded for him to the school of Cluain-mic-Nois; and the prologue or preface which is before that prayer states that this Colga was a saint, was a priest, and was a scribe of the saints of Erin, &c. And there is a Saint Colga, with his pedigree, among the race of Dathi, son of Fiachra, son of Eochaidh Muidhmhedhoin, and he may perhaps be this Colga.

CRONÁN. There is a Cronán, son of Aenghus, among the race of Dathi, son of Fiachra, son of Eochaidh Muidhmhedhoin.

21. C. NONO KAL. MARTII. 21.

FIONTAIN CORACH, Bishop, of Cluain-ferta-Brenainn; and he is at Cluain-eidhnech, also.

COLMÁN, of Ard-bó, on the margin of Loch Eachach in Ulster.

CRONÁN, of Cill Beg.

22. D. OCTAVO KAL. MARTII. 22.

MAELBRIGHDE, son of Dornan, successor of Patrick and of Colum Cille; a man full of the grace of God, and a vessel of the wisdom and knowledge of his time. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall. Saerlaith, daughter of Cuilebaith, son of Baothghal, was his mother. A.D. 925.

FECHIN, Priest.

MAOLÁN, of Achadh Gobhra.

CAOMHAN, of Magh macdodon.[3]

[2] *Scuab Crabhaidh.* That is, the "Besom or Broom, of Devotion." See Colgan, Acta SS., p. 378. (T.)

[3] *Macdodon.* The later hand adds here, *M. Taml. vocat* Muige Mennoite: "The Mart. of Taml. says he is of Magh Mennoite." (T.)

Miodhabhair, o Rinn droichit, acus deirbhius do Bearach Cluana Coirpte a cConnachtaibh, a cCenel Dobtha do fonnradh irighe, acus clann do Neamhnainn mac Aimirgin iad, acus do fliocht Briain mic Eachdach Muighmedoin doib, acus Fionnmhaith deirbhius do Cruimther Fraoch o Cluain Conmaicne a Muintir Eolais a machair aradon.

Gurnin, ingen Congaela.

23. E. septimo cal. martii. 23.

Fionnchadhán, nAradh.

Mannan acus Tiarn, Airiudh huiridh.

Ernin Cass, Leithglinne.

Cruimther Connracch.

Columnan.

Ingena Aenghais.

24. F. sexto cal. martii. 24.

Cuimmein Fionn, mac Ernain, mic Fiachna, abb Ia Choluim Chille, do cenél cConaill Gulban mic Néill nó, Aº D¹. 668. [Do grádh beth Coluim Cille 134 do chaibdilibh, dianoh dur. Uenr. abbas et pluriorum pater cenobiorum.]

heise, Airidh fada.

Ciaran, Uamha.

25. G. quinto cal. martii. 25.

Ciannán, abb.

Caoimhsa, óg.

Cróine, óg, ó Tamhlachta.

26. A. quarto cal. martii. 26.

Aedhlugh, mac Cammain, abb, Cluana mic Noir, Aº D¹. 651.

Cronán, Glinne aora.

[1] *Connrach.* The later hand adds here, in Roman characters, "*in Arda.*" (T)

[2] *Columman.* The later hand adds, "*Sed M. T. vocat* Colman." "But the Mart. of Taml. calls him *Colman.*" (T.)

MIODHABHAIR, of Rinn-droichit, and she was sister to Bearach of Cluain-Coirpthe in Connachta, exactly in Cinel Dobhtha; and they were the children of Neamnann, son of Aimhirgin, and they were of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmhedhoin, and Fionnmaith, sister to Cruimhther Fraech, of Cluain Conmaicne in Muintir-Eolais, was the mother of both.

GURNIN, daughter of Cughaela.

23. E. SEPTIMO KAL. MARTII. 23.

FIONNCHADHÁN, of Ard.

MANNAN, and TIAN, of Airiudh h-Uird.

ERNIN CAS, of Leithghlenn.

CRUIMHTHER CONNRACH.[1]

COLUMNAN.[2]

THE DAUGHTERS OF AENGHUS.

24. F. SEXTO KAL. MARTII. 24.

CUIMMEIN FIONN, son of Ernan, son of Fiachna, abbot of Ia-Choluim Chille. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall, A.D. 668. [He wrote[3] the Life of Colum Cille in 134 chapters, which begins, "Ven^{s}. abbas et plurimorum pater cœnobiorum."]

HEISE, of Airidh-foda.

CIARAN, of Uamh.

25. G. QUINTO KAL. MARTII. 25.

CIANÁN, Abbot.

CAOMHSA, Virgin.

CRÓINE, Virgin, of Tamhlachta.

26. A. QUARTO KAL. MARTII. 26.

AEDLUGH, son of Cammán, Abbot, of Cluain-mic-Nois, A.D. 651.

CRONÁN, of Glenn-aosa.

[3] *He wrote.* The words within brackets are in the later hand. See Colgan, Tr. Th. p. 325. (T.)

Becan, tall, Cinn faile.
Maonna.
Eithne.
Talmach. Aber beda Bairre, cap. 10, go ttuc Talmaċ a ċeall do Dia acus do Bairre, oir baoisiuṁ ar sceol Bairre i lloċ Ince, acus mesaim gurab é so an Talmaċ sin. No ise an Talmaċ ata 14 Mart, óir ni faicim do luċt a ccoṁanma acht iad araon.

27. b. TERTIO CAL. MARTII. 27.

Commán mac Ua Theiṁne.
Comdhan, [i. Diarmaid], Glinne hUisseen, mac Diarmada mic Deghaḋ, do fhloċt Corbmaic Cais, mic Oililla Oluim; acus Eithne ingen Feiḃlimiḋ mic Tighernaigh a ṁaṫair.

28. C. PRIDIE CAL. MARTII. 28.

Siollán, maighistir, abb Bennchair Ulaḋ, acus coṁarba Comgaill, Anno 606.
Diochuill, mac Maolduiḃ, in Airiuḋ-muilt for loċ Eirne.
Mohsiona.
Teacrnocc.
Ernín.

[1] *Maonna.* The more recent hand adds in the margin Odna. But this name does not occur in any of the other Martyrologies. Perhaps it is intended to suggest the original name from which *Maonna*, i.e., Mo-Odna, is formed. (T.)

[2] *Diarmaid.* The words within brackets are written as a gloss, but in the original hand, over the name *Comdhan*. (T.)

BECAN, the Blind, of Ceann-saile.

MAONNA.[1]

EITHNE.

TALMACH. The Life of Barre states, chap. 10, that Talmach gave his church to God and to Barre; for he was at Barre's school at Loch Irce, and I think that this is that Talmach. Or he is the Talmach who is of the 14th March, for I see of the same name but these only.

27. B. TERTIO KAL. MARTII. 27.

COMMÁN, Mac Ua Theimhne.

COMDHAN, [i.e., Diarmaid,[2]] of Glenn-Uissen, son of Diarmaid, son of Deghadh, of the race of Cormac Cas, son of Oilill Oluim; and Ethne, daughter of Feidhlimidh, son of Tighernach, was his mother.

28. C. PRIDIE KAL. MARTII. 28.

SIOLLÁN, Master, Abbot of Bennchair-Uladh, and successor of Comghall, A.D. 606.

DIOCHUILL, son of Maoldubh, of Airiudh-muilt on Loch Eirne.

MOHSIONA.[3]

TEARNÓG.

ERNÍN.

[1] *Mohsiona.* The Mart. Taml. seems to identify this saint with Siollán or Sillán, of Bangor. Its words are, Moṡinu mac .h. Mind .i. Sillán abb Bencaiṙ: "Mosinu, son of Hua Mind, i.e., Sillán, abbot of Bangor." Mosiona (or *Moshiona*, as the name ought to be written above,) is not mentioned in the other Calendars. (T.)

1. D. Calendis Martii. 1.

Senán, Inis Cathaig. Do fhlocht Cairbre Barcaoin mic Conaire atá, do fhíol Eiremhóin dó. Acta féil eile do Senán 8 Marta, acht ari fo féil a ecca, do reir Aonghusa.[1] Tuigther an ní cetna ar bethaid Senáin an tan labrar ar a écc.

Maoineann, erboc, Cluana Ferta Brenainn.

Baotan, mac Ua Corbmaic, abb Cluana mic Nois, A.D. 663.

Sacrán, eaprcop.

Caissín, mac Nemáin. Atá Cairín do Dál mBuain atá ar fhlocht Eochaba mic Muiredha, atá do fhíol Eirimhóin.

Colum, Cinn Garadh.

Enán, mac Nisi.

2. E. Sexto nonas Martii. 2.

Fergna Britt, mac Failbe, eprcop, acus abb Ia Cholaim Cille é fór. Do chenel cConnill Gulban, mic Neill do, A.D. 622.

Lughaidh, raccart.

Montan, raccart.

Cuan Caoin, mac Tigernaigh mic Ferguso, do chenel cConaill Gulban, mic Néill dó.

Finnián.

Conall.

Slebhene, mac Conghaile, do chenél gConaill Gulban, mic Neill, ab Ia, déc 762.

[1] *Aenghus.* Or rather, according to the Scholiast on Aengus, whose words are "obitus est in hoc die." (T.)

1. D. KALENDIS MARTII. 1.

SENAN, of Inis-Cathaigh. He is of the race of Cairbre Bascaoin, son of Conaire, who was of the posterity of Heremon. There is another festival to Senán on the 8th of March, but this is the festival of his death, according to Aenghus.[1] The same thing is understood from the Life of Senán when it speaks of his death.

MAOINEANN, Bishop, of Cluain-ferta-Brenainn.

BAOTAN, Mac Ua Corbmaic, abbot of Cluain-mic-Nois, A.D. 663.

SARÁN, Bishop.

CAISSIN, son of Nemán. There is a Caisin of the Dal Buain, who is of the race of Eochaidh, son of Muiredh, of the posterity of Heremon.

COLUM, of Ceann Garadh.

ENÁN, Mac Nissi.[2]

2. E. SEXTO NONAS MARTII. 2.

FERGNA BRITT, son of Failbhe, Bishop; and he was also abbot of Ia Coluim Cille. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall, A.D. 622.

LUGHAIDH, Priest.

MONTAN, Priest.

CUAN CAOIN, son of Tighernach, son of Fergus, of the race of Conall Gulban, son of Niall.

FINNIÁN.

CONALL.

SLEBHENE, son of Conghal, of the race of Conall Gulban, son of Niall, abbot of Ia, died 762.

[2] *Mac Nissi.* The Mart. Taml. distinguishes Enán and Mac Nissi, but M. O'Gorman, as explained by the gloss, makes them one and the same. (T.)

3. F. quinto nonas martii. 3.

Mohsaccra, abb Cluana hEidhneach i Laoighis, acus o Tigh Sacra i Fail Tamlacta, acus ó Fionn-maigh i Fothairtaibh.

Cele Crist, epscop, o Chill Cele Cruit i nUibh Dunchadha i Fothairtaibh i Laighnibh. Do chenel Eogain mic Néill dó.

Conchraidh, epscop.

Conna, ógh. Atá Condad ingen Colmain ar sliocht Laeghaire mic Néill.

Conall.

Cillen, Inse Doimle.

Modhíomócc. Do gabtar i mbethaid Bairre, cap. 10, go raibe Modíomócc ar sgoil aige a Loch Irce, acus gur eadbair a chill do Dia, acus do Bairre i mbith dirle.

Erecleach.

Deochain Rect.

Mochua, Cluana Dolta.

Fachtna, o Cré Bicc.

Faoileann, ingen Aeda, deirbsiur do Cholga, mac Aeda ó Chill Colgan ag Ath cliath Mesraige a cConnachtaibh, acus do sliocht Dathi mic Fiachrach doibh, acus Cuillenn ainm a machar.

4. G. quarto nonas martii. 4.

Pilip, eapscop, Cluana Bainde.

Muicin, ó Mhaighin.

5. A. tertio nonas martii. 5.

Ciaran, Saighre, epscop et confessor. Ar sliocht Aenghusa Oraighe atá, ar sliocht Labradha Luirc, ó bhailit Laighnigh, acus atá do siol Eirremóin, do Ciarán. Acus Liuen ainm a

[1] *Mohsaccra.* Read *Moshacra.* (T.)

[2] *Fotharta.* The MS. has i fortaibh, a mere clerical error, which has therefore been

3. F. QUINTO NONAS MARTII. 3.

MOHSACCRA,[1] Abbot, of Cluain-eidhneach in Laoighis, and of Tigh Sacra, in the vicinity of Tamlacht, and of Fionn-mhagh in Fotharta.

CELE-CHRIST, Bishop, of Cill-Cele-Christ in Ui-Dunchadha in Fotharta[2] in Leinster. He was of the race of Eoghan, son of Niall.

CONCHRAIDH, Bishop.

CONNA, Virgin. There is a Condath, daughter of Colman, of the race of Laeghaire, son of Niall.

CONALL.

CILLEN, of Inis Doimle.

MODHIOMÓG. It is found in the Life of Barre, chap. 10, that Modhiomóg was at school with him [i.e. with Barre] at Loch Irce, and that he offered his church to God and to Barre in perpetuity.

ERECLEACH.

DEOCHAIN REAT.[3]

MOCHUA, of Cluain Dobhtha.

FACHTNA, of Cré Beg.

FAOILEANN, daughter of Aedh, sister of Colga, son of Aedh of Cill Colgan at Athcliath Meadhraighe in Connachta, and they were of the race of Dathi, son of Fiachra, and Cuillenn was the name of their mother.

4. G. QUARTO NONAS MARTII. 4.

PHILIP, Bishop, of Cluain Bainbh.

MUICIN, of Maighin.

5. A. TERTIO NONAS MARTII. 5.

CIARAN, of Saighir, Bishop and Confessor. Ciaran is of the race of Aenghus Osraighe, who is of the posterity of Labhraidh Lorc, from whom are the Leinstermen, and who is of the seed

corrected in the text. But perhaps the true reading is, ı ꝑꝓocaıꝛcaıꝺ aıꝛꝺıꝛ lıꝛe, ı lan̓ꝺıꝺ. (T.)

[3] *Reat:* i.e., Reat, the Deacon. (T.)

maṫar do fein a bethaiḋ fein, cap. 21. Ar dirime ina ndeirna Dia dfertaiḋ, acus miorḃuilib trid ir na talmannaiḃ. Are no furailed for na clocaib laraḋ la tinfed dia anail. Ire for do riġne iarg, mil, acus ola, don begán feola in aimsir in troisgḟe an tan tainic Brenainn Birrae, acus Ciaran Cluana da ionnsaiġeaḋ ir ar cuairt, aṁail ar follar ina bethaiḋ, maille re hiomat miorḃuile eile. Do bioḋ i ndaḋaiġ fuarusgge go minic ar fesc an Coimḋe dia broġnad. Are no teiġed gur in carrsaic mara fo bui edh cian for muir ait a mboi a Ḃuime .i. Coca, gan luing gan ethar, acus no ticced tar a air do riḋisi, aṁail ar follar ina bethaiḋ fein, cap. 19. Lx. bliaḋain ar tri ced a aois an tan fo faiḋ a srisrat. Do aṫain Ciarán a coimdionol do Dia acus do Caṫaċ. Beṫa Ciarain, cap. 34.

Adeir seinleabar fo aorda meamraim aṁail a dubramar ag Brigit 1° Febr., go raiḃe Ciaran Saiġre cosmail a mbesraiḃ acus a mbethaid re Clemens Papa.

CARTHACH, escop, dalta Ciarain Saiġre. Da dia ḃailtiḃ Druim Fertain, acus a cCairrge Ua Ciarḋa ata Druim Fertain, acus ir leis Inis Uaċtair for Loch Sileann, acus Cill Caṫaiġ i Tir Boghaine i cCenel Conaill. Mac dCongus, mac Natfraoiċ ri Muṁan, eirium, etc.

6. b. PRIDIE NONAS MARTII. 6.

MUADAN, escop, o Chairn Furbaidhe. Adeir beṫa Bairre, cap. 18, go raibe Muadan ó Aill Nuaidin ar sgoil ag Bairre i cCoscaiġ maille re hiomat ele naoṁ, acus gur eadbairtiod uile iad féin, acus a ceealla do Dia acus do Barra; acus mesraim gurab é so no an Muadan ata 30 Aug. adeir, óir ni faġaim aċt iad da nanmannaib ir in Martarlaic.

[1] *Liuen.* This is probably a clerical error for Lidden, i.e., Leduin, Leduina, or Liadain, the name given in the Kilkenny MS. of his Life, as printed by Colgan, *Acta. SS.* p. 458, and App. c. 2, p. 472. (T.)

of Heremon. And Liuen[1] was the name of his mother, according to his own Life, chap. 21. Countless were the signs and miracles which God performed on earth through him. It was he that used to order the stones to kindle with a puff of his breath. It was he also that made fish, honey, and oil, of the little bit of meat in the time of the fast, when Brenainn of Birr and Ciaran of Cluain came on a visit to him, as appears from his Life; together with many other miracles. He used to be often [immersed] in a vat of cold water for the love of the Lord whom he served. It is he that used to go to the sea rock that was far distant in the sea, (where his nurse, i.e., Coca, was), without ship or boat, and used to return again, as appears from his own Life, chap. 19. Sixty years and three hundred was his age when he yielded his spirit. Ciaran dedicated his congregation to God and to Carthach. Life of Ciaran, chap. 34.

A very ancient vellum old book, which we have mentioned at Brighit, 1st of Feb., states that Ciaran of Saighir was, in his manners and life, like unto Pope Clement.

CARTHACH, Bishop, alumnus of Ciaran of Saighir. One of his places was Druim-fertain, and in Cairbre Ua Ciardha is Druim-fertain[2]; and to him belongs Inis Uachtair in Loch Sileann, and Cill Charthaigh in Tir-Boghaine in Cinel Conaill. He was son of Aenghus, son of Nadfraech king of Munster, &c.

6. B. PRIDIE NONAS MARTII. 6.

MUADAN, Bishop, of Carn Furbaidhe. The Life of Barre, chap. 18, states that Muadan of Aill Nuaitin[3] was at school under Barre at Corcach, together with many other saints, and that they all offered themselves and their churches to God and to Barre, and I think that it is this, or the Muadan who is at 30th of August, it speaks of; for I find but these two names[4] in the Martyrology.

[2] *Druim-fertain.* The more recent hand adds "no Fernonn, T.;" meaning that the Mart. Taml. reads *Druim-ferdainh.* (T.)

[3] *Aill Nuaitin.* So in the MS., but perhaps we should read *Aill Muaidin.* (T.)

[4] *Names:* i.e., I find but these two of the name. (T.)

Cairpre Crom, (mac Feradaig, mic Lugdach, mic Dallain, mic Breasail, mic Máine móir, a quo Ui Máine, do rliocht Colla da chíoch atá do fíol Eremóin,) epscop Cluana mic Noir, cend crabaid ermoir Erenn ina ré. Ar do ro tairbenad frirat Maoilsechlainn mic Maelruanaid ri Erenn. Con do lo dia mboí acc ernaigthe a aenar ina reccles ier nerpartain, conaca in ndeilb ciorcuid ina dochom go ro fergaid ina fiadnaisi. Ro fiarfaid an tescop cuich é. Acus arbertsom gur bo he fein Maoilsechlainn mac Maolruanaid, acus ro innis gach earnail feine fo geibedh i Purgattóir, acus an fochann ar ro riantad é fein, acus a anmchara i Purgatoir, acus a fcela arcena. Dála an epscoip dno, ro gab ag gabail éccnaisce an rig. Acus ro forgáil for na faccairtaid guidhe ar in faccairt dia cadairt a rianaid, acus go nguídhfedh fein for an rig. Do fonrat aínlaid ar gach leith go cenn leith bliadna. Dia mboí Cairpre ina ernaigthe, i cend na ré sin, conaca in ri chuicce, acus é leithrec, acus tucc a buidhe frisin escop ina ndesrna ara son, acus ro guidhe é condernaid an ccétna co cend leithbliadna oile. Do fonrat din, tredan acus ernaigthi diocra, acus almsana mionca co cend leithbliadna aile; acus táinic in rig i ndeilb foluscta ina dochom, acus rug a buidhe frisin escop naomhda an do roine, acus ro innis do go rachad docum nime an lá sin, acus an faccairt ar na márach; acus ro fiarfaid Cairpre cid fodera eisiuin roime. Atbert an ri gurbo he uairle a ernaigthe sium, acus treisi a ataich feach na faccairtaid .i. da faccairt deg bátar i cCluain mic Noir an ionbaid sin, etc.

[A.D. 1022. 4 Nonas Septembris teasta Maoilseachlainn.]

[1] *Head.* Colgan has given a translation of the whole of this account of Cairbre Crom, *Actt. SS.* p. 508. (T.)

[2] *Church.* The word here used to signify church is *Regles*, ecclesia regularis, or abbatialis; it generally signifies a church specially devoted to burials. (T.)

[3] *Half-speckled.* Colgan explains this to mean that one half of the spectre appeared shining as if in glory, the other half black as before, to intimate that the deliverance of the king was but half effected:—"Rex apparuit fulgentem media ex parte, ex altera atram, ut prius, proferens speciem." *Ubi supra.* (T.)

CAIRPRE CROM, (son of Feradhach, son of Lughaidh, son of Dallan, son of Bresal, son of Mainè Mór, from whom descend the Ui-Mainè, of the race of Colla-da-chríoch, who was of the posterity of Heremon), Bishop of Cluain-mic-Nois, head[1] of the religion of the greater part of Erinn in his time. It is to him was shown the spirit of Maelsechlainn, son of Maelruanaidh, king of Erinn. On a certain day, when he was praying alone in his church[2] after vespers, he saw a coal-black figure coming towards him so that it stood in his presence. The Bishop asked who he was? And he answered that he was Maelsechlainn, son of Maelruanaidh, and he told him every kind of pain which he was suffering in Purgatory, and the cause why he himself and his spiritual director were punished in Purgatory, and their stories in general. As to the bishop, he undertook to make intercession for the king; and he ordered the priests to pray for the priest to bring him from pains; and [said] that he would himself pray for the king. They did so, respectively, to the end of half a year. As Cairpre was at prayer, at the end of this period, he saw the king [coming] towards him and he half-speckled[3]; and he returned thanks to the bishop for what he had done for him, and he implored of him to do the same to the end of another half year. They did so; they fasted and prayed fervently, and gave frequent alms, to the end of another half year; and the king came in a bright form towards him, and he returned thanks to the holy bishop for what he had done; and he told him that he would go to Heaven on that day, and the priest on the next day; and Cairpre asked why he should go before him [i.e., *before the priest*]. The king said that it was owing to the excellence of his prayers and the superiority of his intercession to that of the priests, i.e., twelve priests, who were at Cluain-mic-Nois at that time, &c.

[A.D. 1022, on the 4th of the Nones of September, Maelsechlainn died.[4]]

[4] *Died.* The clause within brackets is added in the more recent hand; but the date is wrong. The writer, by an oversight, has given the year and day on which Maelsechlainn II. died, not the year and day on which Maelsechlainn I. died. The true date is Tuesday, 30th Nov., 863. See O'Flaherty, *Ogyg.* p. 434, 436. (T.)

MAOLRUAIN, Dromma raithe.
MAOLDUBH, mac Berrain.
INGHENA LEININ, ó Chill ingen Leinin, i nUib Briúin Cualann, a Laignib. Druigen, Luigen, Luicell, Macha, acus Riomtach i ccill na ningen i nUib Briuin Cualann; clann Leimine, mic Gannchon iardeini .i. fedra do Brígit, ingen Lenin, athail a dubrad cena.
ODHRAN.
BRIGIT, ingen Lenin, i cCill ingen Lenin in uib Briúin Cualann. Do fliucht Aongara mic Moda Nuadat dí.

7. C. NONAS MARTII. 7.

Mochealldcc.
MEARTAN, óg, o Tuaim Acha.
CAIRIOTAN, Droma Lara.
NEASTOR.

8. D. OCTAVO IDUS MARTII. 8.

SENÁN, epscop, Inis Cathaigh, mac Gerrgind. Do fliucht Conaire mic Moda Lamha do. Aré an Senan sin ro ḟairrsigestar Patraicc sia na ḟein, an tan tangatar Corca Baiscinn tar Luimneach a tuaid dia ḟaigid dia mbaistea. Acus atbert Patraicc frisin co raib ḟein aithra aca, i mbroinn mna an tan sin, no baistfed iatt iartain .i. Senán. Acus ro tarrsigestar go ngebad Senán in inis, athail ro comailled iartain. Ar aré Senán ro bendaig Inis Cathaig, acus ro díuchuir eiste an péist ó ro hainmnigeb an inis .i. Cáthach, acus no erchoidigeb an péist do ḟaoinib acus ceithrib, conar laimeb a haistreabad na a háitiuccad co tráinic Senán, athail atá ina bethaid.

Aber Cuimin Coindeire gur gráidaig Senán earláinte do beith air, ionnar go radatar 30 tinnes ara chorp. Acht gibé

MAELRUAIN, of Druim-raithe.

MAELDUBH, son of Berran.

THE DAUGHTERS OF LEININ, of Cill-inghen-Leinin, in Ui-Briuin Cualann in Leinster. Druigen, Luigen, Luicell, Macha, and Riomhtach, in Cill-na-ningen in Ui-Briuin-Cualann; they were the children of Leinin, son of Gannchu, i.e., the sisters of Brighit, daughter of Leinin, as shall be said presently.

ODHRAN.

BRIGHIT, daughter of Leinin, at Cill-ingen-Leinin in Ui-Briuin-Cualann. She was of the race of Aenghus, son of Mogh Nuadhat.

7. C. NONAS MARTII. 7.

MOCHEALLÓG.

MEATTAN, Virgin, of Tuaim-atha.

CARIOTAN, of Druim-lara.

NEASTOR.

8. D. OCTAVO IDUS MARTII. 8.

SENÁN, Bishop, of Inis-Cathaigh, son of Gerrginn. He was of the race of Conaire, son of Mogh-lamha. This is the Senán whom Patrick foretold before his birth, when the Corco-Baiscinn came across the Luimneach from the north to him to ask to be baptized. And Patrick said to them, that there was an illustrious child among them then in a woman's womb, who should baptize them afterwards, i.e. Senán. And he foretold that Senán would occupy the island, as was afterwards fulfilled; for it was Senán that blessed Inis-Cathaigh, and expelled from it the monster, from which the island was named, i.e., Cáthach, and this monster used to injure people and cattle, so that it durst not be inhabited or occupied until Senán came, as is said in his life.

Cuimin, of Coindeire, states that Senán loved to have sickness upon him, so that there were thirty diseases on his body.

hé an Senán don diar ar fičit aga bruilit féilte ara laðrann, agus mar adeir:—

Carair Senán fíor odar;
Mait gač fressa da freaccraiḃ,
Trifocha gálar ina corp,
Do buḃ lór dolc don egnaiḋ.

Deogaeth, epscop, ó Arrochairna i cConnačtaiḃ, Aº D. 523. Do fliočt Luġdač mic Ité doromh. Adeir Cumaoin Coindeire céona igin dan céona darab tur "Carair Pátraicc puirt Mača," go ngnáčaiġeḃ Deogaoḃ teač naoiḋeḃ acus tiodnacal do čabairt don uile ḋuine. Agus mar adeir:—

Carair Deogaoḋ baḋaigthe
Ria naomaiḃ Erenn uile,
Teč naoiḋeaḋ acus tiodnacal
Do ḃeirteḋ da gač nduine.

Liber, abb, Achaiḃ bó Cainnigh.
Nemhan, Dairinri, epscop.
Siadhal, Chinnlacha, Aº D. 794.
Conan, Eagna Ruaiḃ.
Ciaran, Foighde.
Mochonna, Daire.
Mochonna, Eagna mac Eirc.
Cronan, Airone.
Molaisi, mac Aeḃa.
Elgniad, naomh.
Derchairthinn, o Uačtar-áird. Do fiol Colla Uais, airdri Erenn di.
Curcach. Ata Curcach ingen Enna, mic Coirbmaic, ar fliočt Colla dá críoč.
Mochua.
Liobran.

[1] *Two-and-Twenty.* Colgan enumerates two-and-twenty saints of this name, with their festivals, *Actt. S.S., Append. ad Vitam S. Senani*, c. 1, p. 537 (erroneously 541.) In the Index to the present work will also be found twenty-two of the name, with references to their festivals. (T.)

[2] *Lodging.* Lit., "Stranger's house." (T.)

But whichever Senán he means, of the two-and-twenty[1] who have festivals, this is what he says :—

"Senán, noble invalid, loved,
Good was every answer of his answers;
To have thirty diseases in his body
Which was enough of evil to this sage."

BECAEDH, Bishop, of Ardcarna, in Connachta, A.D. 523. He was of the race of Lughaidh, son of Ith. The same Cuimin, of Coindeire, in the poem whose beginning is, "Patrick of great Macha loved," states that Becaedh was accustomed to give lodging[2] and gifts to every person. It is thus he says :—

"Becaedh, the affectionate, loved,
Before[3] all the saints of Erin,
House of guests and presents,
He gave to each person."

LIBEB, Abbot, of Achadh-bó-Cainnigh.

NEMAN, of Dairinis, Bishop.

SIADHAL, of Ceann-lacha, A.D. 794.

CONÁN, of Eas-Ruaidh.

CIARÁN, of Foighde.

MOCHONNA, of Daire.

MOCHONNA, of Eas mac-n-Eirc.

CRONAN, of Airdne.

MOLAISSE, son of Aedh.

ELGNIAD, Saint.

DERCHAIRTHINN, of Uachtar-áird. She was of the race of Colla Uais, monarch of Erinn.

CURCACH.[4] There is a Curcach, daughter of Enna, son of Corb-mac, of the race of Colla-dá-chrioch.

MOCHUA.

LIOBRAN.

[3] *Before:* i.e., above, more than all. Colgan understands this to signify that he entertained all the saints of Ireland with hospitality and gifts. But the original does not bear this out. (O'D.)

[4] *Curcach.* The more recent hand adds, "Cluana Lotain, *M. Taml.*," meaning that the Mart. Taml. says that she was of Cluan-Lothair. (T.)

9. e. septimo idus martii. 9.

Lugthaidh, Chille cúile.

Senna, Dromma mac Ublai.

Senna, Cille Aine a Sliab Breg, mac Nemain, mic Aeda, mic Loairn, mic Eirc, do fhlocht Conaire, mic Moga Lama.

Brighit, Mona Mioláin.

Brighit.

Dioma. Ata Dioma, earpoc, mac Senaig, do fhlocht Eochaida Finn Fuathairt, ó bruil Brighitt.

10. f. sexto idus martii. 10.

Senna, epscop.

Failbhe, abb Ia.

Colmán, o Cluain Tibrinn.

Meic Thormain, mic Cruaidhen.

11. g. quinto idus martii. 11.

Aengus Ua hEblen, epscob, da ngoirther Aongus Céle dé. Afe do rigne an Feilire, do fhlocht Ithoil mic Conuill Cernaig dó; acus a cluain eidhneć ar bru na heoire a Laoighir a laighniḃ do hoiled é; do lég a psalma ar tús, acus do hadhnaiceḃ é iar sin, do reir an roinnsi ata isin dan dariab tus:—

Aoibinn suide sunn imne
Le taoḃ Eóire uar gloine, etc.
Is a cluain eidhneać so hált,
I cluain eidhneać so hadhnaćt,
I cluain eidhneać ioldr crod
Ro lég a psalma ar tus.

Liobran, abb Ia Colaim Cille.

Liben, Cluana Fotta.

Cuanda Dall.

[1] *Brighit.* Meaning here, Brigid of Kildare; who was of the race of Eochaidh Finnfuaithairt. (T.)

[2] *Feilire:* i.e., the Festologium, or Calendar of the Saints of Ireland, in antient Irish verse; a *rann* or stanza of four lines being given to each day. Copies of it are preserved

9. E. SEPTIMO IDUS MARTII. 9.

LUGHAIDH, of Cill-cúile.

SÉDNA, of Druim-mac-Ublai.

SÉDNA, of Cill-Aine in Sliabh-Breagh, son of Neman, son of Aedh, son of Loarn, son of Erc, of the race of Conaire, son of Mogh-lamha.

BRIGHIT, of Moin-Mioláin.

BRIGHIT.

DIOMA. There is a Dioma, Bishop, son of Senach, of the race of Eochaidh Fionn-fuathairt, of which is Brighit.[1]

10. F. SEXTO IDUS MARTII. 10.

SEDNA, Bishop.

FAILBHE, Abbot of Ia.

COLMÁN, of Cluain-Tibhrinn.

THE SONS OF TORMAN, son of Cruaidhen.

11. G. QUINTO IDUS MARTII. 11.

AENGHUS UA HEBLEN, Bishop, who is called Aenghus Céle-dé. It is he that composed the Feilire.[2] He is of the race of Irial, son of Conall Cearnach, and it was at Cluain-eidhneach, on the brink of the Eoir, in Laoighis, he was fostered; he read his psalms first, and he was afterwards buried, according to this verse which is in the poem which begins:—

"Delightful to sit here around him,
By the side of the cold clear Eoir," &c.
"It is at Cluain-eidhneach he was nursed;
At Cluain-eidhneach he was buried;
At Cluain-eidhneach of many crosses,
He read his psalms at first."

LIOBRAN, Abbot of Ia-Coluim Cille.

LIBREN, of Cluain-foda.

CUANDA, the Blind.

in the Leabhar Breac (Royal Irish Academy), and in the MS. *Laud.* 610 (Bodleian Library, Oxford). (T.)

Moshenoc, Beitheach.
Fionnchan.
[Constaintin, fiog manach i Rathain ag Machutae, mac Fergusa.]

12. A. quarto idus martii. 12.

Mura, ó Fhaitin i nInis Eogain. Do chenel Eogain mic Néill dó. Dermill cheithirchiceach a mathair, acus mathair Domhangairt, mic Eachach, acus druimge eile do naomhaib.

Dachuailen, mac Guaire. Do chenel Eogain mic Néill dó.

Cillen, Lilcich.

Maolcorgais.

Dagan, epscop.

13. B. tertio idus martii. 13.

Mochaomhoc Leth-moir, abb. 413 bliadna a aeis amail atá isin sanasa:—

Saogal Mochaomóc Leth
Nocha celat dreoin no dreth,
Tri bliadna decc ar ceithre céo
Ni baogal ni hiomaibrec.

A. D. 655.

Garalt Maige-eo, abb acus epscop.
Cuangas, mac Ball.
Coincheand.

[1] *Moshenóc.* The more recent hand adds here, Senán ag ainm do so as Aongus intiog: "Senan is his name in Aongus (i.e., in the Felire of Aongus) at this day." The word intiog is a corrupt spelling for inniu. This saint is called *Kessogus*, Brev. Aberd. (11 Mart.) fol. lxvi. *b*. (T.)

[2] *Fergus.* The paragraph in brackets is inserted in a more recent hand. The Mart. Taml. says, that the Constantine here commemorated was either Constantine the Briton [i.e., Welsh, or rather Cornish], or that he was the Constantine, son of Fergus, who was of the Picts. Constantini Britto, no mac Fergusa do Cruthnechaib. The Constantine who became a monk at Rathain flourished A.D. 588, and Constantine, son of

MOSHENÓC,[1] of Beitheach.

FIONNCHAN.

[CONSTAINTIN, royal-monk at Rathain with Mochuda, son of Fergus.[2]]

12. A. QUARTO IDUS MARTII. 12.

MURA, of Fáthain, in Inis Eoghain. He was of the race of Eoghan, son of Niall. Deirinill, of the four paps, was his mother, and the mother of Domhangart, son of Eochaidh, and a number of other saints.

DACHUAILEN, son of Guaire. He was of the race of Eoghan, son of Niall.

CILLIN, of Lilcach.

MAELCORGHAIS.

DAGAN, Bishop.

13. B. TERTIO IDUS MARTII. 13.

MOCHAEMHÓG[3] of Liath-mor, Abbot. His age was 413 years, as is said in this quatrain:—

"The age of Mochaemhóg, of Liath,
I shall not conceal it from mighty or weak,
Thirteen years above four hundred,
It is no mistake, 'tis no extravagant fiction."

A.D. 655.

GARALT of Maigheo, Abbot and Bishop.

CUANGHAS, Macdall.[4]

COINCHEAND.

Fergus, died 820. See *Ann. Tigh.* and *Ult.*, Reeves' Adamnan, pp. 371, 389. "Son of Fergus," in the text, is therefore a mistake. Extracts from the legend of Constantine, king of Cornwall, are given in the Lessons of his festival, 11th March, *Brev. of Aberdeen*, fol. lxvii. (reprint). See also Colgan, Actt. S.S., p. 577, and Usher, *Index Chron.* (ann. 588, sq.) Works, vi. p. 597. (T.)

[3] *Mochaemhóg.* In the margin are the letters p. ao.; i.e., Felire of Aongus. (T.)

[4] *Macdall:* i.e., "Blind boy." The more recent hand adds here, ó Liat mór é for ex. p. ao.: "He is also of Liath-mór, according to the Felire of Aongus." In the margin are the letters p. ao., i.e., Felire of Aongus. The M. Taml. calls him "Cuanghus mac Aillilla." (T.)

14. C. PRIDIE IDUS MARTII. 14.

ULTAN, Maigniu.
FLANNAN, Cille aird.
Talmach.
Cuimnech.
Caomhán.

15. D. IDIBUS MARTII. 15.

Tri meic Nesain, o Inis Faithlenn .i. Muiniru, Nerrlugh, acus Duicoill Derce.[1]
Tri hingena Eltin.
Eoghan. Dar lem are ro Eogan, mac Saráin ó Cluain Caoláin, dar cum Ailbe[2] imlig lobair an riaghail ro cruaid darab tus:—Abair dam re mac Saráin, etc. Oir gach fer comanma eile da bruil irin martarlaic ata diodal éigin no ceall ar fealbughadh dó, acht an tEogan tig ar an lá ro.

16. E. DECIMO SEPTIMO CAL. APRILIS. 16.

Bairrfhionn, epscob.
Aedhan, epscob, Lis mor. Ac. D. 761.
Curitan, epscob, acus abb Roir Meinn. Adeir Cáin Adamnain gurab do na naomhaibh do bí in urradhus mna [Eirenn] do ghabadh o gach daoinire da raibe orra Cuiritan earpucc.
Fionán, Lobar, ó Sury, acus ó Cluain móir i Laighnibh, acus o Ard Finán i Mumain, do ghlioct Taidg mic Céin mic Oiliolla Oluim dó.
Abbán, mac Ua Corbmaic, ó Mhuigh Arnaidhe in Uibh Ceinnsealaigh a Laighnibh, acus o Cill Abbain in Uibh Muireadhaigh allaigneb, do glioct Labradha Luirc, mic Uigaine móir dó.
Miolla deirbhfhir dearpucc lobair a máthair, amail adeir

[1] *Duichoill Derg.* Read Diuchoill: "Diuchoill Derg." (T.)
[2] *Ailbhe.* See Sept. 12. (T.)

14. C. PRIDIE IDUS MARTII. 14.

ULTAN, of Maghnidh.
FLANNAN, of Cill-ard.
TALMACH.
CUIMNECH.
CAEMHÁN.

15. D. IDIBUS MARTII. 15.

THE THREE SONS OF NESAN, of Inis Faithlenn, i.e., Muinissa, Nesslugh, and Duichoill Derg.[1]

THE THREE DAUGHTERS OF ELTIN.

EOGHAN. I think this is Eoghan, son of Saran, of Cluain-Caolain, for whom Ailbhe,[2] of Imleach Iobhair, composed the very hard rule which begins, "Say for me to the son of Saran," &c., for every other person of the same name that is in the Martyrology has some title, or church which he possessed, except the Eoghan who comes at this day.

16. E. DECIMO SEPTIMO KAL. APRILIS. 16.

BAIRRFIONN, Bishop.

AEDHAN, Bishop, of Lis-mór, A.D. 761.

CURITAN, Bishop and Abbot, of Ros-Meinn. The Cáin Adamnáin states, that Curitan, the Bishop, was one of the saints who went security to free the women [of Erinn[3]] from the bondage in which they were.

FIONÁN, the Leper, of Sord, and of Cluain-mór, in Leinster; and of Ard-Fíonáin in Munster. He was of the race of Cian, son of Oilioll Oluim.

ABBÁN, Mac Ua Corbmaic, of Magh-Arnaidhe in Ui-Ceinnsealaigh, in Leinster; and of Cill-Abbain in Ui-Muireadhaigh in Leinster. He was of the race of Labhraidh Lorc, son of Ugainè Mór.

Miolla, sister to Bishop Iobhar, was his mother, as his own

[1] *Of Erinn.* The word Eɿɒnn is added by the later hand. (T.)

a beṫa féin isin ċeṫ cap. [Maċaire Ardaiḋe i nOirġiallaiḃ in diaeceis Aṙomaċa i ccondae Muineaċain.

Feirthmech, o Chill Toama.

Deneg, Insi Seona.

17. F. sexto decimo cal. aprilis. 17.

Patraicc, uasal apstal insi Erenn, acus cenn creidme na nGaoidel, an ċéd prímṁaiḋ, acus an ċéd léġaidiġe ro hoirdneaḋ in Erinn, acus aṙé fós tucc fiosa Erenn, eitir fiosa acus mná, ó dorcha peacaḋ, acus doailceḃ, acus geinntliġeċta, co foillsi creidiṁ acus craḃaid acus aiṫentais an choimḋeḋ. Trí ċéd go leiṫ naoṁerpucc, acus trí ċéd fagart, an lion dá ttucc gráḋa. Tri ċéd aibgitir do sgriob, acus trí ċéd ceall do ṫógaiḃ aṁail ḋerḃar na fonn fi :—

Seacht ccaoga fancc fsuiṫ eapscc.
Ro oirdne in caṫ,
Im tri ceḋ cruimṫer nóġ,
Fosr torsmag graḋ,
Tri ċéd aibgitir fo sgriobh,
Da bil liṫ a lam
Tri ċéd ceall caoin conscaiḃ,
Ros toccaiḃ dó lar.

Aṙé fós do ḃí ó inis go caisg gan biaḋ, aṁail atá ina ḃethaiḋ féin, acus amail deaṙḃar Cuimín Coindeṙe isin dán daṙab tus :—

Casair Patraic puirt Maċa,
Mac Calpuirn fa háird fiaġail,
O inis go caisg gan biaḋ
Nocar mo rian da rianaibh.

Ar díṙimh trá a ndeṙna dṙiortaiḃ, acus miorḃailiḃ, do ṫoḃurcaḃ marḃ a bar; díc clam, acus dall, acus bacaċ, acus aosa gaċa tesṁa aṙcena. Da bliaḋain acus fe ficit

[1] *There is.* The words within brackets are added by the more recent hand. (T.)

[2] *Alphabets.* This may, perhaps, allude to the ceremony of writing the Greek and Roman alphabets on the floor of a newly consecrated church. (T.)

life states in the first chapter. [*There is*[1] a Machaire-Arnaidhe in Oirghialla, in the diocese of Ardmacha, in the county of Muineachan.]

FEITHMECH, of Cill-Toama.

DENEG, of Inis-Sedna.

17. F. SEXTO DECIMO KAL. APRILIS. 17.

PATRICK, noble Apostle of the island of Erinn, and head of the religion of the Gaeidhil, the first primate, and the first legate who was appointed in Erinn; and it was he, moreover, that brought the people of Erinn, both men and women, from the darkness of sins, and vices, and paganism, to the light of faith, and piety, and knowledge of the Lord. Three hundred and fifty holy bishops, and three hundred priests, was the number on whom he conferred orders. Three hundred alphabets he wrote, and three hundred churches he erected, as these verses prove:—

"Seven times fifty holy learned bishops
This holy man consecrated,
With three hundred virgin presbyters,
Upon whom he conferred orders;
"Three hundred alphabets[2] he wrote,
Beautiful was the touch of his hand;
Three hundred beautiful churches he founded,
He raised them from the ground."

It is he, moreover, that remained from Shrovetide till Easter without food, as is [stated] in his own Life, and as Cuimín of Coindere proves in the poem, whose beginning is:—

"Patrick of the fort of Macha loved,
Son of Calpurn of high rule,
From Shrovetide till Easter [to be] without food,
No penance was greater than his penances."

Innumerable also was the number of signs and miracles he performed; by resuscitating the dead from death; by curing lepers, and the blind, and the lame, and people of every disease

a aois an tan so faith a friprat an bliadain 493. Tarat errucc are tucc corp Crist do Patraic.

Rann:—

An fis earrucc Tarat, etc.

Adeir beda Ciaran Cluana, cap. 47, gurab dona hoct n-ordaib do bi in Erinn ord Patraicc.

Tigernach, raccart.

Gobban, mac Nairc.

Bécán Ruim.

Faoiltighern, óg h.

18. G. quinto decimo cal. aprilis. 18.

Maothócc, Cluana Ercrach.

Tomán, epscop.

Conall, epscop.

Coman, epscop, mac Erinain. Do cenel cconuil Gulban, mic Néill dó.

Caomhán, naomh.

19. A. quarto decimo cal. aprilis. 19.

Lachtáin, Achaith-úir in Ossraigib, acus o Bealach Feadhrat, A.D. 622. Do fhiocht Conaire, mic Moda Lamha, airdri Erenn atá, do fhiol Eirehóin dó.

Adeir beda Mocaomhóc, cap. 8, go raibe Laictín naomh do righne mainistir Achaib-úir na deiscipul ag Comgall Benncair.

Mochua, Airirnai.

Meallai, Cluana-hí.

20. B. tertio decimo cal. aprilis. 20.

Cathcháin, epscop, ó Raith-Beatraighe.

Aedháin, Cluana-maoláin.

Conáin, mac Corpre.

[1] *Quatrain.* This seems to mean that the quatrain beginning with the following words,

in like manner. Two years and six score was his age, when he resigned his spirit in the year 493. Bishop Tasach was he who gave the body of Christ to Patrick.

Quatrain[1] :—

"The royal Bishop Tasach," &c.

The Life of Ciaran of Cluain states, chap. 47, that the Order of Patrick was one of the eight orders which are in Erinn.

TIGHERNACH, Priest.

GOBBAN, son of Nasc.

BECÁN RUIM.

FAOILTIGHERN, Virgin.

18. G. QUINTO DECIMO KAL. APRILIS. 18.

MAEDHÓG, of Cluain-esgrach.

TOMÁN, Bishop.

CONALL, Bishop.

COMAN, Bishop, son of Ernan. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

CAEMHÁN, the holy.

19. A. QUARTO DECIMO KAL. APRILIS. 19.

LACHTAIN, of Achadh-úr in Osraighe, and of Bealach Feabhrat, A.D. 622. He was of the race of Conaire, son of Moghlamha, monarch of Erinn, who was of the seed of Heremon.

The Life of Mochaemhóg, chap. 8, states that holy Laichtín, who erected the monastery of Achadh-úr, was a disciple of Comhgall of Beannchair.

MOCHUA, of Airisna.

MEALLAI, of Cluain-hí.

20. B. TERTIO DECIMO KAL. APRILIS. 20.

CATHCÁN, Bishop, of Rath-derthaighe.

AEDHÁN, of Cluain-maeláin.

CONÁN, son of Corrè.

was to be inserted here, before the work went to press. This, however, was never done. (T.)

21. C. DUODECIMO CAL. APRILIS. 21.

ENDA, abb Arann. Conall Derce, mac Daimine, mic Coirpri Doimairgirt a athair. Do fiol Colla da Crioch do fonnrad. Aedfinn, ingen Ainmirech, mic Ronain, ri na nArd, a mathair, acus mathair Libae; acus do threicfiuth oigreacht faige, acus fochonách a atharda ar Dhia; gur cumdaigh ecclar in Arann, acus fo gad a habdaine iarum. Tri chaoga lion a choimhtionoil. Da he fromad, acus derbad do beiread forra gacha nóna dia raorad ar peacthoib .i. gach fer dib ar nuair do chur i ccurach gan croicenn iter uime for an muir amach, acus no thicced an faile irin curach diambeith coir no peacad ar in ti no biod ann; ni thicced diamadh glan o feactoib; acus are Enda an tab ar dédencha no theiged irin curach. Ni fris aoinfer don tri caoga fin nach táinicc gan flechad ar an ccurach, actmad Gigniat cóicc no cócaire Enda a aonar. Cid do fonair a Gigniat ar Enda. Atberthom nach dernaid act tuilled becc dia chuid fein do thabairt iccuid Ciaran mic an traóir. Forcongraid Enda fairfium ant oilén dragdáil. Acus atbert ni thalla gatardi funn, ni fo deonaigfera fin cenae.

Adeir Cuimín Coindeire irin dán darab tór, "Carair Patraicc puirt Macha," go mbíod i ccarcair cloiche ag guidhe ar fon cháich. Agus mar adeir:—

Carair Einde arud chráidaid
In Arann buaid go mbinne,
Carcair do cloich chruaid cumaing
Do breith cáich do cum nime.

Luicheall, mac Ciaráin.
Momhaenna, ógh.

[1] *Congregation:* i.e., the number of his monks. (T.)

[2] *Curach.* A boat or canoe, of wicker-work, covered with skins. It is still in use in Ireland, although now generally covered with tarred canvas. (T.)

21. C. DUODECIMO KAL. APRILIS. 21.

ENDA, Abbot, of Ara. Conall Derg, son of Daimhin, son of Coirpre Domhairgid, his father; of the race of Colla-da-chrioch precisely. Aebhfhinn, daughter of Ainmire, son of Ronán, king of the Ards, was his mother and the mother of Libae; and he resigned his heirship of a kingdom and of the great wealth of his patrimony for God; and he founded a church in Ara, and afterwards assumed the abbacy thereof. Thrice fifty was his congregation.[1] The test and proof which he used to put upon them every evening to clear them of sins, was to put every man of them in turn into a curach[2] without any hide upon it at all, out upon the sea; and the salt water would get into the curach, if there was any crime or sin upon the man who was in it. It would not get in if he was free from sins; and Enda, the abbot, was the last who entered the currach. There was not found any man, of the one hundred and fifty, who did not escape the wetting from the currach, excepting only Gigniat, the cook of Enda. What hast thou done, O Gigniat, said Enda. He said that he did nothing but put a little addition to his own share from the share of Ciaran, son of the artificer. Enda ordered him to leave the island. And he said, There is no room for a thief here; I will not permit this at all.

Cuimin, of Coindeire, in the poem which begins, "Patrick of the fort of Macha loved," states, that he used to be in a stone prison praying for all persons. Thus it says:—

"Enda of the high piety loved
In Ara, victory with sweetness,
A prison of hard narrow stone
To bring all unto heaven."

LUICHEALL, son of Cíarán.
MOMHANNA, Virgin.

22. D. undecimo cal. aprilis. 22.

Failbhe, mac Fiopáin, abb Ia, comarba Choluim Chille, Aº D. 677. Do čenél cConuill Gulban, mic Néill dó.

Dacrerca, fúr Patraicc.

Molocca, mac Colmain Finn.

Trian, mac Deite ó Cill ealga. Do fiol Ipeoil, mic Conuill Chernaig dó.

Diomma.

Deghitche.

23. E. decimo cal. aprilis. 23.

Momhaedócc.[1]

Fergass.

Maincein.

Baetan Monu. Gomaḃ é ro Baotan dearḃratair Corbmaic acus Eimin, atá do fliocht Eogain móir, mic Oiliolla Oluim.

Mocholla, óg.

Ciannat, óg.

Lasar, ingen Fhionntain.

Ingnen Fheradhaigh.

24. F. nono cal. aprilis. 24.

Domhangort, mac Echach, epscop, ó Raiḃ Muirbuilg i nDalriada, Aº D. 506. Do fliocht Fiatač Finn, airdri Erenn, ata do fiol Eirremóin dó. Derinill čeḃričeač a mátair.

Cadrlán, epscop, Ardamacha, Aº D. 587.

Caimin, ingi Cealtra ar Loch Deirg ḃeirc a ngar do Mag neó nOrbruige, acus do Tuaim Greine, baile Cronain. Do fliocht Caṫaoir móir do Laigniḃ dó.

[1] *Momhaedóg.* Colgan seems to have had a different copy of this work, for he tells us (Actt. SS. p. 727, n. 7,) that the "Mart. Dungallen." has the following notice of this saint on 23 Mart., "Momoedocus, de Fedh-duin, i.e., Mida, filius Midgnæ." These words,

22. D. UNDECIMO KAL. APRILIS. 22.

FAILBHE, son of Piopan, Abbot of Ia, successor of Colum Cille, A.D. 677. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

DARERCA, sister of Patrick.

MOLOCCA, son of Colman Finn.

TRIAN, son of Deit, of Cill Ealga. He was of the race of Irial, son of Conall Cearnach.

DIOMMA.

DEGHITCHE.

23. E. DECIMO KAL. APRILIS. 23.

MOMHAEDÓG.[1]

FERGASS.

MAINCHEIN.

BAETAN of Monu. This may be the Baetan, brother of Corbmac and Eimhin, who are of the race of Eoghan-mór, son of Oilioll Olum.

MOCHOLLA, Virgin.

CIANNAT, Virgin.

LASAR, daughter of Fionntan.

THE DAUGHTER OF FERADHACH.

24. F. NONO KAL. APRILIS. 24.

DOMHANGHORT, son of Eochaidh, Bishop, of Rath Muirbhuilg in Dalriada, A.D. 506. He was of the race of Fiatach Finn, monarch of Erinn, who is of the seed of Heremón. Derinill, of the four paps, was his mother.

CAORLÁN, Bishop, of Ard Macha, A.D. 587.

CAIMIN, of Inis-cealtra in Loch Deirgdheirc, near unto Magh-neó n-Orbruighe, and to Tuaim Gréine, the town of Cronan. He was of the race of Cathaoir Mór of Leinster.

however, occur in the Mart. Taml., and it is possible that Colgan may have attributed them to the Mart. Dung. by mistake. It is evident, that the compilers of the present work did not (with Colgan) identify Momhaedóg with the saints of the same name who are commemorated April 11, May 18, and Aug. 13. (T.)

Adeir feinleabar fo aorda memraim go raibe Cainnin Inri Cealtra cormail a mberaib, acus a mbeathaid re Faucomius manach.

Lughaidh, mac Eachach ó Cluain Laogh.

Sgire, égh, ó Chill Sceire i Mirbe. Atá for Cill Sceire i Feraib Manach in Ulltaib. Do fliocht Fergara, mic Eachach Muigmedóin do Sgire.

Manchan, mac Failbe. Do chenel cConaill Gulban, mic Néill dó. Atá ecclais da ngoirtear Let Mancain a nDealbna Mec Coclain.

25. G. octauo cal. aprilis. 25.

Columba, ingen Daoiti.

Enan, mac Muadain.

26. A. septimo cal. aprilis. 26.

Sincheall, abb, Chille achaidh Dromfoto .i. an fer Sincheall. Ar fair tugad an teirt fi iarna écc:—

Fir nime fir talman,
Sluagh timchill,
Dar leó ba lá brátha
Dáil Sinchill.
Ni tainic ni ticfa ó Adam,
Bad dúire bad guire a cruaidad,
Ni tainicc ni ticfa rád nile,
Sancti aile fir mad fáilte fir nime.

Trica bliadain ar trí céd a aoir, A° D. 548.

[Da Sincheall acus Mochealldg tefra i Letiud. F. Ao.]

Carthach, mac Erbthaide, epscop.

Gobbán, abb, Airone Daimini.

Garbán, abb, Achaidh. Gomad é fo Garbán ó Chill Garbáin, ab Aéaid aball, acus Rioghnach friur Fhinniain a máthair.

[1] *Aonghus.* The clause within brackets is in the more recent hand. But the "Dasincheall" of the F. Aong. is evidently the same as the Sincheall above mentioned; *Da* for *Mo*. Nevertheless, a gloss in the Brussels MS. of the F. Aong. says, Da noeth cogno-

A very ancient old vellum book states, that Caimin of Inis Cealtra was, in his manners and life, like unto Paucomius, the monk.

LUGHAIDH, son of Eochaidh of Cluain-laogh.

SGIRE, Virgin, of Cill-Sgire in Meath. There is also a Cill-Scire in Fera Manach in Ulster. Sgire was of the race of Fergus, son of Eochaidh Muighmhedhoin.

MANCHAN, son of Failbhe. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall. There is a church called Leth-Manchain in Dealbhna Mec Cochláin.

25. G. OCTAVO KAL. APRILIS. 25.

COLUMBA, daughter of Baoit.

ENAN, son of Muadán.

26. A. SEPTIMO KAL. APRILIS. 26.

SINCHEALL, Abbot, of Cill-achaidh-dromfota, i.e., the old Sincheall. It was of him this character was given after his death :—

"The men of heaven, the men of earth,
A surrounding host,
Thought that the day of judgment
Was the death of Sincheall.

"There came not, there will not come from Adam,
One more austere, more strict in piety;
There came not, there will not come, all say it,
Another saint more welcome to the men of heaven."

Thirty years and three hundred was his age, A.D. 548.

[DA-SINCHEALL; and MOCHEALLÓG, who died in Letavia.—*Felire Aonghuis.*[1]]

CARTHACH, son of Erbthaidhe, Bishop.

GOBBAN, Abbot, of Ard-Dairinnsi.

GARBHAN, Abbot, of Achadh. This may be Garbhán, of Cill Garbhain, abbot of Achadh-abhall, whose mother was Rioghnach, sister of Finnian.

[1] mineŋ, "two saints of the same name," as if Dasincheall meant "two Sinchealls;" and the mention of "old Sincheall" in the text, seems to hint that there was another. (T.)

Cillén, mac Toloḃrain, i nDeiṙiḃ Muṁan.
Ceannannán.
Corbmac.
Molocca.
Mochta, Inṙi Mochta.
Lappan.

27. b. sexto cal. aprilis. 27.

Gelasius, .i. Giolla mac Liacc, comarba Patraicc.
Suairlech, eaṙcop, Foḃair, Aº D¹. 745.
Fionntain, .i. Ḃél na ṙalm.
Mochonna, Maiġhe-eó.
Siollán.

28. c. quinto cal. aprilis. 28.

Conall, eṙcop.
Cairnech, eṙcop. Acta Cairnech mac Sarain, do ṙliocht Colla da Crioċ, mic Eaċḃaċ Doiṁlen.
Cassan, o Iomdual. Acta Caṙṙan, mac Aḃraċta, do ṙliocht Laeġaiṙe, mic Neill.

29. d. quarto cal. aprilis. 29.

Fulartach, mac Ḃric, eṙcop, Cluana hEraiṙd acuṙ o Dṙeaṙt Fulaṙtaich i nUibh Failge, Aº D¹. 778. Do geiḃḃeṙ Fulaṙtach, mac Ḃric, aṙ ṙliocht Ireoil, mic Conaill Ceaṙnaiġ, do reiṙ an naoimhṙencaṙa.
Fergas, mac Enda, o Inṙ caoin foṙ Loch Eiṙne.
Aedhan, Doiṙe Ḃruchaiṙi.
Eithne acuṙ Sodhealbh, da inġin Ḃaiti, i taoḃ Suiṙd Choluim Cille.
Lassar, oġh.
Mac Liubhnain, liaiġ.

CILLEN, son of Tolodhran, in Deisi-Mumhan.
CEANANNAN.
CORBMAC.
MOLOCCA.
MOCHTA, of Inis-Mochta.
LAPPAN.

27. B. SEXTO KAL. APRILIS. 27.

GELASIUS, i.e., Giolla-Mac-Liag, successor of Patrick.
SUAIRLECH, Bishop, of Fobhar, A.D. 745.
FIONNTAIN, i.e., Mouth of the Psalms.
MOCHONNA, of Magh-eó.
SIOLLÁN.

28. C. QUINTO KAL. APRILIS. 28.

CONALL, Bishop.
CAIRNECH, Bishop. There is a Cairnech, son of Sarán, of the race of Colla-da-Chrioch, son of Eochaidh Doimhlén.
CASSÁN, of Iomdual. There is a Cassan, son of Athracht, of the race of Laeghaire, son of Niall.

29. D. QUARTO KAL. APRILIS. 29.

FULARTACH, son of Brec, Bishop, of Cluain-Eraird, and of Disert-Fulartaigh in Ui-Failghe, A.D. 778. There is found a Fulartach, son of Brec, of the race of Irial, son of Conall Cearnach, according to the Naoimhsenchus.
FERGHAS, son of Enda, of Inis-caoin in Loch Eirne.
AEDHAN, of Doire Bruchaisi.
EITHNE and SODHEALBH, two daughters of Bait, by the side of Sord Coluim Cille.
LASSAR, Virgin.
MAC LUBHNAIN, Physician.

30. E. TERTIO CAL. APRILIS. 30.

Mochua, abb, Balla i cCera i cConnaċtaiḃ. Aṙé ro benaigheaḋ la Comġall Bennchaiṙ, an tan ro ba mac becc bacach aṙ meth aġa ṫuiṙṫiġiḃ, acuṙ ro oil, acuṙ ro leṙaigh Comġall e iaṙaṁ co ndeachaiḋ go Connaċtaiḃ guṙ ċuṁdaiġ ecclaiṙ ann .i. Balla a hainm.

Tóla, eṙcop, ó Dṙeṙt Tóla in uaċtaṙ Dál cCaiṙ a tTuaḋmuṁain. Do ġlioċt Coṙbmaic, mic Taiḋg, mic Céin, mic Oiliolla Oluim dó.

Feṙgus, eṙcop, Droma Lethglaiṙi, Aº D¹. 583.

Colman, Linne Uachaille foṙ bṙu Caṙṙain Linne in Ulltaiḃ.

Ferdach[r]ioch.

Fiachna. Ata Fiachna eile 29 Aṗṙil, acuṙ aṙ coṙmail guṙab aṙ aon éigin díoḃ tuġ Cuimin Coindeiṙe an teiṙt naċ dubaiṙt fiaṁ droċ bṙiaṫaṙ aċt bṙiaṫaṙ do buḋ maiṫ ṙe Dia. Aġ ro maṙ adeiṙ:—

Caṙaiṙ Fiaċna fíoṙ ġṙaḋaiḋ,
Foiṙceḋal caiṫ do coiṁlil,
Ni dubaiṙt fiaṁ bṙiaṫaṙ faiṫ,
Aċt ni buḋ maiṫ le a Coiṁdiḋ.

Gomaḋ do ċenél Eoġain, mic Néill dó.

Liber, Lethduma.

Gobban.

Colman, mac Ronain, mic Loairn, do ċenél cConuill Gulban, mic Néill dó.

31. F. PRIDIE CAL. APRILIS. 31.

Machabeus, .i. Giolla Mochaiḋbeo, abb mainiṙtreach Feṙaiṙ acuṙ Foil i nAṙdmacha, duiṙ cṙaḋaiḋ acuṙ coḋṙaiḋeaċta eccna acuṙ eolaiṙ, luḃra acuṙ ṫreaḋaiṙe a aimṙiṙe.

Colmán, Camachaidh.

Fethaidh.

Faolán.

[1] *Name.* The more recent hand adds, "a Tam. vocatur Cronan Balla."—"By the Mart. of Tamlacht he is called Cronan of Balla." (T.)

30. E. TERTIO KAL. APRILIS. 30.

MOCHUA, Abbot, of Balla, in Ceara in Connachta. It is he that was blessed by Comhgall of Bennchair, when he was a little lame boy in a decline with his parents; and Comhgall fostered and educated him afterwards, until he went to Connachta, where he built a church, i.e., Balla was its name.[1]

TÓLA, Bishop, of Disert Tóla, in the upper part of Dál Cais, in Thomond. He was of the race of Corbmac, son of Tadhg, son of Cian, son of Oilioll Olum.

FERGHUS, Bishop, of Druim-Lethglaisi, A.D. 583.

COLMAN, of Linn-Uachaille on the brink of Cassan-linne, in Ulster.

FERDACHRIOCH.

FIACHNA. There is another Fiachna at 29 April, and it is probable that it is of one of them that Cuimin of Coindeire gave the character, that he never pronounced a bad word, but [always] a word which was pleasing to God. It is thus he speaks:—

"Fiachna loved true devotion,
He instructed all to follow it equally.
He never said a naughty word,
Nor aught but what was pleasing to his Lord."

He was, perhaps, of the race of Eoghan, son of Niall.

LIBER, of Lethdumha.

GOBBÁN.

COLMAN, son of Ronán, son of Loarn. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

31. F. PRIDIE KAL. APRILIS. 31.

MACHABEUS, i.e., Gilla-Mochaidhbeo, abbot of the Monastery of Peter and Paul at Ardmacha, tower of the religion and strength of wisdom and knowledge of works and prudence of his time.

COLMÁN, of Cam-achadh.

FETHAIDH.

FAOLÁN.

1. F. CALENDIS APRILIS. 1.

Ceallach, comarba Patraicc. Ata Ceallach deočain o Gleann da locha allaiġniḃ, .uii. Octobep, acup gibe dioḃ apa ttugtap Ceallaċ, mac Connmaiġ, tuigtep ap an pann po, ata irin dán 'caraip Patraicc puipt Maċa, do pinne Cuimin Condeipe, go bpuair pé ó Dhia beiṫ dall, boḋap, bacaċ. Agpo map adeip:

Caraip Ceallaċ mac Connmaigh,
Craḃaḋ do ċráid a ċolann
Daille, buiḋe, bacaiġe,
Tugaḋ dó pa dál doḋaing.

Aedhan, o Chill Aeḋain in Ulltoiḃ.

Tuan, mac Coirill, ó Tamlaċta i mBoirche.

Gobban.

Meic Gerain.

2. A. QUARTO NONAS APRILIS. 2.

Conall, mac Aedha, o Cluain (.i. Cluain Dallain), i brail Snama Ech .i. an cuan láim pirin Caol in Uibh Eachach Ulad. Do fiol Ipeoil, mic Conaill Ceapnaiġ dó.

Bronach, ogh, ó Chill Sechir.

Nicar, epscop.

3. B. TERTIO NONAS APRILIS. 3.

Coman, mac Domainghin.

[1] *Cael:* i.e., the Narrow-Water. (T.)

[2] *Cill.* A more recent hand has written over this word "no Glinn Sechir nunc:" i.e., "or now Glenn Sechis." (T.)

1. G. KALENDIS APRILIS. 1.

CEALLACH, successor of Patrick. There is a Ceallach, deacon, of Gleann-da-locha in Leinster (7th of October), and whichever of them is called Ceallach, son of Connmach, he is intended in this stanza, which is in the poem beginning "Patrick of the fort of Macha loves," which Cuimin of Coindeire composed, *where we read*, that he obtained it from God to be blind, deaf, and lame. Thus it says:—

"Ceallach, son of Connmach, loved
The religion which tormented his body,
Blindness, deafness, lameness,
Which was granted him, a severe request."

AEDHAN, of Cill-Aedhain, in Ulster.

TUAN, son of Coirell, of Tamhlachta, in Boirche.

GOBBAN.

THE SONS OF GERÁN.

2. A. QUARTO NONAS APRILIS. 2.

CONALL, son of Aedh, of Cluain (i.e., of Cluain-Dallain), near Snamh Each, i.e., the harbour near unto the Cael[1] in Ui-Eathach of Uladh. He was of the race of Irial, son of Conall Cearnach.

BRÓNACH, Virgin, of Cill[2] Sechis.

NICA,[3] Bishop.

3. B. TERTIO NONAS APRILIS. 3.

COMAN, son of Domainghin.

[3] *Nica.* The more recent hand adds, "*Marian.* Est Nicetus de quo Martyrol. Romanum hac die." (T.)

4. C. PRIDIE NONAS APRILIS. 4.

TIGHERNACH, earpcop, Cluana hEoair a bFeraib Manach, no gomaò etir Feraib Manach acur Oirgialla ata Cluain Eoair. Do fliocht Cathaoir moir airdri Erenn do Laigniò do Tigernach. Dearrfraoich, ingen Eachach, mic Crimthainn, ri Airgiall, a mathair. Ao. D. 548.

Gallus, Locha Teichet.

ULTAN, mac Caiti.

Caomh, agh, o Chill Chaoimhe.

CRUIMTHER CORC, Cille moire Ua Niallain.

COLMAN FIONN.

CROINSEACH.

AITHBE.

5. D. NONAS APRILIS. 5.

BECAN, mac Cula, in Imlech Fiaich i Feraib Cul Breagh. Gomaò do fiol Eogain moir, mic Oiliolla Oluim do. An tan tainicc Coluim Cille acur ri Erenn, Diarmait, mac Fergusa Cerrbeoil iar marbaò Brefail a meic mar a fuaiòe Becan, ir amlaiò fuarattar e ag togbail cairil, acur brat fliuch ime, acur é ag ernaigthe go maò aire sin a dubraò:—

Gniomh cairil croir frigill,
Sleichtain irnaigthe iodan,
A dera uaò gan etail,
Buaid Becain gan cuid cionaoh.
Lam a cloich, lam anáirde,
Glun frillte fri coir cairrge,
Suil ag filead, déracaid ale,
Acur bél ag ernaigthe.

Ro féch Becan tairis, acur do connairc Diarmait. Fon talmain a fionghalaig, arrè, acur do chuaiò go nuicce a glune fon talmain. Ar mo comairce tainicc cugat, ar Colum

[1] *Caemh.* The more recent hand notes, Caoine Cille Caoine, Mart. Tamlact; meaning that she is called Caoine of Cill Caoine in the Martyrology of Tallaght. (T.)

4. C. PRIDIE NONAS APRILIS. 4.

TIGHERNACH, Bishop, of Cluain-eois in Fera-Manach, or it is between Fera-Manach and Oirghialla Cluain-eois is. Tighernach is of the race of Cathaoir Mór, monarch of Erinn, of the Leinstermen. Dearfraoich, daughter of Eochaidh, son of Criomhthann, king of Oirghiall, was his mother, A.D. 548.

GALLUS, of Loch Techet.

ULTAN, son of Cait.

CAEMH,[1] Virgin, of Cill-Caoimhe.

CRUIMHTHER [i.e. Priest] CORC, of Cill-mór-Ua-Niallain.

COLMAN FIONN.

CROINSEACH.

AITHBE.

5. D. NONAS APRILIS. 5.

BECAN, son of Cula, at Imlech-Fiaich in Fera-Cul-Breagh. He was of the race of Eoghan Mor, son of Oilioll Oluim. When Colum-Cille and the king of Erinn, Diarmait, son of Fergus Cerrbheoil, after the killing of Bresal, his son, came to where Becan was, they found him erecting a fort, and a wet cloak about him, and he praying. Concerning which was said:—

"Making a wall, praying,
Kneeling, pure prayer,
His tears flowing without unwillingness,
Were the virtues of Becan without fault.
"Hand on a stone, hand lifted up,
Knee bent to set a rock,
Eye shedding tears, other lamentation,
And mouth praying."

Becan looked aside, and he saw Diarmaid. Into the earth, thou murderer, said he, and he sunk into the earth to his knees. Under my protection he has come to thee, said Colum Cille, to

Cille, do doḃiurcaḃ a mic do. Ro toḃuirig Becan Breṫal mac an riġ o marḃaiḃ.

A breiṫ miair mic Cula,
Becain co mbuaiḋ léire,
Baṫair Páṫraic primda,
Adramnaḋ ind Eire.

6. E. OCTAVO IDUS APRILIS. 6.

Celsus, epscop, Ardamacha.
Cathub, mac Ferġara, epscob, Achaidh cinn. Aº D. 554.
CRONBECC, abb, Cluana mic Nois. Aº D. 693.
Aedhech.

7. F. SEPTIMO IDUS APRILIS. 7.

SENAN, epscop.

FINNAN Cam, o Cinn Eitiech acus o Sliaḃ Bladma. Do Corca Duiḃne do .i. do sliocht Cairbre Muisc, mic Conaire, ata do siol Eireamoin. Becnat, ingen Cein, a maṫair.

Mac Liacc, o Doire.

Ruisein, Ingi Fichi, acus gomad ionann é acus Ros, mic Trichim, mic Fecc, mic Iomchaḃa, ata do sliocht Fiaṫaċ Finn fri Erenn.

Aedh Oiléin.

[1] *Erinn.* The more recent hand writes here, F. Aenġus, meaning that this quatrain occurs on the 5th April in the *Felire* or Martyrology of Aengus. The same hand adds also, in Roman letters, "Baptismus S. Patricii, *M. Taml.*," where we have the words "Baptisma Patricii venit in Hiberniam," meaning not the day on which S. Patrick was baptized, but the day on which he baptized his first convert. The Scholium on this stanza of the Felire says that, "the first baptism of Patrick" means Sinell, son of Finnchadh, of the Ui Garchon, who was the first person baptized in Ireland by Patrick. The gloss on the word primda is here airegda, honorable; but the same word at April 15,

resuscitate his son for him. Becán resuscitated Bresal, the king's son, from the dead.

"On the great festival of the son of Cula,
Of Becan with the victory of austerity,
The first baptism of Patrick
Which he performed in Erinn."[1]

6. E. OCTAVO IDUS APRILIS. 6.

CELSUS, Bishop, of Ard-Macha.
CATHUB, son of Fergus, Bishop, of Achadh-cinn, A.D. 554.
CRONBEG, Abbot, of Cluain-mic-Nois, A.D. 693.
AEDHECH.[2]

7. F. SEPTIMO IDUS APRILIS. 7.

SENAN, Bishop.
FIONAN CAM, of Ceann-Eitigh, and of Sliabh-Bladhma. He was of the Corca Duibhne, i.e., of the race of Cairbre Musc, son of Conaire, who was of the posterity of Heremon. Becnat, daughter of Cian, was his mother.[3]
MAC LIAG, of Doire.
RUISEN, of Inis-Picht. And that he was the same as Ross,[4] son of Trichem, son of Fiac, son of Iomchadh, who was of the race of Fiatach Fionn, king of Erinn.
AEDH Oiléin.[5]

is glossed ergna, learned. The Scholiast seems to have taken it to signify here *first*, agreeing with *baptism*; if the other signification be adopted it must agree with Patrick. (T.)

[2] *Aedhech.* The more recent hand adds here, "Ordinatio S. Patricii, *Mart. Taml.*" (T.)

[3] *His mother.* The more recent hand adds, "Fionan cam .i. claon arrogs. *Mar.*" *Cam* means crooked; the *Mart. Taml.* says, "obliquitas fuit in oculis ejus." (T.)

[4] *Ross.* Over this name, in the more recent hand is written, as a gloss, o Dun da lethglas, "of Dun-da-lethglas." (T.)

[5] *Oiléin.* Or we may translate, "Aedh of the Island." (T.)

8. Z. SEXTO IDUS APRILIS. 8.

CENNFAOLADH, abb Bennchair. Adeir Cáin Adamnáin gurab dona naomhaib do čuaid in urradud mna do jaoradh o fluagh, o ḃaoirfi, acus ó gach fglaudaideacht eile Cennfaoladh ab Bennčair.

RONAN, mac Fergfurta.

TIGHERNÁN, Airiḃ Locha Con. Do fliodt Colla Uais, airdri Erenn dó.

AEDHAN, mac Ua Dhuibne.

Failbhe.

9. A. QUINTO IDUS APRILIS. 9.

AEDHACH, mac Ua Elich.

COLMAN.

BROCCÁN. Adeir beda Bhairre, cap. 10, go raibe Brogan, mac Senain, na ḃalta ag Bairre, acus go ndeineḃ tri haicedta gach laoi aige go tuga[ḃ] grada air, acus gur eḃbair é féin cona čill .i. Cluain Carna, do Bhairre; acus merann gurab é ro no Broccan ata 27 Iun da laḃrann, óir atá gach aon eile da ainmniugaḃ ó čill no ona aḃair acht iad ro amain.

SENAN.

10. B. QUARTO IDUS APRILIS. 10.

CUANNA, mac Miodhairn, ó Ros eo, acus i Muigh Lacha anairdear Maigi Breagh. Do fiol Enda, mic Néill dó, acus og uaral o čurp, acus o friorair éiriuṁ, amail adeir an gluair ag Feilire Aonġara.

BERCHAN Aego.

HEREDNAT.

MIDHGHUS.

[1] *Failbhe.* The more recent hand adds, Erdaiṁ, *Mar.*, meaning that Marianus Gorman calls him "Failbhe of Erdamh," but Erdaiṁ is there added as a gloss. The same hand adds, also, Cathub ep., *Mar., Mart. Taml.* "Cathub, bishop, *Marianus Gorman, and Mart. of Tamlacht.*" (T.)

8. G. SEXTO IDUS APRILIS. 8.

CENNFAELADH, Abbot, of Bennchair. The Cáin Adamnain states that Cennfaeladh, abbot of Bennchair, was among the saints who went security for liberating the women from military service, from bondage, and from every other slavery.

RONAN, son of Fergus.

TIGHERNÁN, of Airéd of Loch Con. He was of the race of Colla Uais, monarch of Erinn.

AEDHAN, Mac Ua Duibhne.

FAILBHE.[1]

9. A. QUINTO IDUS APRILIS. 9.

AEDHACH, Mac Ua Elich.

COLMAN.

BROGÁN. The Life of Bairrè, cap. 10, states that Brogan, son of Senan, was a pupil of Bairrè's, and that he used to make three lessons every day with him until orders were conferred on him, and that he offered himself with his church, i.e., Cluaincarna, to Bairrè; and I think that either this, or the Brogán who is at the 27th of June, is he who is mentioned here, for every other person *of the name* is surnamed from a church, or from his father, except these only.

SENÁN.

10. B. QUARTO IDUS APRILIS. 10.

CUANNA, son of Miodharn, of Ros-eo, and at Maghlacha,[2] in the east of Magh Breagh. He was of the seed of Enna, son of Niall, and he was a noble virgin in body and soul, as the gloss on the Felire of Aenghus states.[3]

BERCHÁN Aego.

HEREDNAT.

MIDHGHUS.

[2] *And at Maghlacha.* The copulative seems to have been introduced here through inadvertence, for in the Martyrology of Tamhlact, and in the gloss on Marian. Gorman (the authority for the location of Saints which this Calendar follows,) Ros-eo is placed in Maghlacha. (R.)

[3] *States.* The gloss alluded to is as follows:—"i.e., virgo nobilis corpore et spiritu." (T.)

11. C. TERTIO IDUS APRILIS. 11.

MAODHÓCC, Cluana móir Maodhoicc a Laighnibh. Aedh a ainm. Do fhliocht Cathaoir móir do. Airdd ri Erenn an Cathaoir fein; acus ar ionann mathair do Maobhocc, acus d'Aodh mac Ainmireach ri Erenn, amhail adeir an Borumha.

DAGHNAN, epscop, Cille cunga.

SENÓIR, mac Maoilbalua, priomhaidh Ardamacha.

FROSSACH, ancoiri.

HELIAS, .i. Ailill Mucnamha, abb mainistrech S. Martain i cColoin, acus do shuintir Mucnamha do.

AEDH, Echardaidh.

SENAN.

SENAN.

SGEALLÁN. Meraim gurab é do Sgeallán Caol ó Chill cromglairi irin Mumhain, ara ndéinenn beta Fionnchon iomrádh, aga dearbadh gurab i cCill cromglairi do hoileadh Cairpre Crom, mac Crimhthainn, ag Sgeallán Caol. Beta Mochua, cap. 19.

12. D. PRIDIE IDUS APRILIS. 12.

ERNIN, epscop.

CONDAC, abb Daire Dachonna la hUltu. Do cenel cConaill Gulban, mic Neill do.

13. E. IDIBUS APRILIS. 13.

MOCHAEMÓCC, Inri caoin.

RIACHUILL, mac Buachalla.

MEIC THERCHUIR, Locha mac Nén.

BASCIA, ogh.

[1] *Borumha:* i.e., the tract so called, which is a history of the Boromean Tribute. (T.)

11. C. TERTIO IDUS APRILIS. 11.

MAEDHOG, of Cluain-mor Maedhog, in Leinster. Aedh was his name. He was of the race of Cathaoir Mor. And Maodhog and Aedh, son of Ainmire, monarch of Erin, had the same mother, as the Borumha[1] states.

DADHNAN, Bishop, of Cill-Cunga.

SENOIR, son of Maeldalua, primate of Ard Macha.

FROSSACH, Anchorite.

HELIAS, i.e., Ailell, of Mucnamh, abbot of the monastery of St. Martin, at Cologne, and he was of the family[2] of Mucnamh.

AEDH, of Echaradh.

SENAN.

SENAN.

SGEALLÁN. I think that this is Sgeallán Cael, of Cill Cromglaisi, in Munster, of whom the Life of Fionnchu makes honourable mention, proving that it was at Cill Cromglaisi he and Cairbre Crom, son of Crimthann, were fostered, with Sgeallán Cael. Life of Mochua, chap. 19.

12. D. PRIDIE IDUS APRILIS. 12.

ERNIN, Bishop.

CONDA, Abbot, of Daire Dachonna, in Ulster. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

13. E. IDIBUS APRILIS. 13.

MOCHAEMHOG, of Inis Caoin.

RIACHUILL, Mac Buachalla.

THE SONS OF TERCHUR, of Loch-mac-Nein.

BASCIA, Virgin.

[2] *Family.* That is, the religious family, or congregation. (R.)

14. F. DECIMO OCTAVO CAL. MAII. 14.

TASSACH, EPSCOP, O RAITH COLPTA IN ULTOIB, .I. ILLEITH CATHAIL. ARE AN TASSACH SA DO SAD COSP CRIST DO NAOMH PATRAICC SIA NÉCC I MAINISTIR SHABUILL, AMAIL ADEIR BETA PATRAICC, CAP. . . . , ACUS AMAIL ADEIR FIACC ESPUCC DEISCIPUL PATRAICC ISIN SANN.

CILLÉN, mac LUBNAIN. MESAIM GUSAB É SO AN CILLÉN, mac LUIBNEIN, ab BIOSSA ADEIR CAIN ADAMNAIN. ACON EISEIN DONA NAOMHAIB FUAIR ADAMHÁN IN USSAIBUR, NA MNA DO SAOSAD O GAC DAOSOBAIS, ACUS O GAC SGLÁIBAIBEACT DA SAIBE OSSA.

COLMAN.

15. G. DECIMO SEPTIMO CAL. MAII. 15.

RUADHAN, mac FERGAIRA, abb LOTHRA. TRI CAOCCAIT BOI INA COIMDIONOL, ACUS DO GEBOIS A SARAB DO SRÉS GAN SAOCAR NDAONNA ACA NIOMSULANG, ACT A MBEITH DO GNATH AG ESNAIGTHE, ACUS ACC MOLADH AN COIMDHE NA NDULA. DO SIOL EOGAIN MOIR, MIC OILIOLLA OLUIM DOROM .I. RUADAN, mac FERGAIRA BIRN, mic EACHDACH, mic DEIRA DUIB, mic DAIRE CERB, mic OILIOLLA FLAINN BIC, mic FIACAC MUILLEATAIN, mic EOGAIN MOIR, mic OILIOLLA OLUIM.

ADEIR SEINLEADAR SO AORDA MEMRAIM, AMAIL A DUBRAD AG BRIGIT, 1º FEBRU., GO RAIBE RUADAN LOTHRA CORMAIL A MBERAIB ACUS A MBETHAIB RE MATA ARSCAL.

GREALLAN, mac ROTAIN.

SACRNAT, DAIRINRI CEITTNE. IR DO SLIOCT EACHADHA FINN FUAT NAIRT, O BRUIL BRIGIT ISIBE.

MEIC DRAIGHIN, o CHILL SO.

DUBHTAC.

[1] *Life of Patrick states.* The Tripartite Life seems to be intended, as under the 17th *infra.* The reference is, Lib. iii. cap. 103, Colgan's edition (*Trias Thaum.*, p. 166, col. 1). (R.)

14. F. DECIMO OCTAVO KAL. MAII. 14.

TASSACH, Bishop, of Rath Colptha, in Ulster, i.e., in Leth-Cathail. This is the Tassach who gave the body of Christ to St. Patrick in the monastery of Sabhall, as the Life of Patrick states,[1] chap. . . ., and as Fiach, the bishop, disciple of Patrick, states in the quatrain.[2]

CILLÉN, son of Lubnén. I think that this is the Cillén, son of Lubnén, abbot of Biorra, whom the Cain Adamnain mentions as one of the saints whom Adamnan received as security for liberating the women from every bond-work, and from every slavery to which they had been liable.

COLMAN.

15. G. DECIMO SEPTIMO KAL. MAII. 15.

RUADHAN, son of Ferghus, abbot of Lothra. There were one hundred and fifty persons in his congregation, and they used to obtain sufficiency always without human labour to sustain them, by continually praying to and praising the Lord of the elements. He was of the race of Eoghan Mor, son of Oilioll Olum, i.e., Ruadhan, son of Fergus Bern, son of Eochaidh, son of Dera Dubh, son of Daire Cerb, son of Oilioll Flannbeg, son of Fiacha Muillethan, son of Eoghan Mor, son of Oilioll Olum.

A very old ancient book, on vellum, as we have mentioned at Brighit, 1st of February, states, that Ruadhan of Lothra was, in manners and life, like Matthew the Apostle.

GREALLAN, son of Rotan.

SARNAT, of Dairinis Ceitne. She is of the race of Eochaidh Fionn Fuathnairt, from whom is Brighit.

THE SONS OF DRAIGHEN, of Cill Ro.

DUBHDA.

[2] *Quatrain.* It was probably intended that the quatrain or rann should have been inserted here. See Colgan, *Trias Thaum.*, p. 3, stanza 27. (T.)

16. A. sexto decimo cal. maii. 16.

Miolán, Mona Miolain.
Ultan.
Failbe.
Tetghal.

17. B. quinto decimo cal. maii. 17.

Donnán, Eaga, abb. Ega ainm oilein ina faidhe iar dteachd a hEirinn dó. Acus tangatar dibergaig na fairge tan ann gur an oilen, acus eirriuṁ ag celebrad offrinn. Ro chuindig forra gan a marbadh acht co tairred lair an tairrenn do radha, acus tuccrat do an cairde hirin, acus ro dicendaḃ é iarain, acus diar ar chaogait dia manchaiḃ immaille frir. Acus atátt a nanmanna uile i feinliudar airidhe do leabraib na hErenn, A.D. 616.

Eochaidh, abb Lir moir, A.D. 634.

Loichen, Cunga.

Lugaidh, mac Eric i Forgoiuim i nDealḃna Grail .i. an feirdeaḃ maic Cleireach tarla ar Patraicc ag dol don Roim, acus da ttug an croicenn do bi aige fein fona caoḃ da ḃliadain dég da ndernadar tiag d'iomchar a leabar. Beatha Patraicc lib. 2, cap. 5.

Garban.

18. C. quarto decimo cal. maii. 18.

Molaisi, mac Cairill, abb Leithglinne, a Laigniḃ. Do fhiocht Fiatach Finn, airdri Erenn, do fhiol Eirenhoin do. Maithgem ingen Aodain, mic Gabrain ri Alban a mathair. Ar da berḃad frin a dubrad:—

Molaisi largar do teimid,
Mac Maitgeime Monaid, etc.

[1] *Tetghal.* The more recent hand adds here, in Roman characters, "17 sancti apud Marianum, qui non habentur in Romano." (T.)

[2] *Erin.* The more recent hand adds here: "Adeir Aengar gurbrat mairtiri [Aengus says that they were martyrs]; ut scripsimus, inquit *Mart. Taml.* in libro

16. A. SEXTO DECIMO KAL. MAII. 16.

MIOLÁN, of Móin-Miolain.

ULTAN.

FAILBHE.

TETGHAL.[1]

17. B. QUINTO DECIMO KAL. MAII. 17.

DONNAN, of Ega, Abbot. Ega is the name of an island in which he was, after his coming from Erin. And there came robbers of the sea on a certain time to the island when he was celebrating mass. He requested of them not to kill him until he should have the mass said, and they gave him this respite; and he was afterwards beheaded and fifty-two of his monks along with him. And all their names are in a certain old book of the books of Erin,[2] A.D. 616.

EOCHAIDH, Abbot of Lis-mór, A.D. 634.

LOICHEN, of Cong.

LUGHAIDH, son of Erc, at Fordruim, in Dealbhna Assail, i.e., one of the six students who met Patrick on his going to Rome, and to whom he gave the hide which he had under his side for twelve years, of which they made a satchel for their books. Life of Patrick, book 2, chap. 5[3].

GARBHAN.

18. C. QUARTO DECIMO KAL. MAII. 18.

MOLAISSI, son of Cairell, Abbot of Leithghlinn, in Leinster. He was of the race of Fiatach Finn, king of Erin, of the seed of Heremon. Maithghem, daughter of Aedhan, son of Gabhran, king of Alba, was his mother. In proof of which was said:

"Molaissi, a flame of fire,
Son of Maithghem of Monadh," &c.

magno." The Martyrology of Aengus has, ꝺꝛeḃaing maꝛtꝛa 'muaꝺi, "He (Donnan) ascended in victorious martyrdom." The Mart. of Tamhlacht has, "Donnain Ega cum suis lii. quorum nomina in majore libro scribsimus." (T.)

[2] *Chap.* 5. The reference is to the Tripartite Life, but the chapter is marked ix. in Colgan's edition, *Trias Thaum.*, p. 130, col. 2. (R.)

Adeir feinleadar fo aofda memfaim go faide Molairi Letglinne cormail ina befaid acus ina dethaid fe Domfatius Fapa.

Eogan, efpcop.

Lassar, óg, ingen Eogain Maigne.

19. D. TERTIO DECIMO CAL. MAII. 19.

Meic Erca, o Dhafmaigh.

Laisse, og, o Cluain mind.

Cillen.

20. E. DUODECIMO CAL. MAII. 20.

Sobhartain, epfcop.

Sedrach, epfcop.

Maolochtraicch.

Sionach, inf Clothfann, Ad. D. 719.

Flann.

21. F. UNDECIMO CAL. MAII. 21.

Maolrubha, mac Ealganaig, do chenel Eogain mic Neill, abb Bennchair, acus fo bennaigh fos in Albain .i. in Apun Crofftan, Ad. D. 721. Lxxxac bliadan a aeif an tan fo faid a fpirat. Suaidfeac ainm a mathar. No gomba i Sudtain ingen Sedna fiur Comgaill a mathair.

Berach, abb Bennchair, Ad. D. 663.

Dughna, i Tir Bretan.

Nindidh, Cluana caoi.

Naindidh, Cruaiche.

[1] *Darmagh.* The more recent hand adds here, "ó Dermhuig, secundum Marian." "Of Dermagh, according to Marianus." It is the gloss, however, not the text of Marianus Gorman, that has the words ó Dermhaig. (T)

[2] *Flann.* The more recent hand adds, mac Maoilduin, "son of Maelduin." (T.)

A certain very old ancient vellum book states that Molaisi, of Leithghlinn, was, in his manners and life, like Boniface the Pope.

EOGHAN, Bishop.

LASSAR, Virgin, daughter of Eoghan, of Maighin.

19. D. TERTIO DECIMO KAL. MAII. 19.

THE SONS OF ERC, of Darmagh.[1]

LAISSE, Virgin, of Cluain Mind.

CILLEN.

20. E. DUODECIMO KAL. MAII. 20.

SOBHARTAN, Bishop.

SEDRACH, Bishop.

MAELOCHTRAIGH.

SIONACH, of Inis Clothrann, A.D. 719.

FLANN.[2]

21. F. UNDECIMO KAL. MAII. 21.

MAELRUBHA, son of Ealganach, of the race of Eoghan son of Niall, abbot of Bennchar, and he blessed also *a church* in Alba, i.e., at Apurcrossan, A.D. 721. He was 80 years of age when he resigned his spirit. Suaibhseach was the name of his mother; or Subhthan, daughter of Sedna, the sister of Comhgall, was his mother.

BERACH, Abbot of Bennchar, A.D. 663.

BUGHNA, in Tir Bretan.[3]

NINNIDH, of Cluain-Caoi.

NAINDIDH, of Cruach.[4]

[3] *Tir Bretan:* i.e., in the land of Britain, or Wales. (T.)

[4] *Cruach.* The more recent hand adds here, in Roman characters, "Edilvaldus, *Mar.*" Marianus has Eᵭilalᵭ oᵹ eꝛᵹna, "Edilald, illustrious virgin." (T.)

22. F. DECIMO CAL. MAII. 22.

RUIFFINE, epscop, Glinne da loch acus Bennchair.
CUILLEACHN, epscop, Lemchoille.
SAIGHNEL acus Luchan, Athmaighe.
NEACHTAIN, macUa Baird.
CEALLACHAN.
TOMA.

23. A. NONO CAL. MAII. 23.

IOBAR, epscop. Do fiol Ireoil, mic Conaill Chernaig do, acus Lasrar do Déirib Breag a máthair. Ar í a cheall Becc Ere .i. inis fil for muir amuig la hUib Ceinnsealaig a Laighib. Ceithre bliadna ar ceithre céd a aois an tan so fard a sriorat, A° D. 500.

Adeis seinleabar so aorda memruim ina brrid Martan-laic Maoilruain Tamlachta acus comanmanna naoim na hErenn, go raibe cosmailes beus acus bethaid ag eassucc Iobair se hEoin Baistibe.

Deisibrius deassucc Iubair .i. Milla mathair Abbain. Beda Abain, cap. 1.
SUAIRLEACH, abb Linne Duachaille, A° D. 774.
MACCOIGE, Indebinen.
MEITHCEARN.
MIANNACH, Indeibnen.
AICHEACH.

24. B. OCTAVO CAL. MAII. 24.

DIARMAIT, epscob.
LUGHAIDH, sacart. Do chenel Eogain, mic Néill.
COIRR, ingen Chaornain, Cluana Ciochmaighe, og.
SEACHTAN SEACHT MIOSAIGH.
ECCNEACH, mac Conchathrach.

[1] *Indedhinen.* This is the same name as that which occurs two lines after. Both are written indeibnein in the gloss on Marianus, which also places indebnen over the name Suairleach. (R.)

22 G. DECIMO KAL. MAII. 22.

RUIFFINE, Bishop, of Gleann-da-loch and of Bennchar.
CUILLEANN, Bishop, of Leamhchoill.
SAIGHNEL and LUCHAN, of Anmhagh.
NEACHTAIN, macUa Baird.
CEALLACHAN.
TOMA.

23 A. NONO KAL. MAII. 23.

IOBHAR, Bishop. He was of the race of Irial, son of Conall Cearnach; and Lassar, of the Deisi of Bregia, was his mother. Beg-Ere is his church, i.e., an island which is out in the sea, outside of the Ui Ceinnsealaigh, in Leinster. He was four hundred and four years old when he resigned his spirit, A.D. 500.

A very ancient old vellum book, containing the Martyrology of Maelruain of Tamhlacht and the synonymous saints of Erin, states, that Bishop Iobhar had a similarity of manners and life with John the Baptist.

The sister of Bishop Iobhar, i.e., Milla, was the mother of Abban. Life of Abban, chap. 1.

SUAIRLEACH, Abbot, of Linn Duachaille, A.D. 774.
MACCOIGE, of Indedhinén.[1]
MEITHCEARN.
MIANNACH, of Indeidhnén.
AICHEACH.

24. B. OCTAVO KAL. MAII. 24.

DIARMAIT, Bishop.
LUGHAIDH, Priest. Of the race of Eoghan, son of Niall.
COIPP, daughter of Caernán, of Cluain Ciochmagh, Virgin.
SEACHTAN SEACHT MIOSAIGH.[2]
EGNEACH, son of Cucathrach.

[2] *Seacht Miosaigh:* i.e., of the seven reliquaries. The gloss in Marianus Gorman reads, ꝑeċtmíꝛꝺ, and the Mart. Taml. has Seċċan 7 Seċċ mıꝛꝺ. (T.) Or, the epithet may signify 'of seven months' in the womb.

Fuilen, Drommato.
Finchell, ogh.
Caoinnet.
Meic Baothain.
Meic Caolbhaoth.

25. C. septimo cal. mai. 25.

Maccaille, epscop. Daresca siur do Patraicc a máthair, acus a cCruachán Brigh Ele a nUib Failge ata a chell, A° D. 489.

Ire Mac Caille do fuirbiud caille ar naoim Brigit an tan do chuaid do gabail grad aithrige o escuce Mel. Beda Brigoi, cap. 17.

Elithir, Cluana Geiri.

Deochain Mend, Cluana Criathair.

Dighde, ogh.

Lugna, Lesrach.

Matocc, elithir. Deichter, ingen Muiredaig Muindeirg, rig Ulad a mathair, acus mathair escuicc Santáin.

26. D. sexto cal. mai. 26.

Cas, Bendchair.
Becan, Cluana.
Diommócc, Cluana caoin.
Cronan.
Domnall.
Senan.
Conan.
Inghena Cuain.

[1] *Drommata.* The gloss in Mar. Gorman reads, Droma ata. (T.)

[2] *Caoinnet.* The more recent hand adds here, "Caomnat Cuile ciocmuige, [Caomnat of Cuilciochmagh,] *Mart. Taml.*" (T.)

[3] *Baethan.* The more recent hand adds, "Mic Begain [son of Began], Mart. Taml." The Brussels MS. reads Mic Becgain. (T.)

[4] *Elithir.* This word signifies a pilgrim, and may not perhaps be a proper name. (T.)

FUILEN, of Drommat.[1]
FINCHEALL, Virgin.
CAOINNET.[2]
THE SONS OF BAETHÁN.[3]
THE SONS OF CAELBHADH.

25. C. SEPTIMO KAL. MAII. 25.

MACCAILLE, Bishop. Darerca, the sister of Patrick, was his mother; and his church is at Cruachan Bri-Ele in Ui-Failghe, A.D. 489.

It was Maccaille that placed the veil on Saint Bridget, when she went to receive the order of penitence from Bishop Mel. Life of Bridget, chap. 17.

ELITHIR,[4] of Cluain Geisi.
DEACON MENN,[5] of Cluain Arathair.
DIGHDE, Virgin.
LUGHNA, of Leter.
MATOG, Pilgrim. Deichter, daughter of Muireadhach Muinderg, king of Uladh, was his mother, and the mother of Bishop Sanctán.

26. D. SEXTO KAL. MAII. 26.

CAS, of Bennchar.
BECAN, of Cluain.
DIOMMÓG, of Cluain-caoin.
CRONAN.
DOMNALL.
SENAN.
CONAN.
THE DAUGHTERS OF CUAN.[6]

It occurs, however, as a proper name at Jan. 7, and May 12, and seems to answer to the Hiberno-Italian *Pellegrini* of Aug. 1. (R.)

[5] *Deacon Menn.* The more recent hand adds, "Secundum Mar. Ꝺeoċuin Nenn, [Deacon Nenn] .i. ut videtur Nennius." (T.)

[6] *Cuan.* The more recent hand adds, "25 Apr. Inġena Cuanain." This seems intended to suggest that the "Daughters of Cuan," here entered, may be the same as the "Daughters of Cuanan" mentioned [in the *Mart. Taml.*] on the 25th of April. (T.)

27. E. QUINTO CAL. MAII. 27.

ULTAN, bráthair Furfa.
LECCAN, epscob.
ASSAN.

28. F. QUARTO CAL. MAII. 28.

COIPP, ingen Diomma.
CRONAN, Ruis cre.
CAORNAN, Cluana ech.
LUIGHTIGHERN, mac Ua Trato. Ise fil i Tuaim Fionnloca i tTratraige. Brig, ingen Forannain, mic Conuill, mic Tochtain, mic Amalgadha, déirbsiur do Maolaithgein a mathair. Aded beda Mic Creiche, cap. 12, gurab annsin do bi Luigtigern.
SUIDHNE, Scellice.

29. G. TERTIO CAL. MAII. 29.

BRECCAN, epscop, Muighe bile.
LUICRIDH, o Chill Luicrid, abb Cluana mic Nois, A° D. 748.
DOMAINGHIN, epscop, o Tuaim Murcraige .i. mac Fionnloga, brathair do Brenainn, mac Fionnloga, ata ar sliocht Cein, mic Fergusa, mic Rosa, mic Rudraige.
DONNAN, saccart.
COININGEAN, acus roba dalta isde do Mac Tail Cille cuilinn, acus is truaghe ro ecnaigsiot cléir Laigen mac Tail. (Gluais Aongais).
FAILDHE.

[1] *That is:* i.e., buried, or venerated at. (T.)

[2] *Luightigern was:* i.e., that Luightigern was also buried (or venerated) at the same place. (T.)

[3] *Scellic.* The more recent hand adds, ".i. Sceilic Michil [Scelig Michael, an island off the coast of Kerry] ut videtur." (T.)

[4] *A.D.* 748. The more recent hand has written 752, over the figures 748. (T.)

27 E. QUINTO KAL. MAII. 27.

ULTAN, brother of Fursa.
LECCAN, Bishop.
ASSAN.

28 F. QUARTO KAL. MAII. 28.

COIPP, daughter of Diomma.
CRONAN, of Ros-Cre.
CAERNAN, of Cluain-each.
LUIGHTIGHERN, mac Ua Trato. It is he that is[1] at Tuaim-fionnlocha in Tratraighe. Brigh, daughter of Forannan, son of Conall, son of Tochtan, son of Amhalgaidh, sister of Maelaithghin, was his mother. The Life of Maccreiche states, chap. 12, that it was there Luightigern was.[2]
SUIBHNE, of Scellic.[3]

29 G. TERTIO KAL. MAII. 29.

BRECAN, Bishop, of Magh-bile.
LUICHRIDH, of Cill Luichridh, abbot of Cluain-mic-Nois, A.D. 748.[4]
DOMAINGEN, Bishop, of Tuaim Muscraighe, i.e., son of Fionnlugh, brother of Brenainn, son of Fionnlugh, who was of the race of Ciar, son of Fergus, son of Ros, son of Rudhraighe.
DONNAN, Priest.
COININGEAN.[5] She was pupil to Mac Tail, of Cill-Cuillinn, and it was on account of her the clergy of Leinster denounced Mac Tail. *(Gloss of Aenghus.*[6]*)*
FAILBHE.

[5] *Coiningean.* The more recent hand inserts "ar in tiṫe Cuaċ Cille Fionnmaiġe a nuiḃ Feneclaiġ a bFortuaṫuiḃ Laiġen. *Mar.*" "She is Cuach, of Cill Fionnmaighe, in Ui Feneclais in Fortuatha Laigen. *Marian.*" But this note is in the gloss, not in the text of Marianus Gorman. (T.)

[6] *Gloss of Aenghus.* This reference to the gloss or scholia on Aengus is in the original hand. (T.)

Diochu, o Saball. Ar cormail surab é so Dichu, mac Trichim ata do sliocht Fiatach Finn airdri Erenn, acus surab é tus Sabhall do Patraicc, acus surab dó do tus an bennachta oirdheirc, acus dar sgeall flaithes nime amail ata isin fann ata i mbethaid Patraic:—

Bennacht De for Dicoin,
Do rad dam sa Saball,
Rombiadom dia eire,
Neimhteach glére glanoll, etc.

Atá Modichu do sliocht Briain, mic Echtach Muighmedhoin, acus dob eidir surab ionann é acus Dichu, do réir mar tuigid aroile.

FIACHNA, .i. manach do Mochuda. (Aengus.)

ENAN, isin Aego.

30. A. PRIDIE CAL. MAII. 30.

Faolchu, epscop.

RONAN, Liathroir i cConaillib Muirtheimne i nUlltoib.

CIARAN, Cluana Sosta.

Luit, ógh, ó Druim Dairbreach.

[FORANNAN, mac Ronáin, o Domnach mor Muighe Femin, acus o Bhallsor i bFrangcuib, primhaid Armacha. Acus gomad ar sliocht Airt Cuirb, mic Fiachach Suighde do beith.]

[1] *The same as Dichu.* This cannot be. Dichu of Sabhall, and his six brothers, Laeghaire of Dun, Ailill of Magh-bile [Movilla], Duirthecht of Aendruim [Mahee Island], Eoghan of Cillcleithi [Kilclief], Ros of Dundalethglas [Downpatrick], and Niall of Cillcleithi [Kilclief], were sons of Trichem, a chief of Uladh, who was of the race of Fiatach Finn, the ancestor of the Dal Fiatach, a strictly Ultonian tribe, and all their churches were within his territory; whereas Modichu was brother of St. Bairre of Cork, and son of Aimergen, who was ninth in descent from Brian son of Eochaidh Muighmedhoin, the founder of a distinguished Connacian family. (R.)

[2] *Aenghus.* The words manach do Mochuda are quoted from the Scholia on the Felire of Aengus. (T.)

DIOCHU, of Sabhall. It is likely that this is the Dichu, son of Trichem, of the race of Fiatach Finn, monarch of Erin; and that it was he that gave Sabhall to Patrick; and that it was to him Patrick gave the famous blessing by which he promised him the kingdom of heaven, as in the quatrain which is in the Life of Patrick:—

"The blessing of God on Dichu,
Who gave me the Sabhall;
He shall be thereafter
Heavenly, splendid, most famous, &c."

There is a Modichu, of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmhedhoin, and it may be that he is the same as Dichu,[1] as some understand.

FIACHAN, i.e., a monk of Mochuda's. *(Aenghus.*[2]*)*

ENAN, of Inis Aego.[3]

30. A. PRIDIE KAL. MAII. 30.

FAELCHU, Bishop.

RONAN, of Liathros, in Conaille Muirtheimhne, in Uladh.

CIARÁN, of Cluain-Sosta.

LUITH, Virgin, of Druim-dairbhreach.

[FORANNAN,[4] son of Ronán, of Domhnach-mór Maighe Feimhin, and of Walsor[5] in France, primate of Ard Macha. And it seems that he is of the race of Art Corb, son of Fiacha Suighdhe.]

[1] *Inis Aego.* The name *Aego* occurs in this Calendar at Jan. 12, and Apr. 10 (pp. 14, 98, *supra*), and may refer, as well as this, to the island of Egg in Scotland; although at April 17 (p. 104), where that is undoubtedly the place intended, it is written *Eaga.* There is also *Ard-Aego* at Dec. 22. See Reeves's note to Adamnan's St. Columba, p. 308. (R.)

[4] *Forannan.* This paragraph is in the more recent hand. See Colgan, Actt. SS. p. 152. His Life is given by the Bollandists, at the 30th of April, and by Mabillon, Actt. SS., Ord. S. Bened., tom. vii., p. 575, sq. He died A.D. 982. (T.)

[5] *Walsor*, Walciodorium, or Wassor, on the Meuse, diocese of Liége. (T.)

1. D. KALENDIS MAII. 1.

NATTCHAOIMHE, abb Thiri da ḟlar, brathair Caoimḣine. Caemell, inḟen Ceinnḟionnain, mic Ceire, a mathair ar aon.

AEDHGEIN, epscop, acus abb Fobair, A.D. 766.

BRECCÁN, epscob. Merais daoine sunnad é so Brecan Airne acus [a] cCill Brecáin i tTuathmhumhain, acus ata do shliocht Corbmaic cais, mic Oilioilla Oluim.

BANBÁN, saccart. Ata Banbán, mac Donnḟaile, ar shliocht Fiachach Suighe, mic Feidlimidh Reachtmair.

CEALLÁN, Ua Fiachrach.

DIUCHOLL, Cluana Braoin.

ULTÁN, mac Maoiltheachta.

MAINCHEIN.

GOIBNEN.

RONÁN.

LUACHRENN.

OISSEIN. Adeir Cáin Adamnáin sunnad dona hurscathaibh naomhta fuair Adamnán na mná do shaorad o gach broid, acus o gach letthrom da raibe orra Oirin, mac Glair, abb Cluana ferta Molua, acus ni ḟaghaim Oisshene ar bith ele gan beith ar na ainmniughadh ó cill eigin acht é so, acus Osshene ata 22 Iulii.

[1] *Maoltheachta.* The more recent hand adds: Danlem are derbhratair Faolain acus Fursa, qui eodem die colitur (perhaps we should rèad *coluntur*) Fossis, etcetera. "I think he is the brother of Faolan and Fursa, who are venerated on the

1. B. KALENDIS MAII. 1.

NATHCHAOIMHE, Abbot of Tir-dá-ghlas, brother of Caoimhghin. Caemell, daughter of Cennfhionnán, son of Ceis, was the mother of both.

AEDHGEIN, Bishop, and abbot of Fobhar, A.D. 766.

BRECAN, Bishop. Some think that this was Brecan of Ara, and of Cill Brecain, in Thomond, and who is of the race of Corbmac Cas, son of Oilill Olum.

BANBAN, Priest. There is a Banbhan, son of Donnghal, of the race of Fiacha Suighdhe, son of Feidhlimidh Reachtmhar.

CEALLÁN, Ua Fiachrach.

DIUCHOLL, of Cluain-Braoin.

ULTÁN, son of Maolsneachta.[1]

MAINCHEIN.

GOIBNÉN.

RONÁN.

LUAITHRENN.

OISSEN. The Cáin Adhamhnain states that of the holy sureties whom Adamnan found to free the women from every captivity and from every distress that was upon them, was Oisin, son of Glas, abbot of Cluain-ferta Molua, and I do not find any other Oissene who is not named from some church, except this, and the Oissene who is on the 22nd of July.

same day at Fosse, &c." Fosse was a monastery in Belgium. See Colgan's Collections, on SS. Faolan and Fursa, 16 Jan., Actt. SS., pp. 75–105. (T.)

2. C. SEXTO NONAS MAII. 2.

NEACHTAIN, DERCIPUL PÁTRAICC, Ó CHILL UINCHE I CONAILLIB MUIRTHEIMNE, ACUS O FHIONNABAIR ALBA, FOR BRU BOINNE. MAC DO LIAMAIN FIUS PATRAICC É, ACUS AR AIRE FIN A DEIRTER MAC LEAMNA FIR.

FIACHRA, abb Ó Erard Ua n'Drona.

COLMAN, naomh.

ENÁN.

3. D. QUINTO NONAS MAII. 3.

CONLAETH, EPSCOP CHILLE DARA, ACUS BA HERIDE CETD BRIGDE, Aº D. 519. ROINCENN A CÉD AINM, DO FLIOCHT LAOGAIRE LUIRC, MIC UGAINE MÓIR. IR ÓN LAOGAIRE LORC FIN DO BÍ NA RIG ERENN ATAD LAIGNIG.

CAIRPRE, EPSCOP, MUIGE BILE.

DAIRCHELL, EPSCOP, Ó GHLIONN DA LOCHA.

NEM, EPSCOP, Ó DRUIM DALLAIN.

SARNAT, INGEN MAOLAIN, BANABB. MERAIM GURAB Í FO ATÁ MOLING DO CUIMNIUGAD IFIN FOAIR DA NGOIRTER BOROIMHE, AN TAN DO ČUAID FE O LAIGNIB DIARRAID MAITHME NO BOROIMHE AR LEIT CUINN:—

IONMAIN CEATHAR COMAL NÁN
ELCOMAC, ACUS AODÁN,
SARNATAN, COLMNATAN CAIN,
NOCA LIOMFA NAC IONMAIN.

SCANDAL, CILLE COBRAINNE (.I. SCANDAL, MAC BREASAIL, MIC ENNA, MIC NEILL,) DALTA COLUIM CILLE.

CLOTHACH, EPSCOP.

ROINCHEANN.

NECCAN.

INGHENA OISSEIN, Ó RAITH EICH.

[MOCHONNA. *Marian. et Mart. Taml.*]

[1] *Roincheann.* The more recent hand adds, "Vide Conlaedh," whose first name was Roincenn. (T.) See under *Conlaedh* above.

2. C. SEXTO NONAS MAII. 2.

NEACHTAIN, disciple of Patrick, of Cill-Uinche, in Conaille-Muirtheimhne, and of Fionnabhair-Abha, on the brink of the Boinn. He was the son of Liamhain, sister of Patrick, and for this reason he was called Mac Leamhna.

FIACHRA, Abbot of Erard, in Ui-Drona.

COLMAN, the holy.

ENÁN.

3. D. QUINTO NONAS MAII. 3.

CONLAEDH, Bishop, of Cill-dara, and he was Brighit's artificer, A.D. 519. Roincenn was his first name. He was of the race of Laeghaire Lorc, son of Ugaine Mór. From this Laeghaire Lorc, who was monarch of Erin, the Leinstermen are *descended.*

CAIRPRE, Bishop, of Maghbile.

DAIRCHEALL, Bishop, of Gleann-da-locha.

NEM, Bishop, of Drum Dallain.

SARNAT, daughter of Maelán, abbess. I think that it is she that Moling commemorates, in the history which is called the Boraimhe, when he went from the Leinstermen to ask a remission of the Borumean tribute from Leth Chuinn:—

> "Dear the four of noble power,
> Elcomac, and Aedhan,
> Sarnatan, Colmnatan the fair,
> It is not to me that they are not dear."

SCANNAL, of Cill Cobrainne, (i.e., Scannal, son of Breasal, son of Enna, son of Niall,) the pupil of Colum Cille.

CLOTHACH, Bishop.

ROINCHEANN.[1]

NECCAN.

THE DAUGHTERS OF OISSEN, of Rath-eich.

[MOCHONNA.[2] *Marianus, and Martyrology of Tamlacht.*]

[2] *Mochonna.* The clause within brackets is in the more recent hand. (T.)

4. E. QUARTO NONAS MAII. 4.

Aodh, mac Brie.
CRONAN, mac Cuimmeine, o Sliab Eblinni i Munhain.
[Mochua, mac Cuimine, i Sleib Eiblinne, acus Siollan, deacoin—ex Fe. Aengus.]

5. F. TERTIO NONAS MAII. 5.

Faolan Fionn, Chille Colmai.
SENAN.
ECTBRICT.

6. G. PRIDIE NONAS MAII. 6.

COLMAN, Locha Echin.

7. A. NONAS MAII. 7.

BERCAN acus Mochiarocc, no Mochuarocc, ó Echruim Brecain, i ccoicciph Dal nAraide acus Dal Riada; no i Muig Mucraimhe in iarthar Connacht ata Doire Echromma. Do fliocht Fergus, mic Rosa, ata do fliocht Ir, mic Milid do Chiarocc .i. do fliocht Ceir, mic Fergusa, mic Rosa, mic Rudraige.
LASSAR, ógh.

8. B. OCTAVO IDUS MAII. 8.

UUIRO, airdescop Atha cliath, Aº D. 750.

Darlem aré ro Uire, earuccc, mac Cuain, ata ar fliocht Conaire, mic Moda Lama, do bi na rig Erenn, acus ata do fil Eremoin.

[1] *Brec.* The more recent hand has added here, "*Marian. Mart. Taml.*" (T.)

[2] *Cummain.* The more recent hand has written ai over the vowels ei of Cuimmeine in the text; and adds at the end of the paragraph, "Sed Mart. Taml. vocat Mocua mac Cuimene." The words of the Mart. Taml. in the Brussels MS. are, "Mocua mac Cuimmini, i Sleib Eiblinni." (T.)

[3] *Aenghus.* The paragraph within brackets is in the more recent hand. (T.)

[4] *Ectbrict.* The more recent hand adds, "Saxo, Mart. Taml. et Marian." This is, no doubt, S. Eadbert, bishop of Lindisfarne, who is commemorated on the 6th of May in the Roman Martyrology. (T.)

4. E. QUARTO NONAS MAII. 4.

AEDH, son of Brec.[1]

CRONÁN, son of Cummain[2] of Sliabh Ebhlinne, in Munster.

[MOCHUA, son of Cuimine, in Sliabh Eibhlinne, and SIOLLAN, the deacon—*ex Felire Aenghuis.*[3]]

5. F. TERTIO NONAS MAII. 5.

FAELAN FINN, of Cill Cholmai.

SENAN.

ECTBRICT.[4]

6. G. PRIDIE NONAS MAII. 6.

COLMAN, of Loch Echin.

7. A. NONAS MAII. 7.

BERCHAN and MOCHIARÓG,[5] or Mochuaróg, of Echdruim-Brecain, on the confines of Dal-Araidhe and Dal-Riada; or in Magh Mucraimhe in the west of Connacht, are *venerated* at Doire Echdroma. Ciarog is of the race of Fergus, son of Ros, of the race of Ir, son of Milidh, i.e., of the race of Ciar, son of Fergus, son of Ros, son of Rudhraighe.

LASSAR, Virgin.

8. B. OCTAVO IDUS MAII. 8.

WIRO, Archbishop, of Ath-cliath, A.D. 750.

I think that this Wiro, bishop, son of Cuan,[6] is of the race of Conaire, son of Moghlamha, who was king of Erin, and who is of the progeny of Eremon.

[5] *Mochiaróg.* The more recent hand has written the following note on this word:—"Indeach Druma Daire as F. Aengair, ubi Mochuarocc, non Mociarós, ut hic et apud Félire Maeilmaire: sed secundum Tamlact. Ciaran idem et Mocholmog. Videtur esse Mociarog sancta." "Indeach, of Druim Daire, is in the Felire of Aengus, where we have Mochuarog, not Mochiarog, as here and in the Martyrology of Marianus; but according to that of Tamlacht, 'Ciaran idem et Mocholmog.' Mochiarog seems to be a female saint." (T.)

[6] *Son of Cuan.* Colgan gives his genealogy, Actt. SS., p. 542, chap. 3. (T.)

Commaen, o Thigh mec Fionnchain.
Brenainn.
Odhran.

9. C. septimo idus maii. 9.

Sanctan, mac Samuel Cheinnifil, epscop, o Chill da leth. Deichter, ingen Muiredhaig Muindeirg, ri Ulad, a mathair, acus máthair Matóc ailithir.
Banban, egnaid.
Lamruadh.
Cetfaidh.
Cenmar.

10. D. sexto idus maii. 10.

Comhgall, abb Bennchuir Ulad. Do fiol Ireoil, mic Conaill Chernaig dó. Fer lán do rath Dé acus da ghrádh an ferro. Fer fo oil, acus fo lefaig iliomat do naomhaib oile, inar adhain, acus inar lar deine domhuchta ghradha Dé ina cethe, acus ina menmannaib, amail ar follar i feinliubhruibh Erenn. Adeir Cuimin Condoire gurab gacha domhnaig do chaithedh Comgall biadh. Aghro mar adeir irin dan darab tús, Carair Patraicc puirt Macha, etc. :—

Carair Comgall cenn Ulad,
Saor gach flonnad da flointeadh,
Bennacht ar corp an doghnaigh
Gacha domhnaigh no loingeadh.

Adeir beda Ciaran Cluana gurab dona hocht norduib do bi in Erinn ord Comgaill.

Adeir feinleadar fo aorda meamruim amail ata ag

[1] *Saye.* The more recent hand adds, "Sapiens. *Mart. Taml.*" (T.)

[2] *Cenmar.* The more recent hand adds, "Dabricin, *Mar.* Videtur esse quem *Mart. Taml.* vocat Dabiecóg Cuama Dreaman, 9 Maii." The meaning is, that the saint who is recorded on this day by Marianus O'Gorman, under the name of *Dubricin* (Brussels

COMMAN, of Tigh mic-Fionnchain.
BRENANN.
ODHRAN.

9. C. SEPTIMO IDUS MAII. 9.

SANCTAN, son of Samuel Ceinnisel, Bishop, of Cill-da-les. Dechter, daughter of Muireadhach Muinderg, king of Uladh, was his mother, and the mother of Matóc, the pilgrim.
BANBAN, sage.[1]
LAMHRUADH.
CETFAIDH.
CENMAR.[2]

10. D. SEXTO IDUS MAII. 10.

COMHGALL, Abbot of Bennchor-Uladh. He is of the race of Irial, son of Conall Cearnach. A man full of the grace of God and of His love was this man. A man who fostered and educated very many other saints, as he kindled and lighted up an unquenchable fire of the love of God in their hearts, and in their minds, as is evident in the old books of Erin. Cuimin, of Condoire, says that it was every Sunday *only* that Comhgall used to eat food. Thus, he says, in the poem which begins—"Patrick of the fort of Macha loves," &c.:—

"Comhgall, head of Uladh, loves,
Noble is every name that he named,
A blessing on the body of the sage,
Every Sunday he used to eat."

The Life of Ciarán, of Cluain, states, that the order of Comhgall was one of the eight orders that were in Erin.

A very old vellum book, which is *already referred to* at

MS. *Dabriccin*), is the same whom the Mart. of Tamlacht calls "Dabrecog, of Tuam-Dreman." (T.)

Brigit, 1° Feb. go raiḃe cormailer béṙ, acuṙ bethaiḋ aṙ Comgall Benncuiṙ le hIacop aṙṙtol, etcet.

Deich la aṙ tri miṙaiḃ aṙ caoga bliaḋhan an aḃḋaine do .ẋc. bliaḋan a aoiṙ uile, A° D. 600.

CONNLA, eṙṙcop, mac Lenine.

MOHSIONOC, Cluana Caoinchne.

AEḋ, mac Coṙbmaic.

[CATALDUS, eṙṙcop, Taiṙent i Leṫuiḃ.]

11. E. QUINTO IDUS MAII. 11.

Caoimhġhin, abb.

SENACH, goḃa, mac Echchen, ó Airiuḃ broṙca, ṙoṙ Loch Eirne.

CRIOTAN, mac Iollaḃon, acuṙ CORBMAC, ṙaccaṙt, in Achaḋ Finnich, ṙoṙ bru Doṫhra in Uibh Duncaḋha in iaṙṫar Laiġen ataḋ.

FIONNTAIN, Cluana caoin.

FIONNLUGH.

LASSAR, ogh.

LUGHAIR, loḃaṙ.

12. F. QUARTO IDUS MAII. 12.

HERC NASCA, o Thulaiġ Liṙ a nUiḃ Eachach Ulaḋh. Acuṙ gomaḃ aṙ ṙlioċt Airt Cuiṙb, mic Fiachach Suiġde no beiṫ Eaṙc.

ELITIR, Muicinri ṙoṙ Loch Deiṙg deṙc.

LUGHAEḋ, mac Aenghuṙa, ṙaccaṙt ó Tigh Luta i Foḃaṙtaiḃ moṙa.

Diomma, maic Caiṙ.

ERNIN.

[1] *Cathaldus.* This paragraph within brackets is in the more recent hand. *Letha* is the Irish name of Italy. Cathaldus is commemorated on the 10th of May in the Roman Martyrol. (T.)

Brighit (1st of February), states, that Comhgall, of Bennchor, had a similarity in habits and life to James the Apostle, &c.

He sat ten days and three months and fifty years in the abbacy. His whole age was ninety years, A.D. 600.

CONNLA, son of Leinin, Bishop.

MOHSIONÓC, of Cluain Caoinchne.

AEDH, son of Corbmac.

[CATHALDUS,[1] Bishop, of Tarentum in Letha.]

11. E. QUINTO IDUS MAII. 11.

CAOIMHGHIN, Abbot.

SENACH, the smith, son of Etchen, of Airiudh Brosca, on Loch Eirne.

CRIOTAN, son of Iolladon, and CORBMAC, Priest. In Achadh Finnich, on the brink of the Dothar, in Ui-Dunchadha, in the east of Leinster, they are.[2]

FIONNTAIN, of Cluain-caoin.

FIONNLUGH.

LASSAR, Virgin.

LUGHAIR, Leper.

12. F. QUARTO IDUS MAII. 12.

HERC NASCA,[3] of Tulach-lis, in Ui-Eachach Uladh. And Earc is of the race of Art Corb, son of Fiacha Suighdhe.

ELITIR, of Muic-inis, in Loch Derg-derc.

LUGHAEDH, son of Aenghus, Priest, of Tigh Luta, in Fothartamora.

DIOMMA, son of Cass.

ERNIN.

[2] *They are:* i.e., are interred or venerated. (T.)

[3] *Herc Nasca.* The more recent hand adds here, "*Secundum Mart. Taml.* Capc a Muig Leir Napci. Earc, in Magh-lis, Nasci." (T.)

13. G. TERTIO IDUS MAII. 13.

MAOLDOID, Mucnamha.

MOCHONNA, Doire. Adeir Cáin Adamnain gurab dona naomhaib fuair Adamhnan in urfhabur na mna do faofhad o gach daoinfhe, acus ó gach letthrom da faibe ofra, Moconna Doire.

TIGHERNACH, Boircech.

14. A. PRIDIE IDUS MAII. 14.

MOCHUDA, epscop, Lis mor, acus abb Raithne é ó tús fós. Do fhliocht Cein, mic Fergair, mic Rosa, mic Rugfhuibe, dó do fhiol Ir, mic Milid do fonnsad. Caithech ainm eile dó. Ar aicce eimh fo boi an coimhdionol oirdeirc .i. deichneadar acus fecht ceud an tan fob abb i Raithin, acus no aicclled aingel gach threathfer dib. Adeir Cuimin Coindeire irin dan dar ab dus Caisel Patraicc puirt Macha, nach derna aonneach roimhe leth a nderna do dhenadh. Agus mar a deir :—

Caisel Mochuda an chraibaid,
Amhra gach ghél da ghélaib,
Roimhe noca derna neach
Leath a nderna do dhenadh.

Anno Domini, 636.

MAOLCETHAIR, mac Ronain, mac righ Ulad, o Chill Melchetair for bru an mhara fri cnoc mBrenainn aniar. Do fhliocht Fiachach Finn, áirdri Erenn do.

Lassair.

Gardhan.

15. B. IDIBUS MAII. 15.

DOCHONNA, epscop, Condere. Do chenel Eogain, mic Neill dó, Ac. D. 725.

[1] *Maolcethair.* The more recent hand has written in the margin "Maldegerius?"—meaning to query whether this may not have been the Latinized form of the name. (T.)

13. G. TERTIO IDUS MAII. 13.

MAELDOID, of Mucnamh.

MOCHONNA, of Doire. The Cain Adhamhnain states that Mochonna, of Doire, was one of the saints whom Adamnan found as security to free the women from every slavery, and from every distress in which they were.

TIGHERNACH, of Boirche.

14. A. PRIDIE IDUS MAII. 14.

MOCHUDA, Bishop, of Lis-mór; and he was also abbot of Raithin at first. He was of the race of Ciar, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe, and of the progeny of Ir, son of Miledh. Carthach was another name for him. It was he that had the famous congregation consisting of seven hundred and ten persons, when he was abbot at Raithin; an angel used to address every third man of them. Cuimin, of Condeire, in the poem beginning, "Patrick of the fort of Macha loves," states that no one that ever lived before him had shed half as many tears. Thus he says:—

"Mochuda loves the piety;
Famous is every story of his stories;
Before him no one had shed
Half what he shed of tears."

A.D. 636.

MAOLCETHAIR,[1] son of Ronán, son of the king of Uladh, of Cill Melchedair, near the shore of the sea to the west of Brandon Hill.[2] He was of the race of Fiatach Finn, monarch of Erin.

LASSAR.

GARBHÁN.

15. B. IDIBUS MAII. 15.

DACHONNA, Bishop, of Condeire. He was of the race of Eoghan, son of Niall, A.D. 725.

[2] *Brandon Hill.* Kilmalkedar is situate on the east of Smerwick Harbour, and lies south-west of Brandon Hill. (R.)

Duiblitir, abb Fionnglairi Cainoiġ ag Ath Cliath, Ao. D. 791.
Muiredhach Ua Dubhthaigh.
Columba, mac Faelghusa.
Commain, mac Dioma Airicuil.
Coluim, Locha Inri Cre.
Colmain, mac Ua Laoighre, o Thulaiġ mic Comgaill a n'Druimniġ Toġa .i. irin Nuaconġbail a Laoigir Laigen. Do fliocht Laoiġniġ Leannmoir, mic Conaill Cernaiġ do.
Sacran, mac Airchuir, o Inis moir, i nUiġ mac Cailli i nUiġ Liathain.
Dimna, ogh acus martir.
Cainneóc.

16. E. decimo septimo cal. iunii. 16.

Brenainn, abb Cluana Ferta Brenainn. Do fliocht Cheir, mic Feriġusa, mic Rosa, mic Rugraiġe do. Oen do ló dia mboi Brenainn i cCluain Ferta ina ecclais iar proicept, acus oifrenn, ceithre bliadna déce ria écc conacca an nén ningnathach dar fan feinistir gur fuidh forran altóir, acus ní caomhnacair Brenainn filleaḋ fair lar na fuiṫniḋ gnathaiḋ bai ina timċioll. Bennaċ ḋúinn a cleirigiġ ar an trén. Rot bennacha Dia ar Brénainn. Cia tu ar in cléreaċ. Mise Michel fo faidh Dia cuccatsa dot accallaim, acus dot airfiteḋ. Atlochar do, ol Brénainn ar focen duitsi liomsa. Ro gaḋ an trén a gulbain iar cliathaiġ a eite, acus ba binne ina ceola in domain an ceól do roinne. Do boi Brenainn dan ag eirteċt frir ón trath go roile, acus celebraiḋ an trén do iarsin. On uair sin imorro co a ḋár, ni fo éirt Brenainn fri ceól saoġalla itir, acht aon la carcc itir fo ċeduiġ do maic cleireaċ dia muintir a cruit do feinm dó, acus do ḋeirt a bennaċt don maic cleireaċ iarum. Atreoh do gnioḋrom an tan do cluinedh ceol saoġalla itir, no cuireḋ da uball ciara

[1] *Music which it made.* The preceding part of this legend very much resembles that of St. Mochaoi of Aendruim, which is preserved in the Brussels copy of the Felire of Aengus, at the 23d of June. (R.)

DUBHLITIR, Abbot, of Finnglaisi-Cainnigh, near Ath-cliath, A.D. 791.

MUIREDHACH UA DUBHTHAIGH.

COLUMBA, son of Faelghus.

COMMAN, son of Dioma, of Aricul.

COLUIM, of Loch-Inis-Cre.

COLMAN, macUa Laoighse, of Tulach Mic Comhghaill, at Druimnitogha, i.e., at Nuachongbhail in Laoighis of Leinster. He was of the race of Laoighsech Leann-mór, son of Conall Cearnach.

SARAN, son of Archur, of Inis-mor, in Ui-MacCaille, in Ui-Liathain.

DYMPHNA, Virgin and Martyr.

CAINNEÓC.

16. E. DECIMO SEPTIMO KAL. JUNII. 16.

BRENAINN, Abbot, of Cluain-ferta-Brenainn. He was of the race of Ciar, son of Fergus, son of Ros, son of Rudhraighe. On a certain day, as Brenainn was at Cluain-ferta in his church, after preaching and the mass, fourteen years before his death, he saw a wonderful bird coming in at the window, so that it perched on the altar, and Brenainn was not able to look at it in consequence of the sun-like radiance that was around it. "Salute us, O Cleric," said the bird. "May God salute thee," said Brenainn. "Who art thou?" said the Cleric. "I am Michael, the archangel, whom God hath sent to thee, to address thee and to make harmony for thee." "Thanks be to Him," said Brenainn, "thou art welcome to me." The bird placed its bill behind the feathers of its wing, and sweeter than the music of the world was the music which it made.[1] Brenainn was listening to it for twenty-four hours, and the angel took his leave of him afterwards. From that hour until his death Brenainn did not listen to any worldly music whatever, except only one Easter day when he permitted a clerical student of his people to play his harp for him; he gave his blessing to the clerical student afterwards. What he used to do, when he heard any worldly music, was to

no bioð ar iomčar aicce ina cluaraiδ conά cluineδ ceol tre bithe ačt ceol muintire nime. Ar an Brenainn sin ro tréicc a athardha, a čáirde, acus a čomhuiliδe, acus do cuaiδ dia ailithre for muir siar go mboi seachd mbliadna for muir amail innisen a muiridečt, acus a δeaδa féin, A.D. 576, an tan tesa.

Adeir beδa Ciaran Cluana, cap. 47, gurab dona hočt noidaiδ do bi in Erinn ard Brenainn; giδeδ dobeir gurab do Brenainn Biorrae no daon eile dona comhanmannaib laδrar, oir ni abair ačt Brenainn.

Cuimin Coindeiri cecinit:—

Carair Brenainn bioč chraδaiδ,
Do rein renaiδ ir ramaiδ,
Seačt mbliadna ar muin an mil móir,
Ba docair an cóir chraδaiδ.

Adeir seinleaδar go aosda memraim amail a duδramar ag Brigit, 1° Febr., go raiδe Brenainn Cluana Ferta comhail a mberaiδ, acus a mbethaiδ re Tomar arrtal.

FIONNCHADH, epscob.

MAC LAISRE, abb Benncuir, A.D. 645.

FIODHMUINE, .i. Ua Suanaigh, angcoire Raiδne, acus o Inis Baiδin i nOirδer Laigen, A.D. 756, .i. mac Condoiliγ do sliocht Dathi, mic Fiaδrač, mic Eachδač Muigmeδoin, acus Feibla, ingen Dima Duiδ, mic Diarmata, mic Senaiγ, do sliocht Dathi, mic Fiaδrač, a maδair. Anno.

DUTHRACHT, Liathromma. Darlem are go Durδaδt, mac Trichim a cCaon druim, dearδbraδair do Dicoin mic Trichim ó Saδall, atá ar sliocht Fiatač Finn, airdri Erenn. Acus meraim gurab a tTeamraiγ no anaice Teamrač, atá oir ar danmannaibh Teamrač Liath druim, acus Druim caoin.

[1] *East of Leinster.* The manuscript copy has iardes Laigen, 'west of Leinster,' which is manifestly a blunder; because Inis Baithin, now Ennisboyne, is situated in the parish of Dunganstown, at the extreme east of the county of Wicklow. (Ordnance Survey, Wicklow, s. 31.) The same error is repeated, under Baoithin, at the 22nd of this month, p. 136, *infra*. (R.)

put two wax balls, which he carried with him, into his ears, that he might not hear any music except the music of the people of heaven. This is the Brenainn who forsook his patrimony, his friends, and relatives, and who went upon a pilgrimage upon the western sea, so that he was seven years upon the sea, as his own "Navigation," and his Life relate, A.D. 576, when he died.

The Life of Ciaran, of Cluain, states, chap. 47, that the order of Brenainn was one of the eight orders that were in Erin; but it is possible that it may be of Brenainn, of Birra, or of some other of the same name it speaks; for it says only Brenainn.

Cuimin of Condeire *cecinit:*—

"Brenainn loves constant piety,
According to the synod and congregation;
Seven years on a whale's back he spent;
It was a difficult mode of piety."

A very ancient old vellum book, which we have mentioned at "Brighit," 1st Febr., states that Brenainn, of Cluain-ferta, was like Thomas the Apostle in manners and life.

FIONNCHADH, Bishop.

MACLAISRE, Abbot of Bennchor, A.D. 645.

FIODHMUINE, i.e., Ua Suanaigh, anchorite of Raithin, and of Inis Baithin, in the east of Leinster,[1] A.D. 756,[2] i.e., son of Cuduilech, of the race of Dathi, son of Fiachra, son of Eochaidh Muighmheadhoin; and Ferbla, daughter of Dioma Dubh, son of Senach, of the race of Dathi, son of Fiachra, was his mother. Anno[3] ——.

DUTHRACHT, of Liathdruim. I think that this is Durthacht, son of Trichim, of Caon-druim, brother of Dichu son of Trichem, of Sabhall, who is of the race of Fiatach Finn, monarch of Erin; and I suppose that it is at Teamhair or near Teamhair he is,[4] for Liath-druim and Druim-caoin are names of Teamhair.

[2] *A.D.* 756. This is the date in the Annals of Ulster. The Four Masters record his death at 750. (R.)

[3] *Anno.* The year is left blank in the original. (T.)

[4] *He is:* i.e., is buried or venerated. (T.)

ODRAN, FACCART. Adeir Senchar na naomh go raibe Odhran, mac Deoaid, deirbhrathair do Ciarán Cluana, na uaral fagart.

ERNAIN, mac Aedha. Mearam gurab é fo Ernín, mac Aoda, do fliocht Ireoil, mic Conaill Cernaigh, óir ni fagaim Ernain, mac Aoda, irin Naoimhsenchar o aoin neach.

CAIRNECH, Tuilén.

17. O. sexto decimo cal. iunii. 17.

FIONNCHÁN, epscop, Dromma enaigh, acus Droma ferr. FINNÉN.

SIOLLÁN, epscop, [Daimhin, Ac. D. 658].

CRIOTAN, epscop, [Condroma, Ac. D. 638].

Mec Ua Sláinnce, o Cluain airb.

INGHEN GARBHAIN.

18. E. quinto decimo cal. iunii. 18.

MOMHAEDHOCC, epscop, Feda duin in Osraighib. Do fliocht Labrada Luirc, mic Ugaine Móir do fomh.

MIODHGUSS, mac Eirc, Tighe Taillten.

BRAN Becc, o Chlaonadh, i nUib Faolain, i Maig Laigen.

DOMHNOCC, mac Sarain, Thioprat Fachtna, i nIarthar Osraighe. Do cenél Eogain, mic Neill do.

COLMÁN, epscop.

FER DA CRIOCH.

BRESAL, o Dhertraigh.

AGHNA, occh.

19. F. quarto decimo cal. iunii. 19.

CIARAN, mac Colgan.

[DIUIR, Eanaig ein].

[1] *Saint History.* Or "Naomhseanchus," a Poetical account of the Saints of Ireland; the same probably which was just before quoted under the title of *Seanchus na Naomh*, or "History of the Saints." (T.)

[2] *Cairnech, of Tuilen.* The more recent hand adds, "Do Bretnuib dó, [He was of the Britons] *Mar.*" See Irish version of Nennius, *Add. Notes*, p. cxi. (T.)

ODHRAN, Priest. The History of the Saints states that Odhran, son of Beoaedh, brother of Ciarán, of Cluain, was a noble priest.

ERNAN, son of Aedh. I suppose that this was Ernin, son of Aedh, of the race of Irial, son of Conall Cearnach, for I do not find any Ernan, son of Aedh, in the Saint History.[1]

CAIRNECH, of Tuilen.[2]

17. D. SEXTO DECIMO KAL. JUNII. 17.

FIONNCHAN, Bishop, of Druim-eanaigh, and of Druim-fess.

FINNÉN.

SIOLLAN, Bishop, [of Daimhinis,[3] A.D. 658.]

CRIOTAN, Bishop, [of Aondruim, A.D. 638.]

THE SONS OF UA SLAINGE, of Cluain-airbh.

THE DAUGHTER OF GARBHAN.[4]

18. E. QUINTO DECIMO KAL. JUNII. 18.

MOMHAEDHOG, Bishop, of Fiodh-duin, in Osraighe. He was of the race of Labhraidh Lorc, son of Ugainè Mór.

MIODHGUSS, son of Erc, of Tigh Taillten.

BRAN BEG, of Claenadh, in Ui-Faelain, in Magh-Laighen.

DOMHNÓG, son of Sarán, of Tiprat Fachtna, in the west of Osraighe. He is of the race of Eoghan, son of Niall.

COLMAN, Bishop.

FERDÁCRIOCH.

BRESAL, of Derthach.

AGHNA, Virgin.

19. F. QUARTO DECIMO KAL. JUNII. 19.

CIARAN, son of Colga.

[DIUIR,[5] of Eanach-Eir.]

[3] *Daimhinis.* The words within brackets in this and the following paragraph are in a different hand. (T.)

[4] *Garbhan.* The more recent hand adds here, "Ingena Garbáin [Daughters of Garbhan], *Marian. et Mart. Tamlacht.*" (T.)

[5] *Diuir.* This paragraph within brackets is inserted by the more recent hand. (T.)

Cuimmein, mac Baetain.
Mochonnae, Chille comartha.
Richeall, ogh, ingen Aedhacta, ata do fliocht Laeghaire, mic Neill.
Brittan, Ratha.
Tri meic Eoghain.

20. F. TERTIO DECIMO CAL. IUNII. 20.

Colman, Doire mhor. Colman, mac Daire, epscop, droluib fiosfaidhe Mumhan, o Doire mor, i ccoicedh Muman acus Laighen, [hisin cesrich] se nabaidhais tir Eile. Beda Mocaomhóg, cap. 14. Began acus én mhile amhain ata eisi Doire mor acus Leth mor Mocaomóg. Betha Mocaomhocc, cap. 15.

Mac Laithbhe, Domhnaigh moir.

Cromdithruibh, ó Inis craino.

Daniel, Tulcha.

[Laidhgenn. *Marian., Mart. Taml.*]

21. A. DUODECIMO CAL. IUNII. 21.

Barrfhionn, epscop, ó Druimchuilinn acus o Chill Bairrfinn fri hEsi Ruaidh atuaidh. Do cenel Conaill Gulban, mic Neill, do etc. Diubnat, ingen Meacair, a mháthair.

Colman, Lobar, i Mugh eo, i nDal cCais.

Cuimmin, mac Lugdach, Inis mac Ua Dairtadha.

Maeldeid, Lis mor.

Brighit, ingen Diommain.

Polán, Cille mona.

Colman.

Fionnbharr.

Moinne.

Ronan.

[1] *Territory.* If this be true, Doire-mór is in Ely O'Fogarty. The words within brackets are added as necessary for the sense. (O'D.)

[2] *Laidhgenn.* The paragraph within brackets has been added by the more recent hand. (T.)

CUIMMEIN, son of Baetán.
MOCHONNAE, of Cill-Comhartha.
RICHEALL, Virgin, daughter of Athracht, who is of the race of Laeghaire, son of Niall.
BRITTAN, of Rath.
THE THREE SONS OF EOGHAN.

20. G. TERTIO DECIMO KAL. JUNII. 20.

COLMAN, of Doire Mór. Colman, son of Daire, Bishop, of the blood of the kings of Munster, of Doire-mór, on the confines of Munster and Leinster [*in the territory*[1]] which is called Eile. Life of Mochaemhóg, chap. 14. A little more than one mile only is between Doire-mór and Liath-mór Mochaemhóg. Life of Mochaemhóg, chap. 15.
MAC LAITHBHE, of Domhnach-mor.
CROMDITHRUIBH, of Inis-crainn.
DANIEL, of Tulach.
[LAIDHGENN.[2] *Marianus, Martyrology of Tamlacht.*]

21. A. DUODECIMO KAL. JUNII. 21.

BAIRRFHIONN, Bishop, of Druim-Cuilinn and of Cill-Bairrfhinn to the north of Eas-Ruaidh. He is of the race of Conall Gulban, son of Niall, &c. Didhnat, daughter of Meachar, was his mother.
COLMAN, Lobhar,[3] of Magh-n-eo, in Dal gCais.
CUIMMIN, son of Lughaidh, of Inis-mac-Ua-Dartadha.
MAELDEID, of Lis-mór.
BRIGHIT, daughter of Diomman.
POLAN, of Cill-mona.
COLMAN.[4]
FIONNBHARR.
MOINNE.
RONAN.

[3] *Lobhar:* i.e., the Leper. (T.)
[4] *Colman.* The more recent hand adds, "Colman Cron, *Marian. Mart. Taml.*" (T.)

22. b. UNDECIMO CAL. IUNII. 22.

CONALL, abb Innsi caoil i cCenel Conaill. Acus do Cenel cConaill do sam sein do sesr an naoimsenchasa.

RONAN FINN, o Lann Ronain Finn, i nUib Eachach Ulad. Do siol Colla da crioch dó, do sesr na duaine da ngoirtear Naoimsencar naom Innsi Sail. Ar é an Ronan so do earccaoin Suibne, mac Colmain Cuair, ri Dal Araide, oir do sarraing Suibne go hearonórach an naom ar in ionad ina saide ag molad Dé tar an cill amach, acus so seilg a sraltair isin loch uisgide gur baidead í, acus nir ceodaig do anmain isin cill, etcet. Gurab aire sin do cuaid Suibne ar gealtach acus ar mire, amail aigneidear Buile Suibne sein.[1] Diar deisidhetar da roile machair Ronáin, acus machair Fionncon ó Bri gobann. Beca Fionncon, cap. 8.

BAOITHIN, mac Fionnaig, ó Inis Baithin in oirthar Laigen.[2] Do slioct Laoigsig len móir, mic Conaill Cernaig dó. Trea, ingen Ronain, mic Colmáin, mic Coirpre, ingen sig Laigen, a machair.

SECHT MEIC EOGUSA, o Maighin.

MEIC EACHACH.

AGHNA, ogh,

LUIGHSECH, ogh,

CAISSIN, ogh,

Teora cailleach iarsidhe, acus ó Druim dá bart dóibh.

23. C. DECIMO CAL. IUNII. 23.

CREMHTHANN, Maighe dumha.

NEACHTLIC, epscop.

SRAFFAN, Cluana móir.

GOIBHNENN, o Tigh Scuithin.

COMMAN.

FAOLCHU.

[1] *Buile Suibhne*, or Madness of Suibhne, an antient historical romance, giving an account of the lunacy and death of this celebrated chieftain. (T.)

[2] *East of Leinster*. In the manuscript copy iartar Laigen, 'west of Leinster,' is the

22. B. UNDECIMO KAL. JUNII. 22.

CONALL, Abbot of Inis Caoil, in Cinel Conaill, and he is himself of the Cinel Conaill, according to the Naemhshenchus.

RONAN FINN, of Lann Ronain Finn, in Ui Eachach Uladh. He is of the race of Colla-dá-chrioch, according to the poem which is called Naemhshenchus of the Saints of Inis Fáil. This is the Ronan who cursed Suibhne, son of Colman Cuar, king of Dal Araidhe; because Suibhne had dragged the saint dishonorably from the place where he was praising God, out of the church, and he cast his Psalter into a pool of water where it was drowned, and he did not permit him to remain in the church, &c. For this reason Suibhne ran mad and frantic, as the Buile Shuibhne[1] itself relates. The mother of Ronan, and the mother of Fionnchu, of Bri Gobhann, were two sisters of each other. Life of Fionnchu, chap. 8.

BAOITHIN, son of Finnach, of Inis Baithin, in the east of Leinster.[2] He is of the race of Laoighsech Leannmor, son of Conall Cearnach. Trea, daughter of Ronán, son of Colman, son of Cairpre, daughter of the king of Leinster, was his mother.

THE SEVEN SONS OF EDNIUS, of Maighin.

THE SONS OF EOCHAIDH.

AGHNA, Virgin,

LUIGHSECH, Virgin,

CAISSIN, Virgin,

They were three nuns, and were of Druim-da-dhart.

23. C. DECIMO KAL. JUNII. 23.

CREMHTHANN, of Magh-dumha.

NECHTLIC, Bishop.

SRAFFAN, of Cluain-mór.

GOIBHNENN, of Tigh Scuithin.

COMMÁN.

FAELCHU.[3]

reading; but as this is a clerical error, it has been rectified in the text, both here, and at the 16th, p. 130, *supra*. (R.)

[3] *Faelchu*. After this name the more recent hand adds, in Roman characters, "Suitbrectus, *Marian*." (T)

24. ᗡ. NONO cal. IUNII. 24.

Seigheᵹ, eprcop, Ard Macha, Aᵒ Dᵒ. 687.
Aidhbe, eprcop acur abb, Tire da glapr.
Ultan, mac Aeᵭᵹein.
Berchan, o Cluain caoi, do rliocᵭ Fiacha Suiᵹde, mic Feiᵭlimiᵭ Reaᵭtmaiꝛ, mic Tuaᵭail Teaᵭtmaiꝛ.
Siollán.
Colman.
Secht ninᵹhena Fergharda, ó Thigh inᵹen Feꝛᵹhara.

25. E. OCTAUO cal. IUNII. 25.

Dunchadh, mac Cinnfaelaᵭ, mic Maelcoba, mic Aeda, mic Ainmireach, do Cenel Conaill, ab Ia Colaim chille. Deiᵭ mbliadna ro boi in abᵭaine, Aᵒ Dᵒ. 716.
Cruimther caol, Cille moire.
Mocholla, inᵹen Diomma.

26. F. SEPTIMO cal. IUNII. 26.

Becan, o Cluain airo Mobecoᵹ, i Murchaiᵹe Breᵹain, no aᵹ Tiᵹ Conaill i nUiᵭ Briuin Cualann. Do geiᵭᵭer Becan, mac Eᵭain, mic Murchaba, ar rliocᵭ Fhiacaiᵭ Muilleᵭain, mic Eᵭain moir, mic Oiliolla Oluim. Adeir beᵭa Abbáin, cap. 11, gur bennaiᵹ Abbán fein a cCluain airo Mobecoc, acur gur faᵹuiᵭ Becán innte, acur gur faccaiᵭ oirrecc na heaᵹluisi naoiṁ in gaᵭ cill dar ᵭennaiᵹ sé.
Steallan, ó Thir da glas.
Colman.

27. G. SEXTO cal. IUNII. 27.

Cillin, eprcop, o Tigh Talain in Oirᵹiallaiᵭ.
Ethern, eprcop, Domnaigh moir mic Laithbe, i Muᵹᵭornaiᵭ.
Comaigh, ogh, o Snaṁ Luᵭair.

[1] *Colman.* The more recent hand adds here, "Colman Steallain [Colman Steallan] unus et idem Sanctus; vide Martyrologia. Obiit an. 624. Vide Acta Sanctorum et aliud exemplar, M. D." [i.e., Martyrologii Dungalensis], referring to the other copy of this Mar-

24. D. NONO KAL. JUNII. 24.

SEIGHIN, Bishop, of Ard-Macha, A.D. 687.

AIDHBE, Bishop and Abbot, of Tir-dá-glass.

ULTAN, son of Aedhghen.

BERCHÁN, of Cluain Caoi, of the race of Fiacha Suighdhe, son of Feidhlimidh Reachtmhar, son of Tuathal Teachtmhar.

SIOLLÁN.

COLMÁN.

THE SEVEN DAUGHTERS OF FERGUS, of Tigh-inghen-Ferghusa.

25. E. OCTAVO KAL. JUNII. 25.

DUNCHADH, son of Cennfaeladh, son of Maelcobha, son of Aedh, son of Ainmire, of the race of Conall Gulban, abbot of Ia Coluim Cille. He was ten years in the abbacy, A.D. 716.

CRUIMTHER CAEL, of Cill-mor.

MOCHOLLA, daughter of Diomma.

26. F. SEPTIMO KAL. JUNII. 26.

BECAN, of Cluain-aird Mobecóg, in Muscraighe Breoghain, or of Tigh Chonaill in Ui-Briuin Cualann. We find a Becan, son of Eoghan, son of Murchadh, of the race of Fiacha Muillethan, son of Eoghan Mór, son of Oilioll Olum. The Life of Abban, chap. 11, states, that Abban himself blessed *a church* at Cluain-aird Mobecóc, and that he left Becán in it, and that he left the office of the holy church in every church which he blessed.

STEALLÁN, of Tir-dá-glas.

COLMAN.[1]

27 G. SEXTO KAL. JUNII. 27.

CILLIN, Bishop, of Tigh-Talain, in Oirghialla.

ETHERN, Bishop, of Domhnach-mór-mic-Laithbhe, in Mughdorna.

COMAIGH, Virgin, of Snamh Luthair.[2]

tyrology, which is in the Brussels Library. Marianus Gorman and the Martyrology of Tamlacht have "Colman Stellain, of Tir-da-glas," as one saint. (T.)

[2] *Luthair.* The more recent hand adds, "Inġen Eachaċ [daughter of Eochaidh], *Mart. Taml.*" (T.)

Maolan, o Snam Luthair.
[Echfriotan. *Marian.*]
[Ecbriotan, mac Oissa. *Mart. Taml.*]

28. A. quinto cal. iunii. 28.
Furadhran, ó Laind tuaiscirt.
Secht nepscoip ó Tig na ccomairce. Atá Teg na comairce i tTir cConuill a ngar do Loch Feabail.
Faolan.
Eogan, eccnaidh.

29. B. quarto cal. iunii. 29.
Cummain, ógh, ó Doire ingen Aillen i nAird Ulad, no i nDal Buinne in Ultoibh. Do fliocht Fiatach Finn, airdri Erenn dí.
Briuinseach Cacol, ógh, ingen Crimthainn, ó Maigh Trea.
Mobecce, i tTrelic.
Maoltuile.
Modune.

30. C. tertio cal. iunii. 30.
Gobban, abb Airone.
Sacrghos, Dromma.

31. D. pridie cal. iunii. 31.
Eoghan, abb Mhuighe bile.
Fer dá crioch.
Maolodhrain, Sláine.
Ernin, Crem choille.

[1] *Echfriotan.* The two paragraphs within brackets are in the more recent hand. They both evidently relate to the same individual; Egbert or Eagberct appears in the Roman Martyrology, 24 April. He died in Hy, A.D. 729, and is frequently mentioned by Bede. But as he was not son of Ossa, it would seem that Ecfrit or Ecgbrit, son of Ossa, may have been intended. It is difficult, however, to understand how he came to be regarded as a saint. The Mart. of Tamlaght is probably in error in making him "son of Ossa." See Reeves's *Adamnan*, pp. xlv., 186. (T.) According to Ven. Bede, king Ecgfrid, son of Oswy, fell on the 13th of the Calends of June, or the 20th of May, as Tighernach and the Annals of Ulster also record; so that, independently of his unsaintly character and hos-

MAELAN, of Snamh-luthair.
[ECHFRIOTAN.[1] *Marianus.*]
[ECBRIOTAN, son of Ossa. *Martyrology of Tamlacht.*]

28 A. QUINTO KAL. JUNII. 28.
FURADHRÁN, of Lann-Turu.
THE SEVEN BISHOPS, of Tigh-na-Comairce. There is a Tigh-na-Comairce in Tir Conaill, near unto Loch Feabhail.
FAELÁN.
EOGHAN, the Sage.

29. B. QUARTO KAL. JUNII. 29.
COMMAIN, Virgin, of Daire-inghen-Aillen, in Ard Uladh; or in Dal Buinne in Uladh. She is of the race of Fiatach Finn, monarch of Erin.
BRIUINSEACH CAEL, Virgin, daughter of Crimhthann, of Magh-Trea.
MOBECCE, at Trelic.
MAELTUILE.
MODUNE.[2]

30. C. TERTIO KAL. JUNII. 30.
GOBBAN, Abbot, of Airdne.
SAERGHOS, of Druim.

31. D. PRIDIE KAL. JUNII. 31.
EOGHAN, Abbot, of Magh-bile.
FER-DA-CRIOCH.
MAELODHRAIN, of Slane.
ERNIN, of Cremchoill.

tility to the Irish, the discrepancy of the dates seems to exclude him from the present commemoration. (R.)

[2] *Modune.* The more recent hand adds here, "Vide an sit Dunnius de quo in vita S. Patricii, c. [32]." The Life of St. Patrick here quoted is that by Jocelin, Colgan, Triad. Th. p. 72, and note (33), p. 110. The more recent hand adds here also, in Roman characters, "Conon cum filio passus Isauriæ. Mar. (M. Rom.) Vide an sit Conus et Conellus Martyres." Marianus O'Gorman has Conon ꝯa mac, i.e., "Conon and his son." The Roman Mart. has "Apud Iconium Isauriæ civitatem passio Sanctorum Cononis et filii ejus annorum duodecim, &c." But there is no mention of *Conus* and *Conellus* in either the Irish or Roman Calendar. (T.)

1. E. KALENDIS IUNII. 1.

CRONAN, abb Lir moir Mochuda, A° D. 717.
Laobhan, Atha eguir.
Cuimmein. Meraim gurab ionann e, acur Cumaoin Caban, mac Cronncon, mic Ronain, mic Eachbach Baillderg, mic Cairbinn Finn, mic Bloid, mic Cair, mic Conuill Eachluaig, do rliocht Corbmaic Cair, mic Oiliolla Oluim.
Colman.
Steallan.

2. F. QUARTO NONAS IUNII. 2.

NAINDIDH, Cluana hUinnrenn.
FORANDAN, Luae.
AEDHAN, Cluana Domhuil an Almain. Do rliocht Corbmaic Cair, mic Oiliolla Oluim do.
LURAN, mac Conain.
FEMDIDH.
SEANAN.

3. G. TERTIO NONAS IUNII. 3.

CAOIMGHEN, abb Glinne da loch. 120 a aois, A° D. an tan ro fuair a friarat 617. Do rliocht Laoghaire Luirc airdri Erenn o bruiliud Laighnigh dó, do réir a geinealaigh. Acur Caemell, ingean Ceannfionnain, mic Ceirr, mic Lughaig, a mathair.

Aderr reinleabar ro aorda memraim amail a dubramar a breil Patraig acur Brigde, go rabe Caimhgin Glinne da loch corrmail a mbéraid, acur a mbethaid re Fol didreabach.

[1] *Gleann-da-loch.* Over this word is the gloss, .i. da loch rilet ann, 7 ar letna, "i.e., there are two lakes there, and they are very extensive." (T.)

1. E. KALENDIS JUNII. 1.

CRONÁN, Abbot, of Lismor-Mochuda, A.D. 717.

LAOBHAN, of Ath-Eguis.

CUIMMEIN. I think he is the same as Cuimmen Cadhan, son of Cronchu, son of Ronán, son of Eochaidh Ballderg, son of Cairthenn Finn, son of Blod, son of Cas, son of Conall Eachluath, of the race of Corbmac Cas, son of Oilioll Oluim.

COLMAN.

STEALLÁN.

2. F. QUARTO NONAS JUNII. 2.

NAINNIDH, of Cluain h-Uinnsenn.

FORANNÁN, of Lua.

AEDHÁN, of Cluain Domhuil, at Almain. He is of the race of Corbmac Cas, son of Oilioll Oluim.

LURÁN, son of Conán.

FEMDIDH.

SEANÁN.

3. G. TERTIO NONAS JUNII. 3.

CAOIMHGHIN, Abbot of Gleann-da-loch.[1] 120 years was his age; the time when he resigned his spirit was A.D. 617. According to his genealogy he is of the race of Laeghaire Lorc, monarch of Erin, from whom the Leinstermen are *descended*. And Caemell, daughter of Ceannfhionnán, son of Ceisi, son of Lughaidh, was his mother.

A very ancient old vellum book, which we have mentioned at the festivals of Patrick and Brigid, states, that Caoimhghin, of Gleann-da-loch, was like unto Paul the Hermit in his habits and life.

[A deirid nar ḟuit, ger ḃiongnaḋ, ann acht aoinḃen do friḋ ar na mairḟeaḋ ar bruaċ an loċa gan fíor di féin [ca ait ar] nar ḟuit no ca raiḃe. Tuillid triur ina leabaiḋ, ata i fringc anabaiḋ. I deirid go trasaġaiġenn an loċ ina lar, acus go ḃraicṫer uilḟéirt uaṫḃáraċ ann, acus tre na huamain friḋe naċ léiṁ aon fnáiṁ coíṁde for an loċ. Atá a ḃeċa i nGaoiḋelg ag Domnall Carraċ, mac Feriġail mic Eoċaḋa irin Eanaiġ mor i cInnsleaċ. Atá da loċ ann ibir fleḃtiḃ duaiḃreaċa, tuairim .xx. míle ó Aṫ cliath i ccondae Chille Manntáin.]

Adeir Cuimin Condoire irin dán, Carair Patraicc Puirt Maċa, go mbioḋ Caoimḣin ina ḟeraiṁ do ġnáṫ a ceṫri cumang aga diden féin ar ḃemhan. Agro mar adeir:—

Carair Caoimḣin cro cumang,
Fa hobair craiḃdiġ creḋail,
Na feramh tre biṫ fíor
Ba mór an dían ar ḋeamain.

Glúnsalach, .i. dibergach oirdeirc ro boí for fliġiḋ Mioḋluachra fri re cian ag ḋénaṁ gaċ uile, acus ro ceṫuid ina menmain dionnsúdh ona ule condeachaiḋ do chum Caoimḣen, acus do rad a coiḃdena dó, acus ro an immaille friu iarraṁ go a écc, go ro naomaḋ, acus ro haḃnaċt ag Caoimḣgein ina chill é condeachaiḋ do chum nimhe ar méd a ḟoġhnama do Dhia, acus ari ro a ḟel. Gomaḋ é ro Glunsalaċ, mac Cortaṁail, o Shliaḃ Fuaid, acus atá do ṡíol Ireil, mic Conuill Cernaiġ.

Brandubh, epscop. Gomad é ro Brandub erpucc, mac Maonaiġ, ata do fliocht Mic Con, mic Maicniaḋ ri Erenn, ata do fliocht Luiġḃeach, mic Ite.

[Mac Triantugha. *Mar.*]

Sillen, epscop.

Aiffein, Cille Aiffein, i frail Glinne da loch.

[1] *They say.* This paragraph in brackets has been inserted by the more recent hand. On the lower margin of the page is written, in a different hand, aiġ mór i nGlenn da Loċa anioġ, "great ice on Glenndaloch to-day." (T.)

[They say[1] that there fell there, though wonderful, but one woman, who was found on the morrow on the margin of the lough without her own knowledge of where she fell from, or where she was. There is room for three persons in his bed, which is in a dangerous precipice. They say that the lake drains in its middle, and that a frightful serpent is seen in it, and that from fear of it no one ever durst swim in the lake. His life, in Irish, is in the possession of Domhnall Carrach, son of Ferghal MacEochadha, at Eanach-mór, in Ui Ceinnsellaigh. There are two lakes *here* between difficult mountains, about twenty miles from Ath-cliath, in the county of Cill-Manntáin.]

Cuimin, of Condoire, says, in the poem "Patrick of the fort of Macha loves," that Caoimhghin was constantly in a narrow crib to defend himself against the devil. Thus he says:—

"Caoimhghin loves a narrow hovel,
It was a work of religious mortification
To be constantly standing,
It was a great shelter against demons."

GLUNSALACH, a famous outlaw, who was on the highway of Midh-luachair for a long time committing all sorts of injuries, resolved in his mind to turn from his misdeeds, and he went to Caoimghin and made his confession to him, and afterwards remained with him till his death, so that he was sanctified, and was buried with Caoimghin in his church; thus he went to heaven, on account of his great services to God, and this is his festival. This may be Glunsalach, son of Costamhail, of Sliabh Fuaid, and he is of the race of Irial, son of Conall Cearnach.

BRANDUBH, Bishop. This may be Brandubh the Bishop, son of Maenach, who is of the race of Mac Con, son of Macniadh, king of Erin, of the race of Lughaidh, son of Ith.

[UA TRIANLUGHA.[2] *Marianus.*]

SILLAN, Bishop.

AIFFEN, of Cill Aiffein, near Gleann-da-loch.

[2] *Ua-Trianlugha.* This name is added by the more recent hand, quoting "*Mar.*": i.e., Marianus O'Gorman. (T.)

MONINNE, ogh.
Mochua.

4. A. PRIDIE NONAS IUNII. 4.

CRUIMTHER Colum, fascart Domhnaigh moir Mhaigi Imcláir.
CASSAN, fascart. Do fliocht Laogaire mic Neill do.
Mochua Cicheach.
FAITHLENN, mac Aeda Diamain. Do fhliocht Cuirc, mic Luigdeach, mic Oiliolla Flainn bicc, mic Fiachaid Muillethain, mic Eogain moir, mic Oiliolla Oluim.
FIONDOCHAN.
ERNIN, Cluana.
COLMAN.
Molua, mac Sinill, do fhliocht Briain, mic Eachdach Muigmedoin.

5. B. NONAS IUNII. 5.

FIONNLUGH acus BROCCAN, Cluana mic Férg.
NIADH acus BERCHAN, o Chluain Aeda Aithmet i Luigne.
LEAN, o Chill gobail. Ata Cill gabail etir Bar Ruaid acus Dun na nGall a tTir Aoda, gibeadh ni fuil tempall ann anosa.

6. C. OCTAVO IDUS IUNII. 6.

COLMAN, epscop.
MAOLAITHGEN, ó Thigh Maolaithgen i cCairpre Ua Ciarba, no i Maigh Lacha i nIarthar Bregh.
CLAIRENEACH, Cluana caoin.
LONAN.
COCCA.

[1] *Monimne.* The more recent hand has written here, "Vide an sit quam Taml. vocat Didea:" i.e., "consider whether *Moninna* is not the same who is called *Didea*, in the Martyrology of Tamhlacht at this day." (T.)

MONINNE,[1] Virgin.
MOCHUA.

4. A. PRIDIE NONAS JUNII. 4.

CRUIMTHER COLUM, Priest, of Domhnach-mor Maighe Imchlair.
CASSÁN, Priest. He is of the race of Laeghaire, son of Niall.
MOCHUA CICHEACH.[2]
FAITHLENN, son of Aedh Diamhan, of the race of Corc, son of Lughaidh, son of Oilioll Flannbeg, son of Fiacha Muilleathan, son of Eoghan Mor, son of Oilioll Oluim.
FIONNCHÁN.
ERNIN, of Cluain.
COLMAN.
MOLUA, son of Sinell, of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmheadhoin.

5. B. NONAS JUNII. 5.

FIONNLUGH and BROGÁN, of Cluain-mic-Feig.
NIADH and BERCHAN, of Cluain Aedha Aithmet, in Luighnè.
LEAN, of Cill Gobhail. There is a Cill-Gabhail between Eas-Ruaidh and Dun-na-nGall in Tir-Aedha, but there is no church there now.

6. C. OCTAVO IDUS JUNII. 6.

COLMAN, Bishop.
MAELAITHGHEN, of Tigh-Maelaithghin, in Cairbre-Ua-Ciardha, or in Magh-lacha, in the west of Bregia.
CLÁIRENEACH, of Cluain-caoin.
LONAN.
COCCA.

[2] *Cicheach.* An epithet derived from cıċ 'a pap,' and signifying, 'Of the breasts.' (R.)

Faolan.

Medhran. Gomaḋ é so Meḃran Saiġre atá ar sliocht Conaire, mic Moḋa Laṁa, airdri Erenn, atá do síol Eremoin.

7. D. septimo idus iunii. 7.

Mocholmocc, epscop, .i. Mac Ua Arta o Dhruim Mocholmocc [.i. Druim mór] i nUiḃ Ḋačač Ulaḋ. Do síol Ireoil, mic Conaill Chernaiġ do.

[Aniog ata Colman, epscop Droma mór do réir a ḃeċaiḋ i Laidin, acus an Felire, ór ar ionann an dá ainm, acus Columbanus a ainm ag Ua Gormain isin gluas.]

Colum, Goḋa.

Colum, manaigh.

Caomhán.

Mochonna.

8. E. sexto idus iunii. 8.

Bron, epscop, o Chairiul Iorrae i nUa Fiachrach Muaiḋe, Ao. D. 511.

Ermedhach, abb Cunga.

Luaithrend, ógh, ó Cill Luaiḃrenn i cCorann a cConnaċtaiḃ. Do sliocht Corbmaic Gailenġ, mic Taiḋg, mic Cein, mic Oililla Oluim ḃi.

Murchu mac Ua Maichtene.

Muician.

Meadhran mac Ua Maichten.

[1] *Heremon.* The more recent hand adds here, "Est potius 8i hujus." Meaning that the S. Medran, here mentioned, is more probably the same who is commemorated on the 8th of this month. (T.)

[2] *Gloss.* The paragraph here given within brackets is added by the more recent hand. The two names, Colman and Mocholmog, are the same; for *Mocolmog* is the Irish devotional name, compounded of *mo-Colum-og*, i.e., "my little Colum," or my beloved Colum; *Colman*, and *Columban*, are diminutives of *Colum*, and equivalent to *Colum-og*. The gloss

FAOLAN.

MEDHRÁN. This may be Medhrán, of Saighir, who is of the race of Conaire, son of Moghlamha, monarch of Erin, who was of the race of Heremon.[1]

7. D. SEPTIMO IDUS JUNII. 7.

MOCHOLMÓG, Bishop, i.e., Mac-Ua-Arta, of Drum Mocholmog (i.e., Drum-mor), in Ui Eachach Uladh. He was of the race of Conall Cearnach.

[At this day there is a Colman, Bishop of Druim-mór, according to his Latin Life and the Feilire, for the two names are the same, and Columbanus is his name with O'Gorman in the Gloss.[2]]

COLUM, Gobha.[3]

COLUM, Monk.

CAOMHÁN.

MOCHONNA.

8. E. SEXTO IDUS JUNII. 8.

BRÓN, Bishop of Caiseal Irrae, in Ui-Fiachrach-Muaidhe, A.D. 511.

ERMEDHACH, Abbot, of Conga.

LUAITHRENN, Virgin, of Cill Luaithrenn in Corann, in Connacht. She is of the race of Corbmac Gaileng, son of Tadhg, son of Cian, son of Oilioll Oluim.

MURCHU, Mac Ua Maichtene.

MUICIAN.

MEADHRAN, Mac Ua Maichten.[4]

in Marianus O'Gorman explains Mocholmóg thus: "Columbanus [.i. epscop] mac U Arti o Druim mór Mocolmocc in Uibh Eachach Uladh." In the Felire of Aengus his name occurs also thus: Feil Colaim cen eclas, in mór mac hUi Artai. "The festival of Colum, without evil, the great son of Ua Arta." (T.)

[3] *Gobha:* i.e., the smith. (T.)

[4] *Maichten.* The more recent hand notes here: "Medranus juxta S. Aeneæ Martyrol.," meaning probably that the Felire of Aengus (and it might have been added the Mart. Taml. also) calls him simply *Medran*, not Medran mac Ua Maichten. (T.)

9. F. QUINTO IDUS IUNII. 9.

Colum Cille, mac Felim, abb manach nDoibh a nDoire Choluim chille, acus in hI in Albain. Criomthann a céd ainm, acus do radad Coluim fair ar a dorṁaile frir an én da ngoirdéer an coluim ar Cendfa acus ar ailgine. Ar aire ainmnigéer é ó chill, .i. ar a oilemain i cCill mic Nénáin i cCenel Conaill ina adarba fein. Ain feachtmad la do mi December fuccad é i nGartan irin cCenel Conaill femraite, Aº D. 520. Ro thochaid, umorro, da bliadain, acus da fichit dia aoir in Erinn acc fiolad creidme, acus irri cradaid acus caoingniomha; ag fenmoir, acus acc proicept bréithre Dé; ag flánúgad gach galair, acus gach tedma (amail ar follar arin leabar ina druil a bethaa) ag cumdach maini[s]trech acus ceall niomda feachnon Erenn, amail ata Doire, Rathboth, Senglend, Toraid, Cill mic Nénáin, Druim tuama, Gartán, Tulaig dubglairi, Baile meg Robartaig a cCenel Conaill, acus Druim cliad a cCairbre Droma cliad, acus Scrin a cConnachtaib; an Scrin i Midhe, Cenandar, Dermagh, Surd, Maein, acus aroile ilcealla fechnon Erenn arcena. Do chuaid iarom in Albain dia oiliphe, acus ro aitread irin oilen dan hainm hI Choluim chille, acus ro hendbraid an baile frin do, acus araile cealla iomda. Acus ar mo indeirna do foglamh i nAlbain ar grádh an coimded ina a ndeirna i nErinn gér bo mór do figne do maith innte. Ar ire tug ó dorcha geinntligecta, acus peacad iat co roillri creidim acus caoingniomha. Ro dochaith imorro ceithre bliadna dég ar fichit dia aoir irin crich frin ag foglam do Dhia co ndeachaid do cum nimhe aidhche domnaig do runnrad iar brorda .ui. mbliadan .lxx. Tuccad dana a corp iar na écc in hI dochom nErenn co ro hadnacht co n-onóir, acus co nairmittin móir in aon tumba la naom Patraicc, acus la naom Brigit i nDun da Lethglar in Ultoib. Ar ir iatsin ina tri[u]r tri hard patrúin na hErenn, .i. Patraicc,

[1] *Colum Cille.* In the margin there is this note, in the more recent hand: "Natus est 7° Decembris an. 520, ex Vita S. Boetii episcopi; in Hibernia vixit 42 annos, Hiam pro-

9. F. QUINTO IDUS JUNII. 9.

COLUM CILLE,[1] son of Felim, Abbot of Black Monks, at Doire Choluim Chille and at I, in Albain. Crimhthann was his first name; and he was called Colum from his similarity to the bird which is called the dove, from his mildness and gentleness. The reason that he is named Of the cill [or church] is, because he was fostered at Cill-mic-Nenain, in Cinel Conail, in his own patrimonial land. On the seventh day of the month of December he was born at Gartan, in Cinel Conaill aforesaid, A.D. 520. He spent two score and two years of his life in Erin disseminating religion, piety, and good deeds; in preaching and teaching the word of God; healing every disease and every distemper (as is evident from the book which contains his life); founding many monasteries and churches throughout Erin, as at Doire, Rathboth, Senglenn, Torach, Cill-mic-Nenain, Druim Tuama, Gartán, Tulach-Dubhghlaisi, Baile Meg-Robhartaigh, in Cinel Conaill; and at Druim-cliabh in Cairbre Droma-cliabh, and Scrin in Connacht; Scrin in Meath, Cenannas, Dermagh, Surd, Maein, and many other churches throughout Erin. He afterwards went to Albain on a pilgrimage, and dwelt on the island which is called I Coluim Cille, and this place was offered to him, and many other churches. And he did more service in Albain for the love of the Lord than in Erin, though he did much good there also; for it was he that brought them[2] from the darkness of paganism and of sin to the light of faith and good deeds. And he spent thirty-four years of his life in that country serving God, until he went to Heaven on Sunday night exactly, after completing his seventy-sixth year. His body was brought to Erin after his death, so that it was buried with honour and great veneration in one tomb with Saint Patrick and with Saint Brighit, at Dun-da-lethghlas in Ulster. For these are the three chief patrons of Erin: Patrick, Colum Cille, and

fectus an. 565, ibi post 34 obiit, an. 598, ætat. 76." But these numbers are not quite consistent. (T.)

[2] *Them:* i.e., the men of Albain or Scotland. (T.)

Coluim cille, acus Brigit. Acus ba do faoiclannaibh Erenn din, do Cholum .i. do Chenel Conaill Gulban, mic Neill naoighiallaigh a athair. Eithne, ingen Dioma, mic Noe, do laigniu, do fiol Cathaoir moir .i. ri Erenn a mathair, acus ni fir mar a deirid daoine gurab ingen do mac Contrnama a mathair, oir do bi fuim airithe do chédaib bliadain ó gein Coluim cille gur an aimsir inar goireadh O Ruairc ó bruil Mac Contrnama.

Adeir Cuimin Coindeire irin dan darab tus, Cathair Patraicc puirt Maca, nach caitheth Coluim cille do biadh ar fedh na feachtmaine ni do beradh fáradh bith én uair amáin do duine bocht. Ag so mar adeir:—

Cathair Coluim caid cille,
Mac Feidlimid na breil fert,
Ni lad le feachtmain na corp,
Ni do fárfad bocdo einfeacht.

Anno Domini an tan faidh a sriphat, 599.

Teora bliadna baoi gan lér,
Coluim ina Duibhreccles,
Luid la haingli ar a chaicht,
Iar sé bliadnaib feachtmochat.

Adeir feinleadhar so aorda membuim ina bhrith martarlaic Tamlachta Maoilepuain acus comanmann na naoi nEipennach, go raibe Coluim cille cormail a mbéthaid acus a mbethaid re hAntoniar apposal.

Adeir Beda Ciaráin Cluana, cap. 47, gurab dona hocht noidaib do bi in Erinn oro Coluim Cille.

. . . . Colum fein ar iad . . . . . .

[Do thairthigir Mochta Lugmaid Coluim cille 200 bliadain sia na gein . . . . . .

[1] *Deeds.* The text of this poem, as given by Dr. Kelly, reads an oilithre, "in his pilgrimage:" a copy in the Brussels MS. has, na naoimhsheirt, "of the holy deeds." (T.)

[2] *A.D.* 599. This an error. The date in the Annals of the Four Masters, which this Calendar generally follows, is 592; that in the Annals of Ulster, 594; that in Tighernach, 596; but 597 is the true year. See Reeves's Adamnan, p. 309. (R.)

[3] *Erin.* There is a defect here in the MS. (T.)

Brighit. And Colum Cille was of the noble races of Erin, i.e., his father was of the race of Conall Gulban, son of Niall of the Nine Hostages. Eithne, daughter of Dioma, son of Noe, of Leinster, of the race of Cathaoir Mor, king of Erin, was his mother; and what some people say, that his mother was the daughter of Mac Consnamha, is not true, for there were several hundred years from the birth of Colum Cille to the time that O'Ruairc had his name, from whom Mac Consnamha *is descended.*

Cuimin, of Condeire, says, in the poem beginning "Patrick of the fort of Macha loves," that Colum Cille used not to take of food during the week as much as would satisfy a poor man for one meal. Thus he says:—

"The holy Colum Cille loves:
Son of Feidhlimidh, of generous deeds,[1]
There went not for a week into his body
What would satisfy a poor man one turn."

It was A.D. 599[2] when he resigned his spirit.

"Three years was he without light,
Colum in his Duibh-regles.
He went with angels out of his *earthly* prison
After six years and seventy."

A very ancient old-vellum-book, in which is found the Martyrology of Tamhlacht-Maoilruain and the Irish saints of the same name, states, that Colum Cille was like unto Andrew the Apostle in his habits and life.

The Life of Ciaran, of Cluain, chap. 47, states that the Order of Colum Cille was one of the eight orders that were in Erin.[3]

. . . . Colum himself it is they . . . . . .

[Mochta,[4] of Lughmhadh, predicted Colum Cille two hundred years before his birth.[5] . . . . . .

[4] *Mochta.* The whole of this long passage, within brackets, on the predictions of Colum Cille's birth, is a separate insertion, on a loose sheet of paper, in the MS.: but in O'Clery's hand. It belongs most probably to the festival of the Nativity of Colum Cille (7 Dec.); but Mr. Curry, in his transcript of the MS., placed it here. (T.)

[5] *Birth.* There is another defect in the MS. here, the paper having been torn. The

Do ṫairngir Patraic é ar Siṫ Coba an tan do bí ag bennachaḋ Conuill Gulban acus Fergusa a meic, an tan do ċuir a láimh ndeir ar cenn Fergasa tar Chonall. Fiafraigir Conull de cid imo nderna. Arbert Patraicc: Diaṁ mac meic ag Fergus ar ré, acus buḋ Coluim cille a ainm, acus ir na onóir do beirimsi mo láimh ndeir ar cenn Fergasa do ḃriġ gurab foigsi fa ġlún an mac sin do iná duitsi, acus buḋ taiṫneamaċ la Dia acus la daoimḃ an mac sin. Geinsiḋer mac dia sine, 7c. Beṫa Coluim cille, cap. 2. Do ṫairngir Patraicc a nionaḋ ele Coluim cille sia na ġeineamain iar mbeiṫ a nDoimnaċ mór Muiġe hIṫe, a cCenel cConuill, go ndechaiḋ ar na máraċ gur an sruṫ sir anabar Daol ina carpat do bennugaḋ na tire, acus ar ndul go hur an aṫa bisitte feisti an carpait do bí faoi, acus gach uair da ndaingniġṫi iad an tan do teiġeaḋ Patraicc isin carpat do brisiḋ domuḋisi. Acus iongantaiġid caċ an ni sin. Na biod iongnaḋ oraiḃ ar Patraicc tre sriosraid fairdesraċta óir ni fuigenn an talam úd on sruṫ an onn ales meisi da bennugaḋ, óir berṫar mac ann, acus buḋ Coluim a ainm, acus ar é benneoċar an talam buḋ ṫuaiḋ, acus ar na onóir do ṫoimsiġ Dia gan mo léigenta do bennugaḋ an talaim. Aṫ an carpait ar Daol ainm an aṫa sin. Adeir beṫa Coluim cille, cap. 2, gur tairsingir Patraicc Coluim cille an tan do bi ag Dúill an tan do bennaiġ an abann acus a hiarg, acus ardubairt go tiucfaḋ mac na bethaiḋ rufaine .i. Coluim cille, acus go ccumdaigfeaḋ ecclair onoraċ ag Ear mic nOisc. Do tairngir Patraicc gein Coluim cille aimsir dá tsainic go hOr Ruaiḋ, acus do bennaiġ an taoḃ buḋ der don ear, acus a dubairt gurab fo comair Coluim cille do

number, 200 years, is an obvious mistake; for St. Mochta being, as his life states, a disciple of St. Patrick, could not have prophesied 200 years before the birth of Colum Cille. St. Cuimin (Vit. S. Columbæ, c. 2,) says 60. See Colgan, *Acta. SS.* p. 733; Reeves, *Adamnan*, p. 6; and compare what is said of St. Mochta in this Mart. at 19 Aug. (T.)

[1] *Chap.* 2. The Life of St. Columba here referred to is that in Irish by Manus O'Donnell, which is not parted into chapters in the original, but which is arbitrarily divided both by the O'Clerys and Colgan, though in different proportions. What is here assigned

Patrick foretold him at Sith-Aodha when he was blessing Conall Gulban, and Fergus, his son. When he placed his right hand on the head of Fergus over across Conall, Conall asked him why he did so. Patrick replied: "Fergus shall have a son's son, said he, and Colum Cille shall be his name, and it is in honour of him I put my right hand on the head of Fergus, because that son is nearer to him by a generation than to thee; and this son shall be pleasing to God and men. A son shall be born of his race, &c." Life of Colum Cille, chap. 2.[1] Patrick foretold Colum Cille at another place before his birth. After being at Domhnach Mór Maighe Ithe, in Cinel Conaill, he went in his chariot the next day to the stream which is called *Daol* to bless the country, and on coming to the brink of the ford, the spindles[2] of the chariot which was under him were broken, and as often as they were mended, when Patrick went into the chariot they broke again. And all marvelled at this thing. Do not wonder, said Patrick, through the spirit of prophecy, for that land from the stream northwards does not stand in need of my blessing, for a son shall be born there, and Colum Cille shall be his name, and it is he that shall bless the land to the north, and it is in honour of him that God has prohibited my blessing the land. Ath-an-Charpaid,[3] on the Daol, is the name of that ford. The Life of Colum Cille, chap. 2, states that Patrick predicted Colum Cille when he was at the Boyle, when he blessed the river and its fish, and he said that a son of eternal life would come, i.e., Colum Cille, and that he would found a noble church at Eas mic n-Eirc. Patrick foretold the birth of Colum Cille one time that he came to Eas Ruaidh, and he blessed the south side of the cataract, and said that it was for

to chap. 2, is in Colgan numbered chapters 4 to 7. (Trias Thaum., p. 390 *a*). The order of the predictions is the same in the Life as here. (R.)

[2] *Spindles.* Colgan renders it *axis*, in the singular (cap. 5, p. 390 *a*). The term ꝓeꝛꝛꝛi used in the text is, however, the plural of ꝓeaꝛꝛaꝛ, which signified 'a spindle,' and is in a secondary sense applied to the sand-bank at a ford or estuary. See O'Donovan's note on the Four Masters, A.C. 665, vol. i., p. 278. The idea of axle-trees, in the plural, would imply the use of a four-wheeled conveyance. (R.)

[3] *Ath-an-Charpaid:* i.e., ford of the chariot. (T.)

fágaid uiferbaid bennaigthe ar an taod bud tuaid amail do comaillead.

Adeir beda Coluim cille, cap. 3, gur tairrngir Martan naomhda a naimrir a dáir, gein Coluim cille, óir do iarr a leadar fein do cur ar a uct irin tumba, acus go tiucfad mac naomhda bennaigthe ar Eirinn a ccionn aimrire, acus ar on én ira froguir do connairc Eoin ag luige ar lorg ag fruth Iordannain ainmneochar leth a anma, acus ar on eacclair ainmneochar leth ele a anma tiucfaid anniu a ccionn, 100 bliadan, acus oirgeolaid mo tumba, acus coiméd fraid Dia mo leabarra fa na comair gan fal gan dorcadas, acus béraid go hEirinn, acus bud foircél Martain a ainm i nEirinn iar sin. Ata beda Coluim cille, cap. 62, ag techt leis sin .i. gur gad gur in ionad araile Martan, acus go rucartair an foircél Martain leis.

Do tairrngir Brigit naomhda Coluim cille, cap. 4, do bedaid Coluim cille an tan do rigne fairtine go ngeinfide flat og irin taod tuaid, acus gomad crann mor iarrin, acus go lebrad a barr tar Eirinn acus Albain gona (i fo) an rann:—

Macan Etne taobfota,
Seac ar bol ir blatugad,
Coluim cille cairt gan on,
Nir bó rom a ratugthad.

Adeir beda Coluim cille, cap. 5, gur tairngir Patraicc gurab an aon tumba rir fein acus la Brigit do beith Coluim cille.

Do tairngir Beócc teacht Coluim cille adrad ria na geinemain. Beda Coluim cilli, cap. 6.

Do tairrngir Caillin naomh Coluim cille adrad ria na geinemain. Beda Coluim cille, cap. 7.

[1] *Chap.* 3. This is chap. 8 in Colgan, Trias Thaum., p. 390 *b*. (R.)

[2] *Chap.* 62. This is lib. iii., cap. 28, of O'Donnell's Life, as divided by Colgan, Tr. Th. p. 436 *a*. (R.)

[3] *Chap.* 4. In Colgan it is cap. 9, Tr. Th., p. 390 *b*. (R.)

Colum Cille he left a want of blessing on the north, and this was fulfilled.

The Life of Colum Cille, chap. 3,[1] states that St. Martin, at the time of his death, foretold the birth of Colum Cille, for he requested that his book should be placed on his breast in the tomb, and that a holy and blessed son should come from Erin after a time, half whose name would be called from the bird whose figure John saw descending on Jesus at the stream of Jordan, and the other half from the church—that he should come hither at the end of 100 years; and he shall open my tomb, *said Martin*, and God will preserve my book for him without stain, without darkness, and he shall bring it to Erin, and Martin's Gospel shall be its name in Erin afterwards. The Life of Colum Cille, chap. 62,[2] agrees with this, i.e., that he proceeded to the place where Martin was, and that he brought *away* the Gospel of Martin with him.

St. Brighit *also* foretold Colum Cille, Life of Colum Cille, chap. 4,[3] when she delivered a prophecy: that a young scion would be born in the northern parts, and that it would become a great tree afterwards, and that its top would spread over Erin and Albain. This is the quatrain:—

"The son of long-sided Eithne,
He is surely beautiful, he is blooming,
Colum Cille, pure without blemish,
It is not too early to perceive him."

The Life of Colum Cille, chap. 5,[4] says that Patrick foretold that it would be in the same tomb with himself and Brighit that Colum Cille would be *buried*.

Beocc[5] foretold the coming of Colum Cille long before his birth. Life of Colum Cille, chap. 6.

St. Caillin foretold Colum Cille long before his birth. Life of Colum Cille, chap. 7.[6]

[4] *Chap.* 5. O'Donnell puts the prophecy, concerning this interment, in St. Brigid's mouth, cap. 9, Tr. Th., p. 390 *b*. (R.)

[5] *Beocc.* Or Dabeoc, latinized *Beoanus*. O'Donnell, lib. i., cap. 10, Trias Thaum., p. 390 *b*. (R.)

[6] *Chap.* 7. O'Donnell, chap. 11, Trias Thaum., p. 391 *a*. (R.)

Do tairngir Brenainn é, cap. 8.

Do tairngir erpucc Eogan Arda fraĕa teĕt Coluim, cap. 9.

Do tairngir . . . .

Aber beĕa Coluim (cille), cap. 11, gur tairfirngir Fionn mac Cumhaill an tairfirngertaiĕ oirbeirc é an tan do léig an cu oirbeirc Bran andiaiĕ an daim allaiĕ, acus do len gur an abainn ag Seinglenn Coluim cille, acus nir len tar abainn anonn é, gurab annsin do tairngir Fionn gein Coluim cille o nainmneoĕtaoi an glennsin, acus go mbeinneochaĕ a morán d'ionadaiĕ i nEirinn acus in Albain, acus Bealach damáin ainm an ionaid sin o sin ale.

Do foillsigeaĕ dFeidlim Reaĕtmar, airchi Erenn, an 13 glun sia Coluim cille suas, go ngeinsiĕe Coluim cille do biaĕ ara fliocht, 7c.

Do ĕairngirfed draoiĕe Conaill Gulban gein Coluim cille sia na geinemain, cap. 13.

Aber beĕa Coluim cille, cap. 14, go fracaiĕ Eĕne máĕair Coluim cille airling .i. go dtugaĕ brat mór di, acus gur leĕnaig or Erinn acus or Albain, 7c.

Aber an 15 cap. do bechaiĕ Coluim cille co Brui Adamnan naomĥta aga meabruġaĕ gur foillsiġ aingel Dé e fein uair eile d'Eiĕne, acus gur ĕairbein tuĕaille di ina raiĕe egramlaĕt acus iolraĕ gaĕ daĕa, acus deg ĕalaĕ gaĕ neiti degĕalaiĕ air, 7c. Acus rug an tuĕaille leis arir, acus dar le Eiĕne gur leĕ ar Erinn acus tar Albain, acus tar iardar domain, 7c.

Do connairc ben forminid acus iomtnuiĕ dEiĕne airling, .i. énach acus eĕaide an aeoir do breiĕ ionaĕair Eĕne fo

[1] *Chap.* 8. O'Donnell, chap. 12, Trias Thaum., p. 391 *a*. (R.)

[2] *Chap.* 9. O'Donnell, chap. 13, Trias Thaum., p. 391 *a*. (R.)

[3] *Foretold.* Here there is another defect in the MS. (T.) But O'Donnell supplies the deficiency, for at this stage he records the prediction of "Boetius filius Bronaigh," that is, Boite mac Bronaig, the founder of Monasterboice, who left this world just as Columba was entering it, on the 7th of December. Chap. 14, Trias Thaum., p. 391 *a*. (R.)

[4] *Chap.* 11. O'Donnell, chap. 15, Trias Thaum., p. 391 *b*. (R.)

Brenainn foretold him, chap. 8.[1]

Bishop Eoghan, of Ard-sratha, foretold the coming of Colum, chap. 9.[2]

. . . . . foretold.[3]

The Life of Colum (Cille), chap. 11,[4] states that the celebrated prophet, Finn Mac Cumhaill, foretold him when he let the celebrated hound, Bran, after the wild stag, and he followed him to the river of Sen-ghleann Choluim Cille, but he did not follow him over across the river; it was then Finn foretold the birth of Colum Cille, from whom that valley would be named, and that he would bless many places in Erin and Albain. And Bealach-damhain[5] is the name of that place from that forth.

It was revealed to Fedlim Reachtmhar, monarch of Erin, the thirteenth ascending generation before Colum Cille, that a Colum Cille would be born who would be of his race, &c.

The Druids of Conall Gulban predicted the birth of Colum Cille before his birth, chap. 13.[6]

The Life of Colum Cille, chap. 14,[7] states that Eithne, the mother of Colum Cille, saw a vision, i.e., that a large cloak was given to her, and that it spread over Erin and Albain, &c.

The 15th chapter[8] of the Life of Colum Cille states, that St. Adamnan observes that an angel of God had revealed himself at another time to Eithne, and that he showed her a towel in which there were various and many colours, and the goodly odour of every sweet-smelling thing on it, &c. And he took away the towel with him again, and it appeared to Eithne that it spread over Erin and Albain, and over the west of the world, &c.

A woman who bore grudge and envy to Eithne saw a vision, viz., that the birds and fowls of the air carried the bowels of Eithne throughout the territories of Erin and Albain, and Eithne

[5] *Bealach-damhain.* "The path of the stag." (T.) Or *Semita cervi*, as Colgan renders it in O'Donnell, cap. 15, Trias Thaum., p. 391 *b*. (R.)

[6] *Chap.* 13. O'Donnell, chap. 16, Trias Thaum., p. 391 *b*. (R.)

[7] *Chap.* 14. Not expressly translated by Colgan from O'Donnell. (R.)

[8] *15th chapter.* O'Donnell, in his 18th chapter (Trias Thaum., p. 392 *a*), borrows this story from Adamnan, lib. iii., cap. 1. (R.)

ḃṗíoḋaiḃ Ḃṗenn acuṙ Alban, acuṙ ṙuc Eiṫne ṙein bṗeaṫ ṗiṙe, na haiṙlinge ṙin. Beṫa Coluim cille, cap. 16.

Adeiṙ beṫa Coluim cille, cap. 17, ge ḃṗacaiḃ Finnén naoṁ aiṙling eile .i. ḋaṙ leiṙ da eṙga d'eiṙḟe iṙin aiep, .i. eṙga oiṙ acuṙ eṙga aiṙgid, acuṙ an t'eṙga oiṙ d'eiṙge don taoḃ buḃ tuaiḃ d'Ḃṗinn, acuṙ gup laṙ Ḃṗe, Alba, acuṙ iaṙṫaṙ doṁain da ḃeallṙaḃ da ṙoillṙi, 7c., acuṙ an tṙeṙga aiṙgid d'eiṙḟe oṙ cenn Cluana mic Noiṙ, acuṙ gup laṙ meḃon Ḃṗenn da deallṙaḃ acuṙ da ṙoillṙi. Acuṙ puḟ Finnen (Cluana hḂṗaiṙd) ṗéin bṗeṫ na haiṙlingi, .i. ge mbeṙaḃ ben Feilim, mic Feṙgusa Cennṙoda, mic Conuill Gulban, mic Néill Naoiġiallaiġ, mac don taoḃ ṫuaiḃ d'Ḃṗinn acuṙ gomaḃ Coluim cille a ainm, acuṙ ge ṙachaḃ clú a ċṙabaiḃ eiṙiomlaiṙ, acuṙ dealṙaḃ a ḃeṫaiḃ ainglecda, a gloine, a eacna, a eolaiṙ, a bṙéiṫṙe, acuṙ a ṙenmóṙa ṙo iaṙṫaṙ doṁain uile, acuṙ gomaḃ é Ciaṙán mac an tṙaoiṙ an deaṙga aiṙgid cona ṙuḃailciḃ acaṙ cona deiġ gniomaiḃ, 7c.

Amail do taiṙṙingiṙeaḃ acuṙ do ṙioġṙaḃ gein Coluim cille iṙ aṁlaiḃ táṙla, óiṙ do gineaḃ é iṙ in aimṙiṙ ba toiṫ la Dia, .i. a .7. lá do mí Decembeṙ an bliaḋainṙi d'aoṙ Cṙiosṫ, anno 520. Acuṙ iṙ ann ṙugaḃ e a nGaṙtan a cCenel Conuill. A tTulaiġ Duḃġlaiṙi iṙin Cenel Conuill céona do (baiṫeḃ), acuṙ a cCill mic Nenain do hoileḃ aṁail ata ṙan ṙannṙa do ṙiġne Muṙa aṁail do geibtep iṙin aonmaḃ cap. ṙiċed do beṫaiḃ Coluim cille. Ag ṙo an ṙann :—

Ruġaḋ a nGaṙtan da ḋeóin,
Do hoileḋ a cCill mic Neóin,
Do baiṫteḋ mac na maiṙi,
A tTulaiġ de Duḃġlaiṙi.

Cṙiomtann ba hainm do aṙ túṙ. Ionann imoṙṙa Cṙiomtann iṙin nGaoiḋeilg cṙuaiḃ acuṙ ṙionnach, acuṙ níṙ bo toil

[1] *Chap.* 16. O'Donnell, chap. 19, Trias Thaum., p. 392 *b*. (R.)
[2] *Chap.* 17. O'Donnell, chap. 20, Trias Thaum., p. 392 *b*. (R.)
[3] *Born.* These verses are attributed to St. Mura, of Fathain, (see March 12,) by

herself delivered the true interpretation of that dream. Life of Colum Cille, chap. 16.[1]

The Life of Colum Cille, chap. 17,[2] states that St. Finnén saw another vision, viz., it appeared to him that two moons rose in the sky, viz., a moon of gold and a moon of silver; and the moon of gold rose in the north side of Erin, and lighted Erin, Albain, and the west of the world, with its brilliance and radiance, &c.; and the moon of silver rose over Cluain-mic-Nois, and lighted the middle of Erin with its brilliance and radiance; and Finnen, of Cluain-Eraird, himself delivered the interpretation of the dream, viz., that the wife of Feidhlim, son of Fergus Cennfoda, son of Conall Gulban, son of Niall of the Nine Hostages, would bring forth a son, and that his name would be Colum Cille, and that the fame of his exemplary piety and the brightness of his angelic life, his purity, his wisdom, his knowledge, his word, and his preaching, would extend over all the west of the world; and that Ciaran, son of the carpenter, would be the silver moon, on account of his virtues and good deeds, &c.

As the birth of Colum Cille had been foretold and prefigured, it is so it came to pass, for he was born at the time when it was God's will, i.e., on the 7th day of the month of December, in the year of the age of Christ, 520; and *the place* where he was born was Gartan, in Cinel Conaill. At Tulach-dubhghlaisi, in the same Cinel Conaill, he was baptized, and at Cill-mic-Nenain he was nursed, as in the quatrain which Mura composed, and which is found in the twenty-first chapter of the Life of Colum Cille. This is the quatrain:—

"He was born[3] at Gartan by permission *of God;*
He was nursed at Cill-mic-Nenain;
This son of beauty was baptized
At the godly Tulach-dubhghlaisi."

Crimthann was his name at first. And Crimthann is the same as fox in the hard Gaelic, and it was not the will of God

O'Donnell (*Vit. Columbæ*, i. 25), and are thus rendered into Latin by Colgan, Trias Thaum., p. 393 *a*:—

"Ediderat mundo Gartan, Dubhghlassia Christo:
Nutrierat celebrem Killenia fausta Columbam." (T.)

la Dia an tainmḟin do beiṫ fair, acus do conncar do Dia nár biomčuḋaiḃ an tainm ḟin do beiṫ air, ionnar gur čuir re a ccroiḃeaḋaiḃ, acus a menmannaiḃ na macaoṁ do bíoḃ ag cluiṫe, acus ag fugrad ḟir Coluim do ġairm ḋe. No ar iad aingle Dé féin do cuir cucu dá ráḋa ḟiu Coluim do ġairm de, aṁail adeir Mura naoṁ 'rna fannaiḃri :—

Coluim cille a ainm do niṁ,
Mac Feiḋlim itir aingliḃ,
Gan iomroll gan dailḃ gan on,
Criomtann a ainm fan faoġal.
Darḋaoin noċar čaingen cló,
Ag aingliḃ riġ an ḟiḋiḋe,
Dar bengatar Criomtann de,
'Sdar ġoirred Coluim cille.

Acus mar do bi an mac da oileṁain a mbaile čille do bi láiṁ ḟiu .i. Doire Eḋne da ngoirṫer Cill mic Nenain aniu. Do gnaṫaiġ dir na l . . . . Coluim cille de . . . .]

Baoithin, abb Ia Cholaim čille inḋiaiḃ Coluim čille fén, acus Tech Baoithin i cCenel Conaill a primh ċeall, ár ba do ċenel Conaill Gulban do. Ar don Baoiṫinḟin fo foillfiocheaḃ na trí caṫaoire oirḋearca tṡaicfin do i nimh fo laṁ fo ċoṁair truinge do naoṁaiḃ Eirenn, .i. caṫaoir óir, acus caṫáir airgit, acus caṫáir ġlaine, acus fo innir do Coluim cille in hi in relaḃ fo taiḃḃrech do; ár ar ar aon re Coluim cille no bíoḃ do ġnáṫ, ár ba foccar a fialar, acus a ccaratrad iad, .i. meic deire déṙḃráṫar iad na nóir. Ir ann ḟin fucc Coluim cille brath do fomh for an ni atconnairc, ár ba ráiḋ amra é. Conid ann arbert. An caṫaoir óir at connarcair caṫaoir Ciaráin mic an tṡaoir ar a naoiṁe, acus einech, acus airḋeḃcaire. An čaṫáir airgit att connarcair do čathairiḟi féin ḟin ar foillri, acus čaiṫneimhče do ċráḃaiḃ. An čaṫáir ġlaine, mo čathairiḟi féin ḟin, ár gérṙam glan folur ir am aibrire foibrirte trer na

[1] *Colum of the* . . . Supply, "church." The MS. is at this place torn and defective.

that this name should be upon him; and it seemed to God that it was not meet that this name should be upon him, so that he put it into the hearts and minds of the youths who were wont to play and sport with him to call him Colum. Or it was the angels of God himself that he sent to them to tell them to call him Colum, as St. Mura says in these verses:—

"Colum Cille, a name from heaven,
The son of Feidhlim among angels,
Without mistake, blunder, or blemish,
Crimthann was his name in the world.

"On Thursday, it was no wrong cause
With the angels of the King of heaven,
They deprived him of the name Crimthann,
And called him Colum Cille."

And as the boy was a nursing at a church-town which was near them, i.e., Doire Eithne, which is at this day called Cill-Mic-Nenain, his fosterers used to call him Colum of the[1] . . .]

BAOITHIN, abbot of I-Coluim-Cille, *next* after Colum Cille himself; and Tech Baoithin in Cinel Conaill was his chief church, for he was of the race of Conall Gulban. It was to this Baoithin it was permitted to see the three grand chairs in heaven empty, awaiting some of the saints of Erin, viz., a chair of gold, and a chair of silver, and a chair of glass, and he told Colum Cille at I the vision which was shown unto him; for he used to be always along with Colum Cille, for they were close in consanguinity and friendship, i.e., they were the sons of two brothers. It was then Colum Cille gave the interpretation to him of the thing which he had seen, for he was a famous prophet, so that he said then: The chair of gold which thou hast seen is the chair of Ciarán, son of the carpenter, the reward of his sanctity, and hospitality, and charity. The chair of silver which thou hast seen is thine own chair, for the brightness and effulgence of thy piety. The chair of glass is my own chair, for although I am pure and bright, I am brittle and fragile, in con-

[1] Compare Reeves's Adamnan, pp. lxx. lxxi. Here ends the insertion, on a loose paper, already spoken of (see note, p. 153, *supra*), which probably belongs to Dec. 7. (T.)

caṫaib do cuiṙeḃ ṫṙíom. Conidh iaṙṙin ṙo chinnṙium (.i. Coluim cille) an aṙṙtainent noiṙdeiṙc .i. bṙaiṙech nennta maṙ bethaidh ṫṙia bithe gan ionmaṙ gan methṙadh itiṙ, combo léiṙ loṙcc a aṙnaigh ṫṙia na ionaṙ cilic iṙin ṫṙaigh gainmiġe boí la taoḃ hIae, an tan no luiġeḃ iṙin oíḃče ṙuiṙṙe.

Ḃaoithin imoṙṙo, bai ceiṫṙe bliaḋna in abḋaine in hI iaṙ mbáṙ Colaim cille, áṙ ba do ṙeṙaiḃ Eṙenn no toġhta abb co hI, acuṙ ba o Chenel Conaill ba meince no toġhta itiṙ. Action ṫṙaṫ do bíoḃ aġ iṫe bíḃ a deiṙeḃ, Deuṙ in adiutoṙium meum intende, etiṙ gaṫ én da gṙeim. Action ṫṙáṫ do ḃíodh aġ tionól aṙḃa aṙaon laṙ na manṫaiḃ do bíoḃ láṁ anáiṙde aiġe aġ guiḃe De, acuṙ láṁ aġ tionól an áṙḃa. Ro ṙaidh Ḃaoiṫín a ainm iaṙṙna ceiṫṙe bliaḋnaiḃ ṙeṁṙáite do ṫum nime iccoṁnaimm an laoi do deachaid Colum cille do chum nimhe, Aº Dº 600.

Amhalgaidh, mac Eachach.

Modhoṙia, Droma cliabh. Adeiṙ beṫa Coluim cille, cap. 56, gurab é Aoḋ mac Ainmiṙech, ṙí Eṙenn, tuc Druim cliaṫ do Cholum ċille, acuṙ gur bennaiġ Coluim cille an baile, acuṙ gur ṙáġuib cléiṙeaċ dá muintiṙ ann a ccomaṙbuṙ an ḃaile, .i. Moṫaiṙén Droma cliaṫ.

Cruimther, mac Ua Neṙṙe.

Da-Fhionna, mac Decclain.

10. F. QUARTO IDUS IUNII. 10.

Iolladhan, mac Eachach, eṙcop, ó Raith Liṙṫen, i ṙeṙaiḃ ceall i Miḋe. Do fliocṫ Laoġaiṙe mic Néill do.

Ainmire, o Ailigh.

Foirchellach, Foḃaiṙ.

[1] *Colum Cille.* The name appears as a gloss .i. Colum cille, over the words ro chinnrium in the text. (T.)

[2] *Dripping.* Colgan translates the word ionmar, *obsonium.* Actt. SS., p. 734, and see 19 Aug., *Mochta.* (O'D.)

[3] *At night.* The story here alluded to is told with some curious and interesting circumstances, here omitted, in the Scholia to the Felire of Aengus, at June 9. (T.)

sequence of the battles which were fought on my account. So that it was after this he (Colum Cille)[1] resolved upon the celebrated abstinence, i.e., to take nettle pottage as food for the future, without dripping[2] or fat whatever, so that the impression of his ribs through his woollen tunic was seen in the sandy beach, which is by the side of I, when he used to lie on it at night.[3]

Now, Baoithin was four years in the abbacy at I after the death of Colum Cille, for it was from *among* the men of Erin the abbot of I was chosen; and he was most frequently chosen from the men of Cinel Conaill. When he used to eat food, he was wont to say, "Deus in adjutorum meum intende," between every two morsels. When he used to be gathering corn along with the monks he held one hand up beseeching God, and another hand gathering the corn. Baoithin resigned his soul to heaven after the four years aforesaid, on the same day *of the month* that Colum Cille went to Heaven, A.D. 600.

AMHALGAIDH, son of Eochaidh.

MOTHORIA,[4] of Druim-chliabh. The Life of Colum Cille, chap. 56, states that it was Aodh, son of Ainmire, king of Erin, that gave Druim-chliabh to Colum Cille, that Colum Cille blessed the place, and left a cleric of his people there in the successorship of the place, i.e., Mothairén of Druim-cliabh.

CRUIMTHER,[5] MacUa Nesse.

DAFHIONNA, son of Deglan.

10 G. QUARTO IDUS JUNII. 10.

IOLLADHAN, son of Eochaidh, bishop, of Rath-Liphthen, in Firceall in Meath. He is of the race of Laeghaire, son of Niall.

AINMIRE, of Aileach.

FAIRCHEALLACH, of Fobhar.

[4] *Mothoria.* He is called also, just below, *Mothorén.* See O'Donnell's Life, i., 60, in Colgan, *Trias Th.*, p. 399 *b*, and p. 450, n. 54; Reeves's Adamnan, p. 279. (T.)

[5] *Cruimther.* The word *cruimther*, the Celtic form of the word *presbyter*, signifies a priest. O'Donovan, *Hy Many*, p. 80, n.: but here it seems used as a proper name. (T.)

SENBEARRACH, Cuile Dreibni. Etir Druim cliab acus Sligeach a cConnachtaib atá Cúil Dreimne áit a ttuccab an cat oirderc etir Diarmait ri Erenn cona muintir, acus commbráithre Coluim cille, acus Connachtaib don leith eile, ag díogail meic ríg Connacht do marb an rig ar comairce Coluim cille, acus a ndíogail na claoinbreithe rug an aghaid Coluim cille fan leabar do sgríob ar leabar Finnein.

FERDOMHNACH, Tuama da ualann, Ao. D. 781.

RETHACH, mac Caomhain.

SANCTAN, epscop.

MAELDUIN.

11. A. TERTIO IDUS IUNII. 11.

MAC TAIL (i. Aongus) Chille cuilind a Laighib. Do fhlocht Cuirc, mic Luigdeach, ri Muman do, acus deapbhrathair do Colman, Cille cleitighe, Ao. D. 548.

REGHUIL, Deannchuir.

TOCOMRACHT, ogh, o Conmaicne.

INGHEN LAISREN, ó Chaill cola.

12. B. PRIDIE IDUS IUNII. 12.

TORANNAN, abb Bennchair acus ó Thulaigh Foirtcheirn i Llaighib, acus o Druim cliab a cCairpre a cConnachtaib. Do fhlocht Cairbre Riada, mic Conaire, mic Modha Laimha, do réir leabar airidhe.

AGATAN, o Disert Agatain ar bru Eithne. Do fhlocht Cairbre Riada, mic Conaire, mic Modha Laimha dó, do rein a naoimhsheancasa.

[1] *Book.* See the story in O'Donnell's Life of Columba, lib. ii., cap. 1, Trias Thaum., p. 400. (T.)

[2] *Bishop.* The more modern hand adds here the references "*Mar.*; *M. Taml.*" (T.)

[3] *Maelduin.* Here again we have in the modern hand the same references to Marian O'Gorman and the Martyrology of Tamhlacht, "*Mar.*; *M. Taml.*" (T.)

[4] *Certain book.* What this book was does not appear. Probably the Sanctilogium Geneal. is intended. But there is some confusion about *Torannan*, who is evidently the same as *S. Ternan*, a bishop among the Picts, disciple of Palladius, whose name occurs,

SEN-BERACH, of Cuil-drephni. Between Druim-chliabh and Sligeach, in Connacht, Cuil-dreimne is situated, where the celebrated battle was fought between Diarmaid, king of Erin, with his people, and the kinsmen of Colum Cille and the Connachtmen on the other side, to avenge the son of the king of Connacht, whom the king *of Erin* had killed while under the protection of Colum Cille, and in revenge of the false judgment which he had given against Colum Cille about the book which he had transcribed from Finnen's book.[1]

FERDOMHNACH, of Tuaim-da-Ualann, A.D. 781.

RETHACH, son of Caemhán.

SANCTAN, Bishop.[2]

MAELDUIN.[3]

11. A. TERTIO IDUS JUNII. 11.

MAC TAIL (i.e., Aenghus), of Cill Cuilinn in Leinster. He is of the race of Corc, son of Lughaidh, king of Munster, and the brother of Colman, of Cill Cleitighe, A.D. 548.

REGHUIL, of Bennchor.

TOCOMRACHT, Virgin, of Conmaicne.

THE DAUGHTER OF LAISREN, of Caill Cola.

12. B. PRIDIE IDUS JUNII. 12.

TORANNAN, Abbot of Bennchor and of Tulach Foirtceirn, in Leinster, and of Druim-chliabh in Cairpre, in Connacht, of the race of Cairbre Riada, son of Conaire, son of Moghlamha, according to a certain book.[4]

AGATAN, of Disert-Agatain, on the brink of the Eithne. He is of the race of Cairbre Riada, son of Conaire, son of Moghlamha, according to the Sanctilogium.

June 12, in the Cal. and Brev. of Aberdeen. The gloss on the Felire of Aengus *(Leabhar breac)* confounds him with Palladius. The suggestion that he was abbot of Bangor and of Tulach Foirtceirn, as well as of Drumcliffe, in the county Sligo, occurs in the gloss on Mar. O'Gorman. Another gloss in the Felire confounds him with S. Mothoria, or Mothoren (see June 9, p. 164), from which probably comes the suggestion that he was abbot of Drumcliffe. The text of the Felire speaks of him as a traveller, and so identifies him with the Pictish bishop, Ternan, who had visited Rome. (T.)

MOCHUILLE, INDRNATA I FOTHARTAIB FEA. DO FLIOCHT CAIRBRE RIATA, MIC CONAIRE, ACUS

TROSCAN, ARDA BRECAIN, CEITHRE DERBRAITHRE IATHIBE DO FLIOCHT CAIRBRE RIATA, MIC CONAIRE, MIC MOBA LAMHA.

CAOMAN, ARDA CAOMHAIN LA TAOB LOCHA GARMAN A LAIGNIB, ACUS AR EIRIBE CAOMAN SANCT LETHAN, ACUS AR IONANN MATHAIR DO FEIN, ACUS DO CAOIMGIN, ACUS DO NATHAEIMHE TIRE DA GLAR, .I. CAOIMELL, INGEAN CEINNFIONNAIN, MIC CIRI, MIC LUIGHEACH. DO FLIOCHT CUIRB ULUIM, MIC FERGURA, MIC ROSA, MIC RUBRAIGE DO.

CRIOSTAN, .I. GIOLLA CRIST UA MORGAIR, BRATHAIR DO MAOLMAODOG, .I. MALACHIAS ATA DO CENEL CONAILL, ACUS ROB ESPUCC AN GIOLLA CRIST SO.

CRONAN.

DICHUILL, ACHAIDH NA CRO.

MURCHU. ATA MURCHU DO FLIOCHT CONAILL CREMTAINNE, MIC NEILL NAOIGHIALLAIGH, ACUS ATA CILL MURCHON IRIN CCOSAIN ANAICE CEITHRE COSAINN A CCONNACHTAIB, ACUS FEGH ANN SO A FEIL.

LOICHEIN.

13. C. IDIBUS IUNII. 13.

CAIRELL, ESPUCC, I TIR ROIS. ADEIR BETHA COLMAIN ELA, cap. 2, GO RAIBE ESPUCC CAIRILL INA FOCAIR AN TAN DO CHUAIDH GO LANN ELA.

MACCNISSI, abb CLUANA MIC NOIS [FRI RE RE MBLIADAN DECC. *Mar.*] AD. DI. 590.

CRUIMTHERAN, Ó CLUAIN TIOBRAT.

DAMHNAT, OGH, O SHLIAB BETHA.

MOCHUMMA.

[1] *Four brothers.* Hence it appears that our author was disposed to identify *Torannan* with S. *Motrianocc* Ruscaid, one of the seven sons of Aengus, son of Aedh, son of Erc, son of Eochaidh Muinremhair, of the race of Cairbre Riada. See the *Sanctilogium*, (Book of Lecan, fol. 43 *b*, col. 1). The other three mentioned were undoubtedly of this race.

MOCHUILLE, of Innsnat, in Fotharta Fea, of the race of Cairbre Riada, son of Conaire; and

TROSCÁN, of Ard Brecain; these were four brothers[1] of the race of Cairbre Riada, son of Conaire, son of Moghlamha.

CAOMHAN, of Ard-Caomhain, by the side of Loch Garman, in Leinster; and this is Caomhan, *or* Sanct-Lethan, and he had the same mother as Caoimhghin and Natcaeimhe, of Tir-dá-ghlas, i.e., Caoimell, daughter of Cennfhionnán, son of Cis, son of Lughaidh. He was of the race of Corb Uloim, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe.

CRIOSTÁN, i.e., Gillachrist Ua Morgair, brother of Maelmaedhog, i.e., Malachias, who is of the Cinel Conaill; and this Gillachrist was a bishop.

CRONÁN.

DICHUILL, of Achadh-na-cró.

MURCHU. There is a Murchu of the race of Conall Cremhthainne, son of Niall of the Nine Hostages, and there is a Cill Murchon in Corann, near Céis Corann, in Connacht; and consider whether this is his festival.

LOICHEIN.

13. C. IDIBUS JUNII. 13.

CAIRELL, Bishop, at Tir Rois. The Life of Colman Ela states, chap. 2, that Bishop Cairell was along with him when he went to Lann-Ela.

MAC NISSI, Abbot, of Cluain-mic-Nois [for a period of sixteen years—*Marian.*[2]] A.D. 590.

CRUIMTHERÁN, of Cluain-tioprat.[3]

DAMHNAT, Virgin, of Sliabh Betha.

MOCHUMMA.

[2] *Marian.* The words within brackets, quoted from the gloss on the Martyrology of Marian. O'Gorman, are inserted by the more recent hand. (T.)

[3] *Cluain-tioprat.* The more recent hand adds here "Cruimter, *Mar., Mart. Taml.*," meaning that he is called *Cruimter*, not *Cruimtherán*, in those Martyrologies. (T.)

14. D. DECIMO OCTAVO CAL. IULII. 14.

NEM MACC UA BIRN, abb, comarba Enda Airne, bratair do Ciaran Saigire e, A.D. 654.

CUMMAIN BECC, oh, o Chill Chuimne a nTamnacha.

CIARAN, Bealaigh duin, do fiol Ireoil, mic Conaill Cernaig ata do clannoib Rudraide, acus do fiol in, mic Milid do. Ar dona hugdaraib do grlioh beda Patraicc é. Beda Patr. l. i, c. 17, et l. 3, cap. 60.

15. E. DECIMO SEPTIMO CAL. IULII. 15.

COLMAN, mac Corcorain, o Mhiliuc i nDartraige Coininn.

SINELL, ua Liathain.

16. F. SEXTO DECIMO CAL. IULII. 16.

SETNA, mac Treno, epscop.

CETHECH, erpucc Patraicc, o Chill garad i cerc Ua Maine, acus o Dhomnach Sairgi i cCiannachta ag Daimliag Ciandin. Do Ciannachta dó. Beda Patraicc, l. 2, cap. 49, 52.

ATHCAIN, inbir Colpdai. Eithne, ingen Conchraid, a mathair, etcet.

COLMAN, mac Roi, ó Reachrainn. Eithne, ingen Conchraid, a mathair, acus mathair mórain eile do naomuib.

Lugh.

17. G. QUINTO DECIMO CAL. IULII. 17.

MOLING Luachra, epscop acus confessor, o Thigh Moling. Do fliocht Cathaoir moir, airdri Erenn do Laighnib do. Nemnat Ciarraighach a mathair. No Eamnat do rein a bethaid, cap. 2.

[1] *Life of Patrick.* That is, the Tripartite Life, the chapters of which are differently divided by Colgan, in whose translation the references are lib. i., cap. 69, Trias Th., p. 128 *b*, and lib. iii., cap. 99, *ib.*, p. 167 *a*. (R.)

[2] *Chap.* 49, 52. In Colgan's division the numbers are 48, and 51, Trias Th., p. 136. (R.)

[3] *Luachra.* That is, *of Luachair*, the title generally annexed to this saint's name. See

14. D. DECIMO OCTAVO KAL. JULII. 14.

NEM MAC UA BIRN, Abbot, successor of Enda, of Ara; he was the brother of Ciaran, of Saighir, A.D. 654.

CUMMAN BEG, Virgin, of Cill Cuimne, at Tamhnacha.

CIARÁN, of Bealach-dúin, of the race of Irial, son of Conall Cernach, who is of the race of Rudhraighe, and of the progeny of Ir, son of Milidh. He is one of the authors who wrote the Life of Patrick. Life of Patrick,[1] lib. i., chap. 17, and lib. iii., chap. 60.

15 E. DECIMO SEPTIMO KAL. JULII. 15.

COLMAN, son of Corodran, of Miliuc, in Dartraighe Coin-insi.

SINEALL, Ua Liathain.

16. F. SEXTO DECIMO KAL. JULII. 16.

SÉTNA, son of Tren, bishop.

CETHECH, Patrick's Bishop, of Cill Garadh, in the territory of Ui-Maine, and of Domhnach Sairighe, in Cianachta at Daimhliac Cianan. He was of the Cianachta. Life of Patrick, lib. ii., chap. 49, 52.[2]

ATHCÁIN, of Inbher Colpthai. Eithne, daughter of Concraidh, was his mother, &c.

COLMAN, son of Roi, of Reachrainn. Eithne, daughter of Concraidh, was his mother, and the mother of many other saints.

LUGH.

17. G. QUINTO DECIMO KAL. JULII. 17.

MOLING LUACHRA,[3] Bishop and Confessor, of Tigh-Moling. He is of the race of Cathaoir Mór, monarch of Erin, of the Leinstermen. Nemhnat Ciarraigheach[4] was his mother; or Eamhnat, according to his life, chap. 2.

the Four Masters at 696, where his day is erroneously given in the text 17 *Maii*, and translated "13th of May," but correctly stated in O'Donovan's note, vol. i., p. 298. (R.)

[4] *Ciarraigheach*: i.e., of Kerry. (T.)

Ire do ling Luachair Deadhaid do thri léimennaib, an tan do batar na fuatha ina diaid conid aire rin a dubrad Moling Luachra fir, gér bo Tairchell a céd ainm. Ar lionmar a miorbuile re a ninnirin.

Dairchell din a céd ainm. Airdche naon ro chuir Moling a iarccairedha do gabáil éirce, acus ro gabrat bratáin mór ir na liona, acus an tan do rcoiltedh air frith tinne óir ina medon, acus ro rann Moling an tór a trí rannaib, .i. trian do bochtaib, acus trian fri cumdach minn, acus an trian naile fri dénamh ludra acus oibre, 7c., Ao. D. 696.

Mochummocc, mac Dobarchon.

Colman mór, mac Luachain i nIarthar Mide [o Lainn mic Luachain—*Mar.*] Do clannaib Rughraighe do, .i. do fliocht Maoilchroich, mic Ruidhraighe. Lartar ainm a mathar.

Aedhan Dubh.

Ceallan, mac Fionain.

Dotholan.

Meic Neachtain, Droma Dricce.

18. A. quinto decimo cal. iulii. 18.

Furadran, abb Lainne Leire, .i. mac Maonáin. Do fliocht Colla da chrioch do.

Bacothan, mac Maonain [a Bearbraithir, o Lainn Leire for; acus Baithin Ghoirer Féilire Aenguis dé.]

Colman, mac Mici.

19. B. tertio decimo cal. iulii. 19.

Colmán, Droma Liar [a Luighne.—*Mar.*]

[1] *Tairchell*, or Dairchell, as in the next line but one. (T.)

[2] *Gold.* It would seem from what is here said that this ring (tinne) was not a mere finger ring, but one of the great golden rings, now called *torques* or *fibulæ*, of which there are such magnificent specimens in the Museum of the Royal Irish Academy. (T.)

[3] *Labours and works.* Lubra acus oibre, *labores et opera.* (T.)

[4] *Mar.* This insertion (from the gloss to Marian O'Gorman) is in the more recent hand. (T.)

It was he that sprang over Luachair Deadhaidh in three leaps, when the spectres were in pursuit of him, for which reason he was called Moling Luachra, though Taircheall[1] was his first name. Numerous are his miracles to be recounted.

Daircell was his first name. One night Moling sent his fishermen to catch fish, and they caught a large salmon in the nets, and when it was split open there was found a ring of gold in its belly, and Moling divided the gold[2] into three parts; one-third he gave to the poor, and one-third to cover reliquaries, and the other third to do labours and works,[3] &c., A.D. 696.

MOCHUMMÓG, son of Dobharchu.

COLMAN MÓR, son of Luachan in West Meath: [of Lann Mhic Luachain—*Mar.*[4]] He is of the Clanna Rudhraighe, i.e., of the race of Maelcroich, son of Rudhraighe. Lassar was his mother's name.

AEDHAN DUBH.

CEALLÁN, son of Fionán.

TOTHOLÁN.

THE SONS OF NEACHTAN, of Druim Bricce.

18. A. QUINTO DECIMO KAL. JULII. 18.

FURADHRAN, Abbot of Lann-Léire, i.e., the son of Maonán. He was of the race of Colla Dachrich.

BAOTHAN, son of Maonán, [his brother[5]; of Lann-Léire also; and the *Felire Aenghuis* calls him Baithin.]

COLMAN, son of Mici.

19. B. TERTIO DECIMO KAL. JULII. 19.

COLMAN, of Drumlias [in Luighne.—*Mar.*[6]]

[5] *His brother.* This clause within brackets is in the more recent hand. The meaning is that Baothán was the brother of Furadhran, that he was also of Lann-Leire, and that his name is written *Baithin* in the Felire of Aengus. (T.)

[6] *Mar.* The clause within brackets is in the more recent hand. It professes to be added from the Martyrol. of Mar. O'Gorman, but does not occur in Mr. Curry's copy of the Brussels MS. of that work. (T.)

Caolán, Doire.
Failbe, ó Tobuchr.
[Celsus—*Mar.*]

20. C. Duodecimo cal. Iulii. 20.

Sinchell, Ua Liathain.
Cassan, Cluana fáithe.
Faolán, athlodar, i Ráith Eraind i nAlbain, acus ó Chill Fhaoláin a Laoighis Laighean, do chloinn Aonghusa, mic Natfraoich, .i. ri Muman.
Molomma, Domnaigh imleach.
Guibsech, Cluana Doirenn.

21. D. Undecimo cal. Iulii. 21.

Suibhne, epscop Airdamacha, Ac. Di. 729.

Diarmait, Ua Aeda Roin, epscop, o Disert Diarmata Ilaighnidh. Do fhiocht Fiatach Finn, airdri Erenn dó.

Corbmac Ua Liathain, abb Dairmaighe [acus ba hanghoire beos é—*Mar.*] comarba Coluim cille. Do fhiocht Oilioll Flainn Bicc, mic Fiachaid Muilleathain, mic Eogain Móir, mic Oilioll Oluim do. Ar dó do righne Coluim cille an tairthingire amail atá isin dan, Corbmac Ua Liathain li ghlan, &c.; acus Dia do beatha a Corbmaic cáin, &c.

22. E. Decimo cal. Iulii. 22.

Cronan, .i. Mochua Luachra, abb Ferna.
Suibhne, abb Ia Coluim chille.
Crunnmael, mac Ronain, o Berrech.
Guaire becc.

[1] *Doire:* i.e., of Doire Caolain, as in *M. Tamh.* (T.)

[2] *Celsus.* This name is added by the more recent hand from Marian O'Gorman. (T.)

[3] *And he.* This clause within brackets is added by the more recent hand from the gloss to Marian O'Gorman. (T.)

CAOLÁN, of Doire.[1]
FAILBHE, of Tobucht.
[CELSUS.[2] *Mar.*]

20. C. DUODECIMO KAL. JULII. 20.

SINCHEALL, Ua Liathâin.
CAṢSÁN, of Cluain-ratha.
FAOLAN, the Stammerer, of Rath Erann, in Albain; and of Cill Fhaelain in Laoighis, in Leinster, of the race of Aenghus, son of Nadfraech, i.e., king of Munster.
MOLOMMA, of Domhnach-imleach.
GUIBHSECH, of Cluain-boirenn.

21. D. UNDECIMO KAL. JULII. 21.

SUIBHNE, Bishop, of Ard-Macha, A.D. 729.
DIARMAID, grandson of Aedh Roin, Bishop, of Disert Diarmada, in Leinster. He is of the race of Fiatach Finn, monarch of Erin.
CORBMAC UA LIATHAIN, Abbot of Dearmagh, [and he[3] was also an anchorite—*Mar.*] successor of Colum Cille. He was of the race of Oilioll Flannbeg, son of Fiacha Muilleathan, son of Eoghan Mór, son of Oilioll Olum. It was of him Colum Cille made the prediction, as in the poem[4] *beginning* "Corbmac Ua Liathan, of fair colour," and *in that beginning* "Hail to thee, O fair Corbmac, &c."

22. E. DECIMO KAL. JULII. 22.

CRONAN, that is Mochua, of Luachair, Abbot of Fearna.
SUIBHNE, Abbot of Ia-Coluim-Cille.
CRUNNMAEL, son of Ronan, of Berrech.
GUAIRE BEG.

[4] *The poem.* The two poems here alluded to are printed in the Additional Notes of Reeves's Adamnan's Life of St. Columba, pp. 264–274. (R.)

23. F. NONO CAL. IULII. 23.

Mochaoi, abb Naon dromma i nUltoib. Caolán a čéo ainm. Bronach, ingean Miliuc, mic Buain, aga raibe Patraicc a n-daoine a náčair. Do chuaid fečt fichit ócclach do buain caolaig čum ecclaisi do ténamh. Ro boi riuh réin ag ténamh na hoibre, acus ag buain fiodaigh aimail gach naon. Da hurlamh laisriom a marclač ria cach, acus contuargaid fria air. Dia mbai aihlaid go ccualaid an tén ettročt ag ceileabrad for fan droigen ina focair. Da háille imorro, ináit énlaith in domain. Atbert, imorro, an tén "diocra an obair rin a člérig," ar sé. "Areb dlegar dinn ag ténamh ecclaisi De," ar Mochaoi. "Cia fil gum accallaim," ar Močaoi. "Fer do muinntir mo čigerna funn," ar sé, .i. aingel Dé do nim. Fochen duit ar Mochaoi, acus ciah Dia ttángadair alle? "Do taccallaimir ót tigerna, acus do tairrittead co léicc." Ar maid liom ar Mochaoi. Glérairr iarain a gulbain a ecliačaib a eite. Tri caeccait bliadain do Mochaoi acc éirtečt frirr, acus a grinne fria air ar lár na coillead, acus nír bo crine acac an fiodach, acus nír bo ria laisiuh ina aon uair do ló. Ceileabrair an t-aingel do iar sin. Téidsiuh iar sin don chill cona fiodač lair. Go braca an duirteach fan chill iar na ténamh ara anmainsiumh dia muintir. Da hiongnad, imorro, lair an ecclar at connairc. Do čuaidsiuh din don baile, acus ní ro aithin neach dib aroile gur innir réin a rcéla dóib, acus aimail tárla dó ón én. Aimail ro čualatar romh sin ro flečtrat do uile, co ndergrat cretar don fiadač, acus ro focaigret an čeall isin ionad sin iartain, .i. áit i mboisiuh oc ertečt frir an aingel. Conid de sin a dubrad innsi:—

Cotlad gan crine colla,
Contuil Mochaoi nAendroma,
Luct an traimid a mboi an traoi,
Ni tarrsad act a ninnaoi.

[1] *Descendants.* The word in the original is ninnaoi, plural of ionnus, the fifth generation, including the first parent. This number of generations, or successors, allowing thirty years as the term of each, agrees with the 150 years. (O'C.)

23 F. NONO KAL. JULII. 23.

MOCHAOI, Abbot of n-Aondruim, in Uladh. Caolán was his first name. Bronach, daughter of Miliuc, son of Buan, with whom Patrick was in captivity, was his mother. He went with seven score young men to cut wattles to make a church. He himself was engaged at the work, and cutting timber like the rest. He had his load ready before the others, and he kept it by his side. As he was so, he heard a bright bird singing on the blackthorn near him. He was more beautiful than the birds of the world. And the bird said: "This is diligent work, O Cleric," said he. "This is required of us in building a church of God," said Mochaoi. "Who is addressing me?" said Mochaoi. "A man of the people of my Lord is here," said he, "i.e., an angel of God from Heaven." "Hail to thee," said Mochaoi, "and wherefore hast thou come hither?" "To address thee from thy Lord, and to amuse thee for a while." "I like this," said Mochaoi. He afterwards fixed his beak in the feathers of his wing. Three hundred years did Mochaoi remain listening to him, having his bundle of sticks by his side in the middle of the wood, and the wood was not the more withered, and the time did not seem to him longer than one hour of the day. The angel afterwards bade him farewell. He went then to the church having his wattles with him, and he saw an oratory in the church which had been erected for his soul by his people. He wondered at the church which he saw. He went then to the residence, and none of them knew each other, until he himself told his stories to them, and how he was treated by the bird. When they heard this they all knelt to him; and they made a shrine of the wood, and they afterwards built the church at that place, i.e., the place where he was listening to the bird. Of this the following was said:—

"A sleep without decay of the body,
Mochaoi of Aendruim slept:
Of the people of the congregation where the sage was,
He did not find but the descendants.[1]

Tri hardainn do chaoin ceoil,
Ro can aingel a fiocht eoin,
Ar lar chaille i mbun an chroinn,
Caocca bliadain cach ardoinn.

A° D. 496. Aré Mochaoi an céitfer do naomhaid na hErenn da tuc Patraicc foircél acus bachall, .i. an Eiteach Mochaoi táinic ó nim; amail atá i mbethaid Patraicc, L. 1, cap. 16.

Clann Shenchain.

Clann Shenain.

Faolan.

24. F. octauo cal. iulii. 24.

Cordmac, Senchoimeta.

Faibhrein. Adeir beda Mochua balla, cap. 6, an tan do fagaid Mochua Dennchair gur gab go Gael, .i. cathair a Bferaib Roiss, acus Gabrin, erpucc do Bretnaib innte, acus gur tairg an chill do Mochua, dir badar comaltadha da foile, acus meraim gurab e fo an Gaibren sin.

Tiu, Ruda, .i. ainm an baile Ruda, acus i nAird Ulad ata. Do fliocht Eochada mic Muiredha, ata do siol Eireamoin di.

Lon, o Chill gobhra.

Gillebert. *Mar.* *Sed Agilbertus secundum Mart. Roman.*

25. A. septimo cal. iulii. 25.

Sinchell og, abb Glinne achaid.

Telle, mac Seigin, ó Thigh Telle i niardar Mide. Do siol Cholla da chrioch do.

Moluocc, Lisi moir i nAlbain.

Ailill, mac Seighein.

Ingen Mhiongharr.

[1] *Eiteach:* i.e., the *winged* or *flying* crozier; translated by Jocelin, c. 37, "baculus volans." So called from the legend. (T.)

[2] *Gillebert.* This entry, in the more recent hand, signifies that the S. Gillebert mentioned

"Three melodies of delightful music
The angel, in shape of a bird, sang,
In the middle of the wood at the foot of the tree,
Fifty years each melody *lasted*."

A.D. 496. Mochaoi was the first man of the saints of Erin to whom Patrick gave a gospel, and a crozier, i.e., Eiteach[1] Mochaoi, which came from Heaven, as is *related* in the Life of Patrick, lib. 1, chap. 16.

THE CHILDREN OF SENCHÁN.

THE CHILDREN OF SENÁN.

FAELAN.

24. G. OCTAVO KAL. JULII. 24.

CORBMAC, of Senchoimhet.

GAIBHREIN. The Life of Mochua, of Balla, states, chap. 6, that when Mochua left Bennchar, he proceeded to Gael, i.e., a city which is in Fir-Rois, and Gabhrin, a bishop of the Britons, was there, and that he offered the church to Mochua, for they were fellow-students of each other; and I think that this is the same Gaibhrén.

TIU, of Rubha, i.e., Rubha is the name of the place, and in Ard-Uladh it is situated. She is of the posterity of Eochaidh, son of Muiredh, who is of the race of Heremon.

LON, of Cill Gobhra.

[GILLEBERT.[2] *Mar. Sed Agilbertus secundum Mart. Rom.*]

25. A. SEPTIMO KAL. JULII. 25.

SINCHEALL THE YOUNGER, Abbot, of Gleann-achaidh.

TELLE, son of Seigin, of Tigh Telle, in West Meath. He is of the race of Colla-dá-chrioch.

MOLUOG, of Liss-mór, in Albain.

AILELL, son of Seigén.

THE DAUGHTER OF MIONGHAR.

here by Mar. O'Gorman, is to be identified with the *Agilbert* who is commemorated on this day in the Roman Martyrology. (T.)

26. D. SEXTO CAL. IULII. 26.

SOERDBAR, epscob.
COLMAN, Fromntighe.
LAICHTEIN. Ata Laichtein oile an céd la do Mai, acus ar cormail gurab ó aon éigin díob adeirtheor Liag Laichtin isin Mumain mar a brúil mainistir S. Fhonfeis an tan so; acus gibé dís do bí isin Muthain, adeir Cuimin Coindeire go mbíoth na fedaib do gnáth ag guidhe ar son fer Muman acus aga ndidiu. Agus mar adeir:—

Cathair Laichtin leathanntach,
Uthal cid ar í uthal,
Na fedaib tre bithe fíor,
No bíoth ag dían fer Muman.

27. C. QUINTO CAL. IULII. 27.

DIOMAN, saccart.
BROCAN.
SCANDAL.
AEDH.
SENIC.

28. D. QUARTO CAL. IULII. 28.

CRUIMMIN, epscop, i Lecain Mhidhe, .i. i nUibh mac Uais. Daferca, siur Patraicc, a mathair. Da mór saoghal an naoithsin, amhail a dearbthar isin scannta:—

Tri fichit bliadain go tri,
Aois an chredail Cruimin,
Gan tám gan galar, goi dath,
Iar noisgenn iar celebrath.

Crummaine Lecan, mac Corbmaic, mic Baeduin, do shíocht Taidg, mic Cein, mic Oiliolla Oluim dó. Acus Daferca, siur Patraicc, a mathair.

[1] *May.* There is no *Lachtin* on the first of May in this Calendar, so perhaps we ought to read 19 March, where another Lachtin is commemorated. (T.) Or, more probably,

26. B. SEXTO KAL. JULII. 26.

SOADBAR, Bishop.

COLMÁN, Of the refectory.

LAICHTEIN. There is another Laichtén on the first day of May,[1] and it is likely that it is from one of them that Lis-Laichtin, in Munster, is named, where there is a monastery of St. Francis at this time; and whichever of them was in Munster, Cuimin, of Condeire, says that he used to be always standing, praying for the men of Munster, and sheltering them. Thus he says[2]:—

"Laichtin, the champion, loved
Humility, and whoever was humble;
Standing continually,
He used to be sheltering the men of Munster."

27. C. QUINTO KAL. JULII. 27.

DIOMAN, Priest.

BROCAN.

SCANDAL.

AEDH.

SENIC.

28. D. QUARTO KAL. JULII. 28.

CRUIMMIN, Bishop, in Lecain of Meath, i.e., in Ui-Mac-Uais. Darerca, sister of Patrick, was his mother. The age of this saint was great, as is proved by this quatrain:—

"Three score years thrice over
Was the age of the pious Cruimmin;
Without infection, without disease, he changed colour,
After mass, after celebration."

Crummaine, of Lecain, was the son of Corbmac, son of Baedan, of the race of Tadhg, son of Cian, son of Oilioll Olum; and Darerca, the sister of Patrick, was his mother.

1 August, where a Laichtein is commemorated. The Lachtain of 19 March belonged to Ossory, and therefore was a Leinster saint. (R.)

[2] *He says.* See Colgan's version of these lines, *Acta. SS.*, p. 657, viii. (T.)

Do fágaid Pátraicc feilge naomhda i Lecain Míde, acus foirenn dá muintir im Crummaine. Beda Pátraicc, lib. 2, cap. 7.

ERNIN, Cluana finn.

Diccsech, ógh, ó Chill Diccraighe, i Mídhe. Do flioct Fiachrach, mic Eachdach Muigmedoin.

29. E. TERTIO cal. iulii. 29.

CONNÁN, epscop, ó Thigh Connáin a cCremthannaibh.
Caonchomhracc, ó Dhirert chind cláir.
Faoltoobhair, Clochair, A.D. 701.
Cócha, Roir benndchuir.
Maoltóid, mac Derbdara.

30. F. PRIDIE cal. iulii. 30.

Caolán, acus
Failbhe, o Cill eó.
Sroc, ingen Choluim.

[1] *Lib.* 2, *chap.* 7. Or, lib. ii., cap. 20, of the Tripartite Life, as divided by Colgan, Trias Thaum., p. 132 *a*. (R.)

Patrick left holy relics at Lecain of Meath, and a party of his people with Crummaine. Life of Patrick, lib. 2, chap. 7.[1]

ERNIN, of Cluain-finn.

BIGSECH, Virgin, of Cill Bigsighe, in Meath. She was of the race of Fiachra, son of Eochaidh Muighmheadhoin.

29. E. TERTIO KAL. JULII. 29.

CONNÁN, Bishop, of Tigh Connáin, in Cremhthanna.

CAENCHOMHRAC, of Disert Chinn-chláir.

FAELDOBHAIR, of Clochar, A.D. 701.

CÓCHA, of Ros-Bennchair.

MAELDÓID, son of Derbhdara.

30. F. PRIDIE KAL. JULII. 30.

CAOLÁN, and

FAILBHE, of Cill-eo.

SPROC, daughter of Colum.

1. g. Calendis Iulii. 1.

Rumoldus, epscop, Duibhlinne, da ngoirther Ath cliath.
Cuimmein, epscop, Naendroma, A.D. 658.
Ailill, epscop, Arda Macha, A.D. 535, [i. Elias do fér fer a comanma i Rath buanae.]
Lugthach, mac Lugthach.
Sineall.
Connan.
Cathbath.
Bairrfhinn.
Ultán.
Ernín.
[Emant, ó Cluain. *Mar.*]

2. a. Sexto nonas Iulii. 2.

Ternócc, Chluana móir.
Ingen Chathbath, Airiu Fhota.

3. b. Quinto nonas Iulii. 3.

Cillen, Droichtech, abb la Cholum cille, (noch decc) A.D. 751. Do fhiacht Conaill Cremthainne, mic Néill Naoighiallaigh, acus ar é tus go hEtinn an fersin, no tairi iomda do teglaim Adamnán, do bénamh fíada acus cairdesa Chenel cConaill acus Eogain. Agro dus na laoide do rigne Adamnán ag cur na téige ina radhatsar na tairi ar muin Cilline, .i. :—

A macáin ar fhuit
An tíag nod gaibe fort muin, etc.

[1] *Rathbuanæ.* The words within brackets are added in the more recent hand; they signify that Elias is the usual Latinized form of the Celtic name Ailill, and that this Ailill died or was honoured as a saint at Rathbuanæ. The Mart. Tamhl. calls him bishop, of Cluain-Emain, without any mention of Armagh. O'Gorman simply names him, but the gloss adds, *epscop Arda Macha.* He is not mentioned in the Felire of Aengus, nor in the Dublin copy of the Scholia. Cluain-Emain, now Clonown, is an old church on the

1. G. KALENDIS JULII. 1.

RUMOLDUS, Bishop, of Duibhlinn, which is called Ath-cliath.
CUIMMEIN, Bishop, of nAendruim, A.D. 658.
AILILL, Bishop, of Ard-Macha, A.D. 535, [i.e., Elias, according to the corresponding synonyme, at Rathbuanæ.[1]]
LUGHAIDH, son of Lughaidh.
SINEALL.
CONNAN.
CATHBATH.
BAIRRFHINN.
ULTÁN.
ERNIN.
[EMANT,[2] of Cluain. *Mar.*]

2. A. SEXTO NONAS JULII. 2.

TERNÓG, of Cluain-mór.
THE DAUGHTER OF CATHBATH, of Airedh Fotha.

3. B. QUINTO NONAS JULII. 3.

CILLEN, Droichtech, Abbot of Ia Colum Cille, (who died) A.D. 751, of the race of Conall Cremthainne, son of Niall of the Nine Hostages, and it was he that brought to Erin the shrine, or the many reliquaries which Adamnan had collected, to make peace and friendship between the Cinel-Conaill and the Cinel-Eoghain. This is the beginning of the poem which Adamnán composed on placing the bag, containing the reliquaries, on the back of Cillen, i.e. :—

"O youth, illustrious is
The bag which thou takest on thy back," &c.

Shannon, near Athlone. O'Donovan, *Hy Many*, p. 79; and compare Colgan, *Acta. SS.*, p. 339, n. 28. (T.)

[2] *Emant.* This name is added by the more recent hand from Mar. O'Gorman, who styles him "bishop." (T.)

Maelmuire Ua Gormáin, abb Lughmaigh.
Tarttinna, ó Chill áird, i nUibh Garrchon, i Laigniḃ.
Breaccnat, agh.
Ultan.
[Tirechán. *Mar.*]

4. C. QUARTO NONAS IULII. 4.

Bolcán, Cille cuile.

Fionnbarr, mac Aeḋa, abb; brátharr do macaiḃ Aeḋha Aṫa cliath é, acus i nInis Doimle, etir Ua Cennfealaiġ acus na Déisi, boi i nabḃaine. Don cenel oḃrail Brigit dó do réir na duaine darab tus, Naoimsenčas naoṁ Innsi Fail.

5. D. TERTIO NONAS IULII. 5.

Etaoin, Tuama Noa, i Muiġ Luirg, for bru Bóille. Do fliochd Briain, mic Eačdač Muiġmeaḋoin di. [i. Moduena no Moeḋoena, no Maudoena.]
ho hUimmigh [i. Fergus].
Ferghass.
Ultan.
[Cillién. *Mar.*]

6. E. PRIDIE NONAS IULII. 6.

Moninne, agh, o Shliaḃ Cuillenn. Cill trleiḃe ainm a baile ag Sliaḃ Cuillenn i nUlltoiḃ. Do fiol Isrel, mic Conuill Cernaiġ di. Naoi ficit bliaḋain a haéir amail ata isin sanntra:—

Naoi bficit bliaḋna malle,
Do réir fiaghla gan timme,
Gan báor, gan bétt, gan baoġal,
Da he saoġal Moninne.

[1] *Maelmuire.* This is the author of the Martyrology, commonly called *Marianus*, which is the Latinized form of his name. (T.)

[2] *Tirechan.* Added by the more recent hand. (T.)

[3] *Moduena.* This clause, added by the more recent hand, signifies that *Etaoin* is the

MAELMUIRE[1] UA GORMAIN, Abbot of Lughmhagh.
TARTINNA, of Cill-aird, in Ui-Garrchon, in Leinster.
BREACNAT, Virgin.
ULTAN.
[TIRECHÁN.[2] *Mar.*]

4. C. QUARTO NONAS JULII. 4.

BOLCAN, of Cill Cuile.
FIONNBHARR, son of Aedh, Abbot; he was brother to the sons of Aedh, of Ath-cliath; and he was abbot in Inis Doimhle, between Ui Ceinnsealaigh and the Deisi. He is of the same race of which Brighit is, according to the poem which begins "Naoimh-shenchus naomh Innsi Fail."

5. D. TERTIO NONAS JULII. 5.

ETAOIN, of Tuaim Noa, in Magh Luirg, on the banks of the Búill. She is of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmheadhoin, [i.e., Moduena,[3] or Moedoena, or Maudoena.]
HO HUIMMIGH [i.e., Fergus.]
FERGHASS.
ULTAN.
[CILLIÉN.[4] *Mar.*]

6. E. PRIDIE NONAS JULII. 6.

MONINNE, Virgin, of Sliabh Cuillinn. Cill-tsleibhe is the name of her place at Sliabh Cuillinn, in Ulster. She is of the race of Irial, son of Conall Cearnach. Nine score years was her age, as in this quatrain:—

"Nine score years together,
According to rule without fear,
Without folly, without misdeed, without danger,
Was the age of Moninne."

same who is also called Moduena, Moedoena, and Maudoena, by prefixing the devotional *mo*, my. The words in brackets in the next line are also in the more recent hand. The *Mart. Taml.* calls him correctly "Fergus O Huamaigh." (T.)

[4] *Cillién.* Added by the more recent hand from Mar. O'Gorman. (T.)

Adeir Cuimin Conneire irin dan darab túr cartair Patraicc fuirt Macha, nar ié fi a fraig fiadh, acus nachar ié dinnér. Ag fo mar adeir:—

O do gaib crior fo a colainn,
Ar iar na fior adbēirim,
Nocar cairt fáirt no féire,
Moninne Sleibe Cuilinn.

Dermor, ingen Mhaine, Airiuid Bainne.
Fedhchu, Uamach Fubi.
Ethne, acus
Cummáin.

7. F. NONAS IULII. 7.

Maolruain, epscop, Tamhlachta a Laignib: eitir Aé cliath acus Cill dara atá Tamhlachta. Do fhiocht Eachbach, mic Muireabaig, ata do fiol Eireamoin do Mhaolruain. Brocreach ainm a mháthar.

Tainic Mainnsena, máthair Brénainn Biorra go Saigir, acus dob áil lé dol go hoilén Doimle. Ná heirg, ar Ciarán Saigre, act ir a tTamhlachta biar teisteirge féin, acus eisteirge do mheic, .i. Brenainn: Ac. Di. 787.

Trighmeacch, epscop.

Fiachnabhair, Uachtair achaib, i Cenel Luachain.

Coimgell, ógh, ingen Diarmata.

Cróine becc, ogh, ó Tempal Croine, a tTir Conaill, acus do Chenel cConaill Gulban, mic Neill Noigiallaig.

8. G. OCTAVO IDUS IULII. 8.

Diarmait, epscop Glinne hUisten, i nUib Bairche. Do fhiocht Cathaoir Mór, airdrí Erenn, do Laignib do.

[1] *Took a girdle.* This phrase seems equivalent to the modern one of "taking the veil." In the next line, for adbeirim, Dr. Kelly's copy reads do chuinim, "what I know is what I hear." *Calendar*, p. 163. The Mart. Taml. adds that her first name was *Darerca*. (T.) The monastic girdle is frequently mentioned in the lives of the Irish saints, as in those of St. Brigid (Feb. 1), St. Colman (Feb. 3), St. Mochta (Aug. 19), St. Mobhi (Oct. 12), &c. (R.)

Cuimin, of Conneire, states, in the poem which begins "Patrick of the fort of Macha loves," that she never ate a sufficiency, and that she never took a dinner. Thus he says:—

"Since she took a girdle[1] about her body,
It is after knowing it I state it,
She ate not a full or sufficient meal,
Moninne of Sliabh Cuilinn."

DERMOR, daughter of Maine, of Airiudh Bainne.
FEDHCHU, of Uamadh Fubi.
ETHNE, and
CUMMÁN.[2]

7. F. NONAS JULII. 7.

MAELRUAIN, Bishop, of Tamhlacht, in Leinster. Tamhlacht is between Ath-cliath and Cill-dara. Maelruain is of the race of Eochaidh, son of Muireadhach, who is of the seed of Heremon. Brocseach was the name of his mother.

Mainnsena,[3] the mother of Brenainn, of Biorr, came to Saighir, and she was desirous of going to the island of Doimhle; "Go not," said Ciaran, of Saighir, "but it is in Tamhlacht thy own resurrection and the resurrection of thy son, Brenainn, shall be." *He died* A.D. 787.

TRIGHMEACH, Bishop.
FIADHABHAIR, of Uachtar-achadh, in Cinel Luachain.
COIMGELL, Virgin, daughter of Diarmaid.
CRÓINE BEG, Virgin, of Tempull Cróine, in Tir-Conaill, and she was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

8. G. OCTAVO IDUS JULII. 8.

DIARMAID, Bishop, of Gleann-Uissen, in Ui-Bairrche. He is of the race of Cathaoir Mór, monarch of Erin, of the Lagenians.

[2] *Cummán.* Ethne and Cummán were both virgins, and sisters, daughters of Cormac, son of Ailill, of the race of Cathair Mór, king of Ireland. *Sanct. Gen.*, B. of Lecan. (T.)

[3] *Mainnsena.* This paragraph seems intended as a note on Tamhlachta, not as putting Mainnsena as a saint on this day. Her name does not occur in the other Calendars. (T)

Cele clerech, epscop, Aedh, acus Tadg. Do chuadar sídhe na tsluaig i martra irin Almain i nUairsebuirg.

Cilianus, Colmanus et Colonatus, Totnanus Diaconus, in Martirologio Romano, sc. Acta Cillian, mac Dodnain, 23 Octob., inde episc.

Colman Iomramha, ó Fairtin Dicc, i nInis Eogain, [Colman Eimer. *Marian.*] Do siol Cairpre Riada, mic Conaire ata, do siol Eireamoin do.

Broccan, scribnid, o Maodail Bhrogáin, i nDeisid Muman.

Treat, ógh.

9. A. septimo idus iulii. 9.

Onchu, mac Blathmaic a nDáil cCais, .i. ó Ráith Blathmaic.

Broccaidh, Imlig Brocadha i Muigh ee. Daresca, siur Patraicc, a máthair. Eppucc eisidiu. Adeir beda Patraicc, lib. 2, cap. 2, gurab brátair do Lomán, o Ath Truim, Broccaid o Imleach each, i cCiarraighe Connacht, acus gurab i Goillit deisbsiur Patraicc máthair Lomáin. Acus adeir in ionad ele, cap. 22, go raibe Brocaid, o Imleach each, brátair Lomáin Atha Truim, a bfarraid Patraicc i Maigh Sealga a cConnachtuib.

Conomach, Atha Bláir.

Gardhan, saccart, ó Chinn sáile leith amair do Shuirt, no i niarthar Erenn.

[1] *Uairseburg:* i.e., Wirtzburg, in Franconia. The more recent hand adds here, in Roman letters, "Vide aliter apud. M. Tam." The words of the M. Taml. are these:—"S. Celiani Scotti, martyris, cum suis fratribus Aedh et Tadg, et Amarma conjuge regis Gothorum, truncati a præposito domus regiæ in ippodoronia palatii regis." The words of the text are from the gloss to Mar. O'Gorman. (T.)

[2] *Inde error.* It is not very clear what the error was to which our author here alludes. He probably meant the error in the name. He does not, however, quote the Mart. Rom. correctly; perhaps for "Colmanus et Colonatus," we should read, "Colmanus vel Colonatus." The names given in the Mart. Rom. are *Chilianus*, bishop, "una cum sociis *Colomanno* presbytero, et *Totnano* diacono." There can be no doubt that the Chilianus of the Roman Martyrology, and his fellow martyrs, notwithstanding the variation in the

CELE-CLERECH, Bishop, AEDH, and TADHG. These three suffered martyrdom in Uairseburg,[1] in Almania.

KILIANUS, COLMANUS et COLONATUS, TOTNANUS Diaconus, in Martyrologio Romano, &c. There is a Cillian, son of Dodhnan, at the 23rd of October; inde error.[2]

COLMAN IOMHRAMHA,[3] [Colman Eirmer. *Marian.*], of Fathan Beg, in Inis Eoghain. He is of the race of Cairpre Riada, son of Conaire, who is of the race of Heremon.

BROGÁN, Scribe, of Maethail-Bhrogáin, in Déisi-Mumhan.

TREA, Virgin.[4]

9 A. SEPTIMO IDUS JULII. 9.

ONCHU, son of Blathmac, in Dal-gCais, i.e., of Ráth Blathmaic.

BROCCAIDH, of Imleach-Broccadha, in Maigheo; Darerca, sister of Patrick, was his mother. He was a bishop. The Life of Patrick states, lib. 2, chap. 2, that Broccaidh, of Imleach Each, in Ciarriaghe, of Connaught, was a brother of Lomán, of Ath-Truim, and that Gollit, sister[5] of Patrick, was the mother of Lomán; and it states in another place, chap. 22, that Broccaidh, of Imleach Each, brother of Loman, of Ath Truim, was along with Patrick at Magh Sealga, in Connacht.

CONNMACH, of Ath-Blair.

GARBHAN, Priest, of Ceann-sáile, on the west side of Surd, or[6] in the west of Erin.

names, are the same as our Cele-clerech, Aedh, and Tadg. See Colgan, *Acta. SS.* (at 14 Feb.) p. 328, sq. Mabillon, *Acta. SS.*, O. S. B. ii. 951. Bolland., ad 8 Julii. (T.)

[3] *Iomhramha.* The more recent hand adds, in Irish characters, "Colman Eirmer. *Mar.*" But Mr. Curry's copy of the Brussels MS. reads, Colman Cimer. Imramha no naleb, ('Colman the Cimmerian wanderer I invoke.') (T.)

[4] *Virgin.* The Mart Taml. adds "Aird Trea," of Ard-trea. (T.)

[5] *Sister.* Our author here mistakes what is said in the Tripartite Life. *Gollit* was the father of SS. Loman, Munis, Broccaidh, and Brogan or Brocan. See Colgan, *Tr. Th.*, p. 228. The same mistake is made by our author at Dec. 18. (T.)

[6] *Or.* This means that the author was not sure to which Ceann-sáile he should refer St. Garbhan, whether to Kinsaley at the west of Swords, or to Kinsale in the west (south) of Ireland. (T.)

10. b. sexto idus iulii. 10.

Cuán, Airbre, i nUib Ceinnsealaigh, a Laignib; acus ar ionann acus Cuán Maothla Broccain, ir na Deisib Muman.
Deochain Aodh, Chuile Máine.
Senán.
Ultán.

11. c. quinto idus iulii. 11.

Failbhe, mac Conlócha, ó Dhisert mic Conlócha, i oCuircne i niardar Mide. Erten, ingean Moce, mic Bairrind, sur Muiccini Maigne, a máthair.
Lonan, Arda cruind.
Colman, mac Crona.
Gaibthene, agh.
[Berrán.]

12. d. quarto idus iulii. 12.

Nazair, epscop, ó Leth móir, i nEblinn.
Colman, saccart, Cluana Bruchair. Gomad é so Colman, mac Luigdeach, mic Aongusa, mic Nadsluaich. Ri Muman acus Cairil, an tAongus sin.
Ultan, o Chorcaigh.
[Dil no Dius.]

13. e. tertio idus iulii. 13.

Cruimther Fionntainn, Cille airthir.
Mothiolócc, ó Chill Mothiolócc, i nUib Ceinnsealaigh, no Moliolócc Cluana dAithgen.

[1] *Cuán.* From him is derived the name of *Kilquan*, Co. Wexford. (O'D.)

[2] *Berrán.* This name is added by the more recent hand, with the authorities "*Mar. et M. Tam.*" (T.)

[3] *Corcach.* The more recent hand adds here, "Nasan, *apud Mar.*," who is thus recorded, Nasan cian o cintaib, ('Nason far from crimes,') in the Mart. of Mar. O'Gorman. (T.)

[4] *Dius.* This name is also added by the more recent hand, with the authority *Mar.*,

10. B. SEXTO IDUS JULII. 10.

CUÁN,[1] of Airbhre, in Ui Ceinnsealaigh, in Leinster; and he is the same as Cuán, of Maethail-Brogain, in Déisi-Múmhan.

Deacon AEDH, of Cuil-Máine.

SENÁN.

ULTÁN.

11 C. QUINTO IDUS JULII. 11.

FAILBHE, son of Culocha, of Disert Mic-Conlocha, in Cuircne, in West Meath. Esten, daughter of Moche, son of Bairrinn, sister of Muiccin, of Maighin, was his mother.

LONAN, of Ard-cruinn.

COLMAN, son of Cron.

GAIBHTHENE, Virgin.

[BERRÁN.[2]]

12. D. QUARTO IDUS JULII. 12.

NAZAIR, Bishop of Liathmor, in Ebhlinn.

COLMÁN, Priest, of Cluain Bruchais. This was Colman, son of Lughaidh, son of Aenghus, son of Nadfraech. This Aenghus was king of Munster and of Caiseal.

ULTAN, of Corcach.[3]

[DII or DIUS.[4]]

13. E. TERTIO IDUS JULII. 13.

CRUIMTHER FIONNTAIN, of Cill-airthir.[5]

MOTHIOLÓG, of Cill-Mothiológ,[6] in Ui Ceinnsealaigh, or Mothiológ, of Cluain Aithghin.

where it is probable that in the words ꝑeıl ꝺıı án ꝼeꝛıcaıg, the word Ꝺıı may be intended as the genitive of *Dius*. (T.)

[5] *Cill-airthir*. The more recent hand adds here, "quod Cella orientis dicitur in vita S. Mochtai." (T.)

[6] *Mothiolog*. Now corrupted to *Kilmichaelog*. (O'D.)

Greallocc Oeblech, Tamlachta chaina i nUib Breasail airthir, acus gomaḋ i fo Grealla, deisbriur do Manchán Leth, acus do Greillrigh; acus gomaḋ i Mella a máthair a tsruth.
Finnu, mac Araith.
Ultan, mac Araidi.
Erc, saccart.
Ernin, ingi caoin.
Tadhg, ó Thigh Taeḃocc.

14. F. PRIDIE IDUS IULII. 14.

Id, espcop, o Ath Fadhat, i Laigniḃ.
Colman, mac Aingein.
[Maelceadar, buadaċ, céd iarla na hanoine].
[Onchu, mac Blaiṫmic].

15. G. IDIBUS IULII. 15.

Meic Earcain, o Bruigh Laogh.
Comman, mac Diomma.
Ronan [mac Magi.]

16. A. DECIMO SEPTIMO CAL. AUGUSTI. 16.

Maeldhadh, o Bhri molt.
Scoth, ogh, o Cluain moir Moesena.
Brecan, Cluana cada i nInis Eogain, espucc Ardda Brecain, acus ab Maigi bili, do fliocht Eogain, mic Néill.
Gobban becc.
Torpthe.

17. B. SEXTO DECIMO CAL. AUGUSTI. 17.

Siostan, saccart, for Loċ Melge.
Craebhnat, ogh.
Flann becc.

[1] *Ath-Fhadhat.* Now Ahade, Co. Carlow. (O'D.)
[2] *Maelceadar.* This entry, within brackets, is in the more recent hand. (T.)
[3] *Onchu.* This is also added by the more recent hand, with the authorities "*Mar.*; *M. Tam.*" (T.)

GREALLÓG OEBLECH, of Tamlacht Charna, in Ui Breasail-airthir; and this may be Grealla, sister of Manchán of Liath, and of Greillseach; and Mella was the mother of the three.
FINNU, son of Arath.
ULTAN, son of Araidi.
ERC, Priest.
ERNIN, of Inis-caoin.
TAODHOG, of Tigh Taedhog.

14. F. PRIDIE IDUS JULII. 14.

ID, Bishop, of Ath-Fhadhat,[1] in Leinster.
COLMAN, son of Aingén.
[MAELCEADAR,[2] the Victorious, first Earl of the Hanoine.]
[ONCHU,[3] son of Blathmac.]

15. G. IDIBUS JULII. 15.

THE SONS OF EARCAN, of Brugh-laogh.
COMMAN, son of Diomma.
RONAN[4] [son of Magh.]

16. A. DECIMO SEPTIMO KAL. AUGUSTI. 16.

MAELODHAR, of Bri-molt.
SCOTH, Virgin, of Cluain-mór-Moescna.
BRECAN, of Cluain-catha, in Inis-Eoghain, Bishop of Ard Brecain, and Abbot of Magh-bile, of the race of Eoghan, son of Niall.
GOBBAN BEG.
TORPTHA.

17. B. SEXTO DECIMO KAL. AUGUSTI. 17.

SIOSTAN, Priest, of Loch Melghe.
CRAEBHNAT, Virgin.
FLANN BEG.

[4] *Ronan.* The more recent hand adds here, "Mac Magi, [son of Magh], *Mar. et M. Tam.*" (T.)

18. C. QUINTO DECIMO CAL. AUGUSTI. 18.

MIANNACH, mac Failbe. Do chenel gConaill Gulban, mic Néill do.

FIONDTAIN, saccairt, Fochuilliche. Riognad, sruf Finnian, a máthair.

Failbhe Maccraic Dibigh.

Dobogan, mac Comaide.

Ceallach, mac Dunchadha.

CRONÁN, mac Ualaigh.

Henair.

19. D. QUARTO DECIMO CAL. AUGUSTI. 19.

Oissene, acus caocca manach, ó Thengaidh.

Colman, .i. Mocholmoc.

Ciaran, ó Thigh na Gortigh.

Cobran, Cluana.

Aodhan, Lis mór.

Ferghass.

20. E. TERTIO DECIMO CAL. AUGUSTI. 20.

Cuirdhin, craibdech, i nUib Fidgeinte, i Mumain.

Molocca, Slebe bladuma.

Carmnan.

Faolchu.

Failbe.

21. F. DUODECIMO CAL. AUGUSTI. 21.

Tondach, epscob.

Secht Nepscoir, o Thamnaigh Buadha, [epscob Tedda ó Thomnuigh], do geibdis sechs neasguicc do cloinn én athar acus a nanmanna, acus a senchas ar sliocht Fiachach Suigde, mic Feidlimid Rechtmair, mic Tuathail Techtmair.

[1] *Ualach.* The more recent hand adds here, Ab Cluaine mic nois, *Mar.* Mac ua Luagada, *M. Tam.* "Abbot of Cluain-mic-Nois, *Mar.* [*O'Gorman*]. Mac Ua Luagada,

18. C. QUINTO DECIMO KAL. AUGUSTI. 18.

MIANACH, son of Failbhe. He is of the race of Conall Gulban, son of Niall.

FIONNTAINN, Priest, of Fochuillich. Rioghnach, sister of Finnian, was his mother.

FAILBHE MACCRAIC DIBHIGH.

DOBOGAN, son of Comarde.

CEALLACH, son of Dunchadh.

CRONAN, son of Ualach.[1]

HENAIR.

19. D. QUARTO DECIMO KAL. AUGUSTI. 19.

OISSEINE, and Fifty Monks, of Tengaidh.

COLMÁN, i.e., Mocholmóg.

CIARAN, of Tigh-na-Gortigh.

COBRAN, of Cluain.

AEDHÁN, of Lis-mór.

FERGHUS.

20. E. TERTIO DECIMO KAL. AUGUSTI. 20.

CUIRBIN, the Pious, in Ui-Fidhgeinte, in Munster.

MOLOCA, of Sliabh Bladhma.

CARMNAN.

FAELCHU.

FAILBHE.

21. F. DUODECIMO KAL. AUGUSTI. 21.

TONDACH, Bishop.

THE SEVEN BISHOPS, of Tamhnach Buadha, [Bishop Tedda, of Tamhnach,[2]] and we find seven bishops, the sons of one father, and their names and history among the race of Fiacha Suighdhe, son of Feidhlimidh Reachtmhar, son of Tuathal Teachtmhar.

Mart. Taml." But in Mr. Curry's copy of the Mart. of Mar. O'Gorman he is called *Mac Ua Laigde, abb Cluan-mic-Nois.* (T.)

[2] *Tamhnach.* The words within brackets are inserted by the more recent hand. (T.)

Curcach, Cille Cuscaighe, ógh.
Lughan, saccart.
Siollan, Duine moir, i nUib Briuin Chualann.
[Tenna, o Tamhnuigh Buadha.]

22. F. undecimo cal. augusti. 22.

Biteus, .i. Mobiu, abb Inis Cumscraigh. Do sliocht Eachdach, mic Muiredaigh, ata do siol Eiremoin do.
Dabhaotócc, Cluana da Bhaottócc a Bhranaid, a tTir Conaill.
Moronocc, Dromma saimraidh.
Ossein.
Morecha, macnaemh.
Luighbe.
Colman.
Caomhocc. Caemell, ingen Ceinnsionnain, mic Ceisi, mic Lugair, a mathair. Ar i an Caemell sin mathair Caoimhgin acus Natcaoimhe Tire da glas, etc.

23. A. decimo cal. augusti. 23.

Caoncomhrac, escop, ó Inis Endaimh, sos Loch Ribh, acus sob escop hé i cCluain mic Nóis ar tús, do muintir Dheghe a chenel, acus so fáccaidh Cluain ar méd a airmittne innte, ar so adbairset na comhfoicsi é amail fáidh condeachaidh d'iarraidh uaignesa sos Loch Ribh iarain, etc.
Runach, Inis moire. Do chenel Eogain, mic Neill do.
Fuillen, Atha an eich.
Fethchu.
Croinseach.
Lassar.
Banbhnat.

[1] *Priest.* The more recent hand adds, *Saxo, secundum M. Tam.*

[2] *Cualann.* The more recent hand adds here, Duin Muinsre, *M. Tam.* "Of Dun Munira." But Mr. Curry's copy of the M. Taml. has "Sillan Glinn Munire," and his copy of Mar. O'Gorman has "Sillán, of Dún Mór, in Uibh Briuin Cualann." (T.)

CURCACH, of Cill-Curcaighe, Virgin.
LUGHAN, Priest.[1]
SIOLLAN, of Dún-mór, in Ui Briuin-Cualann.[2]
[TENNA, of Tamhnach Buadha.[3]]

22. G. UNDECIMO KAL. AUGUSTI. 22.

BÍTEUS, i.e., Mobiu, Abbot, of Inis Cumscraigh. He was of the race of Eochaidh, son of Muireadhach, who was of the seed of Heremon.
DABHAETÓG, of Cluain-da-Bhaetog, in Fánaid, in Tirconaill.
MORONOG, of Druim Samhraidh.
OSSEN.
MORECHA, a boy-saint.
LUIGHBE.
COLMÁN.
CAEMHOG. Caemell, daughter of Ceannfionnán, son of Ceis, son of Lughar, was his mother. This Caemell was the mother of Caoimhghin, and of Natcaoimh, of Tir-da-ghlas.

23. A. DECIMO KAL. AUGUSTI. 23.

CAENCOMHRAC, Bishop, of Inis Endaimh, in Loch Ribh, and he had been bishop at Cluain-mic-Nois at first. Of the Muintir Degha was his race; and he left Cluain in consequence of the veneration in which he was held there, for the neighbours worshipped him as a prophet, so that he went to seek for solitude in Loch Ribh afterwards, &c.
RUNACH, of Inis-mór. He was of the race of Eoghan, son of Niall.
FUILLEN, of Ath-an-eich.
FETHCHU.
CROINSEACH.
LASSAR.
BANBHNAT.

[3] *Tamhnach Buadha.* This entry, within brackets, is in the more recent hand. (R.)

24. b. NONO CAL. AUGUSTI. 24.

Decclan, Airde móire, mac Eirc, mic Maicniadha, epscop acus confessor. Do flioct Eachdach Finn fuath airt, ó Bruil Brighit dorom, acus Deitrin ainm a máthar. Colmán erpucc naomhta do bairt é. Beta Decclain, cap. 3.

Ro baíriuṁ in aroile aimrir ag toidecht ón Róiṁ, acus ro dermait clocc tuccadh dó do nimh for cathraicc ro baí irin puirt, acus ro gna an chathracc ina ndiaidh go raibe riaghan luing go hErinn; acus atbert Declan gibe háit i ngebadh an cathracc comhnaighe gurab ann do deonaidh Dia dorom ecclar do cumhdach, acus ireb grin ro comailleb iartain. 1 nDéiribh Muṁan atá an ecclar grin ionadh ina ndeirna grom fertra acus miorbuile iomda.

Mobeocc, Thermainn, abb. Ri Breatan, .i. Bracan, mac Bracameoc a athair, acus athair Mogorócc Gruthra; acus Dina, ingen rig Saxan a máthair. Adeir Cuimin Coindeire irin dan darab túr: "Carair Páthraicc puirt Maca," go ngnathaighedh a cenn do fiorcur a ceuitte no a broll uirge. Ag ro mar adeir:—

Carair Mobeócc buadach,
Do réir fenadh na fruitte,
An trath do toirneoh a ceann,
Toicthedh a cenn ga cuitte.

Comhgall, o Cluain Diamhair.

Blathmac, mac Flainn.

Luighbe, Dromma bo.

CRONAN.

CROTHNE.

[1] *To dip.* The last line of this quatrain is read differently in the poem of Cuimin, as printed in the Rev. M. Kelly's Calendar, (p. 168):

Do cuired é ga cuitte.
'He plunged it into the pond.'

This, according to Professor O'Curry, is a better reading. (R.)

24. B. NONO KAL. AUGUSTI. 24.

DECCLAN, of Ard-mór, son of Erc, son of Maicniadh, Bishop and Confessor. He was of the race of Eochaidh Finn Fuathairt, from whom Brighit descended, and Deitsin was the name of his mother. Colmán, a holy bishop, baptized him. Life of Declan, chap. 3.

On one occasion, as he was coming from Rome, he forgot a bell (which had been sent him from Heaven,) upon a rock which was in the port, and the rock swam after him, so that it arrived before the ship in Erin, and Declan said that where the rock should touch land, there God would permit him to erect a church, and this was afterwards fulfilled. This church is situated in Deisi of Munster, where he performed many signs and miracles.

MOBHEOG, of Termonn, Abbot. The king of Britain, i.e., Brachan, son of Brachameoc, was his father, and the father of Mogoróg, of Sruthar; and Dina, daughter of the king of Saxonland, was his mother. Cuimin, of Condeire, states, in the poem beginning, "Patrick of the fort of Macha loves," that he was in the habit of placing his head constantly in a pit or pool of water. Thus he says:—

"The victorious Mobheog loves,
According to the synod of the learned,
Often to bow his head,
To dip[1] his head into a pit [of water."]

COMHGALL, of Cluain Diamhair.

BLATHMAC, son of Flann.

LUIGHBE, of Drum-bo.

CRONÁN.

CRODHNE.[2]

[2] *Crodhne.* The second hand adds here "Coroidhne," another form of the name. It occurs in the form Coρoonι, in the M. Taml. (T.)

25. C. OCTAUO CAL. AUGUSTI. 25.

COLMAN, Ua Liathain, doctúr, A.D. 725.

FIONNDHARR,[1] faccart.

NESSAN, deochain, o Mungairit irin Muṁain. An tan do bí Patraicc ag bennughaḋ Muṁan do Bennaiġ deoċain Nerran, aṁail ar follar i mbethaiḋ Pátraicc. Ar fair tucc Cuimin Coindeire an teistri aga foillriughaḋ naċ dubairt brécc tar a bel. Ag fo mar adeir:—

Carair Nearan naoṁ deoċain,
Craḋaḋ ainglide iodan;
Noċa ttáinicc tar a déo,
Ni bud bréġ ná bud breṫal.

Adeir feinleaḋar fo aofda memraim ar ar laḋramar 1° Feb. ag Brigit, go fraiḋe Deoċain Nearan cormail a mberaiḋ acus a mbethaiḋ fe Laurentius deoċain.

FIACHRA CAOL, Cluana caiṫtne.

FIACHRA ele. Ata Fiaḃra, mac Colmain, mic Eogain, ar fliocht Colla da chrioch.

MOSIOLOCC, daltа Moling Luaċra.

NINNIO, fen.

CAOLAN.

CRIOTAN.

26. D. SEPTIMO CAL. AUGUSTI. 26.

FURADHRAN, epifcob.

TOMAN, Mungairi.

27. E. SEXTO CAL. AUGUSTI. 27.

BEOGHAIN, abb Maige bile.

LASSAR, Thiobrat Roif fain.

BRENAINN, Foḋair.

LUIT, ogh, ó Tigh Luta, i Foḋairtaiḃ Móra.

GUARIAN.

[1] *Fionnbharr.* In the margin is written, opposite to this name, .n̄. i.e., *nota.* (T.)

25. C. OCTAVO KAL. AUGUSTI. 25.

COLMAN, Ua Liathain, Doctor, A.D. 725.

FIONNBHARR,[1] Priest.

NESSAN, Deacon, of Mungairit, in Munster, When Patrick was blessing Munster he blessed Deacon Nessan, as appears in the Life of Patrick.[2] It is of him Cuimin, of Coindeire, gave this testimony, in showing that he never told a lie out of his mouth. Thus he says:—

> "Nessan, the holy deacon, loves
> Angelic pure devotion;
> Never came outside his teeth
> What was untrue or guileful."

A very ancient old-vellum-book, of which we have spoken at Febr. 1st, at Brighit, states that the Deacon Nessan was like to Laurentius the Deacon, in his habits and life.

FIACHRA CAEL, of Cluain Caichtne.

Another FIACHRA. There is a Fiachra, son of Colman, son of Eoghan, of the race of Colla-da-chrioch.

MOSHIOLÓG, pupil of Moling Luachra.

NINNIO, the Old.

CAOLÁN.

CRIOTAN.

26. D. SEPTIMO KAL. AUGUSTI. 26.

FURADHRAN, Bishop.

TOMAN, of Mungairit.

27. E. SEXTO KAL. AUGUSTI. 27.

BEOGHAIN, Abbot, of Magh-bile.

LASSAR, of Tipra Roisrain.

BRENAINN, of Fobhar.

LUIT, Virgin, of Tigh Luta, in Fotharta Mora.

GUARIAN.

[2] *Life of Patrick.* Vita Tripartita, iii. 42, Trias Thaum., p. 157 *b*. (R.)

Diracth [epscop Fenna.] No gomaḋ é so Diraiḋ Gadar droma, mac riġ Bretan, .i. Bracain, mic Brača[meoc] derbfaṫair Daḃeocc Termann; acus Dina, inġen riġ Saxan a máṫair. 690.

28. F. quinto cal. augusti. 28.

Comhgall, Goḃla Liuin, i nDartraiġe Coininn, acus a ceand locha hEirne.

Uisseoitt, o Druim Uiscoit.

Furudhracn.

[Celsus. *Mar.*]

[Liuican. *Mar., M. Taml.*]

29. G. quarto cal. augusti. 29.

Commacn, mac Fionnḃairr.

Cuimmein, mac Aiḋe.

Caolacn, inis Cealtra.

Iustacn Lene.

[Bite, Innse Cumscuiġ. *Mar., M. Taml.*]

30. A. tertio cal. augusti. 30.

Sechnasach, ab Cinnlocha. Do fliocht Laeġaire, mic Neill do.

Maoltuile, mac Nochaire, ó Disert Maoltuile. Do fliocht Laeġaire, mic Neill.

Cobuir, mac Guill.

[1] *Bishop.* The note within brackets is added by the second hand; it is evidently taken from the Gloss in Mar. O'Gorman. (T.)

Brachameoc. This name is *Bracha* in the MS. The last syllable has been supplied by Mr. Curry, as having been evidently intended. (T.)

[2] *Celsus.* This name and the next, with the authorities annexed, are in the second hand. (T.)

[4] *Bite.* This entry is in the second hand. Mar. O'Gorman calls him *Bute* or perhaps *Byte.* (T.)

[5] *Goll.* The more recent hand adds here, "Gulbuin guirt. *M. Tam.*" But the full entry in the M. Taml. is, Cobarcar, Gulbain guirt, mic .h. Gairb: "Cobarchar, of

DIRAIDH, [Bishop[1] of Ferna]; or this may be Diraidh, of Eadardruim, son of the king of Britain, i.e., Bracan, son of Bracha[meoc[2]], brother of Dabheog, of Tearmonn, and Dina, daughter of the king of Saxonland, was his mother.

28. F. QUINTO KAL. AUGUSTI. 28.

COMHGHALL, of Gobhal-liuin, in Dartraighe Coininnsi, and *it is* at the head of Loch Eirne.

UISSEOIT, of Druim Uisseoit.

FURADHRÁN.

[CELSUS.[3] *Mar.*]

[LIUICAN. *Mar., M. Taml.*]

29. G. QUARTO KAL. AUGUSTI. 29.

COMMAN, son of Fionnbhárr.

CUIMMEIN, son of Aride.

CAELÁN, of Inis Cealtra.

JUSTAN LENE.

[BITE,[4] of Inis Cumhscraigh. *Mar., M. Taml.*]

30. A. TERTIO KAL. AUGUSTI. 30.

SECHNASACH, Abbot, of Ceann-locha. He was of the race of Laeghaire, son of Niall.

MAELTUILE, son of Nochaire, of Disert Maeltuile, of the race of Laeghaire, son of Niall.

COBUIR, son of Goll.[5]

Gulban-gort, son of Garbh." In Mar. O'Gorman we read, Cobaıp mac Suıll Seıpmaın, which a marginal note in the Brussels MS. explains thus, "Seıpmán Cobaıp forte Auxilius, Seıpmaın Germanus." Meaning that the text is to be translated "Cobair, son of Goll, a German," and that *Cobair* (which signifies *aid, help*, in Irish,) is, perhaps, a Celtic form of the name *Auxilius*. But it is probable that *German* is a mistake, or else the name of another saint. So the M. Taml. seems to have understood it, for we find there Seıpmaın mac Suıll distinguished from Cobair. In the Roman Mart., Germanus, bishop of Auxerre, is commemorated on this day, but in Mar. O'Gorman on the day following. This may, perhaps, have caused the confusion. At the end of this day the more recent hand adds, "Seıpmaın, mac Suıll. *M. Tam. et Marian.*" (T.)

FEBRITHE.
SACRAN.
[GERMAN, mac Guill. *M. Tam., et Marian.*]

31. D. PRIDIE CAL. AUGUSTI. 31.

[MIC NATFRAICH, *videlicet sequentes* :—]
COLMAN, epscop, mac Daiրine, .i. mac Aengusa, mic Natfraich, mic Cuirc, mic Luigdech, ri Muman. Sant ainm a matar. Cre fat fa ndubrad Colmán, mac Daiրine, fir do brig gurbo deirbhiur do Sant da matair i, acus do bi ri aimsiu oir ni beired clann, acus do iarr ri Colmán an lenb ar a riair ionnas go nainmnigthe uaithe é, acus tug Sant an mac do Dhairine da oileamain, acus uime sin a derbar Colmán mac Daiրine fir.
FOLLAMAN, epscob.
IARNOCC, uithir.
Natal, o Chill na manach.
[PAPAN. *Mar., et Mart. Tam.*]
[ANN ERENTRUDIS. Atá Ane no Ani, og. Ann .i. Erna, os; acus Trudis tre a gaol le Gertruid iar mbeith dá hainm amuil a haithri leth Gaidelac, acus araill do Frangcuib.]

[1] *Febrithe.* The more recent hand adds here, "Febritea, *M. Tam.*," meaning that the name is so written in the Mart. of Tallaght. (T.)

[2] *German.* This entry is in the more recent hand. (R.)

[3] *The sons.* The clause within brackets is added by the more recent hand, with the word *Marian.* in the margin. In the Brussels MS. of Mar. O'Gorman the following note occurs in the margin: "Follaman, Papanus, Iernocus, et Natalis sunt filii Aengusii regis filii Natfraich." (T.)

[4] *Iarnog.* The Mart. Taml. has "Iarnoc Alithir," the pilgrim; and immediately after (as if another proper name) *Uagh is a curp*, "perfect in his body." (T.)

FEBRITHE.[1]
SARAN.
[GERMAN,[2] son of Goll. *Mart. of Tamhlacht, and Marianus.*]

31. B. PRIDIE KAL. AUGUSTI. 31.

[THE SONS[3] OF NADFRAECH, namely, the following:—]
COLMAN, Bishop, son of Dairiné, i.e., the son of Aenghus, son of Natfraech, son of Corc, son of Lughaidh, king of Munster. Sant was the name of his mother. The reason why he was called Colman, son of Dairiné, is because she, *Dariné*, was his mother Sant's sister, and she was barren, for she bore no children, and she asked for Colman, when a child, from her sister, that he might be named from her; and Sant gave the boy to Dairiné to be nursed; and hence he is called Colman, son of Dairiné.
FALLAMAIN, Bishop.
IARNOG,[4] the Sickly.
NATAL, of Cill-na-manach.[5]
[PAPAN. *Marian., and Martyrology of Tamlacht.*]
[ANN[6] ERENTRUDIS. There is Ane, or Ani, Virgin. Ann, i.e., Erna, virgin; and Trudis, on account of her relationship to Gertrude; her name being like her father's, half Gaelic and half French.]

[5] *Cill-na-manach.* The more recent hand adds here, "Papan, *Mar. et M. Tam.*, i Sintreibh, *M. Tam.*;" i.e., both Mar. O'Gorman and the M. Taml. mention *Papan* here as one of the sons of Nadfraich; the M. Taml. adds that he was "in Sintreibh," or rather *Sentreibh*, i.e., Santry, County Dublin. (T.)

[6] *Ann.* This paragraph is added by the second hand. It is difficult to say whence it was taken, or to whom it relates, unless Erentrude, sister of St. Rudbert, of Saltzbourg, be intended, whose festival is 30 June. See Colgan, Actt. SS., p. 761, note 3, 4, and p. 769 *b*. (T.)

1. CALENDIS AUGUSTI. 1.

SACRAN, abb Benchair.
MORIOCC, epscop, Inis mac Ualaing.
NATHI, epscop, Cúile Fuitheirbe. Adeir Senchas na Naomh isin
duain go bfuil Nathi, escuc, mac Senaig, ar sliocht Meisin
cuirb do Laighnibh.
COLUIM, mac Rianghail, epscop. Darerca, siur Pátraicc, a
máthair.
ACRÚIN, epscop, Cluana caoin.
LIBER, Failbe, acus Oilbhe, tri meic Luigdein, inis moire.
BECC MACRCACH, Ua Becce, Maighne.
LAICTEIN.
SUBACH, Corainn.
SOICHEALL. Isé so, dar lem, escuc Soicell adeir beda Pa-
traicc, lib. 2, cap. 25.
MICA, Ernaidhe.
[MIC MOCOBHA.]

2. D. QUARTO NONAS AUGUSTI. 2.

LONAN, mac Laisre.
FEICHIN, saccart.
COMHDHÁN, céle dé.
COBHRAN, Cluana cuallachta.

3. E. TERTIO NONAS AUGUSTI. 3.

FEIDHLIMIDH, Cille moire, [epscop acus pátrún go la soisre,
aonuigh, loghaidh, acus octaibe.]

[1] *Poem.* Meaning the Poetical History of the Saints, called the *Naomhsenchus.* (T.)

[2] *The sons.* This addition is made by the more recent hand, with the authority "*Mar.*," i.e., O'Gorman. (T.)

[3] *Cuallachta.* The second hand adds after this "Ethelvaldus. *Mar.*" This is evidently Ethelwald, bishop of Winchester, commemorated in the Roman Mart. on the first of August. (T.)

1. KALENDIS AUGUSTI. 1.

SARAN, Abbot, of Bennchor.

MORIÓG, Bishop, of Inis-Mac-Ualaing.

NATHI, Bishop, of Cuil Fuitheirbe. The History of the Saints states, in the poem,[1] that there is a Nathi, Bishop, son of Senach, of the race of Mesincorb, of Leinster.

COLUM, son of Rianghal, Bishop; Darerca, sister of Patrick, was his mother.

ARÚIN, Bishop, of Cluain-caoin.

LIBER, FAILBHE, and OILBHE, three sons of Luissen, of Inis-mór.

BEGMARCACH, Ua Becce, of Maighin.

LAICHTEIN.

SUBACH, of Corann.

SOICHEALL. He is, in my opinion, the bishop Soichell who is mentioned in the life of Patrick, lib. 2, chap. 25.

MICA, of Ernuidhe.

[THE SONS[2] OF MOCOBHA.]

2. D. QUARTO NONAS AUGUSTI. 2.

LONAN, son of Laisre.

FEICHIN, Priest.

COMHDHÁN, the Culdee.

COBHRAN, of Cluain-cuallachta.[3]

3. E. TERTIO NONAS AUGUSTI.[4] 3.

FEIDLIMIDH, of Cill-mór, [Bishop and Patron, with a holiday, fair, indulgence, and octave.[5]]

[4] *Augusti.* The more recent hand adds after this, in Roman characters, "S. Mansuetus, episcopus et apostolus, Tullenais, Petri discipulus." This entry has probably been made here by mistake, instead of Sept. 8, on which day he is commemorated in the Roman Martyrology. (T.)

[5] *Octave.* The clause within brackets is in the more recent hand. (T.)

Aodhan, Cluana cairpre.
Mochua, .i. Crocan.
Treca, ógh, ingen Chairtinn, ó Ard Trea. Do fliocht Cholla Uais airdri Erenn di.
Derbiledh, do fliocht Fiachra, mic Eachdach Muigmedoin.
Ingheen Fachtna, ó Ernaidhe.

4. F. PRIDIE NONAS AUGUSTI. 4.

Molua, mac Oche, abb ó Cluain Ferta Molua, acus o Shliabh Bladhma, acus ó Druim fnechta i Fernmaigh. Ard Molua dob anmcara do Dabid Cille muine, do Maodog, do Mocaemhog, acus do Comgall, do rein an roinnri :—

Molua ba hanmcara,
Do Dabid dar muir modmall,
Ir do Maodog 'fdo Mocaemhog,
Ir do Comgall.

Sochla ainm a athar. Ar ari Molua éigin dona comanmannaibh do beir Cuimin Coindeire an deirt .i. go ndeineadh réir, acus doil a oide no a maigistir rein a adhar a athar, acus an uile duine maille haidhrighe ina feachtaibh. Ag fo mar a deir :—

Carair Molua lain fertaigh,
Umaloid uagal iodain,
Réir oide, réir túisdide,
Réir caigh ir caoi a cionadh.

Miodhnacht.
[Berchan, *Mar.* Cluana forta, *M. Taml.*]

5. G. NONIS AUGUSTI. 5.

Colman, mac Baoith, o Druim uaithe.
Duinsech, ogh, for Loch cuan, i nUltoibh.
Echi, Chille glair, acus ó Seinliar angar do Shliabh Badhgna. Daresca, riur Patraicc, a athair.

[1] *Confessor.* Or spiritual director. The word is *anmcara*, "soul-friend." (T.)

[2] *Miraculous.* The copy of this poem, printed by Dr. Kelly, reads Carair Molua Cluana fearta, "Molua of Clonfert loves." Calendar, p. 170. (T.)

AODHAN, of Cluain Cairpré.

MOCHUA, i.e., Crocán.

TREA, Virgin, daughter of Cairthenn, of Ard-Trea. She is of the race of Colla Uais, monarch of Erin.

DERBHILEDH, of the race of Fiachra, son of Eochaidh Muighmedhoín.

THE DAUGHTER OF FACHTNA, of Ernaidhe.

4. F. PRIDIE NONAS AUGUSTI. 4.

MOLUA, son of Oche, Abbot, of Cluain-ferta-Molua, and of Sliabh Bladhma, and of Druimsnechta in Fernmhagh. It was Molua that was confessor[1] to David of Cill-muine, to Maedhóg, to Mochaemhóg, and to Comhgall, according to this quatrain :—

"Molua was confessor
To David, across the tranquil sea,
And to Maedhóg, and Mochaemhóg,
And to Comhgall."

Sochla was the name of his mother. It was of some Molua, among those of the same name, that Cuimin, of Coindeire, gives the character, that he used to do the desire and bidding of his tutor or master, as he did that of his father and mother, and of every one together, with penance for his sins. Thus he says:—

"Molua, the fully miraculous,[2] loves
Humility, noble, pure,
The will of his tutor, the will of his parents,
The will of all, and weeping for his sins."

MIODHNAT.

[BERCHAN,[3] *Mar.*, of Cluain-sosta, *M. Taml.*]

5 G. NONIS AUGUSTI. 5.

COLMAN, son of Baoth, of Druim-uaithe.

DUINSECH, Virgin, on Loch Cuan, in Uladh.

ECHI, of Cill Glais, and of Senlis, near unto Sliabh Badhbhghna. Darerca, sister of Patrick, was his mother.

[1] *Berchan.* The clause in brackets is added by the more recent hand. (T.)

ERNIN, Cluana failgeach.
Molioba, ó Shoirt chirr.
Rathnat, Chille fraich. Raghnaid do réir na duaine, do fliocht Corbmaic cair, mic Oilioilla Oluim.
Fethi.
Gormgal.

6. A. octauo idus augusti. 6.

Mochua, Cluana Dolcáin. Cronán ainm oile do. Do fliocht Cathaoir Móir, áirdrí Erenn do laighnibh dó. Cainer, Cluana da fhaileach, a máthair, acus máthair an treisir oile do cloinn Lughaidh do bi naoimhta, mar atá Lairrain, Baodan, Garban, Baoithin, Sencan, acus Ruadan.
Lughaidh, Cluana fobair.

7. B. septimo idus augusti. 7.

Molaccai, ó Thulaigh holaind.
Cronán, Muighe bile. Anno Domini, 649.
Temnen, Linde uachaille.
Aodhan, mac Meallán.
Senán.
Cillin.

8. C. sexto idus augusti. 8.

Colman, epscop ó Inis bo finne, a cConmaicnibh mara i niarthar Connacht, [Anno Domini, 674.]
Beoan, mac Neasain, epscop o Fhidh cuilinn, i nUibh Faolain. Do fliocht Cathaoir moir, do laighnibh dó.
Curcach, Cluana lothair, ogh. Ata Cuscach, ingen Daoil, mic Mairine, ar fliocht Colla Menn. Ata Cluain Lothair i mBreifne i Ruairc, acus Cuscach ar patrún ann.
Daire, ogh. Lxxx.at bliadain a haois.

1 *Cill-raith.* The second hand inserts again Cille fraich, *Mar.* (T.)
2 *Poem.* Meaning the Naomhsenchus. (T.)

ERNIN, of Cluain-railgheach.
MOLIOBA, of Gort-chirp.
RATHNAT, of Cill-raith.[1] Raghnaid, according to the poem,[2] is of the race of Corbmac Cas, son of Oilioll Olum.
FETHI.
GORMGHAL.[3]

6. A. OCTAVO IDUS AUGUSTI. 6.

MOCHUA, of Cluain Dolcain. Cronán was another name for him. He was of the race of Cathaoir Mór, monarch of Erin, of the Lagenians. Cainer, of Cluain-da-saileach, was his mother, and the mother of the other six sons of Lughaidh, who were saints, viz., Lasrain, Baedán, Garbhán, Baoithín, Senchán, and Ruadhán.
LUGHAIDH, of Cluain Fobhair.

7. B. SEPTIMO IDUS AUGUSTI. 7.

MOLACCA, of Tulach-h-Olainn.
CRONÁN, of Magh-bile, A.D. 649.
TEMNEN, of Linn Uachaille.
AEDHÁN, son of Meallán.
SENÁN.
CILLIN.

8. C. SEXTO IDUS AUGUSTI. 8.

COLMAN, Bishop, of Inis Bofinne, in Conmaicne-mara, in the west of Connacht [A.D. 674[4]].
BEOAN, son Neassan, Bishop, of Fidh-Chuilinn, in Ui Failghe. He was of the race of Cathaoir Mór, of Leinster.
CURCACH, of Cluain-lothair, Virgin. There is a Curcach, daughter of Dael, son of Maisine, of the race of Colla Menn. There is a Cluain Lothair, in Breifne O'Ruairc, and Curcach is patron there.
DAIRE, Virgin. Eighty years was her age.

[3] *Gormghal.* After this name the more recent hand adds, "Oruald. *Mar.*" Oswald is commemorated on this day in the Rom. Mart. (T.)

[4] *A.D.* 674. This date is added by the second hand. So the Four Masters. (T.)

9. D. QUINTO IDUS AUGUSTI. 9.

CRUIMTHER Nathi, ó Achadh caoin Conaire, i Luighne Connacht; acus do Luighniḃ Connacht dó.

Novemdecem SSti Kilmorenses (quæ Cathedralis sedes est) uno die coluntur:—

ULTAN.
Lacobhan.
Molocca.
Macliag.
Feidhlimidh, Cille móir dithruiḃ. Deidi, ingen Tréna, mic Duḃdaig, hui Lugair, a mathair.
Udhnochtadh.
CURITAN.
BARRÁN, óg.
CRUIMTHER RIAGAIN [patrun Achaiḃ conaire, go loghaḃ.]
BRECAN.
CIARAN.
Ceithre meic ERCAIN.
Ceithre meic Dioman. O Chill moir dithruiḃ doiḃ sin uile, cen mo tá Cruimṫer Nathi, [acus Cruimther Riagáin for, act nach derb sin.]
Colman, mac Baoith, a nDruim fat.

10. E. QUARTO IDUS AUGUSTI. 10.

CUIMMIN, abb o Druimbo i nUltoib.
BLACAN, epscop, o Chinn garaḃ, i nGall Ghaoidheluiḃ. Dubblaan a prion cathair.

[1] *Cruimhther.* This word signifies priest. See above, p. 165, note 5. (T.)

[2] *Novemdecem.* These Latin words are in the more recent hand, and not in Irish characters. They are intended to apply to the nineteen following names, including the four sons of Ercan, and the four sons of Dioman. (T.) The writer, by the clause *quæ Cathedralis sedes est*, identifies Cill-mor-dithruibh with Kilmore in the county of Cavan; but this is a serious blunder, for the former is a church in the County of Roscommon and diocese of Elphin, (see Reeves's Adamnan, p. 99); whereas the latter gives name to a distinct diocese, and has St. Fedhlimidh, who is commemorated at the 3rd of August (see p. 208, *supra*,) as its patron. (R.)

9. D. QUINTO IDUS AUGUSTI. 9.

CRUIMHTHER[1] NATHI, of Achadh-caoin-Conaire, in Luighne of Connacht; and he was of the Luighne of Connacht.

Novemdecem[2] Sancti Kilmorenses (quæ Cathedralis sedes est,) uno die coluntur :—

ULTÁN.

LAOBHÁN.

MOLOCCA.

MACLIAG.

FEIDHLIMIDH, of Cill-mór Dithruibh. Deidi, daughter of Trena, son of Dubhthach h-Ua Lughair, was his mother.

UDHNOCHTAD.

CURITAN.

BARRÁN, Virgin.

CRUIMTHER RIAGAN [patron[3] of Achadh Conaire, with Indulgence].

BRECAN.

CIARAN.

THE FOUR SONS OF ERCAN.

THE FOUR SONS OF DIOMAN. All these were of Cill-mór Dithruibh, except Cruimther Nathi [and also[4] Cruimther Riagan, but this is not certain].

COLMÁN, son of Baoth, of Druim-rath[5].

10. E. QUARTO IDUS AUGUSTI. 10.

CUIMMIN, Abbot, of Druim-bo, in Uladh.

BLAAN, Bishop, of Ceann-garadh, in Gall Ghaoidhelu. Dubblaan[6] was his chief city.

[3] *Patron.* The words within brackets are in the more recent hand. (T.)

[4] *And also.* This is also in the second hand. The whole of this paragraph about the saints of Kilmore must have been written before the Latin heading given above. (T.)

[5] *Druim-rath.* The more recent hand adds here, in italic characters, "Romanus. *Mar.*" See the Roman Mart. at this day. (T.)

[6] *Dubblaan.* Probably an error of the MS. for Dun-blaan. (T.) The gloss in Marianus also reads *Dubblaan*, while that on Aengus has *Dun-Blaan*, a form which is found in many Scotch authorities. (R.)

11. f. Tertio idus Augusti. 11.

Erean, ó Thigh Fherain i Miðe, acus abb Tamhlachta iar Maolruain.

Bandhnat, ógh.

Finneachta, ógh.

Talla, ógh, ó Inis Daighre.

Liathain, ingen Eachdach, do flioct Laeghaire, mic Néill.

Mianach.

Ingen Senaigh.

Ingena Dúta.

Maccridhe, .i. mac craiðe Mochta Lughmaigh, ár ba dalta dil dó é. Aongus a céd ainm.

Athracht, ógh, ingen Tighernaigh, ó Chill fáile i Crich Conaill.

Donnan. Ar cormail gurab é ro Donnan deochain, mac Beoaidh, derbbráthair do Chiarán Cluana mic [Nois]. Atá Beoaidh ar flioct Cuirc, mic Ferghara, mic Rosa, mic Rudhraighe. A cCluain mic Nois do bi Donnan maille re Ciarán, athail adeir Senchas na naomh.

12. g. Pridie idus Augusti. 12.

Seighin, mac Fachtna, abb Ia Colaim cille, Anno Domini, 651, an tan ro faidh a fhirfat.

Muiredhach, escop Chille hAlaidh, do flioct Laoghaire, mic Néill.

Molaisse, .i. Lasrian, mac Declain, o Inis Muiredhaigh isin tuaiscert.

[1] *Son of the heart:* i.e., son by affection, or adoption. (T.)

[2] *Name.* The more recent hand adds, "Potius S. Ailbeo ut constat ex ejus vita," meaning that Maccridhe was rather the pupil and adopted son of St. Ailbe, and not of St. Mochta of Louth. (T.)

[3] *Crich Conaill.* Probably Conaille Muirtheimne. (O'D.)

11. F. TERTIO IDUS AUGUSTI. 11.

ERERAN, of Tigh Ereran, in Meath, and abbot of Tamlacht *next* after Maelruain.

BANBHNAT, Virgin.

FINNEACHT, Virgin.

TALLA, Virgin, of Inis Daighre.

LIADHAIN, daughter of Eochaidh, of the race of Laeghaire, son of Niall.

MIANACH.

THE DAUGHTER OF SENACH.

THE DAUGHTERS OF DUTU.

MACCRIDHE, i.e., Son of the heart,[1] of Mochta, of Lughmhagh, because he was a dear pupil of his. Aenghus was his first name.[2]

ATHRACHT, Virgin, daughter of Tighernach, of Cill-saile, in Crich-Conaill.[3]

DONNAN. It is probable that this was Donnan the deacon, son of Beoaidh, brother of Ciarán, of Cluain-mic-[Nois.[4]] There is a Beoaidh, of the race of Corc, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe. Donnán was at Cluain-mic-Nois along with Ciarán, as the History of the Saints states.

12. G. PRIDIE IDUS AUGUSTI. 12.

SEIGHIN, son of Fachtna, abbot, of Ia-Coluim Cille, A.D. 651,[5] when he resigned his spirit.

MUIREDHACH, Bishop, of Cill Aladh, of the race of Laeghaire, son of Niall.[6]

MOLAISSE, i.e., Laisren, son of Deglan, of Inis-Muireadhagh, in the north.[7]

[4] *Nois.* Omitted in the text by an obvious error of the scribe. (T.)

[5] *A.D.* 651. Over this date the more recent hand has written 652, which is correct. See Reeves's *Adamnan*, p. 375. (T.)

[6] *Niall.* The more recent hand adds here "Muichad secundum *M. Taml.*" (T.)

[7] *North:* i.e., the north of Connacht. (O'D.)

13. A. IDIBUS AUGUSTI. 13.

Molaccca, mac Cairtchinn. Atá Molaga Saingil ar sliocht Conaill Eachluaith, atá ar sliocht Corbmaic Cair, mic Oilioilla Oluim.

Iomhar,[1] Ua hAedhagain.

Brighit, Cluana hai.

Diarlann.

Lucan.[2]

14. B. DECIMO NONO CAL. SEPTEMBRIS. 14.

[Mi dhaighre].[3]

Fachtna, espcop acus abb Daiminis Mhaolanfaith i nUib Ceinnsealaigh, .ui. bliadna .xl. a aois, acus gomadh do sliocht Luighdheach, mic Ithe dó, do rein an trenchara.

Echlech, Cuimmein, acus Caomhan, tri meic Daighre.

Brocadh.

[Dinil.]

15. C. DECIMO OCTAVO CAL. SEPTEMBRIS. 15.

Aedh, espcop, .i. espcop Mac Cairtchinn ó Clochar, acus Fer da chrioch ainm oile do, an tan rob abb Daiminis ó tús é, amail tuiccther ar na sannuibh:—

[1] *Iomhar.* Of Kilmore. (O'D.)

[2] *Lucan.* After this word the second hand adds, Momaodhog *Mar.*, *Æn.*, *M. Tam. Ex S. Ænæa Marte*, 'Mo Maedhog mionn Gaoidheal,' arus fos a fein, ("Momaedog chief of the Gael," this is his festival,) *et est alius a sequenti* 15, *etiam a Fernensi* 31 *Jan.*, meaning that the Momaedog ("my little Aedh") is different from the Aedh mentioned on the 15th of this month, and from Aedh or Moaedhog of Ferns, Jan. 31. (T.)

[3] *Midhaighre.* This name is added by the more recent hand, quoting "*Mar.*" as authority. But Mar. O'Gorman, at least in Mr. Curry's copy of the Brussels MS., mentions not "Midhaighre," but *meic Daigre*, i.e., "the sons of Daigre." There is, therefore, some confusion. (T.) It is evidently an error for meic Daighre, and a blundering anticipation of the tri meic Daighre, four lines lower down. (R.)

13. A. IDIBUS AUGUSTI. 13.

MOLACCA, son of Cairthenn. There is a Molaga, of Saingel, of the race of Conall Eachluath, who was of the posterity of Corbmac Cas, son of Oilill Olum.

IOMHAR[1] Ua-h-Aedhagain.

BRIGHIT, of Cluain-ai.

DIANLANN.

LUCAN.[2]

14. B. DECIMO NONO KAL. SEPTEMBRIS. 14.

[MIDHAIGHRE.[3]]

FACHTNA, Bishop and Abbot, of Dairinis Maelanfaidh, in Ui Ceinnsealaigh. Forty-six years was his age, and he was of the race of Lughaidh, son of Ith, according to the Seanchus.[4]

ECHLECH, CUIMMEIN, and CAEMHÁN, three sons of Daighre.[5]

BROCADH.[6]

[DINIL.[7]]

15. C. DECIMO OCTAVO KAL. SEPTEMBRIS. 15.

AEDH, Bishop, i.e., bishop Maccarthinn, of Clochar; and Fer-dachrioch was another name for him, when he was abbot of Dairinis at first, as is understood from these quatrains:—

[4] *Seanchus.* Meaning the Genealogies of the Saints, or *Sanctilogium Genealogicum*, already often quoted. (T.)

[5] *Daighre.* The more recent hand adds here, "Sed Marian videtur alios vocare mic an tSaoir." There is nothing, however, in Mr. Curry's copy of M. O'Gorman about *Mac an tSaoir*, (son of the carpenter): in the *Mart. Taml.* we find "Dinil mac an tSair eps. et abb.," but in O'Gorman he is simply called *Dinil:*

Meic Daigre la Dinil.

"Sons of Daigre with Dinil." (T.)

[6] *Brocadh.* The more recent hand adds, Brogán, mac Luigdach, (Brogan, son of Lughaidh,) *Mart. Taml.* (T.)

[7] *Dinil.* Here the more recent hand has "Mar., et M. Tam. quod vocat Mac an tSaoir." See note [5]. (T.)

Aeth ba he a ainm iar brig,
Ua Aitmit ba maith a gnim,
Fiorbrathair iar mbuaid co mblaid,
Do Mhaolruain diar brocetlaid.
Fer da chloc a ainm ar tus,
Innisset daoib a iomtus,
A ainm a cClochar ba bind,
Iar sin erpucc mac Cairthinn.

Erpucc mac Cairthinn are ba treinfer do Patraicc, acus do bioth aga iomchar tar gach ionad airidib. Do geibter geinealach Aoda, erpuicc Mic Cairthinn ó Clochar co hEochaid, mac Muiredaig, acus ó Eochaid go hIremon.

Colman.
Sacran.

16. O. decimo septimo cal. septembris. 16.

Lughan.
Degha, epscob.
Conan.

17. E. sexto decimo cal. septembris. 17.

Temhnen, manach acus maistir, ó Linn Uachaille.
Eóin, mac Caplain, ó Thigh Eóin i nUltoib.
Beccán. Gomad é so Becán, mac Sarain, atá do sliocht Cholla dá chrioch.
Beccán eile.

[1] *Linn-Uachaille.* The more recent hand has written here the following note:—"An idem et Hieron Mart. Holland, no ane an tEirnan sior ata ann, quasi diminutivum ab Heronn. Ferreolus, unde Ieronn juxta Adamnan," which may be translated—"Is he the same as Hieron, a martyr of Holland? or is the name that is here, *Ernan*, a sort of diminutive from Heronn, *Ferreolus*. unde Ieronn according to Adamnan." We have here two suggestions: first, that the *Temhnen* here mentioned may be St. Hieron, a priest, who was martyred by the Norsemen in 856, and is commemorated on this day in Holland; or that the name is Ernan, a diminutive from *Iern*, iron, the same name which is Latinized *Ferreolus* by Adamnan (iii. 23, Reeves, p. 237.) But the Felire of Aengus gives on this day "the death of Teimnen, the monk;" and the Scholiast adds, "he was a martyr from

"Aedh was his name in reality,
Grandson of Aithmet, good was his deed,
True brother, after victory with fame,
To Maelruain, our teacher."
"Fer-da-chrioch was his name at first,
I will tell you his history:
His name at Clochar was sweet,
After that, Bishop MacCairthinn."

Bishop MacCairthinn was champion to Patrick, and he used to carry him over every rugged place. We find the pedigree of Aedh, Bishop MacCairthinn, of Clochar *traced* to Eochaidh, son of Muiredach, and from Eochaidh to Heremon.

COLMAN.

SARAN.

16. D. DECIMO SEPTIMO KAL. SEPTEMBRIS. 16.

LUGHAN.

DEGHA, Bishop.

CONAN.

17. E. SEXTO DECIMO KAL. SEPTEMBRIS. 17.

TEMHNEN, Monk and Martyr, of Linn-Uachaille.[1]

EÓIN, son of Carlan, of Tigh-Eóin, in Uladh.

BECCÁN. This may be Beccan, son of Saran, who is of the race of Colla-da-chrioch.

Another BECCÁN.

Linn Luachain, on the banks of the Cassan Linne." There is, therefore, no necessity to seek for any foreign saint. But there seems nevertheless some confusion, as we have already had "Temnen, of Linn Uachaille," at the 7th of Aug. It is possible that there may have been two of the name, and that by an error in the gloss of Mar. O'Gorman, they are both said to be of Linn-Uachaille. In the M. Taml., at 7 Aug., we have "Temnanus Linn duachail," and at 17 Aug. "Temmianus monachus," which seems to indicate two different persons. In the text of Mar. O'Gorman we have simply "Temnan" in both places; but in both the gloss tells us that he was of Linn Uachaille. (T.) Concerning St. Ieron or Hieron see Molanus, *Indiculus Sanctor. Belgii*, p. 44 *b*, and the Acta Sanctorum at this day. (R.)

SECHNAN.
ERNAN, Torannge, do chenél Eogham, mic Néill.
Tochae.

18. F. QUINTO DECIMO CAL. SEPTEMBRIS. 18.

ERNIN, .i. Mernocc, ó Rath noi i nUib Garrchon, .i. i Fothartaib Laigen, acus ó Chill dragnech i nUib Drona.

Daigh, mac Cairill, epscop ó Inis caoin Deghai, i cConaillib Muirchemne. Anno Domini an tan so fatoh a fsiriat 586. Do chenél Eogain, mic Néill do, acus Deidi, ingen Trena, mic Dubthaig hui Lugair, a mathair. Ceasd oirdeirc éirenn. Ar é do rigne ced go leith cloc, céd bachall, acus do chuir cumdach no folach ar thí richtt foisccel (.i. leabar ina mbí oirbhreacha an cethrar foisccel,) amail de adbar an fanntha:—

Tri caogad cloc, buadach bann,
La céd mbalc mbuidhneach mbachall,
La seasca foisccéla slán,
Do láim Dheaga a aonadán.

Deisciul do Berach Cluana coirbthi. Beta Berairg, cap. 7.

Colman, Cuile.

Ronan.

Odhran.

19. G. QUARTO DECIMO CAL. SEPTEMBRIS. 19.

Mochta, epscop Lughmaigh. Tri ced bliadain a aois an tan do cuaid do cum nime, Aº D. 534. Acus ní dubairt briathar bréicce no aineólach, acus nír it én greim méit, no ina mbeit rúg rerúir an fad sin. Gonadh aire sin tuccadh an tuarascbáilsi air, acus fór aga foillsiugad go radatar tri richid senóir ina teg, no nach dénadh saothar ar bith acht ag fádh psalm acus ernaigthe:—

[1] *Life of Berach.* See the Supplementum Vitæ S. Berachi, capp. 3–5, in Colgan, Acta Sanctor., p. 344. (R.)

SEANAN.
ERNAN, of Tórach, of the race of Eoghan, son of Niall.
TOCHA.

18 F. QUINTO DECIMO KAL. SEPTEMBRIS. 18.

ERNIN, i.e., Mernóg, of Rath-Noi, in Ui-Garchon, i.e., in Fotharta of Leinster; and of Cill-draighnech, in Ui-Dróna.

DAIGH, son of Cairell, Bishop, of Inis-caoin-Degha, in Conaille-Muirtheimhne. The year of our Lord when he resigned his spirit, was 586. He was of the race of Eoghan, son of Niall; and Deidi, daughter of Trian, son of Dubhthach Hui Lughair, was his mother. He was a celebrated artificer. It was he that made one hundred and fifty bells, one hundred croziers, and who made cases or covers for sixty gospels (i.e., books containing the works of the four Evangelists), as this quatrain proves:—

"Thrice fifty bells, victorious deed,
With one hundred strong ringed croziers,
With sixty perfect gospels,
By the hand of Daigh alone."

Berach, of Cluain Coirpthi, was his disciple. Life of Berach,[1] chap. 7.

COLMAN, of Cúil.
RONAN.
ODHRAN.

19. G. QUARTO DECIMO KAL. SEPTEMBRIS. 19.

MOCHTA, Bishop, of Lughmhagh. Three hundred years was his age, when he went to heaven, A.D. 534. And he never uttered a word of lie, or of ignorance, nor did he eat one morsel of fat, or *that* on which there was the moisture of fat, during that time. For which reason this account was given of him, and to show that there were three score seniors in his house,[2] or who did not perform any labour, except repeating psalms and prayers:—

[2] *In his house.* That is, who abode continually within the conventual precincts, as contradistinguished from those who were engaged in manual labour in the fields. (R.)

Fiacail Mochta fa maith bér,
Tri céd bliadain buan an cís,
Gan gud niomruil feicde fuar,
Gan mir nionmuin feicde fís.
Tri fichit fenoir fralmach,
A tegdach fiogdha femend,
Gan ar, gan buain gan tíorad,
Gan gnoimrad act mad légend.
Fer trí ficit, fer trí céd,
Airca fuin ar fein an déc,
Ni mo cin ogan fogail,
I faithfithe an feinfiacail. F.

Adeir Cuimin Coindeire irin dan dárab túr, 'Carair Pátraicc puirt Macha,' gurab céd bliadain do bí Mochta gan greim do annlann no do ní méit do ithe. Ag fo mar adeir:—

Carair mo Mochta Lugmaig,
Tré reacht acus tré riagail,
Gan mír nannlainn ina corp
Na docht fri ré cét mbliadain.

Do fairingir an Mocta fo Colaim cille, amail ata i mbethaid Coluim cille, cap. 1m, 200 bliadain ria na gein.

ENAN, Dromma raithe, i niarthor Mirhe. Do fliocht Eachdach Finn fuath airt, o Bruil Brigid dorom.

20. A. TERTIO DECIMO CAL. SEPTEMBRIS. 20.

Lassar, ógh, ó Chill Airealgach for bru Locha Lébenn, irin Mide, do fliocht Laegaire, mic Néill.

MOTRENÓCC, mac Aengusa, ab Ruisccaigh.

COINCHEND, ó Caol achadh.

[1] *The teeth of Mochta.* Colgan has quoted this poem, omitting the last quatrain, but inserting the following between the first and second:—

Nir bo docta muinter Mocta,
Lugmaig lir!
Trí céd fagart, um céd nessoc,
Maille frir.

"The teeth of Mochta,[1] of good habits,
Three hundred years, durable the rigour,
Without a word of error escaping from them,
Without a bit of fat passing down them.
"Three score psalm-singing seniors
Were his household, royal the enumeration,
Without tillage, reaping, or kiln-drying,
Without work, except reading.
"A man of three score, a man of three hundred,
Blessed be God! how old the set of teeth!
Not more has the youth under valour,
How lasting the ancient tooth." F.[2]

Cuimin, of Coindeire, states, in the poem which begins, "Patrick, of the fort of Macha, loves," that Mochta was one hundred years without eating a bit of rich food, or fat of any kind. Thus he says:—

"My Mochta, of Lughmhagh, loves,
By law and by rule,
That no rich food should enter his body
For a period of an hundred years."

This Mochta[3] prophesied of Colum Cille (as stated in the Life of Colum Cille, chap. 1) two hundred years before his birth.

ENAN, of Druim-raithe, in Westmeath. He was of the race of Eochaidh Finnfuathairt, from whom Brighit descends.

20. A. TERTIO DECIMO KAL. SEPTEMBRIS. 20.

LASSAR, Virgin, of Cill Arcalgach, on the brink of Loch Lebenn, in Meath, of the race of Laeghaire, son of Niall.

MOTRENÓG, son of Aenghus, Abbot, of Rúsgach.

COINCHENN, of Cael-achadh.

"Not poor was the family of Mochta, of Lughmadh's fort! Three hundred priests, and a hundred bishops were with him there." *Actt. SS.*, p. 734. (T.)

[2] *F.* The letter F. here indicates that the poem is completed. It is the initial letter of its first word, which, according to custom, is repeated at the close, as a mark of completion. (T.)

[3] *Mochta.* See note [5], at p. 153 *supra*. (R.)

21. b. DUODECIMO CAL. SEPTEMBRIS. 21.

SENACH, EPSCOP, Ó CLUAIN FODA FINE, 1 FERAIB TULACH, .i. CLUAIN FODA LIBREN, ACUS COMARBA FINNÉIN É.
CAOLBADH, Ó CHILL CAOLBADH ALLA TUAIB DO CHENANNAS.
MAISSE, ÓGH.
UNCAN.
MOGHIN.

22. C. UNDECIMO CAL. SEPTEMBRIS. 22.

BEOGHNA, abb Benchuir iar cComgall. Aois Christe an tan faidh a fris[s]at dochum nimhe 605.
SINCHE, ingen Annuba, ó Chúil bennčuir.
CUIMMEIN.
SÉDRACH.
MEIC DAIGHRE.

23. D. DECIMO CAL. SEPTEMBRIS. 23.

EOGHAN, EPSCOP Ó ARD FRATHA, A CENÉL MOAIN 1 NULLTOIB. DO FLIOCHT LAOGAIRE LUIRC, MIC UGAINE MOIR, O BRUILIT LAIGNIB DÓ.
SEACHT NEPSCOIR, Ó AILMAIGH, .i. 1 N'DOMNACH MÓR.

24. E. NONO CAL. SEPTEMBRIS. 24.

RODAN, EAPSCOB.
SEIGHEIN.
FAOLAN.

25. F. OCTAVO CAL. SEPTEMBRIS. 25.

SIOLLÁN, EPSCOP ACUS ABB MAIGE BILE. AOIS CRIST AN TRAT DO CHUAIB DOCUM NIMHE 618.
MICHÉN, Ó CHILL MICHEN, 1 NATH CLIATH.
BROCCÁN, IOMDAIN.

[1] *Daighre.* The more recent hand has written in the margin, in Irish characters, "Vide an idem qui 14 hujus." "Consider if they are the same who are mentioned on the 14th of this month." (T.)

21. B. DUODECIMO KAL. SEPTEMBRIS. 21.

SENACH, Bishop, of Cluain-fhoda Fine, in Fir-tulach, i.e., Cluain-fhoda Libréin, and he was successor of Finnén.

CAELBADH, of Cill-Caelbaidh, on the north side of Ceanannus.

MAISSE, Virgin.

UNCAN.

MOGHIN.

22. C. UNDECIMO KAL. SEPTEMBRIS. 22.

BEOGHNA, Abbot of Bennchor after Comhgall. The age of Christ, when he resigned his spirit to heaven, was 605.

SINCHE, daughter of Annudh, of Cúil-bennchuir.

CUIMMEIN.

SEDRACH.

THE SONS OF DAIGHRE.[1]

23. D. DECIMO KAL. SEPTEMBRIS. 23.

EOGHAN, Bishop, of Ard-sratha, in Cinel Moain, in Ulster. He was of the race of Laeghaire Lorc, son of Ugaine Mór, from whom the Leinstermen descend.

THE SEVEN BISHOPS, of Aelmhagh, i.e., at Domhnach-mór.

24. E. NONO KAL. SEPTEMBRIS. 24.

RODAN, Bishop.

SEIGHEIN.

FAELAN.

25. F. OCTAVO KAL. SEPTEMBRIS. 25.

SIOLLAN, Bishop and Abbot, of Magh-bile. The age of Christ, when he went to heaven, was 618.

MICHEN, of Cill-Michen, in Ath-cliath.

BROGAN, of Iomdan.[2]

[2] *Of Iomdain.* So says the gloss in Mar. O'Gorman; the M. Taml. calls him "Broccanus i Maighin;" i.e., Broccan in Maighin. (T.)

26. F. septimo cal. septembris. 26.

Comhgall, Ua Sarain.
Faolán, Cluana Moerna, a Breraib tulach irin Mide.
Aireid, saccart.

27. A. sexto cal. septembris. 27.

Uscille, epscop, mac Ua Bhaird, ó Chill Uaille allaignib.
Aedhan. Ata Aobán, mac Luigair, do fliocht Eochaba Finn Fuath airt, mic Féidlimid Reachtmair, mic Tuathal Teachtmair ó Bruil Brigit.

28. B. quinto cal. septembris. 28.

Feidhlimidh, mac Crimthainn, ri Muman. Do fliocht Aongusa, mic Natfraoich, mic Cuirc, mic Luigdech dó, acus a derair go raibe na angcaire fadeoid, iar mbeit seacht mbliadna irin rige.

29. C. quarto cal. septembris. 29.

Uindic, Tuighnetha.
[Naoi cead mairtir.]

30. D. tertio cal. septembris. 30.

Muadan, epscop, ó Airecal Muadáin.
Fiachraigh, idirdeach, acus do bendaigh fos ir in Frainc.
Cronan, Cluana an dobair.
Fer dá chrioch.
Loarn, saccart, ó Achadh mór.

[1] *Tuighnetha:* i.e., Tynan, Co. Armagh. (O'D.)

[2] *Martyrs.* This addition is in the more recent hand; 900 martyrs are commemorated on this day in the Felire of Aengus and in Mar. O'Gorman. (T.)

26. G. SEPTIMO KAL. SEPTEMBRIS. 26.

COMHGALL, Ua Sárain.
FAELÁN, of Cluain Moescna, in Fir-Tulach, in Meath.
AIREID, Priest.

27. A. SEXTO KAL. SEPTEMBRIS. 27.

USAILLE, son of Ua Baird, Bishop, of Cill-Usaille, in Leinster.
AEDHAN. There is an Aedhan, son of Lughar, of the race of Eochaidh Finnfuathart, son of Feidhlimidh Reachtmar, son of Tuathal Teachtmar, from whom Brighit descends.

28. B. QUINTO KAL. SEPTEMBRIS. 28.

FEIDHLIMIDH, son of Cremthann, king of Munster. He was of the race of Aenghus, son of Nadfraech, son of Lughaidh, and it is said that he was finally an anchorite, after having been seven years a king.

29. C. QUARTO KAL. SEPTEMBRIS. 29.

UINDIC, of Tuighnetha.[1]
[NINE HUNDRED MARTYRS.[2]]

30. D. TERTIO KAL. SEPTEMBRIS. 30.

MUADAN, Bishop, of Airegal Muadain.
FIACHRACH, an Eremite, and he blessed[3] also in France.
CRONÁN, of Cluain-an-dobhair.
FER-DÁ-CHRIOCH.
LOARN, Priest, of Achadh-mór.

[3] *Blessed:* i.e., exercised his episcopal office; or perhaps consecrated a church. (T.) See the same form of expression under Dalbach, at October 28. (R.)

31. E. PRIDIE CAL. SEPTEMBRIS. 31.

AEDHAN, mac Luigair. Do fliucht Eachdach Finn Fuach nairt o Brui Briugit do. Epscop o Inis Cathaigh, acus o Inis Mebcoit i niarthar Tuaiscirt Saxan mbecc, acus dia oilithre do chois Aedán co hInis Medcoit. [Obiit anno 651, ex Beda].

Deochain Aedh, o Chúil Máine. Do fliucht Cholla Uais, áirdrí Erenn dó.

Cillen, epscop.

Sessén, Atha omna.

[1] *He died.* This clause is in the more recent hand, and in Irish characters. (T.)

31. E. PRIDIE KAL. SEPTEMBRIS. 31.

AEDHAN, son of Lughar. He was of the race of Eochaidh Finn Fuath-nairt, from whom Brighit descends. He was a bishop at Inis Cathaigh, and at Inis Medhcoit, in the north-west of Little Saxonland; and it was on a pilgrimage that Aedhan went to Inis Medcoit. [He died[1] in the year 651, according to Bede.[2]]

DEACON AEDH, of Cúil-Maine. He was of the race of Colla Uais, monarch of Erin.

CILLEN, Bishop.

SESSÉN, of Ath-omna.

[2] *Bede.* See Bede, Hist. iii. 14, 17, v. 24. The Annals of Ulster, which are one year in arrear, record, at 650, the *Quies Aedain Episcopi Saxonum.* (R.)

1. Ⓐ. CALENDIS SEPTEMBRIS. 1.

NEMAN, epscop ó Chill Bia.
CUIMMEIN, mac Cuanach.
SCEALLAN, Lobar, ó Ard Macha.
FAILBHE, mac Ronain, ó Cluain airbealaigh.
MEIC CAIMEINE.

2. Ⓑ. QUARTO NONAS SEPTEMBRIS. 2.

SEANAN, Laidsigh Bruinn i nUib Faolain. Do sliocht Eochadha, mic Muiredha, ata do siol Eirenoin dó. [Desi, ingen Tréana, mac Dubthaigh, a máthair.]
ZEINTEN, saccart, ó Thir Ghuaire.
COLUM, mac Blaan.
ENAN, mac Ua Mago.
MAINE. Atá Maine, mac Sinill, ar sliocht Chondri, mic Fergara, mic Roga Ruaid, mic Rudraige. Atá sor Maine earpucc ar sliocht Oiliolla, mic Eachdach Muigmedoin do siol Eirenoin.

3. Ⓒ. TERTIO NONAS SEPTEMBRIS. 3.

MACCNEISSI, epscop Condoire. Cner, ingen Chomcaidi, do Dhal Cethirn, a máthair. Aengar a céd ainm. Caeman Brec ainm oile dó. Aois Crist an tan so fail a sriasat docum nimhe 614.
COLMAN, Cluana [Droma] Ferta Mugaine i nUib Failge.

[1] *Mother.* The clause within brackets is in the more recent hand. (T.)

[2] *Was* 614. St. Mac Nissi, the founder of Connor, died, according to the Annals of Ulster and of the Four Masters, in 513. But there is another St. Caemhan Breac, of Roseach, commemorated at the 14th of this month, who died, according to the Four Masters, in 614, and whose obituary date has been erroneously transferred in the present instance to the earlier saint. A similar mistake was committed by Ward, who confounds the

1. A. KALENDIS SEPTEMBRIS. 1.

NEMAN, Bishop, of Cill-Bia.
CUIMMÉN, son of Cuana.
SCEALLAN, the Leper, of Ard-Macha.
FAILBHE, son of Ronan, of Cluain Airbealaigh.
THE SONS OF CAIMENE.

2. G. QUARTO NONAS SEPTEMBRIS. 2.

SEANAN, of Laithrech-Briuin, in Ui-Faelain. He was of the race of Eochaidh, son of Muireadh, who is of the seed of Heremon. [Deidi, daughter of Trian, son of Dubhthach, was his mother.[1]]
GEINTEN, Priest, of Tir-Guaire.
COLUM, son of Blaan.
ENAN, Mac Ua Mago.
MAINÈ. There is a Máinè, son of Sinell, of the race of Connri, son of Fergus, son of Ross Ruadh, son of Rudhraighe. There is also a Máinè, bishop, of the race of Oilioll, son of Eochaidh Muighmedhoin, of the seed of Heremon.

3. A. TERTIO NONAS SEPTEMBRIS. 3.

MAC NEISSI, Bishop of Coindeire. Cnes, daughter of Comhcaidhi, of the Dal Ceithirn, was his mother. Aenghus was his first name. Caemhán Breac was another name for him. The age of Christ, when he yielded his spirit to heaven, was 614.[2]
COLMAN, of Cluain [*or* Druim[3]] Ferta Mughaine, in Ui-Failghe.

bishop of Connor with Caemhan of Eanach-truim, commemorated at the 3rd of November, and places his death at 614. (Acta SS. Sept. tom. iii. p. 662 *b*.) And again the Four Masters have confounded the two so far that they assign St. Macnissi's festival to the 3rd of November. An. 513, vol. i. p. 168, ed. O'Donovan. For 614 above read 514. (R.)

[3] *Druim.* The word *Droma* is written as a gloss over *Cluain*, meaning that we should read Drumfert, not Clonfert, here. (T.)

Longaracoh, ó Shliaḃ Maiġe, no ó Muiġh Tuathac. Longaraḃ coiṁdiu i tTuaiscert Oṁaiġe ó Dírert Garaḃ, i Maiġ garaḃ i nUiḃ Fairċeallaiġ, acus o Chill gaḃra i Sleiḃ Maiġe. Iṡeḃ a derar gur tuitettar tiaġa liuḃar Erenn, acus a roiscela, acus a leaḃair foġlama da naiḃlennaiḃ an oiḃċe écca Luinġaraḃ, aṁail do tuiccsiuir nach tiucraḃ go braṫ neach mar Longaraḃ. Ar do rin a dubraḃ:—

Atbaṫ Lon, [atbaṫ Lon,]
Garaḃ ro gaḃ don,
Ir dit leiġinn acus gol,
Innsi Erenn dar a hor.

Aderis feinleaḃar ro aorda memraim, aṁail a duḃraḃ ag Briġit, 1° Feb., acus ag Pátraicc 17 Márta, go raiḃe Longaraḃ coṁdail a mbéraiḃ acus a mbechaiḃ re hAugurtin do bí ro egnaiḃ.

4. b. PRIDIE NONAS SEPTEMBRIS. 4.

Ultan [eaḃscop] o Aiṫ Brecain. Do ṡiol Iṡeil, mic Conaill Cheṁnaiġ dó. Da do béraiḃ Ultáin gach lenaḃ ar ná bíoḃ leaḃuccaḃ i nEṁinn é féin da mbiatchaḃ lena láṁaiḃ féin, gurbo minic caogad no trí caogait in aoinḟeċt aige, gerbo doḃaing dó. C.lxxxix. a aois an tan do deachaiḃ do ċum nimhe, A.D. 656.

Aderis fos Cuimin Coindeire go mbíoḃ carcair cloiċe nó ṁaide fo na ċaoḃ, acus go ndeineḃ foḃraccaḃ i n-uiġe fuar isin gaoiṫ ro cruaiḃ. Ag ro mar aderis:—

Carair Ultan a lenba,
Carcair im a ċaobh tana,
Ir foḃraccaḃ uiġe fuair,
Isin ngaoiṫ ċruaiḃ ro ċara.

[1] *Lon-garadh.* A space is left after his name in the MS. to insert afterwards "priest" or "bishop," the author being uncertain of his dignity. His name was Lon or Loman; he was surnamed *Garadh*, from Disert-Garadh, in the Queen's County, where he probably had a cell. It is possible that he may be the same as Lonn, of Cill Gabhra, 24 June, *supra*. See Obits and Martyrol. of Christ Church, p. lxxii. (T.)

[2] *Coiṁdiu*: i.e., of the white foot. (O'D.)

LON-GARADH,[1] of Sliabh Mairge, or of Magh Tuathat. Lon-garadh Coisfinn,[2] of Disert Garadh, in the north of Osraighe, i.e., of Magh-Garadh in Ui-Fairchellaigh, and of Cill-Gabhra, in Sliabh Mairge. It is said that the book-satchels of Erinn, and the gospels, and the lesson-books of the students, fell from their racks on the night of Lon-garadh's death, so that no person should ever understand them as Lon-garadh used to understand them. It was of this was said:—

"Lon died, [Lon died,]
Garad was unfortunate;
He is a loss to learning and schools,
Of Erinn's isle to its extremities."

A very ancient old-vellum-book, which we have mentioned under Brighit, at 1st Febr., and under Patrick, 17th March, states, that Lon-garadh, in his habits and life, was like to Augustin, who was very wise.

4. B. PRIDIE NONAS SEPTEMBRIS. 4.

ULTAN, [Bishop[3]] of Ard-Brecáin. He was of the race of Irial, son of Conall Cearnach. One of the habits of Ultan was to feed, with his own hands, every child who had no support in Erinn, so that he often had fifty and thrice fifty with him together, though it was difficult for him *to feed them.* One hundred and eighty-nine was his age[4] when he went to heaven, A.D. 656.[5]

Cuimin, of Coindeire, also says that he had a prison of stone, or boards against his side, and that he used to bathe in cold water in a sharp wind. Thus he says:—

"Ulltán loves his children;
A prison for his lean side,
And a bath in cold water
In the sharp wind he loved."

[3] *Bishop.* The word eapꝑcop, bishop, is inserted by the more recent hand, and the words "Episcopus Midensis" written in the margin. Obits of Chr. Ch., Introd., p. lxxii. (T.)

[4] *His age.* One hundred and eighty, according to the Four Masters, An. 656. (R.)

[5] *A.D.* 656. The more recent hand has added in the margin "467 natus." (T.)

Irḟ do ṫionóil fepta Briġde go haoin ionaḋ, acuf cuġ do Bhroccán Claon dia deifcipul, acuf do aiṫin de a ccuma an dán, guṙab eifein do riġne 'Ni ċair Briġit buaḋaċ,' aṁail ata irin Leabar Iomann.

Cuimmein, abb Droma fneaċta.

Sarbile, ó Fochairt.

Comgall, mac Eachḋach, ó Boith conair [a nGleann Daile a nInif Eoghain]. Do fliocht Eogain, mic Néill dó.

Aedhan Amlonn.

Ness, Ernaidhe.

Failbe.

Fiachraigh.

Senan.

5. C. NONIS SEPTEMBRIS. 5.

Bricin, o Thuam dreacain, i mBreifne Connaċt, aċt if i mBreifne i Raġallaiġ atá, acuf do fliocht Taiḋg, mic Céin, mic Oiliolla Oluim do.

Eolang, ó Achaḋ bó Cainnigh i nOrraiġiḃ, acuf do fliocht Conaire, mic Moḃa Laṁa, áirdri Erenn dó, do réir na duaine, 'Naoiṁrenċar naoṁ Inri Fail'

Indeacht, deochain.

Dubscuile.

Faithlend. Gomaḋ é fo Faithlenn deoċain, mac Aeḋa Daṁain don Muṁain, do fliocht Cuirc, mic Luiġḃeaċ, mic Oiliolla Flainn Bicc, mic Fiachaċ Muillethain, mic Eoghain móir, mic Oiliolla Oluim.

6. D. OCTAVO IDUS SEPTEMBRIS. 6.

Mac Cuilind, epfcop Lurca. Cuindigh a ceḋ ainm. Aoif Crift an tfaċ fo faidh a fpirat dochum nimhe 497. Do

[1] *Inis Eoghain.* The clause within brackets is added by the second hand. (T.)

[2] *Bricin.* A space is left here, the compiler of this Calendar having been uncertain whether Bricin should be called bishop, or priest. (T.)

It was he that collected the miracles of Brighit into one book, and gave them to Brogan Claen, his disciple, and commanded him to turn them into verse, so that it was the latter that composed "The victorious Brighit loved not," as it is found in the Book of Hymns.

CUIMMEIN, Abbot, of Druim Sneachta.

SARBILE, of Fochard.

COMHGALL, son of Eochaidh, of Both-Conais [in Gleann-Daoile, in Inis Eoghain[1]]. He was of the race of Eoghan, son of Niall.

AEDHAN AMLONN.

NESS, of Ernaidh.

FAILBHE.

FIACHRACH.

SENAN.

5 C. NONIS SEPTEMBRIS. 5.

BRICIN,[2] of Tuaim Dreacain, in Breifne of Connacht; but it is in Breifne Ui-Raghallaigh[3] it is; and he was of the race of Tadhg, son of Cian, son of Oilill Olum.

EOLANG,[4] of Achadh-bo-Cainnigh in Osraighe, and he is of the race of Conaire, son of Moghlamha, monarch of Erin, according to the poem *beginning* "The saint-history of the saints of Inis-Fáil."

INDEACHT, Deacon.

DUBHSCUILE.

FAITHLENN. This may be Faithlenn, Deacon, son of Aedh Damhain, of Munster, of the race of Corc, son of Lughaidh, son of Oilill Flannbeg, son of Fiacha Muilleathan, son of Eoghan Mór, son of Oilill Olum.

6. D. OCTAVO IDUS SEPTEMBRIS. 6.

MAC CUILINN, Bishop, of Lusc. Cuinnigh was his first name. The age of Christ, when he sent his spirit to heaven, 497. He

[2] *Ui-Raghallaigh*, or East Breifne, as distinguished from Breifne Ui Ruairc, or West Breifne. (R.)

[4] *Eolang*. A space left here as before. (T.)

fliocht Taidg, mic Cein, mic Oiliolla Oluim dó. Adeir beda Ciaran Cluana, cap. 44, gurabe Mac Cuilinn acus Odrán, ó Letrechaid do innis do Ciarán a faogal do dimdibe.

Sciath, ógh, ó Fiort Scéithe, i Murcraigi trí Maighe i Mumhain. Do fiol Conaire, áirdrí Erenn, ata do fiol Eirremoin di. Eithne, ingen Concraid, a máthair.

Coluim, Roir glanda, .i. Glan ainm diorrat boi ann ria bPátraicc, acus Domnach mór Maighe Iomchlair a ainm aniu ó do beannaig Pátraicc ann, a Tír Eogain atárbe. Acus do fliocht Laoghaire mic Neill don Coluim ro.

Colman, mac Eachach. Gomad é ro Colman Cille cleithig, mic Eachdach, atá do fiol Aongusa, mic Natfraoich, rí Muman acus Cashil, athail a dubramar roime.

Caoncomrac.

Dochonna.

Inghen Mheacchair.

7. E. septimo idus septembris. 7.

Siollán, epscop.
Toit, inis Toite for loch Bec, i nUib Tuirtre.
Helair, inis Locha Cré.
Ultán.
Molaissi.
Sioit.

8. F. sexto idus septembris. 8.

Fionntain, Arda caoin.
Fergus, Cruithneach.
Cruimther cathaig, mac Aengusa, ó Cluain Eofrain.

[1] *Odhran.* See under this name at the 2nd of October. The text reads here gurabe; the more grammatical Irish would be gurab iad. (T.)

[2] *Said before.* Under Mac Tail, at June 11, p. 166 *supra*. The Saints' Genealogies give Mac Tail of Cill Cuilinn, and Colman of Cill-clethi, two sons of Eochaidh, son of

was of the race of Tadhg, son of Cian, son of Oilill Olum. The Life of Ciarán, of Cluain, states, chap. 44, that it was Mac Cuilinn, and Odhrán[1] of Lettrech, who told Ciaran that his life would be cut short.

SCIATH, Virgin, of Fert-Soéithe, in Muscraighe of the Three Plains, in Munster. She is of the race of Conaire, monarch of Erinn, who was of the seed of Heremon. Eithne, daughter of Concraidh, was her mother.

COLUM, of Ros Glanda: i.e., Glan is the name of a well which was there before Patrick; and Domhnach-mór Maighe-Imchlair is its name at this day, since Patrick blessed it. In Tir-Eoghain it is situated. And this Colum is of the race of Laeghaire, son of Niall.

COLMÁN, son of Eochaidh. This may be Colman of Cill Cleitigh, son of Eochaidh, who is of the seed of Aenghus, son of Nadfraech, king of Munster and of Caisel, as we have said before.[2]

CAENCOMRAC.

DOCHONNA.

THE DAUGHTER OF MEACHAR.

7. E. SEPTIMO IDUS SEPTEMBRIS. 7.

SIOLLÁN, Bishop.

TÓIT, of Inis-Tóite, in Loch Bec, in Ui-Tuirtre.

HELAIR, of Inis Locha-Cre.

ULTÁN.

MOLAISSI.

SIOIT.

8. F. SEXTO IDUS SEPTEMBRIS. 8.

FIONNTAIN, of Ard-caoin.

FERGHUS, Cruithneach.[3]

CRUIMTHER CATHA, son of Aenghus, of Cluain Eossain.

Dargan, son of Columba, son of Cronan, son of Aengus, son of Nadfraech. Book of Lecan, fol. 43 *b. e.* (R.)

[3] *Cruithneach*: i.e., the Pict. (O'D.)

Maolcoisne. Aderr Cain Adamnain gurb dona hurradaib fuair Adamnan mna do faorad ó gach broid, acus o gach daoirre da raibe orra Maolcoirne. Ata Maolcoirne 15 October, acus Maolcoirne, ó Ros Bradnaid, 28 December, acus ni tuigter cia diob da labrann an Chain.

Meic Thalcairce.

9. F. QUINTO IDUS SEPTEMBRIS. 9.

Ciarán, mac an traoir, abb Cluana mic Noir. Beoaid ainm an traoir a athar. Darerca, ingen Eargain, mic Buachalla, mic Glair, rile do Ciarraige Irluachra a mathair. Do fliocht Chuirc, mic Feradaig, mic Rora, mic Ruigraige do. Bai imorro Ciaran in araile la in Ireal Ciarán ag cur fil, acus táinic duine bocht dia faigidh do chuingidh almsaine fair. Do beir Ciarán mám don grán ina ucht, acus ro roadh in ór ro cettóir. Do chuir an rí an tan sin, .i. Aengus, mac Crimthainn, da each acus carpat go Ciarán, acus tucc Ciarán na heich don bocht ar an ór, acus ro roaib in tór ingran rocettoir, acus ro fiolaib an gort de iarann, conná raibe isin crich uile árdar rob ferr inár. Tri bliadna triochat ba slán do an tan ro fuair a sruthat docum nime, A° D. 548.

Samhaltar Ciaran fri Criost amlaid sin óir ar trí bliadna triochat ba haoir do Críost amail ba head do Ciarán. Beoaid saor ba hainm dathair Ciaráin, amail ar Isereph saor ba hainm do cele Muire ór geineb Críostt do rigne nem, acus talam acus gach a bruil etorra.

Adeir Cuimin Coindeire isin dán dárab tor, 'Cairr Patraicc puirt Macha,' &c., nar fech Ciarán ar mnaoi ó do geineab é, acus nach dubairt brég. Agus mar adeir:—

[1] *His age.* Tighernach says, in the 31st; the An. Ult., in the 34th year. According to his Life, he died in his 30th year. (R.)

[2] *A.D.* 548. This is the date both in the Annals of Ulster and the Four Masters. The true year is 549. (R.)

MAELCOISNE. The Law of Adamnan states, that Maelcoisne was one of the sureties whom Adamnan found to free the women from every slavery and bondage that was on them. There is a Maelcoisne at 15th October, and a Maelcoisne of Ros-Brannaibh, at 28th December, and it is not known which of them the Law speaks of.

THE SONS OF TALARG.

9. G. QUINTO IDUS SEPTEMBRIS. 9.

CIARAN, son of the Carpenter, Abbot of Cluain-mic-Nois. Beoaidh was the name of the carpenter, his father. Darerca, daughter of Earcan, son of Buachall, son of Glas, the poet of the Ciarraighe, of Irluachair, was his mother. He was of the race of Corc, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe. On a certain day, as Ciaran was sowing seed at Iseal-Chiaráin, a poor man came to him to ask alms of him. Ciaran threw a handful of the grain into his breast, and it was turned into gold immediately. At this time the king, i.e., Aenghus, son of Crimthann, sent two horses and a chariot to Ciaran, and Ciaran gave the horses to the poor man for the gold, and the gold was turned into grain immediately, and the field was sown with it afterwards, so that there was not in the whole territory corn better than it. Thirty-three years was his age[1] when he yielded his spirit to heaven, A.D. 548.[2]

Ciaran is in this regard compared unto Christ, for Christ was thirty-three years of age *at his death*, as was Ciaran. Beoaidh, the Carpenter, was the name of the father of Ciaran, as Joseph, the Carpenter, was the name of the husband of Mary,[3] of whom was born Christ, who made heaven and earth and all that is between them.

Cuimin, of Coindeire, states, in the poem which begins, "Patrick of the fort of Macha loves," &c., that Ciaran never looked upon a woman from the time he was born, and never told a lie. Thus he says:—

[3] *Husband of Mary.* Céle Muire. The word céle is interpreted by Zeuss *maritus, socius*, Gramm. Celt. pp. 22, 23, 245, 371; céle ingine, *gener, ib.* p. 371. The primary

Cantair Ciaran cain Cluana,
Umalóid nar dian dedail,
Ni ebairt briathar bud gaoi,
Nir fill ar mnaái ó ro genair.

Ar Ciaran do rigne an laoid oirdeirc filidecta darab tús, 'An fuim a fi an fidiu fain,' etc. Ag iarraid tuilled raogail ar Dia ionnar go ndiongnad nira mó do faodar acus do feirdir do. Ar addal a ferta acus a miorbúile, amail ar follar ina bethaid. Do báttar cethar derbrathar, acus trúr deirbfedar naoma aige, .i. Cronan deocain, Donnan deocain, Luachall facart, acus Odhrán facart. Lugbet, Pata, acus Raithleo an triur fethar. Adeir feinleadar fo aorda memraim go raithe Ciaran Cluana, cormail a mbéraib, acus a mbethaid re hIoannir apraol.

Maolaithgein, epscop, Maighe bile.
Diomman.
Fionnbarr, .i. Brenna, Cilli cunga.
Fiachan Fertach.
Mochta, mac Dergáin.
Conall, mac Aengusa.
Fer da crioch.
Tarerce.
Inghen Enaigh.
Tecce.

10. A. quarto idus septembris. 10.

Finnen, epscop, Maighe bile. Do flioct Fiatach Finn, áirdri Erenn, ón abairter Dal bFiatach, acus atá do fíol Eirremoin do.
Seighin, mac Ui Chuinn, abb Benncharr.
Senach, mac Buidi.
Fionnbarr.
Fergus, mac Guaire.
Dacchuimmne.
Odhran.

meaning is 'companion,' and this is what prevails in such compounds as Céle-De, Céle-Christ, Céle-Petair, Céle-cleirech, &c. (R.)

"The holy Ciaran, of Cluain, loves
Humility, from which he did not rashly swerve;
He never uttered a word that was false,
Nor looked upon woman from his birth."

It was Ciaran that composed the celebrated poetical lay, which begins, "An rim a ri an richid rain," &c., asking of God a prolongation of his life, that he might perform more labour and service to Him. Great are his signs and his miracles, as is evident in his Life. He had four brothers and three holy sisters, viz., Cronan the Deacon, Donnan the Deacon, Luachall the Priest, and Odhran the Priest; Lughbet, Pata, and Raithbeo, were the three sisters. A very ancient old-vellum-book states, that Ciaran of Cluain was, in his habits and life, like unto John, the Apostle.

MAELAITHGEIN, Bishop, of Magh-bile.
DIOMMAN.
FIONNBHARR, that is, Brodna, of Cill-Cunga.
FIALAN FERTACH.[1]
MOCHTA, son of Dergán.
CONALL, son of Aenghus.
FER-DA-CHRIOCH.
DARERCA.
THE DAUGHTER OF ENACH.
TECCE.

10. A. QUARTO IDUS SEPTEMBRIS. 10.

FINNÉN, Bishop, of Magh-bile. He is of the race of Fiatach Finn, monarch of Erin, from whom the Dal-Fiatach descend, and who was of the seed of Heremon.
SEIGHIN, son of Ua Cuinn, Abbot of Bennchor.
SENACH, son of Buidi.
FIONNBHARR.
FERGHUS, son of Guaire.
DACHUIMMNE.
ODHRAN.

[1] *Fertach.* That is, 'Virtuous,' or 'Miraculous.' (R.)

Elde.
Luiceall.

11. b. TERTIO IDUS SEMTEMBRIS. 11.

SIOLLÁN, ó Imleach Carrain i cCuailgne, no ó Imleach caoin i tTir Aeda, acus atá in Inis Coimetta for Loch Erne.
DANIEL, epscop Benncharr.
LOARN, epscop, o Cill Cunna. Tarersca, siur Pátraicc, a máthair.
COLMAN, epscop.
MOSHINU.
CONAMHAIL, mac Failbe. Do fhlioct Colla uais, áirdrí Erenn do.

12. C. PRIDIE IDUS SEPTEMBRIS. 12.

MOLACHASSI, mac Natfraoich, abb Daimhini. Do fhíol Israil, mic Conaill Cernaig dó. Monua ainm a máthar, dorein a beathaidh féin, cap. 5. Inarraile aimsir ro gab tene an proinnteach, an tan boisiuth acus a manaigh ag tomailt a mbeg thuara, acus ro eirgetar na manaigh co horann do teicheth arin tig ar braicsin an tighe tré doighir dergflaithaigh. Ro forcongair siumh orra airisiumh, acus a léigen ar a nglunidh, acus ernaighthe do Dhénamh; acus do fighne féin an ccétna, acus ro fraic a láimh uadh for an teinidh, acus torchair féige an tighe ina fiadhnaisi for lár, acus ni derna uathóid dóidh athmaidhin, acus ro chedaigh dona manchaibh eirge ar a cesoir fighill.

Adeir Cuimin Coindeire isin dan darab túsi, 'Carair Pátraicc puirt Macha,' go raibe grad ag Molaisi beith a ccarcair cloiche, acus fór tech naoidheth do beith aige ro chomair gach aoin d'Erinn. Ag ro mar adeir:—

Carair Molaisi an loca,
Beith a ccarcair cruaidh cloiche,
Tech naoidheth dferaibh Erenn
Gan diultadh gan taom doichle.

[1] *He is:* i.e., is buried, or honoured. (T.)

ELBE.
LUICEALL.

11. B. TERTIO IDUS SEPTEMBRIS. 11.

SIOLLÁN, of Imleach Cassain, in Cuailgne; or of Imleach-caoin, in Tir Aedha; and he is[1] at Inis Coimeda, in Loch Eirne.

DANIEL, Bishop, of Bennchor.

LOARNN, Bishop, of Cill Chunna. Darerca, sister of Patrick, was his mother.

COLMÁN, Bishop.

MOSHINU.

CONAMHAIL, son of Failbhe. He was of the race of Colla Uais, monarch of Erin.

12. C. PRIDIE IDUS SEPTEMBRIS. 12.

MOLAISSI, son of Nadfraech, Abbot of Daimhinis. He was of the race of Irial, son of Conall Cernach. Monua was the name of his mother, according to his own Life, chap. 5. On a certain time, as he and his monks were taking their scanty meal, the refectory took fire, and the monks rose up suddenly to fly from the house, on seeing it in red glowing flames. He requested of them to remain, to go on their knees, and to make prayer; and he himself did the same, and he reached forth his hand to the fire, and the ridge-pole of the house fell in, and it did them no further injury than that; then he permitted the monks to rise from their posture of prayer.

Cuimin, of Coindeire, states, in the poem which begins, "Patrick of the fort of Macha loves," that Molaissi loved to be in a stone prison, and also to keep a house of hospitality for every one in Erin. Thus he says:—

"Molaisi, of the Lake,[2] loves
To be in a prison of hard stone,
To have a house of guests for the men of Erin,
Without refusal, without a particle of churlishness."

[2] *Of the Lake.* That is, Loch Erne, in which his island of Daimhinis, now Devenish, is situate. (R.)

Adeir beda Ciaran Cluana, cap. 47, gurab dona hoct nórdaib do bí in Erinn órd Molairi, gidedh dob éidir gurab daon oile dona comannaib ladrar. Iar drorbad .xxx. bliadain do cuaid dochuin nimhe, A.D. 563. Ar an ccuigead la dég don mhí réin coimhéadchar fél, acus raoire Molaise agá forraigde, acus Seanmann réin hi mBealach ui Micein x^a fratrem Micén.

Ailbe, airdearpucc ó Imleach Iobair irin Mumain, A.D. 541, an tan ro fraid a fríarat. Do fhiocht Firidlachtga, mic Fergara, mic Rosa, mic Rughraide ata Ailbe. Sant ainm a máthar. Ire do čum i n-dán in riaghail darab tur, 'Adbair dam [fri mac Sarain].'

Cuimin Coindeire cecinit:—

Carair Ailbe aoidedcaire,
Nocar be an craidad briged,
Noca ttainicc i ccorp criadh,
Dudh ferr im biad ná im édach.

Mactaisre, epscop acus abb, Ardd Macha, A.D. 622. Darlem ar é atá ar fhiocht Eogain, mic Néill. No gomaid ar fhiocht Corbmaic Cair, mic Oilioilla Oluim do beith.

Colman, epscob.

Fledh, ógh, ingen rig Laigen, ó Thigh Fleidhe, i nUibh Garrcon, a Laignib.

13. O. IDIBUS SEPTEMBRIS. 13.

Dagan, epscop, ó Inbher Daoile i nairthear Laigen. Ar fhiocht Labrada Luirc, mic Ugaine Móir, ó brudin Laignig atá romh; acus Caoiltighern, ingen Caoimhlogha, deirbhsiur do Caoimgin a máthair.

[1] *The 15th day.* Over the word ccuigead, is written, as a gloss, reighiod, which makes it the 16th day. (T.)

[2] *Michen.* "As brother Michen says." The following note is written here in the more recent hand: "Antiphona communis. Vir Dei dum verbum vitæ populo prædicaret, visus est a terra paululum sublimari, et in aere pendere, et mirati sunt universi. Adesto nobis quæsumus Domine, ut beati Lasreani confessoris tui atque abbatis interventu ab omni inquinatione mundemur corporis et mentis, per Christum." This is evidently taken from some ancient office for St. Molaisse, who is also called S. Laserian, or Lasrianus. (T.)

The Life of Ciaran, of Cluain, states, chap. 47, that the order of Molaissi was one of the eight orders that were in Erin; but perhaps it speaks of some other of the same name. After completing thirty years he went to heaven, A.D. 563. On the 15th day[1] of this same month is celebrated the festival and holiday of Molaisse in his own parish, and termon, at Bealach Ui-Michein, juxta fratrem Michen.[2]

AILBHE, Archbishop, of Imleach Iobhair, in Munster, A.D. 541, when he resigned his spirit. Ailbhe was of the race of Fertlachtga, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe. Sant was the name of his mother. It was he that composed in verse the rule which begins, "Say for me [to the son of Saran[3]]."

Cuimin, of Coindeire, cecinit:—

"Ailbhe loved hospitality;
He was not a false devotee;
There came not into a body of clay,
One more generous of food or raiment."

MACLAISRE, Bishop and Abbot, of Ard-Macha, A.D. 622. I think it is he that is of the race of Eoghan, son of Niall; or it may be he is of the race of Corbmac Cas, son of Oilioll Olum.

COLMAN, Bishop.

FLEDH, Virgin, daughter of the king of Leinster, of Tech-Fleidhe, in Ui-Garchon, in Leinster.

13. D. IDIBUS SEPTEMBRIS. 13.

DAGAN, Bishop, of Inbher Daoile, in the east of Leinster. He is of the race of Labhraidh[4] Lorc, son of Ugaine Mor, from whom the Lagenians are *descended;* and Caoiltighern, daughter of Caomhlogha, sister of Caoimhghin, was his mother.

[2] *Saran.* The words in brackets are added by Mr. Curry as completing the first line of the poem. There is a good copy of this poetical Rule in Mr. Curry's copy of the Brussels MS., containing the Felire of Aengus, &c. The poem is addressed to Eoghan, son of Saran, of Cluain Coelain, Co. Tipperary. See above, March 15. (T.)

[4] *Labhraidh.* Over this name is written, as a correction, in the later hand, Laoġaire. Labhraidh's surname was Loingseach, and he was son of Oilioll Aine. (R.)

Maoltolaigh, ó Druim Niad, i nUltoib.
Naomhán, mac Ua Duib.
Inghena Cholaim, ó Thigh ingen Colaim, i Cremthannaib.
Caemneach.

14. E. DECIMO OCTAVO CAL. OCTOBRIS. 14.

Corbmac, mac Culennáin, ri Muman, epscop, acus maistir. Aor Criost an tan torchair la Laignibh 919. [Dob éig hé fiadh; acus i nionar fo inig no thodlad; fa hiairmeirgid fór, acus in uirci do gabad a psalm go minic. Gormlaith umorro ingen Flainn, mic Maoilsechlainn, mic Domnaill a Benrighe, acus nir cionaid ria acht aon fóg iar niairmeirge; acus trí caogait salm i ttiobrad Locha Tarb d'aithrige.

Secht mbliadna na rig, do réir Sealbaig senóir ina martnaib .i. 'Truag Cairiol gan Cormac.' Acus féach an dan oile do rinne Cormac fein .i. 'Eirig a ingen an Riog.']

Caomhan brec, o Ror each, i cCaille Follamain i Mirhe. Do fliocht Conaire, mic Moda Lámha, áirdrí Erenn, ata do siol Eireamoin dó.

15. F. DECIMO SEPTIMO CAL. OCTOBRIS. 15.

Ainmire, Cluana foda.
Lassair, Cluana móir.
Meic Taidg.
[Cormac, Muman.]

16. G. SEXTO DECIMO CAL. OCTOBRIS. 16.

Maoineann, epscop, Cluana Conaire, i tuaiscert Ua Faoláin.
Laisren, abb Ia Colaim cille. Do chenel gConuill Gulban, mic Néill do.

[1] *Was* 919. Thus in the manuscript; but 909 is the true year. See Annals of the Four Masters. (R.)

MAELTOLAIGH, of Druim Niadh, in Ulster.
NAEMHÁN, Mac Ua Duibh.
THE DAUGHTERS OF COLUM, of Tech-inghen-Coluim, in Cremhthanna.
CAEMNEACH.

14. E. DECIMO OCTAVO KAL. OCTOBRIS. 14.

CORBMAC, Mac Cuilennain, king of Munster, Bishop and Martyr. The age of Christ, when he fell by the Lagenians, was 919.[1] [He was always a virgin, and he used to sleep in a very thin tunic, *which he wore* at matins also, and he used to sing his psalms frequently *immersed* in water. Now Gormlaith, daughter of Flann, son of Maelsechlainn, son of Domhnall, was his wife, but he never sinned with her except by one kiss after matins; and he sang thrice fifty psalms as penance *for it*, in the fountain of Loch Tarbh.

He was seven years king, according to Selbhach the Elder, in his elegy, "Pity that Caisel should be without Corbmac." And see the other poem which Corbmac himself composed, namely, "Arise, O daughter of the king[2]."]

CAEMHÁN BREC, of Ros-each, in Caille-Follamhain in Meath. He is of the race of Conaire, son of Moghlamha, monarch of Erin, who is of the race of Heremon.

15. F. DECIMO SEPTIMO KAL. OCTOBRIS. 15.

AINMIRE, of Cluain-foda.
LASSAIR, of Cluain-mór.
THE SONS OF TADHG.
[CORMAC, of Munster.[3]]

16. G. SEXTO DECIMO KAL. OCTOBRIS. 16.

MAOINEANN, Bishop, of Cluain-Conaire, in the north of Ui-Faelain.
LAISREN, Abbot of Ia-Coluim-Cille. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

[2] *King.* The whole passage within brackets is in the more recent hand. (R.)
[3] *Munster.* This entry, borrowed from Marian O'Gorman, is in the more recent hand, with *Marian.* annexed. (R.)

LAISREN, Mena; .i. Mena ainm adhann fil i Laoighis, no gomadh ó bhroicet fil for an adhann sin fo hainmnighedh an baile .i. Mena. Do fhliocht Cathaoir móir, áirdrí Erenn do.

CRIOTAN CERTRONNACH, ceallóir Comgaill Benchuir. Eithne ingen Sharáin, mic Colccán, deirbhsiúr do Ronán, máthair Criotain Chertronnaigh, acus ar cert do níodh roinn.

AUSADHÁN.

COLÁN.

SENÁN.

SACRÁN.

CAOMHÁN.

COLMÁN.

CATHBADH.

17. A. QUINTO DECIMO CAL. OCTOBRIS. 17.

EARC, epscop, Domhnaigh móir Maighi Damhairne.

CUIMMEIN, abb Beannchuir.

RIAGHAIL, o Thigh Riagla, i lLeith Cathail. No ó Mhuicinis for Loch Deirgdheirc.

BRACCÁN, Ruis tuisce, i Maigh Raighne in Osraighibh, no ó Cluain iomorcuis.

GREALLAN, epscob.

COINDERE, Cuile liag.

FEME, ingen Chairill, óghi acus maistís, sius do Dhaigh, mac Cairill, do fhliocht Eogain, mic Néill, acus Devi, ingen Trena, mic Duibhdaigh Ui Luighair, a máthair araon, acus máthair morain eile do naomhaibh.

SANCTIN.

[1] *A bridge.* From Mena broicet, 'bridge of Men,' is formed Mondrehid, which is the name of a townland in the parish of Offerlane, in the Queen's County. Mena, though put in *casu recto* in the text, is properly the genitive of *Men*, as appears by the note on the Felire of Ængus, at the 16th of September; as also by the pronunciation of the same

LAISREN, of Mena: i.e., Mena is the name of a river which is in Laoighis; or it was from a bridge,[1] which is on that river, the place was named, i.e., Mena. He was of the race of Cathaoir Mor, monarch of Erin.

CRIOTAN CERTRONNACH, Cellarer of Comhgall, of Bennchor. Eithne, daughter of Saran son of Colgan, and sister of Ronan, was the mother of Criotan Certronnach; *who was so called* because he used to divide fairly.[2]

ANFADAN.

COLAN.

SENAN.

SARÁN.

CAEMHÁN.

COLMÁN.

CATHBHADH.

17. A. QUINTO DECIMO KAL. OCTOBRIS. 17.

EARC, Bishop, of Domhnach-mor Maighe-Damhairne.

CUIMMEN, Abbot of Bennchor.

RIAGHAIL, of Tech Riaghla, in Leath-Chathail; or of Muicinis, in Loch Deirgdheirc.

BRACÁN, of Ros-tuirc, in Magh Raighne, in Osraighe; or of Cluain-iomorchuir.

GREALLAN, Bishop.

COINDERE, of Cuil-liag.

FEME, daughter of Cairell, Virgin and Martyr, sister of Daigh, son of Cairell, of the race of Eoghan, son of Niall; and Deidi, daughter of Trian, son of Dubhthach Ua Lughair, was the mother of both, and the mother of many others of the saints *also*.

SANCTIN.

name in the county of Antrim, where is the well known river Main, formerly the Myn, at the mouth of which was *Rubha Mena*, 'the point of Men,' now Shanescastle. (R.)

[2] *Divide fairly.* From ceɲc, 'right,' 'just,' and ɲoɯɲ, or ɲann, 'a division.' (R.)

18. b. QUARTO DECIMO CAL. OCTOBRIS. 18.

FAOINDEALACH.
GREALLAN LAINNE.
FERGNA, FACCART. [Do ĠLIOCT COLLA UAIS, AIRDRI ERENN DO. No gomad mac do RIG CAIRIL é, etc. FEC . . . . . .]
MAOLCANAIGH, o RUSCAIG CUAILGNE.

19. C. TERTIO DECIMO CAL. OCTOBRIS. 19.

FIONNTAIN, abb, .i. mac AODA FINNLEIT, do CENEL EOGAIN, mic NEILL.
COIMHGHEALL, ogh.
SEACHAN.
AINCHI.

20. D. DUODECIMO CAL. OCTOBRIS. 20.

MOGHAIDH, FACCART.
AEDHAN, mac OIRRIN.

21. E. UNDECIMO CAL. OCTOBRIS. 21.

SACHAN, mac TIGERNAIGH, mic MAENAIGH, o LERAN i SLIABH CALLAN, acus ó CLUAIN DA ACRA IRIN CECAIR.

22. F. DECIMO CAL. OCTOBRIS. 22.

BAIRRFHINN, mac ERNIN.

AODH, mac SENAIGH. IRÉ AODH, mac SENAIG, an DARA naomh do cuaidh ar aon la MOLING LUACHRA D'IARFAIDH maithme na boraime do LAIGNIB ó FIONNACHTA RI ERENN, acus FORANNAN an DARA naoi acus COLMAN o CLUAIN CREDAIL an DIAR oile.

[1] *See.* This passage, which is in the later hand, is unfinished in the original. (R.)

[2] *Two.* DARA (two) is the word in the manuscript, but over it is written TRI (three), to reconcile it with the sequel. (R.) But see 7 Oct., p. 269 *infra*. (T.)

18. B. QUARTO DECIMO KAL. OCTOBRIS. 18.

FAOINDELACH.

GREALLÁN LAINNE.

FERGNA, Priest. [He was of the race of Colla Uais, monarch of Erin. Or he was son to the king of Caisel, &c. See[1] . . .]

MAELCANAIGH, of Rusgach, in Cuailgne.

19. C. TERTIO DECIMO KAL. OCTOBRIS. 19.

FIONNTAIN, Abbot, i.e, son of Aedh Finnliath, of the race of Eoghan, son of Niall.

CAOMHGHEALL, Virgin.

SEACHAN.

AINCHI.

20. D. DUODECIMO KAL. OCTOBRIS. 20.

MOGHAIDH, Priest.

AEDHAN, son of Oissin.

21. E. UNDECIMO KAL. OCTOBRIS. 21.

SARAN, son of Tighernach, son of Maenach, of Lesan, in Sliabh Callann, and of Cluain-da-acra in Cechair.

22. F. DECIMO KAL. OCTOBRIS. 22.

BARRFHINN, son of Ernin.

AEDH, son of Senach. Aedh, son of Senach, was one of the two[2] saints who went with Moling of Luachair to ask for a remission of the Borumha to the Leinstermen from Fionnachta, king of Erin; and Forannan was the second saint, and Colman,[2] of Cluain-Credhail, was another of the two.

[2] *Forannan and Colman.* Their names do not occur in this calendar, but they are to be found in the tract mentioned under Sarnat, at the 3rd of May, p. 118 *supra*. See O'Donovan's note on Moling in the Four Masters, An. 696, vol. i., p. 298. (R.)

Coluim, ꝼaccaꝛt, ó Enach.

Colmaꝯ, mac Caṫḃaḋ, ó Mive ifiul. Aiġlenn, inġen Lenin, a ṁáṫaiꝛ.

Meic Eiꝛniꝯ, o Inꝛ mac nEꝛnín, ꝼoꝛ Loch Ce i cConnaċtuiḃ.

23. F. NONO cal. OCTOBRIS. 23.

Adamnaꝯ, mac Ronáin, do ceinel Conaill Gulban, mic Néill iaꝛ mbunaḋuꝛ. Do ċenel Enda, mic Neill, a ṁáṫaiꝛ; Ronat a hainm. Aꝛé an tAdhamnanꝛa ꝼo ḃuí .ui. bliaḋna ꝼichet in abḃaine i nI Cholaim cille. Ro bai ꝼiḃe dno, aon do lói n-hI, acuꝛ aꝛeḋh ꝼo ꝼeṁḋ ina ṁenmain anmain co cenn tṁí lá acuꝛ tṁí noiḋce, ina ꝼeccleꝛ aaonaꝛ aġ atach an coimdeḋ, acuꝛ ꝼo aiꝛiꝛ din do ceand na ṗé é ꝼin gan toiḋeaċt don ṁainiꝛtiꝛ itiꝛ. Lotaꝛ uaṫaḋ daoine ꝼoiꝛḃḋe don ꝼecleꝛ dia ꝼioꝛ cionnaꝛ ꝼo boí an cléiꝛeaċ, áꝛ ba cianꝛoda leo do ḃuí ina neccmaiꝛ. Ro·ḃéchꝛat ꝼoꝛ poll na heochꝛach, acuꝛ aꝯ connca taꝛ an mac mbecc co ndealꝛaḋh, acuꝛ ꝼuiṫhneḋh éiꝯꝛoċt in ucht Adhamnáin. Ro ḃuí dna Adhamnán aġ buiḃe, acuꝛ ionmaille ꝼiuꝛ an naoiḋin, acuꝛ ni caomnaċtoꝛ a ṗégaḋh ní buḋ ṡíꝛe laꝛ na ꝼuiṫniḋ diaḋa báta ꝛ imon mac. Da deꝛḋ leo ba hé iꝛa baí indeilb naeiḋen aġ uiṗġáiꝛdiuċcaḋ Adhamnáin aṁlaiḋ ꝼin, acuꝛ gur bo hé ꝼóꝛ ꝼa ꝛáꝛaḋ, acuꝛ aiꝛeꝛ do aꝛ ꝼeḋ na tꝛi la ꝼin cona naidhciḃ. Leaꝛtoꝛ n-eccna é, acuꝛ ꝼeꝛ lán do ꝼath De, acuꝛ do eolaꝛ an naoiṁ ꝛciꝛiptuiꝛ, acuꝛ gach eccna aṙċena. Loċꝛann laꝛaṁail é ꝼo ꝼoilliuġ, acuꝛ ꝼo ionꝺoꝛcaiḋ iaꝛtaꝛ Goꝛꝛa do ꝼoilliꝛi ꝼoalaċ acuꝛ ꝼoiḃéꝛ, ꝼeaċta acuꝛ ꝼiaġla, eccna acuꝛ eolaiꝛ, úṁla, acuꝛ iníꝛle. Atiad ann ꝼo a ċealla: .i. Rathboth, Druim Tuama, i cCenel Conuill; an Scꝛin i tTiꝛ Fiachꝛach Muaiḋe, acuꝛ aꝛaoile cealla aꝛ ċenae. Seaċt mbliaḋna .lxx^at. a aoiꝛ an tan ꝼo ꝼaiḋ a ꝛꝛiꝛat doċum nimhe, A^o D! 703. Ro haḃnaċt imoꝛꝛa a ċoꝛꝛ go nonóiꝛ, acuꝛ co naiꝛmitin móiꝛ i n-hI, acuꝛ tuccaḋ a ċoꝛꝛ i nEꝛinn iaꝛ tꝛiuoll.

[1] *Adamnan.* Opposite this, in the margin, is written in the more recent hand, an ix. ab Iae he, 'he was ninth abbot of Hia.' (R.)

[2] *Days and nights.* The foregoing legend is borrowed from the Irish Life of St. Adamnan, a copy of which is preserved in the Irish collection of MSS. at Brussels. (R.)

COLUM, Priest, of Enach.

COLMAN, son of Cathbhadh, of Midhe-iseal. Aighlenn, daughter of Lénin, was his mother.

THE SONS OF ERNIN, of Inis-mac-n-Ernin, in Loch Cé, in Connacht.

23. G. NONO KAL. OCTOBRIS. 23.

ADAMNAN,[1] son of Ronan, of the race of Conall Gulban, son of Niall, as to his stock. His mother was of the race of Enna, son of Niall. Ronat was her name. This is the Adamnan who was six and twenty years in the abbacy of I-Coluim-Cillé. On a certain day that he was at Hi, he meditated in his mind to remain for three days and three nights in his church alone praying to the Lord, and he remained to the end of that time without coming to the monastery at all. They sent some mature men to the church to know how the cleric was, for they thought he was too long absent from them. They looked through the key-hole, and they saw a little boy with brilliance and bright radiance in the bosom of Adamnan. And Adamnan was thanking and caressing the infant; and they were not able to look at him any longer by reason of the divine rays which were around the boy. They were certain that it was Jesus who was in the shape of an infant, delighting Adamnan in this manner, and also that he was his satisfaction and gratification during these three days and nights.[2] He was a vessel of wisdom, and a man full of the grace of God, and of the knowledge of the holy Scriptures, and of every other wisdom; a burning lamp which illuminated and enlightened the west of Europe with the light of virtues and good morals, laws, and rules, wisdom and knowledge, humility and self-abasement. These are his churches, namely, Rathbhoth, Druim-Thuama, in Cinel-Conaill; The Scrin, in Tir Fhiachrach Muaidhe; and other churches besides. Seventy-seven years was his age when he sent his spirit to heaven, A.D. 703.[3] His body was interred with great honour and respect at Hi, and his body was removed to Erin after some time.

[3] *A.D.* 703. Thus in the Annals of Ulster, and the Four Masters. The true date is 704. (R.)

Is do Adhamnan do foillsigedh glóir flatha nime acus piana ifrinn, amail atá a bfis Adhamnain do sgriobadh ar Leabar na Huidhre. Acus ó sin amach glóir nime, acus piana ifrinn do nios do fenmóir. Adeir beda Ciaráin Cluana gurab dona hoct nórdaib do bí i nEirinn óre Adhamnáin, cap. 47.

Adeir seinleabar so aosda memraim ar ar labramar 1° Feb. ag Brigit, acus 17 Marta ag Patraicc, acus 9 Iun. ag Coluim cille, etcet., gurbo cormail a mbesaid acus a mbethaid Adhamnan se Silvestir papa.

CONAING, mac Lucunain.

COMNAT.

SACRAN.

Tecla, ogh. [Feach in í an banog acus an mairtir Grecach sa sel sil amog gun necclais; acus isi dom dóig.]

24. K. OCTAVO KAL. OCTOBRIS. 24.

Faolchu, Fionnglaisi.

Ceallachan, Cluana tiobrat.

Caolchu, o Lui airthir. Do gebdeir isin Naoimsenchar Caolcu, mac Caoil, mic Connla, ar slioct Céir, mic Ferghusa, mic Rosa, mic Rudraige, a quo clanna Rudraige, acus do gebdeir i mbethaid Bairre, cap. 10, go raibe Caolcu ar sgoil Bairre i Loch Ire, acus go tuc a cill do Dhia, acus do Bhairre, acus ar cormail gurab é so é, óir ní fagaim a aitheasrach isin Martarlaic.

INGHENA CAINDIGH, o Muig Locha.

[1] *Leabhar-na-h Uidhre.* This manuscript, which is preserved in the library of the Royal Irish Academy, contains the Fis Adamnain, or Vision of Adamnan, at fol. 34. There is also a copy of the same tract in the Leabhar Breac (fol. 171 *a*), in the same collection. (R.)

[2] *She is.* The passage within brackets is in the more recent hand. The St. Thecla, of the Greek and Roman Martyrologies is styled *Prima Martyr*, the proto-martyr of her sex. (R.)

It was to Adamnan were revealed the glory of the kingdom of heaven and the pains of hell, as contained in the Vision of Adamnan, which was copied from the Leabhar-na-hUidhre.[1] And thenceforward it was the glory of heaven and the pains of hell he used to preach. The Life of Ciaran, of Cluain, states, chap. 47, that the order of Adamnan was one of the eight orders that were in Erin.

A very ancient old-vellum-book, of which we have spoken at 1st of February, at Brighit, and at 17th March, at Patrick, and at 9th of June, at Colum Cille, &c., states, that Adamnan was, in his habits and life, like unto Silvester the Pope.

CONAING, son of Lucunan.

COMNAT.

SARÁN.

TECLA, Virgin. [See whether she be the Greek virgin and martyr whose festival is this day celebrated by the Church. I think she is.[2]]

24. A. OCTAVO KAL. OCTOBRIS. 24.

FAELCHU, of Fionnghlass.

CEALLACHAN, of Cluain-tioprat.

CAOLCHU,[3] of Lui-airthir. We find in the Naemhsheanchus a Caolchu, son of Caol, son of Connla, of the race of Ciar, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe, a quo Clanna-Rudhraighe; and we find in the Life of Bairre, chap. 10, that there was a Caolchu at the school of Bairre at Loch Ire,[4] and that he gave up his church to God and to Bairre; and it is likely that this is he, for I do not find another in the Martyrology.

THE DAUGHTERS OF CAINNECH, of Magh-locha.

[3] *Caolchu.* Opposite this is written in the margin, by the later hand, *Colchus*, as the latinized form of the name. (R.)

[4] *Loch Ire.* So in the manuscript; but *Loch Irce* is the correct name. The reference in the text, both here and under Bairre, is to the Irish Life of St. Bairre. See under Talmach, Feb. 26, and Modhiomog, Mar. 3, pp. 58, 62 *supra*. (R.)

25. b. septimo cal. octobris. 25.

Bairre, eprcop acur confeprop, ó Chorcaiġ Muṁan. Cpiopt paroeipin do paro gpáda eaprcoip pair, aṁail ar follar ina bethaiḋ. Do pliocht Bpiain, mic Eachach Moiġmeḋoin dó. Adeir Cuimin Coindeirse irin dan dar tus, 'Cathair Patraicc phuirt Macha,' go mbioḋ umlacht ag Bairre don uile ḋuine, acus go ttugaḋ cadair don uile ḋuine do ċiod a fiactanar ag fo mar adeir:—

Cathair Bairre breo negna
Umalóid dferaiḃ domhain;
Nocan faca an eccomhnart
Neach nach dionsnaḋ do ċoḃair.

Do ladair Bairre i mbroinn a máthar, acus fór iar na breiṫ dferaib raoraḋ a athair acus a máthar, aṁail innisfer a beṫa irin séd caibdil.

Do geibther ag feinleadar fo aoidi ina bruil Martarlaic Tamlachta acus bainfeanchar na naoṁ, go fadatar feacht naoimheafpuicc déc, acus feacht ced maiṫ fathmar a maille le Bairre, acus fe Nearan naoṁ a cCorcaiġ moir Muṁan. Do geibter irin leadar cédna go fairḃe cormaiter ber acus bethaiḋ, ag Bairre eprcop Muṁan acus Connacht, fe hAugurtin erpucc Saxan.

Iomchaidh, Chille droiċit, i nAird Ulad.

Ainmire, o Ror ua Chonna, i Muighdornaiḃ.

Caolan, o Ech inis.

Colman, Comruire, ag Uisneach. Bronach, ingen Miliuc, mic Buain, aga fairḃe Patraicc a ndaoire, a máthar.

Sineall, Droma broan.

Seachan, eaprcop.

Mo Doe, i nAilbe.

[1] *His Life.* The legend of St. Bairre's miraculous consecration is given in his Latin Life, of which there are several copies in existence. The Life, however, which is referred to here is that in Irish, which is preserved among the Irish MSS. at Brussels, and in the collection of the Royal Irish Academy. (R.)

25. B. SEPTIMO KAL. OCTOBRIS. 25.

BAIRRE, Bishop and Confessor, of Corcach, in Munster. Christ himself conferred the degree of bishop upon him, as is evident from his Life.[1] He was of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmheodhoin. Cuimin, of Coindeire, states, in the poem which begins, "Patrick of the fort of Macha loves," that Bairre was humble to every person, and that he used to give assistance to every person whom he saw in want. Thus he says:—

"Bairre, the fire of wisdom, loves
Humility to the men of the world;
He never saw in want
A person that he did not assist."

Bairre spoke in his mother's womb, and also *immediately* after his birth, in order to justify his father and his mother, as his Life states in the first chapter.

We find in a very old book which contains the Martyrology of Tamhlacht, and the History of the Female Saints, that there were seventeen holy bishops and seven hundred prosperous monks together with Bairre and St. Nessan, at Corcach-Mór of Munster. We find in the same book that Bairre, bishop of Munster and of Connacht, had a likeness in habits and life to Augustin, bishop of the Saxons.

IOMCHAIDH, of Cill-droichit, in Ard Uladh.

AINMIRE, of Ross-ua-Chonna, in Mughdhorna.

CAELAN, of Echinis.

COLMAN, of Comhruire, at Uisneach. Bronach, daughter of Miliuc, son of Buan, with whom Patrick was in bondage, was his mother.

SINEALL, of Druim-Broan.

SEANAN, Bishop.

MODOE, in Ailbhe.[2]

[2] *Is Ailbhe.* The manuscript, following the note on Marian, has ın, which makes Ailbe the name of a place not of a man. Probably Cluain-Ailbhe, 'lawn of Ailbhe,' or Magh-nAilbhe, 'plain of Ailbhe,' is intended, as it is not unusual to find, in such cases as Cairbre, Laoghaire, &c., a personal name applied to a region, without any qualification. (R.)

26. C. SEXTO CAL. OCTOBRIS. 26.

COLMAN Ela, abb o Lann Ela, a bFernaib Ceall i Mairtar Miche. Do fliocht Eachdach, mic Muirchertaig, do fiol Eircmoin dó, do taoib a athar, acus deirbhfhur do Cholaim cille a mathair, .i. Mór, ingen Feidlimidh, mic Fergusa Cennfada, mic Conaill Gulban, mic Néill Naoighiallaigh, amail adeir beda Colmain féin, cap. 1m .Lii. a aeir an tan ro faidh a fhirfat dochum nimhe, Ao. D. 610.

COLMAN, Ruis Brandubh.

27. D. QUINTO CAL. OCTOBRIS. 27.

FINDEN, epscop. Merann gurab é so espucc Finnén do fágaibh Sénan i n-Inis Cunla i cCruch Ua Sedna isin Mumain, (oir ni fagann Finnen epscop eile gan fuaidhniughadh acht é.) Beda Senain, cap. 24.

FIONNTAIN.

ERNIN, Ua Briuin.

COLUIMM.

SUIBHNE.

28. E. QUARTO CAL. OCTOBRIS. 28.

FIACHRAIGH, epscob.

DIARMAIT, mac Luchtaidh, epscop, ó Cluain finn aighne.

SINEACH, ó Cruaich mac Daro.

DAIRI, fedh naomhtha.

[An Dá Fhindia acus Lobar, as Aonghus aniogh.]

[1] *Chap.* 24. See second Life of St. Senan, chap. 27, in Colgan's Actt. SS., p. 534 *a*. (R.)

[2] *Widow.* *Vidua*, the Latin equivalent for fedh, is subjoined in the later hand. (R.)

[3] *This day.* This entry is in a different hand, and after it is added by a more recent writer, *Sed forte est Lioba Sax. virgo in Usuardo Molani hodie. Expresse . . . . numerum pluralem Æneas*; that is, the Lobhar in the text may be intended to represent Lioba, who

26. C. SEXTO KAL. OCTOBRIS. 26.

COLMAN EALA, Abbot, of Lann Elo, in Fir-Ceall, in West Meath. He was of the race of Eochaidh, son of Muireadh, of the race of Heremon, by the father's side, and Colum-cille's sister was his mother, i.e., Mór, daughter of Feidhlimidh, son of Ferghus Cennfada, son of Conall Gulban, son of Niall of the Nine Hostages, as Colman's own Life states, chap. 1. Fifty-two was his age when he resigned his spirit to heaven, A.D. 610.

COLMAN, of Ros-Branduibh.

27. D. QUINTO KAL. OCTOBRIS. 27.

FINNÉN, Bishop. I think this was the Bishop Finnén whom Senan left in Inis Cunnla, in Crich Ua Sédna in Munster, (for I do not find any other Finnen without being characterized, except himself.) Life of Senan, chap 24.[1]

FIONNTAIN.

ERNIN, Ua Briuin.

COLUMM.

SUIBHNE.

28. E. QUARTO KAL. OCTOBRIS. 28.

FIACHRA, Bishop.

DIARMAIT, son of Luchradh, Bishop, of Cluain Finn-Aighne.

SINECH, of Cruach-Mic-Daro.

DAIRI, holy Widow.[2]

[THE TWO FINDIAS and LOBHAR are in Aenghus, at this day.[3]]

is mentioned at this day in Molanus' edition of Usuardus; and, as regards the Findias, Ængus, in his Felire, expressly names two. In da Finnia gelda, 'the two shining Finnias,' are his words: but lobair occurs at the end of the quatrain as a common noun in connexion with another saint: Iunill a lith lobair, 'Iunill, of the shining deeds.' (R.)

29. ꝼ. TERTIO cAl. OCTOBRIS. 29.

CIARAN, mac leiṙ, epṙcop.
MuRghAl, mac Ninneoha, abb Rechṙainne. Aoiṙ Criṙt an tan do chuaiḃ do chum nimhe, 768.
NessAN, Ulaḋ.
Columm. Gomaḃ e ṙo Colum Toma atá do ṙliocht Laeghaiṙe, mic Neill.
Comghall.
SeDRAch.
ColmAN.

30. Ꝛ. pRIDIE cAl. OCTOBRIS. 30.

CoRcAN, ailithiṙ, epṙcop.
LughaiDh, epṙcop, Aiṙthiṙ achaiDh.
LaoghaiRe, epṙcop, o Loch con.
CoimsigH, ṙaccaṙt, o Domnach aiṙiṙ.
MobI, cailleach, Domhnaigh broc.
AIRINE, craiḃḋeach, ó Bṙeachmaigh.
ṙAolAN, Ratha aiDhne, i nDal AṙaiDhe.
ṙAolAN.
DaighRe, ó Cluain accuiṙ, i nAṙoghail.
MochonnA, Cluana aiṙDne.
bRonchAN, Lethet.
ColmAN, Cluana tioṙṙat.
LAssAR, ingen Lochain.
bRighITT.
SeAcnAN.
RoTAN.
CoININD, ogh.

[1] *Rechraimn.* O'Donovan, in his Annals of the Four Masters, and others regard this form of the name as nominative; but, strictly speaking, as Aḃann from Aḃa, it is the genitive of Rechṙa. Thus in Adamnan we find it written *Rechru* (i. 5, p. 29, ed. Reeves), and in an adjective form *Rechrea insula* (ii. 41, p. 164). In the Annals of the Four

29. F. TERTIO KAL. OCTOBRIS. 29.

CIARAN, son of Iar, Bishop.

MURGHAL, son of Ninnidh, Abbot of Rechrainn.[1] The age of Christ when he went to heaven was 768.[2]

NESSAN, of Uladh.

COLUMM. This may be Colum Toma, who is of the race of Laeghaire, son of Niall.

COMGHALL.

SEDRACH.

COLMAN.

30. G. PRIDIE KAL. OCTOBRIS. 30.

CORCAN, the Pilgrim, Bishop.

LUGHAIDH, Bishop, of Airther-achadh.

LAEGHAIRE, Bishop, of Loch Con.

COIMSIGH, Priest, of Domhnach Airis.

MOBI, Nun, of Domhnach Broc.

AIRINNE, the Pious, of Breachmhagh.

FAELAN, of Rath-Aidhne, in Dal-Araidhe.

FAELÁN.

DAIGHRE, of Cluain Accair, in Ardgail.

MOCHONNA, of Cluain-Airdne.

BRONCHAN, of Lethet.

COLMAN, of Cluain-tioprat.

LASSAR, daughter of Lochan.

BRIGHIT.

SEANAN.

ROTÁN.

COININN, Virgin.

Masters it is always in a dependent construction, and therefore Rechrainn, except once (An. 1038), where it appears as a nominative in the form Reachru. (R.)

[2] 768. According to the Annals of Ulster. The Four Masters place his death at 764. (R.)

1. K. kalendis octobris. 1

ꝑiothairle, Ua Suanaigh, abb Raithne. Aoir Criost an tan do chuaid do čum nimhe, 762.
Colum, abb Benncuir.
Sinell, saccart, Maige bile.
Daetheannach, Feda duin feta i nDirert Cluartan.
Clothra, óg, ingen Conaill, ó Inis dúine.
ꝑionntain.
Colman. Gomad é so Colman Cille mic Eogain, atá do ṡliocht Colla da crioch.
Glasan.
Loighteach.

2. b. sexto nonas octobris. 2.

Earc, easpcob.
Maeldubh becc, abb Fobair.
Oinmhe, .i. Giallan, acus i nUib Muiredhaig atá.
Odhran letrech, acus ar eiride Odrán maigistir ata do ṡliocht Conaire, mic Moda Lamha, acus derbbráthair do Mebran, etcet. Ar é Odhran bad maigistir, acus Mac Cuilinn ó Luirca do innis do Ciarán Cluana a saogal do timthibe.
Liathnan.

3. c. quinto nonas octobris. 3.

Modoilbh, epscop.
Seacht nepscoip Cluana cua. Do geibther seacht nerpuicc, do cloinn én athar ar sliocht Fiachach Suigde, mic Feidlimid Rechtmair, mic Tuathail Techtmair, athail a dubramar, 21 Iul.

[1] *Was* 762. This is the date in the Annals of Ulster; that in Tighernach is 763. But the Four Masters place it at 758. (R.)

[2] *He is.* That is, the church where he is interred, or specially venerated, is in this territory. (R.)

1. A. KALENDIS OCTOBRIS. 1.

FIODHAIRLE, Ua Suanaigh, Abbot of Raithin. The age of Christ when he went to heaven was 762.[1]

COLUM, Abbot of Bennchor.

SINELL, Priest, of Magh-bile.

DAETHENNACH, of Fiodh-dúin-seta, in Disert Cluastan.

CLOTHRA, Virgin, daughter of Conall, of Inis-dúine.

FIONNTAIN.

COLMAN. This may be Colman, of Cill-mic-Eoghain, who is of the race of Colla-dá-chrioch.

GLASAN.

LOIGHTECH.

2. B. SEXTO NONAS OCTOBRIS. 2.

EARC, Bishop.

MAELDUBH BEG, Abbot of Fobhar.

OINMHE, i.e., Giallán, and in Ui-Ceinnsellaigh he is.[2]

ODHRAN,[3] of Letir. And he is Odhrán, the Master, who is of the race of Conaire, son of Moghlamha, and the brother of Medhran, &c. It was Odhran, the Master, and Maccuilinn, of Lusca, who told to Ciaran, of Cluain, that his life was cut short.

LIADHNÁN.

3. C. QUINTO NONAS OCTOBRIS. 3.

MODOILBH, Bishop.

THE SEVEN BISHOPS, of Cluain Cua.[4] We find seven bishops, the children of one father, of the race of Fiacha Suighdhe, son of Feidhlimidh Reachtmhar, son of Tuathal Teachtmhar, as we have said at the 21st of July.

[3] *Odhran.* He is commemorated again at 26 Oct. See also Felire of Aengus at 27 Oct. (T.)

[4] *Cluain Cua.* The more recent hand adds, Cluana Cáa *rectius*, 'more correctly, of Cluain-caa.' This is the reading in the Mart. Taml., and Marian. (R.)

TEARNOCC, mac Raiti.
NUADHA, angcoire.
[Dá Euald.]

4. D. QUARTO NONAS OCTOBRIS. 4.

COLMAN, epscop.
SENAN, mac Caille.
FIONOCC, mac Cucha.
FIONAN. Gomad é so atá 13 Feb., acus atá do fliucht Bruain, mic Eachach Muigmedoin.
FIONAN, mac Fergna, ar fliucht Eochaida Finn fuach airt, ó Bruil Brigit.
MODHGRAIDH.

5. E. TERTIO NONAS OCTOBRIS. 5.

Baetheallaigh, brathair do Corbmac, espucc Atha Truim, acus comarba Patraicc. Fuinnecht, ingen Maoileritheig, mic Dioma, mic Colmáin, a máthair; acus gomad ionann é acus Baoglach eliter atá do fliucht Colla uais, áirdri Erenn.
SINEACH, ingen Fergna, ó Cruachan Maighe adhna, a cCaonraighe. Do fliucht Eogain móir, mic Oilioll Oluim do rein an naoimhsenchasa.
Dubh dá Locha.
FORTACH.

6. F. PRIDIE NONAS OCTOBRIS. 6.

Luccharaidh, mac Luchta, mic Anrodain, mic Maoiltuile, mic Aithcleacha, mic Ferba; acus Medb, ingen Gardáin, mic Brocain, mic Gardáin, mic Duibdeirgin, do Uib Saithgil do Ciarraighe Luachra, a máthair. Espcop ó Chuil bennchuir i Lurg for bru Locha hErne, acus ó Raith muighe tuaiscirt i Ciarraighe Luachra, no ó Chúil Bennchuir i nUib Failge, acus ic Tuaim Fodair i Luighne.

[1] *Raithi.* In the margin is written, as another reading, mac Reti, which is the form of the name in the Mart. Taml., while Marian O'Gorman is followed in the text. (R.)

[2] *The two Ewalds.* In the more recent hand, with the note *Marian.* The entry in

TEARNOG, son of Raithi.[1]
NUADA, Anchorite.
[The two EWALDS.[2]]

4. D. QUARTO NONAS OCTOBRIS. 4.

COLMAN, Bishop.
SENAN, Mac Caille.
FIONÓG, Mac Cucha.
FIONAN. This may be he who is at the 13th of February, and who is of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmedhoin.
FIONAN, son of Fergna, of the race of Eochaidh Finn Fuathairt, of whom Brighit is *descended*.
MODHGRAIDH.

5. E. TERTIO NONAS OCTOBRIS. 5.

BAETHALLACH, brother of Corbmac, bishop of Ath-Truim, and successor of Patrick. Fuinnecht, daughter of Maelfithrigh, son of Dioma, son of Colman, was his mother; and he and Baeghlach, the pilgrim, are of the race of Colla Uais, monarch of Erin.
SINEACH, daughter of Fergna, of Cruachan Magh-Abhna, in Caenraighe. She was of the race of Eoghan Mor, son of Oilioll Olum, according to the Naomh-Senchas.
DUBH-DA-LOCHA.
FORTACH.

6. F. PRIDIE NONAS OCTOBRIS. 6.

LUGHAIDH, son of Lucht, son of Anrodhan, son of Maeltuile, son of Aithcleach, son of Ferb; and Medhbh, daughter of Garbhan, son of Brocan, son of Garbhan, son of Dubhchertan, of the Ui-Saithghil of Ciarraighe Luachra, was his mother. He was bishop of Cuil-Beannchair, on the brink of Loch Erne, and of Rath Muighe-tuaiscirt in Ciarraighe Luachra; or of Cuil-Beannchair in Ui-Failghe, and of Tuaim-fobhair in Luighne.

Marian O'Gorman is Ὁα ευυαἰο. (R.) See at this day *Mart. Rom.* with the note of Baronius; Martyrology of Christ Church; and Bede, lib. v. c. 10, who tells us that from the colour of their hair one was called *Black Hewald*, and the other *White Hewald*. (T.)

Colmán, abb Cluana caoin, .i. Luicheall. No gomaḃ o Cluain mic Noiſ do.

Fer da chrioch, ó Doiſe na Flann i nEoganaċt Chaiſil.

Diuren.

Baoithin, mac Alla, i cCluain da an, etc.

Aedh. Acus gomaḃ e ſo eaſpucc mac Caſthainn ó Cloċar, .i. ſpéinſer Pátraicc. Ar ſlioċt Eaċḃaċ, mic Muiſeaḃa, ata do ſiol Eiſeṁoin do ſoṁ. No gomaḃ é Aoḃ mac Aoḃa atá do ſlioċt Fiachſrach, mic Eaċḃaċ Muiġmeḃoin do beiṫ ar an la ſo.

7. G. NONIS OCTOBRIS. 7.

Comgall, abb.

Ceallach, deochain, o Ghlinn da lacha, i nUiḃ Mail.

Colman.

Dubhthach. Meſaim gurab é ſo adeiſ Moling do dol leiſ ſein d'iarraiḃ maiṫme na Boraiṁe ar Fionnaċta, ri Erenn. Ar ſo mar adeiſ iſin mBoraiṁe ſein:—

Inmain triar na tarraill cer,
Do ragaḃ lemſa riem ler,
Duḃtaċ, Duḃan, diċlir bron,
Acus Cuán o Chluain moiſ.

Osgiḋa, ogh.

Coinclíath.

Duibneach.

8. D. OCTAVO IDUS OCTOBRIS. 8.

Ciaran, abb Ratha muighe, acuſ Tighe Moſinna. Aoiſ Criſt an tan ſo ſaiḋh a ſriſat 783.

Seachtnaomhóġha, ó Tesmann Arda Macha.

Conamhail.

Mochriotócc.

[1] *Aedh.* Opposite the name, in the margin, is the mark .n., for *Nota.* (R.)

COLMAN, Abbot of Cluain-caoin, i.e., Luicheall; or he was of Cluain-mic-Nois.

FER-DA-CHRIOCH, of Doire-na-Flann, in Eoghanacht-Chaisil.

DIUREN.

BAOITHIN, son of Alla, of Cluain-da-an, &c.

AEDH.[1] And this may be Bishop Mac Carthainn of Clochar, i.e., Patrick's champion, of the race of Eochaidh, son of Muireadh, who is of the seed of Heremon. Or the Aedh, who is of this day, may be the son of Aedh, who is of the race of Fiachra, son of Eochaidh Muighmedhoin.

7. G. NONIS OCTOBRIS. 7.

COMHGALL, Abbot.

CEALLACH, Deacon, of Gleann-da-locha, in Ui-Mail.

COLMAN.

DUBHTHACH. I think this is he whom Moling mentions as having gone with himself to seek a remission of the Borumha from Finnachta, king of Erin. This is what he says in *the work called* the Borumha itself:—

> "Dear the three who met the difficulty,
> Who went with me for my welfare,
> Dubhthach, Dubhan, who concealed sorrow,
> And Cuan of Cluain-mór."

OSGEDA, Virgin.

COINCLIATH.

DUIBHNEACH.

8. B. OCTAVO IDUS OCTOBRIS. 8.

CIARÁN, Abbot, of Rath-muighe, and of Teach Mofinna. The age of Christ, when he resigned his spirit, 783.[2]

THE SEVEN HOLY VIRGINS, of the Termon of Ard-Macha.

CONAMHAIL.

MAELCHRIOTÓG.

[2] 783. This is the date in the Annals of Ulster: 779, Four Masters. (R.)

CEALLACH, sacart.
CORCRÁN.
MAELFITHRICCH.

9. b. septimo idus octobris. 9.

FIONNTAIN, mac Tail, abb.
DINERTACH, Cluana moir.
AEDHAN, mac Ui Chuind.

10. C. sexto idus octobris. 10.

FIONNTAIN, abb Dromma hing i nUib Segain. Do flioct Cein, mic Oiliolla Oluim do. Nem luaigne a mádair.

SEANAN, epscop.

SIOLLAN, abb.

11. D. quinto idus octobris. 11.

CAINDEACH, abb. Do flioct Cheir, mic Fergara, mic Rosa, mic Rugraide do. Achadh bo a primcell, acus atá seiclesr aicce i cCill Righmanaidh i nAlbain.

Adeir seinleadar so aosda memraim go raibe Cainneach cosmail a mbéraid acus a mbethaid re Pilip apstol. Acus ní fagaim fuaithniugad ar bid ar an cCainneach ar a tteagad an tuarastabail sin, acus munab é so é iarraim pardún ar an naoi ara tteagad, ma a tu ag dénam aindir an aithriucht. Ar minic ladrar Colum cille ar Chainneach ina bethaid, acus ar cosmail gurab é an Cainneach do bi i cCiannachta ara ladrann. 84 a aeir an tan so fasid a sriptat do chum nimhe, A.D. 598. Acus dar lat do réir an roinnsi ard é so daoi a cCiannachta Glinne geimin i nUlltoib:—

[1] *Maelfithrigh.* After this is added, in another hand, *Vide de S. Keyna apud Capgravium hodie.* St. Keyna, a Welsh saint, is commemorated at this day in the British calendar. (R.)

CEALLÁN, Priest.
CORCRÁN.
MAELFITHRIGH.[1]

9. B. SEPTIMO IDUS OCTOBRIS. 9

FIONNTAIN, Mac Tail, Abbot.
DINERTACH, of Cluain-mór.
AEDHAN, Mac Ua Chuinn.

10. C. SEXTO IDUS OCTOBRIS. 10.

FIONNTAIN, Abbot of Druim-hing in Ui-Seghain; he was of the race of Cian, son of Oilioll Olum. Némh, of Luaighne, was his mother.
SEANAN, Bishop.
SIOLLAN, Abbot.

11. D. QUINTO IDUS OCTOBRIS. 11.

CAINNEACH, Abbot. He was of the race of Ciar, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe. Achadh-bó was his principal church, and there is an abbey-church of his at Cill-Righmonadh in Albain.

A very ancient old-vellum-book states that Cainneach was, in his habits and life, like unto Philip the apostle. And I find no characterizing whatever of the Cainneach of which it gives this account; and if this be not he, I ask forgiveness of the *real* saint of whom it was given, if I am acting ignorantly respecting his identity. Colum-cille frequently speaks of Cainneach in his Life, and it is likely that it is of the Cainnech who was in Ciannachta he speaks. Eighty-four *years* was his age when he sent his spirit to heaven, A.D. 598. And thou wouldst think, according to this quatrain, that it is he that was in Ciannachta of Gleann Geimhin, in Ulster:—

[1] Her Welsh name was *Ceneu*, or *Cein-wyryf*, i.e. Ceneu the Virgin. Rees, Welsh Saints, p. 153. (T.)

A Cainnig na cana,
Ni doinnim a ndéna;
I nAchad bo adbesda;
No ra mo do rgéla,
A cCiannacht at éuala,
Do diadact do déra.

Ag ro for mar adeir Cuimin Coindoirbe irin dan .i. 'Caraig Patraicc puirt Macha,' etc.:—

Caraig Cainneach an éradaid
Deit andiderib éruaid crannaig;
Ni biod aga goirbe
Aitmad na hoige allaidh.

Atad tri Cainnig eile ann, acus ni fer dúinn cia dib ara tugtar an tuarargabáilri.

FOIRTCHERN, mac Feidlimid, mic Laogaire, mic Néill naoi-giallaig. Epscop eirein acus dercipul Pátraicc é, acus ó Ath Truim i Laogaire dó, acus o Chill Foirtcheirn i nUibh Drona, i Laighnibh.

LOMMÁN, epscop, dercipul oile do Pátraicc, acus ó Ath truim do fór; acus Daberca, riúr Pátraicc, a máthair.

CRUIMTHER FERGNA.

MOCHAIDHBHEO.

12. QUARTO IDUS OCTOBRIS. 12.

BECC, mac Dé, mic Gnoe. Do rliocht Colla dáchrioch do, acus rairb oirdeirc é.

FIACC, epscop, Slebte i Laighnibh. Do rliocht Cathaoir moir.

FIACHRAIDH, a mac, ó aoinchill, acus Fiacc [Sléibte] a athair.

MODHI CLAIRENECH, [ab] ó Glair Naoidhen i nGallaibh for bru abhann Life don leith a tuaidh, acus Berchan ainm oile

[1] *Of the Rule.* Opposite this line, in the margin, is written An moir feiser marb. (R.)

[2] *Colla-da-chrioch.* This is not in agreement with the ancient pedigree which represents him as eighth in descent from Niall of the Nine Hostages, son of Eochaidh Muighmedhoin. (R.) Another pedigree makes him a descendant of Noem, or Noah, son of Cas mac Tail, ancestor of the Dal Cais, of the race of Oilioll Olum. O'Flaherty, Ogygia, p. 386. (T.)

[3] *Of Slebhte.* This is inserted in the later hand. (R.)

"O Cainnech of the rule,[1]
Not wrong what thou doest;
At Achadh-bo thou wert lively;
Greater and greater thy stories,
In Ciannachta I have heard
Of thy piety, thy tears."

Thus, moreover, Cuimin of Condoire speaks in the poem, namely, "Patrick of the fort of Macha loves," &c.:—

"Cainneach, the pious, loves
To be in a hard woody desert;
There was no one near him,
Save only the wild deer."

There are three other Cainneachs, and we know not of which of them this account is given.

FOIRTCHERN, son of Feidhlimidh, son of Laoghaire, son of Niall of the Nine Hostages. He was a bishop, and a disciple of Patrick, and he was of Ath-Truim in Laoghaire, and of Cill Foirtcheirn in Ui-Dróna, in Leinster.

LOMMAN, Bishop, another disciple of Patrick, and he was of Ath-Truim also; and Darerca, sister of Patrick, was his mother.

PRESBYTER FERGNA.

MOCHAIDHBHEO.

12. QUARTO IDUS OCTOBRIS. 12.

BECC, son of De, son of Gnoe. He was of the race of Colla-da-chrioch,[2] and a celebrated prophet.

FIACC, Bishop, of Slebhte in Leinster, of the race of Cathaoir Mór.

FIACHRAIDH, his son, of the same church with Fiacc [of Slebhte[3]], his father.

MOBHI CLAIRENECH, [Abbot[4]], of Glas Naoidhen in Fine-Gall, on[5] the brink of the river Life, on the north side; and Bearchán

[4] *Abbot.* The word ab is inserted in the later hand. (R.)

[5] *On.* The Four Masters in their Annals make the same statement at the year 544; instead of which they should have said, as O'Donovan observes, either "*near* the river Liffey to the north," or "on the brink of the Finglass [Tolka] to the north of the Liffey." (R.)

do. Anno Domini an tan so fairoh a sriprat 544. Do sliocht Eachdach Finn fuat airt a bfuil Brigit dorum, acus Uanfinn, ingen Fionnbairr, a mathair. Adeir beatha Coluim cille, cap. 35, go ndeachaid Colum cille go Glair naoidhen mar a raibe Mobi Clairseneach acus deicneadar acus da fichit ar sgoil aige, acus ba dioh sin Cainneach, Ciaran Cluana, acus Comgall, acus iar sgaoileadh don sgoil do iarr Mobi ar Cholum cille gan fesann do ghabail no go tucad fé fein ceo do. Adeir an betha céona, cap. 39, an tan do bi Colum cille a nDoire mar a raibe si Erenn, Aodh mac Ainmirech, sur thairg Aodh an baile sin do Coluim cille, acus sur diult Colum an baile mar nach raibe ceo Mobi aige, acus ag teacht ar an mbaile amach dó go tarla diar do muintir Mobi do, acus criot Mobi leo cuige tar é ir bair Mobi fein, maille re ceo fesainn do gabail do. Mar do glac Colum cille an criot ar ann a dubairt. Maith an fer aga raibe an criot so, ar sé, oir nir horlaigeadh do dhum chaoir riamh, acus nir hiadhadh fa bréig. Conadh ann do rigne an rann:—

Criot Mobi, [criot Mobi],
Nibdar sibne im lo,
Nir horlaicced ria rait,
Nir hiadad im go.

Diarmait, epscop. Ata Diarmaid mac Daodain, do sliocht Laeghaire mic Néill Naoighiallaigh.

Siolnatan, mac Cruimeth.

Nainnidh, Inis Cair.

Brecán.

Baoithin.

Becc bile, mac Tighernaigh, mic Ferghara. Do chenel cConaill Gulban, mic Néill dó.

Faolan.

Aedhan.

[1] *Nibhdar.* This line was left untranslated by Dr. O'Donovan. In the Brussels MS. of the Feilire of Aengus, it is given thus: *Nir bo seimni im bo*, which the late Mr. Curry translated—"It was not a bulrush round a cow." In the *Leabhar breac*, fol. 118 *a*, the reading is, *Ni ro hiadhadh im lua;* and the word *lua* is glossed .i. *bratderg;* "it was not

was another name for him. The year of the Lord when he resigned his spirit was 544. He was of the race of Eochaidh Finn Fuathairt, of whom Brighit is *descended;* and Uanfinn, daughter of Finnbarr, was his mother. The Life of Colum Cille, chap. 35, states that Colum Cille went to Glas Naoidhen, where Mobhi Clairenech was with two score and ten persons at his school; and among them were Cainneach, Ciarán of Cluain, and Comgall; and after the dispersion of the school, Mobhi requested of Colum Cille not to accept of any land till he should give him leave. The same life states, chap. 39, that when Colum Cille was at Doire, where the king of Erin, Aedh, son of Ainmire, was, Aedh offered that town to Colum Cille, and that Colum refused to accept of the town because he had not the permission of Mobhi, and that on his coming forth from the town, two of Mobhi's people met him, bringing the girdle of Mobhi with them to him, after Mobhi's own death, together with his permission to him to accept of land. When Colum received the girdle he said: "Good was the man who had this girdle," said he, "for it was never opened for gluttony, nor closed on falsehood." On which occasion he composed the quatrain:

"Mobhi's girdle, [Mobhi's girdle],
Nibhdar[1] sibhne im lo,
It was not opened for satiety,
It was not closed on a lie."

DIARMAIT, Bishop. There is a Diarmait, son of Baedán, of the race of Laeghaire, son of Niall of the Nine hostages.

SIOLNATAN, son of Cruimet.

NAINNIDH, of Inis Cais.

BRECAN.

BAOITHIN.

BECC BILE, son of Tighernach, son of Fergus. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

FAELAN.

AEDHÁN.

closed upon *lua*, or *lo*," i.e. a red cloak. Taking this last reading as making better sense, the meaning may be—"The girdle was not closed upon bravery of dress." (T.)

13. F. TERTIO IDUS OCTOBRIS. 13.

FINDSECH, ógh, ó Shliabh Guaire i nGailengaibh.
COMDHAN, ó Cluain connaidh i cCuircne.
[COLMAN, ailithir i nAlbain, mac Maoilfeachluinn móir, mic Domhnuill.][1]

14. G. PRIDIE IDUS OCTOBRIS. 14.

COLUM, faccart, inis caoin for Loch Meilghe.

15. A. IDIBUS OCTOBRIS. 15.

MOLUA.
MAOLCOISNE.
TOMEIN.
CUAN. Ard fo tarlem an Cuan, ó Chluain moir, do chuaidh ar aon le Moling d'iarraid maithme na boroimhe. Ag fo mar a deir Moling fein isin foair tarab ainm boroimhe:—

Ionmain thiar na tarraill cer,
Do fagaid leamsa sem leas,
Dubdac, Duban, dicliu bron,
Acus Cuan, ó Chluain moir.

Saoilim gurab i Cluain mór Maodog a Ulaignid an Chluain mór sin dá labrann.
BAOITHIN leis.
CORBMAC.
CRÓINE, ógh.
COLMÁN.

16. B. DECIMO SEPTIMO CAL. NOVEMBRIS. 16.

RIAGHAIL, abb Muicinis, for Loch Deirg dess.
COLMÁN, escop, Cille ruaidh i nDal Araidhe, for bru Locha Laoigh, i nUltoibh.
COIDNESACH, escob.

[1] *Domhnall.* This paragraph is in a different hand. (R.) See *Martyrol. Rom.* in hoc die. (T.)

13. F. TERTIO IDUS OCTOBRIS. 13.

FINDSECH, Virgin, of Sliabh Guaire, in Gailenga.

COMHDHAN, of Cluain-connaidh, in Cuircne.

[COLMAN, Pilgrim in Austria, son of Maelseachlainn Mór, son of Domhnall.[1]]

14. G. PRIDIE IDUS OCTOBRIS. 14.

COLUM, Priest, of Inis-caoin, in Loch Melghe.

15. A. IDIBUS OCTOBRIS. 15.

MOLUA.

MAELCOISNE.

TOMEIN.

CUAN. I think this is the Cuan, of Cluain-mór, who went along with Moling to request the remission of the Borumha. Thus Moling himself speaks in the history called the Borumha :—

> "Dear the three who faced the difficulty,
> Who will go with me for my welfare,
> Dubhthach, Dubhan, who conceals sorrow,
> And Cuan of Cluain-mór."

I think that the Cluain-mór, of which he speaks, is Cluain-mór-Maedhóg, in Leinster.

BAOITHIN of Lés.

CORBMAC.

CROINE, Virgin.

COLMÁN.

16. B. DECIMO SEPTIMO KAL. NOVEMBRIS. 16.

RIAGHAIL, Abbot, of Muicinis, in Loch Deirgdheirc.

COLMAN, Bishop, of Cill-Ruaidh, in Dal-Araidhe, on the brink of Loch Laoigh, in Uladh.

COIBNESACH, Bishop.

Ceacra, o Mhuigh airead.
Caomhan.
Caoimghein Brec.
Eoghan, Lir moir.
Toictheach.
Criotan.
Columm.

17. C. sexto decimo cal. Nouembris. 17.

Maonach, mac Clairin, abb Lainne Lere, A.D. 720.
Cubretan, angcoire, Maige bile.

18. D. quinto decimo cal. octobris. 18.

Colman, mac Coirtchiuh, abb.
Moluainen, Tamhlacta i mBoirche.
Teca, ogh, o Ruscaigh i cCuailgne.

19. E. quarto decimo cal. octobris. 19.

Cronan, Tuama greine.
Crionan, Chuile Conlaing.
Colman Ban.
Ethbinus, abb.
Facolan.

20. F. tertio decimo cal. octobris. 20.

Maoileoin, epscop acus angcoire.
Aedhan Ingeldi, Maighe eo, A.D. 650.
Maolduibh, mac Amalgadha, o Cluain Iommorroir i nUibh Failge. No o Dhesmaig Ua n'Duach i tuaiscert Offaighe. Do fliocht Briain, mic Eachdach Muigmedoin do.
Fionntain, o Dhesmaig Ua n'Duach.
Colman, o Tuaim greine.

[1] 720. This is the date in the Annals of Ulster. The Four Masters omit to notice this ecclesiastic in the parallel place, namely, the year 717. (R.)

[2] *Aedhan Ingeldi.* In Marianus, ingeldi Maige eo is the interlinear note on Aedhan. According to the date here given, this was St. Aidan, founder of Lindisfarne, of whom the

CEARA, of Magh-ascadh.
CAEMHAN.
CAOIMHGHIN BREAC.
EOGHAN, of Lis-mor.
TOICTHEACH.
CRIOTAN.
COLUMM.

17. C. SEXTO DECIMO KAL. NOVEMBRIS. 17.

MAENACH, son of Cláirin, Abbot of Lann Léire, A.D. 720.[1]
CUBRETAN, Anchorite, of Magh-bile.

18. D. QUINTO DECIMO KAL. OCTOBRIS. 18.

COLMAN, son of Coirtchidh, Abbot.
MOLUAINEN, of Tamlacht, in Boirche.
TECA, Virgin, of Ruscach, in Cuailgne.

19. E. QUARTO DECIMO KAL. OCTOBRIS. 19.

CRONAN, of Tuaim Greine.
CRIONAN, of Cuil-Conlaing.
COLMÁN BAN.
ETHBINUS, Abbot.
FAELÁN.

20. F. TERTIO DECIMO KAL. OCTOBRIS. 20.

MAELEOIN, Bishop and Anchorite.
AEDHAN INGELDI,[2] of Maigheo, A.D. 650.
MAELDUBH, son of Amhalgaidh, of Cluain-Immorrois in Ui-Failghe; or of Dermagh in Ui-Duach, in the north of Ossory. He was of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmedhoin.
FIONNTAIN, of Dermagh in Ui-Duach.
COLMÁN, of Tuaim Gréine.

Annals of Ulster have, at this year, the entry, *Quies Aedain episcopi Saxonum.* But the monastery of Mayo was not founded till after 667, when Colman, the third bishop of Lindisfarn, retired from Northumbria to the west of Ireland. The date and place are, therefore, inconsistent, and the text is erroneous. (R.)

21. G. DUODECIMO CAL. NOUEMBRIS. 21.

MUNNA, epscop acus abb, Cluana heidnech i Laoighis. Fionntain ainm oile boi fos Munda. Tulchán ainm a athar, .xxx. ar dá céd rob é lion a manach ina coimdionol. Acus ar é Mochua, mac Lonáin, ro ic é ón luidra bai fair ó thorraigh. Do fliocht Conaill Gulban, mic Néill do. Feidhelm, ingen Máine mic Néill, a máthair. Ar fair tucad an teist fri:—

Mac Tulcain dia dedin,
Ni ro fáit iongu ina feoil,
Gomad móide a fian adus,
Ni derna friam tocus.

Adeis feinleadar ro aisda memraim go raibe Munna mac Tulcáin cormail a mberaid, acus a mbethaid re hIob foighidneach.

SIOLLÁN, maighistir, mac Ua Gairbh, abb Maighe bile.
MOCHUOCC, Ua Liathain.
MAELMITHGHEIN.
MAINCHEIN, lobar.

22. A. UNDECIMO CAL. NOUEMBRIS. 22.

CILLEN.
SACRÁN.

23. B. DECIMO CAL. NOUEMBRIS. 23.

MAELTUILE, mac Thian.
CILLIAN, mac Donnain.
DALBACH, Chuile collainge. Do fliocht Oiliolla Flainn bicc, mic Fiachach Muillethain, mic Eochain moir, mic Oiliolla Oluim dó. Adeis Cuimin Coindeire isin dán darab torad, 'Cathair Patraicc puirt Mhacha,' gur bo mór an fer dénta aithighe an naomhro, acus nar ben a láim re na daob an feadh do bi beo. Ag ro mar adeir:—

[1] *A nail.* That is, of his finger, to allay the irritation of his skin. (R.)

21. G. DUODECIMO KAL. NOVEMBRIS. 21.

MUNNA, Bishop and Abbot, of Cluain Eidhnigh in Laoighis. Fionntain was another name for Munna. Tulchán was the name of his father. Two hundred and thirty was the number of the monks in his convent. And it was Mochua, son of Lonán, that cured him of the leprosy which he had from the beginning. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall. Fedhelm, daughter of Máine, son of Niall, was his mother. It was of him this testimony was given :—

"The son of Tulchán, of his own consent,
Did not thrust a nail[1] into his flesh;
That his suffering might be the greater here,[2]
He never scratched himself."

A very ancient old-vellum-book states that Munna, the son of Tulchán, was in his habits and life like unto Job the Patient.

SIOLLAN, the Master, Mac Ua Gairbh, abbot of Magh-bile.

MOCHUÓG, Ua Liathain.

MAELAITHGHEIN.

MAINCHEIN, the Leper.

22. A. UNDECIMO KAL. NOVEMBRIS. 22.

CILLEN.

SARÁN.

23. B. DECIMO KAL. NOVEMBRIS. 23.

MAELTUILE, son of Tian.

CILLIAN, son of Dodnan.

DALBHACH, of Cuil Collainge. He was of the race of Oilioll Flannbeg, son of Fiacha Muilleathan, son of Eoghan Mór, son of Oilioll Olum. Cuimin, of Coindeire, states, in the poem which begins, "Patrick of the fort of Macha loves," that this saint was a great performer of penance, and that he never touched his hand to his side as long as he lived. Thus he says :—

[1] *Here.* That is, in this world. (R.)

Carair Dalbach caem Cuile,
Aithigi benn do thaball,
Noca tarb a lam re a thaob,
An ceim baoi ar aon le a anam.

Aban ige do bennaig i cCuil collainge ar tus. Beda Abáin, cap. 11.

LAIDGEANN.

24. C. NONO cal. NOUEMBRIS. 24.

IOCIN, epscob, Cille airthir.

CAETI, epscob. Aeoir Cáin Adamnáin gurab do na naomaib dó bí in urraidar mná do faoradh ó daoirsi acus o sclaidbéct Ceti epscop; acus ar cormail gurab do fo laidrar.

Dalliobar, o Chuil mic Luirchaire.

LONAN, Cluana tibrinne a cCloinn Cheallaigh.

FIONNGAN, ó Diamair.

EARC, óg, ingen Shinill, ó Mhiliuch.

COLMAN.

COLMAN, oile.

25. O. OCTAUO cal. NOUEMBRIS. 25.

LAISREN, mac Nasca, ó Aed mic Nasca, for bru Locha Laoigh, i nUltoibh.

[Féil Caoide, ab, patrun . . . . . caird.]

LAISRE, mac Coluim, ó Druim liacc.

Duthracht, o Lemchoill. Gomad ionann í fo acus Durad, ingen Enna mic Corbmaic, atá do sliocht Colla da crioch.

[1] *Who blessed.* That is, who in founding a church gave his blessing to the place. The Life of S. Abban, as published by Colgan, says, at chap. 20, "Deinde sanctus Dei venit ad terram Huath Liathain, et ibi cellam, quæ dicitur Ceallcruimthir, prope civitatem Culcollingi, vel Cillculen, ædificavit: et alios ex discipulis suis ibi dimisit." Acta SS. p. 615 *b*. (R.)

[2] *Ceti, the bishop.* The Annals of Ulster, at 711, and the Four Masters, at 710, record the death of Coeddi, bishop of Ia, or Iona. This date tallies very well with the supposed period at which the synod of Adamnan was held. Colgan latinizes the name Caidinus.

"The fair Dalbhach, of Cúil, loves
To practise intense penance;
He never touched his hand to his side
As long as he retained his soul."

Abán was he who blessed[1] at Cúil Collainge first. Life of Abán, chap. 11.

LAIDGEANN.

24. C. NONO KAL. NOVEMBRIS. 24.

JOAIN, Bishop, of Cill-airthir.

CAETI, Bishop. The Cain Adamnain states that Ceti, the bishop,[2] was one of the saints who were security to free the women from every *kind of* captivity and slavery; and it is likely that it is of him he speaks.

DALIOBA, of Cuil-mic-Lurrchaire.

LONAN, of Cluain-Tibrinne in Clann-Cheallaigh.

FIONNGAN, of Diamair.

EARC, Virgin, daughter of Sineall, of Miliuch.

COLMAN.

Another COLMAN.

25. D. OCTAVO KAL. NOVEMBRIS. 25.

LAISREN, son of Nasc, of Ard-mic-Nasga, on the brink of Loch Laoigh, in Uladh.

[The festival of CAOIDE,[3] Abbot, patron of . . . . chaidh.]

LAISRE, son of Colum, of Druim-liag.

DUTHRACHT, of Leamchoill. She may be the same as Durach, daughter of Enna, son of Corbmac, who is of the race of Colla-dá-Chrioch.

See Trias Thaum., p. 499 *a*, and Actt. SS. p. 162 *b*, note 2. *Caideus*, which occurs at the following day, is the same name. The blank in the text ought to be filled by the word *Domhnach*. (R.)

[3] *Caoide.* This entry is in the margin of the MS. in the more recent hand. The Caoide here mentioned is evidently the same as the *Caideus* or *Caidocus*, whose name is inserted lower down under this day; where see the note. (R.)

Beocc. Adeir beta Coluim cille, cap. 6, gur tairngir Beoc go ngeinfide Colum cille abrad fria na geinemain.

GORMAN, o Chill Gormain, i nairtear Laigen.

MAELODHAR.

CONAGH, ogh.

[*Caideus, seu Caidocus*, o Domnach Caoide a ccoir Dannaide.]

26. E. *septimo cal. nouembris.* 26.

BEOAN, epscop, acus Meallan, o Thamlachta menaind ag Loch Bricrenn i nUibh Eachach Uladh.

DARINNILL, ógh; DARBELIN, ógh; CAOL, ógh; acus Coimhgheall, ógh; ceithre hingena mic Iaair, acus ó Chill na ningen dóibh la taobh Tamlachta a ndeis.

ERNAIN Miodluachra, ó Chill na saccart.

REACHTAN, ó Eatar gabail.

CRUAIDH cos fhada, ó Balana. Ag so an Cruaid do guid Moling do ceacht dá cobair maille re drongaid ele do naomhaid Erenn, an tan do bí teglach Fionnachta fíg Erenn ina diaig dia marbad, oir dob aithreach leo mar do mait Fionnachta an borama do laignibh ar imride Moling, go ndubairt Moling, 'A Brigit bennach ár reo,' etc. Féch Brigit, 1 Feb.

DARBILE, Achaidh chuilind. Do sliocht Fiachrach, mic Eachdach doirein.

ODHRAN, o Letrechaib Obrain, i Murchaige tíre.

[1] *States.* See the reference under Beocc, at p. 157, *supra*. (R.)

[2] *Caideus.* There are five insertions of this saint's name in different parts of the Brussels manuscript. Two of these are in the text at this day; for this *Caideus* is only a latinized form of *Caoide* which occurs above. In the Index are two insertions, under the words Caoide and Caette, in their respective places. The former runs thus: Caoide ab ó Domnaċ Caoide i tTir Eogain, diaec. Octobr, 25 October, 8 Cal. Novembr. Caidinus i Latine. Ata a cill, a clog, acus a baċall ar faġail. Unde Caeti ep. 24 Octobr, pro quo Marianus habet Caete .i. Caoide go dil. 'Caoide, abbot, of Domhnach Caoide, in Tir-Eoghain, diocese of Derry, 25th of October, 18 Kal. Novemb. Cadinus in Latin. There is his church, where his bell and his staff are found. See Caeti, bishop, 24th of October; instead of which Marianus has *Caete*, i.e. *Caoide* correctly.' At Caette in the Index is also the following note: Caette .i. Caoide, o

BEOCC. The Life of Colum Cille, chap. 6, states[1] that Beocc foretold that Colum Cille would be born, long before his birth.

GORMAN, of Cill-Gorman, in the east of Leinster.

MAELDOBHAR.

CONACH, Virgin.

[*Caideus*,[2] or *Caidocus*, of Domhnach Caoide, at the Dannaid foot.]

26. E. SEPTIMO KAL. NOVEMBRIS. 26.

BEOAN, Bishop, and Meallan, of Tamlacht Menainn, at Loch Bricrenn in Ui-Eathach-Uladh.

DARINNILL, Virgin; DARBELIN, Virgin; CAEL, Virgin; and COIMHGHEALL, Virgin; were the four daughters of Mac-Iaar, and they were of Cill-na-ninghen, by the side of Tamhlacht to the south.

ERNAN of Miodhluachair, of Cill-na-sagart.

REACHTAN, of Eatar-gabhail.

CRUAIDH LONG-LEGS, of Balana. This is the Cruaidh whom Moling besought to come to his assistance, together with others of the saints of Erin, when the household of Fionnachta, king of Erin, was *coming* after him to kill him, for they were sorry that Fionnachta had remitted the Borumha to the Lagenians at the request of Moling, so that Moling said, "O Brighit, bless our path," &c. See Brighit, 1st of February.

DARBILE, of Achadh Chuilinn. She was of the race of Fiachra, son of Eochaidh.

ODHRAN, of Letrecha-Odhrain, in Muscraighe-thiré.

Domhnaċ Caoiḋe, a ccoiṫ Diamaiḋe a tiiṙ Eoghain. 'Caette, that is, Caoide, at the Dianaid foot in Tir-Eoghan.' Lastly, among some miscellaneous memoranda at the end of the volume, we find: Domhnaċ Caoiḋe, uilgo *S. Cadini* poṙṙaiṫḋe. Temṙall ui Buiḋe i nOiṙeaċt i Chaṫain ṫa ṫeil . . . . 'Domhnach Caoide, commonly the parish of S. Cadinus. Tempall-Ui-Buidhe in the territory of O'Cathain, whose festival . . . .' The remainder of the entry was never completed. Donaghedy, to which these notices refer, is situate at the extreme north of the county of Tyrone, and borders on a part of the county of Londonderry which lies near the city, so that it belongs to a neighbourhood well known to the Franciscans of the north. Colgan also was furnished with information on the subject, for he writes: "Videtur et similiter idem vocari *Caidocus* et *Caidanus*, vel *Caidinus*. S. Caidinus Confessor, colitur in Ecclesia de *Domhnach Caoide*, dioecesis Derensis, in Ultonia 28 Octobris, quo die plura de ipso." Actt. SS. p. 162 *b*, n. 2. (R.)

27. F. SEXTO CAL. NOVEMBRIS. 27.

EARC, epscop, Domnaig móir Maighe Luadat, i tuaiscert Ua bFaoláin. Gomad é so Earc, epscop, mac Feidlimid mic Folatta, atá ar sliocht Breasal brec, o Bruilit Ossaige.

ODHRAN, abb Ia, acus ó Tigh Airesain i Midhe. Do chenel cConaill Gulban, mic Néill do.

COLMAN, Ua Fiachrach, ó Senbotha i nUibh Ceinnsealaig. Do sliocht Fiachrach, mic Eachdach Muigmedoin do.

SECHT MEIC STIALLAIN, ó Raith mac Stiallain, i nAssal.

RECTINE, agh.

ERNAN.

MOCTA, mac Ernain. Do chenel cConaill Gulban, mic Néill do.

28. G. QUINTO CAL. NOVEMBRIS. 28.

DORBENE FOTA, mac Altaine, abb Ia Colaim cille. Do chenel Conaill Gulban do.

NATHI, epscop. Mesam gusab é so Nathi, mac Senaig, atá ar sliocht Conchobair Abrad ruaid do Laignib.

COLMAN.

SUIDHNE.

MOBECÓCC.

CONÁN.

29. A. QUARTO CAL. NOVEMBRIS. 29.

LUGAN, epscop, o Dhoire Lusáin.

FAOINIR, ó Domnach Faoinir.

CUÁN, ó Inis Liacc.

CAOLAN, ó Tigh na manach.

AODH GLASTUIR.

FIONNCHÁN.

TAIMTHIONNA, agh.

[1] *Abbot of I.* This is a mistake. This Odhran, or Oran, was not the abbot of Hy.

27. F. SEXTO KAL. NOVEMBRIS. 27.

EARC, Bishop, of Domhnach-mór-Maighe-Luadhat, in the north of Ui-Faelain. This may be Earc, bishop, son of Fergna, son of Folachta, who is of the race of Bresal Breac, from whom the Osraighi are *descended.*

ODHRAN, Abbot of I,[1] and of Tigh-Airerain in Meath. He is of the race of Conall Gulban, son of Niall.

COLMAN, Ua Fiachrach, of Senbotha in Ui-Ceinnsealaigh. He is of the race of Fiachra, son of Eochaidh Muighmhedhoin.

THE SEVEN SONS OF STIALLAN, of Rath-mac-Stiallain, in Ardghal.

RECTINE, Virgin.

ERNAN.

MOABA, son of Ernan. He is of the race of Conall Gulban, son of Niall.

28. G. QUINTO KAL. NOVEMBRIS. 28.

DORBENE FODA, son of Altaine, Abbot of Ia Coluim Cille. He is of the race of Conall Gulban.

NATHE, Bishop. I think that this is Nathi, son of Senach, who is of the race of Conchobhar Abhradhruadh, of Leinster.

COLMÁN.

SUIBHNE.

MOBECÓCC.

CONAN.

29. A. QUARTO KAL. NOVEMBRIS. 29.

LURÁN, Bishop, of Doire-Lurain.

FAOINIR, of Domhnach Faoinir.

CUAN, of Inis-liacc.

CAELAN, of Tigh-na-manach.

AEDH GLASTUIR.

FIONNCHAN.

TAIMTHIONNA, Virgin.

Odhran, St. Columba's kinsman and follower, died and was interred in Hy during the lifetime of the founder. See Reeves's Adamnan's Columba, pp. 203, 417. (R.)

30. D. Tertio cal. Nouembris. 30.

Colmán, abb ó Cammar Comgaill, for bru Banna. No ó Lainn Mocholmocc. Acus mac máthar do Mocholmocc na Lainne é.
Hercnat, ógh, ó Dún dá én, i Bríbdaib Dalaraidhe.
Dochonna.
Feidhlimidh, Domnaigh.
Ernach, mac Echin.

31. C. Pridie cal. Nouembris. 31.

Comgan, Ua Ciaráin, abb Lis móir.
Colmán, abb Lisi móir. Aois Chríst an tan ro faoid a sriasat 702.
Faolán, abb, bráthair Fursa. Ise ro fulaing martra isin Fraingc.

30. B. TERTIO KAL. NOVEMBRIS. 30.

COLMÁN, Abbot, of Cammus Comghaill, on the brink of the Bann; or of Lann Mocholmóg: and he was maternal brother to Mocholmóg of the Lann.

HERCNAT, Virgin, of Dún-dá-én, in the Fiodhbhadh of Dal Araidhe.

DOCHONNA.

FEIDHLIMIDH, of Domhnach.

ERNACH, son of Echin.

31 C. PRIDIE KAL. NOVEMBRIS. 31.

COMÁN, Ua Ciarain, Abbot of Lis-mór.

COLMAN, Abbot of Lis-mór. The age of Christ when he resigned his spirit was 702.

FAELAN, Abbot, brother of Fursa. It was he that suffered martyrdom in France.

1. D. KALENDIS NOUEMBRIS. 1.

CAIRPRE, epscop. Ata Cill Chairppe a tTir Aodha, a ngar dEgtuaid acus do Sid Aodha Eara Ruaid.

AILTIN, epscop, acus an ogh, o Chill ingi.

SEACHT NEPSCOIP, Cille Tidil.

BRUGHACH, epscop, o Raith mhaighe haonaicch. Do fiol Cholla da crioch do.

LONAN, o Threfoit, i mBreghaibh, ag Boinn. A dubairt Art, mac Cuinn ced catharg fri Erenn, iar bfaicsin na fire an la sin a ccath muighe Mucraimhe, gurab Duma Derglachra ba hainm don aitsin o tus, acus gomad Trefod do biad air o sin amach ona tri fodaib do benfad fe an uair sin, .i. fod fona cenn acus fod ceachtar a da thaob, acus gurab ann do hadnaicsiubhe e in ainm an athar, an mic, acus an spirat naoimh. Is ann sin do sinne, Art an laoigh darab tus, 'Caoin do bionnaidh dein,' acus ar follas mar sin gur chetd fe, amail tuigter, etc.

An Lonan so Trefod Talmach ainm a athar, acus Dustus, ingen Truirt, rig Breatan, tuaiscirt a mathair, amail berbar an sann so:—

Truirt ri an traoir inbir on traigh,
Ro teacht aoin ingin iomlain,
Dustus sri gach so dail soin,
Mathair Lonain, mic Talmaigh.

BRENAND.

COLMAN, mac Fionain, o Ath Iomglairi.

[1] *Lonán.* A marginal note adds: *Forte Luinus a Lan mac Luin.* The substance of the following notice of Tréfoit is borrowed from the Leabhar-na-hUidhri, and the tale *Cath Maighe Mucraimhe.* See Petrie, Round Towers, pp. 99, 101, and O'Donovan's note on the Four Masters, An. 734, vol. i., p. 336. (R.)

1. D. KALENDIS NOVEMBRIS. 1.

CAIRPRE, Bishop. There is a Cill Cairpre in Tir Aedha, near Eas Ruaidh and Sith-Aedha of Eas-Ruaidh.

AILTIN, Bishop and Virgin, of Cill-insi.

THE SEVEN BISHOPS, of Cill-Tidil.

BRUGHACH, Bishop, of Rath-maighe-hAenaigh. He is of the race of Colla-dá-chrióch.

LONAN,[1] of Trefoit, in Bregha, at the Boinn. Art, son of Conn of the Hundred Battles, king of Erin, after having seen the vision the day before the battle of Magh Mucraimhe, said that Dumha Dergluachra was the name of this place at first, and that Tréfót should be on it[2] from that forth, from the three sods which he would cut at that time, viz., a sod *to be put* under his head, and a sod under each of his sides, and that it is there he should be buried in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost. It was then that Art composed the poem beginning, "The fairest of mounds make;" and it is therefore evident that he believed, as is understood, &c.

The father of this Lonan, of Tréfót, was named Talmach; and Dustric, daughter of Trust,[3] king of North Britain, was his mother, as this quatrain proves:—

"Truist, king of the noble Inbher from the strand,
Had one only daughter,
Dustric, born to every happiness,
The mother of Lonán, son of Talmach."

BRENANN.

COLMAN, son of Fionan, of Ath Iomglaissé.

[2] *Be on it.* That is, be its name. (O'D.)

[3] *Trust.* Or Drost, otherwise Drest, as in the catalogue of the Pictish kings. See Dr. Todd's Nennius, pp. 160, 163, 165. (R.)

COLMAN.
CRONÁN, Maothla.
CAINAN.
FINNTINA, óg, ó Cluain guithbind.
AEDH, mac Roi, ó Foibrén.
BIGILL, Tulcha.
DICHOLL, o Raith.
MARTAN, Inri ebnigh. Do flioct Conaill Eachluaith, atá ar flioct Corbmaic Cair, mic Oiliolla Oluim dó.
TRÍ meic Dioma, o Thigh mac Dioma.
CAOMHÓCC, ó Chill inri.
[CRONÁN, Tuama Gréine, a tTuaðmumain.]

2. E. QUARTO NONAS NOUEMBRIS. 2.

EARC, Slaine, epscop Liolčainch, acus ó Fertha fer Feicc, i taoð Siodha truim aniar. Aois Criósd an tan do čuaið do cum nimhe 512.

Ar é Earc do ba breitheam do naoim Pátraic. Do flioct Cuirb Oluim, mic Feradhaig, mic Rosa, mic Rughraiðe, ó n-abaršar Clanna Rughraiðe dó. Tug Patraicc bennacht fair im cáirt iar tteacht i nErinn do.

Adeir seinleaðar fo aosda memraim amail a duðramar ag Brighit, 1° Febru., acus ag Pátraicc, 17 Mart., go raibe Earc Slaine erducc cosmail a mberaið acus a mbethaið re Martain naoim.

AINMIRE, abb o Raith Nuadha, Anno Domini 778.
AEDHAN, mac Aenguba, ó Chill móir Aedháin i nUibh Meith Macha.

[1] *Inis-edhnigh.* In O'Curry's transcript of the Brussels MS. it is doubtful whether the *Rath* in the preceding line belongs to Dicholl, or is the first element in the present name; and the gloss in Marianus O'Gorman seems to adjudge it to the former, for over Martan is written ó Rait Inrri Edhnigh, ('of Rath-Innsi-Edhnigh'). But as the whole line is: Dicoll Martan Milla, it is likely that ó rait, the location of Dicoll has been, through clerical inadvertence, attracted over to Martan, (for inri, being in the genitive, may be governed either by rait or by Martan); especially as the Annals of Ulster, at 772, and the Four Masters, at 768, record the death of Martan Inse Eronech, 'Martan of Inis-

COLMAN.
CRONÁN, of Maethail.
CANAN.
FINNTINA, Virgin, of Cluain-Guithbhinn.
AEDH, son of Roi, of Foibrén.
BIGILL, of Tulach.
DICHOLL, of Rath.
MARTAN, of Inis-edhnigh.[1] He was of the race of Conall Eachluath, who is of the race of Corbmac Cas, son of Oilioll Olum.
THE THREE SONS OF DIOMA, of Tigh-mac-Dioma.
CAEMHÓG, of Cill-insi.
[CRONÁN, of Tuaim-Greine,[2] in Tuadhmumhain.]

2. E. QUARTO NONAS NOVEMBRIS. 2.

EARC, of Slaine, Bishop of Lilcach, and of Ferta-fer-Féig, at the side of Sidh-Truim to the west. The age of Christ when he went to heaven was 512.

Earc was Brehon[3] to St. Patrick. He was of the race of Corb Ulom, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe, from whom the Clanna-Rudhraighe are named. Patrick gave him his blessing the Easter after his coming into Erin.

A very ancient old-vellum-book, which we have mentioned at Brighit, 1st of February, and at Patrick, at 17th of March, states that Earc, of Slaine, was, in his habits and life, like unto St. Martin.

AINMIRE, Abbot, of Rath Nuadha, A.D. 778.
AEDHÁN, son of Aenghus, of Cill-mor-Aedháin, in Ui-Meith-Macha.[4]

eidnech,' not of Rath-insi-eidnech. Indeed *Rath-insi-eidnech* would be rather an unnatural compound. (R.)

[2] *Tuaim-Greine.* This entry is in the more recent hand, and, after Tuaim-Greine, has the signature *Marian.*, to denote that it is supplied from Marian O'Gorman. (R.)

[3] *Brehon.* That is, Judge. The Tripart. Life, in Colgan, styles him, "Sanctus Ercus, episcopus, Cancellarius, et supremus Judex in spiritualibus," iii. 98 (Trias Thaum., p. 167 *a*). See Four Masters at An. 448, and O'Donovan's note, vol. i., p. 136. (R.)

[4] *Macha.* The later hand adds, "Menna, *Mar.*, to signify that the gloss on Marianus reads Ui Meit Menna, instead of Ui-Meith-Macha. (R.)

Dairi Bochaina, febb.

Lugaidh, mac Aenġara, mic Natfraoich, mic Cuirc, mic Lugdheach. Ri Muman an tAonġar sin. Ar tre na thoiġidh do ġáid Patraicc a bachall an tan do bí agá baitheadh, acus agá bennachadh, amail adeir beda Patraicc. O Druim Inesclainn i nUlltaibh eitir Droichet áta, acus Traiġ baile Duine Dealgan.

Liber, Martrabaighe.

Senach, saccart, Cille móire. Gomaḋ i Broinnsionn Brec, siúr espuicc Iubair, mic Lugna, a máthair, acus gomadh eisidh Senach garbh.

Caoimhe, Albanach, ó Chill Chaoimhe.

Enostan, Cluana dúmha.

[*Gallus; Malachias.—Marian.*]

3. F. TERTIO NONAS NOUEMBRIS. 3.

Malachias, .i. Maolmaodócc Ua Morgair, áiro espucc ċaṫaire Patraicc, acus airċeno iarṫair Eorpa, acus legaid ċomarba Petair, acus aoincheno ro siaraighiod Gaoiḋil acus Goill, arofaoi inn-eccna acus i cráḋaḋ, lochrano solarta no foillsigheadh tuatha acus eccalsa tria foircetal acus caoinġníomha. Aoġaire taisire na hecclaisi co coitcenn. Iar n-oirdneḋ dó espucc acus saccart, acus aéra gacha gráidh arcena, acus iar coisreaccaḋ tempal acus reilcceadh niomḋa, acus iar ndénamh gach luḋra ecclartaccda co hiomḋa; iar dtiodnacal seott acus bíd do ṫrénaiḋ acus do ṫruaġaiḋ; iar brocuccaḋ ceall acus mainistrech, ar ar leisiumh ro hathnuaḋaighthi i nErind iar na brailliuccaḋ ó céin máir gach necclaisi ro léiccṫi a srall acus in eislis. Iar brágḋail gach riaġla, acus gach roiḋéra in ecclais na hErenn arcena. Isin dara seċt a légáidecta ro ġaidh a sriptat

[1] *Life of Patrick.* That is, the Tripartite Life, to which, Lib. iii. c. 30, as divided by Colgan, the text refers. Trias Thaum., p. 156 *a*. (R.)

[2] *The Albanan.* That is, of Alba, the modern Scotland. (R.)

[3] *Cluain Dúmha.* After this, the later hand adds, "*Gallus, Malachias,—Marian.*" Malachi O'Morgair died on the 2nd of November, at which day, in conformity with fact,

DAIRE BOCHANA, Widow.

LUGHAIDH, son of Aenghus, son of Nadfraech, son of Corc, son of Lughaidh. This Aenghus was king of Munster. It was through his foot Patrick thrust his crozier, when he was baptizing him and blessing him, as the Life of Patrick[1] states. He was of Druim-Inesclainn in Ulster, between Droichead-atha and Traigh-bhaile of Dun-Dealgan.

LIBER, the Martyred.

SENACH, Priest, of Cill-mór. Broinsech Breac, sister of Bishop Iubhar, son of Lughna, was his mother; and he may be Senach Garbh.

CAOIMHE, the Albanan,[2] of Cill-Chaoimhe.

ENOSTAN, of Cluain Dúmha.[3]

[Gallus; Malachias.—*Marian.*]

3. F. TERTIO NONAS NOVEMBRIS. 3.

MALACHIAS, i.e., Maelmaodóg Ua Morgair, archbishop of the chair of Patrick, and head of the west of Europe, and Legate of the successor of Peter, and the only head whom the Gaels and the Galls of Erin obeyed; chief doctor in wisdom and in piety; a bright lamp which enlightened territories and churches through instruction and good deeds. The faithful shepherd of the general church. After having ordained bishops and priests, and persons of every rank generally, and after having consecrated many churches and cemeteries, and after having performed every kind of ecclesiastical work generally; after having bestowed jewels and food upon the mighty and the poor; after having founded churches and monasteries,—for it was by him were repaired all the churches that had been neglected and slighted from times remote; after having left every rule and every good custom *established* in the church of Erin generally. It was on his second appointment as Legate he resigned his

he is commemorated in Marian O'Gorman's Calendar. The present compilation, however, places his festival at the 3rd, that being the day to which it was transferred, as the 2nd was preoccupied by the commemoration of All Souls. See Four Masters, An. 1148. (R.)

docum nimhe iar mbeith ceithre bliadna decc ina prionnaidh i nArdmacha, acus isin ceathramhadh bliadain caoccat aaoisi, Anno Domini an tan so faid a sriphat i maniistir Clarauallis i Fhrangcaibh, 1148.

CONODHAR, abb Fobhair, Anno Domini 706.

CORCUNUTACH, ó Dhoire eidhnech,. i. Doire na fflann i nEoghanacht Chairil.

MUIRDHEADHAIR, eccnaid o Dhisert Muisdebra i nUibh Conaill Gabra. Do geibtea Muirdheadhair, mac Cuanain, ar slioct Isrel, mic Conaill Cernaigh. [Ar sir beisdea Muirdealach iniugh, acus i nInis Eoghain ata a cheall acus a haoire.]

CAOMHAN, Enaigh druim i Laoighis, i nArdachar Laighen. Do fiol Ladhradha Luirc, airdri Erenn do. [Bratair do Caoimghin Glinn da locha. *Marian.*]

FERDACHRIOCH.

CAOMLACH, ó Raithin.

LARRAN, Cluana Aithgein.

BRENAINN, Glairi da colptha.

MO EGO, Inis Conaill.

MOCAOMHOCC, alidir.

CAIRICÍN. [Ciricín, *secundum Marian.*]

BRUGHACH. Gomadh e so Brugach, mac Shéona, ata do slioct Colla da chiodh.

DIOMMA.

4. G. PRIDIE NONAS NOUEMBRIS. 4.

TIGHERNACH, Doire Melle. Mella ainm a mhádar, acus dob i sin máthair Chainnigh sacart.

BRIOSTAN, [no Birtan,] espoc.

CANAN, saccart.

[GILDAS. *Marian.*]

[1] *A.D.* 706. This is the date of his obit in the Annals of Ulster, where, instead of *Conodor Fobair obiit*, O'Conor has printed *Cinedo rex Fobiar obiit!* (R.)

[2] *Are.* That is, his church is situate and his holiday kept. (O'D.) The paragraph in brackets refers to the second Muirdeabhair only. (R.)

spirit to heaven, after having been fourteen years primate at Ard-Macha, and in the fifty-fourth year of his age. The year of the Lord when he resigned his spirit in the monastery of Claravallis, in France, was 1148.

CONODHAR, Abbot, of Fobhar, A.D. 706.[1]

CORCUNUTAN, of Doire-Eidhneach, i.e., of Doire-na-fflann, in Eoghanacht Chaisil.

MUIRDEABHAIR, the Wise, of Disert Muirdebra, in Ui-Conaill-Gabhra. We find a Muirdeabhair, son of Cuanan, of the race of Irial, son of Conall Cearnach. [It is he that is called Muirdealach at the present day, and in Inis Eoghain his church and his holiday are.[2]]

CAEMHAN, of Eanach-Truim, in Laoighis, in the west of Leinster. He was of the race of Labhraidh Lorc, monarch of Erin, [*and* brother of Caoimhghen of Gleann-da-locha.[3] *Marian.*]

FERDÁCHRIOCH.

CAEMHLACH, of Raithin.

LAPPAN, of Cluain-aithghein.

BRENAINN, of Glais-da-Colptha.

MO-EGO, of Inis-Conaill.

MOCHAEMHÓG, Pilgrim.

CAIRICÍN [Ciricín, *secundum Marian.*[4]]

BRUGHACH. This may be Brughach, son of Sédna, who is of the race of Colla-da-chrióch.

DIOMMA.

4. G. PRIDIE NONAS NOVEMBRIS. 4.

TIGHERNACH, of Doire-Melle. Mella was the name of his mother, and she was the mother *also* of Cainnech the priest.

BRIOSTAN, [or Birstan,[5]] Bishop.

CANAN, Priest.

[GILDAS. *Marianus.*[6]]

[3] *Gleann-da-locha.* The paragraph in brackets is in the later hand, with the word *Marian.* annexed, as the authority for it. (R.)

[4] *Marian.* The addition in brackets is in the later hand. (R.)

[5] *Or Birstan.* This is an interlineation over *Briostan*, in the original hand. (R.)

[6] *Marianus.* This entry is in the later hand. (R.)

5. A. NONIS NOVEMBRIS. 5.

Colmán, Glinne Dealmaic, i Maigh Raighne i nOrraiġiḃ.
Flannán.
Faolán.
Cuilleann, Cluana huamanach.
Caindeg, ingen Caoláin, ó Rinn hallaiḃ.
Gobbán.
[Caonna. *Mar.*]

6. B. OCTAVO IDUS NOVEMBRIS. 6.

Cronán, abb Benncháir.
Fedbair, ógh, ó Bothaiḃ eich uaicnich, i Tir fatha.
Aedhán, mac Colgan, o Lainn abaich, i nUltoibh.
[Maolán. *Mar.*]

7. C. SEPTIMO IDUS NOVEMBRIS. 7.

Finntán.
Colmán, oiliġir, o Inis Mocholmocc.
Sodalach, angcoire.

8. D. SEXTO IDUS NOVEMBRIS. 8.

Bairrfinn, mac Aedha, ó Achaḋ chaillden, i nUibh Briuin, fri Berḃa aniar i nUibh Reithe, fri Leithglinn a nDeaḋ. Do ġlioċt Eachḃach finn fuath hAirt a ḃfuil Briġit dó.
Coluim, mac Aedha, o Chuil damhain.
Adbia, mac Uodach.
Finnchán.

[1] *Marianus.* The words in brackets are in the later hand. (R.)

[2] *Cronan.* The later hand inserts in the line before this, "Winocus, *Marian.*," for Marianus O'Gorman has a Uinnocus at this day. (R.)

[3] *Benchor.* There is subjoined, in the later hand, *Floruit anno* 639, *nominatus tam in epistola Joannis* 4 *Papæ, etcetera*, referring to the superscription of the epistle preserved in Bede, Hist. Eccl. ii. 19. (R.)

5. A. NONIS NOVEMBRIS. 5.

COLMAN, of Glenn-Dealmhaic, in Magh Raighne, in Osraighe.
FLANNÁN.
FAELÁN.
CUILLEANN, of Cluain-hUamanach.
CAINDER, daughter of Caelan, of Rinn-hAllaidh.
GOBBÁN.
[CAONNA. *Marianus.*[1]]

6. B. OCTAVO IDUS NOVEMBRIS. 6.

CRONAN,[2] Abbot, of Bennchor.[3]
FEDBAIR, Virgin, of Botha-eich Uaichnich,[4] in Tir-Rátha.
AEDHÁN, son of Colga, of Lann-Abhaich, in Uladh.
[MAOLAN. *Marianus.*[5]]

7. C. SEPTIMO IDUS NOVEMBRIS. 7.

FIONNTAN.
COLMAN, Pilgrim, of Inis-Mocholmóg.
SODALACH, Anchorite.

8. D. SEXTO IDUS NOVEMBRIS. 8.

BAIRRFIONN, son of Aedh, of Achadh Chaillten, in Ui-Drona, to the west of the Bearbha, in Ui-Reithe, to the south of Leith-glinn. He is of the race of Eochaidh Finn-Fuath-Airt, from whom Brighit *is descended.*
COLUM, son of Aedh, of Cuil-Damhain.
ABDIA, son of Uodach.
FIONNCHÁN.

[1] *Uaichnich.* Over this is written, as an emendation, in the later hand, ꝓaıtnıꞩ, the reading in Marianus being ó Ḃoṫaıḃ eıch ꝓaıchnıꞩ ı ttır ꝓaṫa, 'of Botha-eich-raich-nigh, in Tir Ratha.' (R.)

[5] *Marianus.* This entry is in the later hand. (R.)

9. E. QUINTO IDUS NOVEMBRIS. 9.

BENIGNUS, .i. Benen, mac Sesrcnein, sescipul Pátraicc, acus a comarba, .i. priomaidh Ardda Macha, do fliocht Cein, mic Oiliolla Oluim dó. Sobelb, ingen Cathaoir mic Feidlimidh fir urglain do laignib a máthair. Ba coindircil ba cráibdeach an tí naoim Benen. Ba hógh gan éilneb a ógacta fiamh. Ar an tan ba frailmdetlaid éiriomh i nArd Macha i maille re a maighistir naomh Pátraicc. Ro charaidair Sarcnat, ingen Daire Benen, fo gab galar i gar iaromh co bruair bár co hopann, acus tucc Benen uirrce coisercda chuice ó Phatraicc acus fo croith uirre, acus fo eirig orí beo flán, acus do fhrádhaig go frisatalta é iarsin, acus do coid fí iaram co Pátraicc, acus fo adaim a huile peactha dó, acus fo edhbair a hóige iarsin do Dia co ndeachaid do chum nimhe, acus fo mórad ainm De, Phatraicc, acus Beineoin tríd sin.

Benen, mac Sesrcnen, mic Cein, mic Oiliolla Oluim, etc., acus Soidealb, ingen Cathaoir Móir, a máthair, do reir a Bethaid féin, cap. 2.

Tadg, mac Cein, ri Erer mBreg in tan sin, ise do oil mac a dearbráthar, .i. Benen, mac Sesrcnen, mic Cein, cap. 3, acus ar Thadg rugad Benen go Pátraicc go hInis Patraicc, cap. 3.

SINECH, ó Cluain Leithtenga, ógh. Gomad do fliocht Maine, mic Néill naoighiallaigh di, no do fliocht Cuirb Uluim, mic Fergara, mic Rosa.

FINNSECCH, ógh, ó Cruachan Maighe adna.

SARNAT, ógh, ingen Aeda, a Tír Máine.

[1] *Cian.* The descent of St. Benen is more correctly given among the Saints' pedigrees in the Book of Lecan, "Benen, son of Sescnen, psalmist to Patrick, of the Cianachta of Glenn Gemhin, *of the race of* Tadhg, son of Cian, son of Oilill Olum." Benen was a child in 432, and therefore could not be the grandson of Cian, who was slain, as the Four Masters relate, in the year 241. Possibly the mark .ꝯñ., i.e., *Nota*, in the margin, opposite this passage, may be intended to invite criticism. (R.)

[2] *Tadhg, son of Cian.* O'Clery has shown sad want of judgment in transferring to his

9. E. QIUNTO IDUS NOVEMBRIS. 9.

BENIGNUS, i.e., Benen, son of Sescnén, disciple of Patrick, and his successor, that is, Primate of Ard-Macha. He was of the race of Cian, son of Oilioll Olum. Sodelbh, daughter of Cathaoir, son of Feidhlimidh Firurghlais, of Leinster, was his mother. The holy Benen was benign, was devout; he was a virgin without ever defiling his virginity; for when he was psalm-singer at Ard-Macha along with his master, St. Patrick, Earcnat, daughter of Daire, loved him, and she was seized with a disease, so that she died suddenly; and Benen brought consecrated water to her from Patrick, and he shook it upon her, and she arose alive and well, and she loved him spiritually afterwards, and she subsequently went to Patrick and confessed all her sins to him, and she offered her virginity afterwards to God, so that she went to heaven; and the name of God, of Patrick, and of Benen, was magnified through it.

Benen was the son of Sescnén, who was the son of Cian,[1] son of Oilioll Olum, &c., and Sodhealbh, daughter of Cathaoir Mór, was his mother, according to his own Life, chap. 2.

Tadhg, son of Cian,[2] was the king of the men of Bregia at that time; it was he that nursed his brother's son, i.e., Benen, son of Sescnén, son of Cian, chap. 3, and it was Tadhg that brought Benen to Patrick at Inis-Patrick, chap. 3.

SINECH, of Cluain Leith-teangadh, Virgin. She was either of the race of Máinè, son of Niall of the Nine Hostages, or of the race of Corb Ulom, son of Fergus, son of Ross.

FINNSEACH, Virgin, of Cruachan Maighe-abhna.

SARNAT, Virgin, daughter of Aedh, in Tir-Maine.

pages such a statement as is made in this paragraph. Tadhg, son of Cian, was engaged in the battle of Crinna, and for his services therein, received, in the year 226, the territory in Bregia, which was afterwards called by the tribe name, derived from his father, Cian-achta. He must, therefore, have lived 206 years more in order to have done what is here stated. The Life of St. Benen here cited seems to have been compiled by a most reckless or ignorant biographer. Further, the memoir of St. Patrick, in the Book of Armagh, which is the earliest authority on the subject, states that St. Patrick found Benignus with his father Sesceneus,—fol. 9 *b a*. (R.)

Laiꝛꝛe, oꝑh, ó Cluain Lommain.
Aeꝺhnaꝺ, inꝑen Loichéin.
Mochonna becc.
Fionntan.

10. ꝑ. quarto ꝛous nouembꝛis. 10.

Aoꝺh, mac Bꝛic, epꝛcob, o Chill áiꝛ i Miꝺhe, acuꝛ ó Shliabh Liacc i tTiꝛ Boꝑaine, i cCenel Conaill. Do ꝺliocꝺ Fiachach, mic Néill naoiꝑiallaiꝑ ꝺo. Aoiꝛ Cꝛiꝛt an tan ꝛo ꝑaiꝺ a ꝛꝛiꝛaꝺ ꝺo čum nimhe, 588.

Gꝛeallan, ó Craoiꝺ Gꝛeallain, i cConnaċtaiꝺ, i naiꝛtheꝛ Maiꝑe Luiꝛcc. Cuillin, mac Caiꝛbꝛe cluaiꝛꝺeiꝛg ꝺo laiꝑniꝺ a aċair, acuꝛ Eithne ainm a máṫar. In aimꝛiꝛ Pátraicc ro geineaꝺ romh, ꝺo ꝛéiꝛ a ꝺeiṫaiꝺ fein, cap. 1. Da ꝺeiꝛcipul ꝺo Pátraicc é, cap. 2. Aꝛ é ro aṫḃeóaiꝑ Eoꝑan Sꝛiaꝺ, mac Duach Galaiꝑ a báꝛ an tan ro ba naoiṫ é, coniꝺ óna ꝛꝛiaꝺaiꝺ ꝺia ꝺaċaill tucc ꝑoꝛ a ċoꝛp agá aiṫhḃeóuꝑaꝺ ro hainmniꝑeꝺ Eoꝑan Sꝛiabh ḃe. Aṁail aꝛ ꝑollaꝛ iꝛin tꝛeꝛ cap. ꝺo ꝺeiṫaiꝺ Gꝛeallain.

Fionꝺmac, epꝛcop.
Laeghaiꝛe, epꝛcop Cluana cꝛemha.
Deꝛgaeꝺh, epꝛcop.
Ciaꝛán, epꝛcop Tioꝑꝛat mac Nenna.
Mochꝛuaꝺoch, Aiꝛꝺne Coluim.
Cuboiꝛne.
Caol Cꝛaiḃheach.
Doliobꝺa.
Feꝛghas, inꝛi Ineꝛcclainn ꝑoꝛ Loch Eiꝛne.
Soꝺhealbh, oꝑh, acuꝛ Cen ainm a baile i Muiꝑh Conaille. Aꝛ ꝛliocht Catḃaoiꝛ ṁóiꝛ, áiꝛꝺꝛí Eꝛenn, ꝺo laiꝑniꝺ Soiꝺealbh.
Osnaꝺ, oꝑh. No Aꝛnaꝺ, ꝺo cenel Eoꝑain, mic Néill.

[1] *His own Life.* There is a paper copy of it in one of the Brussels Irish MSS., and another in the collection of the Royal Irish Academy, from which a long extract is given by O'Donovan in the Tribes and Customs of Hy-Many, pp. 8–18. (R.)

LAISSE, Virgin, of Cluain-Lommain.
AEDHNAT, daughter of Loichén.
MOCHONNA BEG.
FIONNTAN.

10. F. QUARTO IDUS NOVEMBRIS. 10.

AEDH, son of Breac, Bishop, of Cill-Air, in Meath, and of Sliabh Liag, in Tir-Boghaine, in Cinel-Conaill. He was of the race of Fiachaidh, son of Niall of the Nine Hostages. The age of Christ when he sent his spirit to heaven was 588.

GREALLAN, of Craebh-Greallain, in Connacht, in the east of Magh Luirg. Cuillin, son of Cairbre Cluais-derg, of the Lagenians, was his father, and Eithne the name of his mother. In the time of St. Patrick he was born, according to his own Life,[1] chap. 1. He was a disciple of Patrick, chap. 10. It was he that resuscitated Eoghan Sriabh, son of Duach Galach, from death, when he was a child, so that it was from the stripes of his crozier, which he impressed on his body in resuscitating him, that he was called Eoghan Sriabh,[2] as is evident in the third chapter of Greallan's Life.

FIONNMAC, Bishop.
LAEGHAIRE, Bishop, of Cluain Creamha.
DERGAEDH, Bishop.
CIARAN, Bishop, of Tioprat-mac-Nenna.
MOCHRUADOCH, of Airdne-Coluim.
CUBOIRNE.
CAEL CRAEBHTHEACH.
DOLIOBA.
FERGUS, of Inis Inesclainn, in Loch Eirne.

SODHEALBH, Virgin; and Cén is the name of her place in Magh Conaille. Sodhealbh was of the race of Cathaoir Mór, monarch of Erin, *who was* of the Lagenians.

OSNAT, Virgin, or Asnad, of the race of Eoghan, son of Niall.

[2] *Sriabh.* That is, "*Striped.*"

COMMAN.
SENIC.

11. G. TERTIO IDUS NOUEMBRIS. 11.

COIRPRE, epscop ó Chuil Raithin, mac Decill, mic Nadsluaig, do fiol Ipeoil, mic Conuill Cernaig.

CRUIMTHER, Domhnuigh móir, acus gomad éigein Cruimther Ciaráin, atá do fliocht Colla menn.

MURGHAL .i. miliḃ Críst.

CRONÁN, mac Sinill. Aeis Crist, 664. Atá Cronán, mac Sinill, ar fliocht Coindi, mic Fergasa, mic Rosa, mic Ruḃraige, do réir an naoimḟenčasa.

DUBHAN, saccart. Do laigniḃ do, acus deiḃḃráṫair do Dhamhán, ó Chluain Foda, a ḂFrioḃ mór é. Meraim gurab é so an Duḃán do čuaiḃ ar aon la Moling d'iarraiḃ maithme na Boraimhe, amail adeir Moling fein :—

Inmain triar na tarraill cer,
Do ragat lemsa rem ler,
Duḃṫaċ, Duḃan, diċlir briḃn,
Acus Cuan ó Cluain móir.

MACOLODHRAIN.
DARERCA.

12. A. PRIDIE IDUS NOUEMBRIS. 12.

CUIMMIN Foda, mac Fiachna, escop Cluana ferta Breanainn. Aodh a ṡéd ainm dilior, acus Druim da liter ainm a ḃaile. Do fliocht Cuirc, mic Láigdech, mic Oiliolla Flainn Bicc, mic Fiaċach Muilleṫain, mic Eogḣain Móir, mic Oiliolla Oluim dó, acus Rimh a deirḃḟiur fein ba máṫair do, amail ar follar ina ḃethaiḃ. Mide an ógh naoimḋa do ba buime do. Learaṫar n-eccna a aimsire an fessa. Proicepṫaiḃ eagsna bréiṫre Dé. Aeis Crist an tan so faidh a fsriḟat do ċum nimhe, 661.

[1] *Sinell.* The name (in the genitive) is *Silni* in the Annals of Ulster, and *Silne*, in the Four Masters, at 664. (R.)

COMMAN.
SENIC.

11. G. TERTIO IDUS NOVEMBRIS. 11.

COIRPRE, Bishop, of Cúil-Raithin, son of Decill, son of Nadsluagh, of the race of Irial, son of Conall Cearnach.

CRUIMHTHER, of Domhnach-mór, and he may be Cruimhther Ciaran, who is of the race of Colla Menn.

MURGHAL, i.e., a soldier of Christ.

CRONÁN, son of Sinell,[1] A.D. 664. There is a Cronan, son of Sinell, of the race of Coindri, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe, according to the Naomh-senchus.

DUBHÁN, Priest. He was of the Lagenians, and brother of Damhán, of Cluain-foda, in Fiodh-mór. I think that this is the Dubhán who went along with Moling to ask for the remission of the Borumha, as Moling himself says:—

> "Dear the three who faced the difficulty,
> Who will go with me, for my welfare,
> Dubthach, Dubhan, who conceals sorrow,
> And Cuan of Cluain-mór."

MAELODHRAIN.
DARERCA.

12. A. PRIDIE IDUS NOVEMBRIS. 12.

CUIMMIN FODA,[2] son of Fiachna, Bishop, of Cluainferta-Brenainn. Aedh was his first proper name, and Drum-dá-liter was the name of his place. He was of the race of Corc, son of Lughaidh, son of Oilioll Flannbeg, son of Fiacha Muillethan, son of Eoghan Mór, son of Oilioll Olum. And Rim, his own sister, was his mother, as is evident from his own Life. Mide, the holy virgin, was his nurse. This man was the vessel of wisdom of his time. He was the learned preacher of the word of God. The age of Christ when he resigned his spirit to heaven was 661.

[2] *Foda.* That is, "the Tall." See Book of Hymns, pp. 84, 89. (R.)

Aoeir an feinleadar memraim a dubart ag Brighit, 1° Feb., acus ag Patraicc, 17 Mart., go raibe Cuimin Foda cormail a mbéraid, acus a mbeathaid re Grigoir moralium.

FIONNCHADH, epscop Chille Forga. Meraim gurab é fo epscop Fionnchadh ó Cill airga i mBréifne noch do tairngir Molairi, amail tuicther i mbethaid Molairi, cap. 18. Do bennaigeb la Molairi epscop Fionnchadh i mbrdinn a máthar irin, cap. ceona.

MAINCHEN, abb Lir móir.

SINEALL, mac Mianaigh, ó Claoin inis, for Loch Erne.

ERNIN, mac Fionnchain, abb Leithglinne.

DAIMEM, ó Druim Lethain.

MOCOR, Chille moire. Eithne, ingen Chonchraid, a máthair, acus máthair moráin do naomhaib oile.

TRI meic Erca, ó Dairmaigh.

LONÁN, Caille Uailleach.

SEIGHIN.

ANGHAS, ógh, ingen Bhreasail, ó Cruaich Aingair.

BRIGH, ogh. DUTHRACHT. ó Chill muine bóid.

METHEAL chaol, ógh, ó Disert Methle caoile, i Feraib Arda.

13. b. IDIBUS NOUEMBRIS. 13.

CAILLIN, mac Niatach, epscob Fiodhnacha Maighe Rein. Do fhiodt Conmaic, mic Fergara, mic Rora, mic Rughraighe do, acus Deidi, ingen Tréna, mic Dubthaigh hui Lugair, a máthair. Aoeir beda Maedhoig Ferna, cap. 14, gurab dalta foirceadail do Caillín Maodhog. Ar é an Caillín si tra do rigne an fiort namha ar na draoidhibh fo fair Fergna, mac Ferghara, ri Breifne, (athair Aodha Finn,) ina accharb an tan fo driall fodhuccharb Fiodhnacha go fo foadh i cclochaib na draoidhe fo céttóir, acus marait beor ina ceoirtibh cloch,

[1] *Of the Morals.* An epithet applied to S. Gregory the Great in reference to his *Libri*

The old-vellum-book which is mentioned at Brighit, 1st of February, and at Patrick, 17th of March, states that Cuimin Foda was, in his habits and life, like unto Gregory "of the Morals."[1]

FIONNCHADH, Bishop, of Cill Forga. I think that this is Bishop Fionnchadh, of Cill-Arga, in Breifne, whom Molaisse predicted, as is understood from the Life of Molaisse, chap. 18. Bishop Fionnchadh was blessed by Moling in his mother's womb. Same chapter.

MAINCHEN, Abbot, of Lismór.

SINELL, son of Mianach, of Claoin-inis, in Loch Eirne.

ERNIN, son of Fionnchan, Abbot, of Leith-ghlinn.

DANEM, of Druim-lethain.

MOCHOP, of Cill-mór. Eithne, daughter of Conchradh, was his mother, and the mother of many other saints.

THE THREE SONS OF ERC, of Darmaigh.

LONAN, of Cill-Uailleach.

SEIGHIN.

ANGHAS, Virgin, daughter of Breasal, of Cruach Anghais.

BRIGH, Virgin. DUTHRACHT. They are of Cill-muine.

METHEAL CHAOL, Virgin, of Disert-Methle-Caoile, in Fir-Arda.

13. B. IDIBUS NOVEMBRIS. 13

CAILLIN, son of Niatach, Bishop, of Fiodhnacha of Magh Rein. He was of the race of Conmac, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe; and Deidi, daughter of Trén, son of Dubhthach *Mac* Ua Lughair, was his mother. The Life of Maedhóg, of Ferna, states, chap. 14, that Maedhog was a school pupil of Caillin. This was the Caillin who performed the famous miracle on the Druids, whom Fergna, son of Fergus, king of Breifne, (the father of Aedh Finn,) sent against him when he commenced the erection of Fiodhnach, on which occasion he turned the Druids into stones at once, and they still remain in the shape

[1] *Moralium*, or *Expositio in Librum beati Job*, the first of his compositions in his collected works. (R.)

amail airneiter a Beta, acus ro fluicc an talam an fi Fergna feirin. Ba caol craibdeach an ti naomh Chaillin. Ba hóg, ba hionnraic. Ba he an teine laramail fri lorccadh ingrinntide Dé, acus na heccailri; ba hé an muir gan tragad i fertaibh, acus a miorbailib.

Naindidh, epscop, Chille tomo i Midhe. Do fliocht Enna, mic Néill do.

Bairrfionn.

Iocain, Lis mor.

Fionnlugh.

Odharnat, ó Dhruim mic Feradhaigh.

Ernin, mac Duibh.

Maoldeith, mac Droighin.

[Fairbrigh. *Mar.*]

[Colman, Muige eo. *Mar.*]

Lassar, Achaidh Beithe, ingen Ronain, mic Ninnedha, do fliocht Eoghain, mic Neill; acus Dublacha, ingen Duinn, mic Murchadha, ingen rig Laigen a matair, do reir a bethaidh fein irin céd caibdil.

Faoiled, ingen Eogain Aidne, mic Eachdach, mic Dathi, mic Fiachrach.

14. C. Decimo octauo cal. Decembris. 14.

Finnachta, mac Dunchadha, ri Erenn. Ar é ro mait an boromha do Moling Luachra, .i. don epscop naomh. Do fiol Conaill Cremthainne, mic Néill do Finnachta.

Ladhras, ardespscop Atha cliath. Lorcan O Tuathail a céd ainm. Do fliocht Cathaoir Mór do.

Constans, saccart acus angcoire, ó Eo imir, for Loch Erne i nUlltaib, Ao. D. 777. Do fiol Colla Uais, mic Eachdach Doimlen, ardri Erenn do.

[1] *His Life.* Of which a copy in Irish exists in the Book of Fenagh, transcribed on vellum from the original, by the late Dr. O'Donovan, and preserved in the collection of the Royal Irish Academy. (R.)

[2] *Marianus.* This entry is in the later hand. (R.)

[3] *Marianus.* This paragraph, from Marian O'Gorman, is supplied by the later hand. (R.)

of standing stones, as his Life[1] relates; and the earth swallowed up king Fergna himself. The holy Caillin was an attenuated pious man; he was a virgin; he was chaste; he was a burning fire to burn the persecutors of God and of the church; he was a sea without ebbing in signs and miracles.

NAINNIDH, Bishop, of Cill-Toma, in Meath. He was of the race of Enna, son of Niall.

BAIRRFIONN.

JOAIN, of Lismór.

FIONNLUGH.

ODHARNAT, of Druim-Mic-Feradhaigh.

ERNIN, son of Dubh.

MAELDEITH, son of Droighen.

[FAIRBRIGH. *Marianus.*[2]]

[COLMAN, of Magh-eo. *Marianus.*[3]]

LASSAR, of Achadh-beithe, daughter of Ronan, son of Ninnidh, of the race of Eoghan, son of Niall; and Dubhlacha, daughter of Donn, son of Murchadh, daughter of the king of Leinster, was his mother, according to his own Life in the first chapter.

FAOILENN, daughter of Eoghan Aidhne, son of Eochaidh, son of Dathi, son of Fiachra.

14. C. DECIMO OCTAVO KAL. DECEMBRIS. 14.

FINNACHTA, son of Dunchadh, king of Erin. It was he that remitted the Borumha[4] for Moling Luachra, i.e., the holy bishop. Finnachta was of the race of Conall Creamthainn, son of Niall.

LABHRAS,[5] Archbishop of Ath-cliath. Lorcan O'Tuathail was his first name. He was of the race of Cathaoir Mór.

CONSTANS, Priest and Anchorite, of Eo-inis, in Loch Eirne, in Uladh, A.D. 777.[6] He was of the race of Colla Uais, son of Eochaidh Doimhlen, monarch of Erin.

[4] *Borumha.* That is, cow tribute. See O'Donovan's note on St. Moling, in Annals of Four Mast., An. 696. (R.) Fragments of Irish Annals, p. 93, sq. (T.)

[5] *Labhras.* Or Laurentius, as the name is Latinized. (R.)

[6] *A.D. 777.* The Four Masters omit his name, but at this year, in the Annals of Ulster, we find *Constans, sapiens Locha nEirne quievit.* (R.)

Trí meic Dubhthaigh, .i. Fachtna, ó Chill Toma, Gabhran, acus Guhel, an diar oile.
Colmán, Inis Mocholmócc, i nUibh Eneachlais i n-iarthar Laigen.
Mobéccócc.
Machud.
[Erni, roba rathcenn riagla.]

15. D. decimo septimo cal. decembris. 15.

Mochlaoine, eaprcop.
Connaid, abb Lis moir, Aº. Dº. 759.
Mughain, osh, inghen Eric, i Sleb Dionn.
Fergaechrioch.

16. E. sexto decimo cal. decembris. 16.

Curcach, Greccraighe.
Meic Caolain, ó Mucuis mor.
Mochonna, mac Fionnlogha.
Fionntain, Lemchoille.
Mida, mac Maoil.
Gelchu.
[Aodh, mac Bric, do réir a Bethadh ir aniugh atá a réil gé nach do réir na bréleghadh.]

[1] *West.* It should be airthear, 'east.' These two points are very often confounded in Irish topography. See pp. 124, 130, 136, *supra*. (R.)

[2] *Machud.* To this name is subjoined, in Roman hand, *Hoc (hic) die sequenti colitur prope Antuerpiam in loco sepulcri; in pago Gemblaci sunt reliquiæ.* Mar. O'Gorman has feil Mochuti, 'festival of Mochutus,' on the 14th; but his day in the Continental Calendars is the 15th, as here stated. Gemblacum or Gemblours, in Brabant, is the place where his relics were preserved, according to Sigebertus Gemblacensis, but St. Maloes, in Brittany, is a local record of his name under the form Maclovius. See Molanus, p. 51 *b*, and Acta SS. at Sept. 15. (R.)

[3] *Rule.* The words in brackets are in the later hand, and borrowed from Mar. O'Gorman, where they occur thus:—

Confessor Erni atnem
Roba rathcenn Riagla. (R.)

THE THREE SONS OF DUBHTHACH, i.e., Fachtna, of Cill-Toma; Gabhran, and Euhel, the other two.
COLMAN, of Inis-Mocholmóg, in Ui-Enechlais, in the west[1] of Leinster.
MOBECÓG.
MACHUD.[2]
[ERNIN, who was a prosperous head of Rule.[3]]

15. D. DECIMO SEPTIMO KAL. DECEMBRIS. 15.

MOCHLAOINE, Bishop.
CONNAIT, Abbot, of Lismór, A.D. 759.
MUGHAIN, Virgin, daughter of Erc, at Sliabh-Dionn.
FERDACHRIOCH.

16. E. SEXTO DECIMO KAL. DECEMBRIS. 16.

CURCACH, of Gregraighe.
THE SONS OF CAELAN, of Mucurt-mór.
MOCHONNA, son of Fionnlogha.
FIONNTAIN, of Leamhchoill.
[MIDH, son of Mael.[4]]
GELCHU.
[AEDH, son of Brec. According to his Life[5] his festival is on this day, though not according to the Calendars.[6]]

[4] *Mael.* This paragraph is added in a different hand. (R.)

[5] *According to his Life.* Not that printed by Colgan, for in it his death is referred to the 4th of the Ides of November, i.e. the 10th of November. Colgan, however, had a second Latin Life, different in style, and more diffuse: possibly it may have been the authority here referred to. In the Acta SS. Hiberniæ the printed Life is introduced at the 28th of February, the day on which Colgan states he finds S. Aedus' festival in the Martyrology of Sarum, Whitford, the Mart. Taml., and Mart. Donegal, and that as he had the option of two days he chose the earlier. He is, however, incorrect in the statement that the Mart. Donegal, i.e.; the present compilation, gives this saint's day at Feb. 28, for the name does not appear here in any form (see p. 58 *supra*). In the Mart. Taml., however, we find, at Feb. 28, the commemoration Ꮹeꝺo mic Ꝺꝛuc, 'of Aedh, son of Brec.' (R.)

[6] *Calendars.* The entry within brackets is written in a different hand. Bishop Aedh's day in this Calendar is the 10th of this month (p. 302, *supra*). (R.)

17. F. QUINTO DECIMO CAL. DECEMBRIS. 17.

Dúileacch, Clochar fri Faolorcham a nDerg i Fine Gall, acus Clochar Duilicch ainm a baile, la tadg Shuirt Choluim chille. Do flicht Conmaic, mic Fergara, mic Rosa, mic Rughraide do.

Aengus, .i. Buaidhbeó, ó Chill mór Airthir fine [a cconn Muighe healta]. Do fiol Isu, mic Conuill Cernaigh do.

Duichuill, .i. Mo Dichu.

Ceallach.

[Buaidh beo.]

Aongus aine, ó Cill mór.

18. G. QUARTO DECIMO CAL. DECEMBRIS. 18.

Mac Erc, Cille achaidh, epscop.

Ronán, mac Berraigh, ó Druim Fionnaglainn, [no Ineaglainn] i cConaillib Muirtheimne, i nUlltoib. Do flicht Laighaire mic Néill do.

Criotan, o Thuaim mic Cau.

Mochonocc, Uamach.

Hilda, banabb acus ogh.

Miodhnat, o Chill Liuchaine.

[Roman ruanadh. *Marian.*]

19. A. TERTIO DECIMO CAL. DECEMBRIS. 19.

Mochiaan.

Aeldobhair.

Naemhlugh.

[1] *Magh-ealta.* The words within brackets are added in the later hand. (R.)

[2] *Buaidhbheo*, in the later hand, which adds in Latin, *Videntur Marian. et alii hunc ponere tanquam desumpt. ab Ængusio.* In Marian and Ængus, the name *Buaidhbheo* occurs simply, without an *alias*, which may have suggested its reinsertion here, though occurring a few lines above as another name for Aenghus. In the margin opposite is written *Vide.* (R.)

17. F. QUINTO DECIMO KAL. DECEMBRIS. 17.

DÚILEACH, of Clochar, to the south of Faeldruim, in Fine Gall; and Clochar-Duiligh is the name of his place, *which is situate* by the side of Surd Coluim Cille. He was of the race of Conmac, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe.

AENGHUS, i.e., Buaidhbheo, of Cill-mór, of Airther Fine [at the end of Magh-ealta.[1]] He was of the race of Irial, son of Conall Cearnach.

DUICHUILL, i.e., Mo-Dichu.

CEALLAN.

[BUAIDHBHEO.[2]]

[AENGHUS AINE,[3] of Cill-mór.]

18. G. QUARTO DECIMO KAL. DECEMBRIS. 18.

MAC ERC, of Cill-Achaidh, Bishop.

RONÁN, son of Berach, of Druim-Fionnasclaing [or Ineasclainn,[4]] in Conaille Muirtheimhne, in Uladh. He was of the race of Laeghaire, son of Niall.

CRIOTAN, of Tuaim-mic-Cau.

MOCHONÓC, of Uamha.

HILDA,[5] Abbess and Virgin.

MIODHNAT, of Cill-Liuchaine.

[ROMAN RUANADH. *Marianus.*[6]]

19. A. TERTIO DECIMO KAL. DECEMBRIS. 19.

MOCHIAN.

AELDOBHAR.

NAEMHLUGH.

[1] *Aenghus Aine.* This entry is in the later hand, and taken from Marian., where the line runs—Ðuꝛoꝺbeo Æenga ꝛ ane. Opposite it in the margin is written Cleṫaċ. (R.)

[2] *Ineasclainn.* This emendation is written over the other name, and is the correct form. (R.)

[3] *Hilda.* In the margin is written, ḃanoṡ Saꝛonaċ i, 'she was a Saxon virgin.' And after the entry is added, in Latin, *Vide num Whitford dicit Hibernam*, referring to Rich. Whitford's 'Martiloge in Englysshe.' (R.)

[4] *Marianus.* This paragraph is inserted in the later hand. (R.)

20. b. duodecimo cal. decembris. 20.

Easconn, eprcop, acur Fracochan, eprcop, ó bó Cluain i Laoiġir, ó Chluain eidhneach foir, no o Inir mac Erca.

21. C. undecimo cal. decembris. 21.

Columban, abb, ro bai irin Ettáil.
Mochua, Cluana crainn.
Colman, mac Comain, ó Crainn airthir.
Aedhan, mac Concraidh, ó Cluain Eidhnech.
Subhach, ogh, ó Chorann.
Commán.
Garbhán.
Diucholl.
Molua.

22. D. decimo cal. decembris. 22.

Furadhran, mac Garbraethaigh.
Iarlugha, eprcop.
Ultan, Inri daimh.
Medb, Ardachaidh.
Neachtain, ogh.

23. E. nono cal. decembris. 23.

Roinni.

24. F. octauo cal. decembris. 24.

Colman Duibhcuilinn, o Dun ir na Rendaiḃ, acur o Bhealach conġlair illaighniḃ, acur ó Ionadaiḃ oile examla.

Ciannan, eprcop Daimhliacc i mBregaiḃ, etir Ath cliath acur Droicet átha, acur do ġlioct Chéin, mic Oiliolla Oluim do, Aº. D. 488.

[1] *Easconn.* In the margin is written, *Hinc derivatur S. Maxent. Vet. M.*, .i. mea Axentia acur Eaconn .i. mo Axentius. In the MS. Index, under Eaconn, is added, *Axentius* a quo Maxentia .i. Meconn, signifying that Maxentius and Maxentia are a Latinized form of mo-Eaconn, 'My Eascon.' A St. Maxentia, V. and M., is

20. B. DUODECIMO KAL. DECEMBRIS. 20.

EASCONN,[1] Bishop, and FRAECHAN, Bishop, of Bó-chluain, in Laoighis, to the east of Cluain Eidhneach; or of Inis-mac-Earca.

21. C. UNDECIMO KAL. DECEMBRIS. 21.

COLUMBAN, Abbot, who was in Italy.
MOCHUA, of Cluain-crainn.
COLMÁN, son of Coman, of Ara-airthir.
AEDHAN, son of Concradh, of Cluain-Eidhneach.
SUBHACH, Virgin, of Corann.
COMMÁN.
GARBHÁN.
DIUCHOLL.
MOLUA.

22. D. DECIMO KAL. DECEMBRIS. 22.

FURADHRAN, son of Garbhraethach.
IARLUGHA, Bishop.
ULTAN, of Inis-daimh.
MEDHBH, of Ardachadh.
NEACHTAIN, Virgin.

23. E. NONO KAL. DECEMBRIS. 23.

ROINNI.

24. F. OCTAVO KAL. DECEMBRIS. 24.

COLMAN DUBHCHUILENN, of Dun in the Renna, and of Bealach Chonglais in Leinster, and of many other places.

CIANAN, Bishop, of Daimhliag, in Bregia, between Ath-cliath and Droichet-atha; and he was of the race of Cian, son of Oilioll Oluim, A.D. 488.[2]

commemorated in Scotland at this day. See Adam King's Calendar, and Alban Butler. (R.)

[2] *A.D.* 488. The recent hand adds, "Cianan, *Marian.*" The saint's name is written Cianan in Marian O'Gorman. (R.)

COLMAN, mac Lenine, ó Chluain uamha, i nUlib Liathain isin Muṁain. Do fíol Oiliolla Oluim, mic Mosha Nuadhat. No do fíol Lúghach Laghe a derbbráthair don Cholman so, do reir an roinnsi ata isin duain 'Naoiṁfenchar naoṁ Insi Fail,' etc.:—

Colman, mac Leinine, láin,
Is Moteiṁneocc, mac Gerbáin,
Do fíol da brathar iartoin,
Oilill Oluim is Lughaidh.

Adeir an chéd leabar do beth Páthraicc, cap. 17, acus an tres leabar, cap. 60, gurab do na hughdaraibh do fgriob beth Pathraicc, Colman Uaṁach, acus measaim gurab é so an Colmán sin, óir ni fagaim Colman Uamach ele acht é fein.

MÁINE, mac Eoghain. Gomaḋ é so Maine, mac Eichin, mic Eoghain, atá do cenel Eoghain, mic Néill.

BERCHAN, Insi Rochla for Loch Eirne. Do fliocht Colla da crioch do.

Boich, maigistir.

25. G. septimo cal. decembris. 25.

FIONNCHU, mac Fionnlogha, ó Bri gobann, a bFeraibh muighe Feine isin Muṁain. Do fliocht Briain, mic Eachdach Muighmedon do, .i. Fionnlogh, mac Séona, acus Donait, ingen Floinn Leith deirg do Ciannachta Glinne geiṁin a ṁáthair, aṁail adeir leabar meg Carthaigh fiadaigh. Ailbe Imlech Iubair do baist é. Baoi Fionnchu feacht mbliadna in aboaine Bennchair iar Comgall, beth Fionncon, cap. 5. Da dalta do Comgall Fionnchu, acus is aige do fighne léighin, cap. 4.

Aré an Fionnchusa no bíodh go meinic i carcair cloiche

[1] *Life of S. Patrick.* That is, the Tripartite, and the places referred to here are lib. i., cap. 69, and lib. iii., cap. 99, in Colgan's translation. Trias Thaum., pp. 128 *b*, 167 *a*. (R.)

[2] *Any other Colman Uamhach.* This is an oversight. The Annals of Ulster, at 724, and the Four Masters, at 720, record the death of *Colman Uamach, scribe of Armagh.*

COLMAN, son of Lenin, of Cluain-Uamha, in Ui-Liathain, in Munster, of the race of Oilioll Oluim, son of Mogh-Nuadhat. Or this Colman was of the race of Lughaidh Lagha, his brother, according to this quatrain, which is in the poem "Naemhshenchus naemh Insi Fail":—

"Colman, son of Lenin, the full,
And Mothemneog, son of Cerban,
Were of the race of two brothers,
Oilioll Oluim and Lughaidh."

The first book of the Life of Patrick,[1] chap. 17, and the third book, chap. 60, state that Colman Uamhach was among the authors who wrote the Life of Patrick, and I think that this is that Colman, for I do not find any other Colman Uamhach[2] but himself.

MAINE, son of Eoghan. This may be Maine, son of Eichin, son of Eoghan, who was of the race of Eoghan, son of Niall.

BERCHAN, of Inis-Rochla, in Loch Eirne. He was of the race of Colla-da-chrioch.

BOICH, Master.

25. G. SEPTIMO KAL. DECEMBRIS. 25.

FIONNCHU, son of Fionnlogh, of Bri-gobhann, in Fir-Maighe-Feine, in Munster. He is of the race of Brian, son of Eochaidh Muighmedhoin; i.e., Fionnlogh, son of Sédna; and Idnait, daughter of Flann Lethderg, of the Ciannachta of Glenn Geimhin, was his mother, as the Book of MacCarthaigh Riabhach states.[3] It was Ailbhe, of Imleach Iubhair, that baptized him. Fionnchu was seven years in the abbacy of Bennchor *next* after Comhghall. Life of Fionnchu, chap. 5. Fionnchu was a pupil of Comhghall, and it was with him he studied, chap. 4.

This was the Fionnchu who used to be often in a stone prison

[3] *States.* The book here referred to is the MS. commonly called the Book of Lismore, a fine copy of a portion of which, by O'Curry, containing this Life in Irish, is preserved in the library of the Royal Irish Academy. See Transactions of the Kilkenny Archæol. Soc, vol. i., New Series, p. 375, and Proceedings of the Royal Irish Academy, vol. i., p. 450. (R.)

robaḋ airde ina a fad féin, acus cloch uara ċionn, acus cloch fo a ċosaiḃ, acus dá ḋacán iarainn ceaċtar dá ṫaobh na carcrach; acus no léicceḋ a ḋi orccaill ar na corránaib sin, cona benadh a chend frisin cloich suas iná a chossa frisin leic síos. Derḃaḋ air sin mar a duḃairt Cuimin Coindeire:—

Carair Fionnchu Ḃri Gobann
Dennacht losa ar a anmain;
Seacht mbliadna ar a corránaiḃ
Gan a tuinnsiom se talmain.

Tárla Comgall Dennchuir cuicce in aroile aimsir, go fus fuaráil fair toiḋecht ar, in carcair sin, gér bo lerc lair, etc. Ar é no luiged in aon aḋnacal la gach mard no haḃnaicthe ina chill in chédoídche, etc.

FIONAN, mac Fiarain, o Thempall Fatha, i cCenel Conaill; acus do Cenel Conaill Gulban, mic Neill do som.

Noe.

26. A. sexto cal. decembris. 26.

SIRIC, escop, ó Mhuigh bolcc i Feraibh cul i mBregaiḃ.
COIBDEACNACH, escop Ardа fratha. Aois Crist, 706.
BANBHAN, escop Leithglinne. Do Corca duiḃne do.
SEREN.
[Dius. *Marian.*]

27. B. quinto cal. decembris. 27.

SEACHNALL, .i. Secundinus primḟaidh Ardа Macha. Mac do Liamhain, siúr Patraicc é, acus i nDomhnach Sechnaill, i mBregaiḃ atá a ċeall. Adeir beda Fátraicc leaḃar 2, cap. 25, go ndeirna Fátraicc eclais isin ionaḋ isniaḃe Secundinus

[1] *A.D.* 706. This is according to the Annals of Ulster. The Four Masters have it 705. (R.)

not higher than his own length, and a stone over his head, and a stone under his feet, and two iron staples under each side of the prison, and he used to rest both his armpits on these staples, so that his head might not touch the stone above, nor his feet the stone below. The proof of this is what Cuimin, of Coindeire, said:—

"Fionnchu, of Bri Gobhann, loves
The blessing of Jesus on his soul,
Seven years *was he* on his hooks
Without his touching the ground."

Comhghall, of Bennchor, came to him on one occasion, and commanded him to come out of the prison, *and he obeyed him*, though with reluctance, &c. It was he that used to lie the first night in the same grave with every corpse which used to be buried in his church, &c.

FIONAN, son of Piopan, of Teampull Ratha, in Cinel-Conaill; and he was of the race of Conall Gulban, son of Niall.

NOE.

26. A. SEXTO KAL. DECEMBRIS. 26.

SIRIC, Bishop, of Magh-Bolg, in Fir-Cul, in Bregia.

COIBHDENACH, Bishop, of Ard-Sratha. A.D. 706.[1]

BANBHAN, Bishop, of Lethghlinn. He was of the Corca Duibhne.

SEREN.

[DIUS. *Marianus.*[2]]

27. B. QUINTO KAL. DECEMBRIS. 27.

SEACHNALL, i.e., Secundinus, Primate of Ard-Macha. He was the son of Liamhain, sister of Patrick; and at Domhnach Sechnaill, in Bregia, his church is. The Life of Patrick states, book 2, chap. 25,[3] that Patrick erected a church at the place where

[1] *Marianus.* This entry is an insertion in the later hand. (R.)

[2] *Chap.* 25. Or chap. 58, in Colgan's translation, Trias Thaum., p. 137 *b*. (R.)

fo chrann buillig ag urnaigthe ina aonar, acus go bruil dealb na croiche irin inad sin .i. ag Tobar mucna a cConnachtaib, amail tuigter ar imtechtaib Patraicc.

Adeir seinleadar fo aorda memraim ar ar labrad 1° Feb. ag Brigit, acus 17 Martii ag Patraicc, go raibe cormaiter beus acus bethaid ag Seachnall escop re Hilarius escop acus eagnaid.

Toca, mac Cuain.

Mac Cairle.

28. C. QUARTO CAL. DECEMBRIS. 28.

Tri meic Bochra .i. Laidhgenn, Caindeach, acus Accobran, acus ó Achadh Raithin, i nUibh mic Caille i nDeisib Mumhan dóib. Bochra ainm a máthar.

29. D. TERTIO CAL. DECEMBRIS. 29.

Brenainn, abb Biorra, Ao. D. 571.[1] Do sliocht [Cuirb mic] Feradhaig, mic Rogha, mic Ruthraighe do, acus Mannsena ainm a mháthar, acus a tAmhlachta Maoilruain atád araon. Beda Ciaran Saighre, cap. 25.

Adeir seinleadar fo aorda meamruim ina thrit Martalaic Maoilruain Tamhlachta go raibe cormaiter ber acus bethad ag Brenainn sen .i. Brenainn Biorra re Partholon, .i. Bartholmei apstol. Adeir beda Coluim cille, cap. 8,[2] gur thairngir Brenainn Colum cille do geinemain achaid sia na gein. Ar é do rigne an sannsa do Colum cille. Beda Coluim cille, cap. 245:—

Colum cille ar maigistir,
Bel nach dubairt riamh go,
Da hé sin an sinnsirne,
Gér bo réision ba so.

[1] *A.D.* 571. The Annals have an entry recording the death of Brendan, of Biorr, at 564, as well as at 571. The latter is adopted by the Four Mast. (R.)

[2] *Chap.* 25. The reference is to the ancient Irish Life of this Saint, a copy of which Colgan had, (Actt. SS., p. 463 *b*,) but, which it is to be regretted, he did not print or translate. (R.)

Secundinus used to pray alone under a leafy tree, and that the sign of the cross is in that place, i.e., at Topar Mucna, in Connacht, as is understood from the Acts of Patrick.

A very ancient old-vellum-book, spoken of at Brighit, 1st of February, and at Patrick, 17th of March, states, that Bishop Sechnall had a similarity in morals and life to Hilarius, bishop and sage.

TOCA, son of Cuan.

MAC CAIRLE.

28. C. QUARTO KAL. DECEMBRIS. 28.

THE THREE SONS OF BOCHRA, i.e., Laidhgenn, Cainneach, and Aęcobhran; and they are of Achadh Raithin, in Ui-Mic-Caille, in Deisi-Mumhan. Bochra was the name of their mother.

29. D. TERTIO KAL. DECEMBRIS. 29.

BRENAINN, Abbot, of Biorra, A.D. 571.[1] He was of the race of [Corb, son of] Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe; and Mannsena was the name of his mother; and at Tamhlacht-Maoilruain both are *buried*. Life of Ciaran of Saighir, chap. 25.[2]

A very ancient old-vellum-book, which contains the Martyrology of Maelruain of Tamhlacht, states, that this Brenainn, i.e., Brenainn of Biorra, had a similarity in habits and life to Partholán, i.e., Bartholomeus, the Apostle. The Life of Colum Cille states, chap. 8,[3] that Brenainn had foretold that Colum Cille would be born, some time before his birth. It was he that composed this quatrain for Colum Cille; Life of Colum Cille, chap. 245[4]:—

"Colum Cille our master;
A mouth that never uttered a lie;
He shall be our senior,
Although he be young."

[3] *Chap.* 8. Or, lib. i., chap. 12, in Colgan's version, Trias Thaum., p. 391 *a*. (R.)

[4] *Chap.* 245. Colgan does not give the words, but alludes to St. Brendan's encomiastic verses on the subject. O'Donnell, iii., 41, Trias Thaum., p. 438 *a*. (R.)

Bacotáin, mac Breacain.
Fiachnat.
Ciarán.

30. E. pridie cal. Decembris. 30.

Cuimmein, ó Chill Náir.
Toman, Faccart.
Caoimhseach, o Dhermaig Chuile caonna.
Bacothgus.

BAEDAN, son of Breacan.
FIADHNAT.
CIANAN.

30. E. PRIDIE KAL. DECEMBRIS. 30.

CUIMMEIN, of Cill Nair.
TOMAN, Priest.
CAOIMHSEACH, of Dermhagh Chuile-Caenna.
BAETHGHUS.

1. f. cAlENDIS DECEMbRIS. 1.

EpscopMAcc CAINNE, ó ATh dA lAArg, i tAobh CenannA.

NEAssAN, InA doimhle .i. InIs UlAidh, óis UlAidh AitreAibit í.

NessAN, CosgAighe. ADeis beTA bAisse, cap. 10, go ttuc NefAn A cill do DIA AcUs do bAisse.

bRENAINN, DrommA liAcc.

bREAccAN, escop.

[UINNIAN. *Marian.*]

2. g. QUARTO NONAS DECEMbRIS. 2.

NuADhA, mac DuibhsléibTe, abb CluanA heoAis. Aois CrIsT An tAn do čuAidh dochum nimhe, 750.

MAolodhRAIN, ó ThuAim inDis i n-IarTAr MIdhe, AcUs consessor é.

MAInchEIN, .i. cóicc Mochtа.

3. A. TERTIO NONAS DECEMbRIS. 3.

MAccóige, abb lIss mór Mochúdа.

bAnbhAn, escop.

beoAN, mac libsen, escop. do sliocT laeghAire, mic Néill.

bIRN, escop.

ColmAN dubh.

CAssAN.

MIc ReND.

[1] *Marianus.* This entry is added in the recent hand. Uinnian is Finnian. (R.)

[2] *Was* 750. This is according to the Annals of Ulster. The date is 746 in the Four Masters. (R.)

1. F. KALENDIS DECEMBRIS. 1.

Bishop MAC CAINNE, of Ath-da-laarg, by the side of Cenannus.
NEASSAN, of Inis Doimhli, i.e., Inis-Uladh; for the Ultonians inhabited it.
NESSAN, of Corcach. The Life of Bairre, chap. 10, states that Nessan gave his church to God and to Bairre.
BRENAINN, of Druim-liag.
BRECCAN, Bishop.
[UINNIAN. *Marianus.*[1]]

2. G. QUARTO NONAS DECEMBRIS. 2.

NUADHA, son of Dubhsleibhe, Abbot, of Cluain-eois. The age of Christ when he went to heaven was 750.[2]
MAELODHRAIN, of Tuam-inbhir, in West Meath, and he was a Confessor.
MAINCHEIN, i.e., Mochta's cook.

3. A. TERTIO NONAS DECEMBRIS. 3.

MACCOIGE, Abbot, of Lis-mor-Mochuda.
BANBHÁN, Bishop.
BEOAN, son of Librén, Bishop. He was of the race of Laeghaire, son of Niall.
BIRN, Bishop.
COLMAN DUBH.
CASSAN.[3]
THE SONS OF RENN.

[3] *Cassan.* There is subjoined in Latin writing, *Sed videtur esse Cassianus martyr, quem Mart. Rom. dicit hic passum in Mauritania.* (R.)

4. b. PRIDIE NONIS DECEMBRIS. 4.

BECRCHAN, epscop acus fáidh Dé, ó Cluain fota, i nUibh Fáilghe. Do sliocht Cairbre fíghfota, mic Conaire ata do fiol Eirremhoin do. Ferdaleithe ainm oile do, .i. leth a saoghail i nAlbain acus an leth oile i nErinn, amail ro fáidh fein :—

Céd duin i nAlbain,
Ced aile i Midhe,
Ni fuan fír baoith boi ar m'aire,
Nir fuair gnáth laoich im lighe.

[Ceithri fáidi Gaidel nglan,
Feisdi an tir a tteangadar,
Colum cille, Moling lán,
Brenainn Biorra acus Berchan.]

SUAIRLECH UA CIARÁIN, abb Lis mór, Ao. D. 773.
SIORAN, abb.
TOMAS, Droma cuicce.
MAINCHEIN.
SINEACH. Ata Sineach, ingen Ernain, ar sliocht Cuirb Uluim, mic Feradhaig, mic Rosa, mic Rudhraighe.
[DICIU. *Marian.*]

5. C. NONIS DECEMBRIS. 5.

COLMAN UA HEIRC.
SENAN, mac Miodhrain, ó Delcciniss.

6. D. OCTAVO IDUS DECEMBRIS. 6.

BRECÁN, epscop, Airo Brecain. Do cenel Eoghain, mic Neill do.
BERETCHERT, Tulcha leis.
GOBBAN FIONN, Chille Lamhraidhe, i nUib Cairthenn, i n-iardhar Osraidhe; abb manach éisidhe. No gomadh ó Thigh dá goda, i nUib Eachdach Uladh. Mile manach a choimdiondl, acus a

[1] *Ferdaleithe.* That is, 'the man of two halves,' or 'portions,' in allusion to his divided services between Scotland and Ireland. (R)

4. B. PRIDIE NONIS DECEMBRIS. 4.

BEARCHAN, Bishop and Apostle of God, of Cluain-sosta, in Ui-Failghe. He was of the race of Cairbre Righfoda, son of Conaire, who is of the seed of Heremon. Ferdaleithe[1] was another name for him, i.e., he spent half his life in Alba, and the other half in Erin, as he himself said:—

"At first we were in Alba,
The next first in Meath;
Truly it was not foolish sleep that I went bent on,
I did not find the face of a hero by sleeping."

["The four prophets of the fine Gaels,
Better of it the country whence they came,
Colum Cille, Moling the perfect,
Brenainn of Biorr, and Berchán."[2]]

SUAIRLECH UA CIARAIN, Abbot of Lis-mor, A.D. 773.

SIORAN, Abbot.

THOMAS, of Druim-Cuicce.

MAINCHEN.

SINEACH. There is a Sineach, daughter of Ernan, of the race of Corb Ulom, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe.

[DITIU. *Marianus.*[3]]

5. C. NONIS DECEMBRIS. 5.

COLMAN UA H-EIRC.

SENAN, son of Miodhran, of Delginis.

6. D. OCTAVO IDUS DECEMBRIS. 6.

BRECAN, Bishop, of Ard-Brecain. He was of the race of Eoghain, son of Niall.

BERETCHERT, of Tulach-leis.

GOBBAN FIONN, of Cill Lamhraidhe, in Ui-Caithrenn, in the west of Osraighe. He was an abbot of monks. Or, he was of Tigh-da-ghobha, in Ui-Eachdhach, of Uladh. A thousand monks

[2] *Berchán.* This quatrain is added in the more recent hand. (R.)

[3] *Marianus.* This paragraph is added by the later hand. (R.)

cCluain eidhnech atáo a ṫaiꝛi. Do ꝼliocṫ Eogham Móiꝛ, mic Oilealla Oluim dó.

Meallan, ꝼaccaꝛt.

Neassan.

7. e. septimo idus decembris. 7.

Duite, .i. Doetiuꝛ, epꝛcop Mainiꝛtiech, anno Domini an tan ꝼo ecc 520. [.i. an lá ꝼugaḃ Coluim cille, aṁail atá i mbeathaiḃ Duite ꝼéin.] Do ꝼliocṫ Connla, mic Taidhg, mic Cein, mic Oiliolla Oluim do Duite, mac Bꝛónaiġ, ó Mhainiꝛtiꝛ Dhuite. Adeiꝛ ꝼeinleaḃaꝛ ꝼo aoꝛda memꝛaim, aṁail a duḃꝛaḃ 1° ꝼeb. ag Bꝛiġit go ꝼaiḃe coꝛmaileꝛ béꝛ, acuꝛ bethaḃ ag Deda eagnaiḃ, acuꝛ ag Duite, mac Bꝛónaiġ ꝛe ꝼoile.

Ꝼeil bain Duite buadaiġ.

Duite .i. Deo didiꝛuꝛ, no Duite, .i. teine, ut in ꝼꝛouerbio didiꝛuꝛ .i. Dot ꝼo bꝛeaġaiḃ; unde didiꝛuꝛ hodie Dutelach .i. ubi ꝼit maġnuꝛ igniꝛ. Dute dna, quaꝛi Deti ab eo quod eꝛt beatuꝛ. Beatuꝛ autem didiꝛuꝛ, quaꝛi bene auctuꝛ uel aptuꝛ, aꝛ ba caoin an toꝛmaċ do ꝼaṁ ꝼetlu ag ꝼoillꝛiuġaḃ a compeꝛta aṁail ꝼo ḃaí ag ꝼoillꝛiuġhaḃ coimpeꝛta Cꝛíoꝛt. No Duite quaꝛi Deode áꝛ ba do Dia ba beo ꝼoṁ, ꝼicut ꝼcꝛiptum eꝛt, qui uiuunt iam non ꝛibi uiuant ꝛed ei qui ꝼꝛo ibꝛiꝛ moꝛtuuꝛ eꝛt et ꝛeꝛuꝛꝛexit, non ꝼuam ꝼeculi in hoc mundo uoluntatem [ꝼacientes], ꝛed eiuꝛ qui ꝼꝛo ipꝛiꝛ paꝛuꝛ eꝛt.

Colman.

Ꝼein Coluim chille.

Cutlach.

Ollan.

[1] *Was born.* See pp. 158, 161, *supra*, and Colgan's Trias Thaum., p. 457 *a*. (R.)

[2] *Victorious.* This sentence is a line from the Felire of Ængus, and the observations which follow are from the notes on that poem, which are unfortunately wanting to the month of December in the Leabhar Breac. They occur, however, in the Bodleian copy, *Laud.* 610: and Dr. Todd has recently transcribed them from the copy at St. Isidore's in Rome. The foregoing extract is from this latter MS. (R.)

was the number of his convent; and it is at Cluain-eidhneach his relics are *preserved*. He was of the race of Eoghan Mór, son of Oilioll Olum.

MEALLAN, Priest.

NEASSAN.

7. E. SEPTIMO IDUS DECEMBRIS. 7.

BUITE, i.e., Boetius, Bishop of the Monastery. It was in the year of our Lord 520 that he died, i.e., the day on which Colum Cille was born,[1] as stated in the Life of Buite himself. Buite, son of Bronach of Mainister-Buithe, was of the race of Connla, son of Tadhg, son of Cian, son of Oilioll Oluim. A very ancient old-vellum-book, mentioned at Brighit, 1st of February, states that Buite, son of Bronach, and Beda the Wise, had a resemblance to each other in habits and life.

"The bright festival of Buite the Victorious."[2]

Buite—that is, he is called Beo or Buite, which signifies 'fire,' ut in proverbio dicitur, 'Bot fo breghaibh,' *(Fire under liars)*, unde dicitur hodie 'Butelach,' i.e., ubi fit magnus ignis. Buite, however, is quasi Beti ab eo, quod est 'beatus.' Beatus autem dicitur, quasi 'bene auctus vel aptus,' for it was a great increase *of honour* to him that a star manifested his birth, as it manifested the birth of Christ. Or Buite, quasi Beode,[3] because God was life to him: sicut scriptum est, "Qui vivunt jam non sibi vivant sed ei qui pro ipsis mortuus est, et resurrexit[4]; non suam seculi in hoc mundo voluntatem [facientes], sed ejus qui pro ipsis passus est."

COLMAN.

THE BIRTH OF COLUM CILLE.[5]

CUTLACH.

OLLAN.[6]

[3] *Beode.* That is beo, 'living,' and De, 'God,' the compound denoting 'Living-to-God,' 'God-living.' (R.)

[4] *Resurrexit.* The preceding quotation is taken from 2 Cor., v. 15; what follows is not referable to any particular passage of Holy Scripture. (R.)

[5] *Colum Cille.* See p. 160 *supra*. Reeves's Adamnan's Columba, p. lxix. (R)

[6] *Ollan.* After this, the later hand inserts, *Nativitas S. Columbæ abbatis Iiensis.—Marian.* (R.)

8. F. SEXTO IDUS DECEMBRIS. 8.

BRENAINN, ó Tethbaith la Connachta.

FIONÁN CUAE. Gomaḃ é ro Fionán Droma haḃrath, mac Garbain, ata ar fliocht Aongara, mic Natfraoich, ri Mumhan.

[ECBRIT, no Ictbrit. *Marian. Videtur Anglus.*]

9. G. QUINTO IDUS DECEMBRIS. 9.

Feidhlim, óg, acus Mughain, óg, dá ingin Aileilla, mic Dunlainge, acus Cill na n-ingen, i n-iarthar Maige Lire i tTaoḃ Liamna anm a mbaile. Do fliocht Cathaoir Móir do Laighnibh dóibh.

Mosegha, mac Coimgigh.

10. A. QUARTO IDUS DECEMBRIS. 10.

Modiomocc, epscop acus confessor, ó Cluain cain Arad, isin Mumhain.

Scannlach, Arda Scanlaighe i cCenel Aroghail. Do fliocht Laeghaire, mic Néill di.

Colmán.

[Celsus. *Marian.*]

11. B. TERTIO IDUS DECEMBRIS. 11.

Senchán, epscop acus abb, ó Imleach Iubair, A.D. 780. Gomaḃ é ro deridbrátair do Mochua, mac Lugḃaḃa, ó Cluain Dolcain, atá do fliocht Cathaoir Móir, acus Cainer, ó Cluain dá scalach, máthair na naomh ro acus coigir eile, amail atá sgriobtha ag Mochua, 6 Augusd.

Natfraoich, epscop. Aderi beta Brighdi, cap 17, gurab é Natfraoich do feraib Tuisdi ba ferleighinn acus ba fennmontaiḃ di; oir a dubairt an tan do gaḃ grada ó eaglais Mel, nach ccaitfeḃ biaḃ gan proicept di reime do gnath.

[1] *English.* This paragraph is in the later hand. (R.)

[2] *Celsus.* This entry is in the later hand, which adds, *Videtur Hibernus quia nullus hujus nominis habetur apud alios hoc die.* If this conjecture be correct, the name is probably a Latin form of Cellach. (R.)

[3] *A.D.* 780. This is the date in the Annals of Ulster. The Four Masters have 776. (R.)

8. F. SEXTO IDUS DECEMBRIS. 8.

BRENAINN, of Tethbaith, in Connacht.

FIONÁN CUAE. He may be Fionan, of Druim-habhradh, son of Garbhan, who is of the race of Aenghus, son of Nadfraech, king of Munster.

[ECBRIT, or Icbrit. *Marianus.* He seems English.[1]]

9. G. QUINTO IDUS DECEMBRIS. 9.

FEIDHLIM, Virgin, and MUGHAIN, two daughters of Ailill, son of Dunlang; and Cill-na-n-ingean in the west of Magh-Life, by the side of Liamhain, is the name of his place. They are of the race of Cathaoir Mór, of Leinster.

MOSEGHA, son of Coimsech.

10. A. QUARTO IDUS DECEMBRIS. 10.

MODIOMÓG, Bishop and Confessor, of Cluain-cain-Aradh, in Munster.

SCANLACH, of Ard-Scanlaighe, in Cinel-Ardgail. She was of the race of Laeghaire, son of Niall.

COLMAN.

[CELSUS.[2] *Marianus.*]

11. B. TERTIO IDUS DECEMBRIS. 11.

SENCHAN, Bishop and Abbot, of Imleach Iubhair, A.D. 780.[3] This may be the brother of Mochua, son of Lughaidh, of Cluain Dolcain, who is of the race of Cathaoir Mor; and Cainer, of Cluain-dá-shaileach, was the mother of these saints, and of five others, as is written at Mochua, 6 August.

NADFRAOICH, Bishop. The Life of Brighit[4] states, chap. 17, that Nadfraech, of the men of Tuirbhi, was her lector and her preacher; for she said, after she had received orders from Bishop Mel, that she would not take food without being previously preached unto.[5]

[4] *Life of Brighit.* This reference is to an Irish Life of the saint, the same perhaps which is mentioned by Colgan under *S. Naithfraichus*, where he refers to a "Vita Hibernica S. Brigidæ, cap. 17," Trias Thaum., p. 629 *b*. (R.)

[5] *Preached unto.* This, perhaps, refers to the ancient custom in the monasteries of having the Scriptures or some pious book read during meals. (T.)

ELTIN, ó Chionn traile in déiscert Erenn; acus gomaḃ é Eiltine, mac Flannain, atá do fliocht Lugḣach, mic Ithe é.

[Ata Meltéoc conferror indiuc. Patrún Cinntraile .i. tTempull Melteoc la raoire, .i. *Eltinus.*]

MOSENOCC MUGHNA, ó Bhealach Muġna i niarthar Laiġhen, for brú Berba. Do fiol Laoghaire Luirc, mic Ughaine Móir do.

COLUM, mac Aeḋha Claoin, ó Chuil Bruin.

FUINEACH, Cluana Bronaigh.

DUINSEACH, óġh, ó Chill Dúinsighe i nUlltu, acus atad tri cealla aici ann.

CRUNDMAOL baoth.

BLATHMAC.

[SENACH. *Marian. Sed forte est qui hic* Mosenocc *dicitur.*]

[Tocbail Bute, .i. eleuatio Boeti episcopi in corpore ab angelis, et reuelatio eius ad terram, sed ic Elaiḃ indarraiḃ isselic Eoġain hoc factum est, et ibi fuit Colum cille et Buti in .xxx. anno post obitum Buti, et aetatis Columbae.]

12. C. PRIDIE IDUS DECEMBRIS. 12.

FINNÉN, abb Cluana hEraird, isin Mide, fuair eccna, acus oide naomh Erenn ina aimsir, uair is aicce fo ḃoí trí míle naomh ar aon fscoil i cCluain Eraird, amail ar follas ina ḃethaiḃ, acus ar eistiḃ fo toġaḃ dá apstol déc na hErenn im Choluim cille, im Chiaran Cluana, 7c. Do fliocht Cealtčair, mic Uiṫeachair, atá; do fliocht Is, mic Milidh Easpáine do. Aeis beḃa Ciaráin Cluana go raḃatar da apstol dég

[1] *Eltinus.* The passage within brackets is in the later hand. *Eltin*, with the familiar prefix *mo*, 'my,' makes *Meltin*, and this, by the change of the termination with the diminutive, according to usage, becomes Meltog, conveying the sentiment of 'My-little-Eltin,' or 'My-Eltin-dear.' (R.)

[2] *Baeth.* That is, 'foolish,' 'silly.' (R.)

[3] *Blathmac.* The more recent hand adds, *Elevatio Blathmaci*, on the authority of Marian O'Gorman, who has at this day Tocbail Buite Blaiṫmeic, 'The Elevation of Buite, of Blathmac': but the tocbail or *elevatio*, here seems to refer only to Buite, while feil. 'festival,' is understood before *Blathmeic.* And this appears to have been the view taken by the original compilers. See next entry but one. (R.)

ELLTIN, of Cionn-sáile, in the south of Erin; and this may be Elltine, son of Flannan, who is of the race of Lughaidh, son of Ith.

[There is Melteog, Confessor, who is at this day patron of Ceann-saile, i.e., Teampull Melteog, with a holiday, i.e., *Eltinus.*[1]]

MOSENOG MUGHNA, of Bealach-Mughna, in the west of Leinster, on the brink of the Bearbha. He was of the race of Laeghaire Lorc, son of Ugaine Mór.

COLUM, son of Aedh Claen, of Cuil Briuin.

FUINEACH, of Cluain Bronaigh.

DUINSEACH, Virgin, of Cill Duinsighe in Uladh, and she has three churches there.

CRUNNMAEL BAOTH.[2]

BLATHMAC.[3]

[SENAN. *Marianus.*[4] But possibly he is the Mosenog mentioned by this writer.]

[THE ELEVATION OF BUITE.[5] The elevation of Boetius the bishop in the body by angels, and his return to the earth; but it was at Elaidh Indaraidh at the Relic Eoghain this happened; and there the alliance of Colum-cille and Buti *took place*, in the 30th year after the death of Buti and of the age of Columba.]

12. C. PRIDIE IDUS DECEMBRIS. 12.

FINNEN, Abbot of Cluain Eraird, in Meath; a doctor of wisdom, and tutor of the saints of Ireland in his time; for it was he that had three thousand saints at one school at Cluain Eraird, as is evident in his Life; and it was out of them the twelve apostles of Erin were chosen, among whom *were* Colum Cille, Ciaran of Cluain, &c. He was of the race of Cealtchar, son of Uithechar, who is of the race of Ir, son of Milidh, of Spain. The Life of Ciaran, of Cluain, states that the twelve

[4] *Marianus.* This entry is in the later hand, which adds, *Sed forte est qui Mosenog dicitur*, which he no doubt is, being mo-Senan-oc, 'My-Senan-dear,' according to the established rule. (R.)

[5] *Elevation of Buite.* The words in a parenthesis are on a detached leaf at fol. 70 of the original MS., and are borrowed from Marian O'Gorman. The allusion is to St. Columcille's visit to the grave of St. Buite, 30 years after his death, and his disinterring and enshrining the saint's remains. See O'Donnell's Life of S. Columba, i. 65, Trias Thaum., p. 400 *a*, and the extract from St. Buite's Life, *ib.* p. 457 *a*. (R.)

na hErenn ar sgoil Finnein, cap. 13. Adeir seinleadar so aosda memraim ina brrid Martarlaic Maoilruain Tamlachta acus comanmanna na naomh go raibe Finnén corthail a mberaid, acus a mbethaid re Pól aprtol.

Colmán, eprcop, Glinne da Loch, do flioct Cealtchair, mic Uibeachair. Aoir Criosd an tan so faid a sriprat, 659.[1]

Dronan, eprcop, ó Chill Dromnain.

Diarmait, eprcop.

Colman mac Ui Thelduibh.

Cattan.

[Mosenocc. *Marianus.*]

13. D. idibus decembris. 13.

Suidhlech, saccart.

Brenainn, Bataracluana.

Colum, Tire dá glas, mac Ninneadha, do flioct Cathaoir Mór ri Erenn, atá ar sliocht Labrada Luirc, mic Ugaine Moir, etc.; acus Mincloth, deirbhsiur do Caemill, ingin Ceinnfionnain, mic Ceirt, mic Lugair, a mháthair. Ar de goirter Aonghas Colum mac Criomthainn, acus da ngoirid úgdair eile mac Ui Creamthannáin. Ard tucc sacarsaic do Finnén Cluana hEraird, acus ba deiscipul som do Finnen. Mocaoimhe Tire dá glas acus Odhrán succ a thairi go hinis ceatra, amail do thairngir Ciarán Saighre ina bethaid féin, cap. 6, acus amail do tairngir Mocaomhócc an tan do bí sé ag baisteadh Odhráin, séc Odhrain 2 Octobep.[2]

Mobaoi, Cluana fannadair, no Cluain da an Dobair, i nUibh Muiredhaig. Sinell ainm a athar. Sin, ingen Neill, mic Mechair do Chorca Baiscaoin, do flioct Conaire Leime Conculann a mháthair. Ar corthail gurab de goiter an naomhsenchas Baodan Cluana an dobair, mac Sinil, ata ar sliocht

[1] *Was* 659. The Four Masters (ed. O'Donovan,) at this year record the death of this Bishop Colman, but erroneously assign his day to the *second* of December. (R.)

[2] *Marianus.* This entry is in the later hand, in which is added, *Sed vide die precedenti juxta hunc*, meaning the day next but one before this, i.e., Dec. 10. There is neither Mosenog nor Senan in Marian at this day. (R.)

apostles of Erin were at the school of Finnen, chap. 13. A very ancient old-vellum-book, in which is contained the Martyrology of Maelruain, of Tamhlacht, and the List of Saints of the same name, states that Finnen was, in his habits and life, like unto Paul the apostle.

COLMAN, Bishop, of Glenn-da-loch, of the race of Cealtchar, son of Uithechar. The age of Christ when he resigned his spirit was 659.[1]

DRONAN, Bishop, of Cill Dronain.

DIARMAIT, Bishop.

COLMAN MAC UI THELDUIBH.

CATAN.

[MOSENÓG. *Marianus.*[2]]

13. D. IDIBUS DECEMBRIS. 13.

SUAIRLECH, Priest.

BRENAINN, of Eatarcluain.

COLUM, of Tir-dá-glas, son of Ninnidh, of the race of Cathaoir Mór, king of Erin, who is of the race of Labhraidh Lorc, son of Ugaine Mór, etc.; and Mincloth, sister of Caemell, daughter of Ceannfionnan, son of Ceis, son of Lughar, was his mother. Him Aenghus calls Colum Mac Crimhthainn, and other authors call him Mac Ui Cremhthannain. It was he that gave the sacrifice to Finnen, of Cluain-Eraird; and he was a disciple of Finnen. Macaoimhe, of Tir-da-ghlas, and Odhran brought his relics to Inis Cealtra, as Ciaran of Saighir had foretold in his own Life,[3] chap. 6, and as Mochaemhog had foretold when he was baptizing Odhran. See Odhran, 2 October.

MOBAOI, of Cluain-fionnabhair, or of Cluain-da-an-dobhair, in Ui-Muireadhaigh. Sinell was the name of his father; *and* Sin, daughter of Niall, son of Meachar, of Corca-Bhaiscinn, of the race of Conaire, of Leim Conculainn, was his mother. It is probable that he it is whom the Naoimhshencus calls Baedán, of Cluain-an-dobhair, son of Sinell, of the race of Conmac, son

[3] *His own Life.* The reference is here to an ancient Life of Ciaran of Saighir, or Seirkieran, written in Irish, of which Colgan makes mention, Actt. Sanctor., p. 463 *b*.

Conmaic, mic Fergair, mic Rosa, mic Ruthraithe, ó raitter Clanna Ruthraighe.

CRUIMTHER CORBMAC, o Telaigh inbenn. [Fech an é so Corbmac derbbrathair Eimhin.]

CRIOTHÁN, mac Liothain.

14. E. DECIMO NONO CAL. IANUARII. 14.

DALLAN, Colmaighe, epscob.

CORBMAC, epscop, do cenel Eogain, mic Néill.

MAELAN, mac Mechair.

FIONNTAIN, mac Luinioh.

ERNIN, mac Senaicch.

COLMÁN, ó Ráith Maelfinde.

COLMAN, mac Fionntain.

COLMAN ALAINN.

15. F. DECIMO OCTAVO CAL. IANUARII. 15.

FLANN, abb Benncheir.

MUGHAIN, óg, ó Cluain boirenn.

FETHAN, ó Chúil Ghraine.

UITHRIN, mac Buachalla.

COLMAN.

CRONAN.

16. G. DECIMO SEPTIMO CAL. IANUARII. 16.

MOFHIÓCC, ó Ard camroir, for bru Locha Carman, i nUibh Ceinnsealaigh, acus ó Ros caoin, i cCluain Fhergaile, i nDealbna thire da loch. [Mobeog ag Congar .i. Beanus. Fec ag an martroloig Romanach. Vid. Usuard. Molanus ceo espug Aberdonen, no Ardonenn .i. o ard unde error, quasi ab ardo espug, .i. o ard acus deirin ata Abardonen.]

[1] *Indem.* The words in parenthesis are in the later hand. Colgan has given his Life, translated from the Book of Lecan, at the 26th of March, because he found an unappropriated Corbmac in the calendars at that day, and he concludes with saying: "diem Natalem, quem existimo esse hunc 26 Martii, vel saltem 13 Decembris, quo alii memoriam S. Corbmaci memorant celebrari." (Act. SS, p. 755 *a*.) He is again mentioned in this calendar in connexion with his brother Eimhin, at the 22nd of this month. See p. 345, *infra*. (R.)

of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe, from whom the Clanna-Rudhraighe are named.

CRUIMHTHER CORBMAC, of Telach Indenn.[1] [See whether this is Corbmac, the brother of Eimhin.]

CRIOTAN, son of Liothan.

14. E. DECIMO NONO KAL. JANUARII. 14.

DALLÁN, of Aelmhagh, Bishop.

CORBMAC, Bishop, of the race of Eoghan, son of Niall.

MAELAN, son of Meachar.

FIONTAN, son of Luinidh.

ERNIN, son of Senach.

COLMAN, of Rath Maoilsidhe.

COLMAN, son of Fionntan.

COLMAN ALAINN.

15. F. DECIMO OCTAVO KAL. JANUARII. 15.

FLANN, Abbot of Beannchor.

MUGHAIN, Virgin, of Cluain-Boirenn.

FETHAN, of Cuil Ghrainc.

UIDHRIN, son of Buachall.

COLMÁN.

CRONÁN.

16. G. DECIMO SEPTIMO KAL. JANUARII. 16.

MOPHIOG, of Ard-Camrois, on the margin of Loch Carman, in Ui-Ceinnsealaigh; and of Ros-caoin, in Cluain Fergaile, in Dealbhna of Tir-dá-loch.[2] [Mobheog in Aengus, i.e., Beanus; (see in the Roman Martyrology; vide Usuard, Molanus,) first bishop of Aberdeen or Ardon, i.e., from Ard, whence the error, as if from Ard-bishop, i.e., from Ard, and from this Abardonensis.]

[2] *Tir-da-loch.* The note within brackets is in the later hand. It is intended to account for a supposed error of the Roman Martyrology in styling Beanus bishop of Aberdeen. That *Mophiog*, *Mobheoc*, and *Beanus*, are the same, requires no proof; but the supposition that eppus Ard [cambroi] was read *episcopus ab Ardo* ['bishop of Ard'], and this then corrupted to *episcopus Abardo* or *Abardonensis*, is scarcely admissible. The case is this—Molanus' text of Usuardus has, at this day, "In Hybernia, natalis Beani, primi episcopi

Rodaighe, ó Ghreallaigh Bunna, eitir Tamlachta acus Cenannas. Do cenel gConuill Gulban, mic Neill dó. Soben, ingen Dubtaigh, mic Rinni, o Dun bó, a máthair.

17. C. sexto decimo cal. ianuarii. 17.
Crunnmael, abb Iae Coluim cille.
Maodhocc, mac Mhurgain.
Senchadh.
Moliacc.

18. B. quinto decimo cal. ianuarii. 18.
Maighnenn, epscob acus abb Cille Maighnenn la taob Atha cliath. Do fiol Colla da crioch dó. Sinell ingen Cenannain, fius Shen Sheinchill naomh, a máthair. Ar aicce fo bai feithe caorach no iomchuiredh a fraltais acus a leadhais urnaighthe. Tainicc aroile méirlech acus gadaighe go fo goid an feithe. Teid iarath Maighenn cona tri nondorais clériseach in diaidh an mheirligh go a tech. Ro fén an méirlech goid an feithe fo mionnaidh, acus fo lámh Maighenn féigrin. Do bí an feithe ina chethramhnaidh corccaithe i bpoll talman, iar nithe irraidhe ina broinn. Ro ladhair an feithe faoi irin poll. Féchair Maighnenn acus a thí nonbair uatha for nemh, acus tuccsat altuchad buidhe do Dhia immon briost sin. An méirleach imorro fo benadh a furcca dhe, acus do chuaidh a lúth agus chosaibh, acus agus lámhaibh, acus atbert ó ghuth mór ar Dhia frit, a Mhaighneann, ar se, ná ben nemh diom budhesta. Mar do chualaigh Maigh-

Aberdonensis et confessoris." There is no difficulty in supposing that Beanus, a native of Ireland, went over to Scotland, as so many of his countrymen did, and there founded a church, of which he became bishop, and that his festival was subsequently observed in Ireland as well as in Scotland, and in Ireland especially, because he was a native of Ireland, and best known there The Roman Martyrology, edited by Baronius, is less correct: "Aberdone in Hibernia sancti Beani episcopi." The diocese of Aberdeen was defined in 1136 by King St. David, and the episcopal seat transferred from Mortlach, a church in Banff, lying to the north-west of Aberdeen, so that the preceding bishops of Mortlach are included in the succession of Aberdeen. Now Fordun, speaking of the church of Murthillach, says: "Ad hanc sedem primus episcopus vis sanctus et episcopatu dignus, cui nomen *Beyn*, ad regis [Malcolmi] instantiam ad domino Papa Benedicto viii. [1012–1024]

RODAIGHE, of Greallach Bunna, between Tamhlacht and Cenannas. He was of the race of Conall Gulban, son of Niall. Sobhen, daughter of Dubhthach, son of Rinni of Dun-bo, was his mother.

17. A. SEXTO DECIMO KAL. JANUARII. 17.

CRUNNMAEL, Abbot of Ia Coluim-cille.
MAEDHOG, son of Mursan.
SENCHADH.
MOLIAG.

18. B. QUINTO DECIMO KAL. JANUARII. 18.

MAIGHNENN, Bishop and Abbot, of Cill-Maighnenn, near Ath-cliath. He was of the race of Colla-da-crioch. Sinell, daughter of Cenannan, sister of Old Senchell the saint, was his mother. He had a ram which used to carry his psalter and his prayer-book. There came a certain robber and thief, and stole the ram. Maighnenn, with his thrice nine clerics, went after the robber to his house. The robber denied having stolen the ram *by oath* on the relics, and on the hand of Maighnenn himself. The ram was cut up in quarters in a hole in the ground, after *the robber* had eaten what was in his belly. The ram spoke below in the hole. Maighnenn and his thrice nine persons looked up to heaven, and gave thanks to God for this miracle. But the robber was deprived of his eyesight, and their strength left his feet and his hands, and he said in a loud voice, "For God's sake," said he, "O Maighnenn, do not deprive me of *the light of* heaven for the future." When Maighnenn heard the repentance

promotus est." Scotichron. iv. 44. (Vol. i. p. 227, ed. Goodall.) The foundation charter of this church, granted by Malcolm ii., A.D. 1010, "Episcopo Beyn de Morthelach" is preserved in the Register of the Diocese of Aberdeen (vol. i. p. 3, Spalding Club), and though called in question by the able editor, Professor Innes, (Pref. p. xiii.) is, at least, a collateral evidence as to the existence of Bishop Beyn or Beanus in the neighbourhood of Aberdeen. It is to be observed that the St. Beanus or Bean of the Scotch Calendar, whom the Breviary of Aberdeen and Adam King commemorate at the 26th of October, is a different person, being venerated at Fowlis in Stratherne, and probably identical with S. Beoan of Tamhlacht-Menan, who appears in the Irish calendars at the same day. Camerarius correctly assigns "Sanctus Beanus episcopus Murthlacensis diœcesis" to the 16th of December, (De Scotorum Fortitud. p. 202). See Collections of the Shires of Aberdeen and Banff (Spalding Club) vol. i., p. 142. (R.)

nend aithrechus an ṡecthaigh, ro ṡuidh Dia co díoċra ara ṡon, acus do roine ernaiġthe, acus fuair a fúile do dorṁġi, acus ba faoi i ccraḃaiḋ cein boi imbiu, acus ro móraḃ ainm De acus Maighnenn tre san briġt sin.

Muinis, epscop, i bFoṙġnaidhe. Daregra, siur Pátraicc, a ṁáṫar. Adeir beṫa Pátraicc, lib. 2, cap. 2, gurab bráṫair do Loman, ó Ath Truim, epscop Munir ó Foṙġnaidhe i cCuircne, i ttuaiscert Midhe fri hEithne ander; acus adeir gurab í Goillit, deirḃsiur Pátraicc, maṫair Lomain.

Diucholl, an inis Eoghain, acus conferror é.

Caomhan, Ruis Cruithnechain.

Cuimín, ó Cluain móir.

Seghnat, ógh, ó Domhnach ceirne.

Maoldubh, ó Cluain Conaire. Atá Maolduḃ do Chenél Eoghain.

Rioghnach, ógh, ingen Fheradhaigh.

Flannán, mac Toirḃealḃaiġ, mic Cathail, mic Aodha Caoiṁ, mic Conaill, mic Eaċḃach Ḃaillderc. Conferror ó Chill da lua in Dal cCais. Do ṡlioċt Corbmaic Cais, mic Oilioll Oluim dó.

Aedgein, o Aird Lonain.

Senan.

Colman.

Eimhin.

[Moelruain, Ráithe, as Aongus indiuġ.]

Libán.

Meic Cathbadh, ó Imleach.

19. C. QUARTO DECIMO CAL. IANUARII. 19.

Samthann, ógh, ó Cluain Bronaiġ, i cCoirbre i Tethba, a ngar go Shranard. Do ṡlioċt Piatach Finn, áirdri Erenn di. Aois Críosd an tan do chuaiḋ si dochum nimhe 734.

[1] *Sister.* This is a mistake of our author in quoting the Tripartite Life; for *Golbit* was the *father* of St. Munis. See July 9, where the same mistake is made. Colgan gives a life of this saint at Feb. 6. (T.)

of the sinner, he prayed fervently to God for him, and he recovered his eyesight again, and he was eminent in religion as long as he lived. And the name of God and of Maighnenn was magnified by that miracle.

MUINIS, Bishop, of Forgnaidhe. Darerca, sister of Patrick, was his mother. The Life of Patrick, lib. 2, chap. 2, states that Bishop Munis, of Forgnaidhe, in Cuircne, in the north of Meath, and to the south of the Eithne, was brother to Lomán, of Ath-Truim; and it states that Gollit, sister[1] to Patrick, was the mother of Loman.

DIUCHOLL, in Inis-Eoghain; and he was a Confessor.

CAEMHÁN, of Ros-Cruithnechain.

CUIMIN, of Cluain-mór.

SEGHNAT, Virgin, of Domhnach Ceirne.

MAELDUBH, of Cluain Conaire. There is a Maeldubh of the Cinel-Eoghain.

RIOGHNACH, Virgin, daughter of Feradhach.

FLANNÁN, son of Toirdhelbhach, son of Cathal, son of Aedh Caemh, son of Conall, son of Eochaidh Baillderg. He was a Confessor, of Cill-Dalua, in Dal gCais. He was of the race of Corbmac Cas, son of Oilioll Olum.

AEDHGEIN, of Ard-Lonain.

SENAN.

COLMAN.

EIMHIN.

[MAELRUAIN, of Rath, is in *the Felire of* Aengus, at this day.[2]]

LIBAN.

THE SONS OF CATHBHADH, of Imleach.

19. C. QUARTO DECIMO KAL. JANUARII. 19.

SAMHTHANN, Virgin, of Cluain-Bronaigh, in Cairbre in Tethbha, near Granard. She was of the race of Fiatach Finn, monarch of Erin. The age of Christ when she went to heaven was 734.[3]

[2] *This day.* The words within brackets are in a different hand. (R.)

[3] *Was* 734. This is according to the Four Masters. The date in the An. Ult. is 738. (R.)

Commaigh, ógh, ingen Chiaráin.

Fuinneachta.

Mochonócc, ó Chill Mucrairi acus ó Ghailine a nDealbna Eathra. Ri Bretan .i. Bracain, mac Bracha[meoc][1] a athair. Dina, ingen righ Saxan, a máthair.[2]

Aedh, Lemchoille.

Anfadhan, ó Rorr Cré.

20. D. TERTIO DECIMO CAL. IANUARII. 20.

Diarmait, epscob.

Cruimther Fraoch, ó Cluain Collaing, a Muintir Eolair. Do slioct Conmaic, mic Fergara, mic Rora, mic Rughraighe dá Eoghan[an][3], ó Ard Lecach, i Muigh ene angar der Ruaidh.

Feidlimidh.

Faoithleglan.

Sect meic Aedha, ó Echdruim.

21. E. DUODECIMO CAL. IANUARII. 21.

Molua, ó Mungairt.

Mochua, ó Chaill ingi ailche.

Siollán, episcop Lir Mór.

Flann, mac Foirchellaigh, do sliocht Torna éicis atá ar sliocht Céir, mic Fergara, mic Rora, mic Rughraighe.

Fulartach, mac Bric.

22. F. UNDECIMO CAL. IANUARII. 22.

Ultán Tua, acus Iotharnaisc, dá naoi filet i cClaonadh, .i. ceall fil i Laighib i nUibh Faoláin do fonnradh. Ar é an tUltán Tua sin do chuireadh cloch ina bél in aimsir an Corgair cona labhradh iter.

[1] *Brachameoc.* The final syllable which is absent in the MS. is here restored, as at July 27, p. 204 *supra*. See the name in full at Jan. 1, p. 2 *supra*; and at the 23rd of this month, p. 346 *infra*. (R.)

[2] *Saxonland.* That is, England proper. (R.)

[3] *Eoghanan.* The final syllable is supplied by the later hand. (R.)

COMMAIGH, Virgin, daughter of Ciaran.

FUINNEACHTA.

MOCHONÓG, of Cill-Mucraisi, and of Gailine in Dealbhna Eathra. The king of Britain, namely, Bracain, son of Bracha[meoc[1]] was his father. Dina, daughter of the king of Saxonland,[2] was his mother.

AEDH, of Lemhchoill.

ANFADHAN, of Ross Cré.

20. D. TERTIO DECIMO KAL. JANUARII. 20.

DIARMAIT, Bishop.

CRUIMHTHER FRAECH, of Cluain Collaing, in Muintir Eoluis. He was of the race of Conmac, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe.

EOGHAN[AN[3]], of Ard-lecach, in Magh-Ene, near unto Eas Ruaidh.

FEIDLIMIDH.

FAOITHLEGLAN.

THE SEVEN SONS OF AEDH, of Echdruim.

21. E. DUODECIMO KAL. JANUARII. 21.

MOLUA, of Munghairit.

MOCHUA, of Caill-insi-Ailche.

SIOLLAN, Bishop of Lis-mór.

FLANN, son of Foircheallach, of the race of Torna Eiges, who was of the race of Ciar, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe.

FULARTACH, son of Brec.

22. F. UNDECIMO KAL. JANUARII. 22.

ULTAN TUA, and IOTHARNAISC, two saints who are[4] at Claonadh, i.e., a church which is in Ui Faelain, in Leinster. This is the Ultan Tua who used to put a stone in his mouth in the time of Lent, so that he might not speak at all.[5]

[4] *Who are.* That is, buried, or principally venerated. (R.)

[5] *At all.* The more recent hand adds: "*Marianus non dicit* Ultan Tua *sed* Tua *et* Iotharnaisc." Further on, at this day, Marian. O'Gorman commemorates Ultan ruith Ua Roeda, 'The prosperous Ultan Ua Roeda,' whom the present compilers introduce in

Eimhin, epscop ó Rosс glas a Laighnibh, ó Cill dara sias for bru Berba. Iamnat, ingen Gimill, a máthair. Eimin, mac Eogain, mic Murchadha, do sliocht Fiachach Muillethain, mic Eogain Móir, mac Oiliolla Oluim, derbbrathair do Corbmac mac Eogain, athail atá i mbethaid an Corbmaic, céona ar na sgriobad ar leadar Lecain.

Cuirrin, ó Rosс airg a nInisi.

Forannan, Chille Ae.

Congalach, ó Ard Aego.

Uachall.

Ultan [Ua Roeda].

Berr.

Mochua.

Shect meic Dreitil, Inis uachtair.

23. F. decimo cal. ianuarii. 23.

Mochua, mac Aenghara.

Colman, Cluana da fhiach. Atá Cluain [no both] da fhiach da fhiach, a cCiannachta Glinne geimhin, i nUlltoibh.

Rónán, mac Aeda, ó Achadh farcha.

Anfadan, ó Ros ingite.

Moteimhneoc, coicc Mochua Cluana Ferta. Do fhiol Oiliolla Oluim, no a derbbrathar Lughaidh Lagha dó, do reir na duaine darab tur 'Naoimhrenchar naoim Innsi Fail,' athail do sgriobar ag Colman, mac Leinine, ata 24 Nouember. Do sliocht Tighernaigh, mic Oiliolla Oluim do.

his place, lower down. But the Mart. Taml. justifies them in identifying Ultan and Tua, though not in making Ultan Ua Roeda a distinct individual: "*Tua mac hUa Roida idem et Ultan Tighe-Tua* ['of Tech-Tua']. *Ideo dicitur Tua, quia lapis in labiis ejus per omne tempus quadragesimæ habebat ut non posset loqui, et inde Tua dictus est.*" Tua signifies 'silence,' and the epithet, 'Ultan the Silent,' is explained by the legend given in this passage and transferred into the text above. The Felire of Aengus, however, seems to apply the character for taciturnity to Iotharnaisc:—

Romain itge Thae — 'May the prayers of Tua protect *me*,
Itarnaisc nat labrai. — Itarnasc who spoke not.'

The mixed calendar prefixed to the Drummond-Castle Missal has "*Nat. Tue Hitharnaiss et Emin.*" (R.)

EIMHIN, Bishop, of Ross-glas, in Leinster, to the west of Cill-dara, on the brink of the Berbha. Iamhnat, daughter of Sinell, was his mother. Eimhin was the son of Eoghan, son of Murchadh, of the race of Fiacha Muillethan, son of Eoghan Mór, son of Oilioll Olum. He was the brother of Corbmac, son of Eoghan, as stated in the Life of the same Corbmac, transcribed from the Book of Lecan.[1]

CUIRRIN, of Ross-aiss in Iniss.

FORANNAN, of Cill-Ae.

CONGALACH, of Ard-Aego.

UACHALL.

ULTÁN [Ua Roeda[2]].

BERR.

MOCHUA.

THE SEVEN SONS OF DREITELL, of Inis-Uachtair.

23. G. DECIMO KAL. JANUARII. 23.

MOCHUA, son of Aenghus.

COLMAN, of Cluain-da-fhiach. There is a Cluain[or Both[3]]-da-fhiach, in Ciannachta of Gleann Geimhin, in Ulster.

RONAN, son of Aedh, of Achadh-Fharcha.

ANFADAN, of Ros-Ingite.

MOTEIMHNEOG, Cook of Mochua, of Cluain-ferta. He was of the race of Oilioll Olum, or of his brother Lughaidh Lagha, according to the poem which begins "Naoimhshenchus naemh Innsi Fail," as I have written at Colman, son of Leinin, at 24th of November. He was of the race of Tighernach, son of Oilioll Olum.[4]

[1] *Book of Lecan.* This Life, copied from the Book of Lecan, and rendered into Latin, is given in an abridged form by Colgan, at the 26th of March. The reference therein to St. Eimhin, or Eminus, is to be seen at chap. 3, (Actt. SS., p. 751 *a*). See the note on *Cruimther Corbmac* at the 13th of this month, p. 336 *supra*. (R.)

[2] *Ua Roeda.* Added in the more recent hand. See note 5, p. 343, *supra*. (R.)

[3] *Both.* This is an interlinear emendation in the later hand. (R.)

[4] *Oilioll Olum.* The later hand adds the following note: Ni fuil Mochemneog acc Mosenocc ag Ua nGormain anios ['O'Gorman has not Mothemneog, but Mosenocc, at this day']. The Mart. Taml., however, has both as distinct individuals. (R.)

Dá fer dec d'oilithrechaibh, ó Inis Uachtair.

Luchair, Chille Elgraige. A tTermann Cenannsa isin Mithe [ro marbad], athail aded Oidead Breasail la Diarmait, a athair, acus a aitheódad iarum la Decán.

Mogh Rocc, Deisceni, mac Brachain .i. ri Bretan, mic Brachameoc. Dína, ingen rig Saccsan, a máthair, acus máthair naonbair ele naomh.

Gerach.

Mernocc, mac Decill, derbráthair do Chairin, mac Decill. Acus Cuman, fiur Colaim cille, a máthair araon.

Maeldubh. Ata Maeldub do denél cConuill mic Néill .i. Maeldub, mac Enain. Atá fór Cill Maeldubáin a tTir Aeda, etir Ear Ruaid acus muir; acus ní fuil eaglar ann anosa, gideb ar gnath lenbain oga d'aénacal ann.

Ernin.

Mocheallocc.

Feidhlimidh.

24. K. NONO KAL. IANUARII. 24.

Temhnen, coicc Molua Cluana ferta. [Fec Motheimneocc].

Mochua, mac Lonáin, ó Tigh Mochua, i Laoighis a Laighnib. Do fhiocht Eochaidha Finn fuath Airt, o bruil Bruighit dó. Fineacht, ingen Lochine, mic Dioma Chirech, o Chill Conaigh, a máthair.

Maelcaithir.

Maelmuire.

Cuimmein.

Senach.

Fiachal, abb Cille achaidh Droma Seanain.

[1] *Luchair.* In the margin is noted in the later hand, Lucair ata ag Ua nGormain ['Luchair is in O'Gorman'] i.e., in Marian O'Gorman's Calendar. (R.)

[2] *Oidheadh Breasail.* That is, 'The Massacre of Breasal,' a tale so called. (R.)

[3] *He was killed.* These words are supplied by the pen of O'Donovan. (R.)

[4] *See Motheimneóg.* This is in the later hand, and refers to the mention of the name on the preceding day. (R.)

[5] *Cuimmein.* Between this and the following name the more recent hand inserts, Eugan

THE TWELVE PILGRIMS, of Inis Uachtair.

LUCHAIR,[1] of Cill Elgraighe. In the Termann of Cenannas, in Meath, as the Oidheadh Breasail[2] states, [he was killed[3]] by Diarmait, his father, and he was resuscitated afterwards by Becan.

MOGHORÓG, of Deirgnè, son of Brachan, i.e., king of Britain, son of Brachameoc. Dina, daughter of the Saxon king, was his mother, and the mother of nine other saints.

SEDRACH.

MERNÓG, son of Decell, brother of Caisin, son of Decell; and Coman, sister of Colum-cille, was the mother of both.

MAELDUBH. There is a Maeldubh, of the race of Conall, son of Niall, i.e., Maeldubh, son of Enan. There is also a Cill Maeldubháin in Tir-Aedha, between Eas Ruaidh and the sea; *but* there is no church there at present: however, they usually bury *unbaptized* infants there.

ERNIN.

MOCHEALLÓG.

FEIDHLIMIDH.

24. A. NONO KAL. JANUARII. 24.

TEMHNEN, Cook of Molua, of Cluain-ferta. [See Motheimneóg.[4]]

MOCHUA, son of Lonan, of Tigh Mochua, in Laoighis, in Leinster. He was of the race of Eochaidh Finnfuathairt, from whom Brighit *is descended.* Fineacht, daughter of Loichin, son of Dioma Chiret, of Cill Chonaigh, was his mother.

MAEL-CAITHIR.

MAELMUIRE.

CUIMMEIN.[5]

SENAN.

FIADAL, Abbot of Cill-achaidh-Droma-Seanain.[6]

mop an mapa, 26 *Dec. Marian.*, meaning that 'Eugan mor an mara,' i.e., Eugan or Eugenius the mariner or traveller, is commemorated on the 26 Dec. in Marian O'Gorman. In the Mart. Tamlacht. we find "*Eugenii Peregrini*" at 26 Dec.; so that it is probably by a mistake that this note was entered at Dec. 24. (R.)

[6] *Seanain.* The more recent hand adds '*forte Fidelis*,' suggesting the familiar name *Fidelis* as a Latin equivalent for piaoal. In the margin is "*Mari.*" in the later hand, meaning that this saint occurs in Marian O'Gorman. (R.)

25. b. octauo cal. ianuarii. 25.

Maolan, epscop.
Dicholl, mac Nemain.
Aedhán mór.

26. C. septimo cal. ianuarii. 26.

Iarlaithe, epscop, Tuama da ualann, a cConnachtaib. Do fhiodt Conmaic, mic Fergaga, mic Rosa, mic Rugraige, ó ráiter Clanna Rugraige dó; acus Moingfhionn, ingean Chiorbudáin do Chenel Chinnend, a máthair. Tri cet slechtain gach noidche, acus tri cet slechtain gach laoi do nioth athail adeir Cuimin Coinneire. Ar so mar adeir:—

Cathair Iarlaithe uathal,
Cleireach nach ccleachtad gainne,
Tri cét slechtain gach noidce,
Tri cét slechtain gach laithe.

Ar é Iarlaithe do thairngir gach eassucc dá tteicsed ina thiaid i tTuaim. Acus do thairngir go tteicsed Mael anoiaib na tri n-eassucc n-eitticsed do bí ina chathraig, etc. Ag so an sann labras don Mael, .i.:—

An Mael cetheri cumachtach.

Mogenocc, epscop, ó Chill duma gluinn, i nDerceirt Breagh.
Acus Tigris, siur Patraicc, a máthair.
Commán, ó Ross Comain, for Magh Ai, acus ó Leithglind. Atá Leithglionn a Laignib. Do fiol Ireil, mic Conuill Cernaigh do.
Molioba, Enaigh elte, i nUltoibh.
Mochummocc, Cluana damh, i nUib Eachach Uladh.
Cota, Dromma tuirc.
Laisrian.

27. D. sexto cal. ianuarii. 27.

Tiopraite, Maighe ratha.
Fiacha, mac Ua Chorbmaic.
Colman, mac Dairchealla.

[1] *Quatrain.* That is, the first line of the quatrain or stanza of four verses. Of his prophecies see Ware's Writers by Harris, p. 14; Colgan, Actt. SS., p. 309. (T.)

25. B. OCTAVO KAL. JANUARII. 25.

MAELÁN, Bishop.
DICHOLL, son of Neman.
AEDHAN THE GREAT.

26. C. SEPTIMO KAL. JANUARII. 26.

IARLAITHE, Bishop, of Tuaim-da-Ualann, in Connacht. He was of the race of Conmac, son of Fergus, son of Ross, son of Rudhraighe, from whom the Clanna-Rudhraighe are called; and Mongfinn, daughter of Ciordubhan, of the Cinel Cinnenn, was his mother. He used to perform three hundred genuflexions every night, and three hundred genuflexions every day, as Cuimin, of Coindeire, states. Thus he says:—

"The noble Iarlaithe loves,
A cleric who practised not penury,
Three hundred genuflexions each night,
Three hundred genuflexions each day."

It was Iarlaithe that predicted every bishop that would come after him at Tuaim. And he predicted that Mael would come after the three heretical bishops who were in his city, &c. This is the quatrain[1] which speaks of the Mael, viz.:—

"The Mael the first powerful man."

MOGENÓG, Bishop, of Cill-dumha-gluinn, in the east of Bregia; and Tigrid, sister of Patrick, was his mother.

COMMAN, of Ross-Comáin, in Magh Ai; and of Leithghlinn. There is a Leithghlionn in Leinster. He is of the race of Irial, son of Conall Cernach.

MOLIOBA, of Enach-Elte, in Uladh.
MOCHUMMOG, of Cluain-daimh, in Ui-Eachach Uladh.
COTA, of Druim-tuirc.
LAISRIAN.

27. D. SEXTO KAL. JANUARII. 27.

TIOPRAITE, of Magh-ratha.
FIACHA, Mac Ua Corbmaic.
COLMAN, son of Darchealla.

28. E. quinto cal. Ianuarii. 28.

Cillen, mac Breghdai.
Maolcoisne, ó Ros Branduibh.
Snedhairle, mac Compirt.
Feichin [Ua Lugda.]

29. F. quarto cal. Ianuarii. 29.

Maedhocc, epscop Lir moir.
Enan, Glinde faible.
Ereacran, fer leighinn Cluana hEraird.
Eolang, o Lecain Mrohe.
Finnen.
Mainchin. Gomadh e so Mainchin Luimnigh, mac Séona, mic Cairi, mic Conaill Eachluaidh, atá ar lorg Corbmaic Cairi, mic Oiliolla Oluim.

30. G. tertio cal. Ianuarii. 30.

Connla, epscop o Ruisccaigh.
[Eilbhe. *Marian.*]

31. A. pridie cal. Ianuarii. 31.

Enda acus Lochan, ó Chill na manach, i nUibh Dunchadha, no ó Chill mac Cathail, i nUibh Baiche, acus i mBelach Gabrain. Do fliocht Dathi, mic Fiachrach do Lochan.
Lughna, deochain.

[1] *Ua Lughdha.* Added, in the more recent hand, from Marian O'Gorman. (R.)

28. E. QUINTO KAL. JANUARII. 28.

CILLEN, son of Bregdai.
MAELCOISNE, of Ros Branduibh.
SNEDHAIRLE, son of Comrisi.
FEICHIN [Ua Lughbha[1]].

29. F. QUARTO KAL. JANUARII. 29.

MAEDHOG, Bishop, of Lis-mór.
ENAN, of Glenn-Faidhle.
EREARAN, Lector, of Cluain-Eraird.
EOLANG, of Lecan, in Meath.
FINNEN.
MAINCHIN. This was probably Mainchin of Luimnech, son of Sédna, son of Cas, son of Conall Eachluath, who is of the race of Corbmac Cas, son of Oilioll Olum.

30. G. TERTIO KAL. JANUARII. 30.

CONNLA, Bishop of Rusgach.
[EILBHE. *Marianus.*[2]]

31. A. PRIDIE KAL. JANUARII. 31.

ENDA and LOCHAN, of Cill-na-manach, in Ui-Dunchadha, or of Cill-mac-Cathail, in Ui-Bairche; and of Bealach Gabhráin. Lochan was of the race of Dathi, son of Fiachra.
LUGHNA, Deacon.

[2] *Marianus.* This entry is in the more recent hand. (R.)

clar na martarloige.

TABLE OF THE MARTYROLOGY.

clar na martarloige.

a.

Abbán mac Ua Corbmaic, abb (*Prægratus*), . . 16 Mar.
Abdia mac Uadoch (*Abdias*), ... 8 Nov.
Accobran, ó Chill Roir, ... 28 Jan.
[Aliar Accobran, unde Acobrar, Acorar (*Desiderius*). Tri mile ó Cill dara clogban i Ruir Mucroir.]
Accobran, ó Achad Raithin, ... 28 Nov.
[i bFernib ceall i nOirgiallaib.]
[Adomair, .i. *Audomara*, ... 23 Sept.]
Adamnan, abb Ia Cholum cille, . . . 23 Sept.
Aghna agh, ... 18 Mai.
[ingen Eogain mic Dail, fol. 89, Nagiogenerr.]
Aghna ógh, ó Druim da dart, ... 22 Mai.
Agatan, o Dirert Agatain (*Agathanus*), . . . 12 Jun.
Amphadan, errcob Glinne da loch, . . . 11 Jan.
[*Amphianus*, .i. Ampadan.]
Amalgaid (*Amalgythus*), ... 22 Jan.
Amalgaid mac Eachach, ... 9 Jun.
Ana ógh, ó Cluain grenach, ... 18 Jan.
Anradán, ... 16 Sept.
Anradhan, ó Ros cre, ... 19 Dec.
Anradhan, ó Ros ingire, ... 23 Dec.
Anghar, ó Cruaich Anghair, ... 12 Nov.
Aruin errcob Cluana caoin (*Aron*), . . . 1 Aug.
[Cuig mile ó Aeriag clog mirbaile.]
Arran (*Aazanus*), ... 27 Apr.

[1] *Table.*—At the top of the page is written, Clarenech, .i. natur cum tabulata facie sine loco oculorum, '*Clairenech*, i.e. one born with a flat face, having no place for the eyes.' This term, suggested by the word clar 'a table,' is an epithet frequently coupled with the names of saints, and seems to have been applied to those who, through congenital malformation, were born blind, or whose face was distinguished by great flatness. The words in S. Brogan's hymn on S. Brigid, bennachuir clarenech, are rendered by Colgan, 'benedixit cœcum' (v. 21, Tr. Th. p. 516); and the parallel passage in Cogitosus has "oculos cœci nati aperuit" (cap. 12, Tr. Th. p. 520 *a*); which Animosus renders more fully "cœcus a nativitate habens tabulatam faciem" (ii. c. 71, Tr. Th. p. 560 *b*). The nature of the deformity is more fully explained in the following passage from the life

TABLE[1] OF THE MARTYROLOGY.[2]

A.

Abban, son of Ua Corbmaic, abbot (*Prægratus*), . . 16 Mar.

Abdia, son of Uada (*Abdias*), ... 8 Nov.

Accobhran, of Cill-rois, ... 28 Jan.

[Otherwise Occobhran, whence Ocobrus, Ocoras (*Desiderius*). Three miles from Cill-dara of the white bell in Ros Mucroise.]

Accobhran, of Achadh-raithin, ... 28 Nov.

[In Fer-ceall in Oirghialla.]

[Adhomair, i.e. *Audomara*, ... 23 Sept.]

Adhamnan, abbot, of Ia-Choluim-cille, . . . 23 Sept.

Aghna, virgin, ... 18 May.

[daughter of Eoghain, son of Tal, *Saints' Genealogy*,[3] fol. 39.]

Aghna, virgin, of Druim-da-dhart, ... 22 May.

Agatan, of Disert-Agatain (*Agathanus*), . . . 12 Jun.

Amphadan, bishop of Glenn-da-loch, ... 11 Jan.

[*Amphianus*, i.e. Amphadan.]

Amhalgaidh (*Amalgythus*), ... 22 Jan.

Amhalgaidh, son of Eochaidh, ... 9 Jun.

Ana, virgin, of Cluain-grenach, ... 18 Jan.

Anfadhan, ... 16 Sept.

Anfadhan, of Ros-cre, ... 19 Dec.

Anfadhan, of Ros-ingite, ... 23 Dec.

Anghus, of Cruach-Anghais, ... 12 Nov.

Aruin, bishop, of Cluain-caoin (*Aron*), . . . 1 Aug.

[Five miles from Athriagh (? Ath-na-riagh) *is* a wonder-working bell.]

Assan (*Aazanus*), ... 27 Apr.

of S. Maidoc: "Vir quidam in Britannia tabulatam habens faciem, id est, sine oculis et naribus ab utero natus," &c., cap. 16, Colgan, Actt. SS. p. 210 *a*. The term occurs in the foregoing Martyrology at Jan. 17 (p. 21), Feb. 29 (p. 31), Jun. 6 (p. 147), and Oct. 12 (p. 278). In the first and third instances it stands absolutely as a proper name, and is noticed in this index. (R.)

[2] *Martyrology.*—At the foot of the page is written Cuaṗuim abṗuil annṗo uile do naoṁuiḃ nuiṁiṗ ano ṁile, no 1,980, "I conjecture that the total number of saints here is two thousand, or 1,980." (T.)

[3] *Saints' Genealogy.*—Or, "Hagiogenesis." This refers to a MS. containing the Genealogy of the Kings and Saints of Ireland, now in the College of St. Isidore, Rome. (T.)

Aithriacht ógh, ... 11 Aug.
Aithchaoin Colptha, ... 16 Jun.
Aeth epscop (*Aoth*), ... 4 Jan.
Aeth epsgob, ó Liop gabail, ... 25 Jan.
Aeth epscop Slebte, ... 7 Feb.
Aeth mac Fearadhaigh, ... 12 Feb.
Aeth glas epscop Ratha na nepscop, . . . 16 Feb.
Aeth oilén, ... 7 Apr.
Aeth Echarraidh, ... 11 Apr.
Aeth mac Corbmaic, ... 10 Mai.
Aeth, ... 27 Jun.
Aeth maistir, ... 8 Jul.
Aeth deochain Chuile Maine, ... 10 Jul.
Aeth epscop ó Clochar, ... 15 Aug.

[.i. Fer da chrioc acus Mac Cairtinn, hodie epscop Caoirtinn i cCloćar dicitur vulgo. Idem qui Maccartinus vulgo dicitur ab ultimo nomine.]

Aeth mac Senaich, ... 22 Sept.
Aeth, ... 6 Oct.
Aeth Glas tuir, ... 29 Oct.
Aeth mac Roi, i Foibren, ... 1 Nov.
Aeth mac Bric epscop o Chill air, etc., . . . 10 Nov.
Aeth Lemchoille, ... 19 Dec.
Aeđan mac Deigill, ... 1 Jan.
Aeđan, ... 12 Feb.
Aedhan epscop Lis mor, ... 16 Mar.
Aedhan Cluana Maolain, ... 20 Mar.
Aeđan Daire bruchair, ... 29 Mar.
Aeđan ó Chill Aedhain, ... 1 Apr.
Aedhan mac Ua Dhuibne, ... 8 Apr.
Aedhan Cluana domuil, ... 2 Jun.
Aedhan dubh, ... 17 Jun.
Aeđan Lis mor, ... 19 Jul.
Aedhan Cluana Cairpre, ... 3 Aug.
Aedhan mac Meallain, ... 7 Aug.
Aeđan, ... 27 Aug.
Aeđan epscop, ... 31 Aug.
Aedhan aithonn, ... 4 Sept.

Athracht, virgin, ... 11 Aug.
Athchaoin, of Colptha, ... 16 Jun.
Aedh, bishop (*Aoth*), ... 4 Jan.
Aedh, bishop, of Lis-gabhail, ... 25 Jan.
Aedh, bishop, of Slebhte, ... 7 Feb.
Aedh, son of Feradhach, ... 12 Feb.
Aedh Glas, bishop, of Rath-na-nepscop, . . . 16 Feb.
Aedh, Oilén [or Of the island], ... 7 Apr.
Aedh, of Echaradh, ... 11 Apr.
Aedh, son of Corbmac, ... 10 May.
Aedh, ... 27 Jun.
Aedh, the martyr, ... 8 Jul.
Aedh, the deacon, of Cuil-Maine, ... 10 Jul.
Aedh, bishop, of Clochar, ... 15 Aug.

[i.e. Fir-da-chrioch and Mac Carthinn; at the present day he is commonly called Bishop Caoirthinn in Clochar; the same who is commonly called, from the last name, *Maccartinus*.]

Aedh, son of Senach, ... 22 Sept.
Aedh, ... 6 Oct.
Aedh Glas-tuir, ... 29 Oct.
Aedh, son of Roi, in Foibren, ... 1 Nov.
Aedh, son of Brec, bishop, of Cill-air, &c., . . . 10 Nov.
Aedh, of Lemchoill, ... 19 Dec.
Aedhan, son of Degill, ... 1 Jan.
Aedhan, ... 12 Feb.
Aedhan, bishop, of Lis-mor, ... 16 Mar.
Aedhan, of Cluain-Maolain, ... 20 Mar.
Aedhan, of Daire-bruchaisi, ... 29 Mar.
Aedhan, of Cill-Aedhain, ... 1 Apr.
Aedhan, son of Ua Duibhne, ... 8 Apr.
Aedhan, of Cluain-domuil, ... 2 Jun.
Aedhan dubh, ... 17 Jun.
Aedhan, of Lis-mor, ... 19 Jul.
Aedhan, of Cluain-Cairpre, ... 3 Aug.
Aedhan, son of Meallan, ... 7 Aug.
Aedhan, ... 27 Aug.
Aedhan, bishop, ... 31 Aug.
Aedhan, the Stammerer, ... 4 Sept.

Aedan mac Oirin, ... 20 Sept.
Aedan mac Ui Chuind, ... 9 Oct.
Aedhan, ... 12 Oct.
Aedan ingeldi Maige heó, ... 20 Oct.
Aedhan ó Chill moir, ... 2 Nov.
Aedán ó Laind abhaigh, ... 6 Nov.
Aedan, ... 21 Nov.
Aedhan Mór, ... 25 Dec.
Aedheach, ... 6 Apr.
Aedhach mac Ua Eich, ... 9 Apr.
Aedhnat ingen Loichein, ... 9 Nov.
Aedhgein epscop acus abb Fobair, ... 1 Mai.
Aedhgein, ó Ard Lonain, ... 18 Dec.
Aedlugh Erdh chassain, ... 28 Jan.
Aedlugh abb Cluana mic Nóis, ... 26 Feb.
[Forte est Atalongus ille de quo in uita S. Fursidui.]
Aenghass epscop, ... 20 Jan.
[Coindeire, .i. Mac Nisi da ngoin Feleire Aenghasa cele dé Oenu seu Oëngus. Dubito multum. 3 Septembris ata Mac Nisi, .i. Aengus, .i. Caemhan brec.]
Aenghas epscop, [.i. epscop Ráta na nepscop], . . 16 Feb.
Aenghas epscop, ... 18 Feb.
[Ag so mac Aengabann das lem quia nihil hodie de Aengus isse fecit die .xi. Martii acus 20 Januarii, hic author est fortilogii.
Aengus mac Aengobann mic Oiblein adeir gloiriamta an Fhéilire ag petra do, [do] muintir Cluana heidneaċ qui idem est Aengus ua hOiblein, ergo sic post componenda ut Aengus ua hOiblein sic 18 Febr. quamuis hoc contra Marianum Gormanum, qui ad .xi. Martii ait 'Aengus alio o hEblén,' alioquin si isse suum diem ponat non est scriptor neque author martirologii ut uulgo scribitur.]

Aenghas Ua hEblen epscob, ... 11 Mai.
Aenghas ó Chill moir, ... 17 Nov.
Aidbe epscop acus abb Thire da glas . . . 24 Mai.
Aisseis Chille Aisseis, ... 3 Jun.

[1] *Person.*—See the Prose Preface to the Felire, where in speaking of the *Person* by whom that work was composed, his genealogy is given, and he is said to have belonged to the monastery of Cluain-eidhneach. (T.)

Aedhan, son of Oisin, ... 20 Sept.
Aedan, son of Ui Chuinn, ... 9 Oct.
Aedhan, ... 12 Oct.
Aedan Ingeldi, of Magh-eo, ... 20 Oct.
Aedhan, of Cill-mor, ... 2 Nov.
Aedan, of Lann-abhaigh, ... 6 Nov.
Aedhan, ... 21 Nov.
Aedhan Mór, ... 25 Dec.
Aedheach, ... 6 Apr.
Aedhach, son of Ua Elich, ... 9 Apr.
Aedhnat, daughter of Loichen, ... 9 Nov.
Aedhghein, bishop and abbot, of Fobhar, . . . 1 May.
Aedhgein, of Ard-Lonain, ... 18 Dec.
Aedlugh, of Eridh-chassain, ... 28 Jan.
Aedlugh, abbot, of Cluain-mic-Nois, ... 26 Feb.

[He may be the Atalongus mentioned in the Life of S. Gertrude.]

Aenghass, bishop, ... 20 Jan.

[of Connor, i.e. Mac Nisi, whom the Felire of Aongus the Celé De calls Oenu, or *Oēnus*. I am in great doubt. Mac Nisi, called also Aongus and Caomhan Brec, is on the 3rd of Sept.]

Aenghas, bishop, [i.e. bishop of Rath-na-nepscop], . . 16 Feb.
Aenghas, bishop, ... 18 Feb.

[I think this is the son of Aongabhann, because Aengus himself has nothing at this day, but only at March 11 and Jan. 20. This is the author of the Festilogium.

Aongus son of Aongobhann, son of Oblein, says the prefatory Gloss on the Felire, of the Person,[1] who was of the Family of Cluain-h-Eidhneach, he is the same as Aongus Ua hOiblein. The matter is, therefore, to be thus reconciled by putting Aongus ua hOiblein at the 18th Feb.; although this is against the authority of Marian O'Gorman, who says, at the 11th March, "Aongus ard ó hEblen," [Aongus the noble, grandson of Oiblen]. Otherwise if he himself records his own day he cannot be the writer or author of the Martyrology, as he is commonly reputed.]

Aenghas Ua hEblen, bishop, ... 11 Mar.
Aenghas, of Cill-mor, ... 17 Nov.
Aidbhe, bishop and abbot, of Tir-da-glas, . . . 24 May.
Aiffein, of Cill-Aiffein, ... 3 Jun.

Ailell epscop Ardda Macha (*Eulalius*), . . . 13 Jan.
Ailill mac Seighin, ... 25 Jun.
Ailill epscop Ardda Macha, ... 1 Jul.
Ailbe airdepscop ó Imleach Iobair, . . . 12 Sept.
Ailbe mac Ronáin [do cinel Conaill Gulban mic Neill naoi giallaig dó], ... 30 Jan.
Aillcin epscop ó Cill ingi, ... 1 Nov.
Ainbéen ogh, ... 2 Jan.
Ainmire ó Ailich, ... 10 Jun.
Ainmire Cluana ferda, ... 15 Sept.
Ainmire o Ros na Chonna, ... 25 Sept.
Ainmire abb ó Raith Nuada, ... 2 Nov.
Ainche, ... 19 Sept.
Airechtach Ingi moir, ... 15 Jan.
Airennan mac Ui Oirdi, ... 1 Feb.
Airennan epscop Tamlachta, ... 10 Feb.
Airine craibdech ó Brechmaigh, ... 30 Sept.
[Aitgein, .i. Corbmac Dhordha donnaigh, fol. 40 Genealogiae.]
[Airerian. Feac Ererian.]
Airerd faccairt, ... 26 Aug.
Aithche ogh, ... 15 Jan.
[Aitde ar fastun i cill Aitde, diac acus comitacus Luimnig i mbaruntacht Chaenruirde, faoire agas tusar ann,]
Aithmet epscop Clochair, ... 2 Feb.
Aithbe, ... 4 Apr.
Aitheach, ... 23 Apr.
[Aitenenn bannaoth i noutaig i Flaithbeartaig condae na Gaillimhe, diaec Tuama da gualann. Clog acus cloc ann nach fuilgenn a tabairt amprécc. Tusar lionmar acus iliomad fert laithemail i cill Aitenenn ag an tobar ata le hais na cille; acus la foeire.]
Aolbadair, ... 19 Nov.
[Auxilius episcopus co-apostolus et socius Patricii ag Ua nGormann gan beit in Urnaidid. Vide et Cobran 19 Jul. et Cobair 30 Julii], ... 16 Sept.

[1] *Genealogy.*—This is a reference to the MS. at S. Isidore's, Rome. See Note [3], p. 355. (T.)

Ailell, bishop, of Ard-Macha (*Eulalius*), . . . 13 Jan.
Ailill, son of Seghin, ... 25 Jun.
Ailill, bishop, of Ard-Macha, ... 1 Jul.
Ailbhe, archbishop, of Imleach-iobhair, . . . 12 Sept.
Ailbhe, son of Ronan, [of the race of Conall Gulban son of Niall Of the Nine Hostages], ... 30 Jan.
Ailltin, bishop, of Cill-insi, ... 1 Nov.
Ainbhthen, virgin, ... 2 Jan.
Ainmire, of Ailech, ... 10 Jun.
Ainmire, of Cluain-foda, ... 15 Sept.
Ainmire, of Ros-ua-Chonna, ... 25 Sept.
Ainmire, abbot, of Rath-Nuadha, ... 2 Nov.
Ainche, ... 19 Sept.
Airechtach, of Inis-mor, ... 15 Jan.
Airennan, son of Ui Oidibh, ... 1 Feb.
Airennan, bishop, of Tamlacht, ... 10 Feb.
Airine, the Devout, of Brechmagh, ... 30 Sept.
[Aithghein, i.e. Corbmac, of Both-domhnaigh,—Genealogy,[1] fol. 40.]
[Aireran. See Ereran.]
Aireid, priest, ... 26 Aug.
Aithche, virgin, ... 15 Jan.

[Aithche patron of Cill-Aithche, in the diocese and county of Limerick, barony of Kenry, a holiday and station there.]

Aithmhet, bishop, of Clochar, ... 2 Feb.
Aithbe, ... 4 Apr.
Aicheach, ... 23 Apr.
[Aithnenn, female saint in O'Flaherty's country, county of Galway, diocese of Tuaim-da-ghualann. There is a bell and a stone there that will not bear to receive a lie [i.e. to be sworn by falsely]. There is a much frequented station, and many miracles are wrought daily in Cill Aithnenn, at the well that is near the church. And there is a holiday.]
Aoldabhair, ... 19 Nov.
[Auxilius, bishop, co-apostle, and companion of Patrick; he is in O'Gorman, but not mentioned by Usuardus. See Cobran, 19 July, and Cobair, 30 July], . . . 16 Sept.

b.

Baillom Tige Saxan, ... 3 Sept.
Banbán saccairt (*Porcellus*), ... 1 Mai.
Banban, ... 9 Mai.
Banban espcop Leithglinne, ... 26 Nou.
Banban espcop, ... 3 Dec.
Banbnat ogh, ... 23 Iul.
Banbnat ogh, ... 11 Aug.
Barran og o Chill moir dithruibh, . . . 9 Aug.
Bairrfhionn Inis doimle, ... 30 Ian.
Bairrfhionn espcob, ... 16 Mart.
Bairrfhionn Droma cuilinn espcop, . . . 21 Mai.
Bairrfhionn, ... 1 Iul.
Bairrfhionn mac Erinn, ... 22 Sept.
Bairrfhionn o Achadh Chaillten, . . . 8 Nou.
Bairrfhionn, ... 13 Nou.
Bairre espcop acus confessor ó Corcaig, . . 25 Sept.
Baotan espcop Inse moire, ... 14 Ian.
Baotan abb Cluana mic nois, ... 1 Mart.
Baotan Monu, ... 23 Mart.
Baotan mac Brecain, ... 29 Nou.
Baothan mac Colmain (*Juvencus*), . . . 5 Feb.
Baothan (*Juvencus*), ... 18 Iun.
Baothallaigh, ... 5 Oct.
Baothghuss, ... 30 Nou.
Baothin, ... 9 Ian.
Baoithin mac Nennainn, ... 12 Ian.
Baoithin Clairseneach, ... 29 Ian.
Baothin mac Cuanach espcop, ... 19 Feb.
[o Teg Baoitin a nAirtech Connacht.]
Baoitin ó Inis Baoithin, ... 22 Mai.
[o Inis Baoitin a n-iarthair Laigen.]
Baoithin abb Ia, ... 9 Iun.
Baoitin mac Alla, ... 6 Oct.
Baoithin. . . . . 12 Oct.

B.

Balloin, of Tech-Saxan, ... 3 Sept.
Banban, priest (*Porcellus*), ... 1 May.
Banbhan, ... 9 May.
Banbhan, bishop, of Leithglionn, ... 26 Nov.
Banbhan, bishop, ... 3 Dec.
Banbhnat, virgin, ... 23 Jul.
Banbhnat, virgin, ... 11 Aug.
Barran, virgin, of Cill-mor-dithruibh, ... 9 Aug.
Bairrfhionn, of Inis-doimle, ... 30 Jan.
Bairrfhionn, bishop, ... 16 Mar.
Bairrfhionn, of Druim-cuilinn, bishop, . . . 21 May.
Bairrfhionn, ... 1 Jul.
Bairrfhionn, son of Ernin, ... 22 Sept.
Bairrfhionn, of Achadh Chaillten, ... 8 Nov.
Bairrfhionn, ... 13 Nov.
Bairre, bishop and confessor, of Corcagh, . . . 25 Sept.
Baotan, bishop, of Inis-mor, ... 14 Jan.
Baotan, abbot, of Cluain-mic-nois, ... 1 Mar.
Baotan, of Monu, ... 23 Mar.
Baotan, son of Brecan, ... 29 Nov.
Baothan, son of Colman (*Juvencus*), ... 5 Feb.
Baothan (*Juvencus*), ... 18 Jun.
Baothallaigh, ... 5 Oct.
Baothghuss, ... 30 Nov.
Baothin, ... 9 Jan.
Baothin, son of Nemhnann, ... 12 Jan.
Baoithin Clairenech, ... 29 Jan.
Baoithin, son of Cuana, bishop, ... 19 Feb.
[of Tech-Baoithin, in Airtech of Connacht.]
Baoitin, of Inis-Baothin, ... 22 May.
[of Inis-Baoithin, in the west (*recte* east) of Leinster.]
Baoithin, abbot of Ia, ... 9 Jun.
Baoithin, son of Alla, ... 6 Oct.
Baoithin, ... 12 Oct.

Baoithin Lé fi, ... 12 Oct.
Bearach Cluana coirpthe abb (*Barrachias*), . . 15 Feb.
Berach abb Bennchuir, ... 21 Apr.
Berchan Aego, ... 10 Apr.
Berchan ó Cluain caoi (*Barachianus*), . . . 24 Mai.
Berchán ó Cluain Aeda aithmet, ... 5 Iun.
Berchan Inri rochla, ... 24 Nou.
Bearchan epscop acus fairé Dé o Chluain fosta, . . 4 Dec.
Bearnan, ... 11 Iul.
Bearir, ... 22 Dec.
Berrechert Tholcha leis, ... 6 Dec.
Benignus, .i. Benen primoṁairé Arda Maca, . . 9 Nou.
[Stephanus apud Probum in Vita S. Patricii.]
Bécán ball Cinn faile, ... 26 Feb.
Beccan Ruim, ... 17 Mar.
Beccan mac Cula, ... 5 Apr.
Beccan Cluana, ... 26 Apr.
Beccan o Cluain airo Mobecócc, ... 26 Mai.
[Becan berbraṫair Cuimin acus oidreabaċ ex titulo epiſcolae xi. Cumiani ad Segenum hienſem, ubi Becanus egit ſolitarium.]
Beccan, ... 17 Aug.
Beccán, ... 17 Aug.
Becc, ... 12 Oct.
Becga ogh (*Begga*), ... 10 Feb.
Beccmáiccach Ua Becce i Maigne, . . . 1 Aug.
Beologa facairt Cluana dairtaḋa, ... 12 Feb.
Beoaedh ó Ard chairna, ... 8 Mar.
[*Beatus*; uide Molanum, 31 Oct. de Nortburga tranſlata ad Montem S. Beati prope Confluentiam.]
Beoan epscop ó Fhiodh cuilinn, } . . . . 8 Aug.
Beoan epscop ó Taṁlaċta, } (*Vitalianus*), . . 26 Oct.
Beoan epscop, } . . . . 3 Dec.
Beoghain epscop acus abb Maige bile, . . . 27 Iul.
Beoghna abb Bennchuir, ... 22 Aug.
Beóócc, ... 25 Oct.
Beoin ogh, ... 1 Feb.

[1] *Life of St. Patrick.*—"Puer Stephanus qui et Benignus," Probus, lib. ii, c. 1. (Trias Thaum., p. 52 *a*). (R.)

Baoithin, Lesi, ... 12 Oct.
Bearach, of Cluain-coirpthe, abbot (*Barrachias*), . . 15 Feb.
Berach, abbot of Bennchar, ... 21 Apr.
Berchan, of Aeg, ... 10 Apr.
Berchan, of Cluain-caoi (*Barachianus*), . . . 24 May.
Berchan, of Cluain-Aedha-aithmet, ... 5 Jun.
Berchan, of Inis-rochla, ... 24 Nov.
Bearchan, bishop and prophet of God, of Cluain-sosta, . 4 Dec.
Bearran, ... 11 Jul.
Bearr, ... 22 Dec.
Beretchert, of Tolach-leis, ... 6 Dec.
Benignus, i.e. Benen, primate of Ard-Macha, . . . 9 Nov.
[Stephanus in Probus, in the Life of S. Patrick.[1]]
Becan, the Blind, of Cinn-saile, ... 26 Feb.
Beccan Ruim, ... 17 Mar.
Beccan, son of Cul, ... 5 Apr.
Beccan, of Cluain, ... 26 Apr.
Beccan, of Cluain-aird-Mobecóg, ... 26 May.
[Becan brother of Cuimin, and hermit, according to the title of the 11th Epistle,[2] *namely*, of Cumian to Segene of Hy, where Becan was a recluse.]
Beccan, ... 17 Aug.
Beccan, ... 17 Aug.
Becc, ... 12 Oct.
Becgha, virgin (*Begga*), ... 10 Feb.
Beccmarccach Ua Becce, in Maighin, ... 1 Aug.
Beologa, priest, of Cluain-dartadha, ... 12 Feb.
Beoaedh, of Ard-charna, ... 8 Mar.
[*Beatus*; see Molanus 31 Oct. on the translation of Nortburga to Mount St. Beatus, near Coblentz.]
Beoan, bishop, of Fiodh-cuilinn, } . . . . 8 Aug.
Beoan, bishop, of Tamhlacht, . } (*Vitalianus*), . . 26 Oct.
Beoan, bishop, . . } . . . . 3 Dec.
Beoghain, bishop and abbot, of Magh-bile, . . . 27 Jul.
Beoghna, abbot of Bennchar, ... 22 Aug.
Beóg, ... 25 Oct.
Beoin, virgin, ... 1 Feb.

[1] *Eleventh Epistle.*—That is, in Usher's *Veterum Epistolarum Hibernicarum Sylloge*, p. 24 (ed. Dubl., 1632), and Works, vol. iv, p. 482. (R.)

Diccheach ogh ó Chill Diccholle, ... 28 Iun.
Diccill Tulcha, ... 1 Nou.
Diomhtan epscob, ... 4 Nou.
Dimin epscob, ... 3 Dec.
Diteus abb, .i. Mobiu Inis Cumscraid, . . . 22 Iul.
Doeti, .i. Duiti epscop Mainistreach, . . . 7 Dec.
Doga ogh ó Leitir Dal Araide, ... 22 Ian.
Dolcan epscop, ... 20 Feb.
Dolcan Chille cúile, ... 4 Iul.
Doich maighistir, ... 24 Nou.
Duadan Mechair cruimm, ... 24 Ian.
Dughna i Tir Dretan, ... 21 Apr.
Diath Cluana grencha ogh, ... 18 Ian.
Diath ogh (*Flora V.*), ... 29 Ian.
Diathmac mac Flainn (*Florigenius*, vel *Florus*), . . 24 Iul.
Diathmac, ... 11 Dec.
Diaan epscop o Chind garaidh, ... 10 Aug.

[acus ó Duibdiaan i n[Gall]gaoidealuib, hodie in M. Romano non habetur.]

Dranduib o Loch Muinremair, ... 6 Feb.
Dranduib epscob, ... 3 Iun.
Dran Decc ó Chiaonadh, ... 18 Mai.
Draccan ó Rair tuirc, ... 17 Sept.
Drenainn, ... 9 Ian.
Drenainn, ... 8 Mai.
Drenainn abb Cluana ferta, ... 16 Mai.
Drenainn Fobair, ... 27 Iul.
Drenainn, ... 1 Nou.
Drenainn Glairi coirpthi, ... 3 Nou.
Drenainn Diomma abb, ... 29 Nou.
Drenainn Droma liacc, ... 1 Dec.
Drenainn Tethbaith, ... 8 Dec.
Drenainn Etarcluana, ... 13 Dec.
Drecan epscop Maige bile, ... 29 Apr.
Dreacan epscop, ... 1 Mai.
Dreacan ó Eachdruim, ... 7 Mai.
Dreacan Cluana catha, ... 16 Iul.
Dreacan ó Chill moir dithruib, ... 9 Aug.

Bigseach, virgin, of Cill-Bigsighe, ... 28 Jun.
Bigill, of Tulach, ... 1 Nov.
Biorstan, bishop, ... 4 Nov.
Birin, bishop, ... 3 Dec.
Biteus, abbot, i.e. Mobiu of Inis-Cumscraid, . . . 22 Jul.
Boeti, i.e. Buiti, bishop, of the Monastery, . . . 7 Dec.
Bogha, virgin, of Letir *in* Dal-Araidhe, . . . 22 Jan.
Bolcan, bishop, ... 20 Feb.
Bolcan, of Cill-cuile, ... 4 Jul.
Boich, the Master, ... 24 Nov.
Busdan, of Methais-cruimm, ... 24 Jan.
Bughna, in Tir Bretan, ... 21 Apr.
Blath, of Cluain-grencha, virgin, ... 18 Jan.
Blath, virgin (*Flora V.*), ... 29 Jan.
Blathmac, son of Flann (*Florigenius*, or *Florus*), . . 24 Jul.
Blathmac, ... 11 Dec.
Blaan, bishop, of Cenn-garadh, ... 10 Aug.
[and of Dubh-blaan in [Gall]gaoidhel. He is not noticed at this day in the Roman Martyrology.]
Branduibh, of Loch-Muinremhair, ... 6 Feb.
Brandubh, bishop, ... 3 Jun.
Brau Beg, of Claonadh, ... 18 May.
Braccan, of Ros-tuirc, ... 17 Sept.
Brenainn, ... 9 Jan.
Brenainn, ... 8 May.
Brenainn, abbot, of Cluain-ferta, ... 16 May.
Brenainn, of Fobhar, ... 27 Jul.
Brenainn, ... 1 Nov.
Brenainn, of Glas-colpta, ... 3 Nov.
Brenainn, of Biorr, abbot, ... 29 Nov.
Brenainn, of Druim-liacc, ... 1 Dec.
Brenainn, of Tethbha, ... 8 Dec.
Brenainn, of Etarcluain, ... 13 Dec.
Brecan, bishop, of Magh-blle, ... 29 Apr.
Breacan, bishop, ... 1 May.
Breacan, of Eachdruim, ... 7 May.
Breacan, of Cluain-catha, ... 16 Jul.
Breacan, of Cill-mor-dithruibh, ... 9 Aug.

Breacan, ... 12 Oct.
Breacan eprcop, ... 1 Dec.
Breacan eprcop Airde Brecain, ... 6 Dec.
Breac Fele ó Bhealach fele, ... 15 Jan.
Breacnat ógh, ... 3 Jul.
Brealach mac Fithcheallaigh, ... 17 Feb.
Breasal ó Derthaigh, ... 18 Mar.
Brighit ogh ban abb Cille dara [ingen Brocsigi, matre Brocsecha], ... 1 Feb.
Brighit ingen Domma, ... 7 Feb.
Brigit ingean Lenine, ... 6 Mar.
Brighit Mona miolain, ... 9 Mar.
Brighit, ... 9 Mar.
Brighit ingen Diommain, ... 21 Mai.
Brighit, ... 30 Sept.
Brighit ogh ó Chill muine, ... 12 Nov.
Brigh Choirbre, ... 7 Jan.
Briccin Cuama Dreaccain, ... 5 Sept.
Briotan Racha, ... 19 Mai.
Bruinsech caol ogh o Mhuigh trea, . . . 29 Mai.

[S. Buriena Virgo Hibernica colitur in oppido sui nominis in Anglia 29 Maii. An eadem Bruinseach?]

Broccan mac Enda, ... 1 Jan.
Broccan, ... 9 Apr.
Broccan Cluana mic Feig, ... 5 Jun.
Broccan, ... 27 Jun.
Broccan crumthoh ó Mhaothail, ... 8 Jul.
Broccan Iomdhain, ... 25 Aug.
Brocard ó Imleach Brocarda, ... 9 Jul.
Broccadh, ... 14 Aug.
Bronach og ó Ghlinn reichir, ... 2 Apr.
Bron, .i. eprcop Bron Chairil iorra, . . . 8 Jun.
Bronchan Lechet, ... 30 Sept.
Brughach eprcop ó Raith maige aonaig, . . . 1 Nov.
Brughach (*Hospitius*), ... 3 Nov.
Buadan Mechair cruimm, ... 24 Jan.

Breacan, ... 12 Oct.
Breacan, bishop, ... 1 Dec.
Breacan, bishop, of Ard-Brecain, ... 6 Dec.
Breac Fele, of Bealach-fele, ... 15 Jan.
Breacnat, virgin, ... 3 Jul.
Brealach, son of Fithcheallach, ... 17 Feb.
Breasal, of Derthach, ... 18 May.
Brighit, virgin, abbess, of Cill-dara [daughter of Broicsech; her mother was *Brocsecha*,] . . . . 1 Feb.
Brighit, daughter of Domma, ... 7 Feb.
Brigit, daughter of Lenin, ... 6 Mar.
Brighit, of Moin-miolain, ... 9 Mar.
Brighit, ... 9 Mar.
Brighit, daughter of Diomman, ... 21 May.
Brighit, ... 30 Sept.
Brighit, virgin, of Cill-muine, ... 12 Nov.
Brigh, of Cairbre, ... 7 Jan.
Briccin, of Tuaim-Dregain, ... 5 Sept.
Briotan, of Rath, ... 19 May.
Bruinsech, the Slender, virgin, of Magh-Trea, . . 29 May.

[*S. Buriena*, a virgin of Ireland, is venerated, in a town bearing her name in England, on the 29th of May. Is she this Bruinseach?]

Brogan, son of Enna, ... 1 Jan.
Brogan, ... 9 Apr.
Brogan, of Cluain-mhic-Feig, ... 5 Jun.
Brogan, ... 27 Jun.
Brogan, scribe, of Maothail, ... 8 Jul.
Brogan, of Iomdan, ... 25 Aug.
Brocaidh, of Imleach-Brocadha, ... 9 Jul.
Brogadh, ... 14 Aug.
Bronach, virgin, of Glenn-seichis, ... 2 Apr.
Bron, i.e. bishop Bron, of Caisel-iorra, . . . 8 Jun.
Bronchan, of Lethet, ... 30 Sept.
Brughach, bishop, of Rath-maighe-aonaigh, . . . 1 Nov.
Brughach (*Hospitius*), ... 3 Nov.
Buadan, of Methas-cruimm, ... 24 Jan.

C.

Camman, ... 21 Nov.
[Cailleać .i. Calixtus no Gillus.]
Caimin Inis ceatra, ... 24 Mar.
Canan, ... 1 Nov.
Carmnan, ... 20 Jul.
Carthach epscop ó Chill Charthaigh, . . . 5 Mar.
Cartach mac Gribthaidhe epscob, . . . 26 Mar.
Casran ó Iomdual, ... 28 Mar.
Casran saccart, ... 4 Jun.
Casran Cluana sairthe, ... 20 Jun.
Casran, ... 3 Dec.
Cass Bennchair, ... 26 Apr.
Caissin mac Nemain, ... 1 Mar.
Caissin ogh o Druim da bairt, ... 22 Mai.
Catan [oide Blaain, *Cathandus*], ... 1 Feb.
Catan, ... 12 Dec.
Cathchan epscop ó Rait derthaige (*Catallus* .i. Catal), . 20 Mar.
Cathub epscob, ... 6 Apr.
Cathbath, ... 1 Jul.
Cathbaoh, ... 16 Sept.
Caindeach, ... 23 Jan.
Caindeach mac Uichil saccart, ... 31 Jan.
Cainneach abb Achaidh bo, ... 11 Oct.
Caindeach ó Achad sairthin, ... 28 Nov.
Caindeir ó Chill chuilind, ... 28 Jan.
Caindeir ó Rind hallaid, ... 5 Nov.
Cainneócc, ... 15 Mai.
Cairpre Cromm epscop Cluana mic Nois, . . 6 Mar.
Cairpre epscop Maige bile, ... 3 Mai.
Cairpre epscob, ... 1 Nov.
Cairpre epscob ó Chuil sairthin, . . . 11 Nov.
Cairech Dergain ogh ó Cluain boirenn, . . . 9 Feb.
Cairnech easpscob, ... 28 Mar.
Cairnech Tuilen, ... 16 Mai.
Cairell epscop ó Tir Nois, ... 13 Jun.

C.

Camman, ... 21 Nov.
[Cailleach, i.e. *Calixtus*, or *Gillus*.]
Caimin, of Inis Cealtra, ... 24 Mar.
Canan, ... 1 Nov.
Carmnan, ... 20 Jul.
Carthach, bishop, of Cill-Carthaigh, ... 5 Mar.
Cartach, son of Erbthadh, bishop, ... 26 Mar.
Cassan, of Iomdhual, ... 28 Mar.
Cassan, priest, ... 4 Jun.
Cassan, of Cluain-raithe, ... 20 Jun.
Cassan, ... 3 Dec.
Cass, of Benncbar, ... 26 Apr.
Caissin, son of Neman, ... 1 Mar.
Caissin, virgin, of Druim-da-dhart, ... 22 May.
Catan [tutor of Blaan, *Cathandus*], ... 1 Feb.
Catan, ... 12 Dec.
Cathchan, bishop, of Rath-derthaige (*Catallus*, i.e. Cathal), . 20 Mar.
Cathub, bishop, ... 6 Apr.
Cathbath, ... 1 Jul.
Cathbadh, ... 16 Sept.
Caindeach, ... 23 Jan.
Caindeach, son of Uichil, priest, ... 31 Jan.
Cainneach, abbot of Achadh-bo, ... 11 Oct.
Caindeach, of Achadh-raithin, ... 28 Nov.
Cainder, of Cill-chuilinn, ... 28 Jan.
Cainder, of Rinn-hallaidh, ... 5 Nov.
Cainneóg, ... 15 May.
Cairpre Crom, bishop of Cluain-mic-Nois, . . . 6 Mar.
Cairpre, bishop of Magh-bile, ... 3 May.
Cairpre, bishop, ... 1 Nov.
Cairpre, bishop, of Cul-raithin, ... 11 Nov.
Cairech Dergain, virgin, of Cluain-boirenn, . . . 9 Feb.
Cairnech, bishop, ... 28 Mar.
Cairnech, of Tuilen, ... 16 May.
Cairell, bishop, of Tir-rois, ... 13 Jun.

Cairitan Droma lâra, ... 7 Mar.
Cairiain, ... 3 Nov.
Caolan Daire (*Caelianus*), ... 19 Jun.
Caolan o Chill eó, ... 30 Jun.
Caolán, ... 25 Jul.
Caolán Inri cealtra, ... 29 Jul.
Caolán, ... 16 Sept.
Caolan i nEch inir, ... 25 Sept.
Caolan o Thigh na manach, ... 29 Oct.
Caol craibdeach (*Coelius*), ... 10 Nov.

[an C. Cœlius sedulus n. in devotione?]

Caolbarh ó Chill Chaolbarh, ... 21 Aug.
Caolchu ó Lui airtir (*Colchus*), ... 24 Sept.
Caol osh ó Chill na ninsen, . . . 26 Oct.
Caoilfionn osh, ... 3 Feb.
Caillin epscop Fiodhnacha, ... 13 Nov.
Caomhan (*Pulcherius*), ... 14 Feb.
Caomhan Muighe mac Do don, ... 22 Feb.
Caomhan, ... 14 Mar.
Caomhan naomh, ... 18 Mar.
Caomhán, ... 7 Jun.
Caomhan Arda Caomhain, ... 12 Jun.
Caomhan mac Daighre, ... 14 Aug.
Caomhan Brec epscop ó Doire na con .i. Coindere, . 3 Sept.
Caomhan Brec o Ros ech [uide an sit Eachros], . . 14 Sept.
Caomhan, ... 16 Sept.
Caomhan, ... 16 Oct.
Caomhan Enaigh truim, ... 3 Nov.
Caoman Ruis Cruithnechain, ... 18 Dec.
Caomhocc Inri (*Pulcheria*), ... 1 Nov.
Caoimhe ó Chill Caoimhe (*Pulcheria*), . . . 2 Nov.

[Caoide ab o Domnach Caoide i Tir Eogain diaec Derenis, 25 Octob., 8 cal. Novembris, Caoimus i Laidin. Acta a cill, a clog, acus a bachall ar fagail. Uide Caeti epscop 24 Octobris, pro quo Marianus habet Caete .i. Caoide go dil.]

Caomlach ó Raitin, ... 3 Nov.
Caoimseach ó Dhermaigh Chuile caonna, . . . 30 Nov.

Cairetan, of Druim-lara, ... 7 Mar.
Cairicin, ... 3 Nov.
Caolan, of Daire (*Caelianus*), ... 19 Jun.
Caolan, of Cill-eo, ... 30 Jun.
Caolan, ... 25 Jul.
Caolan, of Inis-Cealtra, ... 29 Jul.
Caolán, ... 16 Sept.
Caolan, in Ech-inis, ... 25 Sept.
Caolan, of Tech-na-manach, ... 29 Oct.
Caol, the Devout (*Coelius*), ... 10 Nov.
[Is this C. Cœlius, sedulus, scil. in devotion?]
Caolbhadh, of Cill-Caolbadh, ... 21 Aug.
Caolchu, of Lui-airthir (*Colchus*), ... 24 Sept.
Caol, virgin, of Cill-na-ninghen, ... 26 Oct.
Caoilfhionn, virgin, ... 3 Feb.
Caillin, bishop, of Fiodhnach, ... 13 Nov.
Caomhan (*Pulcherius*), ... 14 Feb.
Caomhan, of Magh-mac-Dodon, ... 22 Feb.
Caomhan, ... 14 Mar.
Caomhan, the holy, ... 18 Mar.
Caomhan, ... 7 Jun.
Caomhan of Ard-Caomhain, ... 12 Jun.
Caomhan, son of Daighre, ... 14 Aug.
Caomhan Brec, bishop, of Doire-na-con, i.e. Coindere, . 3 Sept.
Caomhan Brec, of Ros-ech [see whether it be Eachros], . 14 Sept.
Caomhan, ... 16 Sept.
Caomhan, ... 16 Oct.
Caomhan, of Enach-truim, ... 3 Nov.
Caoman, of Ros-Cruithnechan, ... 18 Dec.
Caomhóg, of Inis (*Pulcheria*), ... 1 Nov.
Caoimhe, of Cill-Caoimhe (*Pulcheria*), ... 2 Nov.
Caoide, abbot, of Domhnach-Caoide, in Tir Eoghain, diocese of Derry, 25 Oct. (8 Cal. Nov.); *Cadinus* in Latin. His church, his bell, and his staff are preserved. See Caeti, bishop, 24 Octob., for whom Marianus has Caete, i.e. Caoide, as he is commonly called.]
Caomlach, of Raithin, ... 3 Nov.
Caoimseach, of Dermagh Chuile-caenna, ... 30 Nov.

Caoimneach, ... 13 Sept.
Caoṁra ogh ó Thaṁlaċta, ... 25 Feb.
Caoṁ ogh o Chill Chaoimhe, ... 4 Apr.
Caomhócc, ... 22 Iul.
Caomhghin abb, ... 11 Mai.
Caoimḣghin abb Glinne da loch, . . . 3 Iun.
Caoimghein bhec, ... 16 Oct.
Caonchomhrac o Dhiseart chinn claiṙ, . . . 29 Iun.
Caonċomrac epscop Inṙi endaiṁ, . . . 23 Iul.
Caonchoṁrac, ... 6 Sept.
Caoinnet, ... 24 Apr.
Caoṙlan epscop Ardda Macha, . . . 24 Mar.
Caoṙnan [Cill Choṙnain i cConnactuiṙ], . . 31 Ian.
Caoṙnan Cluana eich, ... 28 Apr.
Ceallach coṁarba Patraicc, . . . 1 Apr.
Ceallach mac Dunchaḋa, ... 18 Iul.
Ceallach deochain, ... 7 Oct.
Ceallachan, ... 22 Apr.
Ceallaċan Cluana tiobraid, . . . 24 Sept.
Ceallan ua Fiaċṙach, ... 1 Mai.
Ceallan mac Fionain, ... 17 Iun.
Ceallan saccaiṙt, ... 8 Oct.
Ceallan, ... 17 Nov.
Cele Criost epscop, ... 3 Mar.
Cele cleiṙeach epscop acus maiṙtiṙ, . . 8 Iul.
Celsus epscop Ardda Macha, . . . 6 Apr.
Ceanandan, ... 17 Mar.
Ceandraolaḋ abb Bendchuiṙ, . . . 8 Apr.
Ceanmaṙ, ... 9 Mai.
Ceaṙċlach, ... 6 Ian.
Ceaṙa ogh, ... 5 Feb.
Ceaṙa ogh, ... 8 Feb.
Ceaṙa o Maigh aṙcaḋ, ... 16 Oct.
Cethech epscop Patraicc, ... 16 Iun.
Cetfaiḋh, ... 9 Mai.
Caeti epscop, ... 24 Oct.

[Caette, .i. Caoiḋe ó Doṁnach Caoiḋe a ccoiṙ Diamaiḋe a tTiṙ Eoghain.]

Caoimneach, ... 13 Sept.
Caomhsa, virgin, of Tamhlacht, ... 25 Feb.
Caomh, virgin, of Cill-Chaoimhe, ... 4 Apr.
Caomhóg, ... 22 Jul.
Caoimhghen, abbot, ... 11 May.
Caoimhghen, abbot, of Glenn-da-loch, . . . 3 Jun.
Caoimhghen Brec, ... 16 Oct.
Caonchomrac, of Disert-chinn-clair, ... 29 Jun.
Caonchomrac, bishop, of Inis-endaimh, . . . 23 Jul.
Caomchomhrac, ... 6 Sept.
Caoinnet, ... 24 Apr.
Caorlan, bishop, of Ard-Macha, ... 24 Mar.
Caornan [of Cill-Chaornain in Connacht], . . . 31 Jan.
Caoruan, of Cluain-eich, ... 28 Apr.
Ceallach, successor of Patrick, ... 1 Apr.
Ceallach, son of Dunchadh, ... 18 Jul.
Ceallach, the deacon, ... 7 Oct.
Ceallachan, ... 22 Apr.
Ceallachan, of Cluain-tioprat, ... 24 Sept.
Ceallan Ua Fiachrach, ... 1 May.
Ceallan, son of Fionan, ... 17 Jun.
Ceallan, priest, ... 8 Oct.
Ceallan, ... 17 Nov.
Célé-Criost, bishop, ... 3 Mar.
Célé-cleireach, bishop and martyr, ... 8 Jul.
Celsus, bishop of Ard-Macha, ... 6 Apr.
Ceanandan, ... 17 Mar.
Ceannfaoladh, abbot of Benncbar, ... 8 Apr.
Ceanmar, ... 9 May.
Cearclach, ... 6 Jan.
Ceara, virgin, ... 5 Feb.
Ceara, virgin, ... 8 Feb.
Ceara, of Magh-ascad, ... 16 Oct.
Cethech, bishop of Patrick, ... 16 Jun.
Cetfaidh, ... 9 May.
Caeti, bishop, ... 24 Oct.

[Caette, i.e. Caoide, of Domhnach-Caoidhe at the Dianaid-foot in Tir-Eoghain.]

Ceiṫre meic Garcain, ... 9 Aug.
Ceiṫre meic Diommain, ... 9 Aug.
Ciaran mac Aeda, ... 5 Jan.
Ciaran ó Ros cumalcha, ... 9 Jan.
Ciaran Tamlacta, ... 4 Feb.
Ciaran Uama, ... 24 Feb.
Ciaran Sarġre epscop acus confessor, . . . 5 Mar.
Ciaran Foigni, ... 8 Mar.
Ciaran Cluana fosta, ... 30 Apr.
Ciaran mac Colgan, ... 19 Mai.
Ciaran Bealaigh duin, ... 14 Jun.
Ciaran o Thigh ua Foirtġi, ... 19 Jul.
Ciaran o Chill móir diṫhreib, ... 9 Aug.
Ciaran mac an tsaoir, abb Cluana mic nois, . . 9 Sept.
Ciaran mac Ieir epscop, ... 29 Sept.
Ciaran abb Ratha maiġe aonaigh, . . . 8 Oct.
Ciaran epscop Tiobraid mic Nenna, . . . 10 Nov.
[Uide de hoc in uita S. Declani prope finem.]
Ciar ogh o Chill Ceire, ... 5 Jan.
[Ciar acus Larrar oga tutelarer ecclesiae parrochialis de Dorinaċ móin diaceseis Clocherensis i nduthaiġ Meiġ Maṫgamna.]
Ciannat ogh, ... 23 Mar.
Cianan abb, ... 25 Feb.
Cianan epscop Daimliacc, ... 24 Nov.
Cianan, ... 29 Nov.
Cinne ogh, ... 1 Feb.
Cillin ua Colla abb Fairchne, ... 3 Jan.
Cillin epscop ó Thigh Talain, ... 27 Mai.
Cillen abb, ... 8 Jan.
Cillen, ... 16 Jan.
Cillen Lilchich, ... 12 Mar.
Cillen mac Tolodhrain, ... 26 Mar.
Cillen mac Lubnain, ... 14 Apr.
Cillen, ... 19 Apr.
Cillen abb Ia, ... 3 Jul.
Cillen, ... 7 Aug.

[1] *Four sons.*—This and the next entry come in under the letter C, because the Irish word

The four sons[1] of Earcan,	9 Aug.
The four sons of Diomman,	9 Aug.
Ciaran son of Aedh,	5 Jan.
Ciaran, of Ros-cumalcha,	9 Jan.
Ciaran, of Tamhlacht,	4 Feb.
Ciaran, of the Cave,	24 Feb.
Ciaran, of Saighir, bishop and confessor,	5 Mar.
Ciaran, of Foighidh,	8 Mar.
Ciaran, of Cluain-sosta,	30 Apr.
Ciaran, son of Colga,	19 May.
Ciaran, of Bealach-duin,	14 Jun.
Ciaran, of Tech-ua-Goirtigh,	19 Jul.
Ciaran, of Cill-mor-dithreibh,	9 Aug.
Ciaran, son of the Carpenter, abbot of Cluain-mic-nois,	9 Sept.
Ciaran, son Ier, bishop,	29 Sept.
Ciaran, abbot of Rath-maighe-aonaigh,	8 Oct.
Ciaran, bishop of Tioprat-mic-Nenna,	10 Nov.
[See concerning him in the Life of S. Declan near the end.]	
Ciar, virgin, of Cill-Ceire,	5 Jan.
[Ciar and Lassar, virgins, patrons of the parish church of Domhnach-moin, of the diocese of Clochar, in the country of Mac-Mathgh-amhna.]	
Ciannat, virgin,	23 Mar.
Cianan, abbot,	25 Feb.
Cianan, bishop, of Daimhliacc,	24 Nov.
Cianan,	29 Nov.
Cinne, virgin,	1 Feb.
Cillin Ua Colla, abbot of Fathain,	3 Jan.
Cillin, bishop, of Tech-Talain,	27 May.
Cillen, abbot,	8 Jan.
Cillen,	16 Jan.
Cillen, of Lilcach,	12 Mar.
Cillen, son of Tolodhran,	26 Mar.
Cillen, son of Lubnan,	14 Apr.
Cillen,	19 Apr.
Cillen, abbot, of Ia,	3 Jul.
Cillen,	7 Aug.

for *four* is *Ceithre*. It was impossible to preserve this peculiarity in the translation. (T.)

Cillen epscop, ... 31 Aug.
Cillen, ... 22 Oct.
Cillen mac Breghdai, ... 28 Dec.
Cillian, ... 5 Jul.
Cillian mac Donnain, ... 23 Oct.
Cobhsan Cluana, ... 19 Jul.
Cobsan Cluana cuallacta, ... 2 Aug.
Cobhair mac Guill, ... 30 Jul.
Coccnat ogh ó Ernaide, ... 11 Feb.
Cocca, ... 6 Jun.
[Acta Cill Choca san Mide oideacht lae ó At chat- uroetur muime Chiarain Saigri. Urde tamen. Aonach, saoire, tempall.]
Cocha Roir Benchuir [an i so sos bruime Ciarain Saigri], 29 Jun.
Coibnessach epscop, ... 16 Oct.
Coibdenach epscop Ardda sratha, ... 26 Nov.
Coimsigh Domnaigh airir, ... 30 Sept.
Coinin epscop, ... 12 Feb.
Coincend, ... 13 Mar.
Coincend Chaolachaidh, ... 20 Aug.
Coininsen, ... 29 Apr.
Coindeire Chuile liacc, ... 17 Dec.
Coinind ogh, ... 30 Sept.
Coincliath, ... 7 Oct.
Coppa ogh, ... 18 Jan.
Coirp Cluana ciochmuighe, ... 24 Apr.
Coirp ingen Dioma, ... 28 Apr.
Colum ó Loch Muinremhair, ... 6 Feb.
Columnan, ... 23 Feb.
Colum Chind gairid, ... 1 Mar.
Columm locha Inse cre, ... 15 Mai.
Columm gobe, ... 7 Jun.
Columm manaigh, ... 7 Jun.
Columm Cille abb Ia etc., ... 9 Jun.
Colum epscob, ... 1 Aug.
Columm mac Blacain, ... 2 Sept.

[1] *Day's journey.*—The word left in its original contracted state by Mr. Curry is oideacht, lit. a night's lodging. Oideacht lae, the first day's sleeping place on the journey from Dublin. (T.)

Cillen, bishop, ... 31 Aug.
Cillen, ... 22 Oct.
Cillen, son of Bregdai, ... 28 Dec.
Cillian, ... 5 Jul.
Cillian, son of Dodhnan, ... 23 Oct.
Cobhran, of Cluain, ... 19 Jul.
Cobran, of Cluain-cuallachta, ... 2 Aug.
Cobhair, son of Gull, ... 30 Jul.
Cognat, virgin, of Ernaidhe, ... 11 Feb.
Cocca, ... 6 Jun.
[There is a Cill-Choca in Midhe, a day's journey[1] from Ath-Cliath. She seems to be the nurse of Ciaran of Saighir. But see. *There is* a fair, holiday, *and* church *here.*
Cocha, of Ros-Bennchair [was she the nurse of Ciaran of Saighir?] . . . . . 29 Jun.
Coibhnessach, bishop, ... 16 Oct.
Coibdenach, bishop of Ard-sratha, ... 26 Nov.
Coimsigh, of Domnach-airis, ... 30 Sept.
Coinin, bishop, ... 12 Feb.
Coincend, ... 13 Mar.
Coinchenn, of Caolachaidh, ... 20 Aug.
Coininghen, ... 29 Apr.
Coindeire, of Cuil-liag, ... 17 Dec.
Coinind, virgin, ... 30 Sept.
Coincliath, ... 7 Oct.
Coppa, virgin, ... 18 Jan.
Coipp, of Cluain-ciochmhuighe, ... 24 Apr.
Coipp, daughter of Dioma, ... 28 Apr.
Coluim, of Loch Muinreamhair, ... 6 Feb.
Columnan, ... 23 Feb.
Colum, of Cinn-garadh, ... 1 Mar.
Columm, of Loch Inse-Cre, ... 15 May.
Columm Gobha [*the Smith*], ... 7 Jun.
Columm, monk, ... 7 Jun.
Columm-cille, abbot of Ia, etc., ... 9 Jun.
Coluimm, bishop, ... 1 Aug.
Coluimm, son of Blaan, ... 2 Sept.

Colum Ruis glanda, ... 6 Sept.
Colum saccart, ... 22 Sept.
Columm Bán, ... 27 Sept.
Columm, ... 29 Sept.
Columm abb Benchuir, ... 1 Oct.
Colum Inis caoin, ... 14 Oct.
Columm, ... 16 Oct.
Columm o Chuil damhain, ... 8 Nov.
Columban abb sobor isin Ettail, ... 21 Nov.
Colum Chuile Bruin, ... 11 Dec.
Columm Tire daglas, ... 13 Dec.
Columba ogh ingen Duibe, ... 25 Mar.
Columba mac Faolghusa, ... 15 Mai.
Colman Muilind ó Dhaire Chaochain [a nDal Riada], . 1 Jan.
Colman mac Echach, ... 1 Jan.
Colman Cerr, ... 13 Jan.
Colman, ... 13 Jan.
Colman .i. Mocolmócc Lis móir, ... 22 Jan.
Colman, ... 2 Feb.
Colman, ... 2 Feb.
Colman escop ó Chill mic Duach, . . . 3 Feb.
Colman escop, ... 7 Feb.
Colman mac Ui Telduib escop, ... 8 Feb.
Colman Cluana hEraird, ... 9 Feb.
Colman, ... 18 Feb.
[Et Camerarius agit de Colmano episcopo hoc die.]
Colman Arda bo, ... 21 Feb.
Colman, ... 5 Mar.
[Sed non habetur ibi.]
Colman o Cluain Tibrind, ... 10 Mar.
Colman Linne Uachaille, ... 30 Mar.
Colman Camachaird, ... 31 Mar.
Colman Fionn, ... 4 Apr.
Colman, ... 9 Apr.
Colman, ... 14 Apr.
Colman naomh, ... 2 Mai.
Colman Locha Echim, ... 6 Mai.

[1] *Colman.*—In the margin, opposite this name, is written 20, denoting that this name

Coluim of Ros-glanda, ... 6 Sept.
Coluim, priest, ... 22 Sept.
Columm Bán [*the White*], ... 27 Sept.
Columm, ... 29 Sept.
Columm, abbot of Bennchar, ... 1 Oct.
Colum, of Inis-caoin, ... 14 Oct.
Columm, ... 16 Oct.
Columm, of Cuil-damhain, ... 8 Nov.
Columban, abbot, who was in Italy, ... 21 Nov.
Colum, of Cuil-Briuin, ... 11 Dec.
Columm, of Tir-da-glass, ... 13 Dec.
Columba, virgin, daughter of Buite, ... 25 Mar.
Columba, son of Faolgus, ... 15 May.
Colman Muilinn, of Daire-chaochain [in Dal-Riada,] . . 1 Jan.
Colman, son of Eochaidh, ... 1 Jan.
Colman Cerr, ... 13 Jan.
Colman, ... 13 Jan.
Colman, i.e. Mocolmóg of Lismor, ... 22 Jan.
Colman, ... 2 Feb.
Colman, ... 2 Feb.
Colman, bishop, of Cill-mic-Duach, ... 3 Feb.
Colman, bishop, ... 7 Feb.
Colman, son of Ui Telduibh, bishop, ... 8 Feb.
Colman, of Cluain hEraird, ... 9 Feb.
Colman, ... 18 Feb.
[Camerarius also treats at this day of Colman, a bishop.]
Colman, of Ard-bo, ... 21 Feb.
Colman, ... 5 Mar.
[But he is not noticed *in the Martyrology* at this day.]
Colman, of Cluain-Tibhrinn, ... 10 Mar.
Colman, of Linn Uachaille, ... 30 Mar.
Colman, of Camachaidh, ... 31 Mar.
Colman Fionn, ... 4 Apr.
Colman, ... 9 Apr.
Colman,[1] . . . . . 14 Apr.
Colman the Holy, ... 2 May.
Colman, of Loch Echim, ... 6 May.

completes the first score of Colmans in the list. (R.)

Colman mac Ua Laigi, ... 15 Mai.
Colman epscop, ... 18 Mai.
Colman Doire móir, ... 20 Mai.
Colman Lobar ó Maigh eó, ... 21 Mai.
Colman, ... 21 Mai.
Colman, ... 24 Mai.
Colman, ... 26 Mai.
Colman, ... 1 Iun.
Colman, ... 4 Iun.
Colman, ... 6 Iun.
Colman ó Miliuc, ... 15 Iun.
Colman mac Roi i Rechrainn, ... 16 Iun.
Colman mór mac Luachain, ... 17 Iun.
Colman mac Mici, ... 18 Iun.
[Florus.]
Colman Droma liag, ... 19 Iun.
[Mart. Carthusian.]
Colman Broinntighe, ... 26 Iun.
Colman Iomraiṁa ó Charthin bicc [a nInis Eoghain], . 8 Iul.
Colman mac Crona, ... 11 Iul.
Colman saccart Cluana Bruchais, . . . 12 Iul.
Colman mac Aingein, ... 14 Iul.
Colman .i. Mocholmócc, ... 19 Iul.
Colman, ... 22 Iul.
Colman Ua Liathain, ... 25 Iul.
[Quem Aengus Mocholmóg vocat, ut Miarnóg pro Iarna, Moriológ, Maobóg, Moevoein.]
Colman epscop ó Dhoire mór, ... 31 Iul.
Colman mac Baith ó Druim uaithe, . . . 5 Aug.
Colman epscop ó Inis bó finne, ... 8 Aug.
Colman, ... 15 Aug.
Colman Cuile, ... 18 Aug.
Colman Cluana ferta [Drom ferta, ag Felire Aengus] Mugaine [i nUib Failge], ... 3 Sept.
Colman mac Echach, ... 6 Sept.
Colman epscob, ... 11 Sept.

[1] *Florus.*—There is not a saint of the name Colman in the Martyrology of Florus on this day. (T.)

Colman, son of Ua Laighsi, ... 15 May.
Colman, bishop, ... 18 May.
Colman, of Daire-mór, ... 20 May.
Colman, the Leper, of Magh-eó, ... 21 May.
Colman, ... 21 May.
Colman, ... 24 May.
Colman, ... 26 May.
Colman, ... 1 Jun.
Colman, ... 4 Jun.
Colman, ... 6 Jun.
Colman, of Miliuc, ... 15 Jun.
Colman mac Roi, in Rechra, ... 16 Jun.
Colman Mór, son of Luachan, ... 17 Jun.
Colman, son of Mici, ... 18 Jun.
[Florus.[1]]
Colman, of Druim-lias, ... 19 Jun.
[Carthusian Martyrology.]
Colman Proinntighe [*of the refectory*], ... 26 Jun.
Colman Iomramha ó Fathain-beg [in Inis-Eoghain], . . 8 Jul.
Colman, son of Crón, ... 11 Jul.
Colman,[2] priest, of Cluain-Bruchais, ... 12 Jul.
Colman, son of Aingen, ... 14 Jul.
Colman, i.e. Mocholmóg, ... 19 Jul.
Colman, ... 22 Jul.
Colman Ua Liathain, ... 25 Jul.
[Whom Aengus calls Mocholmóg, in the same way as Miarnóg, for Iarna, Mosiológ, Maodhóg, Moedoein.]
Colman, bishop, of Daire-mór, ... 31 Jul.
Colman son of Baith, of Druim-uaithe, ... 5 Aug.
Colman, bishop, of Inis-bó-finne, ... 8 Aug.
Colman, ... 15 Aug.
Colman of Cúil, ... 18 Aug.
Colman, of Cluain-ferta- [Drom-forta-, in the Felire of Aengus] Mugaine [in Ui Failghe], ... 3 Sept.
Colman son of Eochaidh, ... 6 Sept.
Colman, bishop, ... 11 Sept.

[2] *Colman.*—Opposite this name in the margin is the number 40, indicating the completion of a second score of Colmans. (R.)

Colman epscob, ... 12 Sept.
Colman, ... 16 Sept.
Colman mac Cathbaid ó Mid iriul, . . . 22 Sept.
Colman Comhruire, ... 25 Sept.
Colman Eala, abb, ... 26 Sept.
[o Lainn eala i bFeraib ceall, agus do mallaig an muileann cean.]
Colman Ruis Brianduib, ... 26 Sept.
Colman, ... 29 Sept.
Colman Cluana tiopraic, ... 30 Sept.
Colman, ... 1 Oct.
Colman epscop, ... 4 Oct.
Colman mac Cuile .i. Luicell abb Cluana caoin, . . 6 Oct.
Colman, ... 7 Oct.
Colman, ... 15 Oct.
Colman epscop Chille ruaid, ... 16 Oct.
Colman mac Coirtechtd abb, ... 18 Oct.
Colman Ban, ... 19 Oct.
Colman Tuama gréine, ... 20 Oct.
Colman, ... 24 Oct.
Colman, ... 24 Oct.
Colman Ua Fiachrach, ... 27 Oct.
[.i. Colman Ban na Duibdire. unde inuiculum in noculis.]
Colman, ... 28 Oct.
Colman abb ó Chammag, ... 30 Oct.
Colman abb ó Lios mor, ... 31 Oct.
Colman mac Fionain, ... 1 Nou.
Colman, ... 1 Nou.
Colman Glinne Dealmaic, ... 5 Nou.
Colman oilithir ó Inis Mocholmocc, . . . 7 Nou.
Colman Inis Mocholmocc, ... 14 Nou.
Colman ó Arainn airthir, ... 21 Nou.
Colman Duibcuilinn ó Dhún 7c., ... 24 Nou.
Colman ó Cluain Uama, ... 24 Nou.
Colman Dub, ... 3 Dec.
Colman Ua hEirc, ... 5 Dec.

[1] *Colman.*—The figure 60 in the margin of the MS. denotes the completion of 60 Colmans in the list. (R.)

[2] *Reference.*—This is a reference to some other MS. which we cannot now explain. (T.)

Colman, bishop, ... 12 Sept.
Colman, ... 16 Sept.
Colman son of Cathbadh, of Midh-isiul, . . . 22 Sept.
Colman Comhruire, ... 25 Sept.
Colman Eala, abbot, ... 26 Sept.
[of Lann-Eala in Fer-Ceall: it was he that cursed the red mill.]
Colman, of Ros Branduibh, ... 26 Sept.
Colman, ... 29 Sept.
Colman, of Cluain-tioprat, ... 30 Sept.
Colman, ... 1 Oct.
Colman,[1] bishop, ... 4 Oct.
Colman mac Cuile, i.e. Luichell, abbot of Cluain-caoin, . 6 Oct.
Colman, ... 7 Oct.
Colman, ... 15 Oct.
Colman, bishop of Cill-ruaidh, ... 16 Oct.
Colman mac Coirtchidh, abbot, ... 18 Oct.
Colman Ban [*the White*], ... 19 Oct.
Colman, of Tuaim-greine, ... 20 Oct.
Colman, ... 24 Oct.
Colman, ... 24 Oct.
Colman Ua Fiachrach, ... 27 Oct.
[i.e. Colman Ban na Duibhthíre, see the reference[2] in the notes.]
Colman, ... 28 Oct.
Colman, abbot, of Cammas, ... 30 Oct.
Colman, abbot, of Lismór, ... 31 Oct.
Colman, son of Fionan, ... 1 Nov.
Colman, ... 1 Nov.
Colman, of Gleann-Dealmaic, ... 5 Nov.
Colman, the pilgrim, of Inis Mocholmog, . . . 7 Nov.
Colman, of Inis Mocholmog, ... 14 Nov.
Colman, of east Ara, ... 21 Nov.
Colman[3] Duibhcuilinn, of Dun, &c., ... 24 Nov.
Colman of Cluain Uamha, ... 24 Nov.
Colman Dubh, ... 3 Dec.
Colman Ua hEirc, ... 5 Dec.

[3] *Colman.*—The margin of the MS. has 80 opposite this name, as it is the 80th of the Colmans. (R.)

Colman, ... 7 Dec.
Colman, ... 10 Dec.
Colman eppcop Glinne da loch, ... 12 Dec.
Colman mac Ua Thealduib, ... 12 Dec.
Colman o Raith Maoilpide, ... 14 Dec.
Colman mac Pionntainn, ... 14 Dec.
Colman Clainde, ... 14 Dec.
Colman, ... 15 Dec.
Colman, ... 18 Dec.
Colman Cluana da piach, ... 23 Dec.
Colman mac Daircheilla, ... 27 Dec.
Colma ogh o Leitir Dal Arainde, . . . 22 Jan.
Colcca mac ua Duineachda, ... 20 Feb.
Colan, ... 16 Sept.
Comman Lobar mac Laighne, ... 28 Jan.
Comman mac ua Theimne, ... 27 Feb.
Comman eppcob, ... 18 Mar.
Coman mac Domainghein, ... 3 Apr.
Coman o Thigh mac Pionnchain, ... 8 Mai.
Coman Aricuil, ... 15 Mai.
Comman, ... 23 Mai.
Comman mac Dioma, ... 15 Jul.
Coman mac Pionnbairr, ... 29 Jul.
Comman abb Lir moir, ... 31 Oct.
Comman, ... 10 Nov.
Comman o Ror Commain, ... 26 Dec.
Commaig ingen Chiarain, ... 19 Dec.
Commaigh ogh o Snaim Luchair, ... 27 Mai.
Comdhan Glinne hUirren, ... 27 Feb.
Comdoan Cele Dé, ... 2 Aug.
Comdhan o Cluain Connaidh, ... 13 Oct.
Comnat banabb Chille dara, ... 1 Jan.
Connat, ... 23 Sept.
Comgall abb Bendchuir, ... 10 Mai.
Comghall o Chluain diamair, ... 24 Jul.
Comgall Gobla Luin, ... 28 Jul.
Comgall ua Sarain, ... 26 Aug.

[1] *Colman.*—Opposite this, which closes the list of Colmans, 94 is written in the margin.

Colman, ... 7 Dec.
Colman, ... 10 Dec.
Colman, bishop of Gleann-da-loch, ... 12 Dec.
Colman son of Ua Tealduibh, ... 12 Dec.
Colman, of Rath-Maoilsidhe, ... 14 Dec.
Colman, son of Fionntann, ... 14 Dec.
Colman Alainn, ... 14 Dec.
Colman, ... 15 Dec.
Colman, ... 18 Dec.
Colman, of Cluain-da-fiach, ... 23 Dec.
Colman[1] son of Daircheall, ... 27 Dec.
Colma, virgin, of Letir in Dal-Araidhe, . . . 22 Jan.
Colga son of Ua Duinechda, ... 20 Feb.
Colan, ... 16 Sept.
Comman, the leper, son of Laighne, ... 28 Jan.
Comman son of Ua Theimhne, ... 27 Feb.
Comman, bishop, ... 18 Mar.
Coman son of Domhaingen, ... 3 Apr.
Coman, of Tech-mac-Fionnchain, ... 8 May.
Coman, of Aricul, ... 15 May.
Comman, ... 23 May.
Comman son of Dioma, ... 15 Jul.
Comman son of Fionnbarr, ... 29 Jul.
Comman, abbot of Lis-mór, ... 31 Oct.
Comman, ... 10 Nov.
Comman, of Ros Commain, ... 26 Dec.
Commagh, daughter of Ciarán, ... 19 Dec.
Commaigh, virgin, of Snamh-luthair, ... 27 May.
Comdhan, of Gleann hUissen, ... 27 Feb.
Comhdan, the Cele-De, ... 2 Aug.
Comdhan, of Cluain-Connaidh, ... 13 Oct.
Comnat, abbess of Cill-dara, ... 1 Jan.
Comnat, ... 23 Sept.
Comgall, abbot of Bennchuir, ... 10 May.
Comghall, of Cluain-diamhair, ... 24 Jul.
Comhgall, of Gobhal-Liuin, ... 28 Jul.
Comgall Ua Sarain, ... 26 Aug.

[1] The name Colman occurs much more frequently than any other in the Calendar. (R.)

Comgall ó Both Conair, ... 4 Sept.
Comgall, ... 29 Sept.
Comghall abb, ... 7 Oct.
Comhgheall ogh, ... 7 Iul.
Comhgeall ogh, ... 19 Sept.
Comhgeall og ó Chill na ningen, ... 26 Oct.
Conall, ... 2 Mar.
Conall, ... 3 Mar.
Conall epscop, ... 18 Mar.
Conall epscop, ... 28 Mar.
Conall ó Cluain Dallain, ... 2 Apr.
Conall Inis caoil, ... 22 Mai.
Conall mac Aengasa, ... 9 Sept.
Conan Aego, ... 12 Ian.
Conan, ... 13 Feb.
Conan Esca Ruaidh, ... 8 Mar.
Conan mac Coirpre, ... 20 Mar.
Conan, ... 26 Apr.
Conan, ... 16 Aug.
Conan, ... 28 Oct.

[Conlán ab acus patrun Eochuille Duibe Ara *in diocesi Killalua.*]

Connan epscop ó Thig Chonnain, ... 29 Ian.
Connan, ... 1 Iul.
Conna ogh, ... 3 Mar.
Conda abb Daire Dachonda, ... 12 Apr.
Conchraidh epscob, ... 3 Mar.
Conamail, ... 11 Sept.
Conamail, ... 8 Oct.
Conain mac Lucunáin, ... 23 Sept.
Conac ogh ó Ard Conaing, ... 25 Oct.
Condlaedh epscop cend Bridge, ... 3 Mai.

[ced easpucc Cille dara acus airdespucc fór.]

Connla mac Leinine epscop, ... 10 Mai.
Connmach Atha Blair, ... 9 Iul.
Conodhar abb Fobair, ... 3 Nou.
Contcanr sacairt acus angcoire ó Eo inis, . . 14 Nou.
Connait abb Lis mois, ... 15 Nou.

Combgall, of Both-Conais, ... 4 Sept.
Combgall, ... 29 Sept.
Comghall, abbot, ... 7 Oct.
Coimhgheall, virgin, ... 7 Jul.
Coimhgheall, virgin, ... 19 Sept.
Coimhgheall, virgin, of Cill-na-ningen, . . . 26 Oct.
Conall, ... 2 Mar.
Conall, ... 3 Mar.
Conall, bishop, ... 18 Mar.
Conall, bishop, ... 28 Mar.
Conall, of Cluain-Dallain, ... 2 Apr.
Conall, of Inis-caoil, ... 22 May.
Conall son of Aengas, ... 9 Sept.
Conall, of Aeg, ... 12 Jan.
Conan, ... 13 Feb.
Conan, of Eas Ruaidh, ... 8 Mar.
Conan son of Corrè, ... 20 Mar.
Conan, ... 26 Apr.
Conan, ... 16 Aug.
Conan, ... 28 Oct.
[Conlan, abbot and patron of Eochaill of Duth-Ara in the diocese of Killaloe.]
Connan, bishop, of Tech-Chonnain, ... 29 Jun.
Connan, ... 1 Jul.
Conna, virgin, ... 3 Mar.
Conda, abbot, of Daire-Dachonda, ... 12 Apr.
Conchraidh bishop, ... 3 Mar.
Conamhail, ... 11 Sept.
Conamail, ... 8 Oct.
Conain son of Lucunan, ... 23 Sept.
Conac, virgin, of Ard-Conaing, ... 25 Oct.
Condlaedh, bishop, brazier of Brigid, ... 3 May.
[First bishop of Cilldara, and archbishop also.]
Connla son of Lenin, bishop, ... 10 May.
Connmach, of Ath-Blair, ... 9 Jul.
Conodhar, abbot of Fobhar, ... 3 Nov.
Constans, priest and anchorite, of Eo-inis, . . . 14 Nov.
Connait, abbot of Lis-mor, ... 15 Nov.

Connla epscop ó Ruscaicch, ... 30 Dec.
Conġalach Cinn Aego, ... 22 Dec.
Corbmac epscop Atha truim acus comarba Patraicc, . 17 Feb.
Corbmac, ... 26 Mar.
Corbmac facart ó Achaḃ Finnich, . . . 11 Mai.
Corbmac ua Liathain abb Daimḣaiġi, . . . 21 Iun.
Corbmac Senchoinnetta, ... 24 Iun.
Corbmac ri Muman epscop acus martir, . . 14 Sept.
Corbmac, ... 15 Oct.
Corbmac epscop, ... 14 Dec.
Corcan epscop, ... 7 Ian.
Corcan, ... 7 Ian.
Corc ó Druim Lommain, ... 4 Feb.
Corcan ailithir epscop, ... 30 Sept.
Corcran, ... 8 Oct.
Corcnutan ó Doire eidnech, ... 3 Nou.
[Cornan ó Cill Chornann.]
Cota, ... 4 Feb.
Cota Droma Tuirc, ... 26 Dec.
Clann Senchain, ... 23 Iun.
Clann Senain, ... 23 Iun.
Clairseineach Droma brog, ... 17 Ian.
Clairseineach Cluana caoin, ... 6 Iun.
Clothach epscob, ... 3 Mai.
Clothrann Inri duine, ... 1 Oct.
Cuach ogh, ... 8 Ian.
Cuachnat ó Ros fairthe, ... 13 Feb.
Cuanna abb Lis mor, ... 4 Feb.
Cuanna dall, ... 11 Mar.
Cuanna ó Ros eó, ... 10 Apr.
Cuanan Glinne abb Muige bile, . . . 3 Feb.
Cuan Caoin, ... 2 Mar.
Cuan Airbre, ... 10 Iul.
Cuan, ... 15 Oct.
Cuan ó Inis liacc, ... 29 Oct.
Cuangar mac Dall, ... 11 Mar.
Cuaran in eccna, ... 9 Feb.
Cu bretan angcoire Muige bile, ... 17 Oct.

Connla, bishop, of Ruscach, ... 30 Dec.
Conghalach, of Ard-Aego, ... 22 Dec.
Corbmac, bishop of Ath-Truim, and successor of Patrick, . 17 Feb.
Corbmac, ... 26 Mar.
Corbmac, priest, of Achadh-Finnich, ... 11 May.
Corbmac Ua Liathain, abbot of Darmagh, . . . 21 Jun.
Corbmac of Senchoimhet, ... 24 Jun.
Corbmac, king of Munster, and martyr, . . . 14 Sept.
Corbmac, ... 15 Oct.
Corbmac, bishop, ... 14 Dec.
Corcan, bishop, ... 7 Jan.
Corcan, ... 7 Jan.
Corc, of Druim-Lommain, ... 4 Feb.
Corcan, the pilgrim, bishop, ... 30 Sept.
Corcran, ... 8 Oct.
Corcnutan, of Doire-eidhnech, ... 3 Nov.
[Cornan, of Cill-Chornain.]
Cota, ... 4 Feb.
Cota, of Druim-tuirc, ... 26 Dec.
The Children of Senchan, ... 23 Jun.
The Children of Senan, ... 23 Jun.
Claireineach, of Druim-bidhg, ... 17 Jan.
Claireineach, of Cluain-caoin, ... 6 Jun.
Clothach, bishop, ... 3 May.
Clothrann, of Inis-duine, ... 1 Oct.
Cuach, virgin, ... 8 Jan.
Cuachnat, of Ross-raithe, ... 13 Feb.
Cuanna, abbot of Lis-mor, ... 4 Feb.
Cuanna the Blind, ... 11 Mar.
Cuanna, of Ros-eó, ... 10 Apr.
Cuanan, of Gleann, abbot of Magh-bile, . . . 3 Feb.
Cuan Caoin, ... 2 Mar.
Cuan, of Airbre, ... 10 Jul.
Cuan, ... 15 Oct.
Cuan, of Inis-liacc, ... 29 Oct.
Cuanghas son of Dall, ... 11 Mar.
Cuaran the Wise, ... 9 Feb.
Cu-Bretan, anchorite, of Magh-bile, ... 17 Oct.

Cu boirine, ... 10 Nou.
Cuilleann epscop Lemchoille, ... 22 Apr.
Cuilleno Chluana Nuamanach, ... 5 Nou.
Cumman ogh ó Dhairne ingen Ailéin, . . . 29 Mai.
Cumman Bheacc ogh ó Chill Cuimne, . . . 14 Iun.
Cumman, ... 6 Iul.
Cummein mac Duib, ... 12 Ian.
Cummein Glinne mona, ... 12 Feb.
Cuimmein abb Ia, ... 24 Feb.
Cuimmein mac Baetain, ... 19 Mai.
Cuimmein, ... 1 Iun.
Cuimmein epscop nAendroma, ... 1 Iul.
Cuimmein mac Airide, ... 29 Iul.
Cuimmein mac Daighre, ... 14 Aug.
Cuimmein, ... 22 Aug.
Cuimmein mac Cuanach, ... 1 Sept.
Cuimmein abb Dromo sneachta, ... 4 Sept.
Cuimmein abb Bennchair, ... 17 Sept.
Cuimmein ó Chill nair, ... 30 Nou.
Cuimmein, ... 24 Dec.
Cuimmin Inri mac ua Dartada, ... 21 Mai.
Cuimmin abb ó Dhruim bo i nUltoib, . . . 10 Aug.
Cuimmin Fota epscop Cluana ferta, . . . 12 Nou.
Cuimmin Cluana móir, ... 18 Dec.
Cuimneach, ... 24 Mar.
Cuindigh .i. Mac Cuilinn epscop Lusca, . . . 6 Sept.
Cusnan Beag, ... 6 Ian.

[Patrun a brosnaighde Cille Cusnain i cCaenraide i ccondae acus in escobaidecht Luimnigh, go breth, go raoisne.]

Cuscach, ... 8 Mar.
Cuscach Chille Chuscaighe, ... 21 Iul.
Cuscach Cluana Lothair, ... 8 Aug.
Cuscach Greccraighe, ... 16 Nou.
Cuscran ó Chill moir diabuil, ... 9 Aug.
Cuscran escop acus abb Rois meinn, . . . 16 Mar.
Cusbin craibdeach, ... 20 Iul.
Cusrain i Rois air an insi, ... 22 Dec.
Cutlach, ... 7 Dec.

Cu-Boirne, ... 10 Nov.
Cuilleann, bishop of Lemchoill, ... 22 Apr.
Cuillenn, of Cluain-Huamanach, ... 5 Nov.
Cumman, virgin, of Daire-inghen-Aillen, . . . 29 May.
Cumman Beg, virgin, of Cill-Cuimne, ... 14 Jun.
Cumman, ... 6 Jul.
Cummein son of Dubh, ... 12 Jan.
Cummein, of Gleann-móna, ... 12 Feb.
Cuimmein, abbot of Ia, ... 24 Feb.
Cuimmein, son of Baedan, ... 19 May.
Cuimmein, ... 1 Jun.
Cuimmein, bishop of Aendruim, ... 1 Jul.
Cuimmein son of Aride, ... 29 Jul.
Cuimmein son of Daighre, ... 14 Aug.
Cuimmein, ... 22 Aug.
Cuimmein son of Cuana, ... 1 Sept.
Cuimmein, abbot of Druim-sneachta, ... 4 Sept.
Cuimmein, abbot of Bennchar, ... 17 Sept.
Cuimmein, of Cill-Nair, ... 30 Nov.
Cuimmein, ... 24 Dec.
Cuimmin, of Inis-mac-Ua-Dartadha, ... 21 May.
Cuimmin, abbot, of Druim-bo, in Uladh, . . . 10 Aug.
Cuimmin Foda, bishop of Cluain-ferta, . . . 12 Nov.
Cuimmin, of Cluain-mór, ... 18 Dec.
Cuimneach, ... 24 Mar.
Cuindigh, i.e. Mac Cuilinn, bishop of Lusk, . . . 6 Sept.
Curnan Beg, ... 6 Jan.

[Patron of the parish of Cill-Curnain in Caenraidho in the county and diocese of Limerick, with a fair and holiday.]

Curcach, ... 8 Mar.
Curcach, of Cill-Curcaighe, ... 21 Jul.
Curcach, of Cluain-Lothair, ... 8 Aug.
Curcach, of Gregraighe, ... 16 Nov.
Cuiritan, of Cill-mor-dithribh, ... 9 Aug.
Cuiritan, bishop, and abbot of Ross-Meinn, . . . 16 Mar.
Cuirbhin, the Devout, ... 20 Jul.
Cuirrin, in Ross-ais, in Inis, ... 22 Dec.
Cutlach, ... 7 Dec.

Cnaoḃnat oṡh, ... 17 Iul.
Cnemhthann Maiṡhe duma, ... 23 Mai.
Cniortan .i. Ṡiolla Cniort ua Morṡair comarba Patraicc, 12 Iun.

[Christianus episcopus frater S. Malachiæ, vir sanctus, obiit ante Malachiam, ut tradit S. Bernardus in vita Malachiæ, c. 9. Item Christianus, abbas Mellifontensis, de quo ibid. cap. 5, juxta Wareum et alios factus est episcopus Lismorensis et dicebatur Christianus O'Conarchii non vero O'Morgair.]

Cniotán Cne bicc, ... 15 Ian.
Cniotán, ... 7 Feb.
Cniotan Achaiḋ Fhinnich, ... 11 Mai.
Cniotan epscob, ... 17 Mai.
Cniotan, ... 25 Iul.
Cniotan, ... 16 Sept.
Cniotan, ... 16 Oct.
Cniotan ó Tuaim mic Cau, ... 18 Nou.
Cniotan mac Liotain, ... 13 Dec.
Cnionan Cuile Conlaing, ... 19 Oct.
Cnonan Ḃeag epscop nAondroma, . . . 7 Ian.
Cnonan, ... 20 Ian.
Cnonan claiseineach, ... 29 Ian.
Cnonan, ... 30 Ian.
Cnonan Ṡhlaisi mois, ... 10 Feb.
Cnonan, ... 12 Feb.
Cnonan, ... 20 Feb.
Cnonan Chille bicce, ... 21 Feb.
Cnonan Ṡlinne aesa, ... 26 Feb.
Cnonan Aisone, ... 8 Mar.
Cnonan, ... 26 Apr.
Cnonan Ruis Cne, ... 28 Apr.
Cnonan o Shliaḃ Ḃḃlinne, ... 4 Mai.
Cnonan abb Lis mois, ... 1 Iun.
Cnonán, ... 12 Iun.
Cnonan .i. Mochua abb Fesna, . . . 22 Iun.
Cnonan mac Ualaiṡh, ... 18 Iul.
Cnonan, ... 24 Iul.
Cnonan Maiṡhe bile, ... 7 Aug.
Cnonan Cluana anḋoḃair, ... 30 Aug.
Cnonan Tuama ṡreine, ... 19 Oct.

Craobhnat, virgin, ... 17 Jul.
Cremhthann, of Magh-dumha, ... 23 May.
Criostan, i.e. Giolla-Criost Ua Morgair successor of Patrick, . 12 Jun.

[Bishop Christianus, brother of St. Malachi, a holy man, died before Malachi, as St. Bernard states (Life of Malachi, cap. 9). Christianus, also, abbot of Mellifont (of whom *ibid.* cap. 5), according to Ware and others, became bishop of Lismore, and was called Christian O'Conarchy, but not O'Morgair.]

Criotan, of Crébeg, ... 15 Jan.
Criotan, ... 7 Feb.
Criotan, of Achadh-fhinnich, ... 11 May.
Criotan, bishop, ... 17 May.
Criotan, ... 25 Jul.
Criotan, ... 16 Sept.
Criotan, ... 16 Oct.
Criotan, of Tuain-mic-Cau, ... 18 Nov.
Criotan son of Liotan, ... 13 Dec.
Crionan, son of Cul-Conlaing, ... 19 Oct.
Cronan Beg, bishop of Aondruim, ... 7 Jan.
Cronan, ... 20 Jan.
Cronan Claireineach, ... 29 Jan.
Cronan, ... 30 Jan.
Cronan, of Glas-mhór, ... 10 Feb.
Cronan, ... 12 Feb.
Cronan, ... 20 Feb.
Cronan, of Cill-beg, ... 21 Feb.
Cronan, of Gleann-aesa, ... 26 Feb.
Cronan, of Airdne, ... 8 Mar.
Cronan, ... 26 Apr.
Cronan, of Ros-Cre, ... 28 Apr.
Cronan, of Sliabh-Ebhlinne, ... 4 May.
Cronan, abbot of Lis-mór, ... 1 Jun.
Cronan, ... 12 Jun.
Cronan, i.e. Mochua, abbot of Ferna, ... 22 Jun.
Cronan son of Ualach, ... 18 Jul.
Cronan, ... 24 Jul.
Cronan, of Magh-bile, ... 7 Aug.
Cronan, of Cluain-andobhair, ... 30 Aug.
Cronan, of Tuaim-greine, ... 19 Oct.

Cronan Maothla, ... 1 Nov.
Cronan abb Benchuir, ... 6 Nov.
[de quo epistola 9 Iohannis 4, 639.]
Cronan mac Sinill, ... 11 Nov.
Cronan, ... 15 Dec.
Cronbecc abb Cluana, ... 6 Apr.
Croine ogh ó Chill Croine, ... 27 Jan.
Croine ogh ó Thamlachta, ... 25 Feb.
Croine Beag ogh, ... 7 Jul.
Croine ogh, ... 15 Oct.
Croinseach, ... 4 Apr.
Croinseach, ... 23 Apr.
Croione, ... 24 Jul.
Crom Dubhruib ó Inis Craind, . . . 20 Mai.
Cruard corrada ó Bhalana, ... 26 Oct.
Crunnmaol ó Berrech, ... 22 Jun.
Crunnmaol Baoth, ... 11 Dec.
Crunnmaol Ia, ... 17 Dec.
Cruimther Calb o Thulaig Carrait, . . . 26 Jan.
[i nOmeth i n-oirther Ui Cnluain diaec esis Cromacha.]
Cruimther Elbe, ... 30 Jan.
Cruimther Finne Droma licce, . . . 9 Feb.
Cruimther Conrach, ... 23 Feb.
Cruimther Corc Chille moire, . . . 4 Apr.
Cruimther Caol Cille moire, . . . 25 Mai.
Cruimther Colum, ... 4 Jun.
Cruimther mac Ua Nesse, ... 9 Jun.
Cruimtheran Cluana diorrad, . . . 13 Jun.
Cruimther Fionntain Cille Airthir, . . 13 Jul.
Cruimther Riagain ó Chill moir dubhruib, . . 9 Aug.
Cruimther Catha, ... 8 Sept.
Cruimther Fergna, ... 11 Oct.
Cruimther Domhnaigh moir, . . . 11 Nov.
Cruimther Corbmac ó Thealaig inbenn, . . 13 Dec.
Cruimther Fraoch ó Cluain collainge, . . 20 Dec.
Cruimin espoc ó Lecan Mirbe, . . . 28 Jun.

[1] *John the fourth.*—The reference is to the letter of John, pope elect, to the Irish clergy, preserved in Bede's Hist. Eccl., lib. ii., c. 19, in the superscription of which the name Cromanus occurs twice among other Irish ecclesiastics. (R.)

[2] *Ardmagh.*—This whole paragraph is erroneous, arising from the confusion between

Cronan, of Maothal, ... 1 Nov.
Cronan, abbot of Bennchar, ... 6 Nov.
[of whom the 9th letter of John the 4th.,[1] 639, *makes mention.*]
Cronan son of Sinell, ... 11 Nov.
Cronan, ... 15 Dec.
Cronbeg, abbot of Cluain, ... 6 Apr.
Croine, virgin, of Cill-Croine, ... 27 Jan.
Croine, virgin, of Tamlacht, ... 25 Feb.
Croine Beg, virgin, ... 7 Jul.
Croine, virgin, ... 15 Oct.
Croinseach, ... 4 Apr.
Croinseach, ... 23 Apr.
Croidne, ... 24 Jul.
Crom-dithruibh, of Inis-craind, ... 20 May.
Cruaidh Cosfada, of Balana, ... 26 Oct.
Crunnmaol, of Berrech, ... 22 Jun.
Crunnmaol Baoth, ... 11 Dec.
Crunnmaol of Ia, ... 17 Dec.
Cruimther Calbh, of Tulach-Charpait, ... 26 Jan.
[in Omeith in Orior-O'Hanlon, diocese of Ardmagh.[2]]
Cruimther Elbe, ... 30 Jan.
Cruimther Finne, of Druim-licce, ... 9 Feb.
Cruimther Conrach, ... 23 Feb.
Cruimther Corc, of Cill-mor, ... 4 Apr.
Cruimther Caol of Cill-mor, ... 25 May.
Cruimther Colum, ... 4 Jun.
Cruimther son of Ua Nessi, ... 9 Jun.
Cruimtheran, of Cluain-tioprait, ... 13 Jun.
Cruimther Fionntain, of Cill-airthir, ... 13 Jul.
Cruimther Riagain, of Cill-mór-dithruibh, . . . 9 Aug.
Cruimther Catha, ... 8 Sept.
Cruimther Fergna, ... 11 Oct.
Cruimther, of Domhnach-mór, ... 11 Nov.
Cruimther Corbmac, of Tealach-indenn, . . . 13 Dec.
Cruimther Fraoch, of Cluain-Collaing, . . . 20 Dec.
Cruimin, bishop, of Lecan in Meath, ... 28 Jun.

Ui Meith Macha and Ui Meith Mara. The former territory is now a district of the county and barony of Monaghan, and diocese of Clogher, in which the above-named parish of Tulach-charpait, now Tullycorbet, is situate: the latter is far away on the eastern verge of the counties of Armagh and Louth. (R.)

D.

Daibeog Loca Geirrc, ... 1 Ian.
Dabaotocc Cluana da Baotocc, ... 22 Iul.
Dachuailen, ... 12 Mart.
Dachuimmni, ... 10 Sept.
Daonan eprcop Chille Conga, ... 11 Apr.
Dagan eprcop, ... 12 Mart.
Daibaotog [.i. Daibaodog], ... 22 Iul.
Dagan Inbir Daoile, ... 18 Sept.

[David, .i. Daibiu ex Hagiogenesi.]

[S. David mac Nirt, 7 Oct., Aengusius auctur.]

Dalua Duine tige Breatan, ... 7 Ian.
Dallan Forgaill ó Maigbin, ... 29 Ian.
Dallan eprcob ó Aolmagh, ... 14 Dec.

[S. David, imi Cuscraid acus a toaob Dhuin da letgiar ata an inis si, ... 22 Iul.]

Dalbach Chuile Collainc (*Dalmacius*), . . . 23 Oct.
Dalioba ó Chuil mac Lurchaire, ... 24 Oct.
Damhan ó Tigh Damain (*Damianus*), . . . 12 Feb.
Damhnat ogh ó Sliabh Beta, ... 13 Iun.
Daniel eprcop Cinngarad, ... 18 Feb.
Daniel Tulcha, ... 20 Mai.
Daniel eprcop Benchuir, ... 11 Sept.
Daresca ógh, ... 15 Ian.
Daresca friur Patraic, ... 22 Mart.
Daresca, ... 11 Nou.
Daribile ogh ó Achad Chuilinn, . . . 26 Oct.
Darinnill ogh ó Chill na ningen, . . . 26 Oct.
Daribelin ogh ó Chill na ningeann, . . . 26 Oct.
Daircheall eprcop ó Ghlionn da loch, . . . 3 Mai.
Daire ogh (*Daria V.*), ... 8 Aug.
Daire feoth (*Daria Vid.*), ... 28 Sept.
Daire Bochana feoth, ... 2 Nou.
Daigh eprcob, ... 19 Feb.
Daigh eprcob ó Inis caoin Deghaa, . . . 18 Aug.

D.

Dabheóg, of Loch-Geirg, ... 1 Jan.
Dabaotóg, of Cluain-da-Baotog, ... 22 Jul.
Dachuailen, ... 12 Mar.
Dachuimmne, ... 10 Sept.
Dadnan, bishop of Cill-Conga, ... 11 Apr.
Dagan, bishop, ... 12 Mar.
Dabhaotóg [i.e. Dabhaodóg], ... 22 Jul.
Dagan, of Inbher-Daoile, ... 18 Sept.
[David, i.e. Dabhiu, according to the Hagiogenesis.]
[S. David, son of Ness, 7 Oct.—Aengussius Auctus.]
Dalua, of Dun-tighe-Bretan, ... 7 Jan.
Dallan Forgaill, of Maighin, ... 29 Jan.
Dallan, bishop, of Aolmagh, ... 14 Dec.
[S. David, of Inis-Cuscraidh: and this island is situate beside Dun-da-lethghlas, ... 22 Jul.]
Dalbhach, of Cuil-Collaing (*Dalmacius*), . . . 23 Oct.
Daliobha, of Cul-mac-Lurchaire, ... 24 Oct.
Damhan, of Tech-Damhain (*Damianus*), . . . 12 Feb.
Damhnat, virgin, of Shabh Betha, ... 13 Jun.
Daniel, bishop of Cenngaradh, ... 18 Feb.
Daniel, of Tulach, ... 20 May.
Daniel, bishop of Bennchar, ... 11 Sept.
Darerca, virgin, ... 15 Jan.
Darerca, sister of Patrick, ... 22 Mar.
Darerca, ... 11 Nov.
Darbile, virgin, of Achadh Chuilinn, ... 26 Oct.
Dairinnill, virgin, of Cill-na-ninghen, ... 26 Oct.
Darbelin, virgin, of Cill-na-ninghean, ... 26 Oct.
Dairchéall, bishop, of Gleann-da-loch, . . . 3 May
Daire, virgin (*Daria Virgo*), ... 8 Aug.
Daire, widow (*Daria Vidua*), ... 28 Sept.
Daire Bochana, widow, ... 2 Nov.
Daigh, bishop, ... 19 Feb.
Daigh, bishop, of Inis-cain-Degha, ... 18 Aug.

Daighre ó Cluain accuir, ... 30 Sept.
Da Fhionna mac Decclain, ... 9 Jun.
Da Thaodocc ó Cchard duma, ... 13 Jan.
Daithenach Feda duin feta, ... 1 Oct.
Da Oilithreach decc o Inis uachtair, . . . 23 Dec.
Deagha epscob, ... 16 Aug.
Deargaedh epscob, ... 10 Nov.
Dearlughach banabb Chille dara, . . . 1 Feb.
Derlugha ogh ó Lemaigh, ... 10 Feb.
Derchairthinn ó Uachtar aird, ... 8 Mar.
Dearmor Cirrud bainne, ... 6 Jul.
Dearbhlearb, ... 3 Aug.
Deagh Itche, ... 22 Mar.
Deglán Cirde moire epscob acus confessor, . . 24 Jul.
Deneg Inis Setna, ... 16 Mar.
Derefrce, ... 9 Sept.
Deicola abb, ... 18 Jan.
Deorraith, ... 13 Jan.
Deochain Reat (*Reatus Deach.*), ... 3 Mar.
Deochain Menn Cluana arathair, . . . 25 Apr.
Dianach epscob Domnaigh moir, ... 16 Jan.
Dianlann, ... 13 Aug.
Diarmait mac Eachach epscob, ... 6 Jan.
Diarmait epscob Inis Clothrann, ... 10 Jan.
[For Loch Rib i cCuircne acus ni tagaill ben no leanob og mna a reilegh. Do farraigh ben eiricech Shaxonach grin goirid o roin acus cerda go grod. Inis Diarmada ainm na hinnsi go niomad reghter acus mainistir.]
Diarmait saccart, ... 15 Jan.
Diarmait mac Mechair epscop, ... 16 Jan.
Diarmait epscop, ... 24 Apr.
Diarmait epscop ó Dhisert Diarmada, . . . 21 Jun.
Diarmait Glinne hUisen epscop, ... 8 Jul.
Diarmait mac Lochraid epscop, ... 28 Sept.
Diarmait epscop, ... 12 Oct.
Diarmait epscop, ... 12 Dec.

[1] *Twelve.*—The number 12 is written here in the margin of the MS. (T.)

[2] *Disert Diarmada.*—The MS. adds here *M. Gen.*, that is, the Martyrologium Genealogicum, as the authority or a reference for this entry. (R.) Book of Lecan, fol. 42, *b*, *a*,

Daighre, of Cluain-accuir, ... 30 Sept.
Da-Fhionna, son of Deglan, ... 9 Jun.
Da-Thaodhóg, of Achadh-dumha, ... 13 Jan.
Daithenach, of Fedh-duin-seta, ... 1 Oct.
The Twelve[1] Pilgrims of Inis Uachtair, . . . 23 Dec.
Deagha, bishop, ... 16 Aug.
Deargaedh, bishop, ... 20 Nov.
Dearlughach, abbess of Cill-dara, ... 1 Feb.
Derlugha, virgin, of Lemagh, ... 10 Feb.
Derchairthinn, of Uachtar-aird, ... 8 Mar.
Dearmor, of Airiudh-bainne, ... 6 Jul.
Dearbhileadh, ... 3 Aug.
Deagh Itche, ... 22 Mar.
Deglán, of Ard-mór, bishop and confessor, . . . 24 Jul.
Deneg, of Inis-Setna, ... 16 Mar.
Dererce, ... 9 Sept.
Deicola, abbot, ... 18 Jan.
Deoraith, ... 13 Jan.
Deacon Reat (*Reatus Deacon*), ... 3 Mar.
Deacon Mend, of Cluain-arathair, ... 25 Apr.
Dianach, bishop, of Domhnach-mór, ... 16 Jan.
Dianlann, ... 13 Aug.
Diarmait, son of Eochaidh, bishop, ... 6 Jan.
Diarmait, bishop, of Inis-Clothrann, ... 10 Jan.

[On Loch Ribh in Cuircne, and no woman or young female child can touch his Relig (*sepulchral church*). And a Saxon heretic woman, who violated it, cried out and died immediately. Inis Diarmada is the name of the island, with many Religs and monasteries.]

Diarmait, priest, ... 15 Jan.
Diarmait son of Mechar, bishop, ... 16 Jan.
Diarmait, bishop, ... 24 Apr.
Diarmait, bishop, of Disert Diarmada,[2] . . . 21 Jun.
Diarmait, of Gleann hUissen, bishop, ... 8 Jul.
Diarmait son of Luchradh, bishop, ... 28 Sept.
Diarmait, bishop, ... 12 Oct.
Diarmait, bishop, ... 12 Dec.

where the genealogy of Diarmaid of Disert Diarmada is given, up to Muiredach Muinderg. (T.)

Diarmait epscop, ... 20 Dec.
Diomma Dub epscop Coindere, ... 6 Jan.
[*Dimmus* in epistola Joannis IV. ad clerum Hib.
Diommán Inis caoin, ... 10 Jan.
[Sec an ionanann acus Dioma Cluana caoin.]
Diomma, ... 9 Mar.
Diomma, ... 22 Mar.
Diommocc Cluana caoin [i ccondae Luimnig, patrun], . 25 Apr.
Diomma mac Cais, ... 12 Mai.
[Ag so patrún Cille Dioma i cCaenraige comitatus acus diaeceis Luimnig, go la saoire acus go breit acus go tusar. Ag so sos maigistir Declain, agas Coirbre mic Coluim epscoip, ut legitur in uita Declani, acus i nDeis Muman so baoi.]
Diomman saccart, ... 27 Jun.
Diomman, ... 9 Sept.
Dioma, ... 3 Nov.
Dimna osg acus maistir, ... 15 Mai.
Diblen, ... 14 Jan.
Dichu ó Saball, ... 29 Apr.
Dichuill i nGruad muilt, ... 28 Feb.
Dichuill Achad na cro, ... 12 Jun.
Dicholl, ... 1 Nov.
Dichuill, ... 21 Nov.
Dichull mac Nemain, ... 25 Dec.
Diucholl Cluana Draoin, ... 1 Mai.
Diucholl confessor, ... 18 Dec.
Diuir Gnaigh fein, ... 19 Mai.
Diusen, ... 6 Oct.
Digholi, ... 6 Jan.
Digholi ósg, ... 25 Apr.
Dineartach Cluana moir, ... 9 Oct.
Disiard Gabarsoma, ... 27 Jul.
[Ri Dreccan a athair .i. Draéain mac Dr.]
Doborgan mac Comairde, ... 18 Jul.
Dochonna mac Odrain, ... 17 Feb.
Dochonna epscob, ... 15 Mai.
Dochonna, ... 30 Oct.
Doliuba, ... 10 Nov.

Diarmait, bishop, ... 20 Dec.
Diomma Dubh, bishop of Connor, ... 6 Jan.
[*Dimmus* in the Letter of John IV. to the Clergy of Ireland.]
Diomman, of Inis-caoin, ... 10 Jan.
[See the similar *names* and Dioma of Cluain-caoin.]
Diomma, ... 9 Mar.
Diomma, ... 22 Mar.
Diommóg, of Cluain-caoin [in the county of Limerick, patron], 25 Apr.
Diomma, son of Cas, ... 12 May.
[He is patron of Cill-Dioma in Caenraighe of the county and diocese of Limerick, and has a holiday, a festival, and a station. He was also the Master of Declan and Coirbre son of Colman, bishop, as we read in the Life of Declan; and he was in the Desi of Mumhain.]
Diomman, priest, ... 27 Jun.
Diomman, ... 9 Sept.
Diomma, ... 3 Nov.
Dympna, virgin, and martyr, ... 15 May.
Dibleni, ... 14 Jan.
Dichu, of Sabhall, ... 29 Apr.
Dichuill, in Eriudh-muilt, ... 28 Feb.
Dichuill, of Achadh-na-cro, ... 12 Jun.
Dicholl, ... 1 Nov.
Dichuill, ... 21 Nov.
Dichull, son of Neman, ... 25 Dec.
Diucholl, of Cluain-Braoin, ... 1 May.
Diucholl, confessor, ... 18 Dec.
Diuir, of Enach-feir, ... 19 May.
Diuren, ... 6 Oct.
Dighdhi, ... 6 Jan.
Dighdhi, virgin, ... 25 Apr.
Dinertach, of Cluain-mor, ... 9 Oct.
Diraidh, of Eadardruim, ... 27 Jul.
[The king of Britain, i.e. Brachan, son of Brachameog, was his father.]
Dobogan, son of Comarde, ... 18 Jul.
Dochonna, son of Odhran, ... 17 Feb.
Dochonna, bishop, ... 15 May.
Dochonna, ... 30 Oct.
Doliobha, ... 10 Nov.

Domhangort epscop ó Raith murbuilg, . . . 24 Mar.
[Domangart mac Eachach, M. Gen. Domangort eilitir filius Sarani, M. Gen.]

Domhangein epscop ó Thuaim Muscraige, . . 29 Apr.
Domnocc Tiobrait Fachtna, ... 18 Mai.
Domhnall, ... 16 Apr.
Donnán saccart ó Inis Aingin, ... 7 Jan.
Donnan Aego, ... 17 Apr.
[Mairtir, acus .Lii. mairtir dia manchaib.]
Donnan saccart, ... 29 Apr.
Donnan, ... 11 Aug.
Dorbene abb Ia, ... 28 Oct.
[Cuius manuscripta est Uita Columbae per Adamnanum quam habeo ex Dauaria per patrem Uitum.]
Dronnan epscop ó Chill Dronnain, . . . 12 Dec.
Dubthach, ... 5 Feb.
Dubthach, ... 7 Oct.
Duban saccart, ... 11 Feb.
Duban saccart, ... 11 Nov.
Dubda, ... 15 Apr.
Dub sruile, ... 5 Sept.
Dub da locha, ... 5 Oct.
Duncha abb Ia, ... 25 Mai.
[Duncad Ua Brain 19 Ianuarii 970 obiit, do slioct Maine mic Neill Naoisiallaig ex Nagnogeneri.]
Dur epscop o Druim sreba, ... 6 Feb.
Duibliter abb Fionnglairi, ... 15 Mai.
Duibneach, ... 8 Oct.
Duichuill Derg ó nInis, ... 15 Mar.
Duichuill .i. Modichu, ... 21 Nov.
Duileach Clochair, ... 17 Nov.
Duinsech og ó Loch Cuan, ... 5 Aug.
Duinsech ó Chill Duinsighe, ... 11 Dec.
Dutharcet Liathdroma, ... 16 Mai.
Dutharcet Lemchoille, ... 25 Oct.
Dutharcet ogh ó Chill muine, ... 12 Nov.

[1] *M. Gen.*—This is a reference to the *Martyrologium Genealogicum*, where the genealogy of Domhangort, son of Eochaidh, is given up to Fergus Dubhdedach, *Book of Lecan*, fol.

Domhangort, bishop, of Rath-muirbuilg, . . . 24 Mar.
[Domangart, son of Eochaidh, M. Gen.[1]: Domangort the pilgrim, son of Saran. M. Gen.]

Domhainghen, bishop, of Tuaim Muscraighe, . . . 29 Apr.

Domhnocc, of Tioprait Fachtna, ... 18 May.

Domhnall, ... 16 Apr.

Donnan, priest, of Inis Aingin, ... 7 Jan.

Donnan, of Aeg, ... 17 Apr.
[Martyr; and 52 martyrs of his monks.]

Donnan, priest, ... 29 Apr.

Donnan, ... 11 Aug.

Dorbene, abbot of Ia, ... 28 Oct.
[In whose handwriting is the Life of Columba, by Adamnan, which I have received from Bavaria through Father White.]

Dronnan, bishop, of Cill Dronnain, ... 12 Dec.

Dubthach, ... 5 Feb.

Dubthach, ... 7 Oct.

Dubhan, priest, ... 11 Feb.

Dubhan, priest, ... 11 Nov.

Dubhda, ... 15 Apr.

Dubscuile, ... 5 Sept.

Dubh-da-locha, ... 5 Oct.

Dunchadh, abbot of Ia, ... 25 May.
[Duncadh Ua Brain died 19 Jan., 970; according to the Hagiogenesis he was of the race of Maine, son of Niall of the Nine Hostages.]

Dur, bishop, of Druim-cremha, ... 6 Feb.

Dubhlitir, abbot of Fionnglas, ... 15 May.

Duibneach, ... 8 Oct.

Duichuill Derg, of Inis, ... 15 Mar.

Duichuill, i.e. Modichu, ... 21 Nov.

Duileach, of Clochar, ... 17 Nov.

Duinsech, virgin, of Loch Cuan, ... 5 Aug.

Duinsech, of Cill Duinsighe, ... 11 Dec.

Duthracht, of Liathdruim, ... 16 May.

Duthracht, of Lemhchoill, ... 25 Oct.

Duthracht, virgin, of Cill-muine, ... 12 Nov.

39, *a*, *e*. But the other Domhangort, here called the pilgrim, does not appear to be there mentioned. (T.)

E.

Eabnat ó Ros enche, ... 31 Jan.
Eachtach ogh, ... 5 Feb.
Eathamair ogh, ... 18 Jan.
Edaoin Tuama Noa (*Moduena, Virgo*), . . . 5 Jul.
Eanc Slaine epscop, ... 2 Nov.
Eanc saccairt, ... 13 Jul.
Eanc epscop Domhnaigh móir Maige Damairne, . 17 Sept.
Eanc epscob, ... 2 Oct.
Eanc ingen Sinill ó Mhiliuc, ... 24 Oct.
Eanc epscob Domnaig móir, ... 27 Oct.
Eanignat ogh, ... 8 Jan.
Eappcob Maccainne ó Ath da laarg, . . . 1 Dec.
Earconn epscob ó Bhoćluain, ... 20 Nov.
[Axentius a quo Maxentia .i. Mesconn.]
Eglionna ó Cluain caoi, ... 21 Jan.
Egneach mac Conchathrach, ... 24 Apr.
Eirithir abb (*Eleutherius*), ... 7 Jan.
Eirithir Cluana ger, ... 25 Apr.
Eirithir Muicinri, ... 12 Mai.
Eitine i Senchui, ... 11 Jan.
Eitin ó Chind Saile, ... 11 Dec.
Eitbe, ... 10 Sept.
Eitbe, ... 30 Dec.
Eigniad naoṁ, ... 8 Mar.
Emhín, ... 7 Jan.
Emhín, ... 18 Dec.
Emhin epscop ó Ros glaiss, ... 20 Dec.
[Ni he so scriptor Libri Cill Cuinnig.]
Enan mac Gemmain ó Ros mor [i Luigniḃ], . . 30 Jan.
[Ab scriptore uitae Brigidae etc., et Libri Kilcenniensis, et uidetur quod sic quandam Eminus nominetur in Iocelino non Enanus.]

[1] *Maccainne.*—This name, although beginning with M, is placed in E, because he is called *Eapscob* (i.e. bishop) Macainne. (T.)

[2] *Mesconn.*—This paragraph means, that the Irish name *Easconn*, with the prefix *Mo*,

E.

Eabnat, of Ros Enche, ... 31 Jan.
Eachtach, virgin, ... 5 Feb.
Eadhamair, virgin, ... 13 Jan.
Edaoin, of Tuaim-Noa (*Moduena, virgin*), . . . 5 Jul.
Earc, of Slane, bishop, ... 2 Nov.
Earc, priest, ... 13 Jul.
Earc, bishop, of Domhnach-mór of Magh-Damhairne, . . 17 Sept.
Earc, bishop, ... 2 Oct.
Earc, daughter of Sinell, of Miliuc, ... 24 Oct.
Earc, bishop, of Domhnach-mór, ... 27 Oct.
Eargnat, virgin, ... 8 Jan.
Bishop Maccaine,[1] of Ath-da-laarg, ... 1 Dec.
Easconn, bishop, of Bo-chluain, ... 20 Nov.
[Axentius, from whom Maxentia, i.e. Mesconn.[2]]
Eghlionna, of Cluain-caoi, ... 21 Jan.
Egneach son of Cucathrach, ... 24 Apr.
Elithir, abbot (*Eleutherius*) . . . . . 7 Jan.
Elithir, of Cluain-gesi, ... 25 Apr.
Elithir, of Mucinis, ... 12 May.
Eltine, in Senchua, ... 11 Jun.
Eltin, of Chenn-saile, ... 11 Dec.
Elbhe, ... 10 Sept.
Eilbhe, ... 30 Dec.
Elgniad the holy, ... 8 Mar.
Emhin, ... 7 Jan.
Emhin, ... 18 Dec.
Emhin, bishop, of Ros-glass, ... 20 Dec.
[Is not this the writer of the Book of Kilkenny?]
Enan, son of Gemman, of Ros-mór [in Luighne], . . 30 Jan.
[Is he the writer of the Life of Brigid, &c., and of the Book of Kilkenny? and it seems likely to be so, though he is called Eminus in Jocelin, not Ennanus.]

in the form *Mo-Easconn*, is the origin of *Mo-Axentia*, or *Maxentia*, as it appears in foreign calendars. The Bollandists have St. Maxentia at April 16; and Butler, who treats of her at Nov. 20, says that she was Irish, and "culted" also on 24 Oct. and 16 of April. (T.)

Enan mac Nirr . . . . . 1 Mar.
Enan mac Muadain, ... 25 Mar.
Enan ingi Aeda, ... 29 Apr.
Enan Dromma Raithe, ... 19 Aug.
[Martyr. Geneal. a n-iartar Mide.]
Enan mac Ua Mada, ... 2 Sept.
Enan Glinne Faidle, ... 29 Dec.
Ende abb Arann, ... 21 Mar.
Enda o Chill na manach, ... 31 Dec.
Enortan Cluana duma, ... 2 Nov.
Erinain Cluana deochra, ... 11 Jan.
Erinain mac Caomain, ... 11 Jan.
Erinain o Tigh Erinain, ... 17 Jan.
Erinain mac Aeda, ... 16 Mai.
Erinain, ... 17 Aug.
Erinan Miodluachra, ... 26 Oct.
Erinan mac Eogain, ... 1 Jan.
Erinan, ... 27 Oct.
Erinin epscop, ... 26 Jan.
Erinin Carr Leitglinne, ... 23 Feb.
Erinin, ... 28 Feb.
Erinin epscop, ... 12 Apr.
Erinin, ... 12 Mai.
Erinin Cremhchoille, ... 31 Mai.
Erinin Cluana, ... 4 Jun.
Erinin Cluana finn, ... 28 Jun.
Erinin, ... 1 Jul.
Erinin ingi caoin, ... 13 Jul.
Erinin Cluana Raitgeach, ... 5 Aug.
Erinin .i. Mernocc o Raith noi, ... 18 Aug.
Erinin Ua Driuin, ... 27 Sept.
Erinin abb Leitglinne, ... 12 Nov.
Erinin mac Duib, ... 13 Nov.
Erinin mac Senaich, ... 14 Dec.
Erinin, ... 23 Dec.
Ernach mac Echin, ... 30 Oct.

[1] *Martyrologium Genealogicum.*—See above, p. 404, note. The copy of this work

Enan son of Ness, ... 1 Mar.
Enan, son of Muadan, ... 25 Mar.
Enan, of Inis Aeg, ... 29 Apr.
Enan, of Druim-raithe, ... 19 Aug.

[According to the Martyrologium Genealogicum,[1] in Westmeath.]

Enan, son of Ua Mago, ... 2 Sept.
Enan, of Gleann Faidhle, ... 29 Dec.
Enda, abbot of Ara, ... 21 Mar.
Enda, of Cill-na-manach, ... 31 Dec.
Enostan, of Cluain-dumha, ... 2 Nov.
Ernain, of Cluain-deochra, ... 11 Jan.
Ernain son of Caomhan, ... 11 Jan.
Ernain, of Tech-Ernain, ... 17 Jun.
Ernain, son of Aedh, ... 16 May.
Ernain, ... 17 Aug.
Ernan, of Miodhluachra, ... 26 Oct.
Ernan son of Eoghan, ... 1 Jan.
Ernan, ... 27 Oct.
Ernin, bishop, ... 26 Jan.
Ernin Cass, of Lethghlinn, ... 23 Feb.
Ernin, ... 28 Feb.
Ernin, bishop, ... 12 Apr.
Ernin, ... 12 May.
Ernin, of Cremhchoill, ... 31 May.
Ernin, of Cluain, ... 4 Jun.
Ernin of Cluain-finn, ... 28 Jun.
Ernin, ... 1 Jul.
Ernin, of Inis-caoin, ... 13 Jul.
Ernin, of Cluain-Railgheach, ... 5 Aug.
Ernin, i.e. Mernóg, of Rath-noi, ... 18 Aug.
Ernin Ua Briuin, ... 27 Sept.
Ernin, abbot of Lethglinn, ... 12 Nov.
Ernin, son of Dubh, ... 13 Nov.
Ernin, son of Senach, ... 14 Dec.
Ernin, ... 23 Dec.
Ernach, son of Echin, ... 30 Oct.

in the Book of Lecan has nothing of Enan of Druim-raithe, in Westmeath. (T.)

Erelech, ... 3 Mar.
Ermedach abb Craoibe Laigre (*Hermes*), . . . 1 Jan.
Ermedhach abb Cungae, ... 8 Jun.
Ermen ogh, ... 13 Feb.
Erenan ó Thigh Erenain abb, ... 11 Aug.
Erenan ferleighinn Cluana hEraird, . . 29 Dec.
Eriche Cille glair, ... 5 Aug.
Erichleach mac Daighre, ... 14 Aug.
Erichéen epscop Cluana ferda, ... 11 Feb.
Erichne, ... 26 Feb.
Erichne ogh, ... 29 Mar.
Erichne, ... 6 Jul.
Etherin epscop Domnaigh móir, . . . 27 Mai.
Ethbinus abb, ... 19 Oct.
Eochaidh Uisnigh, ... 1 Jan.
Eochaidh epscop Taimlachta, . . . 28 Jan.
Eochaidh Lis móir, ... 17 Apr.
Eoghan, ... 15 Mar.
Eoghan epscop, ... 18 Apr.
Eoghan egnaidh, ... 28 Mai.
Eoghan abb Maighe bile, ... 31 Mai.
Eoghan ó Aird fratha epscop, . . . 23 Aug.
Eoghan Lis móir, ... 16 Oct.
Eoghan Airda Lecaigh i Muigh Ene, . . 20 Dec.
Eoin mac Carlain ó Thigh Eoin, . . . 17 Aug.
Eolang ó Achadh bo (*Eulogius*), . . . 5 Sept.
Eolaing i Leacain Mide, ... 29 Dec.
Euhel (*Eukelius*), ... 14 Nov.

F.

Fachtna epscop ó Nuachongbail (*Facundus*), . . 19 Jan.
Faétna ó Cre bicc, ... 3 Mar.
Faétna epscop Daigrinn, ... 14 Aug.
[Ata Cillin Faétna i Mugronaighe Chuirc.]
Faétna ó Chill tomma, ... 14 Nov.

Ereclech, ... 3 Mar.
Ermedhach, abbot of Craobh-Laisre (*Hermes*), . . . 1 Jan.
Ermedhach, abbot of Conga, ... 8 Jun.
Ermen, virgin, ... 13 Feb.
Ereran, of Tech-Ererain, abbot, ... 11 Aug.
Ereran, lector of Cluain-hEraird, ... 29 Dec.
Eiche, of Cill-glas, ... 5 Aug.
Eichleach, son of Daighre, ... 14 Aug.
Eitchen, bishop of Cluain-foda, ... 11 Feb.
Eithne, ... 26 Feb.
Eithne, virgin, ... 29 Mar.
Eithne, ... 6 Jul.
Ethern, bishop of Domhnach-mor, ... 27 May.
Ethbinus, abbot, ... 19 Oct.
Eochaidh, of Uisneach, ... 1 Jan.
Eochaidh, bishop of Tamhlacht, ... 28 Jan.
Eochaidh, of Lis-mor, ... 17 Apr.
Eoghan, ... 15 Mar.
Eoghan, bishop, ... 18 Apr.
Eoghan, the wise, ... 28 May.
Eoghan, abbot of Magh-bile, ... 31 May.
Eoghan, of Ard-sratha, bishop, ... 23 Aug.
Eoghan, of Lis-mór, ... 16 Oct.
Eoghan, of Ard-lecaigh in Magh-Ene, ... 20 Dec.
Eoin, son of Carlan, of Tech-Eoin, ... 17 Aug.
Eolang, of Achadh-bo (*Eulogius*), ... 5 Sept.
Eolaing, in Lecan of Meath, ... 29 Dec.
Euhel (*Euhelius*), ... 14 Nov.

F.

Fachtna, bishop, of Nuachongbail (*Facundus*), . . 19 Jan.
Fachtna, of Cre-beg, ... 3 Mar.
Fachtna, bishop of Dairinis, ... 14 Aug.
[There is Cillin-Fachtna (*little church of Fachtna*) in Muscraighe-Chuirc.]
Fachtna, of Cill-Tomma, ... 14 Nov.

Failbe,	11	Ian.
Failbe Erdoimh,	8	Feb.
Failbe abb Ia,	10	Mar.
Failbe abb Ia,	22	Mar.
Failbe Erdaimh,	8	Apr.
Failbe,	16	Apr.
Failbe,	29	Apr.
Failbe ó Tubucht,	19	Iun.
Failbe ó Chill eó,	30	Iun.
Failbe mac Conlocha,	11	Iul.
Failbe mac Craic dibigh,	18	Iul.
Failbe,	20	Iul.
Failbe Inri moirbe,	1	Aug.
Failbe ó Chluain airbealaigh,	1	Sept.
Failbe,	4	Sept.
Fainche ogh ó Rosr airthir,	1	Ian.
Fainche ogh ó Cluain caoi,	21	Ian.
Fairlenn mac Aeda danain,	4	Iun.
Fairleand,	5	Sept.
Faolán Cluana moerena,	9	Ian.
Faolán,	31	Mar.
Faolán fionn Chille Colmai,	5	Mai.
Faolán,	28	Mai.
Faolán ó Raid Erann,	20	Iun.
Faolán,	23	Iun.
Faolán,	24	Aug.
Faolán Cluana moerena,	26	Aug.
Faolán Racha Aidhne,	30	Sept.
Faolán,	30	Sept.
Faolán,	12	Oct.
Faolán,	19	Oct.
Faolán abb acus mairtir,	31	Oct.
Faolán,	5	Nou.
Faolchú epscop,	30	Apr.
Faolchú,	23	Mai.
Faolchú,	20	Iul.
Faolchú Fionnglais,	24	Sept.
Faolduban Clochair,	29	Iun.

Failbhe, ... 11 Jan.
Failbhe, of Erdomh, ... 8 Feb.
Failbhe, abbot of Ia, ... 10 Mar.
Failbhe, abbot of Ia, ... 22 Mar.
Failbhe, of Erdamh, ... 8 Apr.
Failbhe, ... 16 Apr.
Failbhe, ... 29 Apr.
Failbhe, of Tubucht, ... 19 Jun.
Failbhe, of Cill-eo, ... 30 Jun.
Failbhe, son of Culocha, ... 11 Jul.
Failbhe, son of Crac-dhibhigh, ... 18 Jul.
Failbhe, ... 20 Jul.
Failbhe, of Inis-mor, ... 1 Aug.
Failbhe, of Cluain-Airbealaigh, ... 1 Sept.
Failbhe, ... 4 Sept.
Fainche, virgin, of Ros-airthir, ... 1 Jan.
Fainche, virgin, of Cluain-caoi, ... 21 Jan.
Faithlenn, son of Aedh Damhan, ... 4 Jun.
Faithleann, ... 5 Sept.
Faolan, of Cluain-Moescna . . . . . 9 Jan.
Faolan, ... 31 Mar.
Faolan Finn, of Cill-Colmai, ... 5 May.
Faolan, ... 28 May.
Faolan, of Rath-Erann, ... 20 Jun.
Faolan, ... 23 Jun.
Faolan, ... 24 Aug.
Faolan, of Cluain-Moescna, ... 26 Aug.
Faolan, of Rath-Aidhne, ... 30 Sept.
Faolan, ... 30 Sept.
Faolan, ... 12 Oct.
Faolan, ... 19 Oct.
Faolan, abbot and martyr, ... 31 Oct.
Faolan, ... 5 Nov.
Faolchu, bishop, ... 30 Apr.
Faolchu, ... 23 May.
Faolchu, ... 20 Jul.
Faolchu, of Finnglas, ... 24 Sept.
Faoldobhair, of Clochar, ... 29 Jun.

Faoiłenn, ... 3 Mar.
Faoiłenn inġen Eogain, ... 13 Nov.

[Ata tempoll Faoillenn acus tobar mionbuileać ga mbí gnaṫ ṫuras, acus leiġeṫ laiṫeṁail gaća tearóma, go a himaiġin i cCiainn Ricaird i nairce Baile mic Hoibeird diaeceṫ Duacenṫ comitatus Galuienṫ. A himac uimaiġṫe faoiṫ. Teampoll acus tobar Faolain fós a ngar do ṫin Bail i mocṫar Galuin, etc. [eiṫrom], diaeceṫ].

Faoillen, ... 16 Jan.
Faoiltiġeṛn oġh, ... 17 Mar.
Faoinneallach, ... 18 Sept.
Faoinin ó Donnach Faoinin, ... 29 Oct.
Faoiṫleġlan, ... 20 Sept.
Feṛġhaṛṛ abb, ... 20 Jan.
Feṛġuṛṛ mac Aenġaṛṛa, no Aoda, . . . 15 Feb.
Feṛġhuṛṛ, ... 23 Mar.
Feṛġhuṛṛ ó Inis caoin, ... 29 Mar.

[Ete ecclesia parochialis S. Fergussii de Iniskaoin, incurata, cum rectoria ejus est secularis.]

Feṛġhuṛṛ epscob, ... 30 Mar.
Feṛġhuṛṛ, ... 5 Jul.
Feṛġhuṛṛ, ... 19 Jul.
Feṛġhuṛṛ, Cruiṫneach, ... 8 Sept.
Feṛġhuṛṛ mac Guaire, ... 10 Sept.
Feṛġhuṛṛ Inṛi Ineṛclainn, ... 10 Nov.
Feṛġna Briṫṫ epscop acus abb Ia (*Virgnous*), . . 2 Mar.
Feṛġna saccaṛt, ... 18 Sept.
Feṛ da chṛioch, ... 30 Mar.
Feṛ da chṛioch, ... 18 Mai.
Feṛ da cṛioch, ... 31 Mai.
Feṛ da cṛioch, ... 30 Aug.
Feṛdacṛioch, ... 9 Sept.
Feṛdaċṛioch, o Dhoiṛe na sSlann, . . . 6 Oct.
Feṛdacṛioch, ... 3 Nov.

[Feṛ da cṛioċ .i. Mac Cairṫinn 15 Augusti unde Aod.]

Feṛdachṛioch, ... 15 Nov.
Feṛdomnach Tuama da ualann, ... 10 Jun.

[1] 20 *Sept.*—Recte 20 Dec.

Faoilenn, ... 3 Mar.
Faoilenn, daughter of Eoghan, ... 13 Nov.

[There is a Tempoll Faoillend (*church of Faoillenn*), and a miraculous well, where there is the custom of a station, and daily cures of all diseases, with her image, in Clann-Rickard, near Baile mic Hoibert (Hobartstown), diocese of Kilmicduagh, county of Galway. Her oratory is there likewise. There is a Tempol, and Tobar Faolain [*a church and well of Faoillenn*] near this place, in which diseases, &c., are healed, in the same diocese].

Faoillenn, ... 16 Jan.
Faoiltigern, virgin, ... 17 Mar.
Faoindealach, ... 18 Sept.
Faoinir, of Domhnach-Faoinir, ... 29 Oct.
Faoithleglan, ... '20 Sept.
Ferghass, abbot, ... 20 Jan.
Ferghus, son of Aenghas, or of Aodh, ... 15 Feb.
Ferghuss, ... 23 Mar.
Ferghuss, of Inis-caoin, ... 29 Mar.

[There is a parish church of S. Fergus of Iniscaoin, without cure of souls, because its rectory is secular, *i.e.*, *impropriate*.]

Ferghuss, bishop, ... 30 Mar.
Ferghuss, ... 5 Jul.
Ferghuss, ... 19 Jul.
Ferghuss, the Pict, ... 8 Sept.
Ferghuss, son of Guaire, ... 10 Sept.
Ferghuss, of Inis-Inesclainn, ... 10 Nov.
Fergna Britt, bishop and abbot of Ia (*Virgnous*), . . 2 Mar.
Fergna, priest, ... 18 Sept.
Fer-da-crioch, ... 30 Mar.
Fer-da-crioch, ... 18 May.
Fer-da-crioch, ... 31 May.
Fer-da-crioch, ... 30 Aug.
Ferdacrioch, ... 9 Sept.
Ferdachrioch, of Doire-na-Flann, ... 6 Oct.
Ferdacrioch, ... 3 Nov.

[Fer-da-crioch, i.e. Mac Cairthinn, of Aug. 15. See Aodh.]

Ferdachrioch, ... 15 Nov.
Ferdomhnach, of Tuaim-da-ualann, ... 10 Jun.

Feabhail ogh ó Dobaib, ... 6 Nov.
Feibrithe, ... 30 Jul.
Feichin Fobair abb, ... 20 Jan.
[Patrun Chinel Fhecin ocus i n-iarthar Connacht.]
Feichin mac Ua Chainche o Lemmaigh, . . . 19 Feb.
Feichin faccairt, ... 22 Feb.
Feichin faccairt, ... 2 Aug.
Feichin, ... 28 Dec.
Feidhlimidh Chille moire, ... 3 Aug.
Feidhlimidh ó Chill moir dithruib, . . . 9 Aug.
Feidlimid mac Crimhthain, ... 28 Aug.
Feidlimid Domhnaigh, ... 30 Oct.
Feidlim ogh, ... 9 Dec.
Feidhlimidh, ... 20 Dec.
Feidhlimidh, ... 23 Dec.
Femmor Cluana grencha, ... 18 Jan.
Femdi, ... 2 Jun.
Feme ogh acus mairtir, ... 17 Sept.
Fedgna comarba Patraicc (*Mansuetus*), . . 12 Feb.
Fethmeach ó Chill tuama, ... 16 Mar.
Fethaidh, ... 31 Mar.
Fedchu Uamad Fuibi, ... 6 Jul.
Fethchú, ... 23 Jul.
Fethi, ... 5 Aug.
Fethan ó Chuil graingc, ... 15 Dec.
Fiachra abb, ... 8 Feb.
Fiachra abb, ... 2 Mai.
Fiachra caol Cluana Cachtni, ... 25 Jul.
Fiachra, ... 25 Jul.
Fiachra dithreabach, ... 30 Aug.
Fiachraigh, ... 4 Sept.
Fiachraigh epscop, ... 28 Sept.
Fiachraigh, ... 12 Oct.
Fiacha mac Ua Corbmaic, ... 27 Dec.
Fiachna, ... 30 Mar.
Fiachna, ... 29 Apr.
Fiacc epscop Sleibte, ... 12 Oct.
Fiadhnat og, ... 4 Jan.

Fedhbair, virgin, of Botha, ... 6 Nov.
Feibrithe, ... 30 Jul.
Feichin, of Fobhar, abbot, ... 20 Jan.
[Patron of Cinel-Feichin, and in West Connacht.]
Feichin son of Ua Chainche, of Lemmagh, . . . 19 Feb.
Feichin, priest, ... 22 Feb.
Feichin, priest, ... 2 Aug.
Feichin, ... 28 Dec.
Feidhlimidh, of Cill-mor, ... 3 Aug.
Feidhlimidh, of Cill-mor-dithruibh, ... 9 Aug.
Feidhlimidh, son of Criomhthann, ... 28 Aug.
Feidhlimidh, of Domhnach, ... 30 Oct.
Feidhlim, virgin, ... 9 Dec.
Feidhlimidh, ... 20 Dec.
Feidhlimidh, ... 23 Dec.
Femmor, of Cluain-grencha, ... 18 Jan.
Femdhi, ... 2 Jun.
Feme, virgin and martyr, ... 17 Sept.
Fethgna, successor of Patrick (*Mansuetus*), . . . 12 Feb.
Fethmeach, of Cill-tuama, ... 16 Mar.
Fethaidh, ... 31 Mar.
Fedhchu, of Uaimh-fubi, ... 6 Jul.
Fetchu, ... 23 Jul.
Fethi, ... 5 Aug.
Fethan, of Cuil-grainge, ... 15 Dec.
Fiachra, abbot, ... 8 Feb.
Fiachra, abbot, ... 2 May.
Fiachra-Caol, of Cluain-Cachtni, ... 25 Jul.
Fiachra, ... 25 Jul.
Fiachra, the Solitary, ... 30 Aug.
Fiachrach, ... 4 Sept.
Fiachrach, bishop, ... 28 Sept.
Fiachrach, ... 12 Oct.
Fiacha son of [Ua] Corbmaic, ... 27 Dec.
Fiachna, ... 30 Mar.
Fiachna, ... 29 Apr.
Fiacc, bishop of Sleibhte, ... 12 Oct.
Fiadhnat, virgin, ... 4 Jan.

Fiachnat, ... 29 Nov.
Fiachaidh Uachtair achaid, ... 7 Jul.
Fialán feartach, ... 9 Sept.
Fionaċta ri Erenn, ... 14 Nov.
Fionan epscop, ... 8 Jan.
Fionan Sax, ... 9 Jan.
Fionan mac Erannáin, ... 12 Feb.
Fionán, ... 13 Feb.
Fionan Lobar, ... 16 Mar.
Fionan camm Chinn eitigh, ... 7 Apr.
Fionán, ... 4 Oct.
Fionán Racha, ... 25 Nov.
Fianán Cane, ... 8 Dec.
Fionocc mac Cucha, ... 4 Oct.
Fionnbarr abb Inse Doimle, ... 4 Jul.
Fionnbarr faccairt, ... 25 Jul.
Fionnbarr .i. Brenna Chille Cunga, . . . 9 Sept.
Fionbarr, ... 10 Sept.
Fionċaran nAirdi, ... 23 Feb.
Fionnchaeh epscop, ... 16 Mai.
Fionnchaeh epscop ó Chill Forga, . . . 12 Nov.
Fionnchán, ... 11 Mar.
[an Finchan, .i. Finngar.]
Fionnchán epscop Droma enaigh, . . . 17 Mai.
Fionnchán, ... 4 Jun.
Fionnchán, ... 29 Oct.
Fionnchán, ... 8 Nov.
Fionnchu ó Bhri gobann, ... 25 Nov.
Fionnlugh Tamhlaċta, ... 3 Jan.
Fionnlugh, ... 11 Mai.
Fionnlugh Cluana mic Feicc, ... 5 Jun.
Fionnlugh, ... 13 Nov.
Fionnmac epscop, ... 10 Nov.
Fionngain [mac Airicinnig] ó Diamair, . . . 24 Oct.
[Vide an sit Fingar: vere solitarius.]
Fionnu mac Airaith, ... 13 Jul.
Fiothmuine ó Inis Baoithin, ... 16 Mai.

[1] *Son of Aircinnech.*—These words are inserted in an interlineation over the name, taken from the Martyrology of Tallaght, and the gloss in Mar. O'Gorman. There is no mention

Fiadhnat, ... 29 Nov.
Fiadhabhair, of Uachtar-achaidh, ... 7 Jul.
Fialan the Miraculous, ... 9 Sept.
Fionachta, king of Erin, ... 14 Nov.
Fionan, bishop, ... 8 Jan.
Fionan, of Saxonland, ... 9 Jan.
Fionan, son of Erannan, ... 12 Feb.
Fionan, ... 13 Feb.
Fionan, the Leper, ... 16 Mar.
Fionan the Crooked, of Cenn-eitigh, ... 7 Apr.
Fionan, ... 4 Oct.
Fionan, of Rath, ... 25 Nov.
Fionan Cane, ... 8 Dec.
Fionog Mac Cucha, ... 4 Oct.
Fionnbarr, abbot of Inis Doimhle, ... 4 Jul.
Fionnbarr, priest, ... 25 Jul.
Fionnbarr, i.e. Brodna, of Cill-cunga, ... 9 Sept.
Fionnbharr, ... 10 Sept.
Fiondcadhan, of Ard, ... 23 Feb.
Fionnchadh, bishop, ... 16 May.
Fionnchadh, bishop, of Cill-Forga, ... 12 Nov.
Fionnchan, ... 11 Mar.
[is he Finchan, i.e. Finngar?]
Fionnchan, bishop of Druim-enaigh, ... 17 May.
Fionnchan, ... 4 Jun.
Fionnchan, ... 29 Oct.
Fionnchan, ... 8 Nov.
Fionnchu, of Bri-gobbann, ... 25 Nov.
Fionnlugh, of Tamhlacht, ... 3 Jan.
Fionnlugh, ... 11 May.
Fionnlugh, of Cluain-mic-Feig, ... 5 Jun.
Fionnlugh, ... 13 Nov.
Fionnmac, bishop, ... 10 Nov.
Fionnghain [son of Aircinnech[1]], of Diamar, . . . 24 Oct.
[See whether this is Fingar: the truly solitary.]
Fionnu son of Arath, ... 13 Jul.
Fiodhmhuine, of Inis-Baoithin, ... 16 May.

of St. Fionnghan's father in the text of the Martyrology. (R.) The words "vere solitarius" are probably intended as a translation of the name *Fionngar*. (T.)

Fiodhairle ua Suanaigh abb Raithne, . . . 1 Oct.
Fionntain mac Toicthigh, ... 1 Ian.
Fionntain mac Echach, ... 1 Ian.
Fionntain ó Dun bleirce, ... 3 Ian.
Fionntain faccairt Cluana caoin, ... 7 Feb.
Fionntain abb Cluana heidhnech, ... 17 Feb.
[Uide uitam S. Fionchon, p. 11.]
Fionntain Corach, ... 21 Feb.
Fionntain .i. Del na psalm, ... 27 Mar.
Fionntain ó Cluain caoin, ... 11 Mar.
Fionntain Focuillice facairt, ... 18 Iul.
Fionntain Airda caoin, ... 8 Sept.
Fionntain abb, ... 19 Sept.
Fionntain, ... 27 Sept.
Fionntain, ... 1 Oct.
Fionntain mac Tail abb, ... 9 Oct.
Fionntain abb Dromma hing, ... 10 Oct.
Fionntain Deirmaighe, ... 20 Oct.
Fionntain, ... 7 Nou.
Fionntain, ... 9 Nou.
Fionntain Lemchoille, ... 16 Nou.
Fionntain mac Luimid, ... 14 Dec.
Finntina ogh ó Cluain guithbinn, ... 1 Nou.
Finnia epscop Mhuighi bile, ... 11 Feb.
Finnian, ... 2 Mar.
Finnén, ... 17 Mai.
Finnén Muighe bile, ... 10 Sept.
Finnen epscop, ... 27 Sept.
Finnén abb Cluana heirairp, ... 12 Dec.
[Acus escop na Mide, ar. 23 Feb. ata i n-oirig na naoin nEnnenach.]
Finnén, ... 29 Dec.
Finnbeo Inbir Meilge, ... 25 Ian.
Fincheall fleibe Fuaire, ... 25 Ian.
Fincheall ogh, ... 24 Apr.
Finoche ogh, ... 25 Ian.
Finneacht ogh, ... 11 Aug.
Finneach Duirn epscop, ... 2 Feb.

Fiodhairle Ua Suanaigh, abbot of Raithin, . . . 1 Oct.
Fionntain son of Toicthech, ... 1 Jan.
Fionntain son of Eochaidh, ... 1 Jan.
Fionntain, of Dun-blesce, ... 3 Jan.
Fionntain, priest of Cluain-caoin, ... 7 Feb.
Fionntain, abbot of Cluain-heidhnech, ... 17 Feb.
[See the Life of St. Fionnchu, fol. 11.]
Fionntain Corach, ... 21 Feb.
Fionntain, i.e. Bel-na-psalm, ... 27 Mar.
Fionntain, of Cluain-caoin, ... 11 Mar.
Fionntain, of Fochuillich, priest, ... 18 Jul.
Fionntain, of Ard-caoin, ... 8 Sept.
Fionntain, abbot, ... 19 Sept.
Fionntain, ... 27 Sept.
Fionntain, ... 1 Oct.
Fionntain Mac Tail, abbot, ... 9 Oct.
Fionntain, abbot of Druim-hing, ... 10 Oct.
Fionntain, of Dermach, ... 20 Oct.
Fionntain, ... 7 Nov.
Fionntain, ... 9 Nov.
Fionntain, of Lemchoill, ... 16 Nov.
Fionntain son of Luinidh, ... 14 Dec.
Finntina, virgin, of Cluain-guithbinn, ... 1 Nov.
Finnia, bishop of Magh-bile, ... 11 Feb.
Finnian, ... 2 Mar.
Finnén, ... 17 May.
Finnén, of Magh-bile, ... 10 Sept.
Finnén, bishop, ... 27 Sept.
Finnén, abbot of Cluain-hEraird, ... 12 Dec.
[And bishop of the Meaths: at the 23rd of Feb. he is in the Office of the Saints of Ireland.]
Finnén, ... 29 Dec.
Finnbeo, of Inbher Meilghe, ... 25 Jan.
Finnchell, of Sliabh Guaire, ... 25 Jan.
Finncheall, virgin, ... 24 Apr.
Findche, virgin, ... 25 Jan.
Finneacht, virgin, ... 11 Aug.
Finneach Duirn, bishop, ... 2 Feb.

Finghin mac Oduinn, ... 5 Feb.
Finnseach og ó fhiadh Guaire, ... 13 Oct.
Finnseach ogh ó Chruadhán Mhuighe adhna, . . . 9 Nou.
Follamhain epscob, ... 31 Iul.
Forannan abb Cluana heraird, ... 12 Feb.
Forannan mac Aedha, ... 15 Feb.
Forannan mac Ronain ó Domhnach mór Muighe Femin, . 30 Apr.
Forannan Luae, ... 2 Iun.
Forannan Chille ae, ... 22 Dec.
Foirchellach Fobair, ... 10 Iun.
Foirtchern epscop descirt Patraic, . . . 11 Oct.
Fortach, ... 5 Oct.
Fland Fionn, ... 14 Ian.
Fland epscop Fionnglairi, ... 21 Ian.
[Fland .i. ruadh, no derg.]
Flannan Chille aird, ... 14 Mar.
Flann, ... 20 Apr.
Flann Becc, ... 17 Iul.
Flannan, ... 5 Nou.
[*Florentianus* ainm derbhretar Irroori docum ar sruith fe fein.]
Flannan Chille da Lua, ... 18 Dec.
Flann comharba Comgaill, ... 15 Dec.
Flann mac Foirchellaigh, ... 21 Dec.
Fleidh ó Thigh Fleidhe, ... 12 Sept.
Fraochán epscop ó Bo cluain, ... 20 Nou.
[Cille Fraoich i cConnn.]
Frossach angcoiri, ... 11 Apr.
[Acta Cill Fhragraigh ann.]
Furbhbeach mac Cillin, ... 4 Feb.
[Fuarán. Acta Cill Fuaráin acus Muirtre Fuarain tri mile o bhaitsiu Forannain irin Enguile. Ane Frigidianus Fuarán?]
Fulartach mac Bric epscop Cluana heraird, . . 29 Mar.
[et 21 Dec.]
Fuillen, ... 12 Ian.

[1] *Forannan.*—This reference, which was omitted by the compiler, has been inserted here. (R.)

[2] *Crimson.*—That is, these words are the interpretation of the name *Flann*, which signifies *red*. (R.)

[3] *Isidorus.*—See *Mart. Rom.* 20 Jun. The meaning seems to be that *Florentianus* is

Finghin son of Odhran, ... 5 Feb.
Finnseach, virgin, of Sliabh Guaire, ... 13 Oct.
Finnseach, virgin, of Cruchan of Magh-abhna, . . 9 Nov.
Follamhain, bishop, ... 31 Jul.
Forannan, abbot of Cluain-hEraird, ... 12 Feb.
Forannan son of Aedh, ... 15 Feb.
Forannan[1] son of Ronan, of Domhnach-mor of Magh Femhin, . 30 Apr.
Forannan of Lua, ... 2 Jun.
Forannan, of Cill-ae, ... 22 Dec.
Foircheallach of Fobhar, ... 10 Jun.
Foirtchern, bishop, disciple of Patrick, . . . 11 Oct.
Fortach, ... 5 Oct.
Flann Fionn, ... 14 Jan.
Flann, bishop of Fionnglas, ... 21 Jan.
[Flann, i.e. red, or crimson.[2]]
Flannan, of Cill-ard, ... 14 Mar.
Flann, ... 20 Apr.
Flann Beg, ... 17 Jul.
Flannan, ... 5 Nov.
[Florentianus; name of the sister of Isidorus,[3] to whom he wrote.]
Flannan, of Cill-da-Lua, ... 18 Dec.
Flann, successor of Comhgall, ... 15 Dec.
Flann, son of Foircheallach, ... 21 Dec.
Fledh, of Tech-Fleidhe, ... 12 Sept.
Fraochán, bishop, of Bo-cluain, ... 20 Nov.
[Cill-Fraoich in Corann.]
Frossach, anchorite, ... 11 Apr.
[There is a Cill-Fhrasuigh there.[4]]
Fuidhbheach son of Cillin, ... 4 Feb.
[Fuarrán. There is a Cill-Fuarráin, and Muilte-Fuárrain three miles from Buailte-Forannain in Enghaile. Is Frigidianus *the same as* Fuarán?]
Fulartach son of Brec, bishop of Cluain-hEraird, . . 29 Mar.
[and 21st of December.[5]]
Fuillen, ... 12 Jan.

the Latin form of *Flannan*. Florentia being the corresponding female name; she was the sister of St. Isidore of Seville, and to her some of his books were dedicated (T.)

[4] *There*, i.e. in Corann, the place mentioned just before, which is a barony in the county of Sligo. (T.)

[5] *December*.—This additional reference is entered in the margin. (R.)

Fuillen Drummata, ... 24 Apr.
Fuillen Atha an eich, ... 23 Jul.
Fuineach Cluana Bronaig, ... 11 Dec.
Fuineachta, ... 19 Dec.
Furfa abb, ... 16 Jan.
Furadhrán, ó Lainn tura, ... 28 Mai.
Furadhrán abb Lainne leithe, . . . 18 Jun.
Furadhrán epscob, ... 26 Jul.
Furadhrán mac Garbhraothaicch, ... 22 Nov.

G.

Gabhran, ... 14 Nov.
Gabhrén, ... 24 Jun.
Gaibtene ogh, ... 11 Jul.
Gallus Locha teichet, ... 4 Apr.
Garbhan abb Achaidh, ... 26 Mar.
Garbhan, ... 17 Apr.
Garbhan, ... 14 Mai.
Garbhan faccairt ó Chinn fáile, ... 9 Jul.
Garbhán, ... 21 Nov.
Garalt Maighe eo abb acus epscob, . . . 13 Mar.
Gealchu, ... 16 Nov.
Gentén faccairt i Tir Guaire, ... 2 Sept.
Giolla mac Liag comharba Patraicc, . . . 26 Mar.
Gobbán mac Nairc, ... 17 Mar.
Gobbán abb Airone Daimini, ... 26 Mar.
Gobbán, ... 30 Mar.
Gobban, ... 1 Apr.
Gobban abb Airone, ... 30 Mai.
Gobban Decc, ... 16 Jul.
Gobban, ... 5 Nov.
Gobban Chille lamraige, ... 6 Dec.

[an Orraidhi, no a tTig da gabha a nIiib Eachaé Uladh. A taigi a cCluain ernneach.]

Fuillen, of Dromat, ... 24 Apr.
Fuillen, of Ath-an-eich, ... 23 Jul.
Fuineach, of Cluain-Bronaigh, ... 11 Dec.
Fuinneachta, ... 19 Dec.
Fursa, abbot, ... 16 Jan.
Furadhrán, of Lann-Tura, ... 28 May.
Furadhrán, abbot of Lann-leire, ... 18 Jun.
Furadhran, bishop, ... 26 Jul.
Furadhrán, son of Garbhraothach, ... 22 Nov.

G.

Gabhran, ... 14 Nov.
Gabhrén, ... 24 Jun.
Gaibhtene, virgin, ... 11 Jul.
Gallus, of Loch-Techet, ... 4 Apr.
Garbhan, abbot of Achadh, ... 26 Mar.
Garbhan, ... 17 Apr.
Garbhan, ... 14 May.
Garbhan, priest, of Cenn-saile, ... 9 Jul.
Garbhan, ... 21 Nov.
Garalt, of Magh-eo, abbot and bishop, ... 13 Mar.
Gealchu, ... 16 Nov.
Gentén, priest, in Tir-Guaire, ... 2 Sept.
Giolla-mac-Liag, successor of Patrick, ... 26 Mar.
Gobban son of Nasc, ... 17 Mar.
Gobban, abbot of Ard-Dairinusi, ... 26 Mar.
Gobban, ... 30 Mar.
Gobban, ... 1 Apr.
Gobban, abbot of Airdne, ... 30 May.
Gobban Beg, ... 16 Jul.
Gobban, ... 5 Nov.
Gobban, of Cill-lamhraighe, ... 6 Dec.
[in Ossory; or of Tech-da-gabha, in Ui Eachach of Uladh. His relics are in Cluain-eidhneach.]

Gobnat ogh, ... 11 Feb.
Goibnen, ... 1 Mai.
Goibhneann ó Thigh Scuithin, ... 23 Mai.
Gormgal, ... 5 Aug.
Gorman ó Chill Gormáin, ... 25 Oct.
Guaire becc ó Acharó Dubtaigh, ... 9 Jan.
Guaire mór ó Acharoh Dubtaigh . . . . 22 Jan.
Guaire becc, ... 22 Jun.
Guairian, ... 27 Jul.
Guaracht eprcop ó Gramairo, ... 24 Jan.
Guibreach Cluana Doirenn, ... 20 Jun.
Guirnimh ingen Congaola, ... 22 Feb.
Glasran, ... 1 Oct.
Glunfalach, ... 3 Jun.
Grellan mac Rotain, ... 15 Apr.
Greallan eprcob, ... 17 Sept.
Greallan Lainne, ... 18 Sept.
Greallan Craoibe, ... 10 Nov.
Grealloc Oebleach Tamlachta, ... 13 Jul.

h.

Helias .i. Cilill Mucnamha, ... 11 Apr.
Helair ingi Locha Cre (.i. *Helarius*), . . . 7 Sept.
Henair (*Januarius*), ... 18 Jul.
Heanrnarcca ó Thulaigh lir, ... 12 Mai.
Hernenat ogh ó Dun da én, ... 30 Oct.
Hernetnat, ... 10 Apr.
[Hermeadaċ acur *Hermenas*, vide Eirmeadaċ acur Erminn], (10 Apr.)
Heire Airiroh fota, ... 24 Feb.
Ho huimmigh, ... 5 Jul.
Hilda ogh ban abb, ... 18 Nov.

Gobnat, virgin, ... 11 Feb.
Goibnen, ... 1 May.
Goibhneann, of Teeh-Scuithin, ... 23 May.
Gormgal, ... 5 Aug.
Gorman, of Cill-Gormain, ... 25 Oct.
Guaire Beg, of Achadh-Dubhthaigh, ... 9 Jan.
Guaire Mor, of Achadh-Dubhthaigh, ... 22 Jan.
Guaire Beg, ... 22 Jun.
Guairian, ... 27 Jul.
Guasacht, bishop, of Granard, ... 24 Jan.
Guibseach, of Cluain-Boirenn, ... 20 Jun.
Guirnimh, daughter of Cughaola, ... 22 Feb.
Glassan, ... 1 Oct.
Glunsalach, ... 3 Jun.
Grellan son of Rotan, ... 15 Apr.
Greallan, bishop, ... 17 Sept.
Greallan, of Lann, ... 18 Sept.
Greallan, of Craobh, ... 10 Nov.
Grealloc Oebleach, of Tamlacht, ... 13 Jul.

H.

Helias, i.e. Ailill, of Mucnamh, ... 11 Apr.
Helair, of Inis Locha-Cre (i.e. *Helarius*), . . . 7 Sept.
Henair (*Januarius*), ... 18 Jul.
Hearcnascca, of Tulach-lis, ... 12 May.
Hercnat, virgin, of Dun-da-én, ... 30 Oct.
Heretnat, ... 10 Apr.
[Hermeadach and *Hermenas*; see Eirmeadhach and Ermin], (10 Apr.)
Heise, of Airidh-fota, ... 24 Feb.
Ho-Huimmigh, ... 5 Jul.
Hilda, virgin, abbess, ... 18 Nov.

1.

Iarlugh epscob acus abb Lis moir (*Hierologus*), . . 16 Ian.
Iarlugha [*Hierotheus*] epscob, ... 22 Nou.
Iarlaithe epscob Tuama da ualann, ... 26 Dec.
[Sloinneadh la Muirhneachaibh an tainm sin.]
Iarnocc Uitchir, ... 31 Iul.
Io epscob ó Ath Fadat i Laignib, . . . 14 Iul.
Ite ogh ó Cluain creadail, ... 15 Ian.
[Cill Ite diaceptir Luimnigh, postpraide, saoire.]
Iobar epscob, ... 23 Apr.
Ioain epscob Chille airtchir, ... 24 Oct.
Ioain Lis moir, ... 13 Nou.
[Joannes filius Carlani 17 Aug. o Tigh Eoin.]
Iollathan ó nDiserc, ... 20 Feb.
Iolladhan epscob ó Raith Liphthen a bFernaib ceall i Mide de fliocht Laeghaire mic Neill, . . . 10 Iun.
Iomhar Ua hAedhagain, ... 13 Aug.
Iomchad Chille droichit, ... 25 Sept.
Ioseph epscop Taimlachta, ... 5 Ian.
Iotharnasc Aiad fersta, ... 14 Ian.
Iotharnasc ó Chlaonadh, ... 22 Dec.
Iustan Lene, ... 29 Iul.
Indeacht deochain, ... 5 Sept.
Ingena Fergna, ... 7 Ian.
Ingena Aengharg, ... 23 Feb.
Ingena Leinin ó Chill ingen Leinin, . . . 6 Mar.
Ingena Fradaigh, ... 23 Mar.
Ingena Cuain, ... 26 Apr.
Ingena Oissein ó Raith eich, ... 3 Mai.
Ingena Garbain, ... 17 Mai.
Ingena Laisrein i Coill cola, ... 11 Iun.
Ingena Dutu, ... 11 Aug.
Ingena Colaim ó Thigh ingen Colaim, . . . 13 Sept.

[1] *The Daughters.*—The alphabetical order, which is correct in the original, is of necessity

I.

Iarlugh, bishop and abbot of Lis-mor (*Hierologus*), . . 16 Jan.
Iarlugha, bishop (*Hierotheus*), ... 22 Nov.
Iarlaith, bishop of Tuaim-da-ualann, ... 26 Dec.
[This name is a surname with the Munstermen.]
Iarnog Uithir, ... 31 Jul.
Id, bishop, of Ath-fadhat in Luighne, ... 14 Jul.
Ite, virgin, of Cluain-credhail, ... 15 Jan.
[Cill-Ide, in the diocese of Limerick, a parish, *and* holiday.]
Iobhar, bishop, ... 23 Apr.
Ioain, bishop of Cill-airthir, ... 24 Oct.
Ioain, of Lis-mor, ... 13 Nov.
[John, son of Carlan, of Tech-Eoin, 17 Aug.]
Iolladhan, of Disert, ... 20 Feb.
Iolladhan, bishop, of Rath-Liphthen in Fer-ceall in Meath, of the race of Laeghaire son of Niall, ... 10 Jun.
Iomhar Ua hAedhagain, ... 13 Aug.
Iomchadh, of Cill-droichit, ... 25 Sept.
Ioseph, bishop of Tamhlacht, ... 5 Jan.
Iotharnasc, of Achadh-ferta, ... 14 Jan.
Iotharnasc, of Claonadh, ... 22 Dec.
Iustan Lene, ... 29 Jul.
Indeacht, deacon, ... 5 Sept.
The Daughters[1] of Fergna, ... 7 Jan.
The Daughters of Aengus, ... 23 Feb.
The Daughters of Lenin, of Cill-inghen-Leinin, . . 6 Mar.
The Daughters of Feradhach, ... 23 Mar.
The Daughters of Cuan, ... 26 Apr.
The Daughters of Oissein, of Rath-eich, . . . 3 May.
The Daughters of Garbhan, ... 17 May.
The Daughters of Laisren, in Coill-cola, . . . 11 Jun.
The Daughters of Dutu, ... 11 Aug.
The Daughters of Colum, of Tech-ingen-Coluim, . . 13 Sept.

departed from in the translation, as Inġena in Irish is *daughters* in English. (R.)

Inġena Caindeġh ó Muiġh Lacha, ... 24 Sept.
Inġen Mhiondruin, ... 25 Jun.
Inġen Cathbaḋ Airiḋ fota, ... 2 Jul.
Inġen Faċtna ó Ernaiḋe (*Facundide*), . . . 3 Aug.
Inġen Shenaiġh (*Senochide*), ... 11 Aug.
Inġen Mhechair (*Eucharide*), ... 6 Sept.
Inġen Enaiġh, ... 9 Sept.

[quam *Osannæ* nomine videntur Martyrologia colere hodie.]

L.

Labhraṁ arḋeprcop Atha cliaṫ (*Laurentius*), . . 14 Nov.
Lachtain Achaiḋh uir [comarba Molua] (*Lactantius*), . 19 Mar.
Lachten, ... 26 Jun.
Lachten, ... 1 Aug.
Lamruaḋh, ... 9 Mai.
[Laichtnin.]
Lappan mac Ciarain, ... 11 Feb.
Lappan, ... 26 Mar.
Lappan Cluana Airthġein, ... 3 Nov.
Larran Achaiḋh fotta, ... 6 Jan.

[Lasaræ omnes usque Lasianum.]

Larran ogh ó Ghlinn meḃoin, ... 18 Feb.
Larran ogh, ... 29 Mar.
Larran ogh, ... 18 Apr.
Larran, ... 23 Jul.
Larran Thiobrat Roir fain, ... 27 Jul.
Larran ó Chill Archalġach, ... 20 Aug.
Larran Cluana moir, ... 15 Sept.
Larran inġen Lochain, ... 30 Sept.
Larran Achaiḋh beithe, ... 13 Nov.

[1] *Laichtnin.*—There is no day assigned to this insertion in the original manuscript, nor

The Daughters of Cainnech, of Magh-lacha, . . . 24 Sept.
The Daughter of Mhiongur, ... 25 Jun.
The Daughter of Cathbadh, of Airidh-foda, . . . 2 Jul.
The Daughter of Fachtna, of Ernaidh (*Facundide*), . . 3 Aug.
The Daughter of Senach (*Senochide*), ... 11 Aug.
The Daughter of Mechar (*Eucharide*), ... 6 Sept.
The Daughter of Enach, ... 9 Sept.
[whom, under the name of *Osmanna*, the Martyrologies appear to commemorate at this day.]

L.

Labhras, archbishop of Ath-cliath (*Laurentius*), . . 14 Nov.
Lachtain of Achadh-ur [successor of Molua], (*Lactantius*), . 19 Mar.
Lachten, ... 26 Jun.
Lachten, ... 1 Aug.
Lamruadh, ... 9 May.
[Laichtnin].[1]
Lappan son of Ciaran, ... 11 Feb.
Lappan, ... 26 Mar.
Lappan, of Cluain-Aithghein, ... 3 Nov.
Lassar, of Achadh-foda, ... 6 Jan.
[All *down to* Lasianus are *Lasarœ*.]
Lassar, virgin, of Gleann-Medhoin, ... 18 Feb.
Lassar, virgin, ... 29 Mar.
Lassar, virgin, ... 18 Apr.
Lassar, ... 23 Jul.
Lassar, of Tioprat-Rois-rain, ... 27 Jul.
Lassar, of Cill-Archalgach, ... 20 Aug.
Lassar, of Cluain-mor, ... 15 Sept.
Lassar, daughter of Lochan, ... 30 Sept.
Lassar, Achadh-beithe, ... 13 Nov.

[1] is there any saint of this name in the Martyrology. See Lachtain and Lachten. (R.)

Lasrar ingen Fhionntain, ... 23 Mar.
Lasrar oga, ... 7 Mai.
Lasrar oga, ... 11 Mai.
Lasrar, ... 14 Mai.
Laisri oga ó Leitir Dal Araide (*Lasia*), . . . 22 Ian.
Laisri oga ó Chluain mind, ... 19 Apr.
Laisri oga ó Cluain Lommain, ... 9 Nov.
Laisre ó Druim liacc, ... 25 Oct.
Laisren abb Ia (*Lazarenus*), ... 16 Sept.
Laisren Meana, ... 16 Sept.
Laisren for bru Locha Laoigh, ... 25 Oct.
Laisrian (*Lazarianus*), ... 26 Oct.
Lathairnair Achaidh ferta, ... 14 Ian.
Laidhgeann mac Daith, ... 12 Ian.
Laidhgeand, ... 20 Mai.
Laidhgeand, ... 23 Oct.
Laidhgenn ó Achad Raithin, ... 28 Nov.
Laighne mac Garbain, ... 12 Ian.
Laoban Atha eguir, ... 1 Ian.
Laobhan ó Chill moir diridib, ... 9 Aug.
Laeghaire epscob ó Loch Con, ... 30 Sept.
Laeghaire epscob Cluana crema, ... 10 Nov.
Leccan epscob, ... 27 Apr.
Lean i cCill gobail, ... 5 Iun.
Liadnan abb Fobair, ... 5 Feb.
Liadnan, ... 8 Oct.
Liadain [feor matair Chiarain Saigri acus cead ban abb naoi og Erenn], ... 11 Aug.
Liban, ... 18 Dec.
Liber abb Achaidh bo, ... 8 Mar.
Liber Lech duma, ... 30 Mar.
Liber Ingi moire, ... 1 Aug.
Liber martradaige, ... 2 Nov.
Liben Cluana frod, ... 11 Mar.
Liobran, ... 8 Mar.
Liobran abb Ia, ... 11 Mar.
Litigen Cluana moir, ... 16 Ian.
Loarnd fraccart ó Achad mor, ... 30 Aug.

Lassar daughter of Fionntan, ... 23 Mar.
Lassar, virgin, ... 7 May.
Lassar, virgin, ... 11 May.
Lassar, ... 14 May.
Laissi, virgin, of Leitir in Dal-Araidhe (*Lasia*), . . 22 Jan.
Laissi, virgin, of Cluain-minn, ... 19 Apr.
Laissi, virgin, of Cluain-Lommain, ... 9 Nov.
Laisre, of Druim-liacc, ... 25 Oct.
Laisren, abbot of Ia (*Lazarenus*), ... 16 Sept.
Laisren, of Min, ... 16 Sept.
Laisren, on the margin of Loch Laoigh, . . . 25 Oct.
Laisrian (*Lazarianus*), ... 26 Oct.
Latharnais, of Achadh-ferta, ... 14 Jan.
Laidhgeann son of Baith, ... 12 Jan.
Laidhgeann, ... 20 May.
Laidhgeann, ... 23 Oct.
Laidhgenn, of Achadh-raithin, ... 28 Nov.
Laighne son of Garbhan, ... 12 Jan.
Laobhan, of Ath-eguis, ... 1 Jan.
Laobhan, of Cill-mor-dithruibh, ... 9 Aug.
Laeghaire, bishop, of Loch Con, ... 30 Sept.
Laeghaire, bishop of Cluain-cremha, ... 10 Nov.
Leccan, bishop, ... 27 Apr.
Lean, in Cill-gobhail, ... 5 Jun.
Liadnan, abbot of Fobhar, ... 5 Feb.
Liadnan, ... 8 Oct.
Liadain, [widow, mother of Ciaran of Saighir, and the first abbess among the virgin saints of Ireland,] . . 11 Aug.
Liban, ... 18 Dec.
Liber, abbot of Achadh-bo, ... 8 Mar.
Liber, of Leth-dumha, ... 30 Mar.
Liber, of Inis-mor, ... 1 Aug.
Liber the martyred, ... 2 Nov.
Libren, of Cluain-fodha, ... 11 Mar.
Liobhran, ... 8 Mar.
Liobran, abbot of Ia, ... 11 Mar.
Lithghen, of Cluain-mor, ... 16 Jan.
Loarnd, priest, of Achadh-mor, ... 30 Aug.

Loarn epscop, ... 11 Sept.
[Loarn epscop o Inrec Nechtain cap. 12 vitae S. Patricii ex codice Armensi.]
Lochait abb Muighe bile, ... 2 Jan.
Lochan ó Chill na manach, ... 31 Dec.
Loichen, ... 12 Jan.
Loichen .i. Molaga, ... 20 Jan.
Loichen Cunga, ... 17 Apr.
Loichen, ... 12 Jun.
Loighteach, ... 1 Oct.
Lomman Loca gile, ... 4 Feb.
Lomman Locha huair, ... 7 Feb.
[isin Mhoi Laith le m. Faranndain. Ata a baéoll ag Uaterr mac Eduaird i bPort Lommain. Ar bru Loca hUall ata tempoll Lommain, parrroisti la gaoire. Ata da abuinn ag teet ar, acus gan en abainn euige.]

Lomman epscop, vercipul Patraicc, . . . 11 Oct.
Lommchu ó Chill Lomcon, ... 9 Jan.
Lonan Fiond, ... 22 Jan.
Lonán, ... 7 Feb.
Lonán, ... 6 Jun.
Lonan Arda Cruind, ... 11 Jul.
Lonan mac Laisre, ... 20 Aug.
[Non habetur hic eo die.]
Lonan Cluana Tibrinne, ... 24 Oct.
Lonan ó Threrdid, ... 1 Nov.
Lonan Chille Uaillech, ... 12 Nov.
Lon ó Chill gobhra, ... 24 Jun.
Longarach, ... 3 Sept.
Luan, ... 16 Aug.
Luachair Chille Elgraige, ... 23 Dec.
Luaithrend (*Virgo aut Vidua*), ... 1 Mai.
Luaithrend ogh ó Chill Luaithrend, . . . 8 Jun.
Lucan Tamhnaighe, ... 23 Jan.
Lucan saccart, ... 27 Jan.

[1] *Almensis.*—This is Vita Quarta in Colgan's collection; but the mention of Loarn occurs in cap. 37, not in cap. 12, and the place is called Inrechan. *Trias Thaum.*, p. 39. (T.)

[2] *Port Lommain.*—Now Portlomon, on the western shore of Lough Uail, now Lough Owel or Hoyle, county of Westmeath. (T.)

Loarn, bishop, ... 11 Sept.
[Loarn, bishop, of Inrec Nechtain, cap. 12 of Life of S. Patrick from the Codex Alnensis.[1]]
Lochait, abbot of Magh-bile, ... 2 Jan.
Lochan, of Cill-na-manach, ... 31 Dec.
Loichen, ... 12 Jan.
Loichen, i.e. Molaga, ... 20 Jan.
Loichen, of Cong, ... 17 Apr.
Loichen, ... 12 Jun.
Loighteach, ... 1 Oct.
Lomman, of Loch-gill, ... 4 Feb.
Lomman, of Loch-huair, ... 7 Feb.
[in Meath, near Multi-Farannain. His bachall (crozier) is in the possession of Walter Mac Edward [? Fitzward], in Port Lommain.[2] Tempall Lommain is on the brink of Loch Uail. The parish has a holiday. There are two rivers flowing out, and no river going in *to the lake*.]
Lomman, bishop, disciple of Patrick, ... 11 Oct.
Lommchu, of Cill-Lomchon, ... 9 Jan.
Lonan Fionn, ... 22 Jan.
Lonan, ... 7 Feb.
Lonan, ... 6 Jun.
Lonan, of Ard-Cruinn, ... 11 Jul.
Lonan son of Laisre, ... 20 Aug.
[He is not mentioned here at this day.[3]]
Lonan, of Cluain-Tibrinne, ... 24 Oct.
Lonan, of Trefóid, ... 1 Nov.
Lonan, of Cill-Uailleach, ... 12 Nov.
Lon, of Cill-gobhra, ... 24 Jun.
Longaradh, ... 3 Sept.
Luan, ... 16 Aug.
Luachair, of Cill-Elgraighe, ... 23 Dec.
Luaithrenn (*virgin, or widow*), ... 1 May.
Luaithrenn, virgin, of Cill-Luaithrenn, . . . 8 Jun.
Lucan, of Tamhnach, ... 23 Jan.
Lucan, priest, ... 27 Jan.

[3] *At this day.*—But he is mentioned at Aug. 2, so that Aug. 20 is probably a mistake of transcription. (T.)

Lucan, ... 13 Aug.
Lucan Anmaighe, ... 22 Sept.
Lucta Acha fearna, ... 11 Feb.
Lucchairdh Chuile murcach, ... 12 Feb.
Lucchairdh saccairt, ... 2 Mar.
Lucchairdh Chille cuile, ... 9 Mar.
Lughairdh ó Cluain Laogh, ... 24 Mar.
Lughairdh mac Eirc, ... 17 Apr.
Lughairdh mac Lughach, ... 1 Jul.
Lughairdh Cluana Fobair, ... 6 Aug.
Lughairdh epscob Airtchir achairdh, . . . 30 Sept.
Lughairdh epscob ó Chuil Bennchuir, . . . 6 Oct.
Lughairdh mac Aengusa ó Druim Ineisclainn, . . 2 Nov.
Lugidon mac Decclain epscob, ... 6 Jan.
Lugh, ... 16 Jun.
Lughan saccairt, ... 21 Jul.
Lughaedh mac Echach, ... 31 Jan.
Lughaedh mac Aengusa ó Tigh Luta, . . . 12 Mai.
Lughair Lobar, ... 11 Mai.
Lugna saccairt ó Chill-tarsna, ... 20 Jan.
Lughna Letrach, ... 25 Apr.
Lugna deochain, ... 31 Dec.
Luighbe, ... 14 Jan.
Luighbe, ... 22 Jul.
Luighbe Dromma bo, ... 24 Jul.
Luighdighern mac Ua Trado, ... 28 Apr.
Luighseach ogh ó Druim da dart, . . . 22 Mai.
Luicheall mac Ciarain, ... 21 Mar.
Luicheall, ... 10 Sept.
Luicsidh ó Chill Luicsidh, abb Cluana mic Nois, . . 29 Apr.
Lusach mac Cuanach, ... 17 Feb.
Lusan mac Conain, ... 2 Jun.
Lusan epscob ó Doire Lusain, ... 29 Oct.
Lust ogh ó Druim daisbrech, ... 30 Apr.
Lust ogh ó Thigh Luta, ... 27 Jul.

[1] 22 *Sept.*—So it is written in the original, but incorrectly. It should be 22 Apr., at

Lucan, ... 13 Aug.
Lucan, of Anmhagh, ... 22 Sept.[1]
Lucta, of Ath-ferna, ... 11 Feb.
Lughaidh, of Cill-rusgach, ... 12 Feb.
Lughaidh, priest, ... 2 Mar.
Lughaidh, of Cill-cuile, ... 9 Mar.
Lughaidh, of Cluain-laogh, ... 24 Mar.
Lughaidh son of Erc, ... 17 Apr.
Lughaidh son of Lughaidh, ... 1 Jul.
Lughaidh, of Cluain-fobhair, ... 6 Aug.
Lughaidh, bishop of Airthir-achaidh, ... 30 Sept.
Lughaidh, bishop, of Cuil-bennchuir, ... 6 Oct.
Lughaidh son of Aengus, of Druim-Inesclainn, . . 2 Nov.
Lugidon son of Decclan, bishop, ... 6 Jan.
Lugh, ... 16 Jun.
Lughan, priest, ... 21 Jul.
Lughaedh son of Eochaidh, ... 31 Jan.
Lughaedh son of Aengus, of Tech-Luta, . . . 12 May.
Lughair the Leper, ... 11 May.
Lughna, priest, of Cill-tarsna, ... 20 Jan.
Lughna, of Letir, ... 25 Apr.
Lughna, the Deacon, ... 31 Dec.
Luighbe, ... 14 Jan.
Luighbe, ... 22 Jul.
Luighbe, of Druim-bo, ... 24 Jul.
Luightighern son of Ua Trato, ... 28 Apr.
Luighseach, virgin, of Druim-da-dhart, . . . 22 May.
Luicheall son of Ciaran, ... 21 Mar.
Luicheall, ... 10 Sept.
Luicridh, of Cill-Luicridh, abbot of Cluain-mic-Nois, . . 29 Apr.
Lurach son of Cuana, ... 17 Feb.
Luran son of Conan, ... 2 Jun.
Luran, bishop, of Doire-Lurain, ... 29 Oct.
Luit, virgin, of Druim-dairbrech, ... 30 Apr.
Luit, virgin, of Tech-Luta, ... 27 Jul.

[1] which day Saighnel and Lucan of Anmhagh are commemorated. See p. 108 supra. (R.)

M.

Maccoicce mac Echach, ... 5 Jan.
Maccoige Indeidinen, ... 23 Apr.
Maccoige abb Lifi moir, ... 3 Dec.
Machabeus abb, ... 31 Mar.
Maccaille epscop, ... 25 Apr.
[Maccairtinn epscop, uide Cod 15 Augusti.]
Maccairle, ... 27 Nou.
Mac Nisi abb Cluana mic Nois, ... 13 Jun.
[Mac Nesi easpscop Condere aliar Cengar acus Caoman Dreacc obiit 614, 3 Septembris a feil, uide fuprra.]
Maccruithe .i. Cengharr, ... 11 Aug.
Mac Cuilinn epscob, ... 6 Sept.
Mac Liag epscob Liathdroma, ... 8 Feb.
Mac Liag ó Doire, ... 7 Apr.
Mac Liag ó Chill móir dédruib, ... 9 Aug.
Mac Laisse abb Bennchuir, ... 16 Mai.
Mac Laisse epscob acus abb Ardd Macha, . . 12 Sept.
Mac Laithbe Domnaigh móir, ... 20 Mai.
Mac Lubnain liaigh, ... 22 Mar.
Machud, ... 14 Nou.
[Episcopus, sed colitur sequenti die 15 Novemb.]
Mac Eisc epscob Chille Achaidh, . . . 18 Nou.
[Fridianus in Italia. Per m^a. et per Usuardum S. Aug. Canon Reg. sic amneagnominatus.]
Mac Tail Chille cuilind epscob, ... 11 Jun.
Mannan Airiudh huisd, ... 23 Feb.
Manchan Leth, ... 24 Jan.
Manchan mac Failbe, ... 24 Mar.
Martain epscob ó Inis aighnech, ... 1 Nou.
Matocc elithis (*Mathæus*), ... 25 Apr.
Maighneann abb Chille Maighneann (*Magneandus*), . 18 Dec.
Maighin, ... 21 Aug.

[1] *Surnamed.*—This note is very obscure, and is here translated on the supposition that "m^a." means "Martyrologia," and that "amneagnominatus" is for "anne agnominatus." But it does not appear that Fridianus, or Finnian, of Lucca, whose translation is Nov. 18.

M.

Maccoige son of Eochaidh, ... 5 Jan.
Maccoige, of Indeidhnen, ... 23 Apr.
Maccoige, abbot of Lis-mor, ... 3 Dec.
Machabeus, abbot, ... 31 Mar.
Maccaille, bishop, ... 25 Apr.
[Maccairtinn, bishop, see Aodh, 15 August.]
Maccairle, ... 27 Nov.
Mac Nisi, abbot of Cluain-mic-Nois, ... 13 Jun.
[Mac Nesi, bishop of Condere, otherwise Aenghas and Caomhan Breacc, died in 614; his festival is Sept. 3: see above.]
Maccridhe, i.e. Aenghas, ... 11 Aug.
Mac Cuilinn, bishop, ... 6 Sept.
Mac Liag, bishop of Liathdruim, ... 8 Feb.
Mac Liag, of Doire, ... 7 Apr.
Mac Liag, of Cill-mor-dithruibh, ... 9 Aug.
Mac Laisre, abbot of Benncbar, ... 16 May.
Mac Laisre, bishop and abbot of Ard-Macha, . . . 12 Sept.
Mac Laithbe, of Domhnach-mor, ... 20 May.
Mac Lubnain, physician, ... 22 Mar.
Machud, ... 14 Nov.
[Bishop, but he is venerated on the following day, 15 Nov.]
Mac Eirc, bishop of Cill-achaidh, ... 18 Nov.
[Fridianus in Italy; by the Martyrologies, and by Usuardus *called* a canon regular of St. Augustine. Is he so surnamed ?[1]]
Mac Tail, of Cill-cuilinn, bishop, ... 11 Jun.
Mannan, of Airiudh-huird, ... 23 Feb.
Manchan, of Leth, ... 24 Jan.
Manchan son of Failbhe, ... 24 Mar.
Martain, bishop, of Inis-aighnech, ... 1 Nov.
Matog, pilgrim (*Mathœus*), ... 25 Apr.
Maighneann, abbot of Cill Maighneann (*Mayneandus*), . 18 Dec.
Maighin, ... 21 Aug.

was Mac Eirc, or son of Erc. See Colgan 18 March, *Act SS.* p. 633: neither is he mentioned by Usuardus. (T.)

Mainchine Oirirt, ... 2 Ian.
[ó Oirirt mic Cailinn a Laoigir Laigen.]
Mainchin mac Collain, ... 13 Ian.
Mainchein Maothla, ... 14 Feb.
Mainchein, ... 23 Mar.
Mainchein, ... 1 Mai.
Maincheim lobhar, ... 21 Oct.
Maincheim abb Lirmoir, ... 12 Nou.
Maincheim .i. coicc Mocta, ... 2 Dec.
Maincheim, ... 4 Dec.
Maincheim, ... 29 Dec.
Maine, ... 2 Sept.
Maine mac Eoghain, ... 24 Nou.
Mairri ogh (*Species*), ... 21 Aug.
Maodocc Ferna epscob, ... 31 Ian.
Maodhocc Cluana hearcrach, ... 18 Mar.
Maodhócc Cluana móir, ... 11 Apr.
Maodocc mac Murrain, ... 17 Dec.
Maodocc epscob Lirmoir, ... 29 Dec.
Mo Maodocc, ... 23 Mar.
Mo Maodhocc epscob Feda duin, ... 18 Mai.
Maolan Mona miolain, ... 7 Feb.
Maolan Achaidh gobra, ... 22 Feb.
Maolan ó Shnamh luthair, ... 17 Mai.
Maolan mac Mechair, ... 14 Dec.
Maolan epscob, ... 25 Dec.
Maolanfaidh abb Dairinri, ... 31 Ian.
Maolaithgein epscob Maighe bile (*Malachenus*), . . 9 Sept.
Maolaithgein, ... 6 Iun.
Maolaithgein, ... 21 Oct.
Maolbrigde mac Dornain comarba Patraicc acus Colum cille, ... 22 Feb.
Maol canaigh ó Ruscaigh, ... 18 Sept.
Maolcairthir, ... 24 Dec.
Maolcettair mac Ronain (*Mallegarius*), . . . 14 Mai.
Maoldeid Lir moir, ... 21 Mai.

[1] *Species.*—That is, her name translated into Latin is Species. The Irish word *Maise*,

Mainchine, of Disert, ... 2 Jan.
[of Disert-mic-Cuilinn in Laoighis of Leinster.]
Mainchin son of Collan, ... 13 Jan.
Mainchein, of Maothail, ... 14 Feb.
Mainchein, ... 23 Mar.
Mainchein, ... 1 May.
Mainchein, Leper, ... 21 Oct.
Mainchein, abbot of Lis-mor, ... 12 Nov.
Mainchein, i.e. cook of Mochta, ... 2 Dec.
Mainchein, ... 4 Dec.
Mainchein, ... 29 Dec.
Maine, ... 2 Sept.
Maine son of Eoghan, ... 24 Nov.
Maisse, virgin (*Species*),[1] . . . . . 21 Aug.
Maodhog, of Ferna, bishop, ... 31 Jan.
Maodhog, of Cluain-heascrach, ... 18 Mar.
Maodhog, of Cluain-mor, ... 11 Apr.
Maodhog son of Mursan, ... 17 Dec.
Maodhog, bishop of Lis-mor, ... 29 Dec.
Mo-Maodhog, ... 23 Mar.
Mo-Maodhog, bishop of Fidh-duin, ... 18 May.
Maolan, of Moin-Miolain, ... 7 Feb.
Maolan, of Achadh-gobhra, ... 22 Feb.
Maolan, of Snamh-luthair, ... 17 May.
Maolan son of Mechar, ... 14 Dec.
Maolan, bishop, ... 25 Dec.
Maolanfaidh, abbot of Dairinis, ... 31 Jan.
Maolaithghein, bishop of Magh-bile (*Malachenus*), . . 9 Sept.
Maolaithgein, ... 6 Jun.
Maolaithgein, ... 21 Oct.
Maolbrighde son of Dornan, successor of Patrick and Columcille, ... 22 Feb.
Maol-Canaigh, of Ruscach, ... 18 Sept.
Maolcaithir, ... 24 Dec.
Maolcettair son of Ronan (*Mallegarius*), . . . 14 May.
Maoldeid, of Lismore, ... 21 May.

signifies beauty. S. Speciosa occurs in the Martyrology of Molanus at 18 March. (R.)

[Maolcoba clereach.]

[Coibtach .i. buaidach, coi .i. buaid, "ba do choibtuib an duinn Cuailgne," .i. da buadhuib.]

Maoldeith mac Droighin, ... 13 Nov.
Maoldobarchon ferceb Chille dara, . . . 19 Feb.
Maoldoid Mucnamha, ... 13 Mai.
Maoldoid mac Derb dara, ... 29 Jun.
Maoldub mac Berrain, ... 6 Mar.
Maoldub beacc abb Fobair, ... 2 Oct.
Maoldub, ... 20 Oct.
Maoldub Cluana Conaire, ... 18 Dec.
Maoldub, ... 23 Dec.
Maolduin, ... 10 Jun.
Maolcorgair, ... 12 Mar.
Maolcoirne, ... 8 Sept.
Maolcoirne, ... 15 Oct.
Maolcoirne ó Ror Brandub, ... 28 Dec.
Maol eanaigh, ... 4 Jan.
Maoleoin ferceb acus angcoiri, ... 20 Oct.
Maolfinnein abb Inri Patraicc, ... 6 Feb.
Maolfithrigh, ... 8 Oct.
Maolmaedocc .i. Malachiar Ua Morgair comarba Patraicc, ... 3 Nov.
Maolmuire Ua Gormain abb Lughmaigh, . . . 3 Jul.
Maolmuire, ... 24 Dec.
Maolodhrain, ... 10 Jan.
Maolodhrain Slaine, ... 31 Mai.
Maol Odhrain, ... 11 Nov.
Maol Odhrain ó Thuaim inbir, ... 2 Dec.
Maolosnar ó Bhri molt, ... 16 Jul.
Maolosnar, ... 25 Oct.
Maolochtraigh, ... 20 Apr.
Maolruain Dromma raithe, ... 6 Mar.
Maolruain ferceb Tamlachta, ... 7 Jul.
Maolruba abb Benchuir, ... 21 Apr.

[1] *Cuailgne.*—This example is a quotation from the ancient historical romance called his name occur in the

[Maolcobha, Cleric.]

[Cobhthach, i.e. 'victorious,' from cob, i.e. power: *As* "Of the powers [do cobtaib, i.e. da tucraib] of the Donn [or brown bull] of Cuailgne."[1]]

Maoldeith son of Droighen, ... 13 Nov.
Maoldobharchon, bishop of Cill-dara, ... 19 Feb.
Maoldoid, of Mucnamh, ... 13 May.
Maoldoid son of Derbh-dara, ... 29 Jun.
Maoldubh son of Berran, ... 6 Mar.
Maoldubh Beg, abbot of Fobhar, ... 2 Oct.
Maoldubh, ... 20 Oct.
Maoldubh, of Cluain-Conaire, ... 18 Dec.
Maoldubh, ... 23 Dec.
Maolduin, ... 10 Jun.
Maolcorgais, ... 12 Mar.
Maolcoisne, ... 8 Sept.
Maolcoisne, ... 15 Oct.
Maolcoisne, of Ros-Branduibh, ... 28 Dec.
Maol-eanaigh, ... 4 Jan.
Maoleoin, bishop and anchorite, ... 20 Oct.
Maolfinnein, abbot of Inis-Patraicc, ... 6 Feb.
Maolfithrigh, ... 8 Oct.
Maolmaedhog, i.e. Malachias Ua Morgair, successor of Patrick, 3 Nov.

Maolmuire Ua Gormain, abbot of Lughmagh, . . . 3 Jul.
Maolmuire, ... 24 Dec.
Maolodhrain, ... 10 Jan.
Maolodhrain, of Slane, ... 31 May.
Maol-Odhrain, ... 11 Nov.
Maol-Odhrain, of Tuaim-inbhir, ... 2 Dec.
Maolodhar, of Bri-molt, ... 16 Jul.
Maolodhar, ... 25 Oct.
Maoloctraigh, ... 20 Apr.
Maolruain, of Druim-raithe, ... 6 Mar.
Maolruain, bishop of Tamlacht, ... 7 Jul.
Maolrubha, abbot of Bennchar, ... 21 Apr.

the Tain Bo Cuailgne. There is no day assigned to Maolcobha in this index. Nor does other Irish Calendars. (T.)

Maoltuile [ab he acus ni eoar nach earpoc], . . . 29 Mar.

[Ata Cill Maeltuile, tempall parpoigthi i nDigert Mide diaec. Mesenigr. Do ni a bachall fertha ar aor eitig ria fagbail an tempaill amach. Ata a tobar acus an clog buidi, acus a bachall acus a dealb ann for. Ara an ced Maeltuili he.]

Maoltuile mac Nochaire, ... 30 Iul.
Maoltuile mac Thian, ... 23 Oct.
Maoltolaigh ó Druim niad, ... 13 Sept.
Maoiliosa Ua Brolchain, ... 16 Ian.
Maonacan Atha liacc, ... 7 Feb.
Maonach abb Lainne leire, ... 17 Oct.
Maonna, ... 26 Feb.
Maomeann epscob Cluana ferta Brenainn, . . 1 Mar.
Maomeann epscob Cluana Conaire, . . . 16 Sept.
Martan, ... 1 Nov.
Medhran, ... 6 Iun.
[Deribrathair Odrain in uita S. Ciaran Saigri.]
Medb Ard achaidh, ... 22 Nov.
Meallan ó Chill rois, ... 28 Ian.
Meallan ó Locha hoirbren, ... 7 Feb.
Meallan ó Thamlachta, ... 26 Oct.
Meallan saccart, ... 6 Dec.
Meallai Cluana hi, ... 19 Mar.
[Non habetur eo die.]
Mel epscob Ardachaidh, ... 6 Feb.
Mearnocc, ... 23 Dec.
Mettan osh ó Thuaim atha, ... 7 Mar.
Methcheairn, ... 23 Apr.
Methel caol osh o Thigert Meitle, . . . 12 Nov.
Meic Ailella Dromma bairr, ... 16 Ian.
Meic Nemnaill, ... 19 Feb.
Meic Tormain, ... 10 Mar.
Meic Serain, ... 1 Apr.

[1] *Perjurers;* i.e. those who swear falsely on the baculus. They are immediately visited by some bodily infliction as a punishment of their crime, before they leave the church, after swearing by the baculus. (T.)

[2] 6 *June.*—In the margin of the MS., opposite this, is written, 8 Iun. dorein Aonghus. '8th of June Aonghus says.' See above at 8th of June. (R.)

Maoltuile [he was an abbot, and I know not whether he was not a bishop], ... 29 May.

[There is a Cill-Maoltuile, a parish church in Disert-Midhe, in the diocese of Meath. His baculus [or pastoral staff] works miracles on perjurers[1] before they go out of the church. His well, and his yellow bell, and his baculus and his statue, are there still. This is the first Maoltuile.]

Maoltuile son of Nochar, ... 30 Jul.

Maoltuile son of Tian, ... 23 Oct.

Maoltolaigh, of Druim-niad, ... 13 Sept.

Maoliosa Ua Brolchain, ... 16 Jan.

Maonacan, of Ath-liacc, ... 7 Feb.

Maonach, abbot of Lann-leire, ... 17 Oct.

Maonna, ... 26 Feb.

Maoineann, bishop of Cluain-ferta-Brenainn, . . . 1 Mar.

Maoineann, bishop of Cluain-Conaire, ... 16 Sept.

Martan, ... 1 Nov.

Medhran, ... 6 Jun.[2]

[brother of Odhran according to the Life of S. Ciaran of Saighir.]

Medhb, of Ard-achaidh, ... 22 Nov.

Meallan, of Cill-rois, ... 28 Jan.

Meallan, of Loch-hOirbsen, ... 7 Feb.

Meallan, of Tamhlacht, ... 26 Oct.

Meallan, priest, ... 6 Dec.

Meallai, of Cluain-hi, ... 19 Mar.

[He is not noticed at this day.[3]]

Mael, bishop of Ardachaidh, ... 6 Feb.

Mearnog, ... 23 Dec.

Mettan, virgin, of Tuaim-atha, ... 7 Mar.

Methchearn, ... 23 Apr.

Methel Chaol (the Slender), of Disert-Meithle, . . 12 Nov.

The Sons[4] of Ailill, of Druim-bairr, ... 16 Jan.

The Sons of Nemhnall, ... 19 Feb.

The Sons of Torman, ... 10 Mar.

The Sons of Geran, ... 1 Apr.

[3] *At this day.*—There is some mistake here, for we find Mellai of Cluain-hi, at 19 March, *supra*, p. 81, and also at the same day in the Mart. of Tallaght. (T.)

[4] *The Sons.*—The alphabetical order cannot be preserved in the translation in these twenty-one cases where the first word is the plural of mac, 'the Son.' (R.)

Meic Terchair Locha mac nén, ... 13 Apr.
Meic Droighin ó Chill ro, ... 15 Apr.
Meic Earca ó Dharmaigh, ... 19 Apr.
Meic Baotain, ... 24 Apr.
Meic Caolbaoh, ... 24 Apr.
Meic Uaclainge, ... 17 Mai.
Meic Echach, ... 22 Mai.
Meic Neċtain Droma bricci, ... 17 Iun.
Meic Earcain ó Bhruigh laogh, ... 15 Iul.
Meic Daighre, ... 22 Aug.
Meic Caimeine, ... 1 Sept.
Meic Talairce, ... 8 Sept.
Meic Taidg, ... 15 Sept.
Meic Erinn ó Inis mac nErinn, ... 22 Sept.
Meic Caolain o Mhucairt mor, ... 16 Nou.
Meic Cathbaoh ó Imlech, ... 18 Dec.
Meic Reno, ... 3 Dec.
Mianach Inoeidinen (*Desiderius*), ... 23 Apr.
Mianach mac Failbe, ... 18 Iul.
Mianach, ... 11 Aug.
Michen ó Chill Michen, ... 25 Aug.
Mioca Airnaidhe, ... 1 Aug.
Miodu mac Faċtna, ... 17 Feb.
Miodu mac Moil, ... 16 Sept.
Miodabhair hi rRinn droichit, ... 22 Feb.
Miodhghus, ... 10 Apr.
Miodhghus Thighe Taillten, ... 18 Mai.
Miodnat, ... 4 Aug.
Miodnat ó Chill Luachaine, ... 18 Nou.
Miolan Mona Miolain, ... 16 Apr.
Mo aba mac Enain, ... 27 Oct.
Mobi caillech Domnaig broc, ... 30 Sept.
Mobi clairseineach .i. Berchan, ... 12 Oct.
Mo baoi Cluana fannabair, ... 13 Dec.
Mobecócc, ... 28 Oct.
Mobecócc, ... 14 Nou.
Mobecócc Termann abb, ... 24 Iul.

[1] 16 *Sept.*—It is written so in the copy, but it is a mistake for 16 November. (R.)

The Sons of Terchar, of Loch-mac-Nén, . . . 13 Apr.
The Sons of Droighen, of Cill-ro, ... 15 Apr.
The Sons of Earc, of Dermach, ... 19 Apr.
The Sons of Baotan, ... 24 Apr.
The Sons of Caolbadh, ... 24 Apr.
The Sons of Uaslaing, ... 17 May.
The Sons of Eochaidh, ... 22 May.
The Sons of Nechtan, of Druim-bricci, . . . 17 Jun.
The Sons of Earcan, of Bruigh-laogh, ... 15 Jul.
The Sons of Daighre, ... 22 Aug.
The Sons of Caimin, ... 1 Sept.
The Sons of Talarc, ... 8 Sept.
The Sons of Tadhg, ... 15 Sept.
The Sons of Ernin, of Inis-mac-nErnin, . . . 22 Sept.
The Sons of Caolan, of Mucart-mor, ... 16 Nov.
The Sons of Cathbadh, of Imlech, ... 18 Dec.
The Sons of Renn, ... 3 Dec.
Mianach, of Indedhinen (*Desiderius*), ... 23 Apr.
Mianach son of Failbhe, ... 18 Jul.
Mianach, ... 11 Aug.
Michen, of Cill-Michen, ... 25 Aug.
Mioca, of Arnaidhe, ... 1 Aug.
Miodhu son of Fachtna, ... 17 Feb.
Miodu son of Mael, ... 16 Sept.[1]
Miodhabhair, in Rinn-droichit, ... 22 Feb.
Miodhghus, ... 10 Apr.
Miodhghus, of Tech-Taillten, ... 18 May.
Miodhnat, ... 4 Aug.
Miodhnat, of Cill Liuchaine, ... 18 Nov.
Miolan, of Moin-Miolain, ... 16 Apr.
Mo-aba son of Enan, ... 27 Oct.
Mobi, nun, of Domhnach-broc, ... 30 Sept.
Mobi Claireineach, i.e. Berchan, ... 12 Oct.
Mo-baoi, of Cluain-fannabhair, ... 13 Dec.
Mobecog, ... 28 Oct.
Mobecog, ... 14 Nov.
Mobecog,[2] of Termon, abbot, ... 24 Jul.

[2] *Mobecog.*—In the margin opposite this name is the mark $\overset{\text{C}}{\text{n}}$. that is *nota*. (R.)

Mobecce hi Tpelic, ... 29 Mai.
Mochua, ... 18 Ian.
Mochua, ... 25 Ian.
Mochua Cluana voibtha, ... 3 Mar.
Mochua, ... 8 Mar.
Mochua Airirnai, ... 19 Mar.
Mochua o Bhalla abb, ... 30 Mar.
Mochua, ... 3 Iun.
Mochua Cicheach, ... 4 Iun.
Mochua .i. Crocan, ... 3 Aug.
Mochua Cluana voicain .i. Cronan, ... 6 Aug.
Mochua Cluana cpainv, ... 21 Nou.
Mochua ó Chaill inri Ailche, ... 21 Dec.
Mochua, ... 22 Dec.
Mochua mac Aengara, ... 23 Dec.
Mochua ó Thigh Mochua, ... 24 Dec.
Mochua-ócc Ua Liathain, ... 21 Oct.
Mochaomhocc inri caoin, ... 13 Apr.
Mochaomhócc abb Leth moir, ... 13 Mar.
Mocaomhocc Ailithir, ... 3 Nou.
Mochaoi nAonvromma abb, ... 23 Iun.
Mochaiobeo (*Machabæus*), ... 11 Oct.
Mocheallocc o Thulaigh ualann, . . . 23 Ian.
Mocheallocc, ... 1 Feb.
Mocheallocc, ... 7 Mar.
Mocheallocc, ... 23 Dec.
Mochenna ogh (*Keyna*, vide Capgravium), . . . 25 Ian.
Mocholla ogh, ... 23 Mar.
Mocholla ingen Dioma, ... 25 Mai.
Mocholmocc ó Druim mor epscob, . . . 7 Iun.
Mochuille Inviernata, ... 12 Iun.

[Uide uitam ex codice Colonienſi pulchram ſatis.]

Moclaoine epscob, ... 15 Nou.
Mochonna inri Patraicc, ... 13 Ian.
Mochonna epscob Lemhchoill, ... 13 Ian.
Mochonna Ernaidhe, ... 25 Ian.
Mochonna Doire, ... 8 Mar.
Mochonna mac Eirc, ... 8 Mar.

Mobecce, in Trelic, ... 29 May.
Mochua, ... 18 Jan.
Mochua, ... 25 Jan.
Mochua, of Cluain-dobhtha, ... 3 Mar.
Mochua, ... 8 Mar.
Mochua, of Airisnai, ... 19 Mar.
Mochua, of Balla, abbot, ... 30 Mar.
Mochua, ... 3 Jun.
Mochua Cicheach, ... 4 Jun.
Mochua, i.e. Crocan, ... 3 Aug.
Mochua, of Cluain-dolcain, i.e. Cronan, . . . 6 Aug.
Mochua, of Cluain-crainn, ... 21 Nov.
Mochua, of Chaill-insi-Ailche, ... 21 Dec.
Mochua, ... 22 Dec.
Mochua son of Aenghas, ... 23 Dec.
Mochua, of Tech-Mochua, ... 24 Dec.
Mochua-og Ua Liathain, ... 21 Oct.
Mochaomhog, of Inis-caoin, ... 13 Apr.
Mochaomhog, abbot of Leth-mor, ... 13 Mar.
Mochaomhog, pilgrim, ... 3 Nov.
Mochaoi, of nAondruim, abbot, ... 23 Jun.
Mochaidhbeo (*Machabæus*), ... 11 Oct.
Mocheallog, of Tulach-ualann, ... 23 Jan.
Mocheallog, ... 1 Feb.
Mocheallog, ... 7 Mar.
Mocheallog, ... 23 Dec.
Mochenna, virgin (*Keyna*, see Capgrave), . . . 25 Jan.
Mocholla, virgin, ... 23 Mar.
Mocholla daughter of Dioma, ... 25 May.
Mocholmog, of Druim-mor, bishop, ... 7 Jun.
Mochuille, of Indresnat, ... 12 Jun.
[See the Life fairly copied from the Cologne manuscript.]
Moclaoine, bishop, ... 15 Nov.
Mochonna, of Inis-Patraicc, ... 13 Jan.
Mochonna, bishop of Lemhchoill, ... 13 Jan.
Mochonna, of Ernaidhe, ... 25 Jan.
Mochonna, of Daire, ... 8 Mar.
Mochonna son of Erc, ... 8 Mar.

Mochonna Maige eo, ... 27 Mar.
Mochonna Doire, ... 13 Mai.
Mochonna Chille comarbai, ... 19 Mai.
Mochonna, ... 7 Iun.
Mochonna Cluana Airone, ... 30 Sept.
Mochonna mac Fionnloga, ... 16 Nou.
Mochonócc Uamach, ... 19 Nou.
Mochonocc Chille mucroir, ... 19 Dec.
Mochta epscob Laighmaigh, ... 19 Aug.
Mochta Iarthi Mochta, ... 26 Mar.
Mochta mac Dreccain, ... 9 Sept.
Mochiarocc ó Eachdruimm, ... 7 Mai.
Mochian, ... 19 Nou.
Mochuppa, ... 23 Ian.
Mochoppa Chille moire, ... 12 Nou.
Mochuda epscob acus abb Lismoir, . . . 14 Mai.
Mochumma Ailche, ... 4 Ian.
Mochumma epscob nAendromma, ... 31 Ian.
Mochumma, ... 13 Iun.
Mochummocc mac Dobarcon, ... 17 Iun.
Mochummócc Cluana damh, ... 26 Dec.
Mochruadoch Airone Coluim, ... 10 Nou.
Moćriotocc, ... 8 Oct.
Modomnocc Tiorpat Faétna, ... 13 Feb.
Mo daild epscob, ... 3 Oct.
Mo doe i nAilbe, ... 25 Sept.
Mo diommócc, ... 3 Mar.
Mo diommócc Cluana caoin epscob acus confessor, . 10 Dec.
Mo dune, ... 29 Mai.
[Moduena. Vide Etaoin, 5 Iulii.]
Modgrádo, ... 4 Oct.
Mo ega Iarthi Conaill, ... 3 Nou.
Moghaid faccart, ... 4 Oct.
Moghorocc Degri, ... 23 Dec.
Mogheanócc epscob ó Chill Duma gluinn, . . . 26 Dec.
Mo lacca ó Liseachair, ... 7 Ian.
Mo lacca mac Cairthinn, ... 13 Aug.

[1] *Uamhach*, i.e. of the Cave, an epithet probably derived from the habitation chosen by this

Mochonna, of Magh-eo, ... 27 Mar.
Mochonna, of Doire, ... 13 May.
Mochonna, of Cill-comarthai, ... 19 May.
Mochonna, ... 7 Jun.
Mochonna, of Cluain-airdne, ... 30 Sept.
Mochonna son of Fionnlugh, ... 16 Nov.
Mochonog Uamhach,[1] . . . . . 19 Nov.
Mochonog, of Cill-mucrois, ... 19 Dec.
Mochta, bishop of Lughmagh, ... 19 Aug.
Mochta, of Inis-Mochta, ... 26 Mar.
Mochta son of Dregan, ... 9 Sept.
Mochiarog, of Eachdruim, ... 7 May.
Mochian, ... 19 Nov.
Mochuppa, ... 23 Jan.
Mochoppa, of Cill-mor, ... 12 Nov.
Mochuda, bishop and abbot of Lismor, . . . 14 May.
Mochumma, of Ailech, ... 4 Jan.
Mochumma, bishop of nAendruim, ... 31 Jan.
Mochumma, ... 13 Jun.
Mochummog son of Dobharchu, ... 17 Jun.
Mochummog, of Cluain-daimh, ... 26 Dec.
Mochruadoch, of Airdne-Coluim, ... 10 Nov.
Mochriotog, ... 8 Oct.
Modhomnog, of Tioprat-Fachtna, ... 13 Feb.
Mo-Dhailbh, bishop, ... 3 Oct.
Mo-Dhoe, in Ailbhe, ... 25 Sept.
Mo-Diommog, ... 3 Mar.
Mo-Diommog, of Cluain-caoin, bishop and confessor, . . 10 Dec.
Mo-Dune, ... 29 May.
[Moduena. See Etaoin at 5 July.]
Modgraid, ... 4 Oct.
Mo-Ega, of Inis-Conaill, ... 3 Nov.
Moghaidh, priest, ... 4 Oct.
Moghorog, of Dergni, ... 23 Dec.
Mogheanog, bishop, of Cill-dumha-gluinn, . . . 26 Dec.
Mo-Lacca, of Lifeachar, ... 7 Jan.
Mo-Lacca son of Cairthenn, ... 13 Aug.

saint. The day referred to ought to be 18th Nov. not 19th Nov. See above, p. 313. (T.)

Molairri Chille Molairri, ... 17 Jan.
Molairri mac Ua Necte, ... 19 Jan.
Molairri mac Aedha, ... 8 Mar.
Molairri ab Leithglinne, ... 18 Apr.
Molairri .i. Lairren ó Inis Muiredhaigh, . . . 12 Aug.
Molairri, ... 7 Sept.
Molairri abb Daimini, ... 12 Sept.
[ubi primoratus fraeculatus Colideorum pertinens ad templum magnum ecclesiae parasecialis S. Molarri (ita antiquitus) et uicaria eiusdem ecclesiae.]
Mo Liobha ó Ghlionn da loch ercob, . . . 8 Jan.
[Darlem ar Liuinus so acus ar diminutiuum a Liuio Liuinus.]
Molioba ó Enach elti, ... 18 Feb.
Molioba Ghuirt chirp, ... 5 Aug.
Molioba Enaigh elte, ... 26 Dec.
Moliag, ... 17 Dec.
Moling ercob acus confessor ó Thigh Moling, . . 17 Jun.
Molacca mac Colmain Find, ... 22 Mar.
Molocca Sleibe Bladma, ... 20 Jun.
Molocca ó Thulaig holainn, ... 7 Aug.
Molocca ó Chill moir dibruib, ... 9 Aug.
Molomma Domnaigh imleach, ... 20 Jun.
Molucca, ... 26 Mar.
Molua, ... 4 Jun.
Molua ó Cluain ferta Molua, ... 4 Aug.
[acus Molua Droma fneda for an ti sedna.]
Molua, ... 15 Oct.
Molua, ... 21 Nov.
Molua ó Mungairt, ... 21 Dec.
Moluocc Lir moir, ... 25 Jun.
Moluainen Taithlacta, ... 18 Oct.
[Momaodhoc.]
Mo mearnoc Glinne faidle, ... 30 Jan.
Momanna ogh, ... 21 Mar.
Mo noa ogh ó Mhuigh niadh, ... 16 Jan.
Montan faccairt, ... 2 Mar.
Moninne ogh, ... 3 Jun.

[1] *Momaodhog.*—This name, which signifies 'My Maodhog,' is added here by the editors.

Molaissi, of Cill-Molaissi, ... 17 Jan.
Molaissi son of Ua Necte, ... 19 Jan.
Molaissi son of Aedh, ... 8 Mar.
Molaissi, abbot of Lethglin, ... 18 Apr.
Molaissi, i.e. Laisren, of Inis-Muiredhaigh, . . . 12 Aug.
Molaissi, ... 7 Sept.
Molaissi, abbot of Daimhinis, ... 12 Sept.
[Where is a secular priory of Colidei, belonging to the great church [cathedral] of the parish church of S. Molash (so it was in old times), and a vicarage of the same church.]
Mo-Liobha, of Gleann-da-loch, bishop, . . . 8 Jan.
[I think this is Livinus, and that Livinus is a diminutive from Livius.]
Moliobha, of Enach-elti, ... 18 Feb.
Moliobha, of Gort-chirp, ... 5 Aug.
Moliobha, of Enach-elte, ... 26 Dec.
Moliag, ... 17 Dec.
Moling, bishop and confessor, of Tech-Moling, . . 17 Jun.
Molaga, son of Colman Finn, ... 22 Mar.
Mologa, of Sliabh-Bladhma, ... 20 Jun.
Mologa, of Tulach-holainn, ... 7 Aug.
Mologa, of Cill-mor-dithruibh, ... 9 Aug.
Molomma, of Domhnach-imleach, ... 20 Jun.
Moluga, ... 26 Mar.
Molua, ... 4 Jun.
Molua, of Cluain-ferta-Molua, ... 4 Aug.
[And Molua of Druim-snechta is also the same person.]
Molua, ... 15 Oct.
Molua, ... 21 Nov.
Molua, of Munghairit, ... 21 Dec.
Moluog, of Lis-mor, ... 25 Jun.
Moluainen, of Tamhlacht, ... 18 Oct.
[Momaodhog.][1]
Mo-Mhearnog, of Gleann-faidhle, ... 30 Jan.
Momanna, virgin, ... 21 Mar.
Mo-Noa, virgin, of Magh-niadh, ... 16 Jan.
Montan, priest, ... 2 Mar.
Moninne, virgin, ... 3 Jun.

[1] It occurs twice in the Calendar, and is to be found under Maodhocc, at p. 440. (R.)

Moninne oȝ ó Shliaḃ cuilleann, ... 6 Iul.
Mo inne, ... 21 Mai.
Mo phiocc ó Ard camroiṙ, ... 16 Dec.
Mo Ronoc Dromma ṙaṁṙaidh, ... 22 Iul.
Morecha machnaoṁ, ... 22 Iul.
Moriocc eṙcop Inṙi mac Ualainȝ, . . . 1 Aug.
Mo Shacra mac Bennain, ... 8 Ian.
Mo ṙacra abb Cluana heidnech, . . . 3 Mar.
Mo ṙenocc Deicheach, ... 11 Mar.
Mo ṙenocc Muȝhna, ... 11 Dec.
Mo ṙeȝha mac Coimṙigh, ... 9 Dec.
Mo ṙionu, ... 28 Feb.
Mo Shionocc Cluana caoinċne, ... 10 Mai.
Mo ṙionu, ... 11 Sept.
Mothrenocc Ruṙcaiȝhe, ... 20 Aug.
Mothoria Dromma cliabh, ... 9 Iun.
Mothiolocc Chille Mothiolocc, ... 13 Iul.
Mo theṁneocc, ... 23 Dec.
Muaḋnat oȝh, ... 6 Ian.
[no Muaȝneat .i. Mo Aigneṙ.]
Muadan eṙcob Chaiṙn ṙuṙbaiḋe, . . . 6 Mar.
Muadan eṙcob Aiṙeaȝail Mhuadain, . . . 30 Aug.
Munda mac Tulċain eṙcob acuṙ abb, . . . 21 Oct.
[230 lion a coiṁtionoil. Aṙe ro Fiontan mac Tulċain.]
Muniṙ eṙcob i Foṙȝnaiḋe, ... 18 Dec.
Muiniṙṙa ó nInṙ, ... 15 Mar.
Muȝhain oȝh ó Shliaḃ dind, ... 15 Nov.
Muȝain oȝh ó Cluain boiṙeann, . . . 15 Dec.
Muȝain oȝh, ... 9 Dec.
Muicin ó Maiȝhin, ... 4 Mar.
Muicián (*Subulcus, Porcianus*), . . . 8 Iun.
Mura ó Fhachain, ... 12 Mar.
Murchu mac Ua Maichten, ... 8 Iun.
Murchu (*Morcus*), ... 12 Iun.
Muṙȝal abb Rechṙainne, ... 29 Sept.
Muṙȝal .i. Miliḋ Criṙt, ... 11 Nov.

[1] *Mo-Aignes.*—The name *Agnes* is written in the margin opposite this entry, meaning that *Agnes* is the Latin of *Aignes*, who is in the Irish Calendar called Mo-Aignes, 'My Agnes,' or

Moninne, virgin, of Sliabh-Cuilleann, ... 6 Jul.
Mo-Inne, ... 21 May.
Mo-Phiog, of Ard-camrois, ... 16 Dec.
Mo-Ronoc, of Druim-samhraidh, ... 22 Jul.
Morecha, a boy saint, ... 22 Jul.
Moriocc, bishop of Inis-mac-Ualaing, ... 1 Aug.
Mo-Shacra son of Bennan, ... 8 Jan.
Mo-Shacra, abbot of Cluain-heidnech, ... 3 Mar.
Mo-Shenog, of Bithech, ... 11 Mar.
Mo-Shenog, of Mughain, ... 11 Dec.
Mo-Shegha son of Coimsech, ... 9 Dec.
Mo-Shionu, ... 28 Feb.
Mo-Shionog, of Cluain-Caoinchne, ... 10 May.
Mo-Shionu, ... 11 Sept.
Mothrenog, of Ruscach, ... 20 Aug.
Mothoria, of Druim-cliabh, ... 9 Jun.
Mothiolog, of Cill-Mothiolog, ... 13 Jul.
Mo-Themhneog, ... 23 Dec.
Muadhnat, virgin, ... 6 Jan.
[or Muaghneat, i.e. Mo-Aignes.[1]]
Muadan, bishop of Carn-furbaidhe, ... 6 Mar.
Muadan, bishop of Aireagal-Mhuadain, . . . 30 Aug.
Munda son of Tulchan, bishop and abbot, . . . 21 Oct.
[230 was the number of his convent. He is Fiontan son of Tulchan.]
Munis, bishop, of Forgnaidhe, ... 18 Dec.
Muinissa, of Inis, ... 15 Mar.
Mughain, virgin, of Sliabh-dinn, ... 15 Nov.
Mughain, virgin, of Cluain-boireann, ... 15 Dec.
Mughain, virgin, ... 9 Dec.
Muicin, of Maighin, ... 4 Mar.
Muician (*Subulcus, Porcianus*), ... 8 Jun.
Mura, of Fathain, ... 12 Mar.
Murchu son of Ua Maichten, ... 8 Jun.
Murchu (*Morcus*), ... 12 Jun.
Murghal, abbot of Rechra, ... 29 Sept.
Murghal, i.e. Soldier of Christ, ... 11 Nov.

Muaghneat. This, however, cannot be the St. Agnes of the Roman calendar, as her commemoration is Jan. 21, and 28. Molanus has two other Agneses at 2 and 16 Sept. (R.)

Muirgheu abb Glinne huirren (*Marigena*), . . 27 Jan.
Muirdeadaig ó Dhirert Muirdeadaig, . . . 3 Nov.
Muiredhach Ua Dubtaigh, ... 15 Mai.
[*Pelagius, Marianus.*]
Muiredhach ercob Chille halaidh, . . . 12 Aug.

N.

Naechaoimhe abb Thire da Glass, . . . 1 Mai.
Natcal ó Chill na manach, ... 31 Jul.
Natfraoich ercob, ... 11 Dec.
Nathi ercob ó Chuil fuitherbe, ... 1 Aug.
Nathi saccart ó Achad Conaire, ... 9 Aug.
Nathe ercob, ... 28 Oct.
Nazair ercob ó Leth moir, ... 12 Jul.
Naile Inbir Naile, ... 27 Jan.
Naimnidh Cruaiche, ... 21 Apr.
Naimnidh Cluana huinnrionn, ... 2 Jun.
Naimnidh Inri Cairr, ... 12 Oct.
Naomhan mac Ua Duib (*Sanctanus*), . . . 13 Sept.
Naomh Lugh, ... 19 Nov.
Neachtain ó Dhun geimin, ... 8 Jan.
Neactain mac Ua Bairdo, ... 22 Apr.
Neactain dercipal Patraicc, ... 2 Mai.
Neachtain ogh, ... 22 Nov.
Neactlic ercob, ... 23 Mai.
Neccan, ... 3 Mai.
Nearran Inri doimle, ... 1 Dec.
Nearran Corcoighe, ... 1 Dec.
Nearran deochain ó Mhungairit, ... 25 Jul.
Nearran Uladh, ... 29 Sept.
Nearran, ... 6 Dec.
Nearrtor, ... 7 Mar.
Nerrlugha ó nInis, ... 15 Mar.

[1] *Lugh.*—i.e. Saint Lugh or Holy Lugh. This name ought perhaps to have been under

Muirghen, abbot of Gleann-hUissen (*Marigena*), . . 27 Jan.
Muirdheabhair, of Disert-Muirdeabhair, . . . 3 Nov.
Muiredhach Ua Dubhtaigh, ... 15 May.
[*Pelagius, Marianus.*]
Muiredhach, bishop of Cill-haladh, ... 12 Aug.

N.

Natchaoimhe, abbot of Tir-da-ghlass, ... 1 May.
Nattal, of Cill-na-manach, ... 31 Jul.
Natfraoich, bishop, ... 11 Dec.
Nathi, bishop, of Cuil-fuitherbe, ... 1 Aug.
Nathi, priest, of Achadh-Conaire, ... 9 Aug.
Nathe, bishop, ... 28 Oct.
Nazair, bishop, of Leth-mor, ... 12 Jul.
Naile, of Inbhir-Naile, ... 27 Jan.
Nainnidh, of Cruagh, ... 21 Apr.
Nainnidh, of Cluain-huinnsionn, ... 2 Jun.
Nainnidh, of Inis-Caiss, ... 12 Oct.
Naomhan son of Ua Duibh (*Sanctanus*), . . . 13 Sept.
Naomh Lugh,[1] . . . . . 19 Nov.
Neachtain, of Dun-geimhin, ... 8 Jan.
Neachtain son of Ua Baird, ... 22 Apr.
Neachtain, disciple of Patrick, ... 2 May.
Neachtain, virgin, ... 22 Nov.
Neachtlic, bishop, ... 23 May.
Neccan, ... 3 May.
Neassan, of Inis-doimble, ... 1 Dec.
Neassan, of Corcach, ... 1 Dec.
Neassan, the deacon, of Mungairit, ... 25 Jul.
Neassan of Uladh, ... 29 Sept.
Neassan, ... 6 Dec.
Neasstor, ... 7 Mar.
Nesslugh, of Inis, ... 15 Mar.

[1] Lugh in this index. Nesslugh, one of the three sons of Nesan, occurs at 15 Mar. (T.)

Neart Erinaighe, ... 4 Sept.
Nem epscop Droma bertaigh, ... 18 Feb.
Neman Daiminis epscop, ... 8 Mar.
Nem epscop ó Dhruim Dallain, ... 3 Mai.
Nemh comharba Enda Aine, ... 14 Iun.
Neman epscop ó Chill bia, ... 1 Sept.
[is per hunc legeretur Nemhan uirtutis interpretatur Caelestinus.]
Niadh ó Cluain Aedha Aithmet [i Uisne], . . 5 Iun.
Ninnidh epscop ó Inis maighe rathi, for Loch Erne, . . 18 Ian.
[.i. Ninnidh Saobhraighe.]
Ninnid Cluana caoich, ... 2 Apr.
[uirtutis hic ille Ninnidh Lathiodan de quo in uita S. Brigidae, qui non uirtutis episcopus fed presbiter tantum, ut hic uirtutis.]
Ninnio fen, ... 25 Iul.
Ninnidh epscop Chille toma, ... 13 Nou.
Noe Fionnglaisi, ... 27 Ian.
Noe, ... 25 Nou.
Nuadha epscop, ... 19 Feb.
Nuadha angcoisi, ... 3 Oct.
Nuadha abb Cluana heoair, ... 2 Dec.

O.

Octide, ... 19 Ian.
[Odba og, ... 27 Nou.]
Odhran Thire aonaigh, ... 19 Feb.
Odhran, ... 6 Mar.
[Odhran ab Iae do fhiodt Conaill Gulban, ex hagiogenesi.]

Odhran, ... 8 Mai.
Odhran faccairt, ... 16 Mai.
Odhran, ... 18 Aug.
Odhran, ... 10 Sept.

[1] *Celestinus.*—As Naomhan, from naomh 'holy,' is Latinized *Sanctanus*, so Nemhan, from nemh 'heaven,' is rendered *Celestinus*. (R.)

Neass, of Ernaidh, ... 4 Sept.
Nem, bishop of Druim-bertach, ... 18 Feb.
Neman, of Dairinis, bishop, ... 8 Mar.
Nem, bishop, of Druim-Dallain, ... 3 May.
Nemh, successor of Enda of Arann, ... 14 Jun.
Neman, bishop, of Cill-bia, ... 1 Sept.
[If by him is understood Nemhan, the name may fairly be interpreted *Cœlestinus*.[1]]
Niadh, of Cluain-Aedha-Aithmet [in Luighne], . . 5 Jun.
Ninnidh, bishop, of Inis-maighe-samh, on Loch Erne, . . 18 Jan.
[That is, Ninnidh Saobruisc.]
Ninnid, of Cluain-caoich, ... 2 Apr.
[This appears to be the Ninnidh Laimhiodhain [the Pure-handed], mentioned in the Life of St. Brigid, who seems not to have been a bishop, but only a priest, as he appears in this place.]
Ninnio, the Old, ... 25 Jul.
Ninnidh, bishop of Cill-toma, ... 13 Nov.
Noe, of Fionnglass, ... 27 Jan.
Noe, ... 25 Nov.
Nuadha, bishop, ... 19 Feb.
Nuadha, anchorite, ... 3 Oct.
Nuadha, abbot of Cluain-heoais, ... 2 Dec.

O.

Octide, ... 19 Jan.
[Odhbha, virgin,[2] . . . . . 27 Nov.]
Odhran, of Tir-aonaigh, ... 19 Feb.
Odhran, ... 6 Mar.
[Odhran, abbot of Ia, of the race of Conall Gulban, according to the Hagiogenesis.]
Odhran, ... 8 May.
Odhran, priest, ... 16 May.
Odhran, ... 18 Aug.
Odhran, ... 10 Sept.

[2] *Odhbha, virgin.*—Her name does not occur in the text at 27 Nov. (T.)

Oshran Letrech, ... 2 Oct.
[Osrán, uide uitam S. Ciaran Saigir.]
Oshran, ... 26 Oct.
Oshran saccart ó Thigh Eretain, . . . 27 Oct.
Oshairnat ó Druim mic Fernohaicch, . . . 13 Nov.
Ollan, ... 7 Dec.
Oilbe Inri moire, ... 1 Aug.
Onchu mac an eicis, ... 8 Feb.
Onchu i nDal cCais, ... 9 Iul.
Orthiris epscop, ... 11 Ian.
Osnat osh, ... 6 Ian.
Osnat osh, ... 10 Nov.
Ossan epscop ó Raith Ossain fri hAth truim aniar, . 17 Feb.
Osside osh, ... 7 Oct.
Ossene ó Cluain moir Fer nArdd, . . . 1 Ian.
Ossen, ... 1 Mai.
Ossene acus .i. manach ó Thenzaidh, . . . 19 Iul.
Ossene, ... 22 Iul.
Ommhe .i. Giallan, ... 2 Oct.

P.

Patraicc uasal apstol inri hErenn acus cend creidme na nGaoidheal an céd prionnsa, acus an céd legaidhe, etc., ... 17 Mar.
Pilip epscop Cluana bainb, ... 4 Mar.
Polan Chille mona, ... 21 Mai.

R.

Rathat Chille Rathnaite, ... 5 Aug.
Reachtan ó Etarzabail, ... 29 Oct.
Rectine osh, ... 26 Oct.
Reghuil Benchuir, ... 11 Iun.
Rethach mac Caomhain, ... 10 Iun.
Riachuill mac Buachalla, ... 13 Apr.

Odhran, of Letir, ... 2 Oct.
[Odrain, see the Life of S. Ciarain of Saighir.]
Odhran, ... 26 Oct.
Odhran, priest, of Tech-Ererain, ... 27 Oct.
Odharnat, of Druim-mic-Feradhaigh, ... 13 Nov.
Ollan, ... 7 Dec.
Oilbhe, of Inis-mor, ... 1 Aug.
Onchu, son of the Sage, ... 8 Feb.
Onchu, in Dal Cais, ... 9 Jul.
Orthinis, bishop, ... 11 Jan.
Osnat, virgin, ... 6 Jan.
Osnat, virgin, ... 10 Nov.
Ossan, bishop, of Rath-Ossain beside Ath-Truim on the west, . 17 Feb.
Osgida, virgin, ... 7 Oct.
Ossene, of Cluain-mor *in* Fer-nArda, ... 1 Jan.
Ossen, ... 1 May.
Ossene, and 50 Monks, of Tengaidh, ... 19 Jul.
Ossene, ... 22 Jul.
Oinmhe, i.e. Giallan, ... 2 Oct.

P.

Patraicc, arch-apostle of the island of Erinn, and head of the faith of the Gaeil, the first primate, and the first legate, &c., ... 17 Mar.
Pilip, bishop of Cluain-bainb, ... 4 Mar.
Polan, of Cill-mona, ... 21 May.

R.

Rathnat, of Cill-Rathnait, ... 5 Aug.
Reachtan, of Etarghabhail, ... 29 Oct.
Rectine, virgin, ... 26 Oct.
Reghuil, of Bennchor, ... 11 Jun.
Rethach, son of Caomhan, ... 10 Jun.
Riachuill son of Buachall, ... 13 Apr.

Riaghuil ó Thigh Riaghla, ... 17 Sept.
Riaghuil abb Muicinis, ... 16 Oct.
Richell ogh, ... 19 Mai.
Rioghnach ingen Fhergaraigh (*Regina*), . . . 18 Dec.
Ronan (*Phocas* vel *Phocianus*), ... 11 Ian.
Ronan, ... 13 Ian.
Ronan epscop Lisi moir, ... 9 Feb.
Ronan mac Fergusa, ... 8 Apr.
Ronan Liath roir, ... 30 Apr.
Ronan, ... 1 Mai.
Ronan, ... 21 Mai.
Ronan Fionn ó Laind Ronain, ... 22 Mai.
[Darlem are so Ronan mac Dergis sa mallacht tus an buile ar Suibni.][1]
Ronan, ... 15 Iul.
Ronan, ... 18 Aug.
Ronan ó Druim Ineasclainn, ... 18 Nov.
Ronan ó Achadh farsa, ... 23 Dec.
Robartach ó Inis moir, ... 15 Ian.
Rodan, ... 18 Ian.
Rodan epscop, ... 24 Aug.
Rodan, ... 30 Sept.
Rodaighe ó Shreallaigh duna, ... 16 Dec.
[Roduicus 17 Sept., ex Flodoardo Martyrologio Benedictino.][3]

Roibne abb, ... 16 Feb.
Roibne easpscop, ... 17 Feb.
Roincheand, ... 3 Mai.
Roinni, ... 23 Nov.
Ruadhan abb Lothra (*Ruffinus* no *Ruffillus*), . . 15 Apr.
Rumoldus epscop Acha cliath [Rumoel], . . 1 Iul.
Runach Inis moire, ... 23 Iul.
Ruisrin epscop Glinne da loch (*Ruffinus*), . . . 22 Apr.
Ruisen Inis Picht, ... 7 Apr.
Ruithche ogh, ... 8 Feb.

[1] *Suibhne.*—See Battle of Magh Rath, p. 232, 233. (T.)

[2] *Rodan.*—The name is written *Rotan* in the text, at p. 262. (R.)

[3] *Roduicus.*—This must be St. Roding or Chrauding, commonly called St. Rouin, abbot of Beaulieu in Argonne, whose day is 17 Sept. See his Life published by Mabillon Acta

Riaghuil, of Tech-Riaghla, ... 17 Sept.
Riaghuil, abbot of Muicinis, ... 16 Oct.
Richell, virgin, ... 19 May.
Rioghnach, daughter of Feradhach (*Regina*), . . . 18 Dec.
Ronan (*Phocas* or *Phocianus*), ... 11 Jan.
Ronan, ... 13 Jan.
Ronan, bishop of Lis-mor, ... 9 Feb.
Ronan, son of Ferghus, ... 8 Apr.
Ronan, of Liath-ros, ... 30 Apr.
Ronan, ... 1 May.
Ronan, ... 21 May.
Ronan Fionn, of Lann-Ronain, ... 22 May.
[I think that this is Ronan son of Berach, who pronounced the curse of madness on Suibhne.[1]]
Ronan, ... 15 Jul.
Ronan, ... 18 Aug.
Ronan, of Druim-Ineasclainn, ... 18 Nov.
Ronan, of Achadh-farcha, ... 23 Dec.
Robartach, of Inis-mor, ... 15 Jan.
Rodan, ... 18 Jan.
Rodan, bishop, ... 24 Aug.
Rodan,[2] . . . . . 30 Sept.
Rodaighe, of Greallach-bhuna, ... 16 Dec.
[Roduicus,[3] 17 Sept., according to Flodoard and the Benedictine Martyrology.]
Roibne, abbot, ... 16 Feb.
Roibne, bishop, ... 17 Feb.
Roincheann, ... 3 May.
Roinni, ... 23 Nov.
Ruadhan, abbot of Lothra (*Ruffinus* or *Ruffillus*), . . 15 Apr.
Rumoldus, bishop of Ath-cliath [Rumoel], . . . 1 Jul.
Runach, of Inis-mor, ... 23 Jul.
Ruiffin, bishop of Gleann-da-loch (*Ruffinus*), . . . 22 Apr.
Ruisen, of Inis-Picht, ... 7 Apr.
Ruithche, virgin, ... 8 Feb.

SS. O.S.B. sec. III., part ii, p. 544, where he is called "Scottorum prosapia exortus." By an error of the press, which our author transcribes, he is called Roduicus, for Rodincus in Flodoard Hist. Remensis Eccl. lib. iv. c. 41, p. 384, ed Jac. Sirmondi. *Paris*, 1611. (T.)

8.

Samhthann ogh ó Cluain bronaigh, . . . 19 Dec.
Sanctan epscop ó Chill da les, ... 9 Mai.
Sanctin, ... 17 Sept.
Saran Chuile cremha, ... 8 Ian.
Saran epscop, ... 13 Ian.
Saran, ... 20 Ian.
Saran epscop, ... 1 Mar.
Saran ó Inis moir, ... 15 Mai.
Saran, ... 30 Iul.
Saran Benncuir, ... 1 Aug.
Saran, ... 15 Aug.
Saran, ... 16 Sept.
Saran mac Tigernain, ... 21 Sept.
Saran, ... 23 Sept.
Saran, ... 22 Oct.
Saribile ó Fochairb, ... 4 Sept.
Sarnat Daigini creitne, ... 15 Apr.
Sarnat banabb, ... 3 Mai.
Sarnat ogh i tTir Maine, ... 9 Nou.
Saighnel Anmaighe, ... 22 Apr.
Saoirghuss Dromma (*Sergius*), ... 30 Mai.
Seanlach, ... 10 Dec.
Seanan (*Priscianus*), ... 1 Mar.
Seanan Inis Cataigh epscop, ... 8 Mar.
Seanan epscop, ... 7 Apr.
Seanan, ... 9 Apr.
Seanan, ... 11 Apr.
Seanan, ... 11 Apr.
Seanan, ... 26 Apr.
Seanan, ... 5 Mai.
Seanan, ... 2 Iun.
Seanan, ... 10 Iul.
Seanan, ... 7 Aug.
Seanan, ... 17 Aug.

S.

Samthann, virgin, of Cluain-bronaigh,	19 Dec.
Sanctan, bishop, of Cill-da-les,	9 May.
Sanctin,	17 Sept.
Saran, of Cuil-cremha,	8 Jan.
Saran, bishop,	13 Jan.
Saran,	20 Jan.
Saran, bishop,	1 Mar.
Saran, of Inis-mor,	15 May.
Saran,	30 Jul.
Saran, of Bennchor,	1 Aug.
Saran,	15 Aug.
Saran,	16 Sept.
Saran son of Tighernan,	21 Sept.
Saran,	23 Sept.
Saran,	22 Oct.
Sarbile, of Fochard,	4 Sept.
Sarnat, of Dairinis-creitne,	15 Apr.
Sarnat, abbess,	3 May.
Sarnat, virgin, in Tir-Maine,	9 Nov.
Saighnel, of Anmhach,	22 Apr.
Saorghuss, of Druim (*Sergius*),	30 May.
Scanlach,	10 Dec.
Seanan (*Priscianus*),[1]	1 Mar.
Seanan, of Inis-Cathaigh, bishop,	8 Mar.
Seanan, bishop,	7 Apr.
Seanan,	9 Apr.
Seanan,	11 Apr.
Seanan,	11 Apr.
Seanan,	26 Apr.
Seanan,	5 May.
Seanan,	2 Jun.
Seanan,	10 Jul.
Seanan,	7 Aug.
Seanan,	17 Aug.

[1] *Priscianus.*—The Irish word *Sean* signifies *antiquus, priscus.* (T.)

Seanan Laidhigh Bruin, ... 2 Sept.
Seanan, ... 4 Sept.
Seanan, ... 16 Sept.
Seanan epscop, ... 25 Sept.
Seanan, ... 30 Sept.
Seanan mac Caille, ... 4 Oct.
Seanan epscop, ... 10 Oct.
Seanan ó Deiginiss, ... 5 Dec.
Seanan, ... 18 Dec.
Seanan, ... 24 Dec.
Seanach saccart ó Cheallaigh ua Maigheach, . . 11 Feb.
Seanach gobha, ... 11 Mai.
Seanach epscop ó Cluain sosa, ... 21 Aug.
Seanach mac Duibi, ... 10 Sept.
Seanach saccart Chille moire, ... 2 Nov.
Senbeagach Chuile dreimne, ... 10 Jun.
Seanchan epscop acus abb Imlig iubair, . . . 11 Dec.
Seanchadh, ... 17 Dec.
Seanocc (*Senilis*), ... 10 Jan.
Seanoir comarba Patraicc (*Senior*), . . . 11 Apr.
Senic (*Seneca*), ... 27 Jun.
Senic, ... 10 Nov.
Seachtan Secht mirigh, ... 24 Apr.
Seachnagach Cinnlocha, ... 30 Jul.
Seachan, ... 19 Sept.
Seachnall ó Dhomnach Sechnaill priomaid, . . 27 Nov.
Seacht nescuib Droma airbealaicch, . . . 15 Jan.
Seacht meic Eidniusa ó Mhaighin, . . . 22 Mai.
Seacht ningena Fearsusa, ... 24 Mai.
Seacht nescoir ó Thigh na comairce, . . . 28 Mai.
Seacht nescoir ó Thamhnaigh, ... 21 Jul.
Seacht nescoir ó Aolmaigh, ... 23 Aug.
Seacht nescoib Cluan cua, ... 3 Oct.
Seacht naomhogha, ... 8 Oct.
Seacht meic Sriallain, ... 27 Oct.
Seacht nescoir Cille tidil, ... 1 Nov.
Seacht meic Aoda ó Eachdruim, ... 20 Dec.

[1] *Seanach.*—In the margin opposite this name is written n, that is, *nota*, but, as in some

Seanan, of Lathrigh-Briuin, ... 2 Sept.
Seanan, ... 4 Sept.
Seanan, ... 16 Sept.
Seanan, bishop, ... 25 Sept.
Seanan, ... 30 Sept.
Seanan mac Caille, ... 4 Oct.
Seanan, bishop, ... 10 Oct.
Seanan, of Delginis, ... 5 Dec.
Seanan, ... 18 Dec.
Seanan, ... 24 Dec.
Seanach, priest, of Cealla-Ua-Maigheach, . . . 11 Feb.
Seanach, the smith, ... 11 May.
Seanach, bishop, of Cluain-foda, ... 21 Aug.
Seanach mac Buidi, ... 10 Sept.
Seanach,[1] priest, of Cill-mor, ... 2 Nov.
Senbearach, of Cuil-dreimhne, ... 10 Jun.
Seanchan, bishop, and abbot of Imleach-iubhair, . . 11 Dec.
Seanchadh, ... 17 Dec.
Seanog (*Senilis*), ... 10 Jan.
Seanoir, successor of Patrick (*Senior*), . . . 11 Apr.
Senic (*Seneca*), ... 27 Jun.
Senic, ... 10. Nov.
Seachtan Seacht Misigh, ... 24 Apr.
Seachnasach, of Cennloch, ... 30 Jul.
Seachan, ... 19 Sept.
Seachnall, of Domhnach-Sechnaill, primate, . . . 27 Nov.
Seven bishops, of Druim-Airbhealaigh, . . . 15 Jan.
Seven sons of Eidnius, of Maighin, ... 22 May.
Seven daughters of Fearghus, ... 24 May.
Seven bishops, of Tech-na-comairce, ... 28 May.
Seven bishops, of Tamhnach, ... 21 Jul.
Seven bishops, of Aolmagh, ... 23 Aug.
Seven bishops, of Cluain-cua, ... 3 Oct.
Seven holy virgins, ... 8 Oct.
Seven sons of Stiallan, ... 27 Oct.
Seven bishops of Cill-Tidil, ... 1 Nov.
Seven sons of Aodh, of Eachdruim, ... 20 Dec.

other places where it occurs, it is doubtful what was intended by the writer. (R.)

Seacht meic Dreitil Inri uachtair, . . . 22 Dec.
Senna Dromma mac Uabla (*Sidonius*), . . . 9 Mar.
Senna Chille aine, ... 9 Mar.
Senna epscop (*Sidonius*), ... 10 Mar.
Senna mac Treno epscop, ... 16 Iun.
Senpach epscob (*Sedrach*), ... 20 Apr.
Senpach, ... 22 Aug.
Senpach, ... 29 Sept.
Senpach, ... 23 Dec.
Seghin ó Chill Seighin, ... 21 Ian.
Seighin epscop Ard Macha, ... 24 Mai.
[Inchoavit anno 641 vel 44.]
Seghin abb Ia, ... 12 Aug.
[Doein an leabarsa Gusab mac Saebsa he, acus an naoimsenchar Gusab mac Fiachra, no Ronain, eodem die colicus Segeni ab Iae in martilogio Saltrad Caisil.]
Seighin abb Bennchuir, ... 10 Sept.
Seighein clairseineach, ... 29 Ian.
Seighein, ... 24 Aug.
Seighein, ... 12 Nov.
Seghnat ogh, ... 18 Dec.
Sepen, ... 29 Nov.
Seirsein Atha omna, ... 31 Aug.
Siadhal epscop Duiblinne, ... 12 Feb.
[789, mac Luaith.]
Siadhal Chinnlacha, ... 8 Mar.
[Dar lem ara so Siadul mac Sinne de quo in pennadoir Mr. R.]
Siollan Chille delgge, ... 31 Ian.
[Forse Siluanus quod nomen est 2 Thessalonicen., acus in uita Leuini.]
Siollan epscop Glinne da loch, ... 10 Feb.
Siollan maighistir abb bennchuir, . . . 28 Feb.

[1] *Died.*—This date should be 785: Four Mast.; Colgan, Tr. Thaum., p. 112, n. 69. (R.)

[2] *Pœnitentiary.*—The word pennadoir is an Irish form of *pœnitorium*, for the Latin *pœnitentiarium*; and the letters Mr. R. in the copy should probably be Mł. R., a contraction of the proper name Mael-Ruain. Colgan, in one of his notes on St. Sedulius of Dublin, seems to refer to the name in question, where he says:—"In pœnitentiario S. Malruani fit mentio S. Sedulii filii Thesdæ [Thennæ?] de Lismoria in Momonia."—Actt. SS. p. 315 *b*, n. 8. (R.)

Seven sons of Dretil, of Inis-uachtair, ... 22 Dec.
Sedna, of Druim-mac-Ua-Bla (*Sidonius*), . . . 9 Mar.
Sedna, of Cill-aine, ... 9 Mar.
Sedna, bishop, ... 10 Mar.
Sedna son of Trian, bishop, ... 16 Jun.
Sedrach, bishop (*Sedrach*), ... 20 Apr.
Sedrach, ... 22 Aug.
Sedrach, ... 29 Sept.
Sedrach, ... 23 Dec.
Seghin, of Cill-Seighin, ... 21 Jan.
Seighin, bishop of Ard-macha, ... 24 May.
[He commenced in the year 641 or 644.]
Seghin, abbot of Ia, ... 12 Aug.
[This book says that he was son of Fachtna, and the Saints-genealogies that he was son of Fiachra, or of Ronan. Segeni, abbot of Ia, is commemorated on the same day in the Festilogium of the Psalter of Cashel.]
Seighin, abbot of Benuchar, ... 10 Sept.
Seighein Clareineach, ... 29 Jan.
Seighein, ... 24 Aug.
Seighein, ... 12 Nov.
Seghnat, virgin, ... 18 Dec.
Seren, ... 29 Nov.
Seiscin, of Ath-omna, ... 31 Aug.
Siadhal, bishop of Dubhlinne, ... 12 Feb.
[Son of Luath, *died*[1] *in* 789.]
Siadhail of Cennloch, ... 8 Mar.
[I think that this is Siadhul son of Tinne, of whom in the Pœnitentiary[2] of Maelruain.]
Siollan, of Cill-Delgge, ... 31 Jan.
[Possibly *Silvanus*, which name[3] occurs in 2 Thessalonians; and in the Life of Livinus.]
Siollan, bishop of Gleann-da-loch, ... 10 Feb.
Siollan, master, abbot of Bennchor, ... 28 Feb.

[3] *Name.*—We must understand this, not as suggesting that Siollan of Cill Delgge was a contemporary of St. Paul, but that the Latin form Silvanus occurs in 2 Thess. i. 1, and in the Life of Livinus. (T.) Molanus styles S. Livinus "Archiepiscopus Scotorum," and adds, "Quod munus, cum aliquot annis magno fructu administrasset, reliquit Syluano archidiacono." Indiculus Sanctor. Belgii, (Lovan. 1573). (R.)

Siollan, ... 27 Mar.
Siollan epscop, ... 17 Mai.
Siollan, ... 24 Mai.
Siollan Duine moir, ... 21 Iul.
Siollan epscop abb Muighe bile, ... 25 Aug.
Siollan epscop, ... 7 Sept.
Siollan ó Imlech cassain, ... 11 Sept.
Siollan abb, ... 10 Oct.
Siollan maighistir abb Muighe bile, . . . 21 Oct.
Siollan epscop Lis moir, ... 21 Dec.
Siolnatan mac Cruimet, ... 12 Oct.
Sillen epscob, ... 3 Iun.
Simplex epscop ó Chill Modiuit, ... 12 Feb.
Sineall, ... 12 Ian.
Sineall Ua Liathain, ... 15 Iun.
Sineall, ... 1 Iun.
Sineall dromma broan, ... 25 Sept.
Sineall saccart Muighe bile, ... 1 Oct.
Sineall ó Claoiniis, ... 12 Nou.
Sineach Sratha, ... 14 Feb.
Sineach ó Cruaich mac Dara, ... 28 Sept.
Sineach Cruachain, ... 5 Oct.
Sineach ó Chluain lechtengaoh, ... 9 Nou.
Smeach, ... 4 Dec.
Sinche ó Chuil Bennchuir, ... 22 Aug.
Sionach Inis Clothrann, ... 20 Apr.
Sincheall abb Chille achaioh, ... 26 Mar.
Sincheall ua Liathain, ... 20 Iun.
Sincheall abb Glinne achaioh, ... 25 Iun.
Siric epscop ó Muigh bolcc (*Siriacus*), . . . 26 Nou.
Sioran abb, ... 4 Dec.
Siortan saccart for Loch Meilge (*Xistus*), . . 17 Iul.
Sioit, ... 7 Sept.
Sleibene abb Iaa Coluim cille, ... 2 Mar.
Soaobar eapscop, ... 26 Iun.
Sobairtan epscop, ... 20 Apr.
Sodalach angcoiri, ... 7 Nou.

[1] 1 *June.*—This is a mistake of the manuscript for 1 July, which probably occurred

Siollan,	27 Mar.
Siollan, bishop,	17 May.
Siollan,	24 May.
Siollan, of Dun-mor,	21 Jul.
Siollan, bishop, abbot of Magh-bile,	25 Aug.
Siollan, bishop,	7 Sept.
Siollan, of Imlech-cassain,	11 Sept.
Siollan, abbot,	10 Oct.
Siollan, master, abbot of Magh-bile,	21 Oct.
Siollan, bishop of Lis-mor,	21 Dec.
Siolnatan son of Cruimet,	12 Oct.
Sillen, bishop,	3 Jun.
Simplex, bishop of Cill-modiuit,	12 Feb.
Sineall,	12 Jan.
Sineall Ua Liathain,	15 Jun.
Sineall,	1 Jun.[1]
Sineall, of Druim-Broan,	25 Sept.
Sineall, priest, of Magh-bile,	1 Oct.
Sineall, of Claoin-inis,	12 Nov.
Sineach, of Srath,	14 Feb.
Sineach, of Cruach-mac-Dara,	28 Sept.
Sineach, of Cruachan,	5 Oct.
Sineach, of Cluain-lethtengadh,	9 Nov.
Sineach,	4 Dec.
Sinché, of Cuil-bennchuir,	22 Aug.
Sionach, of Inis Clothrann,	20 Apr.
Sincheall, abbot of Cill-achaidh,	26 Mar.
Sincheall Ua Liathain,	20 Jun.
Sincheall, abbot of Gleann-achaidh,	25 Jun.
Siric, bishop, of Magh-bolg (*Siriacus*),	26 Nov.
Sioran, abbot,	4 Dec.
Siostan, priest, on Loch Meilghe (*Xistus*),	17 Jul.
Sioit,	7 Sept.
Slebhene, abbot of Ia-Coluim-cille,	2 Mar.
Soadbar, bishop,	26 Jun.
Sobharthan, bishop,	20 Apr.
Sodhalach, anchorite,	7 Nov.

[1] in the transcription, as Jun. 15 is the day of the preceding Sineall. (T.)

Soichell epscob,	1	Aug.
Sorbealbh osh,	29	Mar.
Sorbealb os ó Cen (*Pulcheria*),	10	Nov.
Suairleach epscop Fobair,	27	Mar.
Suairleach abb Linne duachaille,	23	Apr.
Suairleach abb Lis mois,	4	Dec.
Suairleach saccart,	13	Dec.
Subach Cosainn (*Hilarius*),	1	Aug.
Suibhseach,	9	Jan.
Suibne abb Ia,	11	Jan.
Suibne mac Eogain,	19	Jan.
Suibne Scelice,	28	Apr.
Suibne epscop Ardd Macha,	21	Jun.
Suibne abb Ia,	22	Jun.
Suibne,	27	Sept.
Suibne,	28	Oct.
Sgannal Chille cobsainne,	3	Mai.
Sgannal,	23	Jun.
Sgannlach Ardd sgannlaighe,	10	Dec.
Sgeallan (*Nucleus*),	11	Apr.
Sgeallan lobar ó Ard Macha,	1	Sept.
Sgiath osh (*Scuta* seu *Parma*),	1	Jan.
Sgiath osh ó Fhiosd sgeithe,	6	Sept.
Sgire osh ó Chill Scire,	24	Mar.
Sgoth osh ó Cluain gsenach (*Flora*),	18	Jan.
Sgoth osh ó Cluain mois Moesena,	16	Jul.
Sguithin ó Shliab Maisscce,	2	Jan.
Soeallan ó Thir da glas (*Stellanus*),	26	Mai.
Soeallan,	1	Jun.
Sproc ingen Choluim,	30	Jun.
Srafran Cluana mois,	23	Mai.
Snedhairle,	28	Dec.

[1] *Pulcheria.*—The literal interpretation of Sodealbh (So-dealb), is 'good-visaged.' (R.)

[2] *Hilarius.*—The Irish word *Subach* signifies merry, joyful. (T)

[3] *Nucleus.*—So it is written in Mr. Curry's transcript; but it seems to be an error for

Soichell, bishop, ... 1 Aug.
Soidhealbh, virgin, ... 29 Mar.
Soidhealbh, virgin, of Cen (*Pulcheria*),[1] . . . 10 Nov.
Suairleach, bishop of Fobhar, ... 27 Mar.
Suairleach, abbot of Linn-Duachaille, ... 23 Apr.
Suairleach, abbot of Lis-mor, ... 4 Dec.
Suairleach, priest, ... 13 Dec.
Subhach, of Corann (*Hilarius*),[2] . . . . 1 Aug.
Suibhseach, ... 9 Jan.
Suibhne, abbot of Ia, ... 11 Jan.
Suibhne son of Eoghan, ... 19 Jan.
Suibhne, of Scelic, ... 28 Apr.
Suibhne, bishop of Ard-Macha, ... 21 Jun.
Suibhne, abbot of Ia, ... 22 Jun.
Suibhne, ... 27 Sept.
Suibhne, ... 28 Oct.
Sgannal, of Cill-cobhrainne, ... 3 May
Sgannal, ... 23 Jun.
Sgannlach, of Ard-Sgannlaighe, ... 10 Dec.
Sgeallan (*Nacleus*),[3] . . . . . 11 Apr.
Sgeallan, leper, of Ard-Macha, ... 1 Sept.
Sgiath, virgin (*Scuta* or *Parma*), ... 1 Jan.
Sgiath, virgin, of Fhiort-Sgeithe, ... 6 Sept.
Sgire, virgin, of Cill-Scire, ... 24 Mar.
Sgoth, virgin, of Cluain-grencha (*Flora*),[4] . . . 18 Jan.
Sgoth, virgin, of Cluain-mor-Moescna, . . . 16 Jul.
Sguithin, of Sliabh-Mairge, ... 2 Jan.
Sdeallan, of Tir-da-ghlas (*Stellanus*), ... 26 May.
Sdeallan, ... 1 Jun.
Sproc, daughter of Colum, ... 30 Jun.
Sraffan, of Cluain-mor, ... 23 May.
Snedhairle, ... 28 Dec.

Napus, 'wild mustard,' in Irish ɡeallan. As a proper name it still exists in the form Scallan. (R.)

[4] *Flora.*—The Irish word *Scoth* is a flower. See p. 5. (T.)

T.

Taohg martir, ... 8 Iul.
Taodhóg ó Thigh Taodocc, ... 13 Iul.
Talulla banabb Chille dara, ... 6 Ian.
Talmach, ... 26 Feb.
Talmach, ... 14 Mar.
Talla ó Inis Daighre ogh, ... 11 Aug.
Tamhthionna ogh, ... 29 Oct.
Tarbionna ó Chill airdd, ... 3 Iul.
Tarrach ercop ó Raith colpta, ... 14 Apr.
Tecce, ... 9 Sept.
Tecla ogh, ... 23 Sept.
Teca og ó Ruscaigh, ... 18 Oct.
Telle ó Thigh Telle, ... 25 Iun.
Temhnen Linne Uachaille, ... 7 Aug.
Temhnen manach acus mairtir, ... 17 Aug.
Temhnen coicc Molua, ... 24 Dec.
Ternócc Uarain, ... 30 Ian.
Ternócc angcoire, ... 8 Feb.
Ternócc, ... 28 Feb.
Ternócc Cluana mois, ... 2 Iul.
Ternócc mac Raithe, ... 2 Oct.
Tetgal, ... 16 Apr.
Thena ó Chill ealga, ... 22 Mar.
Thea ogh, ... 8 Iul.
Thea ogh ingen Chairthinn ó Ard Thea, . . 3 Aug.
Tian Airindh huird (*Theonas*), . . . 23 Feb.
Ticcernach sacart, ... 17 Mar.
Tigernach ercop Cluana hEoais, . . . 4 Apr.
Tigernach Boircheach, ... 13 Mai.
Tigernach Daire Melle, ... 4 Nov.
Tigernan Airindh Locha Con, . . . 8 Apr.
Tiorraite Maighe ratha, ... 27 Dec.
Tiu Ruba, ... 24 Ian.
Trighmeach ercob, ... 7 Iul.
Tri hingena Eitin, ... 15 Mar.
Tri mic Eoghain, ... 19 Mai.

T.

Tadhg, martyr, ... 8 Jul.
Taodhog, of Tech-Taodhog, ... 13 Jul.
Talulla, abbess of Cill-dara, ... 6 Jan.
Talmach, ... 26 Feb.
Talmach, ... 14 Mar.
Talla, of Inis-daighre, virgin, ... 11 Aug.
Tamhthionna, virgin, ... 29 Oct.
Tartionna, of Cill-aird, ... 3 Jul.
Tassach, bishop, of Rath-colptha, ... 14 Apr.
Tecce, ... 9 Sept.
Tecla, virgin, ... 23 Sept.
Teca, virgin, of Rusgach, ... 18 Oct.
Telle, of Tech-Telle, ... 25 Jun.
Temhnen, of Linn-Uachaille, ... 7 Aug.
Temhnen, monk and martyr, ... 17 Aug.
Temhnen, cook of Molua, ... 24 Dec.
Ternóg, of Uaran, ... 30 Jan.
Ternóg, anchorite, ... 8 Feb.
Ternóg, ... 28 Feb.
Ternóg, of Cluain-mor, ... 2 Jul.
Ternóg son of Rath, ... 2 Oct.
Tetghal, ... 16 Apr.
Trena, of Cill-ealga, ... 22. Mar.
Trea, virgin, ... 8 Jul.
Trea, virgin, daughter of Carthenn, of Ard-Trea, . . 3 Aug.
Tian, of Airiudh-huird (*Theonas*), ... 23 Feb.
Tigernach, priest, ... 17 Mar.
Tigernach, bishop of Cluain-hEoais, ... 4 Apr.
Tigernach, of Boirche, ... 13 May.
Tigernach, of Doire-Melle, ... 4 Nov.
Tigernan, of Airuidh of Loch Con, ... 8 Apr.
Tiopraite, of Magh-ratha, ... 27 Dec.
Tiu, of Rubha, ... 24 Jan.
Trighmeach, bishop, ... 7 Jul.
Three daughters of Eltin, ... 15 Mar.
Three sons of Eoghan, ... 19 May.

Tri mic Diomma ó Thigh mac Diomma, . . . 1 Nov.
Tri mic Garca ó Darmaigh, ... 12 Nov.
Toccomrac̀t ogh ó cConmaicne, ... 11 Jun.
Tocha, ... 17 Aug.
Tocha mac Cuain, ... 27 Nov.
Tola epscop ó Thigerit Tola, ... 30 Mar.
Toman epscob, ... 18 Mar.
Toman Mungairti, ... 26 Jul.
Toman scaccairt, ... 30 Nov.
Tomar Droma cucce, ... 4 Dec.
Toma, ... 22 Apr.
Tomein comarba Patraicc, ... 10 Jan.
Tomein, ... 15 Oct.
Tonnach epscop, ... 21 Jul.
Torannan abb Benncuir, ... 12 Jun.
Torptha, ... 16 Jul.
Toictheach, ... 16 Oct.
Tothalan, ... 17 Jun.
Toit Inis Toite, ... 7 Sept.
Trogcan Arda Brecain, ... 12 Jun.
Tuan ó Thamlac̀ta, ... 1 Apr.

U.

Uachall, ... 22 Dec.
Uaitaille epscop, ... 27 Aug.
[mac Ui Bhairo qui in Mar. Kl. dicitur Oraille quod idem. An ab e ó Cill ó mBairo i cConallc̀uib in aice Baile ui Bhaoigill postquam de maic diaecepit Ratabota, acus meraim gurab e gan amharus.]
Uchnoc̀taoh ó Chill moir Dicruib, . . . 9 Aug.
Ultan mac Echtaigh, ... 17 Jan.
[Uide uitam S. Declani.]
Ultan Maighnidhe, ... 14 Mar.

[1] *Mar. Kl.*—This, perhaps, signifies "in Mariani Kalendario:" although in Mr. Curry's transcript of the Kalendar of Marian O'Gorman, the name is written *Uasaille*. In the text, p. 229 *supra*, the name is written *Usaille*. *Auxil*, a Latinized form of the name,

Three sons of Diomma, of Tech-mac-Diomma, . . . 1 Nov.
Three sons of Earc, of Darmhagh, ... 12 Nov.
Toccomracht, virgin, of Conmaicne, ... 11 Jun.
Tocha, ... 17 Aug.
Tocha son of Cuan, ... 27 Nov.
Tola, bishop, of Disert-Tola, ... 30 Mar.
Toman, bishop, ... 18 Mar.
Toman, of Mungairet, ... 26 Jul.
Toman, priest, ... 30 Nov.
Tomas, of Druim-cucce, ... 4 Dec.
Toma, ... 22 Apr.
Tomein, successor of Patrick, ... 10 Jan.
Tomein, ... 15 Oct.
Tonnach, bishop, ... 21 Jul.
Torannan, abbot of Bennchor, ... 12 Jun.
Torptha, ... 16 Jul.
Toictheach, ... 16 Oct.
Tothalan, ... 17 Jun.
Toit, of Inis-Toite, ... 7 Sept.
Trosccan, of Ard-Brecain, ... 12 Jun.
Tuan, of Tamlacht, ... 1 Apr.

U.

Uachall, ... 22 Dec.
Uassaille, bishop, ... 27 Aug.
[son of Ua Bhaird, who, in Mar. Kl.,[1] is called Osaille, which is the same. Is it he that was abbot of Cill O mBaird in Conaille (*i.e. Cinel Conaill*), near Bally Ui Bhaoighill, a good parish of the diocese of Rath-botha: and I think that it was he without doubt.]
Udhnochtadh, of Cill-mor-dithribh, ... 9 Aug.
Ultan son of Etechtach, ... 17 Jan.
[See the Life of St. Declan.]
Ultan, of Maghnidh, ... 14 Mar.

occurs in Mar. Gorm., and *Auxilinus* in the Mart. Taml., at 19th of March. See Colgan, Actt. SS. p. 657. (T.)

Ultan mac Caiti, ... 4 Apr.
Ultan, ... 16 Apr.
Ultan bratchair Fursa, ... 27 Apr.
Ultan mac Maoiltrneta, ... 1 Mai.
Ultan mac Aedhgein, ... 24 Mai.
Ultan, ... 1 Iul.
Ultan, ... 3 Iul.
Ultan, ... 10 Iul.
Ultan ó Chorcaigh, ... 12 Iul.
Ultan mac Airaidi, ... 13 Iul.
Ultan ó Chill moir dibraid, ... 9 Aug.
Ultan ó Airdbrecain, ... 4 Sept.
[Unde miraculum de clarre fummerra in uita Declani cuius discipulo Ultano ibidem afcribitur.]
Ultan, ... 7 Sept.
Ultan Inri daimh, ... 22 Nou.
Ultan tua ó Thigh Tua, ... 22 Dec.
Ultan, ... 22 Dec.
Uncan, ... 21 Aug.
Urdhrin Dromma dreff, ... 18 Feb.
Urdhrin mac Ua Duacalla, ... 15 Dec.
Uindic Tuighneta, ... 25 Aug.
Uirreoit ó Druim Uirreoit, ... 28 Iul.
Uuiro airdeprcop Atha cliath, ... 8 Mai.
[U. Uiron .i. Feron.]
[Uilliam ó Tindrbride, ... 23 Nou.]

Finit do'n Martarlaic, 19 April 1630 i cconuaint bratar Duin na nGall, ro tionnrgnad acur ro criochnaigheadh.

Ultan son of Caiti, ... 4 Apr.
Ultan, ... 16 Apr.
Ultan brother of Fursa, ... 27 Apr.
Ultan son of Maoltsnechta, ... 1 May.
Ultan son of Aedhgen, ... 24 May.
Ultan, ... 1 Jul.
Ultan, ... 3 Jul.
Ultan, ... 10 Jul.
Ultan, of Corcach, ... 12 Jul.
Ultan son of Araidi, ... 13 Jul.
Ultan, of Cill-mor-dithribh, ... 9 Aug.
Ultan, of Ard-Brecain, ... 4 Sept.
[See the miracle of the fleet that was sunk, in the Life of Declan, to whose disciple Ultan it is there ascribed.]
Ultan, ... 7 Sept.
Ultan, of Inisdaimh, ... 22 Nov.
Ultan Tua, of Tech-Tua, ... 22 Dec.
Ultan, ... 22 Dec.
Uncan, ... 21 Aug.
Uidhrin, of Druim-dress, ... 18 Feb.
Uidhrin son of Ua Buachalla, ... 15 Dec.
Uindic, of Tuighnetha, ... 25 Aug.
Uisseoit, of Druim-Uisseoit, ... 28 Jul.
Wiro, archbishop of Ath-cliath, ... 8 May.
[or Viron, that is, Feron.]
[William, of Tindsbidh, ... 23 Nov.]

End of the Martyrology 19 April, 1630. In the Convent of Friars of Dun-na-nGall it was begun and finished.

INDEXES.

ADVERTISEMENT

CONCERNING THE FOLLOWING INDEXES.

INDEX I.—OF PERSONS.

All the primary names, that is, those of the saints whose commemorations occur in the preceding Martyrology, whether from the original or supplemental hand, are printed in Roman letter, and to each the day of the festival is annexed, together with the number of the page where it is to be found, which, to prevent confusion, is within brackets. The name of the saint is accompanied, when they are given in the work, by those of father or mother, and of church or region, together with the personal designation, which is denoted by an abbreviation. In cases where many individuals bear the same name, as, for instance, Colman, which is repeated above a hundred times, those are placed first whose parentage is recorded; next, those whose churches only are mentioned; then those who have a special epithet,—each group in the secondary order of their additions, respectively; after these, such as have an official title only; and, lastly, those who have no distinctive mark.

The secondaries, that is, the names of clerics or laymen who have no commemoration in this Martyrology, but occur in the text, or Notes, or Table, are printed in Italics, with the saint's name in parenthesis, under whose head each appears, or the number of the note, and the number of the page. These references are generally grouped at the end of each series.

Thus this Index serves as an Alphabetical Calendar of the Saints of Ireland, as well as a guide to the Martyrology; and the inquirer can, at a glance, ascertain the parentage, church, degree, and festival-day of any individual concerning whom such or any of them are recorded.

The abbreviations employed in this Index are :—

A. Abbot.	D. Deacon.	P. Priest.
An. Anchorite.	d. daughter.	Pm. Pilgrim.
As. Abbess.	K. King.	s. son.
B. Bishop.	M. Martyr.	V. Virgin.
C. Confessor.	n. note.	= Latin equivalent.

INDEX II.—OF PLACES.

The primaries, that is, the names of the churches or districts, which are directly associated in the Martyrology with the names of the saints, are accompanied by those names in Italic letter, and the numbers of the pages. With these are given such topographical additions as occur in the text. These additions and all other local names are regarded as secondaries, and are also accompanied by the saints' names under which they are found, together with the pagination; but may be easily distinguished by their having the saints' names in brackets. The student is thus furnished with the ready means, as far as the substance of the work provides, of ascertaining the patron and situation of each church, as well as the various churches which exist in any region or province.

INDEX III.—OF MATTERS.

This Index contains such words as do not come under the preceding classes, and the references are to the primary saints' names, and the numbers of the pages. The Introduction with its Appendix is indicated by *Intr.*, and its pagination in Roman numerals.

INDEX I.

OF PERSONS.

A.

Aazanus, i.e. Assan, 355.

Abban mac Ua Corbmaic, of Magharnaidhe, Mar. 16 (77); disciples of, (Becan) 139, (Dalbhach) 283; =Prægratus, 355.

Abdia s. of Uoda, Nov. 8 (299); =Abdias, 355.

Accobhran, of Cill-ruis, Jan. 28 (29); or Occobhran=Desiderius, 355.

Accobhran s. of Bochra, of Achadhraithin, Nov. 28 (321).

Adamnan, s. of Ronan, A. of Ia, Sep. 23 (255); shrine of, (Cillen) 185; (Columcille) 159, (Mochonna) 127, (Oissen) 117.

Adhomair, i.e. Audomara, 23 Sep. (355).

Aebhfhinn, d. of Ainmire, (Enda) 83.

Aedh s. of Brec, May 4 (121).

Aedh s. of Brec, B. of Cill-air, Nov. 10 (303), Nov. 16 (311); *Intr.* xli. No. 18.

Aedh s. of Corbmac, May 10 (125).

Aedh s. of Feradhach, Feb. 12 (47).

Aedh s. of Roi, of Foibren, Nov. 1 (293).

Aedh s. of Senach, Sep. 22 (253).

Aedh, B., Jan. 4 (7).

Aedh, or Maccarthinn, B. of Clochar, Aug. 15 (219).

Aedh, B. of Lis-gabhail, Jan. 25 (27).

Aedh, B. of Slebhte, Feb. 7 (41).

Aedh, D. of Cuil-maine, Jul. 10 (193).

Aedh, D. of Cuil-maine, Aug. 31 (231).

Aedh, of Echaradh, April 11 (101).

Aedh, of Lemchoill, Dec. 19 (343).

Aedh, M. in Uairseburg, Jul. 8 (191).

Aedh, June 27 (181).

Aedh, Oct. 6 (269).

Aedh, the Seven Sons of, Dec. 20 (343).

Aedh, (Aedh) 269.

Aedh s. of Ainmire, (Maedhog) 101, (Mobhi) 275, (Mothoria) 165.

Aedh. See Cuimmin Foda.

Aedh. See Maedhog.

Aedh Diamhan, s. of, (Faithlenn) 147.

Aedh Glas, B. of Rath-na-nepscop, Feb. 16 (51).

Aedh Glastuir, Oct. 29 (287).

Aedh Oilein, Apr. 7 (97).

Aedhach mac Ua Elich, Apr. 9 (99).

Aedhan s. of Aenghus, of Cill-mor-aedhain, Nov. 2 (293).

Aedhan s. of Colga, of Lann-abhaich, Nov. 6 (299).

Aedhan s. of Conchradh, of Cluain-eidhnech, Nov. 21 (315).

Aedhan s. of Deigill, of Cluain-finn-abhrach, and Cill-ilinleith, Jan. 1 (3).

Aedhan s. of Lughar, B. of Inis-cathaigh and Inis-medhcoit, Aug. 31 (231), *Intr.* xlvi. No. 36.

Aedhan s. of Mellan, Aug. 7 (213).

Aedhan s. of Oissin, Sep. 20 (253).

Aedhan mac Ua Duibhne, Apr. 8 (99).

Aedhan mac Ua Chuinn, Oct. 8 (271).

Aedhan, of Cill-aedhain, Apr. 1 (93).

Aedhan, of Cluain-cairpre, Aug. 3 (211).

Aedhan, of Cluain-dartaighe, Feb. 12 (47).
Aedhan, of Cluain-domhuil, Jun. 2 (143).
Aedhan, of Cluain-maelain, Mar. 20 (81).
Aedhan, of Doire-bruchaisi, Mar. 29 (89).
Aedhan, B. of Lis-mor, Mar. 16 (77).
Aedhan, of Lis-mor, Jul. 19 (197).
Aedhan Amlonn, Sep. 4 (237).
Aedhan Dubh, Jun. 17 (173).
Aedhan Ingeldi, of Magh-eo, Oct. 20 (279).
Aedhan Mor, Dec. 25 (349).
Aedhan, Aug. 27 (229).
Aedhan, Oct. 12 (275).
Aedhan, s. of Lughar, (Aedhan) 229.
Aedhan, s. of Gabhran, K., (Molaisi) 105.
Aedhan, (Sarnat) 119.
Aedhech, Apr. 6 (97).
Aedhgein, of Ard-lonain, Dec. 18 (341).
Aedhgein, B., A. of Fobhar, May 1 (117).
Aedhlugh s. of Camman, A. of Cluain-mic-nois, Feb. 26 (57).
Aedhlugh, of Eridh-cassain, Jan. 28 (29).
Aedhnat d. of Loichen, Nov. 9 (303).
Aeldobhar, Nov. 19 (313).
Aenghus, i.e. Buaidhbeo, A. of Cill-mor, Nov. 17 (313).
Aenghus, or Mac Nisi, B. of Condeire, Jan. 20 (23), 359.
Aenghus, B. of Druim-ratha, Feb. 18 (53), 359.
Aenghus, B. of Rath-na-nepscop, Feb. 16 (51).
Aenghus Aine, of Cill-mor, Nov. 17 (313).
Aenghus Ua hEblen, Cele-de, Mar. 11 (73), 359.
Aenghus s. of Aedh, 168 n. 1.
Aenghus s. of Crimthann, (Ciaran) 241.
Aenghus s. of Mogh Nuadhat, (Brighit) 69.
Aenghus s. of Nadfraech, (Lughaidh) 295, (Carthach) 65, (Colman) 193, 207, (Faelan) 175.
Aenghus Osraighe, race of, (Ciaran) 63.
Aenghus, the daughters of. See Daughters of Aenghus.
Aenghus. See Maccridhe.
Aenghus. See Mac-Nissi.
Aenghus. See Mac-Tail.
Aenna Ua Laighsigh, A. of Cluain-mic-nois, Jan. 20 (25).
Aenus or Aenghus, (Aenghus) 23.
Agatan, of Disert-agatain, Jun. 12 (167), =Agathanus, 355.
Aghna, V., of Druim-da-dhart, May 22 (137).
Aghna, d. of Eoghan, V., May, 18 (133), 355.
Agilbert, 179 n. 2.
Aichech, Apr. 23 (109).
Aidan. See Aedhan.
Aidhbe, B., A. of Tir-da-glas, May 24 (139).
Aiffen, of Cill-aiffein, Jun. 3, (145).
Aighlenn d. of Lenin, (Colman) 255.
Ailbhe s. of Ronan, Jan. 30 (31).
Ailbhe, B. of Imlech-ibhair, Sep. 12 (247), (Eoghan) 77, (Finnchu) 317, pupil of, 216 n. 2.
Ailell, s. of Seigen, Jun. 25 (179).
Ailell, B. of Ard-macha, Jan. 13 (15), =Eulalius, 361.
Ailell, B. of Ard-macha, Jul. 1 (185).
Ailell, of Cluain-emain, 184 n. 1.
Ailell, of Magh-bile, 114 n. 1.
Ailell, the sons of. See Sons of Ailell.
Ailell, of Mucnamh. See Helias.
Ailtin, B., V., of Cill-insi, Nov. 1 (291).
Ainbhthen, V., Jan. 2 (5).
Ainchi, Sep. 19 (253).
Ainmire, of Ailech, Jun. 10 (165).
Ainmire, of Cluain-foda, Sep. 15 (249).
Ainmire, A. of Rath-nuadha, Nov. 2 (293).
Ainmire, of Ros-ua-chonna, Sep. 25 (259).
Ainmire s. of Ronan, (Enda) 83.
Airechtach, of Inis-mor, Jan. 15 (17).
Aireid, P., Aug. 26 (229).
Airennan mac Ui Oidhibh, Feb. 1 (37).
Airennan, B. of Tamhlacht, Feb. 10 (45).
Aireran. See Ereran.
Airinne, the Pious, of Brechmhagh, Sep. 30 (263).
Aithbe, Apr. 4 (95).

Aithche, V., of Cill-Aithche, Jan. 15 (17), 361.
Aithghein, i.e. Corbmac, of Both-domhnaigh, 361.
Aithmet, B. of Clochar, Feb. 2 (37).
Aithmet, grandson of, (Aedh) 221.
Aithnenn, of Cill-aithnenn, 361.
Albinus Flaccus, 7 n. 3.
Amadeus, or Cairthiniosa, 13 n. 2.
Amarma, regina Gothorum, 190 n. 1.
Ambrose, S., Irish correlative, (Onchu) 43.
Amhalgaidh s. of Eochaidh, Jun. 9 (165).
Amhalgaidh, Jan. 22 (25),=Amalgythus, 355.
Amhalgaidh s. of Fiachra, race of, (Maedhog) 33.
Amphadan, B. of Glenndaloch, Jan. 11 (13),=Amphianus, 355.
Ana, V., of Cluain-grenach, Jan. 18 (21).
Andrew, S., Irish correlative, (Colum c.) 153.
Ane, or *Ani*, V., (Ann) 207.
Anfadhan, of Ros-cre, Dec. 19 (343).
Anfadhan, of Ros-ingite, Dec. 23 (345).
Anfadhan, Sep. 16 (251).
Anghas d. of Bresal, V., of Cruach-anghais, Nov. 12, (307).
Ann, i.e. Erna, V., (Ann) 207.
Ann Erentrudis, Jul. 31 (207).
Anthony, S., Irish correlative, (Feichin) 23.
Aodh, and compounds. See Aedh.
Arenanus, Jan. 5 (7).
Art s. of Conn, (Lonan) 291.
Artcorb, race of, (Forannan) 115, (Hercnasca) 125.
Aruin, B. of Cluain-caein, Aug. 1 (209); =Aron, 355.
Asnad, V. See Osnat.
Assan, Apr. 27 (113),=Aazanus, 355.
Atalongus, (Aedlugh) 359.
Athcain, of Colpthai, Jun. 16 (171).
Athracht, V., of Cill-saile, Aug. 11 (217).
Audomara. See Adhomair.
Augustin, S., of Hippo, Irish correlative, (Lon) 235.
Augustin, S., of Canterbury, Irish correlative, (Bairre) 259.
Auxilius, B., companion of S. Patrick, Sep. 16 (361).
Auxilius, 205 n. 5.
Axentia, or Easconn, 314 n. 1.

B.

Baedan s. of Brecan, Nov. 29 (323).
Baedan Mor s. of Lughaidh, A. of Inismor, Jan. 14 (15); (Mochua) 213.
Baedan, of Cluain-an-dobhair, (Mobaei) 335.
Baedan. See Baetan.
Baeghlach, Pm., (Baethallach) 267.
Baeithin s. of Alla, of Cluain-da-en, Oct. 6 (269).
Baeithin s. of Cuana, B. of Tech-baeithin, Feb. 19 (53), 363.
Baeithin s. of Finnach, of Inis-baithin, May 22 (137).
Baeithin s. of Neamhnann, Jan. 12 (15).
Baeithin, A. of Ia, Jun. 9 (163).
Baeithin, of Les, Oct. 15 (277).
Baeithin, Clareinech, Jan. 29 (31).
Baeithin, Jan. 9 (11).
Baeithin, Oct. 12 (275).
Baeithin s. of Lughaidh, (Mochua) 213.
Baetan, mac Ua Corbmaic, A. of Cluain-mic-nois, Mar. 1 (61).
Baetan, of Monu, Mar. 23 (85).
Baetan, brother of Corbmac, (Baetan) 85.
Baetan. See Baedan.
Baeth, son of, (Laidhgenn) 15.
Baethallach, B. of Ath-truim, Oct. 5 (267).
Baethan, or Baithin, s. of Maenan, of Lann-leire, Jun. 18 (173),=Juvencus, 363.
Baethan, or Buadan, s. of Colman, Feb. 5 (39),=Juvencus, 363.
Baethan, the sons of. See Sons of Baethan.
Baethghus, Nov. 30 (323).
Bairre, B. of Corcach, Sep. 25 (259), disciples of, (Caelchu) 257, (Modhiommog) 63, (Muadan) 65, (Nessan) 325, (Sguithin) 5, (Talmach) 59, 114 n. 1.

Bairrfhinn s. of Aedh, of Achadh-chaillten, Nov. 8 (299).
Bairrfhinn s. of Ernin, Sep. 22 (253).
Bairrfhinn, B. of Druim-cuilinn and Cill-bairrfhinn, May 21 (135).
Bairrfhinn, of Inis-doimhle, Jan. 30 (31).
Bairrfhinn, B., Mar. 16 (77).
Bairrfhinn, Jul. 1 (185).
Bairrfhinn, Nov. 13 (309).
Bairrfhinn Mitine s. of Muiredhach, (Bairrfhinn) 31.
Baithin. See Baethan.
Balloin, of Tech Saxan, Sep. 3 (363).
Banban, B. of Lethglinn, Nov. 26 (319).
Banban, P., May 1 (117),=Porcellus, 363.
Banban, Sage, May 9 (123).
Banban, B., Dec. 3 (325).
Banban s. of Donnghal, (Banban) 117.
Banbhnat, Jul. 23 (199).
Banbhnat, V., Aug. 11 (217).
Baodan. See Baedan.
Baoithin. See Baeithin.
Baotan. See Baetan.
Barachianus, i.e. Berchan, 365.
Barachias, i.e. Berach, 365.
Barran, V., of Cill-mor-dithribh, Aug. 9 (215).
Bartholomew, S., Irish correlative, (Brenainn Birra) 321.
Bascia, V., Apr. 13 (101).
Beanus, B. of Aberdeen, (Mophiog) 337.
Beatus, i.e. Beoaedh, 365.
Becan s. of Cula, of Imlech-fiaich, Apr. 5 (95).
Becan the Blind, of Cenn-saile, Feb. 26 (59.)
Becan, of Cluain, Apr. 26 (111).
Becan, of Cluain-aird-mobecog, May 26 (139), 365.
Becan Ruim, Mar. 17 (81).
Becan s. of Eoghan, (Becan) 139.
Becan, (Luchair) 347.
Becc. See Beg.
Becga d. of Gabhran, V., Feb. 10 (45).
Becnat d. of Cian, (Finan Cam) 97.
Beda, Irish correlative, (Buite) 329.
Beg s. of Dé, prophet, Oct. 12 (273).
Beg Bile s. of Tighernach, Oct. 12 (275).
Began s. of Saran, Aug. 17 (221).
Began, Aug. 17 (221).
Begya, or Becgha, 365.
Begmarcach Ua Becce, of Maighin, Aug. 1 (209).
Bel-na-psalm. See Finntain.
Benedict, S., Irish correlative, (Finntain) 51.
Benen. See Benignus.
Benignus, i.e. Benen, son of Sescnen, Primate of Ard-macha, Nov. 9 (301).
Beoaedh, B. of Ard-carna, Mar. 8 (71), =Beatus, 365.
Beoaedh the Carpenter, (Ciaran) 241.
Beoaedh, (Donnan) 217.
Beoan s. of Libren, Dec. 3 (325),=Vitalianus, 365.
Beoan s. of Nessan, B. of Fidh-chuillinn, Aug. 8 (213),=Vitalianus, 365.
Beoan, B. of Tamlacht-menainn, Oct. 26 (285),=Vitalianus, 365.
Beoan, fisherman, (Muirghein) 29.
Beoan, or Dabheog, 157 n. 5.
Beog, Oct. 25 (285).
Beog, or Dabheog, (Colum c.) 157.
Beoghain, A. of Maghbile, Jul. 27 (203).
Beoghna, A. of Bennchar, Aug. 22 (227).
Beoin, V., Feb. 1 (37).
Beologo, P., of Cluain-dartadha, Feb. 12 (47).
Berach, A. of Bennchar, Apr. 21 (107).
Berach, A. of Cluain-coirpthe, Feb. 15 (49), (Daigh) 223, (Midhabhair) 57, =Barrachias, 365.
Berach, Old. See Sen-Berach.
Berchan, of Cluain-aedha-aithmet, Jun. 5 (147).
Berchan, of Cluain-caoi, May 24 (139), =Barachianus, 365.
Berchan, of Cluain-sosta, Aug. 4 (211).
Berchan, B. of Cluain-sosta, Dec. 4 (327), *Intr.* xxxii. No. 3, xli. No. 19.
Berchan, of Echdruim-brecain, May 7 (121).
Berchan, of Inis-rochla, Nov. 24 (317).

Berchan Aego, Apr. 10 (99).
Berchan. See Mobhi Clareinech.
Beretchert, of Tulach-leis, Dec. 6 (327).
Berr, Dec. 22 (345).
Berran, Jul. 11 (193).
Beyn, B. of Murthlach, 338 n. 2.
Bigill, of Tulach, Nov. 1 (293).
Bigsech, V., of Cill-bigaighe, Jun. 28 (183).
Birin, Dec. 3 (325).
Birstan. See Bristan.
Bishop MacCainne, of Ath-da-laarg, Dec. 1 (325).
Bishops, the Seven, of Aelmhagh, Aug. 23 (227).
Bishops, the Seven, of Cill-tidil, Nov. 1 (291).
Bishops, the Seven, of Cluain-cua, Oct. 3 (265).
Bishops, the Seven, of Tamhnach-buadha, Jul. 21 (197).
Bishops, the Seven, of Tech-na-comairce, May 28 (141).
Bite, of Inis-cumscraigh, Jul. 29 (205).
Biteus, i.e. Mobiu, A. of Inis-cumscraigh, Jul. 22 (199).
Blaan, B. of Cenn-garadh, Aug. 10 (215), (Catan) 37, 367.
Blaan, son of, (Colum) 233.
Blath, V. of Cluain-grenach, Jan. 18 (21).
Blath, V., Jan. 29 (31),=Flora, 367.
Blathmac s. of Flann, Jul. 24 (201),=Florigenius or Florus, 367.
Blathmac, Dec. 11 (333).
Bochra, Three Sons of, Nov. 28 (321).
Boetius, or Boethius, B., 150 n. 1, 158 n. 3. See Buite.
Bogha, V., of Leitir, Jan. 22 (25).
Boich, Master, Nov. 24 (317).
Boite mac Bronaigh, 158 n. 3.
Bolcan, of Cill-cuile, Jul. 4 (187).
Bolcan, B., Feb. 20 (55).
Boniface, pope, Irish correlative, (Molaisi) 107.
Bracameoc, (Dabheog) 3, (Diraidh) 205, (Dubhan) 47, (Mobheog) 201, (Mochonog) 343, (Moghorog) 347.
Bracan, of Ros-tuirc, Sep. 17 (251).
Bracan s. of Bracameoc, (Dabheog) 3, (Diraidh) 205, (Dubhan) 47, (Mobheog) 201, (Mochonog) 343, (Mochorog) 347.
Bran Beg, of Claenadh, May 18 (133).
Brandubh s. of Maenach, B., Jun. 3 (145).
Brandubh, of Loch-muinremhair, Feb. 6 (41).
Brandubh, B., (Brandubh) 41.
Breac, and compounds. See Brec.
Brecan, B. of Ard-brecain, Dec. 6 (327).
Brecan, of Cill-mor-dithruibh, Aug. 9 (215).
Brecan, B., of Cluain-catha and Ard-brecain, Jul. 16 (195).
Brecan, B. of Magh-bile, Apr. 29 (113).
Brecan, or Bercan, of Echdruim-brecain, (Berchan) 121.
Brecan, Oct. 12 (275).
Brecan, of Ara and Cill-Brecain, (Brecan) 117.
Brecc Fele, of Belach-fele, Jan. 15 (17).
Breccan, B., May 1 (117).
Breccan, B., Dec. 1 (325).
Brecnat, V., Jul. 3. (187).
Brelach, s. of Fithchellach, Feb. 17 (53).
Brenainn, A. of Birra, Nov. 29 (321); mother of, (Maelruain) 189, (Brenainn) 131, a prophet, (Berchan) 327, prophecy by, (Col. c.) 159, (Ciaran), 65.
Brenainn, A. of Cluain-ferta, May 16 (129), brother of, (Domaingen) 113, sister of, (Brigh) 9, (Brighit) 35.
Brenainn, of Druim-liag, Dec. 1 (325).
Brenainn, of Etarcluain, Dec. 13 (335).
Brenainn, of Fobhar, Jul. 27 (203).
Brenainn, of Glas-da-colptha, Nov. 3 (297).
Brenainn, of Tethbhath, Dec. 8 (331).
Brenainn, Jan. 9 (11).
Brenainn, May 8 (123).
Brenainn, Nov. 1 (291).
Brendan. See Brenainn.
Bresal, of Derthach, May 18 (133).
Bresal s. of Fergus, (Becan) 95, 97.
Bresal Brec, race of, 51 n. 3, (Erc) 287.

Brian s. of Eochaidh Muighmedhoin, race of, (Bairre) 259, (Berach) 49, (Diochu) 115, (Etaoin) 187, (Finan) 49, (Finan) 267, (Finnchu) 317, (Maeldubh) 279, (Midhabhair) 57, (Molua) 147.
Bricin, of Tuaim-drecain, Sep. 5 (237).
Brigh, V., of Cill-muine, Nov. 12 (307).
Brigh, of Coirpre, Jan. 7 (9).
Brigh d. of Forannan, (Luightigern) 113.
Brigh, sister of Brenainn, (Brigh) 9.
Brighit d. of Domma, Feb. 7 (41).
Brighit d. of Diomman, May 21 (135).
Brighit d. of Leinin, of Cill-inghen-Leinin, Mar. 6 (69).
Brighit, V., As. of Cill-dara, Feb. 1 (35); descent of, (Deglan) 201; kindred of, (Finnbharr) 187; veiled, (Maccaille) 111; burial, (Col. c.) 151; prophecy of, (Col. c.) 157; biographer of, (Ultan) 237; lector of, (Nadfraech) 331; (Feichin) 23.
Brighit, of Cluain-ai, Aug. 13 (219).
Brighit, of Moin-miolain, Mar. 9 (73).
Brighit, Mar. 9 (73).
Brighit, Sep. 30 (263).
Briostan. See Bristan.
Bristan, or Birstan, B., Nov. 4 (297).
Brittan, of Rath, May 19 (135).
Briuinsech Cael d. of Crimhthann, V., of Magh-trea, May 29 (141), =Buriena, 369.
Brocadh, Aug. 14 (219).
Brocan. See Brogan.
Brocsech, son of, (Maelruain) 189.
Brodna. See Finnbharr.
Brogaidh, of Imlech-brogadha, Jul. 9 (191).
Brogan s. of Enna, Jan. 1 (3).
Brogan s. of Senan, Apr. 9 (99).
Brogan, of Cluain-mic-Feig, Jun. 5 (147).
Brogan, of Iomdan, Aug. 25 (227).
Brogan, of Maethail, Jul. 8 (191).
Brogan, or Brocan, Jun. 27 (181).
Brogan s. of Lughaidh, 219, n. 6.
Broyan Claen, (Ultan) 237.
Broigsech d. of Dallbronach, (Brighit) 35, *Intr.* xxv.
Broinsfhinn d. of Lughna, (Lithghen) 19.
Broinsech Brec, (Senach) 295.
Bron, B. of Caiseal-irrae, Jun. 8 (149).
Bronach, V., of Glenn-siechis, Apr. 2 (93)
Bronach d. of Miliuc, (Colman) 3, (Colman) 259, (Mochaei) 177.
Bronach, son of, (Buite) 329.
Bronchan, of Lethet, Sep. 30 (263).
Brughach, B. of Rath-muighe-aenaigh, Nov. 1 (291), =Hospitius, 369.
Brughach s. of Sedna, Nov. 3 (297).
Bruinsech. See Briuinsech.
Buachalla, mac. See Riachuill.
Buadan. See Baethan, Buatan.
Buaidhbheo, or Aenghus, of Cill-mor, Nov. 17 (313).
Buaidhbheo, Nov. 17 (313).
Buatan, of Ethais-cruimm, Jan. 24 (27).
Bughna, in Tir Bretan, Apr. 21 (107).
Buite, or Boetius, B. of Mainistir, Dec. 7 (329).
Buite, Elevation of, Dec. 11 (333).
Buriena, (Briuinsech) 369.

C.

Cadiuus, or Caeide, 373.
Caeide, of Domhnach-caeide, Oct. 25 (283), (Caideus) 284 n. 2, 373, 375, *Intr.* xliii. No. 22.
Caeilfhinn, or Caellainn, Feb. 3 (39).
Caeilfhinn d. of Cael, (Caeilfhinn) 39.
Caeiltighern d. of Caemhlogha, (Dagan) 247.
Caeinell d. of Cennfhinnain, (Caemhan) 169.
Caeimhe, of Cill-caeimhe, Nov. 2 (295), =Pulcheria, 373.
Caeimhghen, A. of Glenndaloch, Jun. 3 (143), brother of, (Caemhan) 297, (Natchaeimhe) 117, mother of, (Caemhan) 169, (Caemhog) 199.
Caeimhghen, A., May 11 (125).
Caeimhghen Brec, Oct. 16 (279).
Caeimhsech, of Dermach-chuile-caenna, Nov. 30 (323).
Caeine, of Cill-caeine, 94 n. 1.

Caeinnet, Apr. 24 (111).
Cael d. of Mac Iaar, V., of Cill-na-ninghen, Oct. 26 (285), =Cœlius, 373.
Cael Craibhdeach, Nov. 10 (303).
Cael. See Cruimhther Cael.
Caelan, of Cill-eo, Jun. 30 (183).
Caelan, of Doire, Jun. 19 (175), =Cœlianus, 373.
Caelan, of Echinis, Sep. 25 (259).
Caelan, of Inis-celtra, Jul. 29 (205).
Caelan, of Tech-na-manach, Oct. 29 (287).
Caelan, Jul. 25 (203).
Caelan, of Aendruim. See Mochaei.
Caelbadh, of Cill-caelbaidh, Aug. 21 (227).
Caelbadh, the Sons of, Apr. 24 (111).
Caelchu, of Lui-airthir, Sep. 24 (257), =Colchus, 373.
Caelchu s. of Cael, (Caelchu) 257.
Cœlianus, or Caelan, 373.
Caellainn. See Caeilfinn.
Caemell d. of Cennfhinnain, (Caeimhghen) 143, (Caemhog) 199, (Natchaeimhe) 117.
Caemh, V., of Cill-caeimhe, Apr. 4 (95).
Caemhan s. of Daighre, Aug. 14 (219).
Caemhan, of Ard-caemhain, Jun. 12 (169).
Caemhan, of Enach-truim, Nov. 3 (297).
Caemhan, of Magh-macdodon, Feb. 22 (55).
Caemhan, of Ros-cruithnechain, Dec. 18 (341).
Caemhan, the holy, Mar. 18 (81).
Caemhan, or Communus, Feb. 14 (49), = Pulcherius, 373.
Caemhan, Mar. 14 (77).
Caemhan, Jun. 7 (149).
Caemhan, Sep. 16 (251).
Caemhan, Oct. 16 (279).
Caemhan Brec, of Ros-each, Sep. 14 (249).
Caemhan Brec, (Mac Nissi) 233, (Aenghas) 359, 373; confusion regarding, 232 n. 2.
Caemhan, Pm., of Cill-chaemhain, (Dabheog) 3.
Caemhghell, V., Sep. 19 (253).
Caemhlach, of Raithin, Nov. 3 (297).
Caemhlogh, (Dagan) 247.
Caemhnat, (Baeithin) 53.
Caemhog, of Cill-insi, Nov. 1 (293), =Pulcheria, 373.
Caemhog, Jul. 22 (199).
Caemhsa, V., Feb. 25 (57).
Caemnech, Sep. 13 (249).
Caemnat, 110 n. 2.
Caenchomhrac, of Disert-chinn-clair, Jun. 29 (183).
Caenchomhrac, B. of Inis-endaimh, Jul. 23 (199).
Caenchomhrac, Sep. 6 (239).
Caenna, Nov. 5 (299).
Caerlan, B. of Ard-macha, Mar. 24 (85).
Caernan, of Cill-chaernain, Jan. 31 (33).
Caernan, of Cluain-each, Apr. 28 (113).
Caeti, B., of Domhnach-caeidhe, Oct. 24 (283), 375.
Caette, i.e. Caeide, of Domhnach-caeide, 284 n. 2.
Caidan. See Caidinus.
Caideus, or Caidocus, of Domhnach-caeide, Oct. 25 (285), 283 n. 3.
Caidinus, 282 n. 2, 284. See Caeide.
Caidocus. See Caoide, Caideus.
Caillech, i.e. Calixtus, or Gillus, 371.
Caillin s. of Niatach, B. of Fiodnacha, Nov. 13 (307), (Col. c.) 157.
Caimene, the Sons of, Sept. 1 (233).
Caimin, of Inis-celtra, Mar. 24 (85).
Caindeach. See Cainnech.
Cainer, of Cluain-da-sailech, (Mochua) 213, (Senchan) 331. See Cainner.
Cainnech s. of Bochra, of Achadh-raithen, Nov. 28 (321).
Cainnech s. of Ua Chil, P., Jan. 31 (33).
Cainnech, A. of Achadh-bo, Oct. 11 (271), (Mobhi) 275.
Cainnech, Jan. 23 (25).
Cainnech, the Daughters of, of Magh-lacha, Sep. 24 (257).
Cainneoc, May 15 (129).
Cainner d. of Caelan, of Rinn hAllaidh, Nov. 5 (299).
Cainner d. of Cruithnechan, at Cill-chuilinn, Jan. 28 (29).

Cairbre, pilgrim, s. of Dima, (Dabheog) 3.
Cairbre, the daughters of, 17 n. 5.
Cairbre Bascaoin, race of, (Senan) 61.
Cairbre Crom, (Sgeallan) 101.
Cairbre Musc, race of, (Finan) 97.
Cairbre Riada, race of, (Agatan) 167, (Berchan) 327, (Colman) 191, (Mochuille) 169, (Torannan) 167.
Cairbre. See Cairpre.
Caireach Dergain, V., of Cluain-boirinn, Feb. 9 (43).
Caireach d. of Conall Derg, (Caireach) 43.
Cairell, B. at Tir-rois, Jun. 13 (169).
Cairicin, or Ciricin, Nov. 3 (297).
Cairinne, of Cill-cairinne, (Dabheog) 3.
Cairiotan, of Druimlara, Mar. 7 (69).
Cairnech, B., Mar. 28 (89).
Cairnech, of Tuilen, May 16 (133).
Cairnech s. of Saran, (Cairnech) 89.
Cairpre, B. of Cuil-raithin, Nov. 11 (305).
Cairpre, B. of Magh-bile, May 3 (119).
Cairpre, B., Nov. 1 (291).
Cairpre Crom s. of Feradhach, B. of Cluain-mic-nois, Mar. 6 (67).
Cairpre. See Cairbre.
Cairthiniosa, or Amadeus, 13 n. 2.
Caissin s. of Neman, Mar. 1 (61).
Caissin, V., of Druim-da-dhart, May 22 (137).
Caissin, of Dal-buain, (Caissin) 61.
Calbh. See Cruimhther Calbh.
Canan, Nov. 1 (293).
Canan, P., Nov. 4 (297).
Caoilfhinn. See Caeilfhinn.
Caol, and compounds. See Cael.
Caomh, and compounds. See Caemh.
Caorlan. See Caerlan.
Caornan. See Caernan.
Carmnan, Jul. 20 (197).
Carthach s. of Erbthaidh, B., Mar. 26 (87).
Carthach, B. of Druim-fertain, Mar. 5 (65).
Carthach. See Mochuda.
Carthach, (Ciaran) 65.
Cas, of Bennchar, Apr. 26 (111).
Cassan, of Cluain-ratha, Jun. 20 (175).
Cassan, of Iomdual, Mar. 28 (89).
Cassan, P., Jun. 4 (147).
Cassan, Dec. 3 (325).
Cassan s. of Athracht, (Cassan) 89.
Cassianus, martyr, 325 n. 3.
Catallus, i.e. Cathal, Cathchan, 371.
Catan, tutor of Blaan, Feb. 1 (37),=Cathandus, 371.
Catan, Dec. 12 (335).
Catan s. of Madan, (Catan) 37.
Catha, Cruimhther. See Cruimhther Catha.
Cathaeir Mor, race of, (Beoan) 213, (Caimin) 85, (Colum) 335, (Col. c.) 153, (Diarmaid) 189, (Fedhlim) 331, (Fiacc) 273, (Labhras) 309, (Laisren) 251, (Lithghein) 19, (Maedhog) 101, (Mochua) 213, (Moling) 171, (Senach) 47, (Senchan) 331, (Sodealbh) 303, (Tighernach) 95, Will of, *Intr.* xxxiv. No. 7.
Cathaldus, B. of Tarentum, May 10 (125).
Cathandus, i.e. Catan, 371.
Cathbhadh, Jul. 1 (185).
Cathbhadh, Sep. 16 (251).
Cathbhadh, the Daughter of, of Airidhfota, Jul. 2 (185).
Cathbhadh, the Sons of, of Imlech, Dec. 18 (341).
Cathbath. See Cathbhadh.
Cathchan, B. of Rath-dertaighe, Mar. 20 (81),=Catallus, 371.
Cathub s. of Fergus, B. of Achadh-cinn, Apr. 6 (97).
Cele-clerech, B., in Uairseburg, Jul. 8 (191).
Cele-crist, B. of Cill-cele-crist, Mar. 3 (63)
Celianus, or Kilian, 190 n. 1.
Cellach s. of Dunchadh, Jul. 18 (197).
Cellach, A. of Armagh, Apr. 1 (93).
Cellach, D. of Glen-da-loch, Oct. 7 (269), (Cellach) 93.
Cellach s. of Connmach, (Cellach) 93.
Cellach, or Celsus, 330 n. 2.
Cellachan, of Cluain-tiprait, Sep. 24 (257).

Cellachan, Apr. 22 (109).
Cellan s. of Finan, Jun. 17 (173).
Cellan Ua Fiachrach, May 1 (117).
Cellan, P., Oct. 8 (271).
Cellan, Nov. 17 (313).
Celsus, B. of Ard-macha, Apr. 6 (97).
Celsus, Jun. 19 (175).
Celsus, Jul. 28 (205).
Celsus, Dec. 10 (331).
Celtchar s. of Uithechar, race of, (Colman) 335, (Finnen) 333.
Cenannan, Mar. 26 (89).
Ceneu, V., 270 n. 1.
Cennfaeladh, A. of Bennchar, Apr. 8 (99).
Cennfhinnan s. of Ceis, (Natchaeimhe) 117.
Cenmar, May 9 (123).
Cera, of Magh-ascadh, Oct. 16 (279).
Cera, V., of Rath-maointich, Feb. 5 (41).
Cera, V., Feb. 8 (43).
Cerclach, Jan. 6 (9).
Certronnach. See Critan.
Cetfaidh, May 9 (123).
Cethech, B. of Cill-garadh, Jun. 16 (171).
Ceti. See Caeti.
Children of Senan, Jun. 23 (179).
Children of Senchan, Jun. 23 (179).
Chilianus, or Kilian, 190 n. 2.
Christ, (Bairre) 259, (Ciaran) 241.
Cian, s. of Oilill Olum, race of, (Benignus) 301, (Cianan) 315, (Finan) 77, (Finntain) 271.
Cianan, B. of Daimhliag, Nov. 24 (315).
Cianan, A., Feb. 25 (57).
Cianan, Nov. 29 (323).
Ciannan. See Cianan.
Ciannat, V., Mar. 23 (85).
Ciar, V., of Cill-cheire, Jan. 5 (7), 377.
Ciar, V., of Domhnachmoin, *Intr.* xlv. No. 30.
Ciar s. of Ferghus, race of, (Berchan) 121, (Brenainn) 129, (Caelchu) 257, (Cainnech) 271, (Caeilfhinn) 39, (Domaingen) 113, (Flann) 343, (Mochuda) 127.
Ciaran s. of Aedh, Jan. 5 (7).
Ciaran s. of Colga, May 19 (133).
Ciaran s. of Iar, B., Sep. 29 (263).
Ciaran, of Belach-duin, Jun. 14 (171).
Ciaran, of Cill-mor-dithribh, Aug. 9 (215).
Ciaran, s. of the Carpenter, A. of Cluain-mic-nois, Sep. 9 (241), brother of, (Odhran) 133, (Ciaran) 65, (Col. c.) 163, (Donnan) 9, (Donnan) 217, (Enda) 83, (Mac Cuilinn) 239, (Mobhi) 275, (Odhran) 265.
Ciaran, of Cluain-sosta, Apr. 30 (115).
Ciaran, of Foighde, Mar. 8 (71).
Ciaran, A. of Rath-muighe, Oct. 8 (269).
Ciaran, of Ros-cumalcha, Jan. 9 (11).
Ciaran, B., C., of Saighir, Mar. 5 (63), (Nem) 171, (Colum) 335, (Maelruain) 189.
Ciaran, of Tamhlacht-gliadh, Feb. 4 (39).
Ciaran, of Tech-na-gortigh, Jul. 19 (197).
Ciaran, B. of Tiprat-mac-Nenna, Nov. 10 (303), 377.
Ciaran, of Uamh, Feb. 24 (57).
Ciaran, Cruimhther. See Cruimhther Ciaran.
Ciaran, or Mocholmog, 121 n. 5.
Ciarog. See Mochiarog.
Cillein, A., Jan. 8 (11).
Cillen s. of Bregdai, Dec. 28 (351).
Cillen s. of Lubnen, A. of Birra, Apr. 14 (103).
Cillen s. of Tolodhran, Mar. 26 (89).
Cillen Droictech, A. of Ia, Jul. 3 (185).
Cillen, of Inis-doimhle, Mar. 3 (63).
Cillen, B., Aug. 31 (231).
Cillen, Jan. 16 (19).
Cillen, Apr. 19 (107).
Cillen, Oct. 22 (281).
Cillian s. of Dodhnan, Oct. 23 (281), (Kilianus) 191.
Cillien, Jul. 5 (187).
Cillin, of Lilcach, Mar. 12 (75).
Cillin, B. of Tech-talain, May 27 (139).
Cillin, Aug. 7 (213).
Cillin Ua Colla, A. of Fathain-mura, Jan. 3 (7).
Cinne, V., Feb. 1 (37).
Ciricin. See Cairicin.
Clann. See Children.

Clareinech, of Cluain-caein, Jun. 6 (147).
Clareinech, of Druim-bidhg, Jan. 17 (21).
Clareinechs, the three, (Seighin) 31.
Clareinech. See Mobhi.
Clareinech, meaning of term, 354 n. 1.
Clement, pope, Irish correlative, (Ciaran) 65.
Clothach, B., May 3 (119).
Clothra d. of Conal, V. of Inisduine, Oct. 1 (265).
Cnes d. of Chomchaidh, (Mac Neissi) 233.
Cobarchar s. of Ua Garbh, of Gulban-guirt, 204 n. 5.
Cobhran, of Cluain, Jul. 19 (197).
Cobhran, of Cluain-cuallachta, Aug. 2 (209).
Cobuir s. of Goll, Jul. 30 (205).
Coca, nurse, (Ciaran) 65, 379.
Cocca. See Coga.
Cocha, of Ros-bennchair, Jun. 29 (183), 379.
Coeddi, B. of Ia, 282 n. 2.
Cœlius, or Caol, 373.
Coga, of Cill-choca, Jun. 6 (147), 379.
Cognat, V., of Ernaidhe, Feb. 11 (47).
Coibhdenach, B. of Ard-sratha, Nov. 26 (319).
Coibnesach, B., Oct. 16 (277).
Coimgell d. of Diarmaid, V., Jul. 7 (189).
Coimgell d. of Mac Iaar, V., of Cill-na-ninghen, Oct. 26 (285).
Coimsigh, P., of Domhnach-airis, Sep. 30 (263).
Coinchenn, of Cael-achadh, Aug. 20 (225).
Coinchenn, Mar. 13 (75).
Coincliath, Oct. 7 (269).
Coindere, of Cuil-liag, Sep. 17 (251).
Coinin, B., Feb. 12 (47).
Coiningen, Apr. 29 (113).
Coininn, V., Sep. 30 (263).
Coinnri s. of Ferghus, race of, (Cronan) 305.
Coipp d. of Caernan, V., of Cluain-Ciochmagh, Apr. 24 (109).
Coipp, d. of Dimma, Apr. 28 (113).
Coipp. See Coppa.
Coirpre. See Cairpre.
Coisfinn. See Longaradh.
Colam, or Colum, 149 n. 2.
Colan, Sep. 16 (251).
Colchu. See Colga mac Ua Duinechda.
Colchus, i.e. Caelchu, 373.
Colga mac Ua Duinechda, of Cluain-mic-nois, Feb. 20 (55).
Colga s. of Aedh, of Cill-Colgan, (Faoilenn) 63.
Colla-da-crich, race of, (Becc) 273, (Beccan) 221, (Berchan) 317, (Brughach) 291, 297, (Cairech) 43, (Cairnech) 89, (Cairpre) 67, (Colman) 265, (Curcach) 71, (Duthracht) 283, (Enda) 83, (Fiachra) 203, (Furadhran) 173, (Lomman) 39, (Maighnenn) 339, (Ronan) 137, (Telle) 179.
Colla Menn, race of, (Curcach) 213.
Colla Uais, race of, (Aedh) 231, (Baethallach) 267, (Conamhail) 245, (Constans) 309, (Dallan) 31, (Derchairthinn) 71, (Fergna) 253, (Guaire) 11, 25 (Lurach) 53, (Mac Liag) 43, (Moedhog) 33, (Tighernan) 99, (Trea) 211.
Colma, V., of Leitir, Jan. 22 (25).
Colman s. of Aingen, Jul. 14 (195).
Colman s. of Baeth, of Druim-rath, Aug. 9 (215).
Colman s. of Baeth, of Druim-uaithe, Aug. 5 (211).
Colman s. of Cathbhadh, of Midhe-iseL Sep. 22 (255).
Colman s. of Coirtchidh, A., Oct. 18 (279).
Colman s. of Coman, of Ara-airther, Nov. 21 (315).
Colman s. of Corodran, of Miliuc, Jun. 15 (171).
Colman s. of Cron, Jul. 11 (193).
Colman s. of Daire, B. of Doire-mor, May 20 (135).
Colman s. of Dairine, B., Jul. 31 (207).
Colman s. of Darchella, Dec. 27 (349).

Colman s. of Duach, of Cill-mic-duach, Feb. 3 (39).
Colman s. of Eochaidh, Jan. 1 (5).
Colman s. of Eochaidh, Sep. 6 (239).
Colman s. of Finan, of Ath-iomglaisse, Nov. 1 (291).
Colman s. of Finntan, Dec. 14 (337).
Colman s. of Lenin, of Cluain-uamha, Nov. 24 (317).
Colman s. of Lughaidh, P. of Cluain-bruchais, Jul. 12 (193).
Colman s. of Maelsechlann, pilgrim in Austria, Oct. 13 (277), *Intr.* xxv.
Colman s. of Mici, Jun. 18 (173).
Colman s. of Roi, of Rochra, Jun. 16 (171).
Colman s. of Ronan, Mar. 30 (91).
Colman s. of Tighernach, Jan. 13 (15).
Colman s. of Ua Laeighse, of Tulach-mic-comghaill, May 15 (129).
Colman s. of Ua Telduibh, Feb. 8 (43).
Colman s. of Ua Telduibh, Dec. 12 (335).
Colman, of Ard-bo, Feb. 21 (55).
Colman, of Both-da-fhiach, Dec. 23 (345).
Colman, of Cam-achadh, Mar. 31 (91).
Colman, A. of Cammus, Oct. 30 (289).
Colman, of Cill-cleithi, 238 n. 2.
Colman, of Cill-mic-eoghain, (Colman) 265.
Colman, B. of Cill-ruaidh, Oct. 16 (277).
Colman, A. of Cluain-caein, Oct. 6 (269).
Colman, of Cluain-credhail, (Aedh) 253.
Colman, of Cluain-eraird, Feb. 9 (43).
Colman, of Cluain-tibhrinn, Mar. 10 (73).
Colman, of Cluain-tiprat, Sep. 30 (263).
Colman, of Comhraire, Sep. 25 (259).
Colman, of Cuil, Aug. 18 (223).
Colman, of Druim-ferta-mughaine, Sep. 3 (233).
Colman, of Druim-lias, Jun. 19 (173).
Colman, or Mocholmog, of Druim-mor, Jun. 7 (149).
Colman, B. of Glenn-da-loch, Dec. 12 (335).
Colman, of Glenn-delmhaic, Nov. 5 (299).
Colman, B. of Inis-bo-finn, Aug. 8 (213).
Colman, of Inis-mocholmog, pilgrim, Nov. 7 (299).
Colman, of Inis-mocholmog, Nov. 14 (311).
Colman, of Linn-uachaille, Mar. 30 (91).
Colman, or Mocholmog, of Lismor, Jan. 22 (25).
Colman, A. of Lismor, Oct. 31 (289).
Colman, of Loch-echin, May 6 (121).
Colman, of Magh-eo, Nov. 13 (309).
Colman, of Rath-maeilsidhe, Dec. 14 (337).
Colman, of Ros-branduibh, Sep. 26 (261).
Colman, of Tuaim-greine, Oct. 20 (279).
Colman Alainn, Dec. 14 (337).
Colman Ban, Oct. 19 (279), 385.
Colman Cerr, of Sail-beg, Jan. 13 (15).
Colman Cron, May 21 (135).
Colman Dubh, Dec. 3 (325).
Colman Dubhchuilenn, of Dun, Nov. 24 (315).
Colman Ela, of Lann-elo, Sep. 26 (261), (Cairell) 169, 385, *Intr.* xliv. No. 25.
Colman Finn, Apr. 4 (95).
Colman Imramha, of Fathain, Jul. 8 (191).
Colman Lobhar, of Magh-neo, May 21 (135).
Colman, or Mocholmog, Jul. 19 (197).
Colman Mor, s. of Luachan, Jun. 17 (173).
Colman Muilinn s. of Bronach, of Doire-chaechain, Jan. 1 (3).
Colman Naomh, May 2 (119).
Colman Proinntighe, Jun. 26 (181).
Colman Stellain, May 26 (139).
Colman Ua Fiachrach, of Senbotha, Oct. 27 (287), 385.
Colman Ua hEirc, Dec. 5 (327).
Colman Ua Liathain, or Mocholmog, Jul. 25 (203), 383.
Colman Uamhach, Nov. 24 (317).
Colman, B., Feb. 7 (41).
Colman, B., May 18 (133).
Colman, B., Jun. 6 (147).
Colman, B., Sep. 11 (245).
Colman, B., Sep. 12 (247).
Colman, B., Oct. 4 (267).
Colman, Feb. 2 (37).
Colman, Feb. 2 (37).
Colman, Feb. 18 (53), 381.
Colman, Apr. 9 (99).
Colman, Apr. 14 (103).
Colman, May 24 (139).

Colman, Jun. 1 (143).
Colman, Jun. 4 (147).
Colman, Jul. 22 (199).
Colman, Aug. 15 (221).
Colman, Sep. 16 (251).
Colman, Sep. 29 (263).
Colman, Oct. 1 (265).
Colman, Oct. 7 (269).
Colman, Oct. 15 (277).
Colman, Oct. 24 (283).
Colman, Oct. 24 (283).
Colman, Oct. 26 (287).
Colman, Nov. 1 (293).
Colman, Dec. 7 (329).
Colman, Dec. 10 (331).
Colman, Dec. 15 (337).
Colman, Dec. 18 (341).
Colman Cimer, 191 n. 3.
Colman Eirmer, (Colman) 191.
Colman B., (Deglan) 201.
Colman, (Deicola) 21.
Colman, Mar. 5 (381).
Colman. See Columnan.
Colmanus, July 8 (191).
Colmanus. See Colonatus, 190.
Colmnatan, (Sarnat) 119.
Colonatus, Jul. 8 (191).
Coluim. See Colum.
Colum s. of Aedh, of Cuil-damhain, Nov. 8 (299).
Colum s. of Aedh Claen, of Cuil-briuin, Dec. 11 (333).
Colum s. of Blaan, Sep 2 (233).
Colum s. of Ninnidh, of Tir-da-glas, Dec. 13 (335).
Colum s. of Rianghal, B., Aug. 1 (209).
Colum, A. of Bennchar, Oct. 1 (265).
Colum, of Cenn-garadh, Mar. 1 (61).
Colum, P. of Enach, Sep. 22 (255).
Colum, P. of Inis-caein, Oct. 14 (277).
Colum, of Loch-insi-cre, May 15 (129).
Colum, of Loch-muinremhair, Feb. 6 (41).
Colum, of Ros-glanda, Sep. 6 (239).
Colum, Cruimhther. See Cruimhther.
Colum Gobha, Jun. 7 (149).
Colum, monk, Jun. 7 (149).
Colum, the Daughters of, of Tech-inghen-coluim, Sep. 13 (249).
Colum, s. of Crimhthann, (Colum) 335.
Colum. See Columm.
Columba d. of Baoit, Mar. 25 (87).
Columba s. of Faelghus, May 15 (129).
Columba. See Columcille.
Columban, A., in Italy, Nov. 21 (315).
Columbanus, or Colman, (Mocholmog) 149.
Colum-cille, s. of Felim, A. of Doire and Ia, Jun. 9 (151); birth of, Dec. 7 (329), ordination of, (Etchen) 45; a prophet (Berchan) 327; prophecies of, (Beocc) 285, (Brenainn) 321, (Mochta) 225; nephew of, (Ernan) 5, (Becan) 95, (Buite) 333, (Corbmac) 175, (Diarmaid) 13, (Ernan) 13, (Mobhi) 275, (Mothoria) 165, (Naile) 29, (Scannal) 119, (Sen-Berach) 167.
Columm, Sep. 27 (261).
Columm, Sep. 29 (263).
Columm, Oct. 16 (279).
Columnan, or Colman, Feb. 23 (57).
Comaigh d. of Eochaidh, V., of Snamh-luthair, May 27 (139).
Comaigh. See Commaigh.
Coman s. of Domainghen, Apr. 3 (93).
Coman s. of Ernan, B., Mar. 18 (81).
Coman Ua Ciarain, A. of Lismor, Oct. 31 (289).
Coman sister of Col. c., (Mernog) 347.
Comhdhan, of Cluain-connaidh, Oct. 13 (277).
Comhdhan, i.e. Diarmaid, s. of Diarmaid, of Glenn-uissen, Feb. 27 (59).
Comhdhan, the Culdee, Aug. 2 (209).
Comhgall, A. of Bennchar, May 10 (123), sister of, (Maelrubha) 107, confessor of (Molua) 211, disciples of, (Finnchu) 317, (Lachtain) 81, (Mochua) 91, teacher of (Mobhi) 275, *Intr.* xxvi.
Comhgall s. of Eochaidh, of Both-conais, Sep. 4 (237).
Comhgall, of Cluain-diamhair, Jul. 24 (201).
Comhgall, of Gobhal-liuin, Jul. 28 (205).

Comhgall Ua Sarain, Aug. 26 (229).
Comhgall, A., Oct. 7 (269).
Comhgall, Sep. 29 (263).
Comhgall s. of Fianghalach, (Colma) 25.
Commaigh d. of Ciaran, V., Dec. 19 (343).
Commaigh. See Comaigh.
Comman s. of Dima, of Aricul, May 15 (129).
Comman s. of Dimma, Jul. 15 (195).
Comman Lobhar s. of Laighne, Jan. 28 (29).
Comman mac Ua Theimhne, Feb. 27 (59).
Comman, of Ros-comain, Dec. 26 (349).
Comman, of Tech-mic-finnchain, May 8 (123).
Comman, May 23 (137).
Comman s. of Finnbharr, Jul. 29 (205).
Comman, Nov. 10 (305).
Comman, Nov. 21 (315).
Commanus. See Caemhan.
Comnat, V., A. of Cill-dara, Jan. 1 (5).
Comnat, Sep. 23 (257).
Conach, V., Oct. 25 (285).
Conaing s. of Lucunan, Sep. 23 (257).
Conaire s. of Mogh-lamha, race of, (Caemhan) 249, (Ciar) 7, (Eolaing) 237, (Gobnat) 47, (Lachtain) 81, (Medhran) 149, (Mobaei) 335, (Odhran) 265, (Sciath) 5, 239, (Sedna) 73, (Senach) 47, (Senan) 69, (Wiro) 121.
Conall s. of Aedh, of Cluain-dallain, Apr. 2 (93).
Conall s. of Aenghus, Sep. 9 (243).
Conall, A. of Inis-caeil, May 22 (137), (Dallan) 31.
Conall, B., Mar. 18 (81).
Conall, B., Mar. 28 (89).
Conall, Mar. 2 (61).
Conall, Mar. 3 (63).
Conall Cernach, race of, (Mocholmog) 149.
Conall Creamhthann, race of, (Cillen) 185, (Finnachta) 309, (Murchu) 169.
Conall Derg s. of Daimhin, (Enda) 83.
Conall Echluath, race of, (Martan) 293, (Molaga) 219.
Conall Gulban, blessed, (Col. c.) 155, druids of, (Col. c.) 159, race of, (Adamnan) 255, (Ailbhe) 31, (Baeithin) 163, (Bairrfhinn) 135, (Colman) 15, 91, (Col. c.) 153, (Coman) 81, (Conda) 101, (Croine) 189, (Cuan) 61, (Cuimmein) 57, (Dorbene) 287, (Dubhthach) 41, (Dunchadh) 139, (Failbhe) 85, (Fergna) 61, (Finan) 319, (Laisren) 249, (Lomman) 41, (Maelbrighde) 55, (Manchan) 87, (Mianach) 197, (Moaba) 287, (Munna) 281, (Odhran) 287, (Rodaighe) 339, (Slebhene) 61.
Conamhail s. of Failbhe, Sep. 11 (245).
Conamhail, Oct. 8 (269).
Conan s. of Corré, Mar. 20 (81).
Conan, of Aeg, Jan. 12 (15).
Conan, of Eas-ruaidh, Mar. 8 (71).
Conan, Feb. 13 (49).
Conan, Apr. 26 (111).
Conan, Aug. 16 (221).
Conan, Oct. 28 (287).
Conang s. of Lucunan, Sep. 23 (257).
Conchobhar Abhradhruadh, (Nathe) 287.
Conchraidh, B., Mar. 3 (63).
Conda. See Conna.
Congalach, of Ard-aego, Dec. 22 (345).
Conlaedh, B. of Cill-dara, May 3 (119), 389.
Conlan, of Eochaill, (Conan) 389.
Conmac s. of Fergus, race of, (Caillin) 307, (Cruimhther Fraech) 343, (Duilech) 313, (Iarlaith) 349, (Mobaei) 335.
Conna, A. of Daire-dachonna, Apr. 12 (101).
Conna, V., Mar. 3 (63).
Connait, A. of Lismor, Nov. 15 (311).
Connan, B. of Tech-connain, Jun. 29 (183).
Connan, Jul. 1 (185).
Connath d. of Colman, (Conna) 63.
Connla s. of Leinin, B., May 10 (125).
Connla, B. of Rusgach, Dec. 30 (351).
Connla s. of Breasal, race of, (Maelanfaidh) 33.
Connla s. of Tadhg, race of, (Buite) 32.

Connmach, of Ath-blair, Jul. 9 (191).
Connrach. See Cruimhther Connrach.
Conodhar, A. of Fobhar, Nov. 3 (297).
Conon, 141 n. 2.
Constaintin, at Rathain, Mar. 11 (75).
Constans, P. and Anch., of Eo-inis, Nov. 14 (309).
Coppa d. of Baedan, V., Jan. 18 (21).
Corb Ulom, race of, (Brenainn) 321, (Caemhan) 169, (Erc) 293, (Sinech) 301, 327.
Corbmac, P. in Achadh-finnich, May 11 (125).
Corbmac, B. of Ath-truim, Feb. 17 (51).
Corbmac mac Cuilennain, K., B., M., Sep. 14 (249).
Corbmac, of Munster, Sep. 15 (249).
Corbmac, of Senchoimhet, Jun. 24 (179).
Corbmac, Cruimhther, of Telach-indenn, Dec. 13 (337).
Corbmac Ua Liathain, A. of Dermagh, Jun. 21 (175).
Corbmac, B., Dec. 14 (337).
Corbmac, Mar. 26 (89).
Corbmac, Oct. 15 (277).
Corbmac, brother of Emhin, (Cruimhther Corbmac) 337.
Corbmac s. of Eoghan, (Eimhin) 345.
Corbmac s. of Tadhg, race of, (Tola) 91.
Corbmac Cas, race of, (Aedhan) 143, (Brecan) 117, (Comdhan) 59, (Dimma) 7, (Flannan) 341, (Maclaisre) 247, (Mainchin) 351, (Rathnat), 213, (Saran) 23.
Corbmac Gaileng, race of, (Luaithrenn) 149.
Corc, of Druim-lomain, Feb. 4 (39).
Corc, Cruimhther. See Cruimhther Corc.
Corc s. of Ferghus, race of, (Ciaran) 241.
Corc s. of Lughaidh, race of, (Cuimmin) 305, (Faithlenn) 237, (Mac-tail) 167.
Corcan, B., Jan. 7 (9).
Corcan, Jan. 7 (9).
Corcan, the pilgrim, B., Sep. 30 (263).
Corcran, Oct. 8 (271).
Corcunutan, of Daire-na-fiann, Nov. 3 (297).
Cormac. See Corbmac.
Cornelius, pope, Irish correlative, (Maedhog) 33.
Coroidhne. See Croidhne.
Costamhail, son of, (Glunsalach) 145.
Cota, of Druim, Feb. 4 (39).
Cota, of Druim-turc, Dec. 26 (349).
Craebhnat, V., Jul. 17 (195).
Cremhthann, of Magh-dumha, May 23 (137).
Cremhthann, K., (Fedhlimidh) 229.
Crimhthann, (Columcille) 151, 161, 163.
Crinan, of Cuil-conlaing, Oct. 19 (279).
Criostan, i.e. Gillachrist Ua Morgair, B., Jun. 12 (169), 395.
Criotan. See Critan.
Critan s. of Illadhon, in Achaidh-finnich, May 11 (125).
Critan, B. of Aendruim, May 17 (133).
Critan s. of Daire, of Moin-miolain, Feb. 7 (41).
Critan s. of Liothan, Dec. 13 (337).
Critan, of Crebec, Jan. 15 (17).
Critan, of Tuaim-mic-cau, Nov. 18 (313).
Critan Certronnach, of Bennchar, Sep. 16 (251).
Critan, Jul. 25 (203).
Critan, Oct. 16 (279).
Crocan, or Mochua, Aug. 3 (211).
Crodhne, or Coroidhne, Jul. 24 (201).
Croine, V., of Cill-croine, Jan. 27 (29).
Croine, V., of Tamhlacht, Feb. 25 (57).
Croine, V., Oct. 15 (277).
Croine Beg, V., of Tempull-croine, Jul. 7 (189).
Croinsech, Apr. 4 (95).
Croinsech, Jul. 23 (199).
Cromdithruibh, of Inis-crainn, May 20 (135).
Cronan s. of Cummain, of Sliabh-Eibhlinne, May 4 (121).
Cronan s. of Nathseman. See Cuaran the Wise.
Cronan s. of Sinell, Nov. 11 (305).

Cronan s. of Ualach, A. of Clonmacnois, Jul. 18 (197).
Cronan, of Airdne, Mar. 8 (71).
Cronan, A. of Bennchar, Nov. 6 (299), 397.
Cronan, of Cill-beg, Feb. 21 (55).
Cronan, of Cluain-an-dobhair, Aug. 30 (229).
Cronan, or Mochua, of Cluain-dolcain, Aug. 6 (213).
Cronan, or Mochua Luachra, A. of Ferna, Jun. 22 (175).
Cronan, of Glais-mor, Feb. 10 (45).
Cronan, of Glenn-aesa, Feb. 26 (57).
Cronan, A. of Lis-mor, Jun. 1 (143).
Cronan, of Maethail, Nov. 1 (293).
Cronan, of Magh-bile, Aug 7 (213).
Cronan, of Ros-cre, Apr. 28 (113).
Cronan, of Tuaim-greine, Oct. 19 (279); Nov. 1 (293); (Caimin) 85.
Cronan Beg, B. of Aendruim, Jan. 7 (9).
Cronan Clareinech, Jan. 29 (31), (Seighin) 31.
Cronan, Jan. 20 (25).
Cronan, Jan. 30 (31).
Cronan, Feb. 12 (47).
Cronan, Feb. 20 (55).
Cronan, Apr. 26 (111).
Cronan, Jun. 12 (169).
Cronan, Jul. 24 (201).
Cronan, Dec. 15 (337).
Cronan s. of Aenghus, (Cronan) 55.
Cronan, D., (Ciaran) 243.
Cronbeg, A. of Cluain-mic-nois, Apr. 6 (97).
Cruachnat. See Cuachnat.
Cruaidh Cos-fhada, of Balana, Oct. 26 (285).
Cruaidhen, s. of, (Sons of Torman) 73.
Cruimhther, of Domhnach-mor, Nov. 11 (305).
Cruimhther Cael, of Cill-mor, May 25 (139).
Cruimhther Calbh, of Tulach-carpait, Jan. 26 (27), 397.
Cruimhther Catha s. of Aenghus, of Cluain-eossain, Sep. 8 (239).
Cruimhther Colum, of Domhnach-mor, Jun. 4 (147).
Cruimhther Connrach, in Arda, Feb. 23 (57).
Cruimhther Corbmac, of Telach-indenn, Dec. 13 (337).
Cruimhther Corc, of Cill-mor-ua-Niallain, Apr. 4 (95),
Cruimhther Elbhe, Jan. 30 (31).
Cruimhther Fergna, Oct. 11 (273).
Cruimhther Finn, of Druim-licce, Feb. 9 (43).
Cruimhther Finntain, of Cill-airthir, Jul. 13 (193).
Cruimhther Fraech, of Cluain-collaing, Dec. 20 (343); of Cluain-conmaicne, (Berach) 49.
Cruimhther mac Ua Nesse, Jun. 9 (165).
Cruimhther Nathi, of Achadh-cain-conaire, Aug. 9 (215).
Cruimhther Riagain, of Achadh-conaire, Aug. 9 (215).
Cruimhther Ciaran, (Cruimhther) 305.
Cruimhtheran, of Cluain-tiprait, Jun. 13 (169).
Cruimmin s. of Corbmac, B. of Lecan, Jun. 28 (181).
Cruithnech. See Ferghus Cruithnech.
Crummaine. See Cruimmin.
Crunnmael s. of Ronan, of Berrech, Jun. 22 (175).
Crunnmael, A. of Ia, Dec. 17 (339).
Crunnmael Baeth, Dec. 11 (333).
Cuach, V. of Cill-cuaiche, Jan. 8 (11).
Cuach, or Coiningen, of Finnmagh, 113 n. 5.
Cuachnat, V. of Ros-raithe, Feb. 13 (49).
Cuan, of Airbhre, Jul. 10 (193).
Cuan, of Cluain-mor, Oct. 15 (277), (Dubhan) 305, (Dubhthach) 269.
Cuan, of Inis-liacc, Oct. 29 (287).
Cuan, the daughters of, Apr. 26 (111).
Cuan Caein s. of Tighernach, Mar. 2 (61).
Cuanan Glinne, A. of Magh-bile, Feb. 3 (39).
Cuanan, or Cuan, 111 n. 6.
Cuanda. See Cuanna.

Cuanghas Mac Dall, Mar. 13 (75).
Cuanna, A. of Lis-mor, Feb. 4 (39).
Cuanna s. of Miodharn, of Ros-eo, Apr. 10 (99).
Cuanna, the Blind, Mar. 11 (73).
Cuaran, the Wise, or Cronan s. of Nethseman, Feb. 9 (43).
Cuboirne, Nov. 10 (303).
Cubretan, Anch. of Magh-bile, Oct. 17 (279).
Cucathrach, s. of, (Egneach) 109.
Cuduilech, s. of, (Fidhmuine) 131.
Cughaela, d. of, (Gurnin) 57.
Cuilebaith, (Maelbrighde) 55.
Cuillenn, of Cluain-huamanach, Nov. 5 (299).
Cuillenn, B. of Lemchoill, Apr. 22 (109).
Cuillin s. of Cairbre, (Grellan) 303.
Cuimin, of Cluain-mor, Dec. 18 (341).
Cuimin s. of Dima Dubh, (Cuimmein) 15.
Cuimmein s. of Aride, Jul. 29 (205).
Cuimmein s. of Baetan, May 19 (135).
Cuimmein s. of Cuana, Sep. 1 (233).
Cuimmein s. of Daighre, Aug. 14 (219).
Cuimmein s. of Dubh, of Druim-druith, Jan. 12 (15)
Cuimmein, B. of Aendruim, Jul. 1 (185).
Cuimmein, A. of Bennchar, Sep. 17 (251).
Cuimmein, of Cill-nair, Nov. 30 (323).
Cuimmein, of Druim-snechta, Sep. 4 (237).
Cuimmein, of Glenn-mona, Feb. 12 (47).
Cuimmein, Jun. 1 (143).
Cuimmein, Aug. 22 (227).
Cuimmein, Dec. 24 (347).
Cuimmein Cadhan s. of Cronchu, (Cuimmein) 143.
Cuimmein Finn s. of Ernan, A. of Ia, Feb. 24 (57).
Cuimmin, A. of Druim-bo, Aug. 10 (215).
Cuimmin s. of Lughaidh, of Inis-mac-uadartadha, May 21 (135).
Cuimmin Foda s. of Fiachna, B. of Cluainferta, Nov. 12 (305).
Cuimnech, Mar. 14 (77).
Cuinnigh. See MacCuilinn.
Cuirbin, the Devout, Jul. 20 (197).
Cuirrin, of Ross-aiss, Dec. 22 (345).
Cula, s. of, (Becan) 95, 97.
Cumman d. of Corbmac, V., Jul. 6 (189).
Cumman, V., of Doire-inghen-aillen, May 29 (141).
Cumman Beg, V. of Cill-cuimne, Jun. 14 (171).
Curcach, V. of Cill-curcaighe, Jul. 21 (199).
Curcach, V. of Cluain-lothair, Aug. 8 (213).
Curcach, of Gregraighe, Nov. 16 (311).
Curcach, Mar. 8 (71).
Curcach d. of Dael, (Curcach) 213.
Curcach d. of Enna, (Curcach) 71.
Curitan, of Cill-mor-dithruibh, Aug 9 (215).
Curitan, A., B., of Ros-meinn, Mar. 16 (77).
Curnan Beg, of Cill-curnain, Jan. 6 (9), 393.
Curnan s, of Sinell, (Curnan) 9.
Cutlach, Dec. 7 (329).

D.

Dabhaetog, of Cluain-da-bhaetog, Jul. 22 (199).
Dabheog, or Mobheog (q. v.), of Lochgeirg, Jan. 1 (3), (Diraidh) 205.
Dabrecog, of Tuaim-dreman, 122 n. 2.
Dabricin, 122 n. 2.
Dachonna, B. of Condeire, May 15 (127).
Dachonna. See Conna, Dochonna.
Dachuailen s. of Guaire, Mar. 12 (75).
Dachuimmne, Sep. 10 (243).
Dadhnan, B. of Cill-cunga, Apr. 11 (101).
Daethennach, of Fidh-duin-seta, Oct. 1 (265).
Dafhinna s. of Deglan, Jun. 9 (165).
Dagan, B. of Inbher-daoile, Sep. 13 (247).
Dagan, B., Mar. 12 (75).
Daigh s. of Cairell, B. of Inis-caein-degha, Aug. 18 (223), (Berach) 49, (Feme) 251.
Daigh s. of Nenuall, B., Feb. 19 (53).
Daighre, of Cluain-accair, Sep. 30 (263).
Daighre, the sons of, Aug. 22 (227).

Daighre, three sons of, (Echlech) 219.
Dairchell, B. of Glenn-da-locha, May 3 (119).
Dairchell, or Tairchell, first name of Moling, 173.
Daire, V., Aug. 8 (213),=Daria, 399.
Daire Bochana, Widow, Nov. 2 (295).
Daire, three sons of, (Lonan) 41.
Dairi, Widow, Sep. 28 (261),=Daria vidua, 399.
Dairine, son of, (Colman) 207.
Dalbhach, of Cluain-collainge, Oct. 23 (281),=Dalmacius, 399.
Daliba, of Cuil-mic-lurrchaire, Oct. 24 (283).
Dallan, B. of Aelmagh, Dec. 14 (337).
Dallan Forgaill, of Maighin, Jan. 29 (31).
Dallbronach s. of Aedh, (Brighit) 35.
Dalmacius, i.e. Dalbhach, 399.
Dalua, of Dun-tighe-bretan, Jan. 7 (9).
Daman, of Tech-damain, Feb. 12 (47),=Damianus, 399.
Damhan, brother of, (Dubhan) 305.
Damhnat, V., of Sliabh-betha, Jun. 13 (169).
Damianus, i.e. Damhan, 399.
Danem, of Druim-lethain, Nov. 12 (307).
Danes, of Inbher-domhnann, (Cronan) 45.
Daniel, B. of Bennchor, Sep. 11 (245).
Daniel, B. of Cenn-garadh, Feb. 18 (53).
Daniel, of Tulach, May 20 (135)
Darbelin d. of Mac Iaar, V. of Cill-na-ninghen, Oct. 26 (285).
Darbile, of Achadh-chuilinn, Oct. 26 (285).
Darerca d. of Cairbre, V., Jan. 15 (17).
Darerca, sister of Patrick, Mar. 22 (85), (Broccaidh) 191, (Colum) 209, (Cruimmin) 181, (Echi) 211, (Loarn) 245, (Lomman) 273, (Lurach) 53, (Maccaille) 111, (Mel) 41, (Muinis) 341.
Darerca, Sep. 9 (243).
Darerca, Nov. 11 (305).
Darerca d. of Ercan, (Ciaran) 241.
Darerca or Moninne, 188 n. 1. See Moninne.
Darinnill d. of Mac Iaar, V. of Cill-na-ninghen, Oct. 26 (285).
Da-Sincheall, Mar. 26 (87). See Sinchell.
Dathaedhog s. of Colga, of Achadh-dumha, Jan. 31 (33).
Dathi s. of Fiachra, race of, (Colga) 55, (Cronan) 55, (Enda) 351, (Faeilenn) 63, (Fidhmuine) 131.
Daughter of Cathbath, of Airedh-fota, Jul. 2 (185).
Daughter of Enach, Sep. 9 (243), or Osmanna, 431,
Daughter of Fachtna, of Ernaidhe. Aug. 3 (211),=Facundide, 431.
Daughter of Feradhach, Mar. 23 (85).
Daughter of Garbhan, May 17 (133).
Daughter of Laisren, of Caill-cola, Jun. 11 (167).
Daughter of Mechar, Sep. 6 (239),=Eucharide, 431.
Daughter of Mionghar, Jun. 25 (179).
Daughter of Senach, Aug. 11 (217),=Senochide, 431.
Daughters of Aenghus, Feb. 23 (57).
Daughters of Cainnech, of Maghlocha, Sep. 24 (257).
Daughters of Colum, of Tech-inghen-coluim, Sep. 13 (249).
Daughters of Cuan, Apr. 26 (111).
Daughters of Dutu, Aug. 11 (217).
Daughters of Ferghus, the seven, of Tech-inghen-Fergusa, May 24 (139).
Daughters of Fergna, Jan. 7 (11).
Daughters of Leinin, of Cill-inghen-Leinin, Mar 6 (69).
Daughters of Oissen, of Rath-eich, Mar. 3 (119).
Daughters of Cairbre, 17 n. 5.
David s. of Ness, Oct. 7 (399).
David, of Inis-cuscraidh, Jul. 22 (399).
David, of Cill-muine, (Molua) 211.
David, i.e. Dabhiu, 399.
De s. of Gnoe, (Becc) 273.
Deacon. See Deochain, Cellach, Donnan, Faithlenn, Innecht, Lughna, Nessan.

Dechter. See Deichter.
Declan. See Deglan.
Dedi d. of Tren, (Diarmaid), 13.
Degha, B., Aug. 16 (221).
Deghitche, Mar. 22 (85).
Deglan s. of Erc, B. of Ard-mor, Jul. 24 (201), (Dimma) 7.
Deichter d. of Muiredhach, (Matog), 111, (Sanctan) 123.
Deicola, A., Jan. 18 (21).
Deidi d. of Tren, of Cillmor-dithruibh, Aug. 9 (215), (Caillin) 307, (Daigh) 223, (Feme) 251, (Mainchin) 15, (Senan) 233.
Deirdre, or Ite, (Ite) 17.
Deitsin, son of, (Deglan) 201.
Delbhaeth s. of Cas, race of, (Saran) 23.
Deneg, of Inis-sedna, Mar. 16 (79).
Deochain Aedh, of Cuil-maine, Jul. 10 (193); Aug. 31 (231).
Deochain Menn, of Cluain-arathair, Apr. 25 (111).
Deochain Reat, Mar. 3 (63), =Reatus diaconus, 401.
Deoraith, Jan. 13 (15).
Derbhdara, son of, (Maeldoid) 183.
Derbiledh, Aug. 3 (211).
Derchairthinn, of Uachtar-aird, Mar. 8 (71).
Detfraeich d. of Eochaidh, (Tighernach) 95.
Dergaedh, Nov. 10 (303).
Derinill Ceithirchicheach, (Domhangort) 85, (Mura) 75.
Derlugha, V. of Lemmagh, Feb. 10 (45).
Derlughach, A. of Cill-dara, Feb. 1 (37).
Dermor d. of Maine, of Airidh-bainne, Jul. 6 (189).
Desiderius, i.e. Mianach, 447; Occobhran, 355.
Dianach, B., of Domhnach-mor, Jan. 16 (19),
Dianlann, Aug. 13 (219).
Diarmaid s. of Luchradh, B., of Cluain-finn, Sep. 28 (261).
Diarmaid s. of Mechar, B. of Airther-muighe, Jan. 16 (19).
Diarmaid, B. of Airidh-indaich, Jan. 6 (9), s. of Eochaidh, 401.
Diarmaid, of Disert-diarmada, Jun. 21 (175), 401.
Diarmaid, B. of Glenn-uissen, Jul. 8 (189). See Comdhan.
Diarmaid, B. of Inis-clothrann, Jan. 10 (13), 401.
Diarmaid, B., Apr. 24 (109).
Diarmaid, B., Oct. 12 (275).
Diarmaid, B., Dec. 12 (335).
Diarmaid, B., Dec. 20 (343).
Diarmaid, P., Jan. 15 (17).
Diarmaid s. of Baedan, (Diarmaid) 275.
Diarmaid s. of Deghadh, (Comdhan) 59.
Diarmaid s. of Ferghus, (Becan) 95.
Diarmaid, k. of Erin, (Sen-Berach) 167.
Dibleni, Jan. 14 (15).
Dicholl s. of Neman, Dec. 25 (349).
Dicholl, of Rath, Nov. 1 (293).
Dicholl. See Diucholl.
Dichu s. of Trichem, of Sabhall, Apr. 29 (115), (Duthracht) 131.
Dichuill s. of Maeldubh, of Airidh-mult, Feb. 28 (59).
Dichuill, of Achadh-na-cro, Jun. 12 (169).
Didea 146 n. 1.
Didhnat d. of Mechar, (Bairrfhinn) 135.
Dighde, V., Apr. 25 (111).
Dighdhi, Jan. 6 (9).
Dii, or Dius, Jul. 12 (193).
Dima Chiret, or Fineacht, of Cill-chonaigh, (Mochua), 347.
Dima, Mar. 9 (73),
Dima, the three Sons of, Nov. 1 (293).
Dima s. of Senach, B., (Dima) 73.
Dima Dubh s. of Aenghus, (Dimma) 7.
Diman, P., Jun. 27 (181).
Diman, the four Sons of, Aug. 9 (215).
Diman s. of Fingen, (Finnlugh) 7.
Dimma s. of Cas, May 12 (125), of Cill-dioma, 403.
Dimma, Mar. 22 (85).
Dimma, Nov. 3 (297).
Dimma Dubh, B., of Condeire, Jan. 6 (7), =Dimaus, 403.

Dimman, of Inis-caein, Jan. 10 (13).
Dimman, Sep. 9 (243).
Dimmog, of Cluain-caein, Apr. 26 (111), 403.
Dimpna, V., M., May 15 (129).
Dina, the Saxon, (Dabheog) 3, (Diraidh) 205, (Dubhan) 47, (Mobheog) 201, (Mochonog) 343, (Moghorog) 347.
Dinertach, of Cluain-mor, Oct. 9 (271).
Dinil, Aug. 14 (219), mac-an-tsaeir, 219 n. 3.
Dio. See Di.
Diraidh, B. of Ferna, Jul. 27 (205), of Edardruim, (Dabheog) 3, 403.
Ditiu, Dec. 4 (327).
Diucholl, of Cluain-braein, May 1 (117).
Diucholl, C., of Inis-eoghain, Dec. 18 (341).
Diucholl, Nov. 21 (315).
Diucholl. See Dicholl.
Diuir, of Enach-eir, May 19 (133).
Diuren, Oct. 6 (269).
Dius, Nov. 26 (319).
Dobharchu, son of, (Mochummog) 173.
Dobogan s. of Comarde, Jul. 18 (197).
Dochonna s. of Odhran, Feb. 17 (53).
Dochonna, Sep. 6 (239).
Dochonna, Oct. 30 (289).
Dochonna. See Dachonna.
Dochumma. See Mochumma.
Dolibha, Nov. 10 (303).
Domhaingen s. of Finnlugh, B. of Tuaim-muscraighe, Apr. 29 (113).
Domhangort s. of Eochaidh, B. of Rath-muirbuilg, Mar. 24 (85), (Mura) 75, 405.
Domhnall, Apr. 26 (111).
Domhnall Carrach, (Caeimghen) 145.
Domhnog s. of Saran, of Tiprat-fachtna, May 18 (133).
Donnan, A. of Eg, Apr. 17 (105), 405.
Donnan, P. of Inis-aingin, Jan. 7 (9).
Donnan, P., Apr. 29 (113).
Donnan, Aug. 11 (217).
Donnan, the Deacon, (Ciaran) 243, (Donnan) 217.
Dorbene Foda s. of Altaine, A. of Ia, Oct. 28 (287), 405.
Dornan, s. of, (Maelbrighde) 55.
Draighen, Sons of, of Cillro, Apr. 15 (103).
Dretill, the seven Sons of, of Inis-uachtair, Dec. 22 (345).
Dronan, B. of Cill-dronain, Dec. 12 (335).
Drost, Drest, or Trust, 291 n. 3.
Druids of Breiffne, (Caillin) 307.
Druigen d. of Leinin, Mar. 6 (69).
Duach, son of, (Colman) 39.
Dubh Dlighidh, (Loichein) 23.
Dubhan, P., Nov. 11 (305).
Dubhan, Pm., of Rinn-Dubhain, Feb. 11 (47), (Dabheog) 3.
Dubhan, (Cuan) 277, (Dubhan) 305, (Dubhthach) 269.
Dubhan, son of, (Dubhthach) 41.
Dubhchertan, son of, (Lughaidh) 267.
Dubhchuilenn. See Colman.
Dubhda, Apr. 15 (103).
Dubh-da-locha, Oct. 5 (267).
Dubhlacha d. of Donn, (Lassar) 309.
Dubhlitir, A. of Finnglaisi, May 15 (129).
Dubhscuile, Sep. 5 (237).
Dubhsleibhe, son of, (Nuadha) 325.
Dubhthach s. of Dubhan, Feb. 5 (41).
Dubhthach, Oct. 7 (269).
Dubhthach, the three Sons of, Nov. 14 (311).
Dubhthach, (Cuan) 277, (Dubhan) 305.
Dubhthach Ua Lugair, (Diarmaid) 13, (Fedhlimidh) 215, (Mainchin) 15.
Dubricin, or Dabricin, 122 n. 2.
Duibhnech, Oct. 7 (269).
Duichoill Derg s. of Nesan, of Inis-faithlenn, Mar. 15 (77).
Duichuill, i.e. Modichu, Nov. 17 (313).
Duilech, of Clochar, Nov. 17 (313).
Duinsech, V., on Loch Cuan, Aug. 5 (211).
Duinsech, V., of Cill-duinsighe, Dec. 11 (333).
Duirthecht, of Aendruim, 114 n. 1.
Dunchadh s. of Cennfaeladh, A. of Ia, May 25 (139), 405.

Dunnius, 141 n. 2.
Dur s. of Colum, B. of Druim-cremha, Feb. 6 (41), 405.
Durach d. of Enna, (Duthracht) 283.
Durthacht s. of Trichem, of Caen-druim, (Duthracht) 131.
Dustric d. of Trust, (Lonan) 291.
Duthracht, V., of Cill-muine, Nov. 12 (307).
Duthracht, of Lemchoill, Oct. 25 (283).
Duthracht, of Liathdruim, May 16 (131).
Dutu, the Daughters of, Aug. 11 (217).
Dympna. See Dimpna.

E.

Ea initial. See E.
Ebhnait, of Ros-enche, Jan. 31 (33).
Ecbriotan s. of Ossa, May 27 (141).
Ecbrit, or Icbrit, Dec. 8 (331).
Echtach, V., Feb. 5 (41).
Ecfriotan, May 27 (141).
Ecfrit, or Ecgbrit s. of Ossa, 140 n. 1.
Echenus. See Etchen.
Echi, of Cill-glais & Senlis, Aug. 5 (211).
Echlech s. of Daighre, Aug. 14 (219).
Ectbrict, May 5 (121).
Edaoin. See Etaoin.
Edbert, B. of Lindisfarne, 120 n. 4.
Edhamair d. of Aedh, V., Jan. 18 (21).
Edilald, V., 107 n. 4.
Ednius, seven Sons of, May 22 (137).
Egbert, or Eagberct, 140 n. 1.
Eghlionna, V., of Cluain-caei, Jan. 21 (25).
Egnech s. of Cucathrach, Apr. 24 (109).
Eiche. See Echi.
Eilbhe, Dec. 30 (351).
Eimhin s. of Eoghan, B. of Ros-glas, Dec. 22 (345), 407.
Eimhin, Jan. 7 (11).
Eimhin, Dec. 18 (341).
Eise. See Heise.
Eithne d. of Bait, at Sord, Mar. 29 (89).
Eithne d of Cormac, V., Jul. 6 (189).
Eithne, Feb. 26 (59).
Eithne d. of Concraidh, (Athcain) 171, (Colman) 171, (Mochop) 307, (Sciath) 239.
Eithne d. of Crimhthann, (Naile) 29.
Eithne d. of Dima, (Col. c.) 153, 157, 159.
Eithne d. of Saran, (Critan) 251.
Eithne, son of, (Grellan) 303, (Maedhog) 33.
Elbhe, Sep. 10 (245).
Elbhe. See Cruimhther Elbhe.
Elcomac, (Sarnat) 119.
Elechtach, 313 n. 3.
Eleutherius, i.e. Elithir, 407.
Elgniad, the Holy, Mar. 8 (71).
Elias, or Ailill, (Ailill) 185.
Elithir, of Cluain-geisi, Apr. 25 (111).
Elithir, of Muic-inis, May 12 (125).
Elithir, A., Jan. 7 (9).
Elloc s. of Din, of Cill-moelloc, (Dabheog) 3.
Elltin s. of Flannan, (Elltin) 333.
Elltin, s. of Maelan, of Senchua, Jan. 11 (13).
Elltin, or Melteog, C., of Cinn-saile, Dec. 11 (333).
Elltin, three Daughters of, Mar. 15 (77).
Eltene. See Elltin.
Eltinus, (Elltin) 333.
Emant, of Cluain, Jul. 1 (185).
Emhnat. See Nemhnat.
Emin, 344 n. 5.
Eminus or Eimhin, 345 n. 1, 407.
Enach, the Daughter of, Sep. 9 (243).
Enan s. of Gemman, at Ros-mor, Jan. 30 (31), 407.
Enan s. of Muadan, Mar. 25 (87).
Enan mac Nissi, Mar. 1 (61).
Enan mac Ua Mago, Sep. 2 (233).
Enan, of Druim-raithe, Aug. 19 (225), 409.
Enan, of Glenn-faidhle, Dec. 29 (351).
Enan, of Inis-aego, Apr. 29 (115).
Enan, May 2 (119).
Enda. See Enna.
Enna s. of Conall Derg, A. of Ara, Mar. 21 (83), (Cairech) 43.
Enna, of Cill-na-manach, Dec. 31 (351).

Enna s. of Niall, race of, (Baeithin) 53, (Cuanna) 99, (Nainnidh) 309, (Ninnidh) 21, (Scannal) 119.
Enostan, of Cluain-dumha, Nov. 2 (295).
Eochaidh, A. of Lismor, Apr. 17 (105).
Eochaidh, B. of Tamhlacht, Jan. 28 (29).
Eochaidh, of Uisnech, Jan. 1 (5).
Eochaidh, the Sons of, May 22 (137).
Eochaidh. See Dallan Forgaill.
Eochaidh s. of Muiredh, race of, (Aedh) 221, (Aedh) 269, (Aenghus) 23, (Biteus) 199, (Brandubh) 41, (Caissin) 61, (Colma) 25, (Colman) 261, (Loichein) 15, (Maelruain) 189, (Muirghein) 29, (Senan) 233, (Tiu) 179.
Eochaidh Finnfuathnairt, race of, (Aedhan) 229, 231, (Bairrfhinn) 299, (Brighit) 35, (Deglan) 201, (Dima) 73, (Enan) 225, (Feichin) 23, (Finan) 267, (Finntain) 51, (Mobhi) 275, (Mochua) 347, (Sarnat) 103.
Eoghan s. of Saran, of Cluain-caelain, Mar. 15 (77), 247 n. 3.
Eoghan, B. of Ardsratha, Aug. 23 (227), (Col. c.) 159.
Eoghan, of Lis-mor, Oct. 16 (279).
Eoghan, A. of Magh-bile, May 31 (141).
Eoghan, B., Apr. 18 (107).
Eoghan the Sage, May 28 (141).
Eoghan, the three Sons of, May 19 (135).
Eoghan, of Cillcleithi, 114 n. 1.
Eoghan Sriabh, (Grellan) 303.
Eoghan s. of Niall, race of, (Aenghas) 53, (Brecan) 195, 327, (Cele-christ), 63 (Comgall) 237, (Corbmac) 337, (Dachonna) 127, (Dachuailen) 75, (Daigh) 223, (Domhnog) 133, (Ernan) 223, (Feme) 251, (Fiachna) 91, (Finntain) 253, (Forannan) 51, (Fuinche) 3, (Lassar) 309, (Lughaidh) 109, (Maclaisre) 247, (Maelrubha) 107, (Maine) 317, (Modhomnog) 49, (Mura) 75, (Osnat) 303, (Runach) 199, (Sinell) 15.
Eoghan Mor, race of, (Baetan) 85, (Becan) 95, (Gobban) 329, (Ruadhan) 103, (Sinech) 267.
Eoghanan, of Ard-lecach, Dec. 20 (343).
Eoin s. of Carlan, of Tech-eoin, Aug. 17 (221).
Eolang, of Achadh-bo, Sep. 5 (237),= Eulogius, 411.
Eolang, of Lecan, Dec. 29 (351).
Erannan, son of, (Finan) 47.
Erbthaidhe, son of, (Carthach) 87.
Erc, B. of Slaine, Nov. 2 (293).
Erc, B. of Domhnach-mor-Maighe-damhairne, Sep. 17 (251).
Erc, B. of Domhnach-mor-Maighe-luadhat, Oct. 27 (287).
Erc d. of Sinell, V., of Miliuc, Oct. 24 (283).
Erc, B., Oct. 2 (265).
Erc, P., Jul. 13 (195).
Erc, the Sons of, of Darmagh, Apr. 19 (107).
Erc, the three Sons of, of Darmagh, Nov. 12 (307).
Erc s. of Fergna, B., (Erc) 287.
Ercan, the four Sons of, Aug. 9 (215).
Ercan, the Sons of, Jul. 15 (195).
Ercnat d. of Daire, (Benignus) 301.
Ercnat. See Hercnat.
Ereclech, Mar. 3 (63).
Erentrude, 207 n. 6.
Ereran, of Cluain-eraird, Dec. 29 (351).
Ereran, of Tech-ererain, Aug. 11 (217).
Ergnat, V. of Dundaen, Jan. 8 (11).
Ermedhach, A. of Cunga, Jun. 8 (149).
Ermedhach, A. of Craebh-laisre, Jan. 1 (5),=Hermes, 411.
Ermen, V., Feb. 13 (49).
Ernach s. of Echin, Oct. 30 (289).
Ernan s. of Aedh, May 16 (133).
Ernan s. of Caemhan, Jan. 11 (13).
Ernan s. of Eoghan, Jan. 1 (5).
Ernan, of Cluain-deochra, Jan. 11 (13).
Ernan, of Tech-ernain, Jan. 17 (21).
Ernan, of Torach, Aug. 17 (223).
Ernan, Oct. 27 (287).
Ernan, of Cillnasagart, Oct. 26 (285).
Ernan s. of Fiachna, (Cuimmein) 57.
Ernengilda. See Ermen.

Ernin s. of Dubh, Nov. 13 (309).
Ernin s. of Finnchan, A. of Lethglin, Nov. 12 (307).
Ernin s. of Senach, Dec. 14 (337).
Ernin, of Cluain, Jun. 4 (147).
Ernin, of Cluain-finn, Jun. 28 (183).
Ernin, of Cluainrailgech, Aug. 5 (213).
Ernin, of Cremchoill, May 31 (141).
Ernin, of Iniscaein, Jul. 13 (195).
Ernin, or Mernog, of Rathnoi, Aug. 18 (223).
Ernin, the Sons of, Sep. 22 (255).
Ernin Cas, of Lethglinn, Feb. 23 (57).
Ernin Riaghla, Nov. 14 (311).
Ernin Ua Briuin, Sep. 27 (261).
Ernin, B., Jan. 26 (27).
Ernin, B., Apr. 12 (101).
Ernin, Feb. 28 (59).
Ernin, May 12 (125).
Ernin, Jul. 1 (185).
Ernin, Dec. 23 (347).
Ernin s. of Aedh, (Ernan) 133.
Esconn, B. of Bochluain, Nov. 20 (315), =Axentius, 407.
Esten d. of Moche, (Failbhe) 193.
Etaoin, of Tuaimnoa, Jul. 5 (187), or Edaoin=Moduena, V., 407.
Etchen, B. of Cluainfoda, Feb. 11 (45).
Etechdach, son of, (Ultan) 21.
Ethbinus, A., Oct. 19 (279).
Ethelvaldus, 208 n. 3.
Ethern, B. of Domhnachmor, May 27 (139).
Ethne. See Eithne.
Etianus. See Etchen.
Eucharide, i.e. d. of Mechar, 431.
Eugan Mor an-mara, 346 n. 5.
Eugenius, Peregrinus, 347 n. 3.
Euhel s. of Dubhthach, Nov. 14 (311).
Eulalius, i.e. Ailill, 361.
Eulogius, i.e. Eolang, 411.
Ewalds, the two, Oct. 3 (267).

F.

Fachtna s. of Dubhthach, of Cilltoma, Nov. 14 (311).
Fachtna, of Crebeg, Mar. 3 (63).
Fachtna, B., A., of Dairinis, Aug. 14 (219), 411.
Fachtna, B. of Nuachongbail, Jan. 19 (21), =Facundus, 411.
Fachtna, the Daughter of, Aug. 3 (211).
Facundide, i.e. daughter of Fachtna, 431.
Facundus, i.e. Fachtna, 411.
Faeilenn d. of Aedh, Mar. 3 (63).
Faeilenn d. of Eoghan, Nov. 13 (309), 415.
Faeillenn, Jan. 16 (19).
Faeiltighern, V., Mar. 17 (81).
Faeindelach, Sep. 18 (253).
Faeinir, of Domhnachfaeinir, Oct. 29 (287).
Faeithleglan, Dec. 20 (343).
Faelan, of Cluain-maosgna, Jan. 9 (11).
Faelan, of Cluain-moesena, Aug. 26 (229).
Faelan, of Rath-aidhne, Sep. 30 (263).
Faelan Amhlobhar, of Rath-erann, Jun. 20 (175).
Faelan Finn, of Cill-cholmai, May 5 (121).
Faelan, A., M., Oct. 31 (289).
Faelan and Fursa, 116 n. 1.
Faelan, Mar. 31 (91).
Faelan, May 28 (141).
Faelan, Jun. 6 (149).
Faelan, Jun. 23 (179).
Faelan, Aug. 24 (227).
Faelan, Sep. 30 (263).
Faelan, Oct. 12 (275).
Faelan, Oct. 19 (279).
Faelan, Nov. 5 (299).
Faelchu, of Finnglas, Sep. 24 (257).
Faelchu, B., Apr. 30 (115).
Faelchu, May 23 (137),
Faelchu, Jul. 20 (197).
Faeldobhair, of Clochar, Jun. 29 (183).
Faelghus, son of, (Columba) 129.
Faithlenn s. of Aedh, (Faitblenn) 237.
Failbhe s. of Culocha, Jul. 11 (193).
Failbhe s. of Luissen, of Inis-mor, Aug. 1 (209).
Failbhe s. of Pipan, A. of Ia, Mar. 22 (85).
Failbhe s. of Ronan, of Cluain-airbelaich, Sep. 1 (233).

Failbhe, A. of Ia, Mar. 10 (73).
Failbhe, of Cilleo, Jun. 30 (183).
Failbhe, of Erdomh, Feb. 8 (43).
Failbhe, of Erdomh, Apr. 8 (99).
Failbhe, of Tobucht, Jun. 19 (175).
Failbhe Maccraic Dibhigh, Jul. 18 (197).
Failbhe, Jan. 11 (13).
Failbhe, Apr. 16 (105).
Failbhe, Apr. 29 (113).
Failbhe, Jul. 20 (197).
Failbhe, Sep. 4 (237).
Fainche, V., of Cluaincaoi, Jan. 21 (25).
Fainche, (Fainche) 25.
Fainche. See Fuinche.
Fairbrigh, Nov. 13 (309).
Fairchellach, of Fobhar, Jun. 10 (165).
Faithlenn s. of Aedh, Jun. 4 (147).
Faithlenn, Sep. 5 (237).
Fallamhain s. of Nadfraech, B., Jul. 31 (207).
Faoilenn. See Faeilenn.
Faoiltighern. See Faeiltighern.
Faolan. See Faelan.
Farannan. See Forannan.
Febrithe, or Febritea, Jul. 30 (207).
Fedbair, V., of Botha-eich, Nov. 6 (299).
Fedhchu. See Fethchu.
Fedhelm d. of Maine, (Munna) 281.
Fedhlim d. of Ailell, V., Dec. 9 (331).
Fedhlimidh s. of Cremthann, Aug. 28 (229).
Fedhlimidh, B. of Cillmor, Aug. 3 (209).
Fedhlimidh, of Cillmordithribh, Aug. 9 (215).
Fedhlimidh, of Domhnach, Oct. 30 (289).
Fedhlimidh, Dec. 20 (343).
Fedhlimidh, Dec. 23 (347).
Feichin mac Ua Chainche, of Lemmagh, Feb. 19 (53).
Feichin, A. of Fobhar, Jan. 20 (23), 417.
Feichin Ua Lughbha, Dec. 28 (351).
Feichin, P., Feb. 22 (55).
Feichin, P., Aug. 2 (209).
Feidhlim Rechtmair, (Col. c.) 159.
Feidhlimidh. See Fedhlimidh.
Femdidh, Jun. 2 (143).
Feme d. of Cairell, V., M., Sep. 17 (251).
Femmor, V. of Cluaingrencha, Jan. 18 (21).
Feradhach, d. of, Mar. 23 (85).
Ferbla, (Fidhmuine) 131.
Ferdachrich, of Doirenaflann, Oct. 6 (169).
Ferdachrich, Mar. 30 (91).
Ferdachrich, May 18 (133).
Ferdachrich, May 31 (141).
Ferdachrich, Aug. 30 (229).
Ferdachrich, Sep. 9 (243).
Ferdachrich, Nov. 3 (297).
Ferdachrich, Nov. 15 (311).
Ferdachrich, or Maccarthenn, (Aedh) 219.
Ferdaleithe. See Berchan.
Ferdomhnach, of Tuaim-da-ualann, Jun. 10 (167).
Ferghus s. of Aedh, Feb. 15 (51).
Ferghus s. of Enda, of Inis-caein, Mar. 29 (89).
Ferghus s. of Guaire, Sep. 10 (243).
Ferghus, B. of Dunlethglas, Mar. 30 (91).
Ferghus, of Inis-inesclainn, Nov. 10 (303).
Ferghus Bern s. of Eochaidh, (Ruadhan) 103.
Ferghus Cruithnech, Sep. 8 (239).
Ferghus, A., Jan. 20 (23).
Ferghus, Mar. 23 (85).
Ferghus, Jul. 5 (187).
Ferghus, Jul. 19 (197).
Ferghus, the Seven Daughters of, May 24 (139).
Ferghus. See Ho-Huimmigh.
Ferghus s. of Conall, (Col. c.) 155.
Ferghus s. of Eochaidh, race of, (Sgire) 87.
Ferghus s. of Ros, race of, (Berchan) 121, (Loichein) 23.
Fergna Britt s. of Failbhe, B., A , of Ia, Mar. 2 (61),=Virgnous, 415.
Fergna, P., Sep. 18 (253).
Fergna, the Daughters of, Jan. 7 (11).
Fergna. See Cruimhther Fergna.

Fergna s. of Fergus, (Caillin) 307.
Feron, i.e. Wiro, 479.
Fertlachta, race of, (Ailbhe) 247, (Sguithin) 5.
Fethaidh, Mar. 31 (91).
Fethan, of Cuilghrainc, Dec. 15 (337).
Fethchu, of Uamadh Fubi, Jul. 6 (189).
Fethchu, Jul. 23 (199).
Fethgna, A. of Ardmacha, Feb. 12 (47), =Mansuetus, 417.
Fethi, Aug. 5 (213).
Fethmech, of Cill-toama, Mar. 16 (79).
Fiacc, B. of Slebhte, Oct. 12 (273).
Fiacha mac Ua Corbmaic, Dec. 27 (349).
Fiacha Araidhe, race of, (Fursa) 19.
Fiacha Muillethan, race of, (Bairrfhinn) 31, (Becan) 139, (Eimhin) 345.
Fiacha Suighde, race of, (Banban) 117, (Berchan) 139, (Brecc Fele) 17, (Ite) 17, (Seven Bishops) 197, 265.
Fiachaidh s. of Niall, (Aedh) 303.
Fiachna, monk of Mochuda, Apr. 29(115).
Fiachna, Mar. 30 (91).
Fiachra, A. of Congbhail, Feb. 8 (43).
Fiachra, A. of Erard, May 2 (119).
Fiachra, B., Sep. 28 (261).
Fiachra, Jul. 25 (203).
Fiachra, Sep. 4 (237).
Fiachra Cael, of Cluaincaichtne, Jul. 25 (203).
Fiachra s. of Colman, (Fiachra) 203.
Fiachra s. of Eochaidh, (Aedh) 269, (Bigsech) 183, (Colman) 39, 287, (Cuimmein) 15, (Darbile) 285, (Derbiledh) 211, (Diarmaid) 13.
Fiachrach, Hermit in France, Aug. 30 (229).
Fiachraidh s. of Fiacc, of Slebhte, Oct. 12 (273).
Fiadal, at Cill-achaidh, Dec. 24 (347).
Fiadhnat, V., Jan. 4 (7).
Fiadhnat, Nov. 29 (323).
Fialan Fertach, Sep. 9 (243).
Fiatach Finn, race of, (Comman) 141, (Diarmaid) 175, (Dichu) 115, (Domhangort) 85, (Finnia) 45, (Finnen) 243, (Finntain) 7, (Maelcethair) 127, (Molaisi) 105, (Ruisen) 97, (Samhthann) 341, 114 n. 1.
Fidelis, 347 n. 6.
Fidhabhair, of Uachtar-achadh, Jul. 7 (189).
Fidhairle, Ua Suanaigh, A. of Raithin, Oct. 1 (265).
Fidhmuine, or Ua Suanaigh, of Raithin, May 16 (131).
Finan s. of Erannan, Feb. 12 (47).
Finan s. of Fergna, Oct. 4 (267).
Finan s. of Pipan, of Rath, Nov. 25 (319).
Finan s. of Rimhidh, B., Jan. 8 (11).
Finan s. of Garbhan, of Druimhabhradh, (Finan) 331.
Finan, of Druimneoid, Feb. 13 (49).
Finan Cam, of Cenneitigh, Apr. 7 (97).
Finan Cuae, Dec. 8 (331).
Finan, Leper, of Sord, Mar. 16 (77).
Finan, a Saxon, Jan. 9 (11).
Finan, Oct. 4 (267).
Finchell, of Sliabh-guaire, Jan. 25 (27).
Finchell, V., Apr. 24 (111).
Fincrittan, the Seven Sons of, 17 n. 4.
Findeach. See Finneach.
Findia. See Finnia.
Fineacht d. of Loichin, (Mochua) 347.
Finghin s. of Odhran, Feb. 5 (39).
Finnius. See Fincrittan.
Finnmaith, (Berach) 49.
Finn-mac-Cumhail, (Col. c.) 159.
Finnachta s. of Dunchadh, K. of Erin, Nov. 14 (309).
Finnachta, K., (Aedh) 253, (Cruaidh) 285, (Dubhthach) 269.
Finnbeo, of Inbher-melghe, Jan, 27 (29).
Finnbharr s. of Aedh, of Inisdoimhle, Jul. 4 (187).
Finnbharr, i.e. Brodna, of Cillcunga, Sep. 9 (243).
Finnbharr, May 21 (135).
Finnbharr, P., Jul. 25 (203).
Finnbharr, Sep. 10 (243).
Finnbharr. See Finnia.
Finnchadh, B. of Cillforga, Nov. 12 (307).

Finnchadh, B., May 16 (131).
Finnchadhan, of Ard, Feb. 23 (57).
Finnchan, B. of Druminenaigh and Druimfess, May 17 (133).
Finnchan, Mar. 11 (75), 419.
Finnchan, Jun. 4 (147).
Finnchan, Oct. 29 (287).
Finnchan, Nov. 8 (299).
Finnche, V., Jan. 25 (27).
Finnchu s. of Finnlugh, of Brigobhann, Nov. 25 (317), (Ronan) 137.
Finne. See Cruimhther Finne.
Finneach Duirn, B. of Cillfinnche, Feb. 2 (37).
Finneacht, V., Aug. 11 (217).
Finnen, A. of Cluaineraird, Dec. 12 (333), (Colman) 43, (Colum) 335, (Col. c.) 161, (Senach) 227, 421.
Finnen, B. of Iniscunnla, Sep. 27 (261).
Finnen, B. of Maghbile, Sep. 10 (243).
Finnen, May 17 (133).
Finnen, Dec. 29 (351).
Finnen. See Finnia, Maelfinden.
Finngan, s. of the Aircinnech, of Diamair, Oct. 24 (283), 419.
Finnia, B. of Maghbile, Feb. 11 (45).
Finnia's, the two, Sep. 28 (261).
Finnian, Mar. 2 (61).
Finnian. See Finnia, Uinnian, 324 n. 1.
Finnlugh s. of Diman, of Tamhlacht-Finnlogha, Jan. 3 (7).
Finnlugh, of Cluain-mic-feig, Jun. 5 (147).
Finnlugh, May 11 (125).
Finnlugh, Nov. 13 (309).
Finnlugh s. of Sedna, (Finnchu) 317.
Finnmac, B., Nov. 10 (303).
Finnsech, V. of Sliabh-guaire, Oct. 13 (277).
Finnsech, V. of Cruachan, Nov. 9 (301).
Finntain s. of Aedh, A., Sep. 19 (253).
Finntain s. of Eochaidh, Jan. 1 (5).
Finntain s. of Gaibhreine, at Cluain-eidhnech, Feb. 17 (51), 421.
Finntain s. of Luinidh, Dec. 14 (337).
Finntain mac Tail, Oct. 9 (271).
Finntain s. of Toicthech, Jan. 1 (5).
Finntain or Munna, A. of Cluain-eidhnech, Oct. 21 (281).
Finntain of Ardcaein, Sep. 8 (239).
Finntain, P., of Cluaincaein, Feb. 7 (41).
Finntain, of Cluaincaein, May 11 (125).
Finntain, of Dermach, Oct. 20 (279).
Finntain, A. of Druimhing, Oct. 10 (271).
Finntain, of Dunbleisce, Jan. 3 (7).
Finntain, P., of Fochuillich, Jul. 18 (197).
Finntain, of Lemchoill, Nov. 16 (311).
Finntain Bel-na-psalm, Mar. 27 (89).
Finntain Corach, B. of Cluainferta, Feb. 21 (55).
Finntain, Cruimhther, Jul. 13 (193).
Finntain, Sep. 27 (261).
Finntain, Oct. 1 (265).
Finntain, Nov. 7 (299).
Finntain, Nov. 9 (303).
Finntain s. of Diman, (Finnlugh) 7.
Finntina, V. of Cluain-guithbhinn, Nov. 1 (293).
Finnu s. of Arath, Jul. 13 (195).
Finog mac Cucha, Oct. 4 (267).
Fiodhmuine. See Fidhmuine.
Fionan. See Finan.
Fionntain. See Finntain.
Fithcheallach, (Brelach) 53.
Flann s. Foirchellach, Dec. 21 (343).
Flann s. of Maelduin, Apr. 20 (107).
Flann, A. of Bennchar, Dec. 15 (337).
Flann, B. of Finnglas, Jan. 21 (25).
Flann Beg, Jul. 17 (195).
Flann Finn, of Cuillinn, Jan. 14 (15).
Flann, meaning of, 423.
Flannan s. of Tordhelbach, C., of Cilldalua, Dec. 18 (341).
Flannan, of Cill-ard, Mar. 14 (77).
Flannan, Nov. 5 (299), = Florentianus, 423.
Fledh, V., of Tech-fleidhe, Sep. 12 (247).
Flora, i.e. Blath, 367; or Sgoth, 473.
Florigenius, i.e. Blathmac, 367.
Florentianus, i.e. Flannan, 423.
Florus, i.e. Blathmac, 367.
Foirtchern s. of Fedlimidh, Oct. 11 (273).
Follamhain. See Fallamhain.
Forannan s. of Aedh, Feb. 15 (51).

Forannan s. of Ronan, of Domhnachmor, Apr. 30 (115).
Forannan, of Cill-ae, Dec. 22 (345).
Forannan, A. of Cluaineraird, Feb. 12 (47).
Forannan, of Lua, Jun. 2 (143).
Forannan, (Aedh) 253.
Fortach, Oct. 5 (267).
Four Sons of Diman, Aug. 9 (215).
Four Sons of Ercan, Aug. 9 (215).
Fraech, Cruimhther, Dec. 20 (343).
Fraechan, B., of Bochluain, Nov. 20 (315), 423.
Fridianus, i.e. Mac Eirc, 439.
Frossach, Anchorite, Apr. 11 (101), 423.
Fuarran, of Cill-fuarrain, 423.
Fuidhbheach s. of Cillin, Feb. 4 (39).
Fuillen, of Athaneich, Jul. 23 (199).
Fuillen, of Drommat, Apr. 24 (111).
Fuillen, Jan. 12 (15).
Fuinche Garbh, V. of Ros-airthir, Jan. 1 (3). See Fainche.
Fuinech, of Cluain-bronaigh, Dec. 11 (333).
Fuinnecht, Dec. 19 (343).
Fuinnecht d. of Maelfithrigh, (Baethallach) 267, (Cormac) 51.
Fulartach s. of Brec, B. of Cluaineraird, Mar. 29 (89).
Fulartach s. of Brec, Dec. 21 (343).
Furadhran s. of Garbhraethach, Nov. 22 (315).
Furadhran, of Lannturu, May 28 (141).
Furadhran, A. of Lann-leire, Jun. 18 (173).
Furadhran, B., Jul. 26 (203).
Furadhran, Jul. 28 (205),
Fursa, A., Jan. 16 (19), 116 n. 1; anmchara of, (Mellan) 41.

G.

Gabhran s. of Dubhthach, Nov. 14 (311).
Gaibhrein, Jun. 24 (179).
Gaibhrein s. of Corcran, (Finntain) 51.
Gabhrin, of Gael, (Gaibhrein) 179.
Gaibthene, V., Jul. 11 (193).
Gallus, of Loch-techet, Apr. 4 (95).
Gallus, Nov. 2 (295).
Garalt, A., B., of Magheo, Mar. 13 (75).
Garbhan, A. of Achadhabhall, Mar. 26 (87).
Garbhan, P., of Cennsaile, Jul. 9 (191).
Garbhan, Apr. 17 (105).
Garbhan, May 14 (127).
Garbhan, Nov. 21 (315).
Garbhan, the Daughter of, May 17 (133).
Garbhan, of Cillgarbhain, (Garbhan) 87.
Garbhan s. of Lughaidh, (Mochua) 213.
Garbhraethach, s. of, (Furadhran) 315.
Geinten, P., of Tirguaire, Sep. 2 (233).
Gelasius, i.e. Gillamacliag, A. of Ardmacha, Mar. 27 (89).
Gelchu, Nov. 16 (311).
Gelgeis d. of Aedh Finn, (Fursa) 19.
Gelgeis d. of Guaire Aidhne, (Fursa) 19.
Gemman, s. of, (Enan) 31.
Geran, the Sons of, Apr. 1 (93).
German s. of Goll, Jul. 30 (207), 205 n. 5.
Gerrginn, s. of, (Senan) 69.
Gertruid, (Ann) 207.
Giallan. See Oinmhe.
Gigniat, cook of Enna, (Enda) 83.
Gildas, Nov. 4 (297).
Gillachrist (or Griostan) Ua Morgair, Jun. 12 (169).
Gilla-mac-liag. See Gelasius.
Gilla-Mochaidhbeo. See Machabeus.
Gillebert, Jun. 24 (179).
Gillus, i.e. Caillech, 371.
Glas, the Poet, (Ciaran) 241.
Glasan, Oct. 1 (265).
Glunsalach s. of Costamhail, of Sliabhfuaid, Jun. 3 (145).
Gobban s. of Nasc, Mar. 17 (81).
Gobban, A. of Airdne, May 30 (141).
Gobban, A. of Ard-dairinnsi, Mar. 26 (87).
Gobban Beg, Jul. 16 (195).
Gobban Finn, A. of Cill-lamhraidhe, Dec. 6 (327).
Gobban, Mar. 30 (91).
Gobban, Apr. 1 (93).

Gobban, Nov. 5 (299).
Gobnat, V. at Moinmor, Feb. 11 (47).
Goibhnenn, of Techscuithin, May 23 (137).
Goibnen, May 1 (117).
Gollit, (Broccaidh) 191 n. 5, (Muinis) 341.
Gorman, of Cillgormain, Oct. 25 (285).
Gormghal, Aug. 5 (213).
Gormlaith d. of Flann, (Corbmac) 249.
Greallog. See Grellog.
Gregory, Pope, Irish correlative, (Cuimin) 307.
Greillsech, (Manchan) 27.
Grella, (Grellog) 195, (Manchan) 27.
Grellan s. of Rotan, Apr. 15 (103).
Grellan, of Craebhgrellain, Nov. 10 (303).
Grellan Lainne, Sep. 18 (253).
Grellan, B., Sep. 17 (251).
Grellog, of Tamlachtcarna, Jul. 13 (195).
Guaire Beg, of Achadh-dubhthaigh, Jan. 9 (11).
Guaire Beg, Jun. 22 (175).
Guaire Mor, of Achadh-dubhthaigh, Jan. 22 (25).
Guaire Aidhne, (Fursa) 19.
Guarian, Jul. 27 (203).
Guasacht s. of Maelchu, B. of Granard, Jan. 24 (27).
Guibhsech, Jun. 20 (175).
Gurnin d. of Cughaela, Feb. 22 (57).

H.

Heise, of Airidh-foda, Feb. 24 (57).
Helair, of Inis-locha-cre, Sep. 7 (239),= Helarius, 427.
Helias, i.e. Ailell, of Mucnamh, Apr. 11 (101).
Henair, Jul. 18 (197),=Januarius, 427.
Herc-nasca, of Tulachlis, May 12 (125).
Hercnat, V., of Dundaen, Oct. 30 (289).
Hermenas, or Ermin, 427.
Herednat, Apr. 10 (99).
Hermedach, or Ermedhach, 427.
Hermes, i.e. Ermedhach, 411.
Hewald, or Ewald, 266 n. 2.
Hierologus, i.e. Iarlugh, 429.
Hieron, 221 n. 1.
Hieronimus, S., Irish correlative, (Manchan) 27.
Hierotheus, i.e. Iarlugha, 429.
Hilarius, i.e. Helair, 427.
Hilary, S., Irish correlative, (Sechnall) (321).
Hilda, A., V., Nov. 18 (313).
Hitharnaiss, 344 n.
Ho-Huimmigh, i.e. Ferghus, Jul. 5 (187).
Hospitius, i.e. Brughach, 369.
Hua. See Ua.

I.

Iamhnat d. of Sinell, (Eimhin) 345.
Iarlaithe, B. of Tuaim-da-ualann, Dec. 26 (349), 429.
Iarlugh, B., A., of Lismor, Jan. 16 (19),= Hierologus, 429.
Iarlugh, B., Nov. 22 (315).
Iarnog Uithir s. of Nadfraeich, Jul. 31 (207).
Iast, of Slemhna, (Dabheog) 3.
Ibhar, B. of Beg-ere, Apr. 23 (109), sister of, (Lithghen) 19, (Senach), 295.
Icbrit. See Ecbrit.
Id, B. of Athfadhat, Jul. 14 (195).
Idnait, (Finnchu) 317.
Ieron or Hieron, 220 n. 1.
Illadhan s. of Eochaidh, B. of Rathliphthen, Jun. 10 (165).
Illadhan, of Disert, Feb. 2 (37).
Imchadh, of Cill-droichit, Sep. 25 (259).
Imhar Ua hAedhagain, Aug. 13 (219).
Imhramha. See Colman.
Indagh, son of, (Manchan) 27.
Inna, Jan. 7 (11).
Inneach, of Druimdaire, 121 n. 5.
Inneacht, D., Sep. 5 (237).
Ioain, B., of Cill-airthir, Oct. 24 (283).
Ioain, of Lismor, Nov. 13 (309).
Ioain. See John.
Iobhar. See Ibhar.
Iolladhan. See Illadhan.
Iomchaidh. See Imchaidh.
Iotharnaisc. See Itharnaisc.

Irial, race of, (Aenghus) 73, 313, (Catan) 37, (Ciaran) 171, (Coirpre) 305, (Comhgall) 123, (Comman) 349, (Conall) 93, (Ernan) 133, (Fulartach) 89, (Glunsalach) 145, (Ibhar) 109, (Molaissi) 245, (Moninne) 187, (Trian) 85, (Ultan) 235.
Ite, or Mide, V., of Cluaincredhail, Jan. 15 (17), 429; derivation of name, 16, n. 1.
Itharnaisc, of Achadhferta, Jan. 14 (15).
Itharnaisc of Claenadh, Dec. 22 (343).

J.

James, S., Irish correlative, (Comhgall) 125.
James, S, Irish correlative, (Findia) 45.
Januarius, i.e. Henair, 427.
Joain, of Lismor, Nov. 13 (309).
Job, Irish correlative, (Munna) 281.
John s. of Carlan, of Tech-eoin, Aug. 17 (429). See Eoin.
John, S., Irish correlative, (Ciaran) 243.
John the Baptist, Irish correlative, (Ibhar) 109.
Joseph, B. of Tamlacht, Jan. 5 (7).
Joseph the Carpenter, (Ciaran) 241.
Justan Lene, Jul. 29 (205).
Juvencus, i.e. Baethan, 363.

K.

Kessog, or Moshenog, 74 n. 1.
Keyna, V., 270 n. 1; i.e. Mochenna, 449.
Kilianus, Jul. 8 (191).

L.

Labhraidh Lorc, race of, (Abban) 77, (Caemhan) 297, (Colum) 335, (Dagan) 247, (Momhaedhog) 133.
Labhras, Laurentius, or Lorcan O'Tuathail, archbishop of Athcliath, Nov. 14 (309), 431.
Lachtain, of Achadhur, Mar. 19 (81),=Lactantius, 431.
Lachtin. See Laichtein.
Laebhan, of Cillmor, Aug. 9 (215).
Laeghaire, B. of Cluaincremha, Nov. 10 (303).
Laeghaire, B. of Loch Con, Sep. 30 (263).
Laeghaire, of Dun, 114 n. 1.
Laeghaire s. of Niall, race of, (Beoan) 325, (Cassan) 89, 147, (Colum) 239, 263, (Conna) 63, (Diarmait) 275, (Finntain) 5, (Iolladhan) 165, (Lassar) 225, (Liadhain) 217, (Lughaidh) 33, (Muiredhach) 217, (Ossan) 53, (Richell) 135, (Ronan) 313, (Scanlach) 331, (Sechnasach) 205.
Laeghaire Lorc, race of, (Caeimghen) 143, (Conlaedh) 119, (Eoghan) 227, (Etchen) 45, (Maelanfaidh) 33, (Mosenog) 333.
Laeighsech Leannmhor, race of, (Aenna) 25, (Baeithin) 137, (Colman) 129.
Laichtein, Jun. 26 (181).
Laichtein, Aug. 1 (209).
Laichten, (Laichtein) 181.
Laidghenn s. of Baeth, of Cluainfertamolua, Jan. 12 (15).
Laidhgenn s. of Bochra, of Achadh-raithen, Nov. 28 (321).
Laidhgenn, May 20 (135).
Laidhgenn, Oct. 23 (283).
Laighne s. of Garbhan, Jan. 12 (15).
Laimhiodhan. See Ninnidh.
Laisre s. of Colum, of Druimliag, Oct. 25 (283).
Laisren s. of Nasc, of Ardmicnasga, Oct. 25 (283).
Laisren, A. of Ia, Sep. 16 (249),=Lazarenus, 433.
Laisren, of Mena, Sep. 16 (251).
Laisren, the Daughter of, Jun. 11 (167).
Laisri, V., of Leitir, Jan. 22 (25),=Lasia, 433.
Laisrian, Dec. 26 (349).
Laisse, V., of Cluainlommain, Nov. 9 (303).
Laisse, V., of Cluainmind, Apr. 19 (107).
Lamhruadh, May 9 (123).
Lappan s. of Ciaran, Feb. 11 (47).
Lappan, of Cluainaithghen, Nov. 3 (297).

Lappan, Mar. 26 (89).
Lasair d. of Fergus, (Lassar) 53.
Lasara, i.e. Lassair, 431.
Laserian, or Molaissi, 246 n. 2.
Lasia, i.e. Laissi, 433.
Lasrain s. of Lughaidh, (Mochua) 213.
Lasreanus or Molaissi, 246 n. 2.
Lassair, of Cluainmor, Sep. 15 (249).
Lassar d. of Eoghan, V., of Maighin, Apr. 18 (107).
Lassar d. of Finntan, Mar. 23 (85).
Lassar d. of Lochan, Sep. 30 (263).
Lassar d. of Ronan, of Achadhbeithe, Nov. 13 (309).
Lassar, of Achadhfoda, Jan. 6 (9).
Lassar, V., of Cill-arcalgach, Aug. 20 (225).
Lassar, V., of Glennmedhoin, Feb. 18 (53).
Lassar, of Tipra-roisrain, Jul. 27 (203).
Lassar, V., Mar. 29 (89).
Lassar, V , May 7 (121).
Lassar, V., May 11 (125).
Lassar, May 14 (127).
Lassar, Jul. 23 (199).
Lassar, s. of, (Ibhar) 109.
Lassar, son of, (Colman) 173.
Latharnaisc, of Achadhferta, Jan. 14 (15).
Laurentius, or Labhras, or Lorcan O'Tuathail, Abp. of Athcliath, Nov. 14 (309).
Laurentius, s., Irish correlative, (Nessan) 203.
Lazarenus, i.e. Laisren, 433.
Lazarianus, i.e. Laisrian, 433.
Lean, of Cillgobhail, Jun. 5 (147).
Leccan, B., Apr. 27 (113).
Leinin, the Daughters of, Mar. 6 (69).
Leinin s. of Gannchu, 69.
Liadhain d. of Eochaidh, Aug. 11 (217), 433.
Liadhain, or Liuen, 64 n. 1.
Liadhnan, A. of Fobhar, Feb. 5 (39).
Liadhnan, Oct. 2 (265).
Liamhain sist. of Patrick, Nov. 27 (319), (Nechtan) 119.
Libae d. of Aebhfhinn, (Enna) 83.
Liban, Dec. 18 (341).
Liban. See Muirghein.
Liber s. of Luissen, of Inismor, Aug. 1 (209).
Liber, A. of Achadhbo, Mar. 8 (71).
Liber, of Lethdumha, Mar. 30 (91).
Liber, M., Nov. 2 (295).
Libhran, Mar. 8 (71).
Libhran, A. of Ia, Mar. 11 (73).
Libren, of Cluainfoda, Mar. 11 (73).
Liduen or Liuen, (Ciaran) 65.
Liobhran. See Libhran.
Lithghen, of Cluainmor, Jan. 16 (19).
Liuen. See Liduen.
Liuican, Jul. 28 (205),
Livinus, i.e. Molibha, 453.
Loarn, P. of Achadhmor, Aug. 30 (229).
Loarnn, B. of Cillchunna, Sep. 11 (245), 435.
Lobhar, Sep. 28 (261).
Lochait, A. of Maghbile, Jan. 2 (5).
Lochan, of Cillnamanach, Dec. 31 (351).
Lochan, (Loichein) 15.
Lochin, of Dalaraidhe, (Fursa) 19.
Loichein s. of Dubh-dligidh, i.e. Molaga, of Tulach-min-molaga, Jan. 20 (23).
Loichein, of Cong, Apr. 17 (105).
Loichein, Jan. 12 (15).
Loichein, Jun. 12 (169).
Loightech, Oct. 1 (265).
Loman, of Aththruim, (Broccaidh) 191, (Muinis) 341.
Loman, or Lon, 234 n. 1.
Lomchu, of Cill-lomchon, Jan. 9 (11).
Lomman, of Lochgile, Feb. 4 (39).
Lomman, of Lochuair, Feb. 7 (41), 435.
Lomman, B., Oct. 11 (273).
Lon, of Cillgobhra, Jun. 24 (179).
Lon. See Longaradh.
Lonan s. of Daire, of Moinmiolain, Feb. 7 (41).
Lonan s. of Laisre, Aug. 2 (209).
Lonan, of Ardcruinn, Jul. 11 (193).
Lonan, of Cilluaillech, Nov. 12 (307).
Lonan, of Cluaintibrinne, Oct. 24 (283).
Lonan, of Trefoit, Nov. 1 (291).
Lonan Finn, Jan. 22 (25).

Lonan, Jun. 6 (147).
Longaradh, of Sliabhmairge, Sep. 3 (235).
Lorcan. See Labhras O'Tuathail.
Luachall, P., (Ciaran) 243.
Luachra. See Cronan, Moling.
Luaithrenn, V., of Cill-luaithrenn, Jun. 8 (149).
Luaithrenn, May 1 (117).
Luath, s. of, (Siadhal) 47.
Lucan, of Anmhagh, Apr. 22 (109).
Lucan, of Tamhnach, Jan. 23 (25).
Lucan, P., Jan. 27 (29).
Lucan, Aug. 13 (219).
Luchair, of Cillelgraighe, Dec. 23 (347).
Luchta, of Ath-ferna, Feb. 11 (47).
Lugh, Jun. 16 (171).
Lughaedh s. of Aenghus, P. of Techluta, May 12 (125).
Lughaidh s. of Aenghus, Nov. 2 (295).
Lughaidh s. of Eochaidh, of Cluainlaegh, Mar. 24 (87).
Lughaidh s. of Eochaidh, of Tir-dachraebh, Jan. 31 (33).
Lughaidh s. of Erc, at Fordruim, Apr. 17 (105).
Lughaidh s. of Lucht, B. of Cuilbenn-chair, Oct. 6 (267).
Lughaidh s. of Lughaidh, Jul. 1 (185).
Lughaidh, B. of Airther-achaidh, Sep. 30 (263).
Lughaidh, of Cillcuile, Mar. 9 (73).
Lughaidh of Cluainfobhair, Aug. 6 (213).
Lughaidh, of Cuilruscach, Feb. 12 (47).
Lughaidh, P., Mar. 2 (61).
Lughaidh, P., Apr. 24 (109).
Lughaidh s. of Ith, race of, (Beoaedh) 71, (Elltin) 333, (Fachtna) 219.
Lughaidh Lagha, race of, (Colman) 317, (Moteimhneog) 345.
Lughair, Leper, May 11 (125).
Lughan, Saxon, P., Jul. 21 (199).
Lughan, Aug. 16 (221).
Lughbet, (Ciaran) 243.
Lughna, P., of Cilltarsna, Jan. 20 (23).
Lughna, of Letir, Apr. 25 (111).
Lughna, D., Dec. 31 (351).
Lugidon s. of Deglan, B., Jan. 6 (9).
Luichell or Colman, A. of Cluain-caein, Oct. 6 (269).
Luichell s. of Ciaran, Mar. 21 (83).
Luichell d. of Leinin, Mar. 6 (69).
Luichell, Sep. 10 (245).
Luichridh, of Cill-luicridh, Apr. 29 (113).
Luigen d. of Leinin, Mar. 6 (69).
Luighbhe, Jan. 14 (15).
Luighbhe, of Druimbo, Jul. 24 (201).
Luighbhe, Jul. 22 (199).
Luighsech, V., of Druim-da-dhart, May 22 (137).
Luightighern mac Ua Trato, Apr. 28 (113).
Luissen, the three sons of, (Liber) 209.
Luit, V., of Driumdairbrech, Apr. 30 (115).
Luit, V., of Techluta, Jul. 27 (203).
Lurach Duanaire s. of Cuana, of Doire-lurain, Feb. 17 (53).
Luran s. of Conan, Jun. 2 (143).
Luran, B. of Doirelurain, Oct. 29 (287).

M.

Macaeimhe, of Tirdaglas, (Colum) 335.
Maccaille, B. of Cruachan, Apr. 25 (111).
Maccaille. See Senan.
Mac Cainne, B. of Athdalaarg, Dec. 1 (325).
Mac Cairle, Nov. 27 (321).
Mac Carthainn, B., (Aedh) 269.
Mac Carthinn, or Aedh, B. of Clochar, Aug. 15 (219), (Aedh) 269.
Maccartinus, of Clochar, 357.
Maccoige s. of Eochaidh, of Loch Melghe, Jan. 5 (7).
Maccoige, A. of Lismor, Dec. 3 (325).
Maccoige, of Indedhinen, Apr. 23 (109).
Mac Con, race of, (Brandubh) 145.
Mac Consnamha, (Col. c.) 153.
Maccraic Dibhigh, (Failbhe) 197.
Maccridhe, or Aenghus, Aug. 11 (217).
Mac Cuilinn, B. of Lusca, Sep. 6 (237). (Odhran) 265.
Mac Duach. See Colman.

Mac Erc, B. of Cillachaidh, Nov. 18 (313), 439.
Macha d. of Leinin, Mar. 6 (69).
Machabeus, or Gilla-Mochaidhbeo, A. of SS. Pet. and Paul, Armagh, Mar. 31 (91), i.e. Mochaidhbeo, 449.
Machud, Nov. 14 (311), 439.
Mac Iaar, daughters of, (Darninill), 285.
Mac-in-Eccis, (Onchu) 43.
Mac Laisre, B., A. of Ardmacha, Sep. 12 (247).
Mac Laisre, A. of Bennchar, May 16 (131).
Mac Laithbhe, of Domhnachmor, May 20 (135).
Mac Liag, of Cillmor, Aug. 9 (215).
Mac Liag, of Doire, Apr. 7 (97).
Mac Liag, B. of Liathdruim, Feb. 8 (43).
Mac Lubhnain, Physician, Mar. 29 (89).
Macniadh, son of, (Deglan) 201.
Mac Nissi, A. of Cluainmicnois, Jun. 13 (169) 439.
Mac Nissi, or Aenghus, B. of Condeire, Jan. 20 (23); Sep. 3 (233); confusion about, 233 n. 2.
Mac Tail, or Aenghus, of Cillcuilinn, Jun. 11 (167), (Coiningean) 113, 238 n. 2.
Mac Tail, (Finntain) 271.
Mac Ua Luagada, 196 n. 1.
Mac Ua Nesse. See Cruimhther Mac Ua Nesse.
Maedhog s. of Mursan, Dec. 17 (339).
Maedhog, of Cluainesgrach, Mar. 18 (81).
Maedhog, or Aedh, of Cluainmor, Apr. 11 (101).
Maedhog, B. of Ferna, Jan. 31 (33), (Caillin) 307, (Naile) 29.
Maedhog, B. of Lismor, Dec. 29 (351).
Maedhog s. of Sedna, (Dallan) 31.
Maedhoy, (Molua) 211.
Maeinenn, B. of Cluainconaire, Sep. 16 (249).
Maeinenn, of Cluainferta, Mar. 1 (61).
Mael, the, of Tuaim-da-ualann, (Iarlaithe) 349.
Maelaithgein, B. of Maghbile, Sep. 9 (243), =Malachenus, 441.
Maelaithghen, of Tech-Maelaithghin, Jun. 6 (147).
Maelaithghen, Oct. 21 (281).
Maelaithghen, (Luightighern) 113.
Maelan s. of Mechar, Dec. 14 (337).
Maelan, of Achadh-gobhra, Feb. 22 (55).
Maelan, of Enach, Jan. 4 (7).
Maelan, of Snamhluthair, May 27 (141).
Maelan, B., Dec. 25 (349).
Maelan, Nov. 6 (299).
Maelanfaidh, A. of Dairinis, Jan. 31 (33).
Maelbrighde s. of Dornan, A. of Doire, Feb. 22 (55).
Maelcaithir, Dec. 24 (347).
Maelcanaigh, of Rusgach, Sep. 18 (253).
Maelceadar, Earl of Hanoine, Jul. 14 (195).
Maelcetair s. of Ronan, of Cillmelchedair, May 14 (127),=Mallegarius, 441.
Maelchu, (Guasacht) 27.
Maelcobha, cleric, 443.
Maelcoisne, of Ros-branduibh, Dec. 28 (351), (Maelcoisne) 241.
Maelcoisne, Sep. 8 (241).
Maelcoisne, Oct. 15 (277).
Maelcorghais, Mar. 12 (75).
Maelcroich s. of Rudhraighe, race of, (Colman) 173, (Fursa) 19, (Manchan) 27.
Maeldalua, s. of, (Senoir) 101.
Maeldeid, of Lismor, May 21 (135).
Maeldeith s. of Droighen, Nov. 13 (309).
Maeldobharcon, B. of Cilldara, Feb. 19 (53).
Maeldoid s. of Derbhdara, Jun. 29 (183).
Maeldoid, of Mucnamh, May 13 (127).
Maeldubh s. of Amhalgaidh, of Cluain-immorrois, Oct. 20 (279).
Maeldubh s. of Berran, Mar. 6 (69).
Maeldubh, of Cluainconaire, Dec. 18 (341).
Maeldubh Beg, at Fobhar, Oct. 2 (265).
Maeldubh, Dec. 23 (347).
Maeldubh s. of Enan, (Maeldubh) 347.
Maelduin, Jun. 10 (167).

Maeleoin, B. and An., Oct. 20 (279).
Maelfinnen or Finnen, A. of Inis-patraic, Feb. 6 (41).
Maelfithrigh, Oct. 8 (271).
Maelisa Ua Brolchain, Jan. 16 (19).
Maelmaedhog or Malachias Ua Morgair, Abp. of Ardmacha, Nov. 3 (295), (Criostan) 169.
Maelmuire Ua Gormain, or Marianus, A. of Lughmhagh, Jul. 3 (187).
Maelmuire, Dec. 24 (347).
Maelochtraigh, Apr. 20 (107).
Maelodhar, Oct. 25 (285).
Maelodhar, of Brimolt, Jul. 16 (195).
Maelodhrain, of Slane, May 31 (141).
Maelodhrain, of Tuaim-inbhir, Dec. 2 (325).
Maelodhrain, Jan. 10 (13).
Maelodhrain, Nov. 11 (305).
Maelodhrain, (Donnan) 9.
Maelruain, of Druimraithe, Mar. 6 (69).
Maelruain, of Rath, Dec. 18 (341).
Maelrubha s. of Elgana, of Apurcrossan, Apr. 21 (107).
Maelruain, B. of Tamhlacht, Jul. 7 (189).
Maelsechlann s. of Maelruanaidh, (Cairpre Crom) 67.
Maelsechlann Mor, s. of, (Colman) 277.
Maelsnechta, s. of, (Ultan) 117.
Maeltolaigh, of Druimniadh, Sep. 13 (249).
Maeltuile s. of Nochaire, of Disert, Jul. 30 (205).
Maeltuile s. of Tian, Oct. 23 (281).
Maeltuile, of Cillmaeltuile, May 29 (141), 445.
Maenacan, of Athliag, Feb. 7 (41).
Maenach s. of Clairin, at Lannleire, Oct. 17 (279).
Maenna, Feb. 26 (59).
Maighnenn, B., A., of Cillmaighnenn, Dec. 18 (339),=Magneandus, 439.
Mainchin s. of Collan, in Corann, Jan. 13 (15).
Mainchin s. of Sedna, of Luimnech, (Mainchin) 351.
Mainchin, of Disert-mac-cuilinn, Jan. 2 (5).
Mainchin, A. of Lismor, Nov. 12 (307).
Mainchin, of Lughmhagh, Dec. 2 (325).
Mainchin, of Maethail, Feb. 14 (49).
Mainchin, the Leper, Oct. 21 (281).
Mainchin, Mar. 23 (85).
Mainchin, May 1 (117).
Mainchin, Dec. 4 (327).
Mainchin, Dec. 29 (351).
Maine s. of Eoghan, Nov. 24 (317).
Maine, Sep. 2 (233).
Maine s. of Eichin, (Maine) 317.
Maine s. of Niall, race of, (Croine) 29, (Sinech) 301.
Maine s. of Sinell, (Maine) 233.
Maine, B., (Maine) 233.
Mainsenna, (Maelruain) 189.
Maisse, V., Aug. 21 (227),=Species, 441.
Maithghem d. of Aedhan, (Molaisi) 105.
Malachenus, i.e. Maelaithghein, 441.
Malachias or Maelmaedhog Ua Morgair, Abp. of Ardmacha, Nov. 3 (295); Nov. 2 (295).
Maldegerius or Maelcethair, 127 n. 1.
Mallegarius, i.e. Maelcethair, 441.
Manchan s. of Failbhe, Mar. 24 (87), (Manchan) 27.
Manchan s. of Indagh, of Liath, Jan. 24 (27), (Greallog) 195.
Mannan, of Airidh-huird, Feb. 23 (57).
Mannsena, (Brenainn) 321, (Maelruain) 189.
Mansuetus, of Toul, 209 n. 4.
Mansuetus, i.e. Fethgna, 417.
Maodhog. See Maedhog.
Maoinenn. See Maeinenn.
Maol, and compounds. See Mael.
Maonacan. See Maenacan.
Marianus. See Maelmuire Ua O'Gormain, 186 n. 1; Muiredhach, 457.
Marigena, i.e. Muirghen, 457.
Martan, of Inis-edhnigh, Nov. 1 (293), 292 n. 1.
Martin, S., Irish correlative, (Erc) 293; prophecy of, (Col. c.) 157.
Martyrs, Nine-hundred, Aug. 29 (229).

Mary, Virgin, Irish correlative, (Brighit) 35.
Mathæus, i.e. Matog, 439.
Matog, Pm., Apr. 25 (111), (Sanctan) 123,=Mathæus, 439.
Matthew, S., Irish correlative, (Ruadhan) 103.
Maudoena. See Etaoin, 187.
Maxentia, or Mo-Esconn, 314 n. 1, 407.
Meachar. See Mechar.
Meadhran. See Medhran.
Meallan. See Mellan.
Meattan. See Mettan.
Mechar, the Daughter of, Sep. 6 (239).
Mechar, s. of, (Diarmait) 19.
Medhbh, of Ardachadh, Nov. 22 (315).
Medhbh d. of Garbhan, (Lughaidh) 267.
Medhran mac Ua Maichten, Jun. 8 (149).
Medhran, of Saighir, Jun. 6 (149), 445.
Meithcearn, Apr. 23 (109).
Mel, B. of Ard-achaidh, Feb. 6 (41), (Maccaille) 111.
Mella, (Cainnech) 33, (Greallog) 195, (Manchan) 27, (Tighernach) 297.
Mellai, of Cluain-hi, Mar. 19 (81).
Mellan mac Ui Cuinn, of Inis-mac-Ui-Cuinn, Feb, 7 (41).
Mellan, of Cillruis, Jan. 28 (29).
Mellan, of Tamhlact-menainn, Oct. 26 (285).
Mellan, P., Dec. 6 (329).
Melteog, i.e. Elltin, C., of Cennsaile, Dec. 11 (333).
Menn. See Deochain Menn.
Mernog s. of Decill, Dec. 23 (347).
Mernog, or Ernin, of Rathnoi, Aug. 18 (223).
Mesconn, 314 n. 1, 407.
Methel Chael, V., of Disert, Nov. 12 (307).
Mettan, V., of Tuaimatha, Mar. 7 (69).
Mianach s. of Failbhe, Jul. 16 (197).
Mianach, of Indeidhnen, Apr, 23 (109), = Desiderius, 447.
Mianach, Aug. 11 (217).
Mica, of Ernaidhe, Aug. 1 (209).
Mica, or Micca, V., Jan. 17 (21).
Michael, Archangel, (Brenainn) 129.
Michen, of Cillmichen, Aug. 25 (227).
Michen, Brother, (Molaissi) 247.
Mida s. of Midgna, 84 n. 1.
Mide, V., (Cuimmin) 305.
Mide. See Ite.
Midh s. of Mael, Nov. 16 (311).
Midhabhair, of Rinndroichet, Feb. 22 (57).
Midhaighre, Aug. 14 (219).
Midhguss s. of Erc, of Techtaillten, May 18 (133).
Midhguss, Apr. 10 (99).
Midhnat, of Cill-liuchaine, Nov. 18 (313).
Midhnat, Aug. 4 (211).
Midhu s. of Fachtna, Feb. 17 (53).
Milchu s. of Buan, (Colman) 3.
Mincloth, sist. of Caemell, (Colum) 335.
Miodh. See Midh.
Miolan s. of Daire, of Moinmiolain, Feb. 7 (41).
Miolan, of Moinmiolain, Apr. 16 (105).
Miolla, (Abban) 77, (Ibhar) 109.
Mionghar, the Daughter of, Jun. 25 (179).
Moaba s. of Ernan, Oct. 27 (287).
Mobaei, of Cluainfinnabhair, Dec. 13 (335).
Mobecce, at Trelic, May 29 (141).
Mobecog, Oct 28 (287).
Mobecog, Nov. 14 (311).
Mobheog, or Dabheog (q. v.), of Termonn, Jul. 24 (201.
Mobheog, or Mophiog, 337 n. 2.
Mobhi Clareinech, of Glasnaoidhen, Oct. 12 (273).
Mobi, Nun, of Domhnachbroc, Sep. 30 (263).
Mobiu, or Biteus, of Iniscumscraigh, Jul. 22 (199).
Mochaei, A., of Aendrium, Jun. 23 (177).
Mochaemhog, of Iniscaein, Apr. 13 (101).
Mochaemhog, A. of Liathmor, Mar. 13 (75), (Colum) 335, (Molua) 211.
Mochaemhog, P.m., Nov. 3 (297).
Mochaidhbheo, Oct. 11 (273), =Machabæus, 449.

Mocheallog, of Tulach-ualann, Jan. 23 (25).
Mocheallog, Feb. 1 (37).
Mocheallog, Mar. 7 (69).
Mocheallog, Dec. 23 (347).
Mocheallog, in Letavia, Mar. 26 (87).
Mochenna, Jan. 29 (31),=Keyna, 449.
Mochian, Nov. 19 (313).
Mochiarog, or Mochuarog, of Echdruimbrecain, May 7 (121).
Mochlaoine, B., Nov. 15 (311).
Mocholla d. of Dimma, May 25 (139).
Mocholla, V., Mar. 23 (85).
Mocholmoc, i.e. Colman, mac Ua Arta, B. of Druimmor, Jun. 7 (149).
Mocholmog, i.e. Colman, Jul. 19 (197).
Mocholmog, of Lismor. See Colman.
Mocholmog, of the Lann, (Colman) 269.
Mocholmog, or Colman, (Colman) 311.
Mochonna s. of Finnlugh, Nov. 16 (311).
Mochonna, of Cillcomhartha, May 19 (135).
Mochonna, of Cluainairdne, Sep. 30 (263).
Mochonna, of Doire, Mar. 8 (71).
Mochonna, of Doire, May 13 (127).
Mochonna, of Eas-mac-neirc, Mar. 8 (71).
Mochonna, of Ernaidh, Jan. 25 (27).
Mochonna, of Inispatraig, Jan. 13 (15).
Mochonna, B. of Lemhchoill, Jan. 13 (15).
Mochonna, of Magheo, Mar. 27 (89).
Mochonna Beg, Nov. 9 (303).
Mochonna, May 3 (119).
Mochonna, Jun. 7 (149).
Mochonog, of Cillmucraisi, Dec. 19 (343), (Dabheog) 3.
Mochonog, of Uamha, Nov. 18 (313).
Mochop, of Cillmor, Nov. 12 (307).
Mochorog s. of Brachan, of Deirgne, Dec. 23 (347).
Mochritog, Oct. 8 (269).
Mochruadoch, of Airdne-coluim, Nov. 10 (303).
Mochta s. of Dergan, Sep. 9 (243).
Mochta, of Inis-mochta, Mar. 26 (89).
Mochta, B. of Lughmhagh, Aug. 19 (223), (Col. c.) 153, (Maccridhe) 217.
Mochua s. of Aenghus, Dec. 23 (345).
Mochua s. of Cuimin, in Sliabh-eibhlinne, May 4 (121).
Mochua s. of Lonan, of Techmochua, Dec. 24 (347). (Munna) 281.
Mochua, of Airisna, Mar. 19 (81).
Mochua, A. of Balla, Mar. 30 (91), (Gaibhrein) 179.
Mochua, of Caill-insi-Ailche, Dec. 21 (343).
Mochua, of Cluaincrainn, Nov. 21 (315).
Mochua, of Cluaindobhtha, Mar. 3 (63).
Mochua, or Cronan, of Cluaindolcain, Aug. 6 (213).
Mochua, or Cronan, A. of Ferna, Jun. 22 (175).
Mochua Cicheach, Jun. 4 (147).
Mochua, i.e. Crocan, Aug. 3 (211).
Mochua, Jan. 18 (21).
Mochua, Jan. 25 (27).
Mochua, Mar. 8 (71).
Mochua, Jun. 3 (147).
Mochua, Dec. 22 (345).
Mochua, (Moteimhneog) 345.
Mochua s. of Lughaidh, (Senchan) 331.
Mochua-og. See Mochuog.
Mochuarog. See Mochiarog.
Mochuarog, or Cuaran, 42 n. 2.
Mochuda, or Carthach, s. of Ferghus, B. of Lismor, May 14 (127), (Constaintin) 75, (Fiachna) 115.
Mochuille, of Innsnat, Jun. 12 (169), of Indresnat, 449.
Mochumma, or Dochumma, B. of Aendruim, Jan. 31 (33).
Mochumma, of Druimailche, Jan. 4 (7).
Mochumma, Jun. 13 (169).
Mochummog, of Cluaindaimh, Dec. 26 (349).
Mochummog s. of Dobharchu, Jun. 17 (173).
Mochuog Ua Liathain, Oct. 21 (281).
Mochuppa, Jan. 23 (25).
Mochutus, or Machud, 310 n. 2.
Mocobha, the Sons of, Aug. 1 (209).
Modhgraidh, Oct. 4 (267).

Modhomnog, of Tipratfachtna, Feb. 13 (49).
Modhruith s. of Ferghus, race of, (Caeilfinn) 39.
Modichu, or Duichuill, Nov. 17 (313), (Dichu) 115.
Modiomog, B. of Cluain-cain-aradh, Dec. 10 (331).
Modiomog, Mar. 3 (63).
Modiuid. See Simplex.
Modoe, in Ailbhe, Sep. 25 (259).
Modoilbh, B., Oct. 3 (265)
Moduena, Moedoena, Maudoena, same as Etaoin, (Etaoin) 187 n. 3, 407, 451.
Modune, May 29 (141).
Moedoena. See Moduena.
Moego, of Inisconaill, Nov. 3 (297).
Mogenog, B. of Cill-dumha-gluinn, Dec. 26 (349).
Moghaidh, P., Sep. 20 (253).
Moghin, Aug. 21 (227).
Moghorog s. of Brachan, of Deirgne, Dec. 23 (347); of Sruthair, (Dabheog) 3, (Mobheog) 201.
Moinne, May 21 (135).
Molaga s. of Cairthenn, Aug. 13 (219).
Molaga, of Lifeachar, Jan. 7 (9).
Molaga, of Tulach-holainn, Aug. 7 (213).
Molaga, of Saingel, (Molaga) 219.
Molaga. See Loichein.
Molaissi s. of Aedh, Mar. 8 (71).
Molaissi s. of Cairell, A. of Lethghlin, Apr. 18 (105).
Molaissi s. of Nadfraech, A. of Daimhinis, Sep. 12 (245), (Finnchadh) 307, (Osnat) 9, 453.
Molaissi s. of Ua Necte, Jan. 19 (21).
Molaissi, i.e. Laisren, s. of Deglan, of Inis-muiredhaigh, Aug. 12 (217).
Molaissi, of Cill-molaisi, Jan. 17 (21).
Molaissi, Sep. 7 (239).
Moliag, Dec. 17 (339).
Molibha, of Enach-elti, Feb. 18 (53).
Molibha, of Enach-elti, Dec. 26 (349).
Molibha, B. of Glenndalocha, Jan. 8 (11). =Livinus, 453.
Molibha, of Gortchirp, Aug. 5 (213).
Moling Luachra, B., C., of Techmoling, Jun. 17 (171), a prophet, (Berchan) 327, (Aedh) 253, (Brighit) 35, (Cruaidh) 285, (Cuan) 277, (Dubhthach) 269, (Finnachta) 309 (Sarnat) 119.
Moliobha. See Molibha.
Mologa s. of Colman, Mar. 22 (85).
Mologa, of Cillmor, Aug. 9 (215).
Mologa, of Sliabh-bladhma, Jul. 20 (197).
Mologa, Mar. 26 (89).
Molomma, of Domhnach-imlech, Jun. 20 (175).
Molua s. of Oche, A. of Cluainferta, Aug. 4 (211), (Temhnen) 347; and of Druimsnechta, 453.
Molua s. of Sinell, Jun. 4 (147).
Molua, of Munghairit, Dec. 21 (343).
Molua, Oct. 15 (277).
Molua, Nov. 21 (315).
Moluog, of Lismor, Jun. 25 (179).
Moluainen, of Tamhlacht, Oct. 18 (279).
Momhaedhog, or Mida, of Fedhduin, Mar. 23 (85); May 18 (133).
Momhaedhog, 13 Aug., 218 n. 2.
Momhaedhog. See Maedhog.
Momhanna, V., Mar. 21 (83).
Momhernog, of Glennfaidhle, Jan. 30 (31).
Mongfinn d. of Ciordubhan, (Iarlaithe) 349.
Moninne, V., of Cilltsleibhe, Jul. 6 (187).
Moninne, V., Jun. 3 (147).
Monoa, V., of Maghniadh, Jan. 16 (19).
Montan, P., Mar. 2 (61).
Monua, s. of, (Molaissi) 245.
Mophiog, i.e. Beanus, of Ardcamrois, Dec. 16 (337).
Mor d. of Fedhlimidh, (Colman) 261.
Morcus, i.e. Murchu, 455.
Morecha, Boy-saint, Jul. 22 (199).
Moriog, B., of Inis-mac-ualaing, Aug. 1 (209).
Moronog, of Druim-samhraidh, Jul. 22 (199).
Mosegha s. of Coimsech, Dec. 9 (331).
Mosenog, Dec. 12 (335), (Senan) 333, 345 n. 4.

Moshacra s. of Bennan, Jan. 8 (11).
Moshacra, A. of Cluaineidhnech, Mar. 3 (63), (Moshacra) 11.
Moshenog, or Senan, of Beithech, Mar. 11 (75).
Moshenog Mughna, of Belach-mughna, Dec. 11 (333).
Moshina, or Mosinu, Feb. 28 (59).
Moshinu, Sep. 11 (245).
Moshionog, of Cluain-caoinchne, May 10 (125).
Mosiolog, Jul. 25 (203).
Mothairen. See Mothoria.
Motheimhneog, of Cluainferta, Dec. 23 (345).
Motheimhneog s. of Cerban, (Colman) 317.
Motheimhneog, or Temhnen 347.
Mothiolog, of Cillmothiolog and Cluain-aithghin, Jul. 13 (193).
Mothoria, of Druimcliabh, Jun. 9 (165).
Motrenog s. of Aenghus, A. of Rusgach, Aug. 20 (225), 168 n. 1.
Muadan, of Aill-nuaitin, (Muadan) 65.
Muadan, B. of Airegal-muadain, Aug. 30 (229).
Muadan, B. of Carnfurbaidhe, Mar. 6 (65.)
Muadhnat, V., of Caille, Jan. 6 (9), 455.
Mughain d. of Ailill, of Cill-na-ninghen, Dec. 9 (331).
Mughain d. of Erc, V., of Sliabh-dinn, Nov. 15 (311).
Mughain, V., of Cluain-boirenn, Dec. 15 (337).
Muician, Jun. 8 (149), = Porcianus, Subulcus, 455.
Muicin, of Maighin, Mar. 4 (63), (Failbhe) 193.
Muinis, B. of Forgnaidhe, Dec. 18 (341).
Muinissa s. of Nesan, of Inis-faithlenn, Mar. 15 (77).
Muirdebhair, of Disert-muirdebhra, Nov. 3 (297).
Muirdelach or Muirdebhair, of Iniscoghain, Nov. 3 (297).
Muiredhach, B. of Cill-aladh, Aug. 12 (217).
Muiredhach Ua Dubhthaigh, May 15 (129), = Pelagius, Marianus, 457.
Muiredhach Muinderg, d. of, (Matog) 111, (Sanctan) 123.
Muirghein, or Liban, d. of Eochaidh, Jan. 27 (29).
Muirghein, A. of Glenn-nissen, Jan. 27 (29), = Marigena, 457.
Munna, or Fintan, s. of Tulchan, B., A. of Cluaineidhnech, Oct. 21 (281), 455.
Mura, of Fathain, Mar. 12 (75), (Col. c.) 161, 163.
Murchu mac Ua Maichtene, Jun. 8 (149).
Murchu, Jun. 12 (169), = Morcus, 455.
Murghal s. of Ninnidh, A. of Rechra, Sep. 29 (263).
Murghal, Soldier of Christ, Nov. 11 (305).

N.

Nadfraech, the Sons of, Jul. 31 (207).
Nadfraeich, B., Dec. 11 (331).
Naemhan mac Ua Duibh, Sep. 13 (249), = Sanctanus, 457.
Naemhlugh, Nov. 19 (313).
Naile s. of Aenghus, of Inbher-naile, Jan. 27 (29).
Nainnidh, B. of Cilltoma, Nov. 13 (309).
Nainnidh, of Cluainhuinsenn, Jun. 2 (143).
Nainnidh, of Cruach, Apr. 21 (107).
Nainnidh, of Inis-cais, Oct. 12 (275).
Napus, i.e. Sgeallan, 473.
Natal s. of Nadfraech, of Cillnamanach, Jul. 31 (207)
Natchaeimhe, A. of Tirdaglas, May 1 (117), (Caemhan) 169, (Caemhog) 199.
Nathfraichus, or Nadfraeich, 331 n. 4.
Nathi, B. of Cuilfuitheirbe, Aug. 1 (209).
Nathi, B., Oct. 28 (287).
Nathi, Cruimhther, of Achadhconaire, Aug. 9 (215).
Nathi s. of Senach, B., (Nathi) 209, 287.
Nazair, B. of Liathmor, Jul. 12 (193).
Neccan, May 3 (119).
Necht, d. of, (Ite) 17.
Nechtain, V., Nov. 22 (315).

Nechtan mac Ua Baird, Apr. 22 (109).
Nechtan, of Cill-Uinche, May 2 (119).
Nechtan, of Dungeimhin, Jan. 8 (11).
Nechtan, the Sons of, Jun. 17 (173).
Nechtlic, B., May 23 (137).
Nem mac Ua Birn, A. of Ara, Jun. 14 (171).
Nem, B. of Druimbertach, Feb. 18 (53).
Nem, B. of Druimdallain, May 3 (119).
Nem, of Luaighne, (Finntain) 271.
Neman, B. of Cillbia, Sep. 1 (233).
Nemhan, B. of Dairinis, Mar. 8 (71),= Cœlestinus, 459.
Nemhnall, the Sons of, Feb. 19 (53).
Nemhnann, ss. of, (Miodhabhair) 57.
Nemhnat, or Eamhnat, s. of, (Moling) 171.
Nenn, or Nennius, D., 111 n. 5.
Nennethus, or Nennius, 19, n. 3.
Nennius, or Nenn, 111 n. 5; or Nennethus, 19, n. 3.
Nenuaill, (Daigh) 53.
Ness, of Ernaidh, Sep. 4 (237).
Ness, son of, (Aenghus) 23, (Euan) 61.
Nessan, of Corcach, Dec. 1 (325), (Bairre) 259.
Nessan, of Inis-doimhle, Dec. 1 (325).
Nessan, D., of Mungairit, Jul. 25 (203).
Nessan, of Uladh, Sep. 29 (263).
Nessan, Dec. 6 (329).
Nessan, the Three Sons of, Mar. 15 (77).
Nesslugh s. of Nesan, of Inisfaithlenn, Mar. 15 (77).
Nestor, Mar. 7 (69).
Nethseman, s. of, (Cuaran) 43.
Niadh, of Cluain-Aedha, Jun. 5 (147).
Niall, of Cillcleithi, 114 n. 1.
Nica, B., Apr. 2 (93).
Nicetus, or Nica, 93 n. 3.
Nine-hundred Martyrs, Aug. 29 (229).
Ninnidh, s. of Eochaidh, B. of Inis-maighsamh, Jan. 18 (21), 459.
Ninnidh, of Cluain-caei, Apr. 21 (107), 459.
Ninnio, the Old, Jul. 25 (203).
Noe, of Finnglas, Jan. 27 (29).
Noe, Nov. 25 (319).
Nuadha s. of Dubhsleibhe, A. of Cluaineois, Dec. 2 (325).
Nuadha, B., Feb. 19 (53).
Nuadha, Anchorite, Oct. 3 (267).

O.

Octide, Jan. 19 (21).
Odharnat, of Druim-mic-feradhaich, Nov. 13 (309).
Odhbha, V., Nov. 27 (459).
Odhran s. of Beoaedh, P., May 16 (133).
Odhran, A. of Ia and Tech-ererain, Oct. 27 (287).
Odhran, Maighister, of Letir, Oct. 2 (265), 461, (Colum) 335.
Odhran, of Letrecha-odhrain, Oct. 26 (285), (MacCuilinn) 239.
Odhran, of Tir-aenaich, Feb. 19 (53).
Odhran, Mar. 6 (69), 459.
Odhran, May 8 (123).
Odhran, Aug. 18 (223).
Odhran, Sep. 10 (243).
Odhran, P., (Ciaran) 243.
Odna. See Maenna.
Oenu or Oenus, (Aenghas) 359.
O'Huamaigh, Ferghus, 187 n. 3.
Oilbhe s. of Luissen, of Inismor, Aug. 1 (209).
Oilill Flannbeg, race of, (Corbmac) 175, (Dalbhach) 281.
Oilill Olum, race of, (Colman) 317, (Maine) 233, (Moteimhneog) 345.
Oinmhe, i.e. Giallan, Oct. 2 (265).
Oisin s. of Glas, (Oisscin) 117.
Oisscin s. of Cellach, of Cluainmor, Jan. 1 (3).
Oissein, and Fifty Monks, of Tengaidh, Jul. 19 (197).
Oissein, May 1 (117).
Oissen, the Daughters of, May 3 (119).
Ollan, Dec. 7 (329).
Onchu s. of Blathmac, of Rathblathmaic, Jul. 9 (191); Jul. 14 (195).
Onchu mac-in-Eccis, Feb. 8 (43).
Orthinis, or Cairthiniosa, B., Jan. 11 (13).

O'Ruairc, (Col. c.) 153.
Osgeda, V., Oct. 7 (269).
Osmanna, i.e. d. of Enach, 431.
Osnat, V., Jan. 6 (9).
Osnat, or Asnad, V., Nov. 10 (303).
Ossan, B. of Rath-ossain, Feb. 17 (53).
Ossein, Jul. 22 (199).
Oswald, 213 n. 3.
O'Tuathail. See Labhras.

P.

Paan s. of Din, of Cillphaain, (Dabheog) 3.
Palladius, 166 n. 4.
Papan, Jul. 31 (207); of Sentreib, ibid. n. 5.
Parma, i.e. Sgiath, 473.
Partholan, (Brenainn) 321.
Pata, (Ciaran) 243.
Patrick, Mar. 17 (79), 155, 221, (Benignus) 301, (Broccaidh) 191, (Cethech) 171, (Col. c.) 151, 155, (Cruimmin) 183, (Darerca) 85, (Diarmaid) 13, (Dichu) 115, (Erc) 293, (Foirtchern) 273, (Grellan) 303, (Lughaidh) 105, 295, (Mel) 41, (Mochaei) 179, (Nessan) 203, (Sechnall) 319, (Senan) 69.
Paucomius, *S.*, Irish correlat., (Caimin) 87.
Paul, *S.*, Irish correlative, (Finnen) 335; communication with, (Colga) 55.
Paul the Hermit, s., Irish correlative, (Caeimghen) 143.
Pelagius, i e. Muiredhach, 457.
Pellegrini, 111 n. 4.
Philip, *S.*, Irish correlat., (Cainnech) 271.
Phocas, i.e. Ronan, 463.
Phocianus, i.e. Ronan, 463.
Pilgrims, the Twelve, of Inis-uachtair, Dec. 23 (347).
Pilip, B. of Cluain-bainbh, Mar. 4 (63).
Polan, of Cillmona, May 21 (135).
Porcellus, i.e. Banbhan, 363.
Porcianus, i.e. Muician, 455
Prægratus, i.e. Abban, 355.
Priscianus, i.e. Senan, 465.
Pulcheria, i.e. Caemhog, or Cacimhc, 373; Soidhealbh, 473.
Pulcherius, i.e. Caemhan, 373.

R.

Raghnaid. See Rathnat.
Raithbeo, (Ciaran) 243.
Rathnat, of Cill-raith, Aug. 5 (213).
Reat. See Deochain Reat.
Rechtan, of Etargabhail, Oct. 26 (285).
Rectine, V., Oct. 27 (287).
Reghuil, of Bennchar, Jun. 11 (167).
Regina, i.e. Righnach, 463.
Renn, the Sons of, Dec. 3 (325).
Rethach s. of Caemhan, Jun. 10 (167).
Riachuill s. of Buachall, Apr. 13 (101).
Riaghail, A. of Muicinis, Oct. 16 (277).
Riaghail, of Techriaghla, Sep. 17 (251).
Richell, d. of Athracht, V., May 19 (135).
Righnach d. of Feradhach, V., Dec. 18 (341), = Regina, 463.
Righnach, sist. of Finnen, (Colman) 43, (Finntain) 197.
Rim, s. and br. of, (Cuimmin Foda) 305.
Rimhidh, s. of, (Finan) 11.
Riomhtach d. of Leinin, Mar. 6 (69).
Robhartach, of Inismor, Jan. 15 (17).
Rodaighe, of Grellach-bunna, Dec. 16 (339), = Rodincus, 463.
Rodan, B., Aug. 24 (227).
Rodan. See Rotan.
Rodincus, i.e. Rodaighe, 463.
Roibne, A., Feb. 16 (51).
Roibne, B., Feb. 17 (53).
Roinchenn, May 3 (119).
Roinchenn. See Conlaedh.
Roinni, Nov. 23 (315).
Roman Ruanadh, Nov. 18 (313).
Ronan s. of Aedh, of Achadh-fharcha, Dec. 23 (345).
Ronan s. of Berach, of Druim-ineslainn, Nov. 18 (313).
Ronan s. of Ferghus, Apr. 8 (99).
Ronan s. of Magh, Jul. 15 (195).
Ronan, of Liathros, Apr. 30 (115).
Ronan, B. of Lismor, Feb. 9 (43).
Ronan Finn, of Lann, May 22 (137).
Ronan, Jan. 11 (13), = Phocas, Phocianus, 463.
Ronan, Jan. 13 (15).

Ronan, May 1 (117).
Ronan, May 21 (135).
Ronan, Aug. 18 (223).
Ronnat, (Adamnan) 255.
Ros s. of Trichem, (Ruisen) 97, of Dundalethglas, 114 n. 1.
Rotan, Sep. 30 (263).
Rotan. See Rodan.
Rottan, Jan. 18 (21).
Ruadhan s. of Ferghus, A. of Lothra, Apr. 15 (103),=Ruffinus, Ruffillus, 463.
Ruadhan s. of Lughaidh, (Mochua) 213.
Ruffillus, i.e. Ruadhan, 463.
Ruffinus, i.e. Ruadhan, Ruiffin, 463.
Ruiffine, B. of Glenndaloch, Apr. 22 (109), =Ruffinus, 463.
Ruisen, of Inis-picht, Apr. 7 (97).
Ruitche, V., Feb. 8 (43).
Rumoldus, B. of Duibhlinn, Jul. 1 (185), i.e. Rumoel, 463.
Runach, of Inismor, Jul. 23 (199).

S.

Saebhruisc. See Ninnidh.
Saerghus, of Druim, May 30 (141),=Sergius, 465.
Saerlaith d. of Cuilebaith, (Maelbr.) 55.
Saighnel, of Anmhagh, Apr. 22 (109).
Samhthann, V., of Cluainbronaigh, Dec. 19 (341).
Samuel Ceinnisel, (Sanctan) 123.
Sanctan s. of Samuel, B. of Cill-da-les, May 9 (123).
Sanctan, B., Jun. 10 (167), (Matog) 111.
Sanctanus, i.e. Naemhan, 457.
Sanctin, Sep. 17 (251).
Sanct-Lethan, or Caemhan, q. v.
Sant, (Ailbhe) 247, (Colman) 207.
Saran s. of Archur, of Inismor, May 15 (129).
Saran s. of Tighernach, of Lesan and Cluain-da-acra, Sep. 21 (253).
Saran, A. of Bennchar, Aug. 1 (209).
Saran, of Cluain-creamha, Jan. 8 (11).
Saran, of Tech-sarain, Jan. 20 (23).
Saran, B., Jan. 13 (15).
Saran, B., Mar. 1 (61).
Saran, Jul. 30 (207).
Saran, Aug. 15 (221).
Saran, Sep. 16 (251).
Saran, Sep. 23 (257).
Saran, Oct. 22 (281).
Sarbile, of Fochard, Sep. 4 (237).
Sarnat d. of Aedh, V., Nov. 9 (301).
Sarnat d. of Maelan, As., May 3 (119).
Sarnat, of Dairinis-ceitne, Apr. 15 (103).
Sarnatan, (Sarnat) 119.
Scanlach, of Ard-scanlaighe, Dec. 10 (331).
Scannal s. of Bresal, of Cillcobrainne, May 3 (119).
Scannal, Jun. 27 (181).
Scellan, Leper, of Ardmacha, Sep. 1 (233).
Scellan. See Sgellan.
Sciath d. of Mechair, V., of Fert-sceithe, Jan. 1 (5),=Scuta, Parma, 473.
Sciath, V., of Fert-sceithe, Sep. 6 (239).
Scire. See Sgire.
Scoth, V., of Cluain-grenach, Jan. 18 (21), =Flora, 473.
Scoth, V., of Cluain-mor-moescna, Jul. 16 (195).
Scuithin. See Sguithin.
Scuta, i.e. Sgiath, 473.
Sdeallan. See Stellan.
Sechan, Sep. 19 (253).
Sechnall, i.e. Secundinus, A. of Ardmacha, Nov. 27 (319).
Sechnasach, A. of Cennlacha, Jul. 30 (205).
Sechtan Secht-Misaigh, Apr. 24 (109).
Secundinus or Sechnall, A. of Ardmacha, Nov. 27 (319).
Sedna s. of Neman, of Cillaine, Mar. 9 (73).
Sedna, of Druim-mac-ublai, Mar. 9 (73), =Sidonius, 469.
Sedna, B., Mar. 10 (73). See Setna.
Sedrach, B., Apr. 20 (107).
Sedrach, Aug. 22 (227).
Sedrach, Sep. 29 (263).
Sedrach, Dec. 23 (347).
Seghnat, V., of Domhnach-ceirne, Dec. 18 (341).

Seighin s. of Fachtna, A. of Ia, Aug. 12 (217), 469.
Seighin s. of Ua Cuinn, A. of Bennchar, Sep. 10 (243).
Seighin, B. of Ardmacha, May 24 (139), 469.
Seighin, of Cill-seighin, Jan. 21 (25).
Seighin, Clareinech, Jan. 29 (31).
Seighin, Aug. 24 (227).
Seighin, Nov. 12 (307).
Selbhach, the Elder, (Corbmac) 249.
Senach s. of Buidi, Sep. 10 (243).
Senach, the Smith, s. of Etchen, of Airidh-brosca, May 11 (125).
Senach, P. of Cealla-ua-maighech, Feb. 11 (47).
Senach, P. of Cillmor, Nov. 2 (295).
Senach, B. of Cluainfoda, Aug. 21 (227).
Senach, the Daughter of, Aug. 11 (217).
Senach s. of Cairell, (Senach) 47.
Senach Garbh, (Senach) 295.
Senan s. of Caille, Oct. 4 (267),=Prisci-anus, 465.
Senan s. of Gerrginn, B. of Iniscathaigh, Mar. 1 (61); Mar. 8 (69); (Dallan) 31, (Donnan) 9.
Senan s. of Midhran, of Delginis, Dec. 5 (327).
Senan, of Laithrech-briuin, Sep. 2 (233).
Senan, or Mosenog, Dec. 11 (333).
Senan, B., Apr. 7 (97).
Senan, B., Sep. 25 (259).
Senan, B., Oct. 10 (271).
Senan, Apr. 9 (99).
Senan, Apr. 11 (101).
Senan, Apr. 11 (101).
Senan, Apr. 26 (111).
Senan, May 5 (121).
Senan, Jun. 2 (143).
Senan, Jul. 10 (193).
Senan, Aug. 7 (213).
Senan, Aug. 17 (223).
Senan, Sep. 4 (237).
Senan, Sep. 16 (251).
Senan, Sep. 30 (263).
Senan, Dec. 18 (341).
Senan, Dec. 24 (347).
Senan, the Children of, Jun. 23 (179).
Senan. See Moshenog.
Sen-Berach, of Cuildrephni, Jun. 10 (167).
Senchadh, Dec. 17 (339).
Senchan, B., A., of Imlech, Dec. 11 (331).
Senchan, the Children of, Jun. 23 (179).
Senchan s. of Lughaidh, (Mochua) 213.
Seneca, i.e. Senic, 467.
Senic, Jun, 27 (181),=Seneca, 467.
Senic, Nov. 10 (305).
Senochide, i.e. Daughter of Senach, 431.
Senilis, i.e. Senog, 467.
Senog, Jan. 10 (13),=Senilis, 467.
Senoir s. of Maeldalua, A. of Ardmacha, Apr. 11 (101),=Senior, 467.
Seren, Nov. 26 (319).
Sergius, i.e. Saerghus, 465.
Sescnen, son of, (Beingnus) 301.
Sessen, of Ath-omna, Aug. 31 (231).
Setna s. of Tren, B., Jun. 16 (171).
Setna. See Sedna.
Seven Bishops of Aelmagh, Aug. 23 (227).
Seven Bishops of Cill-tidil, Nov. 1 (291).
Seven Bishops of Cluaincua, Oct. 3 (265).
Seven Bishops of Druim-airbhelaigh, Jan. 15 (17).
Seven Bishops of Tamhnach-Buadha, Jul. 21 (197).
Seven Bishops of Tech-na-comairce, May 28 (141).
Seven Daughters of Ferghus, of Tech-inghen-fergusa, May 24 (139.)
Seven Sons of Aedh, of Echdruim, Dec. 20 (343).
Seven Sons of Dreitell, Dec. 22 (345).
Seven Sons of Ednius, of Maighin, May 22 (137).
Seven Sons of Stiallan, Oct. 27 (287).
Seven Holy Virgins, of the Termon of Ardmacha, Oct. 8 (269).
Sgeallan Cael, Apr. 11 (101),=Nacleus, 473.
Sgeallan. See Scellan.
Sgire, V., of Cill-sgire, Mar. 24 (87).
Sguithin, of Tech-sguithin, Jan. 2 (5).

Siadhal s. of Luath, B. of Duibhlinn, Feb. 12 (47), 469.
Siadhal, of Cennlacha, Mar. 8 (71), 469.
Sidonius, i.e. Sedna, 469.
Sillan Master s. of Ua Gairbh, A. of Maghbile, Oct. 21 (281).
Sillan Master, A. of Bennchor, Feb. 28 (59), see Moshina, 59 n. 3.
Sillan, of Cill-deilge, Jan. 31 (33),=Silvanus, 469.
Sillan, B. of Daimhinis, May 17 (133).
Sillan, of Dunmor, Jul. 21 (199).
Sillan, B. of Glenndaloch, Feb. 10 (45).
Sillan, of Imlechcassain, Sep. 11 (245).
Sillan, B. of Lismor, Dec. 21 (343).
Sillan, A. of Maghbile, Aug. 25 (227).
Sillan, A., Oct. 10 (271).
Sillan, B., Sep. 7 (239).
Sillan, D., May 4 (121).
Sillan, Mar. 27 (89).
Sillan, May 24 (139).
Sillan, B., Jun. 3 (145).
Sillan, of Glenn-munire, 198 n. 2.
Silnatan s. of Cruimet, Oct. 12 (275).
Silvanus, i.e. Sillan, 469.
Silvester, pope, Irish correlative, (Adamnan) 257.
Simplex, i.e. Modiuid, B. of Cillmodiuid, Feb. 12 (47).
Sin d. of Niall, (Mobaei) 335.
Sinach, of Inisclothrann, Apr. 20 (107).
Sinche d. of Annudh, of Cuil-bennchuir, Aug. 22 (227).
Sinchell the Old, A. of Cill-achaidh, Mar. 26 (87), (Maighnenn) 339.
Sinchell the Young, A. of Cill-achaidh, Jun. 25 (179). See Da-Sinchell.
Sinchell Ua Liathain, Jun. 20 (175).
Sinech d. of Fergna, of Cruachan-maighe-abhna, Oct. 5 (267).
Sinech, V., of Cluain-leth-tengadh, Nov. 9 (301).
Sinech, of Cruach-mic-daro, Sep. 28 (261).
Sinech, of Srath, Feb. 14 (49).
Sinech, Dec. 4 (327).
Sinech d. of Ernan, (Sinech) 327.
Sinell s. of Mianach, of Clacin-inis, Nov. 12 (307).
Sinell s. of Tighernach, Jan. 12 (15).
Sinell, of Druim-broan, Sep. 25 (259).
Sinell, P., of Maghbile, Oct. 1 (265).
Sinell Ua Liathain, Jun. 15 (171).
Sinell, Jul. 1 (185).
Sinell d. of Cenannan, (Maighnenn) 339.
Sinell s. of Finnchadh, 96 n. 1.
Sinell, son of, (Mobaei) 335.
Sioit, Sep. 7 (239).
Siollan. See Sillan.
Sionach. See Sinach.
Sioran, A., Dec. 4 (327).
Siriacus, i.e. Siric, 471.
Siric, B. of Maghbolg, Nov. 26 (319),=Siriacus, 471.
Sistan, P., of Loch-melghe, Jul. 17 (195), =Xistus, 471.
Slebhene s. of Conghal, A. of Ia, Mar. 2 (61).
Snedhairle s. of Comrisi, Dec. 28 (351).
Soadbar, B., Jun. 26 (181).
Sobhartan, B., Apr. 20 (107).
Sobhen d. of Dubhthach, (Rodaighe) 339.
Sochla, son of, (Molua) 211.
Sodalach, Anch., Nov. 7 (299).
Sodhelbh d. of Bait, V., Mar. 29 (89).
Sodhelbh, V., of Cen, Nov. 10 (303),=Pulcheria, 473.
Sodhelbh d. of Cathaeir, (Benignus) 301.
Soichell, Aug. 1 (209).
Sons of Ailill, Jan. 16 (19).
Sons of Baethan, Apr. 24 (111).
Sons of Caelan, Nov. 16 (311).
Sons of Caelbadh, Apr. 24 (111).
Sons of Caimene, Sep. 1 (233).
Sons of Cathbhadh, Dec. 18 (341).
Sons of Daighre, Aug. 22 (227).
Sons of Draighen, Apr. 15 (103).
Sons of Eochaidh, May 22 (137).
Sons of Erc, of Darmagh, Apr. 19 (107).
Sons of Ercan, Jul. 15 (195).
Sons of Ernin, Sep. 22 (255).
Sons of Geran, Apr. 1 (93).
Sons of Mocobha, Aug. 1 (209).

Sons of Nadfraech, Jul. 31 (207).
Sons of Nechtan, Jun. 17 (173).
Sons of Nemhnall, Feb. 19 (53).
Sons of Renn, Dec. 3 (325).
Sons of Tadhg, Sep. 15 (249).
Sons of Talarg, Sep. 8 (241).
Sons of Terchur, Apr. 13 (101).
Sons of Torman, Mar. 10 (73).
Sons of Ua Slainge, May 17 (133).
Sons of Bochra, the Three, Nov. 28 (321).
Sons of Dima, the Three, Nov. 1 (293).
Sons of Dubhthach, the Three, Nov. 14 (311).
Sons of Eoghan, the Three, May 19 (135).
Sons of Erc, the Three, Nov. 12 (307).
Sons of Aedh, the Seven, Dec. 20 (343).
Sons of Dreitell, the Seven, Dec. 22 (345).
Sons of Ednius, the Seven, May 22 (137).
Sons of Stiallan, the Seven, Oct. 27 (287).
Species, i.e. Maisse, 441.
Sproc d. of Colum, Jun. 30 (183).
Sraffan, of Cluainmor, May 23 (137).
Stellan, of Tirdaglas, May 26 (139),= Stellanus, 473.
Stellan, Jun. 1 (143).
Stephanus, or Benen, (Benignus) 365.
Stiallan, Seven Sons of, Oct. 27 (287).
Suaibhsech, (Maelrubha) 107.
Suairlech, B. of Fobhair, Mar. 27 (89).
Suairlech, A. of Linnduachaill, Apr. 23 (109).
Suairlech Ua Ciarain, A. of Lismor, Dec. 4 (327).
Suairlech, P., Dec. 13 (335).
Subhach, V., of Corann, Aug. 1 (209),= Hilarius, 473; Nov. 21 (315).
Subhtan, (Maelrubha) 107.
Subulcus, i.e. Muician, 455.
Suibhne s. of Colman, (Ronan) 137.
Suibhne s. of Cuirtri, A. of Ia, Jan. 11 (13).
Suibhne s. of Eoghan, Jan. 19 (21).
Suibhne, B. of Ardmacha, Jun. 21 (175).
Suibhne, A. of Ia, Jun. 22 (175).
Suibhne, of Scellic, Apr. 28 (113).
Suibhne, Sep. 27 (261).
Suibhne, Oct. 28 (287).
Suibhsech, in Tiraedha, Jan. 9 (11).
Suitbrectus, 137 n. 3.

T.

Tadhg, in Uairseburg, Jul. 8 (191).
Tadhg, the Sons of, Sep. 15 (249).
Tadhg s. of Cian, (Benignus) 301, race of, (Bricin) 237, (Cruimmin) 181, (Mac-Cuilinn) 239.
Taedhog, of Tech-taedhog, Jul. 13 (195).
Taimthionna, V., Oct. 29 (287).
Tairchell. See Dairchell.
Talarg, the Sons of, Sep. 8 (241).
Talla, V., of Inis-daighre, Aug. 11 (217).
Talmach, Feb. 26 (59).
Talmach, Mar. 14 (77).
Talmach, son of, (Lonan) 291.
Talulla, As. of Cilldara, Jan. 6 (9).
Tartinna, of Cill-aird, Jul. 3 (187).
Tassach, B. of Rathcolptha, Apr. 14 (103), (Patrick) 81.
Teca, V., of Ruscach, Oct. 18 (279).
Tecce, Sep. 9 (243).
Tecla, V., Sep. 23 (257).
Tedda, B. of Tamhnach, Jul. 21 (197).
Telle s. of Seigin, of Tech-telle, Jun. 25 (179).
Temhnen, of Linn-uachaille, Aug. 7 (213).
Temhnen, M., of Linn-uachaille, Aug. 17 (221).
Temhnen, of Cluainferta, Dec. 24 (347).
Tenna, of Tamhnach, Jul. 21 (199).
Terchur, the Sons of, Apr. 13 (101).
Ternan, 166 n. 4.
Ternog s. of Raithi, Oct. 3 (267).
Ternog, Anchorite, Feb. 8 (43).
Ternog, of Cluainmor, Jul. 2 (185).
Ternog, of Uaran, Jan. 30 (31).
Ternog, Feb. 28 (59).
Tetghal, Apr. 16 (105).
Thecla, 256 n. 2.
Theonas, i.e. Tian, 475.
Three Daughters of Eltin, Mar. 15 (77).
Three Sons of Bochra, Nov. 28 (321).

Three Sons of Dimma, Nov. 1 (293).
Three Sons of Dubhthach, Nov. 14 (311).
Three Sons of Eoghan, May 19 (135).
Three Sons of Erc, Nov. 12 (307).
Three Sons of Luissen, Aug. 1 (209).
Three Sons of Nesan, Mar. 15 (77).
Thomas, S., Irish correl., (Brenainn) 131.
Tian, of Airidh-huird, Feb. 23 (57),= Theonas, 475.
Tighernach, of Boirche, May 13 (127).
Tighernach, B. of Cluaineois, Apr. 4 (95).
Tighernach, of Doiremelle, Nov. 4 (297), (Cainnech) 33.
Tighernach, P., Mar. 17 (81).
Tighernach, race of, (Moteimhneog) 345.
Tighernan, of Aridh, Apr. 8 (99).
Tigrid, sist. of Patrick, (Mogenog) 349.
Tipraite, of Magh-ratha, Dec. 27 (349).
Tirechan, Jul. 3 (187).
Tiu, of Rubha, Jun. 24 (179).
Tocha s. of Cuan, Nov. 27 (321).
Tocha, Aug. 17 (222).
Tocomracht, V., of Conmaicne, Jun. 11 (167).
Toictheach, Oct. 16 (279)
Toictheach, s. of, (Finntan) 5.
Toimen. See Tomein.
Toit, of Inis-toite, Sep. 7 (239).
Tola, B. of Disert-tola, Mar. 30 (91).
Toma, Apr. 22 (109).
Toman, of Mungairit, Jul. 26 (203).
Toman, B., Mar. 18 (81).
Toman, P., Nov. 30 (323).
Tomas, of Druim-cuicce, Dec. 4 (327).
Tomein, A. of Ardmacha, Jan. 10 (13).
Tomein, Oct. 15 (277).
Tondach, B., Jul. 21 (197).
Torannan, A. of Bennchar, Jun. 12 (167), 168 n. 1.
Torman, the Sons of, Mar. 10 (73).
Torna Eiges, (Flann) 343.
Torptha, Jul. 16 (195).
Totholan, Jun. 17 (173).
Totnanus, D., Jul. 8 (191).
Trea, V., of Ard-trea, Jul. 8 (191).
Trea, d. of Cairthenn, V., of Ard-trea, Aug. 3 (211).
Trea d. of Ronan, (Baeithin) 137.
Trecce, Sep. 9 (243).
Tren s. of Dubthach, (Daigh) 223, (Diarmaid) 13, (Fedlimidh) 215, (Mainchin) 15.
Trian s. of Deit, of Cill-elga, Mar. 22 (85).
Trichem, sons of, 114 n. 1.
Trighmeach, B., Jul. 7 (189).
Troscan, of Ardbrecain, Jun. 12 (169).
Trust, K., (Lonan) 291.
Tuan s. of Coirell, of Tamhlacht in Boirche, Apr. 1 (93).
Tulchan, son of, (Munna) 281.
Twelve Pilgrims of Inis-uachtair, Dec. 23 (347).

U.

Ua hAedhagain, Imhar, 219.
Ua Arta, (Mocholmog) 149.
Ua Baird, son of, (Nechtain) 109, (Usaille) 229.
Ua Becce. See Begmarcach,
Ua Bheonna, son of, (Colman) 25.
Ua Birn, son of, (Nem) 171.
Ua Briuin. See Ernin.
Ua Brolchain. See Maelisa.
Ua Chainche, son of, (Feichin) 53.
Ua Ciarain. See Coman.
Ua Ciarain. See Suairlech.
Ua Chill, son of, (Cainnech) 33.
Ua Colla, (Cillin) 7.
Ua Corbmaic, son of. See Abban, Baetan, Fiacha.
Ua Cuinn, (Seighin) 243.
Ua Dubhthaigh. See Muiredhach.
Ua Duibh, son of, (Naemhan) 249.
Ua Duibhne, son of, (Aedhan) 99.
Ua Duinechda, son of, (Colga) 55.
Ua hEblen. See Aenghus.
Ua hEirc, (Colman) 327.
Ua Elich, son of, (Aedhach) 99.
Ua Fiachrach. See Cellan, Colman.
Ua Gairbh, son of, (Sillan) 281.
Ua Gormain, (Maelmuire) 187.

Ua Laeighse, son of, (Colman) 129.
Ua Laighde, son of, 197 n. 1.
Ua Laighsigh. See Aenna.
Ua Liuthain, see Colman, 203; Corbmac, 175; Mochuog, 281; Sinchell, 175; Sinell, 171.
Ua Luagada, son of, 197 n. 1.
Ua Lughbha, (Feichin) 351.
Ua Mago, son of, (Enan) 233.
Ua Maichten, Medhran, Murchu, 149.
Ua Mind, son of, 59 n. 3.
Ua Morgair, Gillacrist. See Criostan.
Ua Morgair. See Malachias.
Ua Necte. See Molaisi, 21.
Ua Nisse, son of, (Cruimther) 165.
Ua Roeda, (Ultan) 345, 343 n. 5.
Ua Sarain. See Comhgal, 229.
Ua Sechnasaigh, (Colman) 39.
Ua Slainge, the Sons of, May 17 (133).
Ua Suanaigh, of Raithin, May 16 (131).
Ua Suanaigh, Fidhairle, 265.
Ua Theimhne, son of, (Comman) 59.
Ua Trato, son of, (Luightighern) 113.
Ua Trianlugha, Jun. 3 (145).
Uachall, Dec. 22 (345).
Uanfinn, son of, (Mobhi) 275.
Uassaile. See Usaille.
Udhnochtadh, of Cillmor, Aug. 9 (215).
Ui Cuinn, son of, (Mellan) 41.
Ui Oidibh, son of, (Airennan) 37.
Ui Telduibh, son of, (Colman) 43, 335.
Uidhrin, of Druim-dresa, Feb. 18 (53).
Uidhrin s. of Buachall, Dec. 15 (337).
Uindic, of Tuighnetha, Aug. 29 (229).
Uinnian, or Finnian, Dec. 1 (325).
Uisseoit, of Druim-uisseoit, Jul. 28 (205).
Ultan s. of Aedhghen, May 24 (139).
Ultan s. of Araidi, Jul. 13 (195).
Ultan s. of Cait, Apr. 4 (95).
Ultan s. of Etechdach, of Cuilcorra, Jan. 17 (21), 477.
Ultan s. of Maelsnechta, May 1 (117).
Ultan, B. of Ardbrecain, Sep. 4 (235), (Brighit) 35, 479.
Ultan, of Cillmor-dithribh, Aug. 9 (215).
Ultan, of Corcach, Jul. 12 (193).
Ultan, of Inis-daimh, Nov. 22 (315).
Ultan, of Maghnidh, Mar. 14 (77).
Ultan Tua, of Claenadh, Dec. 22 (343).
Ultan Ua Roeda, Dec. 22 (345), 343 n. 5.
Ultan, brother of Fursa, Apr. 27 (113).
Ultan, Apr. 16 (105).
Ultan, Jul. 1 (185).
Ultan, Jul. 3 (187).
Ultan, Jul. 5 (187).
Ultan, Jul. 10 (193).
Ultan, Sep. 7 (239).
Uncan, Aug. 21 (227).
Usaille s. of Ua Baird, of Cillusaille, Aug. 27 (229), 477.
Uuiro. See Wiro.

V.

Virgins, Seven, of the Termon of Ardmacha, Oct. 8 (269).
Virgnous, i.e. Fergna, 415.
Vitalianus, i.e. Beoan, 365.

W.

William, of Tiudsbidh, Nov. 23 (479).
Winocus, 298 n. 2.
Wiro, Abp. of Athcliath, May 8 (121).= Viron, Feron, 479.

X.

Xistus, i.e. Siostan, 471.

INDEX II.

OF PLACES.

A.

Aberdeen, (*Mophiog*) 337.
Achadh, *Garbhan* 87.
Achadh-abhall, *Garbhan* 87.
Achadh-bheithe, *Lassar* 309.
Achadhbo, in Osraighe, *Cainnech* 271; *Eolang* 237; *Liber* 71.
Achadh-chaillten in Ui-Drona, south of Leithglinn, *Bairrfhinn* 299.
Achadh-caein-Conaire, in Luighne, *Cruimther Nathi* 215.
Achadh-cinn, *Cathub* 97.
Achadh-Conaire, *Cruimther Riagain* 215; *Nathi* 457.
Achadh-chuilinn, *Darbile* 285.
Achadh-dubhthaigh, in Magh-Li, *Guaire Beg* 11; on Lower Bann, *Guaire Mor* 25.
Achadh-dumha, *Dathaedhog* 33.
Achadh-fharcha, *Ronan* 345.
Achadh-ferta, *Itharnaisc* 15.
Achadh-Finnich, on the Dothar, in Ui Dunchadha, *Criotan* 125.
Achadh-foda, *Lassar* 9.
Achadh-gobhra, *Maolan* 55.
Achadh-mor, *Loarn* 229.
Achadh-na-cro, *Dichuill* 169.
Achadh-raithin, in Ui-mic-Cailli, in Deisi-Mumhan, *Sons of Bochra* 321.
Achadh-raithin, in Ferceall in Oirghialla, *Accobhran* 355.
Achadh-ur, in Osraighe, *Lachtain* 81.
Aeg, *Berchan* 99; *Cronan* 15.
Aelmhagh, i.e. Domhnachmor, *Seven Bishops* 227; *Dallan* 337.
Aendruim, in Uladh, *Critan* 133; *Cronan Beg* 9; *Cuimmein* 185; *Mochaei* 177; *Mochumma* 33; (*Dichu*) 114 n. l.
Ahade, Ath-fhadhat, 194 n. l.
Ailbhe, *Modoe* 259.
Ailech, *Ainmire* 165.
Ail-Nuaitin, *Muadan* 65.
Airbhre, in Ui Ceinnselaigh, *Cuan* 193.
Airdne, *Cronan* 71; *Gobban*, 141.
Airdne-Coluim, *Mochruadoch* 303.
Airdne-Dairinnsi, *Gobban* 87.
Airegal Muadain, *Muadan* 229.
Airidh of Loch Con, *Tighernan* 99.
Airidh-foda, *Daughter of Cathbhadh* 185; *Heise* 57.
Airisna, *Mochua* 81.
Airiudh-Bainne, *Dermor* 189.
Airiudh-Brosca, on Loch Eirne, *Senach* 125.
Airiudh-indaich, *Diarmaid* 9.
Airiudh Locha Con, *Tighernan* 99.
Airiudh-muilt, on Loch Eirne, *Diochuill* 59.
Airiudh hUird, *Mannan* 57.
Airteach, of Connacht, Tech-Baeithin in, (*Baeithin*) 53.
Airther-achaidh, *Lughaidh* 263.
Airther-fine, Cill-mor in, (*Aenghus*) 313.
Airther-muighe, in Tuaith-ratha, *Diarmaid* 19.

Alba, Apurcrossan in, (*Maelrubha*) 107; Cill-Righmonadh in, (*Cainneck*) 271; I of Columcille in, (*Col. c.*) 151; Lismor in, (*Moluog*) 179; Rath-erann in, (*Faelan*) 175; Sleamhna in, (*Dabheog*) 3. Aedhan, K. of, (*Molaissi*) 105; *Berchan* of, 327; *Caeimhe* of, 295.
Almain, Cluain-domhuil at, (*Aedhan*) 143.
Almania, Uairseburg in, (*Cele-clerech*) 191.
Anmhagh, *Saighnel* 109.
Apurcrossan, in Alba, *Maelrubha* 107.
Ara, *Brecan* 117; *Enna* 83; *Nem* 171.
Ara-airthir, *Colman* 315.
Arcail, Errigal-Keeroge, Int. xxxii.
Ard, *Finnchadhan* 57; (*Connrach*) 56 n. 1.
Ard-achadh, *Medhbh* 315; in Tethbha, *Mel* 41.
Ard-aego, *Congalach* 345.
Ard-bo, on Loch-Eachach, *Colman* 55.
Ard-Breccain, *Brecan* 195, 327; *Troscan* 169; *Ultan* 235; (*Brighit*) 35.
Ard-caein, *Finntain* 239.
Ard-Caemhain, by Loch Carman, *Caemhan* 169.
Ard-Camros, on Loch Carman, in Ui Ceinnselaigh, *Mophiog* 337.
Ard-carna, in Connacht, *Beoaedh* 71.
Ard-conaing, *Conac* 389.
Ard-cruinn, *Lonan* 193.
Ard-Dairinnsi, *Gobban* 87.
Ard-Finain, in Munster, *Finan* 77.
Ardghal, Cluain-accair in, (*Daighre*) 263; Rath-mic-Stiallain in, (*Sons of Stiallan*) 287. See Cinel Ardgail.
Ard-Lecach, near Eas-Ruadh, in Magh-Ene, *Eoghanan* 343.
Ard-Lonain, *Aedhgein* 341.
Ard-Macha, Abbots of, *Ailill* 15; *Benignus* 301; *Cellach* 93; *Corbmac* 51; *Fethgna* 47; *Forannan* 115; *Gelasius* 89; *Mac Laisre* 247; *Maelbrighde* 55; *Sechnall* 319; *Senoir* 101; *Toimen* 13.
———, Archbishops of, *Celsus* 97; *Malachias* 295.
———, Bishops of, *Ailill* 185; *Caerlan* 85; *Seighin* 139; *Suilbhne* 175.
Ard-Macha, a Leper of, *Sceallan* 233.
———, Monastery of, *Machabeus* 91.
———, Termon of, *Seven Virgins* 269.
Ard-mic-Nasga, on Loch Laoigh in Uladh, *Laisren* 283.
Ard-mor, in Deisi of Munster, *Deglan* 201.
Ard-Scanlaighe, in Cenel Ardghail, *Scanlach* 331.
Ard-sratha, in Cenel-Moain, *Eoghan* 227; *Coibhdenach* 319; (*Col. c.*) 159.
Ard-Trea, *Trea* 191; *Trea* 211.
Ard-Uladh, Cill-droichit in, (*Imchaidh*) 259; Daire-inghen-Aillen in, (*Cummain* 141; Rubha in, (*Tiu*) 179.
Ards, Ronan king of, (*Enda*) 83.
Aricul, *Comman* 129.
Ath-an-chairbaid, a ford on the Dael in Cenel-Conaill (*Col. c.*) 155.
Ath-an-eich, *Fuillen* 199.
Ath-an-urchair, Int. xliii. No. 24.
Ath-blair, *Connmach* 191.
Ath-cliath, or Duibhlinn, *Rumoldus* 185; *Wiro* 121; *Labhras* 309; Sons of Aedh of, (*Finnbharr*) 187.
———, Cill-Michen in, *Michen* 227; Cill-Maighnenn near, (*Maighnenn*) 339; Finnglaisi-Cainnigh near, (*Dubhlitir*) 129; Tamhlacht near, (*Maelruain*) 189; (*Cianan*) 315.
Ath-cliath-Medhraighe, in Connacht, Cill-Colgan at, (*Faoilenn*) 63.
Ath-da-laarg, beside Cenannus, *Mac Cainne* 325.
Ath-duirn, in Osraighe, *Findeach* 37.
Ath-eguis, *Laebhan* 143.
Ath-fhadhat, in Leinster, *Id* 195.
Ath-ferna, *Luchta* 47.
Ath-iomglaisse, *Colman* 291.
Ath-liag, *Maonacan* 41.
Ath-omna, *Sessen* 231.
Ath-riagh, (*Aruin*) 355.
Ath-Truim, in Laeghaire, *Foirtchern* 273; *Baethalluch* 267; *Corbmac* 51; *Lommen* 273; *Ossan* 53; Rath-Ossain at west of, (*Ossan*) 53.
Austria, (*Colman*) 277.

B.

Baile-Fobhair, or Fobhar, *Feichin* 23.

Baile-mic-Hoibert, in Clann-Ricaird, (*Faoilenn*) 415.

Baile-mic-Robhartaigh in Cinel Conaill, *Col. c.* 151.

Baile-Mhuirne, *Gobnat* 47.

Baile-Ui-Baoighill, in Raphoe diocese, *Uasaille* 477.

Balana, *Cruaidh* 285.

Balla, in Ceara, *Mochua* 91.

Banna, the Lower, Achadh-Dubhthaigh on, (*Guaire Mor*) 25; (*Guaire Beg*) 11; Cammus on, (*Colman*) 289.

Bealach-Chonglais, in Leinster, *Colman* 315.

Bealach-damhain, in Sengleann, (*Col. c.*) 159.

Bealach-duin, *Ciaran* 171.

Bealach-Feabhrat, *Lachtain* 81.

Bealach-fele, *Brecc Fele* 17.

Bealach-Gabhrain, *Enda* 351.

Bealach-Mughna, on the Berbha in West Leinster, *Mosenog* 333.

Bealach-Ui-Michein, (*Molaissi*) 247.

Bearbha, Achadh-chaillten west of, (*Bairrfinn*) 299; Bealach-mughna on, (*Mosenog*) 333; Ros-glas on, (*Eimhin*) 345; Church of Ternog on west side of, (*Ternog*) 43.

Beg-Ere, off Ui Ceinnselaigh, *Ibhar* 109.

Beitheach, *Moshenoc* 75.

Bennchar, in Uladh, Abbots of, *Beoghna* 227; *Berach* 107; *Cennfaeladh* 99; *Colum* 265; *Comhgall* 123; *Cronan* 299; *Cuimmen* 251; *Flann* 337; *Maclaisre* 131; *Maelrubha* 107; *Saran* 209; *Seighin* 243; *Sillan* 59; *Torannan* 167.

———, Bishops of, *Daniel* 245; *Ruiffne* 109.

———, Monks of, *Cas* 111; *Critan* 251; *Finnchu* 317; *Reghuil* 167; (*Gaibhrein*) 179.

Berrech, *Crunnmael* 175.

Biorra, *Brenainn* 321; *Cillen* 103; (*Maelruain*) 189.

Bo-chluain, in Laeighis, east of Cluain-eidhnech, *Esconn* 315.

Boinn, Finnabhair-abha on, (*Nechtain*) 119; Trefoit at, (*Lonan*) 291.

Boirche, Tamhlacht in, (*Moluainen*) 279; *Tuan* 93; *Tighernach* 127.

Botha-eich-Uaichnigh, in Tir-ratha, *Fedbair* 299.

Both-Conais, in Glenn-daoile, *Comhgall* 237.

Both-da-fhiach, in Ciannachta of Glenn-geimhin, *Colman* 345.

Both-domhnaigh, *Aithghein* 361.

Brandon Hill, or Cnoc Brenainn, (*Maelcethair*) 127.

Breachmhagh, *Airinne* 263.

Breagh, or Bregia, Cill-dumha-gluinn in east of, (*Moyenog*) 349; Damhliag in, (*Cianan*) 315; Deise of, (*Iobhar*) 109; Domhnach-Sechnaill in, (*Sechnall*) 319; Fera-cul in, (*Becan*) 95, (*Siric*) 319; Maghlacha in west of, (*Maelaithghen*) 147; Magh-bolg in, (*Siric*) 319; Trefoit in, (*Lonan*) 291.

Breifne, Cill-arga in, *Finnchadh* 307; Cuil-ruscach in, *Lughaidh* 47.

——— Ua Raghallaigh, Tuaim-Drecain in, (*Bricin*) 237.

——— Ua Ruairc, Cluain-lothair in, (*Curcach*) 213.

Bretan, or Britain, Bracan K. of, (*Dabheog*) 3; (*Diraidh*) 205; (*Dubhan*) 47; (*Mobheog*) 201; (*Mochonog*) 343; (*Moghorog*) 347. See Tir Bretan.

——— Tuaiscert, Trust K. of, (*Lonan*) 291.

Bri-Ele. See Cruachan Bri-Ele.

Bri-gobhann, in Fir-muighe-Feine, *Finnchu*) 317; (*Ronan Finn*) 137.

Bri-molt, *Maelodhar* 195.

Brugh-laogh, *Sons of Ercan* 195.

Buailte-Forannain, in Enghaile, *Fuaran* 423.

Buill, in Magh Luirg, Tuain-Noe on, (*Etaoin*) 187.

C.

Cael, in Ui Eathach, (*Conall*) 93.
Cael-achadh, *Coinchenn* 225.
Caen-druim, *Duthracht* 131.
Caenraighe, Cill-Churnain in, (*Curnan*) 9, 393; Cill-Dioma in, (*Dioma*) 403; Cruachan Maighe-abhna in, (*Sinech*) 267.
Caill-cola, *Daughter of Laisren* 167.
Caille, in Cairbre of Druim-cliabh, *Muadhnat* 9.
Caille-Follamhain in Meath, Ros-each in, (*Caemhan*) 249.
Caill-insi-Ailche, *Mochua* 343.
Cairbre, or Coirpre, *Brigh* 9.
Cairbre, Cill-chuilinn in, (*Cainder*) 29.
Cairbre of Druim-cliabh, Caille in, (*Muadhnat*) 9; Druim-cliabh in, (*Col. c.*) 151, (*Torannan*) 167, *Lomman* 39.
Cairbre of Tethbha, Cluain-bronaigh in, (*Samthann*) 341.
Cairbre Ua Ciardha, Cill-Cuaiche in, (*Cuach*) 11; Druim-fertain in, (*Carthach*) 65; Tech-Maeilaithghen in, (*Maelaithghen*) 147.
Caisel, *Corbmac* 249.
Caisel-Irrae, in Ui-Fiachrach Muaidhe, *Brón* 149.
Cam-achadh, *Colman* 91.
Camus Comhghaill, *Colma* 25; on the Bann, *Colman* 289.
Carn-Furbaidhe, *Muadan* 65.
Cassan-Liné, Linn-uachaille on, (*Colman*) 91.
Cealla-Ua-Maigheach, *Senach* 47.
Ceann-eitigh, *Finan Cam* 97.
Ceann-garadh, in Gall-Ghaoidhelu, *Blaan* 215; (*Catan*) 37; *Colun* 61; *Daniel* 53.
Ceann-locha, *Sechnasach* 205; *Siadhal* 71.
Ceann-saile, *Becan* 59; *Elltin* 333.
Ceann-saile, at west of Sord, or in west of Erin, *Garbhan* 191.
Ceara in Connacht, Balla in, *Mochua* 91.
Cechair, Cluain-da-acra in, (*Saran*) 253.
Ceis-Corann, in Connacht, (*Murchu*) 169.
Cella-Orientis. See Cill-airthir.
Cen, in Magh-Conaille, *Sodhealbh* 303.
Cenannas, in Meath, *Col. c.* 151; Termon of, *Luchair* 347; Ath-dalaarg beside, (*Mac Cainne*) 325; Druim-berthach beside, (*Nem*) 53 n. 2; Grellach-Bunna near, (*Rodaighe*) 339.
Cenel. See Cinel.
Cianachta Bregh, Daimhliacc and Domhnach-Sairighe in, (*Cethech*) 171.
Cianachta Glenn-geimhin, Both-da-fhiach in, (*Colman*) 345; Dun-geimhin in, (*Neachtain*) 11; Tamhlacht-Finnlogha in, (*Finnlugh*) 7; (*Cainnech*) 271; (*Fiachu*) 317.
Ciarraighe, in Connacht, Imleach-each in, (*Broccaidh*) 191; a poet of, (*Ciaran*) 241.
Ciarraighe Luachra, Rath-muighe-tuaiscert in, (*Lughaidh*) 267.
Cill-Abbain, in Ui-Muiredhaigh, *Abban* 77.
Cill-achaidh, *Mac Erc* 313.
Cill-achaidh-dromfota, *Sinchell* 87.
Cill-achaidh-droma-Senain, *Fiadal* 347.
Cill-ae, *Forannan* 345.
Cill-Aedhain, in Ulster, *Aedhan* 93.
Cill-Aiffein, near Glenndaloch. *Aiffen* 145.
Cill-Aine, in Sliabh-Bregh, *Sedna* 73.
Cill-air, in Meath, *Aedh* 303, Int. xli. No. 18.
Cill-aird, in Ui Garrchon, *Tartinna* 187.
Cill-aird, *Flannan* 77.
Cill-airthir, *Cruimther Finntain* 193; *Ioain* 283.
Cill-Aithche, in Caenraighe, *Aithche* 361.
Cill-Aithnenn, in O'Flaherty's country, *Aithnenn* 361.
Cill-aladh, *Muiredhach* 217.
Cill-Arcalgach, on Loch Lebenn, *Lassar* 225.
Cill-Arga, in Breiffne, *Finnchadh* 307.
Cill-Bairdne, Int. xxxix. No. 14.
Cill-Bairrfhinn, north of Eas-Ruaidh, *Bairrfhinn* 135.
Cill-beg, *Cronan* 55.
Cill-Bhaird, in Leinster, Int. xxxix. 14.
Cill-Bia, *Neman* 233.
Cill-Bigsighe, in Meath, *Bigsech* 183.
Cill-Brecain, in Thomond, *Brecan* 117.

Cill-Cairinne, Cairinne of, (*Dabheog*) 3.
Cill-Cairpre, in Tir-Aedha, near Eas-Ruaidh, *Cairpre* 291.
Cill-Caeimhe, *Caemh* 95.
Cill-Cele-Christ, in Ui-Dunchadha, *Cele-Christ* 63.
Cill-Chaeide, in Clare, Int. li.
Cill-Chaeimhe, *Caeimhe* 295.
Cill-Chaemhain, Caemhan of, (*Dabheog*) 3.
Cill-Chaernain, in Connacht, *Caernan* 375.
Cill-Chaelbadh, N. of Kells, *Caelbadh* 227.
Cill-Charthaigh, in Tir-Boghaine, *Carthach* 65.
Cill-Cheire, in Muscraighe, *Ciar* 7.
Cill-Choca, in Meath, *Cocca* 379, Int. xxxix. No. 14.
Cill-Cholmai, *Faelan Finn* 121.
Cill-Chonaigh, Fineacht of, (*Mochua*) 347.
Cill-Chornain, *Cornan* 9, 391.
Cill-chuilinn, in Cairbre, *Cainder* 29.
Cill-cleithi, (*Dichu*) 114 n. 1.
Cill-cleitighe, Colman of, (*Colman*) 239; (*Mac Tail*) 167.
Cill-Clochair, in Louth, Int. xlv. No. 33.
Cill-Cobrainne, *Scannal* 119.
Cill-Colgan, at Athcliath-Medhraighe, *Faeilenn* 63.
Cill-comhartha, *Mochonnae* 135.
Cill-Cornain, in Clanricard, Int. xxxix. 14.
Cill-Crée, 6 n 2.
Cill-Croine, *Croine* 29.
Cill-Cromglaisi, *Sgeallan* 101.
Cill-Cruimriathar, Int. xliv. No. 24.
Cill-cruimhther-Fraeich, Int. xliv. No. 24.
Cill-Cuaiche, in Cairbre-Ua-Ciardha, *Cuach* 11.
Cill-cuile, *Bolcan* 187; *Lughaidh* 73.
Cill-cuillinn, in Leinster, MacTail 167; (*Coiningen*) 113.
Cill-cuimne, at Tamhnacha, *Cumman* 171.
Cill-cunga, *Dadhnan* 101; *Finnbharr* 243.
Cill-cunna, *Loarn* 245.
Cill-Curcaighe, *Curcach* 199.
Cill-Curnain, in Kenry, *Curnan* 9, 393.
Cill-da-les, *Sanctan* 123.
Cill-Dallain, *Dallan* 31.
Cill-Dalua, in Dal-gCais, *Flannan* 341.
Cill-dara, *Brighit* 35; *Comnat* 5; *Conlaedh* 119; *Derluyhach* 37; *Maeldobhorcon* 53; *Tallulla* 9; (*Eimhin*) 345; (*Maelruain*) 189.
Cill-deilge, *Sillan* 33.
Cill-Dioma, in Caenraighe, *Diomma* 403.
Cill-draighnech, in Ui Drona, *Ernin* 223.
Cill-droichit, in Ard-Uladh, *Iomchaidh* 259.
Cill-Dronain, *Dronan* 335.
Cill-Duinsighe, in Uladh, *Duinsech* 333.
Cill-dumha-gluinn, in East Bregh, *Mogenog* 349.
Cill-Ealga, *Trian* 85.
Cill-Elgraighe, *Luchair* 347.
Cill-eo, *Failbhe* 183.
Cill-Faelain, in Laeighis, *Faelan* 175.
Cill-Finnche, *Findeach* 37.
Cill-Finnmaighe, in Ui Feneclais, *Coiningean* 113 n. 5.
Cill-Foirtcheirn, in Ui Drona, *Foirtcheirn* 273.
Cill-Forga, or Cill-Arga, *Finnchadh* 307.
Cill-Fraeich, in Corann, *Fraechan* 423, Int. xxxix. No. 14.
Cill-Frasuigh, *Frossach* 423, Int. xxxix.
Cill-Fuarrain, *Fuaran* 423.
Cill-gabhail. See Cill-gobhail.
Cill-gabhra, in Sliabh Mairge, *Longaradh* 235.
Cill-Garadh, in Ui Maine, *Cethech* 171.
Cill-Garbhain, *Garbhan* 87.
Cill-glais, *Echi* 211.
Cill-gobhail, in Tir-Aedha, between Eas-Ruaidh and Dun-na-nGall, *Lean* 147.
Cill-gobhra, *Lon* 179.
Cill-Gormain, in E. Leinster, *Gorman* 285.
Cill-hi-mBaird, Int. xxxix. No. 14.
Cill-Ide, in diocese of Limerick, *Ite* 429.
Cill-Ilin-leith, *Aedhan* 3.
Cillin-Fachtna, in Muscraighe-Chuirc, *Fachtna* 411.
Cill-inghen-Lenin, in Briuin-Cualann, *D. of Lenin*, and *Brighit* 69.
Cill-insi, *Ailtin* 291; *Caemhog* 293

Cill-Lamhraidhe, in Ui Caithrenn, in W. Ossory, *Gobban* 327, 425.
Cill-Liuchaine, *Miodhnat* 313.
Cill-Lomchon, in Ulster, *Lomchu* 11.
Cill-Luaithrenn, in Corann, *Luaithrenn* 149; in Leinster, Int. xxxix. No. 14.
Cill-Luichridh, *Luichridh* 113.
Cill-mac-Cathail, in Ui Bairche, *Enda* 351.
Cill-Maighnenn, near Ath-cliath, *Maighnenn* 339.
Cill-Mantain, county of, (*Caeimghen*) 145.
Cill-Maeldubhain, in Tir-Aedha, between Eas-Ruaidh and the Sea, *Maeldubh* 347.
Cill-Maeltuile, in Disert-Midhe, *Maeltuile* 445.
Cill-Melchedair, west of Cnoc Brendain, *Maelcethair* 127.
Cill-mic-Duach, in Connacht, *Colman* 39.
Cill-mic-Eoghain, *Colman* 265.
Cill-Michen, in Ath-cliath, *Michen* 227.
Cill-mic-Nenain, in Cinel-Conaill, *Col. c.* 151, 161.
Cill-Modiuid, in Sodhan, *Simplex* 47.
Cill-Moelloc, Elloc of, (*Dabheog*) 3.
Cill-Molaise, in Deisi-Mumhan, *Molaisi* 21.
Cill-mona, *Polan* 135.
Cill-mor, in Airther-Fine, at end of Maghealta, *Aenghus* 313.
Cill-mor, *Aenghus Aine* 313.
Cill-mor, *Cruimhther Cael* 139.
Cill-mor, [in Breiffne], *Fedhlimidh* 209; Int. xlvii. No. 37.
Cill-mor, *Mochop* 307.
Cill-mor, *Senach* 295.
Cill-mor-Aedhain, in Ui Meith-mara, *Aedhan* 293.
Cill-mor-dithruibh, *Fedhlimidh*, and 17 others, 215; *Laebhan* 433; *Macliag* 439; *Udhnochtadh* 477.
Cill-mor-Ua-Niallain, *Cruimhther Corc*, 95.
Cill-Mothiolog, in Ui-Ceinnselaigh, *Mothiolog* 193.
Cill-Mucraisse, Mochonog of, (*Dabheog*) 3.
Cill-muine, *Brigh* 307.
Cill-muine, [in Britain], (*Molua*) 211.
Cill-Murchon, in Corann, near Ceis-Corann, *Murchu* 169, Int. xxxix. No. 14.
Cill-Naile, *Naile* 29.
Cill-nair, *Cuimmein* 323.
Cill-na-manach, in Ui Dunchadha, *Enda* 351.
Cill-na-manach, *Natal* 207.
Cill-na-ninghen, near Tamhlacht, *Darinnill* 285; in Ui Briuin-Cualann, *Daughters of Lenin* 69.
Cill-na-ninghen, in W. of Magh-Life beside Liamhain, *Fedhlim* 331.
Cill-na-sagart, near Midhluachra, *Ernan* 285.
Cill-O-mBaird, in Conaille, *Uassaille* 477.
Cill-Phasin, in Osraighe, (*Dabheog*) 3.
Cill-raith, *Rathnat* 213.
Cill-Righmonadh, in Alba, *Cainnech* 271.
Cill-Ro, *Sons of Draighen* 103.
Cill-ruaidh, on Loch Laoigh, in Dal-Araidhe, *Colman* 277.
Cill-ruis, in Termon of Inis-Cathaigh, *Accobhran* 29.
Cill-ruis, *Meallan* 29.
Cill-saile, in Crich-Conaill, *Athracht* 217.
Cill-Sechis, *Bronach* 93.
Cill-Seighin, *Seighin* 25.
Cill-Sgire, in Meath and Fera-Manach, *Sgire* 87
Cill-sleibhe, at Sliabh-cuillinn, *Moninne* 187.
Cill-tarsna, *Lughna* 23.
Cill-Tidil, *Seven Bishops* 291.
Cill-Toama, *Feithmech* 79.
Cill-Toma, in Meath, *Nainnidh* 309.
Cill-Toma, *Sons of Dubthach* 311.
Cill-Uaillech, *Lonan* 307.
Cill-Uinche, in Conaille Muirtheimhne, *Nechtain* 119.
Cill-Usaille, in Leinster, *Usaille* 229.
Cinel-Ardgail, Ard-Scanlaighe in, *Scanlach* 331. See Ardghal.
Cinel-Cinnenn, *Iarlaithe* 349.
Cinel-Conaill, Baile-meg-Robhartaigh in, (*Col. c.*) 151; Cill-Carthaigh in, (*Carthach*) 65; Doire in, (*Col. c.*) 151; Druim-Thuama in, (*Adamnan*) 255;

Gartan in, (*Col. c.*) 151; Glenn-Suilighe in, (*Fiachra*) 43; Inis-caeil in, (*Conall*) 137; Magh-Itha in, (*Col. c.*) 155; Rathboth in, (*Adamnan*) 255, (*Col. c.*) 151; Sengleann in, (*Col. c.*) 151; Tempall-ratha in, (*Finan*) 319; Tir-Baghaine in, (*Aedh*) 303, (*Naile*) 29; Torach in, (*Col. c.*) 151; Tulach-dubhglaise in, (*Col. c.*) 151. Saint of, (*Ernan*) 5.

Cinel-Dobhtha, *Berach* 49; Cluain-coirpthe in, (*Miodhabhair*) 57.

Cinel-Faghartaigh, Int. xxxii. No. 2.

Cinel-Feichin, in West Connacht, *Feichin* 417.

Cinel-Fiachach, Tir-da-chraebh in, (*Lughaedh*) 33; Int. xl. 17, xliii. xliv.

Cinel-Luachain, Uachtar-achadh in, (*Fidhabhair*) 189.

Cinel-Moain, in Ulster, Ard-sratha in, (*Eoghan*) 227.

Cion-saile. See Ceann-saile.

Claein-inis, in Loch-Eirne, *Sinell* 307.

Claenadh, in Ui Faelain, *Bran Beg* 133; *Ultan* 343.

Clann-Cheallaigh, Cluain-Tibrinne in, *Lonan* 283.

Clann-Diarmada, Int xxxii. No. 2.

Clann-Ricaird, Tempull-Faeilenn in, *Faoilenn* 415; Cillcornain in, Int. xxxix. 14.

Claravallis, in France, (*Malachias*) 297.

Clochar, *Aedh* or *MacCairthenn*, 219, 269; *Faeldobhair* 183.

Clochar-Duiligh, in Fine-Gall, *Duilech* 313.

Clonown. See Cluain-Emain.

Cluain, *Becan* 111.

Cluain, *Cobran* 197.

Cluain, *Emant* 185.

Cluain, *Ernin* 147.

Cluain-Accair in Ardgail, *Daighre* 263.

Cluain-Aedha-Aithmet, in Luighne, *Niadh* 147, 459.

Cluain-ai, *Brighit* 219.

Cluain-Airbh, *S. of Ua Slainge* 133.

Cluain-Airbhelaigh, *Failbhe* 233.

Cluain-aird-Mobecog, in Muscraighe-Breoghain, *Becan* 139.

Cluain-Airdne, *Mochonna* 263.

Cluain-Aithghin, *Lappan* 297; *Mothiolog* 193.

Cluain-an-dobhair, *Cronan* 229; Baedan of, (*Mobaoi*) 335.

Cluain-Arathair, *Deacon Menn* 111.

Cluain-Bainbh, *Philip* 63.

Cluain-Boirenn, in Ui Maine, *Cairech Dergain* 43.

Cluain-Boirenn, *Guibhsech* 175; *Mughain* 337.

Cluain-Braoin, *Diucholl* 117.

Cluain-Bronaigh, *Fuinech* 333; in Cairbre of Tethbha, *Samhthann* 341.

Cluain-Bruchais, *Colman* 193.

Cluain-Caa. See Cluain-Cua.

Cluain-Caichtne, *Fiachra Cael* 203.

Cluain-cain-Aradh, in Munster, *Modiomog* 331.

Cluain-Cairpr̃, *Aedhan* 211.

Cluain-Caoi, in Eoghanacht-Chaisil, *Fainche* 25.

Cluain-Caoi, *Berchan* 139; *Ninnidh* 107, written Cluain-Caoich 459.

Cluain-caoich, *Ninnidh* 459.

Cluain-caoin, *Aruin* 209.

Cluain-caoin, *Clareinech* 147.

Cluain-caoin, *Colman* 269.

Cluain-caoin, (*Diomma*) 403.

Cluain-caoin, in co. Limerick, *Diommog* 111, 403.

Cluain-caoin, *Fionntain* 41.

Cluain-caoin, *Fionntain* 125.

Cluain-Caoinchne, *Moshionog* 125.

Cluain-Caolain, *Eoghan* 77.

Cluain-carna, (*Brogan*) 99.

Cluain-catha, in Inis-Eoghain, *Brecan* 195.

Cluain-Ciochmaighe, *Coipp* 109.

Cluain-coirpthe, in Connachta, *Berach* 49; (*Miodhabhair*) 57.

Cluain-Collaing, in Muinter Eoluis, *Cruimther Fraech* 343.

Cluain-Conaire, in N. Ui Faelain, *Maoinenn* 249; *Maeldubh* 341.

Cluain-Conmaicne, in Muinter-Eolais, (*Berach*) 49; (*Midhabhair*) 57.

Cluain-Connaidh, in Cuircne, *Comhdhan* 277.
Cluain-crainn, *Mochua* 315.
Cluain-credhail, *Ite* 17; Colman of, (*Aedh*) 253.
Cluain-cremha, *Laeghaire* 303.
Cluain-Cua, *Seven Bishops* 265.
Cluain-Cuallachta, *Cobhran* 209.
Cluain-da-acra, in Cechair, *Saran* 253.
Cluain-da-an, *Baeithin* 269.
Cluain-da-andobhair. See Cluain-fionnabhair.
Cluain-da-Bhaetog, in Fanaid, *Dabhaetog* 199.
Cluain-da-fhiach, or Both-da-fhiach, in Ciannachta, *Colman* 345.
Cluain-daimh, in Ui Eachach Uladh, *Mochummog* 349.
Cluain-Dallain, near Snamh-each, *Conall* 93.
Cluain-Dartadha, *Beologo* 47.
Cluain-Dartaighe, *Aedhan* 47.
Cluain-da-sailech, Cainer of, (*Mochua*) 213; (*Senchan*) 331.
Cluain-deochra, *Ernan* 13.
Cluain-diamhair, *Comhgall* 201.
Cluain-Dobhtha, *Mochua* 63.
Cluain-Dolcain, *Mochua* 213.
Cluain-Domhuil, at Almain, *Aedhan* 143.
Cluain-dumha, *Enostan* 295.
Cluain-each, *Caernan* 113.
Cluain-eidhnech, in Laeighis, *Aedhan* 315; *Finntain* 51; *Fintain Corach* 55; *Moshacra* 11, 63; *Munna* 281; on the Eoir, (*Aenghus*) 73; (*Gobban*) 329, 425.
Cluain-Emain, now Clonown, 184 n. 1.
Cluain-Eoais, in Fera-Manach, *Tighernach* 95; *Nuadha* 325.
Cluain-Eossain, *Cruimhther Catha* 239.
Cluain-Eraird, in Meath, *Finnen* 333; *Colman* 43; *Ereran* 351; *Forannan* 47; *Fulartach* 89.
Cluain-esgrach, *Maedhog* 81.
Cluain-fionnabhair, or Cluain-da-andobhair, in Ui Muiredhaigh, *Mobaoi* 335.
Cluain-Fergaile, in Delbhna-tire-da-locha, (*Morphiog*) 337.
Cluain-ferta, *Moteimhneog* 345; *Temhnen* 347.
Cluain-ferta-Brenainn, *Brenainn* 129; *Cuimmin Foda* 305; *Finntan Corach* 55; *Maoinenn* 61.
Cluain-ferta-Molua, *Molua* 211; *Laidhghenn* 15; *Oissen* 117; *Temhnen* 347.
Cluain-ferta-Mughaine, in Ui Failghe, *Colman* 233.
Cluain-finn, *Ernin* 183.
Cluain-finn-Aighne, *Diarmait* 261.
Cluain-finnabhrach, *Aedhan* 3.
Cluain-fobhair, *Lughaidh* 213.
Cluain-foda, in Fer-bile, *Etchen* 45.
Cluain-foda, *Ainmire* 249.
Cluain-foda, *Libren* 73.
Cluain-foda, in Fiodh-mor, Damhan of, (*Dubhan*) 305.
Cluain-foda-Fine, in Fer-tulach, (*Senach*) 227.
Cluain-foda-Librein. See Cluain-foda-Fine.
Cluain-Geisi, *Elithir* 111.
Cluain-greanach, *Scoth* 21.
Cluain-Guithbhinn, *Finntina* 293.
Cluain-hi, *Meallai* 81.
Cluain-Immorrois, in Ui Failghe, *Maeldubh* 279.
Cluain-Iomorchuir, *Bracan* 251.
Cluain-laogh, *Lughaidh* 87.
Cluain-leithtengadh, *Sinech* 301.
Cluain-Lommain, *Laisse* 303.
Cluain-Lothair, in Breiffne-Ua-Ruairc, *Curcach* 213, 71 n. 4.
Cluain-Maelain, *Aedhan* 81.
Cluain-Maesgna, in Fera-tulach, *Faelan* 11, 229.
Cluain-mic-Feig, *Finnlugh* 147.
Cluain-mic-Nois, Abbots of, *Aedhlugh* 57, *Aenna* 25, *Baetan* 61, *Ciaran* 241, *Colman* 269, *Cronan* 193 n. 1, *Cronbeg* 97, *Luichridh* 113, *Mac Nissi* 169.
———, Bishops of, *Caencomhrac* 199; *Cairpre Crom* 67.

Cluain-mic-Nois, Lector of, *Colga* 55.
Cluain-Mind, *Laisse* 107.
Cluain-Moescna, in Fer-Tulach. See Cluain-Maesgna.
Cluain-mor, *Cuimin* 341.
Cluain-mor, *Dinertach* 271.
Cluain-mor, *Lassair* 249.
Cluain-mor, *Sraffan* 137.
Cluain-mor, *Ternog* 185.
Cluain-mor, Cuan of, (*Dubhthach*) 269.
Cluain-mor of Fer-nArda, *Oissein* 3.
Cluain-mor of Leinster, *Finan* 77.
Cluain-mor-Lithghein, in Ui Failghe, *Lithghean* 19.
Cluain-mor-Maedhog, in Leinster, *Maedhog* 101; Cuan 277; (*Onchu*) 43.
Cluain-mor-Moescna, *Scoth* 195.
Cluain-railghech, *Ernin* 213.
Cluain-ratha, *Cassan* 175.
Cluain-sosta, in Ui Failghe, *Berchan* 211, 327; *Ciaran* 115; Int. xli. No. 19.
Cluain-Tibhrinn, *Colman* 73.
Cluain-Tibrinne, in Clann-Cheallaigh, *Lonan* 283.
Cluain-tioprat, *Ceallachan* 257; *Colman* 263; *Cruimhtheran* 169.
Cluain-uamha, in Ui Liathain, *Colman* 317.
Cluain-hUamanach, *Cuillenn* 299.
Cluain-hUinnsenn, *Nainnidh* 143.
Cnoc-Brennain. See Brandon Hill.
Cnoc-na-napstol, in Louth, Int. xvii.
Coindeire, *Aenghus* 23; *Dachonna* 127; *Dimma* 7; *MacNeissi* 233.
Coirpre. See Cairbre.
Coloin, St. Martin's of, *Helias* 101.
Colptha. See Inbher-Colptha.
Comhruire, at Uisnech, *Colman* 259.
Conaille Muirtheimhne, in Uladh, Druim-Inesclann in, (*Ronan*) 313; Cill-uinche in, (*Nechtain*) 119; Inis-caein-Degha in, (*Daigh*) 223; Liathros in, (*Ronan*) 115; *Fursa* 19.
Cong, *Loichen* 105.
Cong, *Ermedhach* 149.
Congbhail, in Glenn-Suilighe, *Fiachra* 43.
Conmaicne, *Tocomracht* 167.
Conmaicne-mara, in W. Connacht, Inis-bofinne in, (*Colman*) 213.
Connor. See Coindeire.
Corann, in Connacht, Cill-Luaithrenn in, (*Luaithrenn*) 149; Cill-Murchon in, near Ceis-Corann, (*Murchu*) 169; *Mainchin* 15; (*Subhach*) 209, 315.
Corca-Baiscinn, *Mobaoi* 335; *Senan* 69.
Corcach, in Munster, *Bairre* 259; *Nessan* 325; *Ultan* 193; Cuillinn near, *Flann-Finn* 15.
Corcach-mor, in Munster. See Corcach.
Corca-Duibhne, (*Banbhan*) 319; (*Finan Cam*) 97.
Craebh-Grellain, in Connacht at E. of Magh-Luirg, *Grellan*, 303.
Craebh-Laisre, *Ermedhach* 5.
Cré-beg, *Critan* 17; *Fachtna* 63.
Cremchoill, *Ernin* 141.
Cremhthanna, Tech-Connain in, (*Connan*) 183; Tech-inghen-Coluim in, (*D. of Colum*) 249.
Crich-Conaill, Cillsaile in, (*Athracht*) 217.
Crich-Ua-Sedna, in Munster, Inis-Cunnla in, (*Finnen*) 261.
Cruach, *Naindidh* 107.
Cruach-Anghais, *Anghas* 307.
Cruachan-Bri-Ele, in Ui Failghe, *Maccaille* 111.
Cruachan-Maighe-abhna, in Caenraighe, *Sinech* 267; *Finnsech* 301.
Cruach-mic-Daro, *Sinech* 261.
Cruithnech, *Ferghus* 239.
Cuallgne, Imlech-cassain in, (*Sillan*) 245; Rusgach in, (*Maelcanaigh*) 253; (*Teca*) 279.
Cualann, Ui Briuin of, Cill-inghen-Leinin in, (*D. of Lenin*) and (*Brighit*) 69; Dun-mor in, (*Siollan*) 199; Tech-Conaill in, (*Becan*) 139.
Cuan-snamha-each, Cluain-Dallain near, *Conall* 93.
Cuil, *Colman* 223.
Cuil-bennchair, on Loch-Eirne, *Lughaidh* 267.

Cuil-bennchair, in Ui Failghe, *Lughaidh* 267; *Sinche* 227.
Cuil-Briuin, *Colum* 333.
Cuil-Caenna, Dermagh of, (*Caoimhsech*) 323.
Cuil-Collainge, *Dalbhach* 281.
Cuil-Conlaing, *Crinan* 279.
Cuil-Corra, *Ultan* 21.
Cuil-cremha, *Saran* 11.
Cuil-Damhain, *Colum* 299.
Cuil-Dreimne, between Druimcliabh and Sligeach, *Sen Berach* 167.
Cuil-Drephni, *Sen Berach* 167. See Cuil-Dreimne.
Cuil-fuitheirbe, *Nathi* 209.
Cuil-Ghrainc, *Fethan* 337.
Cuil-liag, *Coindere* 251.
Cuillinn, near Corcach, *Flann Finn* 15.
Cuil-Maine, *Deacon Aedh*, 193, 231.
Cuil-mic-Lurrchaire, *Dalioba* 283.
Cuil-raithin, *Coirpre* 305.
Cuil-ruscach, in Breiffne, *Lughaidh* 47.
Cuircne, in Westmeath, Disert-mic-Conlocha in, (*Failbhe*) 193; Cluain-Connaidh in, (*Comhdhan*) 277; in N. of Meath, Forgnaidhe in, (*Muinis*) 341.
Cunga. See Cong.

D.

Dabheog's Island. See Oilen Dabheog.
Dael, the, in Cinel-Conaill, (*Col. c.*) 155.
Daimhinis, *Molaissi* 245, 453; *Siollan* 133; (*Osnat*) 9.
Daimhliag, in Bregia, between Ath-cliath and Droichet-atha, *Cianan* 315; in Cianachta, (*Cethech*) 171.
Daire, *Mochonna* 71.
Daire. See Doire.
Daire-Dachonna in Ulster, *Conda* 101.
Daire-inghen-Aillen, in Ard-Uladh, *Cummain* 141.
Dairinis, at Lismor-Mochuda, *Maelanfaidh* 33; *Neman* 71; (*Aedh*) 219.
Dairinis-Ceitne, *Sarnat* 103.
Dairinis-Maelanfaidh, in Ui-Ceinnselaigh, *Fachtna* 219.
Dal-Araidhe, descent of, (*Fursa*) 19; a king of, (*Ronan Finn*) 137; Cill-ruaidh in, (*Colman*) 277; Dun-da-én in, (*Eargnat*) 11; Echdruim-Brecain on border of, (*Berchan*) 121; Fiodhbhadh in, (*Hercnat*) 289; Leitir in, (*Colma*) 25; Rath-Aidhne in, (*Faelan*) 263.
Dal-Buachalla, of the Ullta, (*Baeithin*) 53.
Dal-Buain, (*Caisnin*) 61; (*Colma*) 25.
Dal-Buinne, in Uladh, *Cummain* 141.
Dal-Cais, in Thomond, Disert-Tola in, (*Tola*) 91; Magh-neo in, (*Colman*) 135; Rath-Blathmaic in, (*Onchu*) 191.
Dal-Ceithern, (*MacNeissi*) 233.
Dal-Riada, Doire-chaechain in, (*Colman*) 3; Echdruim-Brecain on border of, (*Berchan*) 121; Rath-muirbhuilg in, (*Domhangort*) 85.
Daol, the. See Dael.
Darmagh, *Sons of Erc* 107, 307. See Dearmach.
Dartraighe, Druim-ailche in, (*Mochumma*) 7.
Dartraighe-coiniunsi, at head of Loch-Eirne, Gobhal-liuin in, (*Comhgall*) 205; Miliuc in, (*Colman*) 171.
Dealbhna, Tech-Sarain in, (*Saran*) 23.
Dealbhna-Assail, Fordruim in, (*Lughaidh*) 105.
Dealbhna-Eathra, Gailine in, (*Mochonog*) 343.
Dealbhna-mhec-Cochlain, Leth-Manchain in, *Manchan* 27, 87.
Dealbhna-Tire-da-locha, Cluain-Fergaile in, *Mophiog* 337.
Dearmach, in Meath, *Col. c.* 151. See Darmagh.
Dearmach-Chuile-caenna, *Coimhseach* 323.
Dearmach-Ua-nDuach, *Fiomtain* 279.
Deirgné, *Moghorog* 347.
Deisi of Breagh, (*Ibhar*) 109.
Deisi of Munster, Cillen of, (*Cillen*) 89; Cuaran of, (*Cuaran*) 43; Achadh-raithin in, (*Sons of Bochra*) 321; Ardmor in, (*Deglan*) 201; Cill-Molaisi in, (*Molaisi*) 21; Glais-mor in, (*Cronan*) 45;

Inis-doimhle on border of, (*Finnbhar*) 187; Maethal-Bhrogain in, (*Brogan*) 191, (*Cuan*) 193; Ui-mic-Caille in, (*Sons of Bochra*) 321.
Delginis, *Senan* 327.
Diamhar, *Fiangan* 283.
Disert, the, *Iollathan* 37.
Disert, in Meath, Cill-Maeltuile in, *Maoltuile* 445.
Disert-Agatain, on the Eithne, *Agatan* 167.
Disert-Chinn-chlair, *Caenchomhrac* 183.
Disert-Cluastan, Fiodh-duin-seta in, (*Daethennach*) 265.
Disert-Diarmada, in Leinster, *Diarmaid* 175.
Disert-Fulartaigh, in Ui-Failghe, *Fulartach* 89.
Disert-Garadh, in N. Osraighe, *Longaradh* 235.
Disert-Maeltuile, *Maeltuile* 205.
Disert-Methle-caoile, in Fir-Arda, *Metheal Cael* 307.
Disert-mic-Conlocha, in Cuircne, *Failbhe* 193.
Disert-mic-Cuilinn, in Laeighis, *Mainchin* 5, 441.
Disert-Muirdebra, in Ui-Conaill-Gabhra, *Muirdebhair* 297.
Disert-Tola, in Upper Dal-Cais, *Tola* 91.
Doimhle. See Inis Doimhle.
Doire, *MacLiag* 97.
Doire, *Mochonna* 71, 127.
Doire. See Doire-Choluimchille.
Doire-Bruchaisi, *Aedhan* 89.
Doire-Caelain, *Caelan* 175.
Doire-Chaechain, in Dal Riada, *Colman Muilinn* 3.
Doire-Choluimchille, in Cinel-Conaill, *Col. c.* 151; *Maelbrighde* 55.
Doire-Dachonna, *Conna* 101.
Doire-Echdroma, *Berchan* 121.
Doire-eidhnech, i.e. Doire-na-flann, in Eoghanacht-Chaisil, *Corcunutan* 297.
Doire-Eithne, *i.e.* Cill-mic-Nenain, *Col. c.* 163.
Doire-inghen-Aillen, in Ard-Uladh, *Cummain* 141.
Doire-Lurain, in Ulster, *Lurach* 53; *Luran* 287.
Doire-Melle, *Tighernach* 297; (*Cainnech*) 33.
Doire-mor, in Eile, *Colman* 135.
Doire-na-con, i.e. Coindere, *Caemhan Brec* 373.
Doire-na-Flann, or Doire-eidhnech, in Eoghanacht-Chaisil, *Corcunutan* 297; *Ferdachrich* 269.
Domhnach, *Fedhlimidh* 289.
Domhnach-airis, *Coimsigh* 263.
Domhnach-broc, *Mobi* 263.
Domhnach-Caeide, at the Dannaid-foot, *Caideus* 285; in Tir-Eoghain, *Caeide* 373, 375, 284 n. 2, Int. xliii. No. 22.
Domhnach-Ceirne, *Seghnat* 341.
Domhnach-Faeinir, *Faoinir* 287.
Domhnach-imlech, *Molomma* 175.
Domhnach-moin, *Ciar* 377; Ciar and Lassar of, Int. xlv. No. 30.
Domhnach-mor, *Cruimhther* 305.
Domhnach-mor, *Mac Laithbhe*, 135.
Domhnach-mor, i.e. Aelmhagh, *Seven Bishops* 227.
Domhnach-mor-Maighe-Damhairne, *Earc* 251.
Domhnach-mor-Maighe-Ene, *Dianach* 19.
Domhnach-mor-Maighe-Feimhin, *Forannan* 115.
Domhnach-mor-Maighe-Imchlair, or Ros Glanda, *Colum* 239; *Cruimhther* 147.
Domhnach-mor-Maighe-Itha, in Cinel-Conaill, (*Col. c.*) 155.
Domhnach-mor-Maighe-Luadhat, in N. Ui Faelain, *Earc* 287.
Domhnach-mor-mic-Laithbhe, in Mughdhorna, *Ethern* 139.
Domhnach-Sairighe, at Daimhliag, in Cianachta, *Cethech* 171.
Domhnach-Sechnaill, in Breagh, *Sechnall* 319.
Donagheady, or Domhnach-Caoide, 284 n. 2.
Dorn, Findeach of, 37 n. 3.
Dorn-Buidhe, in Magh-Raighne, *Findeach* 37.

Dothar, the, in Ui-Dunchadha, (*Criotan*) 125.
Droiched-atha, (*Cianan*) 315; (*Lughaidh*) 295.
Drommat, *Fuilen* 111.
Druim, *Saerghos* 141.
Druim-Ailche, in Dartraighe, *Mochumma* 7.
Druim-Airbelaigh, *Seven Bishops* 17.
Druim-bairr, *Sons of Ailill* 19.
Druim-Berthach, beside Cenannus, *Nem* 53.
Druim-Bidhg, *Clareinech* 21.
Druim-bo, in Uladh, *Cuinmin* 215,
Druim-bo, *Luighbe* 201.
Druim-Bricce, *S. of Nechtan* 173.
Druim-Broan, *Sinell* 259.
Druim-caein, or Teamhair, *Duthracht* 131.
Druim-cliabh, in Cairbre, *Col. c.* 151; *Mothoria* 165; *Torannan* 167.
Druim-cremha, *Dura* 41.
Druim-Cuicce, *Thomas* 327.
Druim-cuilinn, *Bairrfhinn* 135.
Druim-da-dhart, *Caissin* 137.
Druim-dairbhrech, *Luith* 115.
Druim-daire, *Mochiarog* 121 n. 5.
Druim-da-liter, *Cuimmin* 305.
Druim-Dallain, *Nem* 119.
Druim-dreasa, *Uidhrin* 53.
Druim-Druith, *Cuimmein* 15
Druim-eanaigh, *Finnchan* 133.
Druim-fertain, or Druim-ferdaimh, in Cairbre-Ui-Ciardha, *Carthach* 65.
Druim-ferta-Mughaine, in Ui Failghe, *Colman* 233, 383.
Druim-fess, *Finnchan* 133.
Druim-Fionnasclaing. See Druim-Inesclainn.
Druim-habhradh, *Fionan* 331.
Druim-Inesclainn, in Ulster, between Droiched-atha and Duin-delgain, *Lughaidh* 295; in Conaille-Muirtheimhne, *Ronan* 313.
Druim-hing, in Ui Seghain, *Finntain* 271.
Druim-lara, *Cariotan* 69.
Druim-Lethain, *Danem* 307.
Druim-lethglaisi, *Ferghus* 91.
Druim-liag, *Brenainn* 325; *Laisre* 283.
Druim-lias, in Luighne, *Colman* 173.
Druim-licce, *Cruimther Finne* 43.
Druim-Lomain, *Corc* 39.
Druim-mac-UBlai, *Sedna* 73.
Druim-mic-Feradhaigh, *Odharnat* 309.
Druim-Mocholmog, or Druim-mor, in Ui Eachach, *Mocholmog* 149.
Druim-mor, in Ui Eachach, *Mocholmog* 149.
Druim-neoid, *Finan* 49.
Druim-Niadh, in Ulster, *Maeltolaigh* 249.
Druimni-togha, in Laeighis, *Colman* 129.
Druim-raithe, in Westmeath, *Enan* 225, 409.
Druim-raithe, *Maelruain* 69.
Druim-ratha, *Aenghas* 53.
Druim-ratha, *Colman* 215.
Druim-samhraidh, *Moronog* 199.
Druim-Senain, Cill-achaidh of, (*Fiadal*) 347.
Druim-snechta, *Cuimmein* 237.
Druim-snechta, in Fernmhagh, *Molua* 211, 453.
Druim-Tuama, in Cinel-Conaill, *Adamnan* 255; *Col. c.* 151.
Druim-tuirc, *Cota* 349.
Druim-uaithe, *Colman* 211.
Druim-Uisseoit, *Uisseoit* 205.
Dubblaan, *Blaan* 215.
Duibhlinn, or Ath-cliath, *Rumoldus* 185; *Siadhal* 47.
Dumha-Dergluachra, or Trefoit, (*Lonan*) 291.
Dun, or Down, (*Brighit*) 37; Laeghaire of, (*Dichu*) 114 n. 1. See Dun-da-lethglas.
Dun, in the Renna, *Colman* 315.
Dun-Blaain. See Dubblaain,
Dun-Bleisce, *Finntain* 7.
Dun-bo, Sobhcn of, (*Rodaighe*) 339.
Dun-da-én, in the Fiodhbhadh of Dalaraidhe, *Hercnat* 289; *Eargnat* 11.
Dun-da-lethglas, Ros of, (*Dichu*) 114 n. 1; *Ruisen* 97; *Col. c.* 151. See Dun.

Dun-Dealgan, Traigh-bhaile of, (*Lughaidh*) 295.
Dun-geimhin, in Cianachta, *Neachtain* 11.
Dun-mor, in Ui Briuin-Cualann, *Siollan* 199.
Dun-Muinirae, 198 n. 2.
Dun-na-nGall, in Tir-Aedha, (*Lean*) 147.
Dun-Seachlainn. See Domhnach-Sechnaill.
Dun-tighe-Bretan, *Dalua* 9.
Duthaigh Meig-Mathgamhna, (*Ciar*) 377.
Duthaigh Ui Flaithbhertaigh, (*Feichin*) 23.
Duth-ara, Eochaill in, *Conan* 389.

E.

Eas-mac-nEirc, *Mochonna* 71; (*Col. c.*) 155.
Eas-Ruaidh, *Conan* 71; (*Lean*) 147; Cill-Bairrfhinn north of, (*Bairrfhinn*) 135; Ard-Lecach near, (*Eoghanan*) 343; Cill-Maeldubhain near, (*Maeldubh*) 347; (*Col. c.*) 155; Sith-Aedha of, (*Cairpre*) 291.
Ebhlinn, Liath-mor in, (*Nazair*) 193.
Echaradh, *Aedh* 101.
Echdruim, *Sons of Aedh* 343.
Echdruim-Brecain, on the confines Dal-Araidhe and Dal-Riada, *Berchan* 121.
Ech-inis, *Caelan* 259.
Ech-ros, *Caemhan Brec* 373.
Edar-druim, *Diraidh* 205; *Dabheog* 3.
Ega, *Donnan* 105.
Eile, Doire-mor in, *Colman* 135.
Eithne, the, Disert-Agatain on, (*Agatan*) 167; Forgnaidhe south of, (*Muinis*) 341.
Elaidh-Indaraidh, at Relic-Eoghain, (*Elevation of Buite*) 333.
Enach, *Colum* 255.
Enach, *Maelan* 7.
Enach-duin, *Brigh* 9.
Enach-Elti, in Ui Eachach of Uladh, *Molioba* 53, 349.
Enach-Eir, *Diuir* 133.
Enach-mor, in Ui Ceinnselaigh, *Caeimghin* 145.
Enach-truim, in Laeighis, *Caemhan* 297.
Enghaile, Buailte-Forannan in, *Fuarran* 423.
Eochaill, in Duth-ara, in the diocese of Killaloe, *Conan* 389.
Eoghanacht of Cashel, Cluain-caoi in, (*Fainche*) 25; Doire-na-Flann in, (*Corcunutan*) 297; *Ferdachrich* 269.
Eo-inis, in Loch-Eirne, *Constans* 309.
Eoir, the, in Laeighis, *Aenghus* 73.
Erard, in Ui-Drona, *Fiachra* 119.
Erdomh, *Failbhe* 43.
Eridh-Cassain, *Aedhlugh* 29.
Ernaidhe, *Cognat* 47.
Ernaidhe, *Daughter of Fachtna* 211.
Ernaidhe, *Mica* 209.
Ernaidhe, *Ness* 237.
Ernaidhe-Mochua, *Mochonna* 27.
Etar-cluain, *Brenainn* 335.
Etar-gabhail, *Reachtan* 285.
Ethais-Cruimm, *Buatan* 27.
Ettail, Italy, *Columban* 315.

F.

Faeldruim, in Fine-Gall, (*Duilech*) 313.
Fanaid, in Tir-Conaill, Cluain-da-bhaetog in, (*Dabhaetog*) 199; Int. xxxii.
Fathan, in Inis-Eoghain, *Mura* 75; Fathan-mura, *Cillin* 7.
Fathan-Beg, in Inis-Eoghain, *Colman* 191.
Fathan-Mura. See Fathan.
Feara, and compounds. See Fir.
Febhail, gen. Feabhla, (*Finghin*) 39.
Fedh-duin. See Fidh-duin.
Fer, and compounds. See Fir.
Ferna, *Maedhog* 33; *Cronan* 175; *Diraidh* 205; burned, Int. xxvii. 2, xxviii.
Fernmhagh, Druim-snechta in, (*Molua*) 211.
Ferta-fer-Feig, west of Sidh-Truim, *Erc* 293.
Fert-Sceithe, in Muscraighe-Aedha, *Sciath* 5; in Muscraighe-tri-Maighe, *Sciath* 239.
Fidhbhadh of Dal-Araidhe, Dun-da-én in, *Hercnat* 289.

Fidh-Cuilinn, in Ui Failghe, *Beoan* 213.
Fidh-duin, in Osraighe, *Momhaedhog* 133; (*Momoedoc*) 84 n. 1.
Fidh-duin-seta, in Disert-Cluastan, *Daethennach* 265.
Fidh-mor, Cluain-foda in, *Dubhan* 305.
Fidhnacha, in Magh-Rein, *Caillin* 307.
Fine-Gall, Faeldruim in, *Duilech* 313; Glas-Naoidhen in, (*Mobhi*) 273; Lann-Beachaire in, (*Loichein*) 23.
Finnabhair-Abha, on the Boinn, *Nechtain* 119.
Finnghlais, *Faelchu* 257.
Finnghlais, *Flann* 25.
Finnghlais, *Noe* 29.
Finnglaisi-Cainnigh, near Ath-cliath, *Dubhtitir* 129.
Finn-mhagh, in Fotharta, *Moshacra* 63.
Fiodh, and compounds. See Fidh.
Fir-Arda, Cluain-mor in, (*Oissein*) 3; Disert-Methle-Caoile in, (*Metheal*) 307.
Fir-Bile, in Meath, Cluain-foda in, (*Etchen*) 45.
Fir-Ceall, in Meath, Rath-Liphthen in, (*Iolladhan*) 165; in West Meath, (*Colman-Ela*) 261; in Oirghialla, Achadh-raithin in, (*Accobhran*) 355.
Fir-Cul, in Bregia, Imleach-Fiaich in, (*Becan*) 95; Magh-bolg in, (*Siric*) 319.
Fir-Li. See Magh-Li.
Fir-Maighe-Feine, in Munster, Bri-gobhan in, (*Finnchu*) 317.
Fir-Manach, Cluain-Eois in, (*Tighernach*) 95; Daimhinis in, (*Naile*) 29.
Fir-Rois, Gael in, (*Gaibhrein*) 179.
Fir-tulach, in Meath, Cluain-Moescna in, (*Faelan*) 229; Cluain-foda in, (*Senach*) 227.
Fobhar, *Feichin* 23; *Aedhgein* 117; *Brenain* 203; *Conodhar* 297; *Liadnan* 39; *Maeldubh* 265; *Suairlech* 89.
Fochard, *Sarbile* 237; Cill-Ilin-leith north of, (*Aedhan*) 3.
Fochuillich, *Finntain* 197.
Foibren, *Aedh* 293.
Foighde, *Ciaran* 71.
Fordruim, in Delbhna-Assail, *Lughaidh* 105.
Forgnaidhe, in Cuircne, *Munis* 341.
Fortuatha-Laighen, (*Coiningean*) 113 n. 5.
Fotharta, Finn-mhagh in, (*Moshacra*) 63.
Fotharta-Fea, Innsnat in, (*Mochuille*) 169.
Fotharta-Laighen, Ui-Dunnchadha in, (*Cele-Christ*) 63; Ui-Garrchon in, (*Ernin*) 223.
Fotharta-mora, Tech-Luta in, (*Lughaedh*) 125; (*Luit*) 203.
France, *Faelan* 289; *Fiachrach* 229; *Forannan* 115. See Peronne.

G.

Gael, in Fir-Rois, *Gaibhrein* 179.
Gailenga, Sliabh-Guaire in, *Findsech* 277.
Gailine, in Delbhna-Ethra, *Mochonog* 343.
Gall, or Fine-Gall, (*Mobhi*) 273.
Gall-Ghaoidhelu, Cenn-garadh in, (*Blaan*) 215.
Gartan, in Cinel-Conaill, *Col. c.* 151, 161.
Gemblacum, Gemblours, 310 n. 2.
Glan, a well in Domhnach-mor, (*Colum*) 239.
Glais-da-Colptha, *Brenainn* 297.
Glais-mor, in Deisi-Mumhan, *Cronan* 45.
Glais-mor, near Sord, *Cronan* 45.
Glais-Naoidhen, in Fine-Gall, *Mobhi* 273.
Glearma, MacCeannaigh of, Int. xxv. 5.
Glenn-achaidh, *Sinchell* 179.
Glenn-aosa, *Cronan* 57.
Glenn-daeile, in Inis-Eoghain, *ubi* Both-Conais, (*Comhgall*) 237.
Glenn-da-locha, *Caeimghen* 143; *Amphadhan* 13; in Leinster, *Cellach* 93; in Ui-Mail, *Cellach* 269; *Colman* 335; *Dairchell* 119; *Molibha* 11; *Ruiffine* 109; *Sillan* 45.
Glenn-Dealmhaic, in Magh Raighne of Osraighe, *Colman* 299.
Glenn-Faidhle, in Ui-Garchon, *Momhernog* 31.
Glenn-Faidhle, *Enan* 351.
Glenn-geimhin. See Cianachta-Glenn-geimhin.
Glenn-Geirg, *Dabheog* 3.

Glenn-Medhoin, *Lassar* 53.
Glenn-Munire, 198 n. 2.
Glenn-Mona, (*Cummein* 47.
Glenn-Righe, Tamhlacht-gliadh in, (*Ciaran*) 39.
Glenn-Sechis, *Bronach* 93, 369.
Glenn-Suilighe, in Cinel-Conaill, *ubi* Congbhail, (*Fiachra*) 43.
Glenn-Uissen, *Comdhan* 59; *Muirghen* 29; in Ui-Bairrche, *Diarmaid* 189.
Gobhail-Liuin, in Dartraighe-Coininnsi, at head of Loch-Eirne, *Comhgall* 205.
Gort-chirp, *Molioba* 213.
Granard, *Guasacht* 27; Cluain-Bronaigh near, (*Samhthann*) 341.
Gregraighe, *Curcach* 311.
Grellach-Bunna, between Tamhlacht and Cenannas, *Rodaighe* 339.
Gulban-Gort, 205 n. 5.

H.

Hanoinc, the, *Maelceadar* 195.
Hi. See Ia-Choluimcille.

I.

I. See Ia-Choluimcille.
Ia-Choluimcille, in Alba, Abbots of, *Columcille* 151; *Adamnan* 255; *Baeithin* 163; *Cillen* 185; *Crunnmael* 339; *Cuimein* 57; *Dorbene* 287; *Dunchadh* 139; *Failbhe* 73; *Failbhe* 85; *Laisren* 249; *Libhran* 73; *Odhran* 287; *Seighin* 217; *Slebhene* 61; *Suibhne* 13; *Suibhne* 175.
———, Bishop and Abbot of, *Fergna Britt* 61.
Imaigh, the island, *Feichin* 23.
Imlech, *Sons of Cathbadh* 341.
Imlech-Broccadha, in Magheo, *Broccaidh* 191.
Imlech-caein, in Tir-Aedha, *Sillan* 245.
Imlech-Cassain, in Cuailgne, *Sillan* 245.
Imlech-each, in Ciarraighe of Connacht, *Broccaidh* 191.
Imlech-Fiaich, in Fera-Cul of Bregh, *Becan* 95.
Imlech-Ibhair, in Munster, *Ailbhe* 247; *Senchan* 331.
Inbher, Trust king of, (*Lonan*) 291.
Inbher-Colptha, *Athcain* 171.
Inbher-Daeile, in E. Leinster, *Dagan* 247.
Inbher-Domhnann, (*Cronan*) 45.
Inbher-Melghe, *Finnbheo* 29.
Inbher-Naile, in Tir-Boghaine, *Naile* 29.
Indedhinen, *Maccoige* 109; *Miannach* 109.
Inis-Aego, *Enan* 115.
Inis-Aighnech, *Martain* 439.
Inis-Aingin, in Loch-Ribh, *Donnan* 9.
Inis-Baithin, in E. Leinster, *Baeithin* 137, 363; *Fiodhmuine* 131.
Inis-Bo-finne, in Conmaicne-mara, *Colman* 213.
Inis-Breachmhaighe, (*Maedhog*) 33.
Inis-Caeil, in Cinel-Conaill, *Conall* 137; *Dallan Forgaill* 31.
Inis-caein, *Diomman* 13.
Inis-caein, *Ernin* 195.
Inis-caein, *Mochaemhog* 101.
Inis-caein, in Loch-Eirne, *Ferghas* 89, 415.
Inis-caein, in Loch-Melghe, *Colum* 277.
Inis-caein-Degha, in Conaille-Muirtheimhne, *Daigh* 223.
Inis-Cais, *Nainnidh* 275.
Inis-Cathaigh, *Senan* 61, 69; *Aedhan* 231; Cill-ruis in Termon of, (*Accobhran*) 29.
Inis-Cealtra, *Caimin* 85; *Caelan* 205; (*Colum*) 335.
Inis-Clothrann, in Loch-Ribh, *Diarmaid* 13, 401; *Sionach* 107.
Inis-Coimeda, in Loch-Eirne, *Siollan* 245.
Inis-Conaill, *Mo-Ego* 297.
Inis-crainn, *Cromdithruibh* 135.
Inis-Cumscraigh, beside Dun-da-leth-glas, *David* 399; *Bite* 205; *Biteus* 199.
Inis-Cunnla, in Crich-Ua-Sedna, *Finnen* 261.
Inis-Daighre, *Talla* 217.
Inis-daimh, *Ultan* 315.
Inis-Diarmada, or Inis-Clothrann, *Diarmait* 401.
Inis-Doimhle, *Bairfhinn* 31; Cillen 63; island of Doimhle, (*Maelruain*) 189.

Inis-Doimhle, between Ui-Ceinnselaigh and Deisi, *Finnbharr* 187.
Inis-Doimhle, i.e. Inis-Uladh, *Nessan* 325.
Inis-duine, *Clothra* 265.
Inis-edhnigh, *Martan* 293.
Inis-Endaimh, in Loch Ribh, *Caencomhrac* 199.
Inis-Eoghain, *Diucholl* 341; Both-Conais in, (*Comhgall*) 237; Cluain-catha in, (*Brecan*) 195; Fathan in, (*Mura*) 75; Fathan-beg in, (*Colman*) 191; Glenn-Daeile in, (*Comhgall*) 237; S. Muirdelach's church in, (*Muirdebhair*) 297.
Inis-Faithlenn, *Sons of Nesan* 77.
Inis-Inesclainn, in Loch-Eirne, *Fergus* 303.
Inis-liacc, *Cuan* 287.
Inis-locha-Cre, *Helair* 239. See Loch-inis-Cre.
Inis-mac-Earca, *Easconn* 315.
Inis-mac-nErnin, in Loch-Ce, *Sons of Ernin* 255.
Inis-mac-Ualaing, *Moriog* 209.
Inis-mac-Ui Cuinn, in Loch Oirbsen, *Meallan* 41.
Inis-mac-Ua-Dartadha, (*Cuimmin*) 135.
Inis-Medhcoit, in N.W. of Little Saxonland, *Aedhan* 231.
Inis-Mocholmog, in Ui-Enechlais, in E. of Leinster, *Colman* 311; *Colman* 299.
Inis-Mochta, *Mochta* 89.
Inis-mor, in Ui-Mac-Caille, *Saran* 129.
Inis-mor, *Baedan Mor* 15.
Inis-mor, *Liber* 209.
Inis-mor, *Robhartach* 17.
Inis-mor, *Runach* 199.
Inis-muighe-samh, *Ninnidh* 21.
Inis-Muiredhaigh, in N. of Connacht, *Molaisse* 217.
Inis-Patraig, [in Fine-Gall], (*Benignus*) 301.
Inis-Patraig, *Maelfinden* 41.
Inis-Patraig, *Mochonna* 15.
Inis-Picht, *Ruisen* 97.
Inis-Rochla, in Loch Eirne, *Berchan* 317.
Inis, Rois-aiss in, *Cuirrin* 345.
Inis-Sedna, *Deney* 79.
Inis-Toite, in Loch Beg, *Toit* 239.
Inis-Uachtair, in Loch-Silenn, *Carthach* 65.
Inis-Uachtair, *Sons of Dreitell* 345.
Inis-Uachtair, *Twelve Pilgrims* 347.
Inis-Uladh, or Inis-Doimhli, *Nessan* 325.
Innsnat, in Fotharta-Fea, *Mochuille* 169.
Inrechan, (*Loarn*) 434.
Iomdan, *Brogan* 227.
Iomdual, *Cassan* 89.
Irluachair, in Ciarraighe, *Ciaran* 241.
Iseal-Chiarain, (*Ciaran*) 241.
Italy, *Columban* 315.

K.

Kilmichaelog, for Cill-Mothiolog, (*Mothiolog*) 193.
Kilmore, Iomhar of, 218 n. 1.
Kilmore, 19 saints of, *Nathi* 215.
Kilmore. See Cill-mor.
Kilmude, in Hy-Many, or Cill-Modiuid, (*Simplex*) 47.
Kilquan, S. Cuan of, 192, n. 1.
Kinsale. See Ceann-saile.
Kinsaley. See Ceann-saile.

L.

Laeghaire, Ath-Truim in, (*Foirtchern*) 273.
Laeighis, in Leinster, Bo-chluain in, (*Esconn*) 315; Cill-Faelain in, (*Faelan*) 175; Cluain-eidhnech in, (*Aenghus*) 73, (*Moshacra*) 63, (*Munna*) 281; Disert-mic-Cuilinn in, (*Mainchin*) 5; Nuachongbail in, (*Colman*) 129; Tech-Mochua in, (*Mochua*) 347; in West-Leinster, (*Caemhan*) 297.
Laithrech-Briuin, in Ui-Faelain, *Senan* 233.
Lann, *Greallan* 253.
Lann, the, Mocholmog of, *Colman* 289.
Lann-Abhaich, in Uladh, *Aedhan* 299.
Lann-Beachaire, in Fine-Gall, *Loichein* 23.
Lann-Eala. See Lann-Elo.
Lann-Elo, in Fir-Ceall, *Colman Ela* 261.

Lann-Leire, *Furadhran and Baothan* 173; *Maenach* 279.
Lann-mhic-Luachain, in Westmeath, *Colman Mor* 173.
Lann-Mocholmog, *Colman* 289.
Lann-Ronain-Finn, in Ui Eachach Uladh, *Ronan Finn* 137.
Lann-Turu, *Furadhran* 141.
Lecan, in Ui-mac-Uais, of Meath, *Cruimmin* 181; *Eolang* 351.
Leim-Conculainn, *Mobaoi* 335.
Leinster, Donn K. of, (*Lassar*) 309; descent of men of, (*Ciaran*) 63.
Lemchoill, *Aedh* 343.
Lemchoill, *Cuillenn* 109.
Lemchoill, *Duthracht* 283.
Lemchoill, *Finntain* 311.
Lemchoill, *Mochonna* 15.
Lemmagh, *Derlugha* 45; *Feichin* 53.
Lés, *Baeithin* 277.
Lesan, in Sliabh-Callann, *Saran* 253.
Letavia, *Sinchell* 87.
Letha, Tarentum in, (*Cathaldus*) 125.
Leth-Cathail, in Uladh, *ubi* Rath-Colptha, (*Tassach*) 103; *ubi* Tech-Riaghla, (*Riaghail*) 251.
Leth-Chuinn, *Sarnat* 119.
Leth-dumha, *Liber* 91.
Lethet, *Bronchan* 263.
Leth-glinn, in Leinster, *Molaissi* 105; *Banbhan* 319; *Comman* 349; *Ernin* 307; *Ernin Cas* 57; Ui Reithe south of, (*Bairrfhinn*) 299.
Leth-Manchain, in Delbhna-mec-Cochlain, *Manchan* 87; Int. xlv. No 32.
Leth-tengadh, *Sinech* 301.
Letir, *Lughna* 111.
Letir, in Dal-Araidhe, *Colma* 25.
Letir, *Odhran* 265.
Letir-Maolain, in co. Clare, Int. li.
Letrecha-Odhrain, in Muscraighe-thire, *Odhran* 285.
Liamhain, in W. of Magh-Life, *Feidhlim* 331.
Liath, *Manchan* 27.
Liath. See Liath-mor.
Liath-druim, *Duthracht* 131; *Macliag* 43.
Liath-druim, or Temhair, *Duthracht* 131.
Liath-Manchain, in Delbhna-mec-Cochlain, *Manchan* 27.
Liath-mor, in Ebhlinn, *Nazair* 193.
Liath-mor, or Liath, *Cuanghas* 75 n. 4; *Mochaemhog* 75. See next.
Liath-mor-Mochaemhog, in Eile, (*Colman*) 135.
Liathros, in Conaille-Muirtheimhne, *Ronan* 115.
Life, Glas-Naoidhen N. of, *Mobhi* 273.
Lifeachar, *Molacca* 9.
Lilcach, *Cillen* 75.
Lilcach, *Erc* 293.
Linn-Duachaill, *Suairlech* 109.
Linn-Uachaill, on brink of Casan-Linne in Ulster, *Colman* 91; *Temhnen* 213; *Temhnen* 221.
Lis-gabhail, on Loch-Eirne, *Aedh* 27.
Lis-Laichtin, in Munster, *Laichtein* 181.
Lis-mor, *Aedhan* 197; *Colman* 25; *Cronan* 45; *Eoghan* 279; *Ioain* 309; *Maeldeid* 135.
Lis-mor, in Alba, *Moluog* 179.
Lismor, Lis-mor-Mochuda, *Mochuda* 127.
———, Abbots of, *Colman* 289; *Coman* 289; *Connait* 311; *Cronan* 143; *Cuanna* 39; *Eochaidh* 105; *Maccoige* 325; *Mainchen* 307; *Suairlech* 327.
———, Bishops of, *Aedhan* 77; *Criostan* 395; *Maedhog* 351; *Mochuda* 127; *Ronan* 43; *Siollan* 343.
———, Bishop and Abbot of, *Iarlugh* 19.
———, Dairinis at, (*Maelanfaidh*) 33.
Loch-Beg in Ui Tuirtre, *ubi* Inis-Toite, (*Toit*) 239.
Loch-Bricrenn, in Ui-Eathach-Uladh, (*Beoan*) 285.
Loch-Carman, in Leinster, Ard-Caemhain on, (*Caemhan*) 169; in Ui-Ceinnselaigh, Ard-Camrois on, (*Mophiog*) 337; Int. xxix.
Loch-Ce, in Connacht, Inis-mac-nErnin in, *Sons of Ernin* 255.
Loch-Con, *Laeghaire* 263; Airedh of, (*Tighernan*) 99.

Loch-Cre. See Inis Locha Cre, Loch-inis-Cre.
Loch Cuan, in Uladh, *Duinsech* 211.
Loch-Derg, S. Patrick's Purgatory in, Int. xl. No. 16. See Loch-Geirg.
Loch-Derg-derc, Inis-Celtra in, (*Caimin*) 85; Muic-inis in, (*Elitir*) 125, (*Riaghail*) 251, 277.
Loch-Eachach, Ard-bo on, *Colman* 55; (*Guaire*) 11.
Loch-Echin, *Colman* 121.
Loch-Eirne, Airiudh-Broseca on, (*Senach*) 125; Airiudh-muilt on, (*Diochuill*) 59; Claoin-inis in, (*Sinell*) 307; Cuilbenn-chair on, (*Lughaidh*) 267; Dartraighe-Coininnsi at head of, (*Comhgall*) 205; Eo-inis in, (*Constans*) 309; Gobhal-liuin, at head of, (*Comhgall*) 205; Inis-caein in, (*Ferghas*) 89; Inis-coimeda in, (*Siollan*) 245; Inis-inesclainn in, (*Ferghus*) 303; Inis-Rochla in, (*Berchan*) 317.
Loch-Feabhail, in Tir-Conaill, Tech-na-Comairce near, (*Seven Bishops*) 141.
Loch Garman. See Loch Carman.
Loch-Geirg, in Ulster, (*Dabheog*) 3. See Loch-Derg.
Loch-Gile, between Cairbre and Breifne, *Lomman* 39.
Loch-Inis-Cre, *Coluim* 129.
Loch-Irce, S. Bairre's school at, (*Caelchu*) 257; (*Modhiommog*) 63; (*Talmach*) 59.
Loch-Laoigh, in Uladh, Ard-mic-Nasga on, (*Laisren*) 283; Cill-ruaidh on, (*Colman*) 277.
Loch-Lebenn, in Meath, Cill-Arcalgach on, (*Lassar*) 225.
Loch-mac-Nén, *Sons of Terchur* 101.
Loch-Melghe, (*Maccoige*) 7; *Siostan* 195; Inis-caein in, (*Colum*) 277.
Loch-Muinremhair, *Brandubh* 41.
Loch-Oirbsen, in Connacht, Inis-mac-Ui-Cuinn in, (*Mealan*) 41.
Loch-Ribh, Inis-Aingin in, (*Donnan*) 9; Inis-Clothrann in, (*Diarmaid*) 13; Inis-Endaimh in, (*Caencomhrac*) 199.
Loch Silenn, Inis-uachtair in, (*Carthach*) 65.
Loch-tarbh, (*Corbmac*) 249.
Loch-Techet, *Gallus* 95.
Loch-hUair, in Ui-Mac-Uais, (*Lomman*) 41, 435; Int. xlii. No. 20.
Lothra, *Ruadhan* 103.
Lua, *Forannan* 143.
Luachair, Cronan of, (*Cronan*) 175; Moling of, (*Moling*) 171.
Luachair-Deadhaidh, (*Moling*) 173.
Luaighne, Nem of, (*Finntain*) 271.
Lughmhagh, *Mochta* 223; (*Maccridhe*) 217; *Maelmuire Ua Gormain* 187.
Lui-airthir, *Caelchu* 257.
Luighne, of Connacht, Achadh-Conaire in, (*Nathi*) 215; Cluain-Aedha-Aithmet in, (*Niadh*) 147, 459; Druimlias in, (*Colman*) 173; Tuaim-fobhair in, (*Laghaidh*) 267.
Luimnech, *Mainchin* 351; diocese of, (*Curnan*) 9.
Luimnech, the river, *Senan* 69.
Lusca, *Mac Cuilinn* 237, (*Odhran*) 265.

M.

Machaire-Arnaidhe, in Oirghialla, (*Abban*) 79.
Maein, *Col. c.* 151.
Maelanfaidh. See Dairinis Maelanfaidh.
Maethail, *Cronan* 293.
Maethail, *Mainchin* 49.
Maethail-Bhrogain, in Deisi-mumhan, *Brogan* 191; *Cuan* 193.
Magh-Abhna, in Caenraighe, Cruachan of, *Sinech* 267; (*Finnsech*) 301.
Magh-Ai, Ros-Comain in, (*Comman*) 349.
Magh-Arnaidhe, in Ui-Ceinnselaigh, *Abban* 77.
Magh-ascadh, *Ceara* 279.
Magh-bile, *Finnen* 243.
———, Abbots of, (*Beoghan*) 203; *Brecan* 195; *Cairpre* 119; *Cuanan* 39; *Eoghan* 141; *Lochait* 5; *Siollan* 281.
———, Anchorite of, *Cubretan* 279.
———, Bishops of, *Brecan* 113; *Cairpre* 119; *Findia* 45; *Finnen* 243; *Maelsithgein* 243.

Magh-bile, Bishop and Abbot of, *Siollan* 227.
———, Priest of, *Sinell* 265.
———, Ailill of, (*Dichu*) 114 n. 1; *Cronan* 213.
Magh-bolg, in Fir-Cul, *Siric* 319.
Magh-Bregh, Maghlacha in, *Cuanna* 99.
Magh-Conaill, Cén in, *Sodhealbh* 303.
Magh-Damhairne, Domhnach-mor in, (*Earc*) 251.
Magh-dumha, *Cremhthann* 137.
Magh-ealta, Cill-mor of Airther-fine in, (*Aenghus*) 313.
Magh-Ene, Domhnach-mor in, (*Dianach*) 19; near Eas-Ruadh, Ard-lecach in, (*Eoghanan*) 343.
Magh-eo, *Aedhan* 279; *Colman* 309; *Garalt* 75.
Magh-eo, Imlech-Brocadha in, (*Broccaidh*) 191.
Magh-eo. See Magh-nEo.
Magh-Feimhin, Domhnach-mor of, (*Forannan*) 115.
Magh-Garadh, in Ui-Fairchellaigh, (*Longaradh*) 235.
Magh-Imchlair, in Tir-Eoghain, Domhnach-mor of, *Colum* 147, 239.
Magh-Ithe, in Cinel-Conaill, Domhnach-mor in, (*Col. c.*) 155.
Magh-lacha, in E. of Magh-Bregh, *Cuanna* 99; in W. of Bregh, *Maelaithghen* 147; *D. of Cainnech* 257.
Magh-Laighen, Ui-Faelain in, *Bran Beg* 133.
Magh-Li, Achadh-Dubhthaigh in, (*Guaire*) 11.
Magh-Lifé, Cill-na-ninghen in west of, (*Feidhlim*) 331.
Magh-locha. See Magh-lacha.
Magh-Luadhat, in N. Ui-Faelain, Domhnach-mor in, (*Earc*) 287.
Magh-Luirg, in Connacht, Craebh-Grellain in E. of, (*Grellan*) 303; Tuaim-Noa in, on the Buill, (*Etaoin*) 187.
Magh-Mac-Dodon, *Caemhan* 55.
Magh-Mennoite, *Caemhan* 55 n. 3.
Magh-Mucraimhe, in W. of Connacht, *Berchan* 121; battle of, (*Lonan*) 291.
Magh-Muirtheimhne, *Berach* 49.
Magh-nEo, in Dal-Cais, *Colman* 135.
Magh-nEo, in Orbruighe, *Caimin* 85.
Magh-Niadh, in Tuaith-ratha, *Monoa* 19.
Maghnidh, *Ultan* 77.
Magh-Raighne, in Osraighe, Dorn-buidhe in, (*Findeach*) 37; Glenn-Delmhaic in, (*Colman*) 299; Ros-tuirc in, (*Bracan*) 251.
Magh-ratha, *Tiopraite* 349.
Magh-Rein, Fiodhnacha in, (*Caillin*) 307.
Magh-Selga, in Connacht, (*Broccaidh*) 191.
Magh-Trea, *Bruinsech* 141.
Magh-Tuathat, *Longaradh* 235.
Maighin, *Dallan Forgaill* 31; *Lassar* 107; *Muicin* 63; *Sons of Ednius* 137; 227 n. 2
Mainister-Buite, *Buite* 329.
Maothail. See Maethail.
Mayo, monastery of, 279 n. 2.
Medhcoit, Inis, or Lindisfarne, Int. xlvi. No. 36.
Medhraighe, Ath-cliath of, *Faeilenn* 63.
Mellifont, (*Criostan*) 395.
Men. See Mena.
Mena, in Laeighis, *Laisren* 251.
Mena-droichit, now Mondrehid, (*Laisren*) 250, n. 1.
Methais-cruimm, *Buadan* 367, 369.
Midhe, *Bearchan* 327; Caille-Follamhain in, (*Caemhan*) 249; Cill-Air in, (*Aedh*) 303; Cill-Bicsighe in, (*Bigsech*) 183; Cill-Toma in, (*Nainnidh*) 309; Cluain-Eraird in, (*Finnen*) 333; Firtulach in, (*Faelan*) 229; Lecan in, (*Eolang*) 351; Loch-Lebenn in, (*Lassar*) 225; Tech-Airerain in, (*Odhran*) 287; Ui-mac-Uais in, (*Cruimmin*) 181.
Midhe, West, Cuircne in, (*Failbhe*) 193, (*Muinis*) 341; Druimraithe in, (*Enan*) 225; Fir-Ceall in, (*Colman-Ela*) 261; Lann-mic-Luachain in, (*Colman Mor*) 173; Tech-Baeithin in, (*Baeithin*) 53; Tuaim-inbhir in, (*Maelodhrain*) 325.
Midhe-iseal, *Colman* 255.

Midh-Luachra, highway of, (*Glunsalach*) 145; Cill-na-sagart near, (*Ernan*) 285.
Miliuc, in Dartraighe-Coininsi, *Colman* 171.
Miliuc, *Erc* 263.
Miodhcot. See Medhcoit.
Moethail. See Maethail.
Moin-Miolain, *Miolan* 105; *Brighit* 73; *Lonan* 41.
Moin-Mor, in south of Erin, *Gobnat* 47.
Moin-tire-an-air, (*Colga*) 55.
Monadh, in Alba, (*Molaissi*) 105.
Mondrehid. See Mena-droichit.
Mons S. Beati, (*Beoaedh*) 365.
Monu, *Baetan* 85.
Mortlach, in Banff, 338 n. 2.
Muaidhe, Tir-Fiachrach of, (*Adamnan*) 255.
Mucnamh, *Helias* 101; *Maeldoid* 127.
Mucurt-mor, *Sons of Caelan* 311.
Mughdhorna, Domhnach-mor-mic-Laithbhe in, (*Ethern*) 139; Ross-Ua-chonna in, (*Ainmire*) 259.
Muicinis, in Loch-derg-dheirc, *Riaghail* 251, 277.
Muilte-Fuarrain, *Fuarran* 423.
Muinechan, county of, Machaire-arnaidhe in, (*Abban*) 79.
Muinter-Degha, (*Caencomhrac*) 199.
Muintir-Eolais, Cluain-Collaing in, (*Fraech*) 343; Cluain-Conmaicne in, (*Berach*) 49; (*Miodhubhair*) 57.
Mungairit, in Munster, *Molua* 343; *Nessan* 203; *Toman* 203.
Munster, K. of, *Cormac* 249.
Muscraighe, *ubi* Cill-Cheire, (*Ciar*) 7.
Muscraighe-Breoghain, Cluain-aird-Mobecog in, (*Becan*) 139.
Muscraighe-Chuirc, Cillin-Fachtna in, (*Fachtna*) 411.
Muscraighe-thire, Laithrecha-Odhrain in, (*Odhran*) 285.
Muscraighe-tri-maighe, in Munster, Fert-Sceithe in, (*Sciath*) 239.

N.

Naendruim. See Aendruim.
Nua-chongbhail, or Druim-na-togha, in Laeighis, *Colman* 129.
Nua-chongbhail, *Fachtna* 21.

O.

O'Flaherty's Country, in W. Connacht, *Feichin* 23.
Oilen, *Aedh* 97.
Oilen-Dabheog, *Dabheog* 3.
Oirecht-Ua-Chathain, Tempull-Ui-Buidhe in, 285 n. 2; Int. xliii. No. 22.
Oirghialla, Machaire-Arnaidhe in, (*Abban*) 79; Tech-Talain in, (*Cillin*) 139; a king of, (*Tighernach*) 95.
Orbruighe, Magh-neo in, (*Caimin*) 85.
Osraighe, descent of, (*Earc*) 287; Achadh-bo-Cainnigh in, (*Eolang*) 237; Athduirn in, (*Modhomnog*) 49; Cill-Phaain in, (*Dabheog*) 3; Disert-Garadh in, (*Longaradh*) 235; Glenn-Delmhaic in, (*Colman*) 299; Fidh-duin in, (*Momhaedhog*) 133; Magh-Raighne in, (*Bracan*) 251; Tiprat-Fachtna in, (*Domhnog*) 133; Ui-Caithrenn in, (*Gobban*) 327.

P.

Patrick, successors of. See Ardmacha.
Peronne, *Fursa* 19; (*Meallan*) 41.
Port-Lairgé, Waterford, Int. xxx.
Port-Lommain, *Lomman* 435; Int. xli. 20.

R.

Raithin, *Mochuda* 127; *Caemhlach* 297; *Constaintin* 75; *Fiodhairle* 265; *Fiodhmuine* 131.
Rath, *Brittan* 135.
Rath, *Dicholl* 293.
Rath, *Maelruain* 341.
Rath-Aedha, Int. xli. No. 18.
Rath-Aidhne, in Dal-Araidhe, *Faelan* 263.
Rathain. See Raithin.
Rath-Blathmaic, in Dal-gCais, *Onchu* 191.
Rath-both, in Cinel-Conaill, *Adamnan* 255; *Col. c.* 151.
Rath-buanre, (*Ailill*) 185.
Rath-Colptha, in Leth-Cathail, *Tassach* 103.

Rath-derthaighe, *Cathcan* 81.
Rath-eich, *D. of Oissein* 119.
Rath-Erann, in Alba, *Faelan* 175.
Rath-Liphthen, in Fir-Ceall, *Iolladhan* 165.
Rath-mac-Stiallain, in Ardghal, *Sons of Stiallan* 287.
Rath-maighe, *Ciaran* 269.
Rath-maighe-hAenaigh, *Brughach* 291.
Rath-Maighe-tuaiscirt, in Ciarraighe-Luachra, *Lughaidh* 267.
Rath-Maoilsidhe, *Colman* 337.
Rath-Maointich, *Cera* 40 n. 2.
Rath-Muirbhuilg, in Dalriada, *Domhangort* 85.
Rath-na-nEpscop, *Aedh Glas* 51; *Aenghas* 51 n. 3, 359.
Rath-noi, in Ui Garrchon, *Ernin* 223.
Rath-Nuadha, *Ainmire* 293.
Rath-Ossain, west of Ath-Truim, (*Ossan*) 53.
Rechra, 262 n. 1.
Rechrainn, *Colman* 171; *Murghal* 263.
Relic-Eoghain, Elaidh-Indaraidh at, (*Buite*) 323.
Renna, Dun in the, (*Colman*) 315.
Rinn-hAllaidh, *Cainder* 299.
Rinn-droichit, *Midhabhair* 57.
Rinn-Dubhain, Dubhan of, *Dubhan* 47; (*Dabheog*) 3.
Ros-airthir, on Loch-Eirne, *Fuinche* 3.
Ros-aiss, in Inis, *Cuirrin* 345.
Ros-bennchair. *Cocha* 183.
Ros-Branduibh, *Colman* 261; *Maelcoisne* 351.
Ros-Brannaibh, (*Maelcoisne*) 241.
Ros-caein, in Cluain-Fergaile, *Mophiog* 337.
Ros-Comain, in Magh-Ai, *Comman* 349.
Ros-Cre, *Anfadhan* 343; *Cronan* 113.
Ros-Cruithnechain, *Caemhan* 341.
Ros-Cumalcha, (*Ciaran*) 11.
Ros-each, in Caille-Follamhain, *Caemhan* 249, 373.
Ros-Enche, *Eabhnait* 33.
Ros-Eo, *Cuanna* 99.
Ros-Glanda, or Domhnach-mor-Maighe-Imchlair, *Colum* 239.
Ros-glas, in Leinster, on the Berbha, *Eimhin* 345.
Ros-ingite, *Anfadan* 345.
Ros-Meinn, *Curitan* 77.
Ros-mor, in Ui-Degha, *Enan* 31.
Ros-Mucroise, *Accobhran* 355.
Rosriela, or Ros-Oirbhelaigh, Int. liii.
Ros-raithe, *Cuachnat* 49.
Ros-tuirc, in Magh-Raighne, *Bracan* 251.
Ros-Ua-Chonna, in Mughdhorna, *Ainmire* 259.
Rubha, in Ard-Uladh, *Tiu* 179.
Rubha-Mena, Shanescastle, 251 n. 1.
Rusgach, *Connla* 351; *Motrenog* 225.
Rusgach, in Cuailgne, *Maelcanaigh* 253; *Teca* 279.

S.

Sabhall, monastery of, *Diochu* 115; (*Tassach*) 103.
Saighir, *Ciaran* 63; *Medhran* 149.
Sail-beg, *Colman Cerr* 15.
Saingel, *Molaga* 219.
Saint-Maloes, 310 n. 2.
Santry. See Sentreibh.
Saxon-land, (*Finan*) 11; king of, (*Dubhan*) 47; (*Mobheog*) 201; (*Mochonoy*) 343; (*Moghorog*) 347.
Saxon-land, Little, Inis-Medhcoit in, (*Aedhan*) 231.
Scellic-Michil, *Suibhne* 113.
Scrin, in Connacht, *Col. c.* 151.
Scrin, in Meath, *Col. c.* 151.
Scrin, in Tir-Fhiachrach-Muaidhe, *Adamnan* 255.
Senbotha, in Ui-Ceinnselaigh, *Colman* 287.
Senchoimhet, *Corbmac* 179.
Senchua, *Eltene* 13.
Senglenn, in Cinel-Conaill, *Col. c.* 151, 159.
Senlis, near Sliabh-Badhbhghna, *Echi* 211.
Sentreibh, Santry, 207 n. 5.

Sidh-Truim, Ferta-fer-Feig W. of, (*Earc*) 293.
Sith-Aedha, of Eas-Ruaidh, (*Cairpre*) 291; (*Col. c.*) 155.
Slaine, *Earc* 293; *Maelodhrain* 141.
Sleamhna, Iast of, (*Dabheog*) 3.
Slebhte, in Leinster, *Aedh* 41; *Fiacc* 273.
Sliabh-Badhbhghna, Senlis near, (*Echt*) 211.
Sliabh-Betha, *Damhnat* 169.
Sliabh-Bladhma, (*Finan Cam*) 97; *Moloca* 197; *Molua* 211.
Sliabh-Breagh, Cill-Aine in, (*Sedna*) 73.
Sliabh-Cairbre, Int. xlvii. No. 37.
Sliabh-Callann, Lesan in, (*Saran*) 253.
Sliabh-Cuillinn, Cill-sleibhe at, (*Moninne*) 187.
Sliabh-Dionn, *Mughain* 311.
Sliabh-Ebhlinne, in Munster, *Cronan* 121; *Mochua* 121.
Sliabh-Fuaid, *Glunsalach* 145.
Sliabh-Guaire, *Finchell* 27; in Gailenga, *Findsech* 277.
Sliabh-liag, in Tir-Boghaine, *Aedh* 303.
Sliabh-Mairge, Cill-Gabhra in, *Longaradh* 235; Tech-Sguithin in, (*Sguithin*) 5.
Sligeach, in Connacht, (*Sen-Berach*) 167.
Snamh-Each, near Cael, in Ui-Eathach, (*Conall*) 93.
Snamh-Luthair, *Comaigh* 139; *Maelan* 141.
Sodhan, Cill-Modiuid in, *Simplex* 47.
Sord, *Col. c.* 151; Clochar-Duilech near, (*Duilech*) 313; Glais-mor south of, *Cronan* 45; *Finan* 77; *Eithne* 89; Cenn-saile west of, (*Garbhan*) 191.
Srath, *Sineach* 49.
Sruthair, Mogoroc of, (*Dabheog*) 3; (*Mobheog*) 201.
Surd. See Sord.

T.

Tairent, Tarentum, *Cathaldus* 125.
Tamhlacht, *Airennan* 45; *Croine* 57; *Eochaidh* 29; (*Rodaighe*) 339; Cill-na-ninghen S. of, (*Dairinnill*) 285; Tech-Sacra near, (*Moshacra*) 63.
Tamhlact, in Boirche, (*Molnainen*) 279; *Tuan* 93.
Tamhlacht-charna, in Ui-Bresail-airthir, *Greallog* 195.
Tamhlacht-Finnlogha, in Cianachta of Glenn-Geimhin, (*Finnlugh*) 7.
Tamhlacht-Gliadh, in Glenn-righe, *Ciaran* 39.
Tamhlacht-Maelruain, in Leinster, *Maelruain* 189; *Ereran* 217; (*Brenainn*) 321; (*Joseph*) 7.
Tamhlacht-Menainn, at Loch-Bricrenn, in Ui-Eathach-Uladh, *Beoan* 285.
Tamhnach, *Lucan* 25.
Tamhnacha, Cill-Cuimne at, (*Cummain Beg*) 171.
Tamhnach-Buadha, *Seven Bishops* 197; *Tenna* 199.
Tarentum, in Letha, *Cathaldus* 125.
Tech-Airerain, in Meath, *Odhran* 287.
Tech-Baeithin, in Airtech, *Baoithin* 53, 363.
Tech-Baeithin, in Cinel-Conaill, *Baeithin* 163.
Tech-Baeithin, in W. Meath, *Baeithin* 53.
Tech-Conaill, in Ui-Briuin-Cualann, *Becan* 139.
Tech Conain, in Cremhthanna, *Connan* 183.
Tech-da-gobha, in Ui-Eachach of Uladh, *Gobban* 327, 425.
Tech-Damain, in Ui-Crimhthannain, *Daman* 47.
Tech-Eoin, in Uladh, *Eoin* 221.
Tech-Ererain, in Meath, *Ereran* 217.
Tech-Ernain, *Ernan* 21.
Tech-Fleidhe, in Ui-Garrchon of Leinster, *Fledh* 247.
Tech-inghen-Coluim, in Cremhthanna, *Daughters of Colum* 249.
Tech-inghen-Ferghasa, *Daughters of Fergus* 139.
Tech-Luta, in Fotharta-mora, *Lughaedh* 125; *Luit* 203.
Tech-mac-Dioma. *Sons of Dioma* 293.

Tech-mich-Finnchain, *Comman* 123.
Tech-Maelaithghin, in Cairbre-Ua-Ciardha, *Maelaithghen* 147.
Tech-Mofinne, *Ciaran* 269.
Tech-Mochua, in Laeighis, *Mochua* 347.
Tech-Moling, *Moling* 171.
Tech-na-comairce, in Tir-Conaill, *Seven Bishops* 141.
Tech-na-Gortigh, *Ciaran* 197.
Tech-na-manach, *Caelan* 287.
Tech-Riaghla, in Leth-Cathail, *Riaghail* 251.
Tech-Sacra, at Tamhlacht, *Moshacra* 63.
Tech-Saran, in Delbhna, *Saran* 23, Int. xlv. No. 31.
Tech-Saxan, *Balloin* 363.
Tech-Sguithin, in Sliabh-Mairge, *Sguithin* 5; *Goibhnenn* 137.
Tech-Taedhog, *Taedhog* 195.
Tech-Tailltenn, *Miodhguss* 133.
Tech-Talain, in Oirghialla, *Cillin* 139.
Tech-Telle, *Telle* 179.
Telach-Indenn, *Cruimther Corbmac* 337.
Temhair, *Duthracht* 131.
Tempull Berchain, Int. xli. No. 19.
Tempull-Croine, in Tir-Conaill, *Croine Beg* 189.
Tempull-Daidhi, in Ath-an-urchair, Int. xliii. No. 24.
Tempull-Droma-aird, in Tir-Fiachrach-muaidhe, Int. xxxix. No. 14.
Tempull-Faeilenn, in Clann-Ricaird, *Faeilenn* 415.
Tempull-Lommain, in Port-Lommain, *Lommain* 435.
Tempull-Melteog, at Cenn-saile, *Elltin* 333.
Tempull-Ratha, in Cinel-Conaill, *Finan* 319.
Tempull-Ui-Buidhe, in Oirecht-Ui-Chathain, 285 n. 2; Int. xliii. No. 22.
Tengaidh, *Oisseine* 197.
Termon, *Mobheog* 201.
Termon, of Ard-Macha, *Seven Virgins* 269; of Cenannus, *Luchair* 347; of Inis-Cathaigh, Cill-ruis in, (*Accobhran*) 29.
Termon-Dabheog, *Dabheog* 3, 447.
Tethbha, in Connacht, *Brenainn* 331; Ardachaidh in, (*Mel*) 41; Cairbre in, (*Samthann*) 341.
Thomond. See Tuadhmumhan.
Tigh, compounds of. See Tech.
Tiprat-Arann, Tipperary, Int. l.
Tiprat-Fachtna, in S.W. of Osraighe, *Modhomnog* 49; *Domhnog* 133.
Tiprat-mac-Nenna, *Ciaran* 303.
Tiprat-Roisrain, *Lassar* 203.
Tir-Aedha, (*Suaibhsech*) 11; Cill-Cairpre in, (*Cairpre*) 291; Cill-Maeldubhain in, (*Maeldubh*) 347; Dun-na-nGall in, (*Leon*) 147; Imlech-Caein in, (*Sillan*) 245.
Tir-aenaigh, *Odhran* 53.
Tir-Boghaine, in Cinel-Conaill, (*Carthach*) 65; Inbher-Naile in, (*Naile*) 29; Sliabhliag in, (*Aedh*) 303.
Tir-Bretan, *Bughna* 107.
Tir-Conaill, Fanait in, (*Dubhaetog*) 199; Tech-comairce in, (*Seven Bishops*) 141; Tempull-croine in, (*Croine Beg*) 189.
Tir-da-chraebh, in Cinel-Fiachach, *Lughaedh* 33.
Tir-da-ghlas, *Aidhbe* 139; *Colum* 335; Macaeimhe of, (*Colum*) 335; Natcaeimhe of, 117, (*Caemhan*) 169; *Steallan* 139.
Tir-Eoghain, Magh-Imchlair in, (*Colum*) 239.
Tir-Fhiachrach-Muaidhe, Scrin in, (*Adamnan*) 255.
Tir-Guaire, *Geinten* 223.
Tir-Maine, *Sarnat* 301.
Tir-Ratha, Botha-eich in, *Fedbair* 299.
Tir-Rois, *Cairell* 169.
Tobar-Mucna, in Connacht, (*Sechnall*) 321.
Tobucht, *Failbhe* 175.
Torach, in Cinel-Conaill, *Col. c.* 151.
Tradraighe, Tuaim-finnlocha in, (*Luighthern*) 113.
Traigh-bhaile, (*Lughaidh*) 295.
Trefoit in Bregha, *Lonan* 291.
Trelic, *Mobecce* 141.

Tuadhmumhain, Cill-Brecain in,(*Brecan*) 117; Disert-Tola in (*Tola*) 91; Tuaim-Greine in, (*Cronan*) 293.
Tuaim-atha, *Meattan* 69.
Tuaim-da-ualann, in Connacht, *Iarlaithe* 349; *Ferdomhnach* 167.
Tuaim-Dreacain, in Breifne-Raghallaigh, *Bricin* 237.
Tuaim-Dremain, *Dabrecog* 122 n. 2.
Tuaim-finnlocha, in Tradraighe, *Luighthighern* 113.
Tuaim-fobhair, in Luighne, *Lughaidh* 267.
Tuaim-Greine, in Tuadhmumhain, *Cronan* 293; *Cronan* 279; *Colman* 279.
Tuaim-inbhir, in West-Meath, *Maelodhrain* 325.
Tuaim-mic-Cau, *Criotan* 313.
Tuaim-Muscraighe, *Domaingen* 113.
Tuaim-Noa, in Magh-Luirg, *Etaoin* 187.
Tuaith-ratha, Airther-muighe in, (*Diarmaid*) 19; Magh-Niadh in, (*Monoa*) 19.
Tuighnetha, now Tynan, *Uindic* 229.
Tuilen, *Cairnech* 133.
Tuirbhe, Men of, (*Nadfraeich*) 331.
Tulach, *Bigill* 293.
Tulach, *Daniel* 135.
Tulach-carpait. in Ui-Meith-Macha, *Cruimther Colbh* 27, 397.
Tulach-Dallain, in Tir-Conaill, 30 n. 1.
Tulach-Dubhglaise, in Cinel-Conaill, *Col. c.* 161.
Tulach-Foirtceirn, in Leinster, *Torannan* 167.
Tulach-leis, *Beretchert* 327.
Tulach-lis, in Ui-Eachach-Uladh, *Hercnasca* 125.
Tulach-mic-Comhghaill, *Colman* 129.
Tulach-min-Molaga, *Loichein* 23.
Tulach-hOlainn, *Molaga* 213.
Tulach-Ualann, *Mochellog* 25.
Tynan. See Tuighnetha.

U.

Uachtar-achaidh, in Cinel-Luachain, *Fiadhabhair* 189.
Uachtar-aird, *Derchairthenn* 71.
Uaimh-Mic-Ceannaighe, Mac Ceannaigh of, Int. xxv. No. 5.
Uairseburg, in Almania, *Cele-clerech*, 191; Kilian of, 190 n. 1.
Uamadh-Fubi, *Fedchu* 189.
Uamh, *Ciaran* 57.
Uamha, *Mochonoc* 313.
Uaran, *Ternog* 31.
Ui-Bairrche, Cill-mac-Cathail in. (*Enda*) 351; Glenn-Uissen in, (*Diarmaid*) 189.
Ui-Berchain, in Ui-Failghe, Int. xli. No. 19.
Ui-Bresail-airthir, Tamhlacht-charna in, (*Greallog*) 195.
Ui-Briuin-Cualann, in Leinster, Cill-inghen-Lenin in, (*D. of Leinin*) 69; (*Brighit*) 69; Dun-mor in, (*Sillan*) 199; Tech-Chonaill in, (*Becan*) 139.
Ui-Caithrenn, in west of Osraighe, Cill-Lamhraidhe in, (*Gobban*) 327.
Ui-Ceinnselaigh, (*Oinmhe*) 265; Airbre in, (*Cuan*) 193; Ard-cainrois, on Loch-Carman in, (*Mophiog*) 337; Beg-Ere outside, (*Ibhar*) 109; Dairinis-Maelanfaidh in, (*Fachtna*) 219; Eanach-mor in, (*Caeimhgen*) 145; Inis-doimhle on border of, (*Finnbharr*) 187; Magh-Arnaidhe in, (*Abban*) 77; Senbotha in, (*Colman*) 287; Ui-Degha in, (*Enan*) 31.
Ui-Conaill-Gabhra, Disert-Muirdebra in, (*Muirdebhair*) 297.
Ui-Criomhthannain, Tech-Damhain in, (*Daman*) 47.
Ui-Degha, in Ui-Ceinnselaigh, ubi Rosmor, (*Enan*) 31.
Ui-Drona, in Leinster, Achadh-chaillten in, (*Bairrfhinn*) 299; Cill-draighnech in, (*Ernin*) 223; Cill-Foirtcheirn in, (*Foirtchern*) 273; Erard in, (*Fiachra*) 119.
Ui-Duach, Dermach in, *Finntain* 279.
Ui-Dunchadha, in Fotharta of E. Leinster, (*Cele-crist*) 63; Achadh-Finnich, on the Dothair in, (*Critan*) 125; Cill-na-manach in, (*Enda*) 351.
Ui-Eachdach, of Uladh, Cael in, (*Conall*)

93; Cluain-daimh in, (*Mochummog*) 349; Druim-mor in, (*Mocholmog*) 149; Enach-Eilte in, (*Molioba*) 53; Lann-Ronain-finn in, (*Ronan Finn*) 137; Tech-da-gobha in, (*Gobban*) 327; Tulach-lis in, (*Hercnasca*) 125.

Ui-Enechlais, in E. Leinster, Inis-Mocholmog in, (*Colman*) 311.

Ui-Faelain, in Magh-Laighen, (*Bran Beg*) 133; Claenadh in, (*Ultan*) 343; Cluain-Conaire in north of, (*Maeinenn*) 249; Domhnach-mor in, (*Earc*) 287; Laithrech-Briuin in, (*Senan*) 233; Magh-Luadhat in, (*Earc*) 287.

Ui-Failghe, Cluain-ferta-Mughaine in, (*Colman*) 233; Cluain-Immorrois in, (*Maeldubh*) 279; Cluain-mor-Lithghein in, (*Lithghean*) 19; Cluain-Sosta in, (*Bearchan*) 327; Cruachan-Bri-Ele in, (*Maccaille*) 111; Cuil-bennchair in, (*Lughaidh*) 267; Disert-Fulartaich in, (*Fulartach*) 89; Fidh-Chuilinn in, (*Beoan*) 213.

Ui-Fairchellaigh, in N. Osraighe, *ubi* Magh-Garadh, (*Longaradh*) 235.

Ui-Fenechlais, in Fortuatha-Laighen, (*Coiningen*) 113 n. 5.

Ui-Fiachrach-Muaidhe, Caisel-Irræ in, (*Bron*) 149.

Ui-Fidhgeinte, in Munster, (*Cuirbin*) 197.

Ui-Garrchon, in Fortuatha of Leinster, Cill-aird in, (*Tartinna*) 187; Glenn-Faidhle in, (*Momhernoy*) 31; Rath-noi in, (*Ernin*) 223; Tech-Fleidhe in, (*Fledh*) 247.

Ui-Liathain, in Munster, Cluain-uamha in, (*Colman*) 317; Ui-mac-Caille in, (*Saran*) 129.

Ui-mac-Caille, in Ui-Liathain, (*Saran*) 129.

Ui-mac-Uais, in Midhe, Lecan in, (*Cruimmin*) 181; Loch-hUair in, (*Lomman*) 41.

Ui-Mail, Glenn-da-locha in, (*Cellach*) 269.

Ui-Maine, from Maine Mor, (*Cairpre Crom*) 67; Cill-Garadh in, (*Cethech*) 171; Cluain-Boirinn in, (*Cairech Dergain*) 43.

Ui-Meith-Macha, Cill-mor Aedhain in, (*Aedhan*) 293; Tulach-carpait in, (*Cruimther Calbh*) 27; 397 n. 2.

Ui-Meith-mara, 397 n. 2.

Ui-mic-Caille, in Deisi-Mumhan, ubi Achadh-Raithin, (*Sons of Bochra*) 321.

Ui-Maelruanaidh, Int. xliv. No. 25.

Ui-Muiredhaigh, in Leinster, Cill-Abbain in, (*Abban*) 77; Cluain-finnabhair in, (*Mobaei*) 335.

Ui-Niallain, Cill-mor in, (*Corc*) 95.

Ui-Reithe, south of Lethglinn, (*Bairrfinn*) 299.

Ui-Saithghil, (*Lughaidh*) 267.

Ui-Seghain, Druim-hing in, (*Finntain*) 271.

Uisnech, Comhraire at, (*Colman*) 259; (*Eochaidh*) 5; Int. xxxiv. No. 5, xli. No. 18.

Ui-Tuirtre, Inis-Toite in, (*Toit*) 239.

Uladh, Cill-Duinsighe in, (*Duinsech*) 333; Dal-Buinne in, (*Cummain*) 141; Druimbo in, (*Cuimmin*) 215; Enach-Eilte in, (*Molioba*) 349; Lann-Abhaich in, (*Aedhan*) 299; Loch-Bricrenn in, (*Beoan*) 285; Loch-Laoigh in, (*Colman*) 277, (*Laisren*) 283; Tech-Eoin in, (*Eoin*) 221; Ui-Eachdhach in, (*Gobban*) 327, (*Mochummog*) 349; (*Nessan*) 263.

Ulta, Ciannachta-Glinne-geimhin in, (*Colman*) 345; Conaille-Muirtheimhne in, (*Ronan*) 313; Druim-inesclainn in, (*Lughaidh*) 295; Druim-Niadh in, (*Maeltolaigh*) 249.

Ultonians, of Inis-Uladh, *Nessan* 325.

W.

Walsor, in France, *Forannan* 115.

West-Meath. See Midhe West.

Wurtzburg. See Uairseburg.

INDEX III.

OF MATTERS.

A.

Abaine, abbotship, *Enda* 83.
Academy, Royal Irish, Proceedings of, Int. ix. n. 1, xii. n. 1.
Acta Sanctorum, 115 n. 4, 191 n. 2, Int. xvi. n. 1.
Adamnan, S., See Cain Adhamnain; Life of St. Adamnan.
Aedh mac Bric, Int. xli. No. 18.
Aedh Oirnidhe, K. of Ireland, Int. xiii.
Aedhan, S., of Inis Medhcoit, Int. xlvi. No. 36.
Aengus Céle-Dé, Felire of, Int. xiii.; copies of, Int. xiv., 72 n. 2; Colgan's account of, Int. xiij. n. 3; Ængussius auctus, or the same with scholia, Int. xiv; cited, *Aenghas* 359, *Baothan* 173, *Coiningen* 113, *Cuanna* 99, *Fiachna* 115, *Maelruain* 341, *Mocholmog* 149, *Mochua* 121, 24 n. 1, 60 n. 1, 128 n. 1, 149 n. 4, 167 n. 4, 218 n. 2.
Aguila, Don Juan del, Int. xxxix. No. 13.
Aibgitir. See Alphabet.
Airoe, a tutor, *Catan* 37.
Ailbhe, S., Rule of, *Eoghan* 77.
Ailithir, pilgrim, *Sanctan* 123.
Aine d. of Mac Murchadha, Int. xxviii.
Airtech and iartar confounded, *Criotan* 124, *Fiodhmuine* 130, *Baoithin* 136, 310 n. 1.
Alba. See Scotland.
Alexandric herbs, Int. xlii. No. 20.
Almsgiving, eleemosyna, *Ciaran* 241.
Alphabet, aibgitir, *Patrick* 79.
Amazons in India, Int. xxvi. No. 8.
Ambrose, S., Sermo of, Int. xlv. No. 29.
Amhra of Col. c. *Dallan* 31.
Amhra of Senan, *Dallan* 31.
Anchorite, *Cormac* 175.
Anmchara, *Meallan* 40, *Molua* 210.
Annals of Inisfallen, Int. xxxi. n. 3, xxxii. n. 1.
Annals of Ulster, 131 n. 2, 231 n. 2.
Aod, in Vulgate for Ehud, Int. xxxix. No. 15.
Aonach. See Fair.
Aro-fhile, *Diarmaid* 12, *Mainchin* 14.
Armagh, Bells of, Int. xxxi.
———, Book of, Int. xxxviii. No. 11.
Austria, Irish missionary in, *Colman* 277.

B.

Bacach, lame, *Mochua* 91.
Bachall, pastoral staff, of Aedh mac Bric, Int. xli. No. 18; of Caeide, *Caeide* 373, 284 n. 2; of Colman-Ela, Int. xliv. No. 25; of Comhgall, Int. xxxi., xxxii.; of Dachiarog, Int. xxxi., xxxii.; of Eimhin, Int. xxxi., xxxii.; of Finnen, Int. xxxi., xxxii.; of Lomman, *Lomman* 435, Int. xli. No. 20; of Maeltuile, *Maeltuile* 445; of Mochaei, *Mochaei* 179; of Mura, Int. xxxi., xxxii.; of Ronan Finn, Int. xxxi., xxxii.; foot

pierced by sharp end of, *Lughaidh* 295; stripes inflicted by, *Grellan* 303; manufacture of, *Daigh* 223.
Ḃaile, monastic precincts, *Caimin* 84; *Mochaei* 176.
Baile-mac-Aedhagain, in Tipperary, Int. l.
Banaibh, now Bannow, Int. xxix.
Ban-seanchus na Naomh, *Bairre* 259.
Baptism, Patrick's first, 96 n. 1; of an adult, *Lughaidh* 295.
Battle of Cuil-Dreimhne, *Sen Berach* 167.
Bearer of a manuscript, *Donnan* 9.
Bed of leather, *Lughaidh* 105.
Beds for penance, at S. Patrick's Purgatory, Int. xl. No. 16.
Bede, Ven., Hist. Eccl., 140 n. 1, *Aedhan* 231, Int. xxvii. No. 1.
Bell, ecclesiastical, *Aithnenn* 361, *Arnin* 355, *Caeide* 373, 284 n. 2, *Declan* 201. See Ceolan Tighernaigh, Clog-timchill, Finnfaidhech.
Bells, manufactured by S. Daigh, 223.
Ḃeḷ-na-ṗṙaḷm, *Fionntain* 88.
Ḃennaiġ, ᵭo, 'blessed,' or founded a church, *Becan* 138, *Col. c.* 158, *Dalbhach* 282, *Fiachra* 228, *Maelrubha* 106, *Senan* 68.
Becan, the fisherman, *Muirghein* 29.
Berchan, prophecy of, Int. xxxii. No. 3; tub of, Int. xli. No. 19.
Bindon, Samuel, on the Irish MSS. at Brussels, Int. ix.
Bird, an angel in form of, *Brenainn* 129, *Mochaei* 177.
Birth of Columcille, Dec. 7, 329.
Bishop, St. Patrick's, *Cethech* 171; consecrated by Christ, *Bairre* 259; consecration of, by the hands of one, *Etchen* 45; son of a, *Fiachraidh* 273; heretical, *Iarlaithe* 349.
Blessed. See Ḃennaiġ, ᵭo.
Blind saints, *Becan* 59, *Cuanna* 73; blind-boy, *Cuanghas* 7*b*.
Boetius, B. of Elphin, Int. liii.
Book of Armagh, or Canoin Phadruig, Int. xxxi., 301 n. 2; another MS. so called, Int. xxxviii. No. 11.
Book of Brogan the Scribe, Int. xxxviii. No. 11.
Book of St. Caimin, Int. xxxviii. No. 11.
Book of Cill-Cainnech, Int. xxv. No. 7.
Book of Cluain-mic-nois, or Lebhar na hUidhre, Int. xxxviii. No. 11, *Adamnan* 257.
Book of Colum-cille, Int. xxxviii, No. 11.
Book of Comhgall, Int. xxxviii. No. 11.
Book of Contentions, Int. xxxviii. No. 11.
Book of Courtships, Int. xxxviii. No. 11.
Book of Demolitions, Int. xxxviii. No. 11.
Book of Dinnsennchas, Int. xxxviii. No. 11.
Book of Durrow, Int. xl. No. 17.
Book of Finnen, *Sen Berach* 167.
Book of the Gall, Int. xxviii. n. 2.
Book of Glenndaloch, Int. xxxviii. No. 11.
Book of Hymns, Int. xviii., *Brighit* 35, *Ninnidh* 21, *Ultan* 237.
Book of Inis-Cathaigh, Int. xxxviii. No. 11.
Book of Invasions, Int. xxxviii. No. 11.
Book of Iris, of Inis hAirt, Int. xxxviii. No. 11.
Book of Leinster, Int. xviii., contents of, Int. xiv., a portion of, preserved at Rome, Int. xviii.
Book of Lismore, Int., xxxviii. No. 11, 317 n. 3. See next.
Book of Mac Carthaigh-Riabhach, *Finnchu* 317, Int. xxvii. No. 2. See the preceding.
Book, Speckled, or Leabhar Breac, of Mac Eoghagain, Int. xiv.
Book of Spoils, Int. xxxviii. No. 11.
Book of Tuaim-da-ualann, Int. xxxviii. No. 11.
Book, old Vellum, contents of, 35, Int. xvii., xviii., *Adamnan* 257, *Bairre* 259, *Brenainn* 131, *Brenainn* 321, *Brighit* 35, *Buite* 329, *Caeimghen* 143, *Caimin* 87, *Cainnech* 271, *Ciaran* 65, 243, *Col.*

c. 153, *Comhgall* 123, *Cuimin Foda* 307, *Erc* 293, *Feichin* 23, *Findia* 45, *Finnen* 335, *Finntain* 51, *Ibhar* 109, *Longaradh* 235, *Maedhog* 33, *Manchan* 27, *Molaissi* 107, *Munna* 281, *Nessan* 203, *Onchu* 43, *Ruadhan* 103, *Sechnall* 321.

Books, famous, of Ireland, Int. xxxviii. No. 11; ancient mode of suspension of, *Longaradh* 235.

Borumha, the, a tract, Int. xix.; cited, *Aedh* 253, *Brighit* 35, *Cruaidh* 285, *Cuan* 277, *Dubhan* 305, *Dubhthach* 269, *Finnachta* 309, *Maedhog* 101, *Sarnat* 119.

Bran, the hound, *Col. c.* 159.

Breasal Einech-glas, Int. xxxv. No. 7.

Breast, book placed on the, *Col. c.* 157.

Brehon of S. Patrick, *Erc* 293.

Breviary of Aberdeen, 74 n. 1, 75 n. 2, 167 n. 4.

Brian Boroimhe, Int. xxvii. n. 4.

Brian na-mBarrog, xl. No. 17.

Bridges, maker of, Droicsech, *Cillen* 185.

Brigid, poem of, *Col. c.* 157.

British, connexion of, with Irish, *Dabheog* 3, *Diraidh* 205, *Dubhan* 47, *Gaibhrein* 179, *Mobheog* 201.

Brogan the Scribe, Int. xxxviii. No. 11.

Broicsech d. of Dallbronach, Int. xxv. No. 7.

Brussels, Irish MSS. at, Int. ix; Inventaire of, Int. x.

Bruodinus, Propugnaculum of, Int. xxiv. No. 4, lv.

Buile Shuibhne, *Ronan Finn* 137.

Buite, derivation of the name, 329.

Burial, book laid on breast at, *Col. c.* 157.

C.

Caille, a veil, *Mac Caille* 111.

Caimin of Inis-Celtra, book of, Int. xxxviii. No. 11.

Cain Adhamnain, *Aedh* 41, *Caeti* 283, *Cennfaeladh* 99. *Cillen* 103, *Curitan* 77, *Maelcoisne* 241, *Mochonna* 127, *Moshaera* 11, *Oissen* 117.

Carn, a wall, or fort, *Becan* 95.

Calendar of Cashel, account of, Int. xvi.

Cam, i.e. claen, 97 n. 3.

Candles, use of, *Fachtna* 21.

Canon Phadraig, or Book of Armagh, Int. xxxi., xxxii.

Canons of Loch Derg, *Dabheog* 3.

Carcair cloiche, i.e. carcer lapideus, *Enda* 82, *Finnchu* 316, *Molaissi* 244, *Ultan* 234.

Carpenter, son of the, *Ciaran* 241.

Cashel. See Calendar of Cashel.

Cathach, a monster, *Senan* 69.

Cathaeir Mor, Will of, Int. xxxiv. No. 7.

Catharina Duffi, Int. xlvii. No. 37.

Cealtair Dichill, a poem, Int. xix.; cited, *Diarmaid* 13.

Ceithir-cicach, of four paps, *Domhangort* 85, *Mura* 75.

Celebrad, celebratio, *Cruimmin* 181.

Céle-dé, *Aenghus* 73, *Comhdhan* 209.

Céle Muire, husband of Mary, 241 n. 3.

Celestius, Int. xlii. No. 21.

Cella Orientalis, i.e. Cill-Airthir, 193 n. 5.

Cenannus, Kells, Columcille's house at, xl. No. 17.

Cenn-saile, John del Aguila lands at, Int. xxxix. No. 13.

Ceolan Tigernaig, a bell, Int. xxxi., xxxii.

Cerd, a brasier, *Conlaedh* 118, 388, *Daigh* 222.

Certronnach, fair-divider, *Critan* 250.

Chain of St. Loman, Int. xli. No. 20.

Chairs, vision of, *Baeithin* 163.

Choimtionoil, congregation, *Enda* 82.

Churches, bestowal of, *Brogan* 99, *Ciaran* 65, *Gaibhren* 179, *Muadan* 65; built of wattles, *Mochaei* 177; corpses consumed in, Int. xxxiv. No. 5.

Ciaran, Life of S. Patrick by, *Ciaran* 171.

Cicheach, an epithet, *Mochua* 146.

Clain, lepers, *Patrick* 78.

Clann-Diarmada, Int. xxxii.

Clar, tabula, 354 n. 1.

Claravallis, *Malachias* 297.

Clareinech, tabulata facies, *Seighin* 31, 354 n. 1.
Clarendon, Earl of, Int. x.
Clog-buroi, *Maeltuile* 445.
Clog-timcill Ardamacha, Int. xxxi. See Bells.
Cobair, 205 n. 5.
Cobhthach, derivation of, *Maelcobha* 443.
Coigeadh, province, Int. xxxiv. No. 6; a name of Ulster, Int. xxx.
Coimerta, consecratio, *Benignus* 300.
Colgan, John, handwriting of, Int. xxiv.; Acta SS. of, 16 n. 2, 50 n. 2, 55 n. 2, 64 n. 1, 66 n. 1, 70 n. 1, 84 n. 1, 115 n. 4, 117 n. 1, 121 n. 6, 164 n. 2, 191 n. 2, 3, 5, 222 n. 1, 282 n. 1, 285 n. 1, 311 n. 5, 336 n. 1; Trias Thaumaturga of, 34 n. 1, 57 n. 3, 102 n. 1, 103 n. 2, 105 n. 3, 141 n. 2, 155 n. 2, 156 n. 1, 2, 3, 157 n. 1, 2, 3, 158, 161 n. 3, 165 n. 4, 191 n. 5, 224 n. 1, 283 n. 2, 321 n. 3, 4, 333 n. 5, Int. xxv.
Colidei of Devenish, *Molaissi* 453.
Colman, M., his parents, Int, xxiv. n. 4.
Columcille's House at Kells, Int. xl. No. 17.
Comaltadha, fellow-students, *Gaibhren* 179.
Comarbas, successorship, *Mothoria* 165.
Comhgall, Bachall of, Int. xxxi.
Conchobhair, Province of, Int. xxxiv. No. 6.
Consecration, miraculous, *Bairre* 259.
Cook, of Mochta, *Mainchein* 325; of Mochua, *Moteimhneog* 345; of Molua, *Temhnen* 347.
Corpses, a saint in the habit of sleeping beside, *Finnchu* 319.
Cow-tribute. See Borumha.
Crabhdhoech, devout, *Cuirbin* 197.
Cretar, a shrine, *Mochaei* 177.
Crimthann s. of Cathaeir Mor, Int. xxxv.
Crios, monastic girdle, *Moninne* 188. See Girdle.
Crosier. See Bachall.
Cruimther, presbyter, 165 n. 5. See Index of Persons in voc.
Cruit, harp, *Brenainn* 128.
Cu-chodha, O'Donnghaile chief of, Int. xxxii.
Cuduilech, *Fidhmuine* 131.
Cuil-an-tuaiscert, battle of, Int. xxxii.
Cuimin of Coindere, panegyrical poem of, Int. xix.; in O'Kelly's Mart. Taml. Int. xix., 17 n. 3, 21 n. 2, 200 n. 1, 210 n. 2; *Ailbhe* 247, *Bairre* 259, *Beoaedh* 71, *Brenainn* 131, *Brigid* 37, *Caeimhghen* 145, *Cainnech* 273, *Ciaran* 241, *Col. c.* 153, *Comhgall* 123, *Dalbhach* 281, *Enda* 83, *Fachtna*, 21, *Feichin* 23, *Fiachna* 91, *Finnchu* 319, *Iarlaithe* 349, *Ite* 17, *Laichtin* 181, *Mobheog* 201, *Mochta* 225, *Mochuda* 127, *Molaissi* 245, *Molua* 211, *Moninne* 189, *Nessan* 203, *Senan* 69, *Ultan* 235.
Cumhdach, or folach, a cover, *Daigh* 223, *Moling* 173.
Cummian, Paschal letter of, cited, Int. xxvi.
Cummian, Life of S. Col. c., 57.
Curach, wicker-boat, *Enda* 82.
Curoi mac Daire, province of, Int. xxxiv. No. 6.
Curry, Eugene, his notice of Irish MSS. at Brussels, Int. ix.; his transcript of the Mart. Dungallense, Int. x.; lectures of, Int. ix. xiv. n. 2.
Cursing, *Ronan Finn* 137.

D.

D interchanged with t. See Dairchell, Tairchell.
Da, the prefix for mo, 86 n. 1.
Dachiarog of Arcail [i.e. Errigal], bachall of, Int. xxxi.
Daeil, a cockchafer, *Ite* 16, and n. 2; name of a river, *Col. c.* 155.
Daimh allaidh, a wild stag, *Col. c.* 159.
Daire Barrach s. of Cathaeir Mor, Int. xxxv. No. 7.

Dal Conchubhair, S. Ultan of, Int. xxv. No. 7.
Dallan Forgaill, a poet, 31.
Dalta, a pupil, *Moshiolog* 203, *Scannal* 119.
Danes of Inbher-Domnann, *Cronan* 45.
Dearbhorguill d. of Murchadh mac Flainn, Int. xxvii. No. 2.
Decease (eclipse) of sisters, simultaneous, 24 n. 1.
De Cuirsi, John, takes Downpatrick, Int. xxx.; defeats the Irish at Cuil-an-tuaiscirt, Int. xxxii.
Delb, a statue, *Maeltuile* 445.
Delbhna-mic-Cochlain, Tessauran in, Int. xlv. No. 31; Lemanaghan in, *Manchan* 27, 87.
Dergain d. of Conall Derg, *Cairech* 43.
Desii of Munster, Int. xxxvii. No. 9.
Devotion, instance of, *Baeithin* 165.
Diarmaid, s. of Ciar, K. of Ui Ethach, Int. xxx.
Diarmaid, s. of Murchadh, K. of Leinster, Int. xxvii. No. 2.
Dibergach, an outlaw, *Glunsalach* 144.
Diminutives, force of, Int. xliii. n. 4.
Dirbebach, an eremite, *Fiachra* 229.
Dobach, a tub, Int. xli. No. 19.
Doctor, *Colman* 203.
Domhnall Mor, s. of Turlough, K. of Munster, Int. xxx.
Donegal, Franciscan Friary of, 479, Int. xi. See Martyrology.
Donn mac Conuladh, K. of Ulidia, Int. xxx.
Donnan, S., of Eig, Int. xvi. n. 1, xviii.
Donnchadh, S., patron of Cill-clochair, Int. xlv. No. 33.
Downpatrick, taken by DeCourcy, Int. xxx.; battle at, Int. xxxi.
Droichet, Drogheda, Int. xlvi. No. 33.
Druids, draoithe, of Conall Gulban, *Col. c.* 159; turned into stones (*Caillin*) 307.
Dubh Regles of Derry, *Col. c.* 153.
Duirtech, an oratory, *Mochaei* 177.
Dun-da-Lethglas. See Downpatrick.

E.

Egbert, K. 140 n. 1.
Eghanah, sage, *Eoghan* 140.
Eimhin, S., bachall of, Int. xxxii.
Eiteach-Mochaei, a bachall, *Mochaei* 179.
Elevation (tocbail) of S. Buite, 333.
Elithir, a pilgrim, 110 n. 4.
Enan, a writer of saints' lives, 31 n. 2.
England, Irish saints in, *Aedhan* 231, Int. xlvi. No. 36, *Bruinsech* 369.
Eochaidh Abhradhruadh, province of, Int. xxxiv. No. 6.
Eg, da, two moons, *Col. c.* 161.
Euphemia, or Feme, Int. xliv. No. 27.
Everard, Father Joseph, Int. l.

F.

Fælimius, S., of Cillmor. See Fedhlimidh.
Fair, aonach, on saints' days, *Cocca* 379, *Fedhlimidh* 209.
Fedhlimidh, S., of Cill-mor, story concerning, Int. xlvii. No. 37.
Fel, a festival, *Curnan* 393, *Diomma* 403, *Molaisi* 247.
Felire, meaning of, Int. xiii. n. 1; of Ængus, ancient copies of, Int. xiv. See Aengus.
Feme, or Euphemia, Int. xliv. No. 27.
Ferleighinn, lector, *Colga* 54.
Ferreolus, 220 n. 1.
Ferrat, a spindle, a sand-bank, 155, n. 2.
Fertach, *Fialan* 243.
Festival, transfer of, 295 n. 3; double, *Senan* 61. See Fel.
Fiach, S., Hymn of, *Tassach* 103.
Fiacha Aicedha, s. of Cathaeir Mor, Int. xxxv.
Fifty monks in a community, *Oissein* 197.
Finn, prophecy of, Int. xxxvii. No. 8.
Finnbrath, brass, Int. xli. No. 18.
Finnen, S., bachall of, Int. xxxi.
Finnfaidhech of Patrick, a bell, Int. xxxi.
Fiorthomchar, true bearer, *Donan* 9.
Fir-na-Craeibhe, Ua Cathain lord of, Int. xxxii.

Fithcheallach, chess-player, *Brelach* 53.
Fitzgerald, Maurice, Int. xxix.
Fitzralph, Richard, Abp. of Armagh, Int. xliii. No. 21.
Fitzstephen, or MacStiamna, Int. xxix.
Flann, meaning of, *Flann* 423; Florence, Int. lv.
Flatheartach, O'Flaithbhertach chief of, Int. xxxii.
Fleming, Thomas, Abp. of Dublin, Int. liv.
Florence, or Flann, Int. lv.
Founder of a monastery and next successor commemorated on same day, *Brighit* 35, and *Derlughach* 37; *Columcille* 151, and *Baeithin* 163.
Four Masters, Annals of, error in, 171 n. 3.
France, Irish saints in, *Faelan* 289, *Fiachrach* 229, *Forannan* 115, *Fursa* 19.
Francis, S., monastery of, *Laichtein* 181.

G.

Gaileon, province of, Int. xxxiv. No. 6.
Germany, Irish saints in, *Celecleirech*, *Kilianus* 191. See Austria.
Giraldus Cambrensis, Int. xxviii. n. 1, xxix. n. 3.
Girdle, crios, of Mobhi, 275; monastic, *Moninne* 189, and n. 1.
Glan, name of a well, *Colum* 239.
Gobha, a smith, *Colum* 148.
Goill. See Danes.
Gold, ring of, found in a fish, *Moling* 173.
Gormlaith d. of Flann, Int. xl. No. 17.
Gospels, copy of the, *Donnan* 9; of S. Martin, *Col. c.* 157.
Gradh aithrighe, order of penitence, *Maccaille* 111.
Gregorius Moralium, 306 n. 1.
Gregory, S., pope, Int. xxv. No. 6.

H.

Hagiogenesis. See Sanctilogium Genealogicum.
Hainau or Hanoine, Irish saint in, *Maelceadar* 195.
Hands, crossed in benediction (*Col. c.*) 155; sanguinary, preserved, Int. xxxiii. No. 4.
Harp, crut, *Brenainn* 129.
Harris, Henry, Int. xlii. No. 21.
Heber, race of, kings of, Int. xxxviii. No 10.
Henri mac Benimpire, or Henry Fitz-Empress, Int. xxix.
Henry II., K., Int. xxviii.; conquers Ireland, Int. xxix.
Herimon, race of, kings of, Int. xxxvii. No. 10, xxxix. No. 12.
Holiday. See Saoire.
Hugony the Great, regal line of, Int. xxxviii. No. 12.
Hy, or Ia, abbots of, whence chosen, *Baeithin* 165.

I.

Iartar and Oirtear confounded. See Oirtear.
Immersion in cold water, *Ciaran* 65, *Corbmac* 249.
Imratha, a wanderer, 191 n. 3.
Incest, saint born of, *Cuimmin* 305.
Index, original, of Martyrologium Dungallense, Int. xxi.
Inis-hAirt, Book of Oiris of, Int. xxxviii. No. 11.
Inis-Cathaigh, origin of name, *Senan* 69.
Inis-Medcoit, Int. xlvi. No. 36.
Innotesco, used actively, Int. xxv. No. 6.
Insula Cassand., Int. xxvi. No. 9.
Ionmar, obsonium, 164 n. 2.
Ionnua, fifth generation, 176 n. 1.
Ir, kings from race of, Int. xxxvii. No. 10.
Ireland, various names of, derived from kings, Int. xxxix. No. 12; three chief patrons of, *Col. c.* 151; conquest of, by Henry II., Int. xxix.; connexions abroad, Int. xxvi. No. 9; chiefs of, at period of invasion, Int. xxx.
Irish Saints abroad. See Austria, England, France, Germany, Hainau, Italy, Scotland.

Isabella Clara Eugenia, d. of Philip II., Int. xxiv. No. 2.
Island-church, *Ibhar* 109.
Ita, sitis, 16 n. 1.
Italy, Irish Saints in, *Cathaldus* 125, *Columban* 315.
Ite, S., derivation of her name, 16 n. 1.

J.

Joannes Scotus, Int. xlii. No. 21.
Judgments on a church, *Etchen* 45.

K.

Kegan, Florence, Int. lv.
Kelly, Dr. Matthew, his Irish Calendar, Int. xvi.; contains Cuimmin's poem, Int. xix.; referred to, 17 n. 3, 21 n. 2, 200, n. 1, 210, n. 2.
Kells, Cenannas, sacred remains at, Int. xl. No. 17.
Kilkenny. See Book of Cillcainnech.
Kilmalkedar, where, 127 n. 2.
Kings, renounce the world, *Constantin* 75, *Enda* 83, *Fedhlimidh* 229.

L.

La bratha, day of judgment, *Sinchell* 86.
Lann-Ela in Ferceall, Int. xliv. No. 25.
Lassar, V., of Domhnach-Moin, Int. xlv. No. 30.
Leabhar. See Book.
Leaps, wonderful, *Moling* 173.
Legate, papal, *Patrick* 79, *Malachias* 295.
Leper, clamh, *Patrick* 79; lobar, *Finan* 77, *Mainchein* 281, *Sceallan* 233, 135 n. 3.
Lepra, beds, in St. Patrick's Purgatory, Int. xl. No. 16.
Letha, or halves, of Ireland, Int. xxxvii. No 9.
Leth-Cuinn, palaces in, Int. xxxvii. No. 9.
Liaig, a physician, *MacLubhnain* 89.
Liban, the mermaid, *Muirgein* 29.
Life of S. Abban, 79, *Becan* 139, *Dalbhach* 283, *Iobhar* 109.
Life of S. Adamnan, *Adamnan* 255.
Life of S. Bairre, *Broyan* 99, *Caolchu* 257, *Modhiomog* 63, *Muadan* 65, *Nessan* 325, *Talmach* 59.
Life of S. Benen, *Benignus* 301.
Life of S. Berach, *Berach* 49, *Daigh* 223.
Life of S. Brenainn of Clonfert, *Brenainn* 131; *Brigh* 9.
Life of S. Brigid, 35, 37, *Feichin* 23, *Nadfraeich* 331, *Ninnidh* 21, *Ultan* 237, 44 n. 1, Int. xxv. n. 3
Life of S. Caillin, *Caillin* 309.
Life of S. Ciaran of Clonmacnoise, *Brenainn* 131, *Brigid* 37, *Ciaran* 65, *Col. c.* 153, *Comhgall* 123, *Donnan* 9, *Finnen* 333, *MacCuilinn* 239, *Molaissi* 247, *Patrick* 81.
Life of S. Ciaran of Saighir, *Brenainn* 321, *Colum* 335.
Life of S. Colman of Dromore, *Mochoimog* 149.
Life of S. Colman-Elo, *Cairell* 169.
Life of S. Columcille, *Brenainn* 321, *Beocc* 285, 155–161, *Dorbene* 405, *Etchen* 45, *Mobhi* 275, *Mochta* 225, *Naile* 29.
Life of S. Corbmac, *Eimhin* 345.
Life of S. Declan, *Declan* 201, *Dimma* 7, *Ultan* 479.
Life of S. Farannan, *Forannan* 51.
Life of S. Feichin, *Feichin* 23.
Life of S. Finnchu, *Finnchu* 317, *Ronan Finn* 137.
Life of S. Grellan, *Grellan* 303.
Life of S. MacCreiche, *Luightighern* 113.
Life of S. MacNissi, *Aenghus* 23.
Life of S. Maedhog, *Dallan* 31, *Caillin* 307.
Life of S. Mochaemhog, *Colman* 135, *Lacktain* 81.
Life of S. Mochua, *Sgeallan* 101.
Life of S. Molaissi, *Finnchadh* 307, *Molaissi* 245.
Life of S Moling, *Moling* 171.
Life of S. Naile, *Naile* 29.
Life of S. Patrick, *Broccaidh* 191, *Ciaran* 171, *Colman* 317, *Cruimin* 183, *Dichu*

115, *Lughaidh* 105, 295, *Mochaei* 179, *Muinis* 341, *Nathi* 209, *Nessan* 203, *Sechnall* 319, *Tassach* 103.
Life of S. Senan, *Finnen* 261.
Lindisfarne, ancient name of, Int. xlvi. No. 36.
Lives of Saints cited in the Martyrology, Int. xx.
Lobar. See Leper.
Loghad, indulgence, *Fedhlimidh* 209, *Riagan* 215.
Lomman, church and festival of, Int. xli. No. 20.
Longevity, of saints, instances of, *Caeimghen* 143, *Ciaran* 65, *Cruimmin* 181, *Mochaei* 177, *Mochaemhog* 75, *Mochta* 223, *Moninne* 187, *Sinchell* 87, *Ultan* 235; modern instance of, Int. xliv. No. 26.
Lorica of S. Col. c., *Diarmaid* 13.
Luirech. See Lorica.

M.

Mabillon, Acta Sanct. O.S.B., 115 n. 4, 191 n. 2.
Mac-an-tSaoir, 219 n. 5, 7.
MacAodhagain, Boetius or Baothalach, Testimonium of, Int. liii.
MacAodhagain, Flann, Testimonium of, Int. l.
MacAodhagain, Rochus or Ross, Testimonium of, Int. lv.
MacBrody, Conner, Testimonium of, Int. li.
MacBruaidedha. See MacBrody.
MacCartain, Cinaet, chief of Cinel-Fagartaigh, Int. xxxii.
MacCeannaigh, S., of Glearma, Int. xxv. No. 5.
Macclerech, clerical student, *Lughaidh* 105, Int. xxxii.
MacConsnamha, family of, *Col. c.* 153.
MacDuinsleibhe, Ruaidhri, lord of Dun, Int. xxxi.
MacEgan. See MacAodhagain.
MacEochagain, Peter, Int. xli. No. 18.
MacGerailt, Muiris, Int. xxix.
MacMurchadha, Diarmait, K. of Leinster, Int. xxxvii.–xxxix.
Macnaemh, boy-saint, *Morecha* 199.
MacStiamna, or FitzStephen, Robert, Int. xxix.
Maedhog, i.e. Aedhan, Int. xliii. No. 23.
Mael, the, *Iarlaithe* 349.
Maelmuire, or Marianus, O'Gormain. See Martyrology of Marianus.
Maelruain, S., of Tamhlacht, Int. xiii.
Maguire, Cathal, Int. xiv. and n. 2.
Mayre, 440 n. 1.
Malachias, Abp. of Tuam, Int. lii.
Manach nDubh, Black Monks, house of, *Col. c.* 151.
Manchan, S., poem of, 27; his Well and Station at Leth-Manchain, Int. xlv. No. 32.
Margarita, d. of Brien, mother of S. Colman, Int. xxiv. No. 4.
Marianus O'Gormain, Martyrology of. See Martyrology.
Martin, S., prediction of, *Col. c.* 157.
Martyrology of Donegal, history of, Int. x.; general character of, Int. xxi.; Michael O'Clery, the compiler, Int. x., xxi.; when and where written, Int. xi.; Colgan's notice of, Int. xii. n. 2; autograph copy of, Int. x.; two MSS. of, 138 n. 1; O'Donovan's translation of, Int. x.; early copies of, Int. xii.; authorities followed in, Int. xiii.–xx.; poems cited in, Int. xix.; original Index to, Int. xxi.; memoranda in MS. of, Int. xxii.; chronology followed in, 152 n. 2; editors of, Int. xxii.; evidence for additions to, 22 n. 1.
Martyrology of Marianus O'Gormain, account of, Int. xvii.; the authority followed in the Mart. of Donegal for the location of saints, 99 n. 2; cited 19 n. 3, 17 n. 5, 32 n. 1, 38 n. 2, 41 n. 3, 98 n. 1, 99 n. 2, 106 n. 1, 119, 135, 139 n. 1, 141, 145, 149, 169, 173, 192 n. 3, 196 n. 1, 205 n. 5, 207, 297.

Martyrology, Roman, 124 n. 1, 140 n. 1, 179, 190 n. 2, 337 n. 2.
Martyrology of Tallaght, account of, Int. xiv.–xvi.; additions to, *Donnan* 105, Int. xvi. n. 1; where preserved, *Manchan* 27, *Brigid* 35; cited, 19, 23, 37 n. 2, 38 n. 2, 40 n. 1, 2, 48 n. 1, 52 n. 1, 55 n. 3, 59 n. 3, 61 n. 2, 65 n. 1, 71 n. 4, 74 n. 2, 85 n. 1, 94 n. 1, 104 n. 2, 111 n. 6, 119, 120 n. 2, 4, 121 n. 5, 135, 139 n. 1, 141, 204 n. 5, 205, 207.
Martyrs, nine hundred, 229; by the Danes, *Cronan* 45.
Master, maighistir, *Odhran* 265, *Siollan* 59.
Meachuir, Meacharius, or Murrus, Int. xlvi. No. 35.
Meadbh, province of, Int. xxxiv. No. 6.
Melteog, i.e. Eltin, Int. xliii. No. 23.
Mermaid, Liban, *Muirghein* 29.
Mesgethra, brain of, Int. xliv. No 24.
Michael the Archangel, *Brenainn* 129.
Michen, friar, *Molaissi* 247.
Milidh Chriost, soldier of Christ, *Murghal* 305.
Mills, *Berach* 49, *Colman* 3.
Mionna, reliquaries, Int. xxxii.
Miorbaigh feachd, *Sechtan* 109.
Miracles, performed by Saints, *Bairre* 259, *Becan* 95, *Berach* 49, *Caillin* 307, *Ciaran* 65, *Declan* 201, *Enda* 83, *Maedhog* 33, *Maighnenn* 339, *Naile* 29, *Ruadhan* 103, *Sguithin* 5, *Ultan* 479.
Mo, my, the devotional prefix, 43 n. 2, 218 n. 2, Int. xliii. n. 4.
Mobecog, or Becan, 139.
Mobheog, or Becan, Int. xliii. No. 23.
Mochaemhog, or Caemhan, Int. xliii. No. 23.
Mocholmog, or Colman, 149.
Moin-Muirti, Herbi 6, Int. xxix.
Moling, S., poem of, Int. xix.; in Borumha, *Sarnat* 119.
Monastery, large community in, *Bairre* 259, *Finnen* 333, *Gobban* 327, *Mochta* 225, *Munda* 455, *Ruadhan* 103.
Monks, Black, *Col. c.* 151.
Moons, of gold and silver, *Col. c.* 161.
Moshenog, or Senan, Int. xliii. No. 23.
Mothers of the Saints of Ireland, tract on, *Brighit* 35.
Muilenn. See Mill.
Muintir, familia, *Helias* 101.
Muintir-Mongain, chief of, Int. xxxii.
Muirbheach, navigation, *Brenainn* 131.
Munster, kings of, race of, Int. xxxvii. No. 10.
Mura, S., poems of, *Col. c.* 161, 163; bachall of, Int. xxxii.
Murrus, S., Int. xlvi. No. 35.

N.

Naeimhsenchas, account of, Int. xix; cited, *Colma* 25, *Feichin* 23, *Findia* 45, *Fulartach* 89, *Odhran*, *Ernain* 133, *Conall*, *Ronan* 137, *Agatan* 167, *Finnbharr* 187, *Nathi* 209, *Rathnat* 213, *Donnan* 217, *Fachtna* 219, *Eolang* 237, *Caelchu* 257, *Cronan* 305, *Mobaoi* 335, *Moteimhneog* 345.
Name of Saint, from Nurse, *Colman* 207; half Gaelic, half French, *Ann* 207.
Names, two, borne by a Saint, *Barchan* 327, *Caemhan* 169, *Col. c.* 151, 161, *Conlaedh* 119, *Cuaran* 43, *Finnbarr* 243, *Hohuimmigh* 187, *Loichein* 23, *MacCridhe* 217, *Mac Cuilinn* 237, *Mac-Tail* 167, *Maedhog* 33, 101, *Mochaei* 177, *Mochua* 211, *Mochuda* 127, *Moling* 173, *Munna* 281, *Simplex* 47.
———, three, borne by a Saint, *Aedh* 219, 357, *Ite* 17, *Mac Neissi* 233.
Names of regions personal, 259 n. 2.
Narrow-water, Caol, *Conall* 93.
Navigation of S. Brendan, 131.
Nia Corb s. of Laeghaire, Int. xxxvi. No. 7.
Nun, receives orders, gaé gnatha, *Nadfraeich* 331.

O.

Oath, on relics and hand of saint, *Maighnenn* 339.

O'Cadhla Maolsechlainn, or Malachias O'Kealy, Testimonium of, Int. lii.
O'Ciarain, Gilla-an-Coimdhe, coarb of Patrick, Int. xxxi., xxxii.
O'Clery, Michael, compiler of Martyrology of Donegal, Int. xxi.; his autographs, Int. x.-xii.; his Testimonia, Int. l.-lv.; error of, 300 n. 2.
O'Conchabhair, Ruaidhri, K. of Connacht, Int. xxvii.
O'Conchobhair Failghe, Int. xxxiii. No. 5.
Octaibe, octave, of Saint's-day, *Fedhlimidh* 209.
O'Curry, Eugene, lectures of, Int. xxxi., xxxiii., xxxviii. See Curry.
O'Donnell, Magnus, Life of S. Col. c., 155; 166 n. 1; division of chapters in, 156 n. 2, 158 n. 3.
O'Donnell, Ruaidhri, tomb of, Int. xxxiii. No. 4.
O'Donovan, John, his translation of Martyrology of Donegal, Int. x.; Annals of Four Mast., Int. xi., xxxii., 233 n. 2; Book of Rights, Int. xxxiv. n. 2, xxxvi. n. 2; Fragments of Annals 35 n. 2; Hy Fiachrach, 38 n. 1; Hy-Many, 165 n. 5, 185 n. 1.
O'Ferghail, arms of, Int. xlvi. No. 34.
Office of S. Lasrianus, 246 n. 2.
O'Flaherty, Ogygia, Int. xxxiv. n. 2, 67 n. 4.
O'Gorman, Maelmuire. See Martyrology of Marianus.
Oidheadh Bresail, *Luachair* 347.
Oiffrenn, mass, *Cruimmin* 181.
Oifice, office, *Becan* 139.
Oilill Molt, descent of, Int. xxxvii. n. 2.
O'Kealy, or O'Keely. See O'Cadhla.
O'Lochlainn, Maelsechlainn, K. of Cinel-Eoghain, Int. xxxi.
O'Neill, Hugh, tomb of, Int. xxxiii. No. 4.
Orders, eight monastic, *Brenainn* 131, *Brighit* 37, *Col. c.* 153, *Comhgall* 123, *Molaissi* 247, *Patrick* 81.
O'Reilly, Brian, Int. xlvii. No. 37.
O'Shaughnessy, the, 38 n. 1.
Oxford, Bodleian MS. of Felire, Int. xiv.

P.

Palladius, S., 166 n. 4.
Pastoral staff. See Bachall.
Patrick's Purgatory, *Dabheog* 3, Int. xl. No. 16.
Paul, S., seen, *Colga* 55.
Peirc, monster, in a lake, *Caeimhghen* 145, *Senan* 69.
Pellegrini, Elithir, 111 n. 4.
Pennaroin, Pœnitentiarium, *Siadhail* 469, 468, n. 2.
Peter and Paul, monastery of, at Armagh, *Machabeus* 91.
Pict, Cruithnech, *Ferghus* 239; Pictish King, *Lonan* 291.
Pilgrim bishop, *Corcan* 263.
Platus, Hieronymus, cited, Int. xliii. No. 21.
Poems, cited, *Aenghus* 73, *Fursa* 19, *Cormac* 175, *Finntain* 50, *Mac Carthenn* 221, *Manchan* 27, *Mochaei* 176–8; in Martyrology of Donegal, Int. xviii.; Lurach of the Poems, 53.
Poet, royal chief, *Diarmaid* 13, *Mainchin* 15.
Presbyter, Cruimhther, 165 n. 5, q. v. in Index of Persons.
Primate of Ardmacha, *Benignus* 301.
Proinnech, refectory, *Colman* 181, *Molaissi* 245.
Prophecies, *Col. c.* 153, 155, 157, 159, 161, *Cormac* 175, Int. xxxii. No. 3.
Prophet, raith, *Bec* 273; worshipped, *Caencomhrac* 199.
Provinces, the five, Int. xxxiv. No. 6.
Psalms, reading of, *Aenghus* 73.
Psalter, thrown into water, *Ronan* 137.
Psalter of Cashel, Int. xxxviii. No. 11.
Purgatory, pains of, *Cairpre Crom* 67.
Purgatory, S. Patrick's, *Dabheog* 3, Int. xl. No. 16.

Q.

Quæleus, Malachias. See O'Cadhla.
Queranus, Ciaran, Int. xxvi., No. 1.

R.

Ram, a pet, *Maighnenn* 339.
Rectory, a secular, *Ferghus* 415.
Reeves, Dr., x., xxi., signature to notes of, xxii.; Adamnan's Columba of, 11 n. 2, 75 n. 2, 115 n. 3. 140 n. 1, 152 n. 2, 154 n. 5, 165 n. 4, 175 n. 4, 214 n. 2, 219 n. 5 220 n. 1, 287 n. 1; Ecclesiastical Antiq. of, Int. xxxii.
Regles, what, 66 n. 2.
Reilig, *Diarmait* 401.
Reilge, relics, *Cruimmin* 183.
Reim Rioghraidhe, Int. xix. n. 1.
Relics collected, *Onchu* 43.
Reliquaries, covered with gold, *Moling* 173. See Mionna.
Reusens, Rev. E. H. J. Int. xxiii.
Richardus Armachanus, Int. xlii. No. 21.
Road, Midhluachra *Glunsalach* 145.
Rochus, Episcopus Kildarensis, Int. lv.
Rome, S. Isidore's of, Irish MSS. at, Int. xiv.
Ronan Finn, Bachall of, Int. xxxi.
Ros-Failghe, son of Cathaeir mor, Int. xxxiv. No. 7.
Rule of S. Ailbhe, 274, *Eoghan* 77.
Rule, ecclesiastical, *Ernin* 311.

S.

Sacarpaic, sacrificium, *Colum* 335.
S. Pietro in Montorio, Int. xxxiii. No. 4.
Saints, abstinence of, *Baeithin* 165, *Comhgall* 123, *Finntain* 51, *Mochta* 223, *Moninne* 189.
———, austerities of, *Feichin* 23, *Iarlaithe* 349.
———, longevity of. See Longevity.
———, miracles of. See Miracles.
———, names of, various. See Names.
———, self-mortification of, *Baeithin* 165, *Cellach* 93, *Corbmac* 249, *Dalbhach* 281, *Finnchu* 319, *Ite* 17, *Mobheog* 201, *Patrick* 79, *Senan* 69, *Ultan* 235.
Saints, wonders concerning, *Caencomhrac* 199, *Colga* 55.
Samhradh, Druim, *Moronog* 199.
Sanctilogium Genealogicum, 18 n. 2, 166 n. 4, 168 n. 1, 189 n. 2.
Sanctuary, Tech-na-comairce, *Seven Bishops* 141.
Saoire, holiday, *Aithche* 361, *Aithnenn* 361, *Cocca* 379, *Curnan* 393, *Diomma* 403, *Elltin* 332, *Fedhlimidh* 209, *Ite* 429, *Lomman* 435, *Muirdebhar* 297.
Saor, a carpenter, 219 n. 5.
Satchel for books, *Colga* 55. See Tiag.
Saxons, *Dabheog* 3, *Diraidh* 205, *Dubhan* 47, *Mobheog* 201, 198 n. 1.
Scallan, the name, 473 n. 3.
School, of S. Bairre, *Brogan* 99, *Caelchu* 257, *Modhiomog* 63, *Muadan* 65, *Tabnach* 59.
School of S. Caillin, *Caillin* 307.
School of S. Finnen, *Finnen* 333.
School of S. Mobhi, *Mobhi* 275.
Scoith, a flower, *Scuithin* 4.
Scotland, Irish saints in, *Berchan* 327, *Blaan* 215, *Caeimhe* 295, *Cainnech* 271, *Col. c.* 151, *Curitan* 77, *Donnan* 105, *Faelan* 175, *Maelrubha* 107, *Molwog* 179, *Mophiog* 337, and n. 2, 314 n. 1; kings of, Int. xxxviii. No. 12, *Molaisi* 105.
Scrin, shrine, of S. Adamnan, *Cillen* 185.
Scuab-craibdi, besom of devotion, *Colga* 55.
Sedna, or Sidonius, Int. xliv., No. 28.
Selbhach the Elder, Secretary to Corbmac, Int. xix.; Elegy of, *Corbmac* 249.
Semita Cervi, 159 n. 5.
Semrach, shamrock-bearing, *Scuithin* 4.
Senan, S., Amhra on, *Dallan* 31; twenty-two saints so called, *Senan* 71.
Sen, *Berach* 167, *Ninnio* 203, *Sinchell* 87, 339.
Seven. See Index of Persons.
Sgiath-luirech. See Lorica.
Sguithin, derivation of, 5.

Shamrock. See Semrach.
Shanescastle, formerly Rubha-Mena, 251 n. 1.
Shrine of S. Adamnan, *Cillen* 185; of S. Manchan, 27.
Sidonius, or Sedna, Int. xliv. No. 28.
Sin, a test of, *Enda* 83.
Sleep, lasting 150 years, *Mochaei* 177.
Sodealbh, meaning of, 472 n. 1.
Soiscel, book of the gospels, *Daigh* 223.
Son of the heart, Maccridhe, 217.
Spectres, appearance of, *Cairpre* 67.
Stag, legend concerning, *Col. c.* 159.
Stammerer, aithbeg, *Faelan* 175.
Station. See Turas.
Stone, sacred, *Aithnenn* 361.
Stone-house of Mac Murchadha, Int. xxviii.
Stranguil, Richard, Earl of, Int. xxviii.
Strongbow, Richard, Int. xxviii.
Successor of Patrick and Col. c. *Maelbrighde* 55.

T.

Table, clar, of Martyrology, Int. xxi.
Tadhg-an-tsleibhe, or Michael O'Clery, Int. xi.
Tail, mac, *Mac Tail* 167, *Coiningen* 113.
Tairi, relics, *Cillen* 184, *Gobban* 328, 424, *Manchan* 26, *Onchu* 42.
Tamhlacht, situation of, Int. xiv. See Martyrology.
Teeth of S. Mochta, *Mochta* 225.
Teirmainn, termon, *Molaissi* 247.
Termon, of Dabheog, *Dabheog* 3; of Kells, *Luchair* 347.
Ternan, S., 166 n. 4.
Testimonia of the Martyrology of Donegal, Int. l.–lv.
Tiag liubar, satchel for books, *Colga* 55, *Longaradh* 234, *Lughaidh* 104; for reliquaries, *Cillen* 184.
Tighernach, S., Ceolan or Bell of, Int. xxxi.
Timna Catbaoir, Will of Cathaeir, Int. xxxiv., No. 7.
Tinne, ring, 172 n. 2.
Tocbail. See Elevation.
Todd, Rev. Dr., introduction to Martyrology of Donegal, Int. ix.—xxiii.; signature of his notes, Int. xxii.; procures Martyrology from Brussels, Int. x.; gets it copied, Int. x., xvi., xvii.; visits Rome, Int. xiv.; Irish Nennius of, 132 n. 2; Obits of Chr. Ch. of, 234 n. 1, 235 n. 3.
Toirrdelbhach, Ruaidhri s. of, K. of Connacht, Int. xxvii. No. 2, xxx.
Treimher, champion, *Aedh* 269, *Mac Cairthenn* 221.
Trinity, Art buried in the name of the, *Lonan* 291.
Trinity College, Dublin, grant from Board of, Int. xxiii.
Tripartite Life of S. Patrick, different divisions of chapters in, 170 n. 1.
Tua, taciturnitas, *Ultan* 343.
Tuathal, or Tullius, Int. xxxix. No. 12.
Tuathal Tigheach, Int. xxxv. No. 7.
Tuathal Techtmar, race of, Int. xxxix. No. 12.
Tubaille, a towel, *Col. c.* 159.
Tullius, i.e. Tuathal, Int. xxxix. No. 12.
Tumba, tomb, *Col. c.* 157.
Turas, a station, *Aithche* 361, *Aithnenn* 361, *Diomma* 403, *Faoilenn* 415.
Twelve Apostles of Erin, *Finnen* 333.
Twelve priests of Clonmacnois, *Cairpre* 67.

U.

Ua Brolchain, Maelisa, poem by, *Maelisa* 19.
Ua Muirchertaigh, Ricart, Int. xxxii. No. 3.
Ua Neill, Aedh, K. of Ulster, Int. xxx.
Ua Ruairc, Tighernan, Int. xxvii. No. 2.
Ua Suillebhain, Diarmaid, Int. xxvii. No. 2.
Uirim, sickly, *Iarnog* 207.
Ultan, S., of Ardbreccain, poems of, Int. xxv. No. 7; biographer of S. Brigid, *Ultan* 237.

Ussher, Abp., Sylloge of, 7 n. 3, Int. xxvi. No. 1.

V.

Visions, *Col. c.* 159, *Baeithin* 163.

W.

Waldron, Laurence, M.P., discovers Irish MSS. at Brussels, Int. ix.
Walsh, Walter, Int. xliv. No. 26.
Water, saint walks on, *Sguithin* 5; produced from a rock, *Naile* 29.
Wattles, church built of, *Mochaei* 177.
Well, miraculous, *Faoilenn* 415.
Wheel of Conall Cernach, Int. xliv. No. 24.
Whitford, Richard, Martiloge of, 313 n. 5.
Widow, ꝑoꝺ, *Daire* 295.
Will of Cathaeir Mor, King of Leinster, Int. xxxiv. No. 7.
Women, excluded from a relig, *Diarmait* 401; in labour relieved by S. Lomman's chain, Int. xlii., No. 20.

DUBLIN: Printed by ALEXANDER THOM, 87 & 88, Abbey-street.

The Public Records of Ireland.

MEMORIAL FROM THE COUNCIL

OF THE

IRISH ARCHÆOLOGICAL AND CELTIC SOCIETY

TO THE

TREASURY,

RESPECTING THE PUBLIC RECORDS OF IRELAND.

TO THE RIGHT HONOURABLE THE LORDS COMMISSIONERS OF HER MAJESTY'S TREASURY.

THE MEMORIAL OF THE UNDERSIGNED, THE PRESIDENT, VICE-PRESIDENTS, AND COUNCIL OF THE IRISH ARCHÆOLOGICAL AND CELTIC SOCIETY,

SHEWETH,

That Memorialists have, since the year 1841, been engaged in efforts to promote a correct knowledge of the historic documents and memorials of Ireland, by the publication of many historical works, the value, accuracy, and importance of which have been recognised by the highest and most learned authorities in Great Britain and abroad.

That the extension of true historical knowledge is much impeded by the present state of the Public Records of Ireland, which lie dispersed in various offices and depositories at Dublin, some of which are difficult of access, some defectively arranged, and others insufficiently provided with calendars and books of reference.

That, in the present state of imperfect arrangement, the safety of said Public Records depends, in a great measure, on the integrity and vigilance of those in charge of them, who, for the most part, are engaged in duties connected with other business of a different character.

That in addition to their historical importance, said Public Records are of high legal value in connexion with the revenues and rights of the Crown and the Public.

That Parliament having, of late years, sanctioned the expenditure of large sums of money for the concentration, arrangement, and calendaring of the Public Records of Great Britain, and for the erection of a suitable building at London for their reception, Memorialists beg to call your Lordships' attention to the importance of adopting similar measures with regard to the Public Records of Ireland.

That Memorialists, therefore, pray that your Lordships will take into consideration the propriety of concentrating all the scattered Public Records of Ireland into one general Public Repository at Dublin, where they may be classified and calendared, and placed

under such arrangements as may conduce to the public benefit and convenience, so that, as in the Public Record Office at London, and in the General Registry House at Edinburgh, legal and historical inquirers may obtain the fullest assistance in the production and use of the records they require.

That your Memorialists further pray that the execution of any measures taken by your Lordships, with reference to the concentration, arrangement and calendaring of the Public Records of Ireland, may be intrusted to scholars of tried ability and known skill in this department of learning, so as to insure the fullest possible advantages to the Public.

And your Memorialists will ever pray.

President of the Society.

LEINSTER.

Vice-Presidents of the Society:

KILDARE.

DUNRAVEN.

TALBOT DE MALAHIDE.

CHAS. W. RUSSELL, D.D.,
President of Maynooth College.

Council of the Society:

CHARLES GRAVES, D.D.,
President of the Royal Irish Academy.

J. H. TODD, D.D., F.T.C.D.,
Ex-President Royal Irish Academy.

GEORGE PETRIE, LL.D.,
Vice-President of the Royal Irish Academy.

W. R. WILDE, M.D.
Vice-President of the Royal Irish Academy.

WILLIAM REEVES, D.D., M.R.I.A.

AQUILLA SMITH, M.D., M.R.I.A.

W. H. HARDINGE, M.R.I.A.

JAMES GRAVES, A.M., M.R.I.A.

JOHN C. O'CALLAGHAN.

J. T. GILBERT, M.R.I.A.,
Honorary Secretary of the Society;
Librarian of the Royal Irish Academy.

19. DAWSON-STREET, DUBLIN,
June, 1863.

The Irish Archæological and Celtic Society,

FOR THE

PUBLICATION OF THE MATERIALS FOR IRISH HISTORY.

MDCCCLXIV.

President:

HIS GRACE THE DUKE OF LEINSTER.

Vice-Presidents:

THE MOST NOBLE THE MARQUESS OF KILDARE, M.R.I.A.
THE RIGHT HON. THE EARL OF DUNRAVEN, M.R.I.A.
THE RIGHT HON. LORD TALBOT DE MALAHIDE, M.R.I.A.
VERY REV. CHARLES W. RUSSELL, D.D., President of Maynooth College.

Council:

VERY REV. CHARLES GRAVES, D.D., President of the Royal Irish Academy.
REV. JAMES GRAVES, A.B., M.R.I.A.
W. H. HARDINGE, ESQ., M.R.I.A.
D. H. KELLY, ESQ., M.R.I.A.
SIR THOMAS A. LARCOM, K.C.B., M.R.I.A.
JOHN C. O'CALLAGHAN, ESQ.
GEORGE PETRIE, LL.D., M.R.I.A.
REV. WILLIAM REEVES, D.D., Secretary of the Royal Irish Academy.
AQUILLA SMITH, M.D., M.R.I.A.
SIR W. R. WILDE, M.D., Vice-President of the Royal Irish Academy.

Secretaries:

REV. J. H. TODD, D.D., Senior Fellow of Trinity College, Dublin.
J. T. GILBERT, M.R.I.A., Librarian of the Royal Irish Academy.

Treasurer:

THE BANK OF IRELAND.

THE existing materials for Irish history have hitherto been but to a small extent accessible to the student. The published authorities have been so much exhausted, and the works compiled from them are so insufficient, that the expectation of any reliable history of Ireland has been generally deferred, under the conviction

that, before a work of that nature can be produced, great additions must be made to the sources of information at present extant in print.

The immediate object of this Society is to print in the original, with accurate English translations and annotations, the unpublished documents illustrative of Irish history, especially those in the ancient and obsolete language of the country, many of which can be faithfully translated and elucidated only by scholars who have been long engaged in the study of the Celtic remains of Ireland. The publication of these manuscripts will render many most important literary monuments accessible, not only for historical inquiry, but for the purposes of comparative philology.

The production of twenty-one volumes, bearing upon Irish history, has been accomplished by the Irish Archæological Society, founded in 1840, and the Celtic Society, established in 1845. The present Society has been formed by the union of these two bodies, under the name of the "Irish Archæological and Celtic Society," for the preservation of the monuments illustrative of Irish history, and for the publication of the historic, bardic, ecclesiastical, and topographical remains of Irish literature, especially such as are extant in the Irish language.

The Books printed by the Society are to be obtained only by its Subscribers, who are divided into two classes: Members, who pay three pounds admission fee, and one pound per annum; and Associates who pay an annual subscription of one pound, without any entrance fee. Members may compound for the future annual subscriptions by the payment of ten pounds, including the subscription for the current year. Members alone are eligible to the Council, and they only can vote at general meetings of the Society. The works published severally by the Irish Archæological and Celtic Societies may be obtained by, and through, Members, at the charges specified in the joint Catalogue, copies of which can at all times be obtained free of expense on application to the Hon. Secretaries, 19, Dawson-street, Dublin.

PUBLICATIONS

OF THE

IRISH ARCHÆOLOGICAL AND CELTIC SOCIETY.

LIBER HYMNORUM: The Book of Hymns of the Ancient Church of Ireland; from the original MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited by the Rev. JAMES HENTHORN TODD, D.D., Pres. R.I.A., Senior Fellow of Trinity College. Part I. Containing the following Latin Hymns, with Irish Scholia and Gloss:—

1. The Alphabetical Hymn of St. Sechnall, or Secundinus, in praise of St. Patrick. 2. The Alphabetical Hymn in praise of St. Brigid, attributed to St. Ultan, Bishop of Ardbreccan. 3. The Hymn of St. Cummain Fota. 4. The Hymn or Prayer of St. Mugint.

THE LIFE OF ST. COLUMBA, by ADAMNAN, Ninth Abbot of Hy [or Iona]. The Latin text taken from a MS. of the early part of the eighth century, preserved at Schaffhausen; accompanied by Various Readings from six other MSS., found in different parts of Europe; and illustrated by copious Notes and Dissertations. By the Rev. WILLIAM REEVES, D.D., M.B., M.R.I.A. With Maps, and coloured Facsimiles of the MSS.

The two Parts are bound in one Volume, for the convenience of Members.

IRISH GLOSSES: A Mediæval Tract on Latin Declension, with examples explained in Irish. From a Manuscript in the Library of Trinity College, Dublin. Together with the *Lorica* of Gildas, and the Middle Irish Gloss thereon, from the *Leabhar Breac*. Edited, with a Commentary, Notes, and Indices Verborum, by WHITLEY STOKES, A.B.

Three Fragments of Ancient Irish Annals, hitherto unpublished. Edited, from a MS. in the Burgundian Library, Brussels, with a Translation and Notes, by JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A.

The Topographical Poems of Seaan O'Dubhagain and Gilla-na-naomh O'Huidhrin, enumerating the principal Families and Territories of Ireland, and their Chiefs, in the fourteenth century. The Irish Text edited, with Translation and copious illustrative Notes, by JOHN O'DONOVAN, LL.D.; with the following introductory Essays by the Editor:—

1. On the Poems of O'Dubhagain and O'Huidhrin. 2. Of the ancient names of tribes and territories in Ireland. 3. Of ancient Irish surnames and agnomina. 4. Of the Irish names anciently assumed by the English in Ireland. 5. Of the assumption of English names by the native Irish. 6. Of the Irish families who retained their ancient names on the Continent and in Ireland. 7. Of Irish family-names anglicised and altered. 8. Of ancient Irish Christian or baptismal names of men, and their modernized forms. 9. Of ancient Irish female names and their changes.

Félire na Naomh nÉrennach: or Calendar of Native Saints of Ireland, usually styled the Martyrology of Donegal; compiled by Friar Michael O'Clerigh. Edited, from the original Manuscript in the Library of the Dukes of Burgundy, at Brussels, with Translation, by J. O'Donovan, LL.D., and Introduction, Notes, and Indexes, by J. H. Todd, D.D., and W. Reeves, D.D. *Nearly ready.*

Liber Hymnorum: The Book of Hymns of the Ancient Church of Ireland; from the original MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited by the Rev. James Henthorn Todd, D.D., Senior Fellow of Trinity College. Part II. *In the Press.*

Tracts of Adamnan, Author of the Life of St. Columba: comprising—1, the Life of S. Adamnan in Irish, from a Brussels manuscript, translated by the late Dr. O'Donovan; 2, the Latin tract *De Locis Sanctis*, from the text of Mabillon, collated with that of Gretser, and a manuscript in the British Museum; 3, the Fís, or Vision, of Adamnan, from the Leabhar Breac, translated by the late Professor O'Curry, and collated with the ancient copy in the Leabhar na hUidhre; 4, the Scrin Coimmain, or Shrine of Adamnan, a poem copied from a Brussels manuscript, and translated by the late Dr. O'Donovan. Edited, with Introduction and Notes, by the Rev. W. Reeves, D.D.

The Antiphonary of Bangor, Co. Down, from the original Manuscript in the Ambrosian Library at Milan. Edited by the Rev. W. Reeves, D.D. *In the Press.*

Works in Progress.

I. Tain bo Cuailgne, or the Cattle Spoil of Cooley, County Louth; an ancient Historic Tale, with six minor illustrative narratives. Edited, from Irish MSS. of the eleventh and twelfth centuries in the Libraries of Trinity College, Dublin, and the Royal Irish Academy, with Translation by the late Eugene O'Curry, Esq., M.R.I.A.

II. A Treatise on the Ogham or Occult Forms of Writing of the Ancient Irish; from a MS. in the Library of Trinity College, Dublin; with Translation, and Notes, and Preliminary Dissertation, by the Very Rev. Charles Graves, D.D., President of the Royal Irish Academy. *In the Press.*

III. The Annals of Tighernach, and Chronicon Scotorum, from MSS in the Bodleian Library, and that of Trinity College, Dublin. Edited by the Rev. W. Reeves, D.D.

The Council will receive Donations or Subscriptions to be applied especially to any of the above Publications.

Subscriptions are received by Edward Clibborn, Esq., 19, Dawson-street, Dublin. Persons desirous of becoming Subscribers to the Society are requested to communicate, by letter, with the Hon. Secretaries, at No. 19, Dawson-street, Dublin.

CATALOGUE OF THE WORKS

PUBLISHED BY

THE IRISH ARCHÆOLOGICAL SOCIETY,

(1841—1853),

AND BY

THE CELTIC SOCIETY,

(1847—1853),

WITH

THE PRICES AT WHICH THEY MAY BE OBTAINED BY THE MEMBERS OF THE (UNITED)

IRISH ARCHÆOLOGICAL AND CELTIC SOCIETY.

PUBLICATIONS OF THE IRISH ARCHÆOLOGICAL SOCIETY.

FOUNDED MDCCCXL.

1841.

I. TRACTS RELATING TO IRELAND, vol. I., containing:

1. The Circuit of Ireland; by Muircheartach Mac Neill, Prince of Aileach; a poem written in the year 942 by Cormacan Eigeas, Chief Poet of the North of Ireland. Edited, with a Translation and Notes, and a Map of the Circuit, by JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A.
2. "A Brife Description of Ireland, made in the year 1589, by Robert Payne, vnto XXV. of his partners, for whom he is vndertaker there." Reprinted from the second edition, London, 1590, with a Preface and Notes, by AQUILLA SMITH, M.D., M.R.I.A. Price 15*s*.

II. THE ANNALS OF IRELAND, by James Grace, of Kilkenny. Edited from the MS. in the Library of Trinity College, Dublin, in the original Latin, with a Translation and Notes, by the Rev. RICHARD BUTLER, A.B., M.R.I.A. Price 8*s*.

1842.

I. Cath Muighi Rath. The Battle of Magh Rath (Moira), from an ancient MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited in the original Irish, with a Translation and Notes, by JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A. Price 10*s*.

II. TRACTS RELATING TO IRELAND, vol. II., containing:

1. "A Treatise of Ireland; by John Dymmok." Edited from a MS. in the British Museum, with Notes, by the Rev. RICHARD BUTLER, A.B., M.R.I.A.
2. The Annals of Multifernan; from the original MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited by AQUILLA SMITH, M.D., M.R.I.A.
3. A Statute passed at a Parliament held at Kilkenny, A.D. 1367; from a MS. in the British Museum. Edited, with a Translation and Notes, by JAMES HARDIMAN, Esq., M.R.I.A. Price 10*s*.

1843.

I. An Account of the Tribes and Customs of the District of Hy-Many, commonly called O'Kelly's Country, in the Counties of Galway and Roscommon. Edited from the Book of Lecan in the Library of the Royal Irish Academy, in the original Irish; with a Translation and Notes, and a Map of Hy-Many, by John O'Donovan, LL.D., M.R.I.A. Price 12s.

II. The Book of Obits and Martyrology of the Cathedral of the Holy Trinity, commonly called Christ Church, Dublin. Edited from the original MS. in the Library of Trinity College, Dublin. By the Rev. John Clarke Crosthwaite, A.M., Rector of St. Mary-at-Hill, and St. Andrew Hubbart, London. With an Introduction by James Henthorn Todd, D.D., V.P.R.I.A., Fellow of Trinity College, Dublin. Price 12s.

1844.

I. Registrum Ecclesiæ Omnium Sanctorum juxta Dublin; from the original MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited by the Rev. Richard Butler, A.B., M.R.I.A. Price 7s.

II. An Account of the Tribes and Customs of the District of Hy-Fiachrach, in the Counties of Sligo and Mayo. Edited from the Book of Lecan, in the Library of the Royal Irish Academy, and from a copy of the Mac Firbis MS. in the possession of the Earl of Roden. With a Translation and Notes, and a Map of Hy-Fiachrach. By John O'Donovan, LL.D., M.R.I.A. Price 15s.

1845.

A Description of West or H-Iar Connacht, by Roderic O'Flaherty, Author of the Ogygia, written A.D. 1684. Edited from a MS. in the Library of Trinity College, Dublin; with copious Notes and an Appendix. By James Hardiman, Esq., M.R.I.A. Price 15s.

1846.

The Miscellany of the Irish Archæological Society: containing:—

1. An ancient Poem attributed to St. Columbkille, with a Translation and Notes by John O'Donovan, LL.D., M.R.I.A.
2. De Concilio Hiberniæ; the earliest extant record of a Parliament in Ireland; with Notes by the Rev. R. Butler, M.R.I.A.
3. Copy of the Award as concerning the Tolboll (Dublin): contributed by Dr. Aquilla Smith, M.R.I.A.
4. Pedigree of Dr. Dominick Lynch, Regent of the Colledge of St. Thomas of Aquin, in Seville, A.D. 1674: contributed by James Hardiman, Esq., M.R.I.A.
5. A Latin Poem, by Dr. John Lynch, Author of *Cambrensis Eversus*, in reply to the Question *Cur in patriam non redis?* Contributed by James Hardiman, Esq., M.R.I.A.
6. The Obits of Kilcormick, now Frankfort, King's County; contributed by the Rev. J. H. Todd, D.D., M.R.I.A.
7. Ancient Testaments; contributed by Dr. Aquilla Smith, M.R.I.A.
8. Autograph Letter of Thady O'Roddy: with some Notices of the Author by the Rev. J. H. Todd, D.D., M.R.I.A.
9. Autograph Letter of Oliver Cromwell to his Son, Harry Cromwell, Commander-in-Chief in Ireland: contributed by Dr. A. Smith, M.R.I.A.

10. The Irish Charters in the Book of Kells, with a Translation and Notes, by JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A.
11. Original Charter granted by John, Lord of Ireland, to the Abbey of Mellifont: contributed by Dr. A. SMITH, M.R.I.A.
12. A Journey to Connacht in 1709 by Dr. Thomas Molyneux: contributed by Dr. A. SMITH, M.R.I.A.
13. A Covenant in Irish between Mageoghegan and the FOX; with a Translation and historical Notices of the two Families, by JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A.
14. The Annals of Ireland, from A.D. 1453 to 1468, translated from a lost Irish original, by Dudley Firbise; with Notes by J. O'Donovan, LL.D., M.R.I.A. Price 8*s*.

1847.

The Irish Version of the HISTORIA BRITONUM of Nennius, or as it is called in Irish MSS. Leabar Breatnach, the British Book. Edited from the Book of Ballimote, collated with copies in the Book of Lecan and in the Library of Trinity College, Dublin, with a Translation and Notes, by JAMES HENTHORN TODD, D.D., M.R.I.A., Fellow of Trinity College, &c.; and Additional Notes and an Introduction, by the Hon. ALGERNON HERBERT. Price 15*s*.

1848.

THE LATIN ANNALISTS OF IRELAND; edited with Introductory Remarks and Notes by the Very Rev. RICHARD BUTLER, M.R.I.A., Dean of Clonmacnoise,—viz.:

1. The Annals of Ireland, by John Clyn, of Kilkenny; from a MS. in the Library of Trinity College, Dublin, collated with another in the Bodleian Library, Oxford.
2. The Annals of Ireland, by Thady Dowling, Chancellor of Leighlin. From a MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Price 8*s*.

1849–50.

MACARIÆ EXCIDIUM, the Destruction of Cyprus; being a secret History of the Civil War in Ireland, under James II., by Colonel Charles O'Kelly. Edited in the Latin from a MS. presented by the late Professor M'Cullagh to the Library of the Royal Irish Academy; with a Translation from a MS. of the seventeenth century; and Notes by JOHN C. O'CALLAGHAN, Esq. Price 1*l*.

1851.

ACTS OF ARCHBISHOP COLTON in his visitation of the Diocese of Derry, A.D. 1397. Edited from the original Roll, with Introduction and Notes, by WILLIAM REEVES, D.D., M.R.I.A. Price 10*s*.

[PRESENTED TO THE SOCIETY BY THE REV. DR. REEVES.]

1852.

SIR WILLIAM PETTY'S NARRATIVE OF HIS PROCEEDINGS IN THE SURVEY OF IRELAND; from a MS. in the Library of Trinity College, Dublin. Edited, with Notes, by SIR THOMAS A. LARCOM, R.E. Price 15*s*.

1853.

CAMBRENSIS EVERSUS; or, Refutation of the Authority of Giraldus Cambrensis on the History of Ireland, by Dr. John Lynch, (1662), with some Account of the Affairs of that Kingdom during his own and former times. Edited, with Translation and copious Notes, by the Rev. MATTHEW KELLY. Three volumes. Price 1*l.* 10s.

PUBLICATIONS OF THE CELTIC SOCIETY.

FOUNDED MDCCCXLV.

1847.

Leabar na g-Ceart, or, The Book of Rights; a Treatise in Gaelic on the Rights and Privileges of the Ancient Kings of Ireland, now for the first time edited, with Translation and Notes, by JOHN O'DONOVAN, LL.D., M.R.I.A. Price 10s.

1848–50–51–52.

CAMBRENSIS EVERSUS, &c., as above. Three volumes.

[Given to Members of the Celtic Society for 1848, 1850–52; and to Members or Associates of the United Society for 1853.]

1849.

MISCELLANY OF THE CELTIC SOCIETY, containing:

A Gaelic Treatise from the Book of Leacan on O'h-Eidirsceoil's (O'Driscol's) Country, in the County of Cork.

A Gaelic Poem on the Battle of Dun (Downpatrick), A.D. 1260.

Sir Richard Bingham's Account of his Proceedings in Connacht, in the reign of Elizabeth.

A Narration of Sir Henry Docwra's Services in Ulster, written A.D. 1614; together with other original Documents and Letters illustrative of Irish History. Edited by JOHN O'DONOVAN, Esq., LL.D., M.R.I.A. Price 10s.

1853.

Cath Muighe Lena: The Battle of Magh Lena; an ancient Gaelic Historic Tale, edited, with Translation and Notes, by EUGENE CURRY, Esq., M.R.I.A., from original MSS. Price 10s.

Complete Set of Irish Archæological Society's Publications, 15 volumes, price £9.

" Celtic Society's Publications, 6 volumes, price £3.

Applications for the foregoing Publications to be made to the Honorary Secretaries of the Irish Archæological and Celtic Society, 19, Dawson-street, Dublin; where may be had Prospectus and List of Publications of the United Irish Archæological and Celtic Society.

JUST PUBLISHED,

ONE VOLUME 8vo. (538pp.) PRICE 14s.

ST. PATRICK

APOSTLE OF IRELAND

A Memoir of his Life and Mission

WITH AN INTRODUCTORY DISSERTATION ON
SOME EARLY USAGES OF THE CHURCH IN IRELAND, AND ITS
HISTORICAL POSITION FROM THE ESTABLISHMENT OF
THE ENGLISH COLONY TO THE PRESENT DAY

BY

JAMES HENTHORN TODD, D.D.

SENIOR FELLOW OF TRINITY COLLEGE,
REGIUS PROFESSOR OF HEBREW IN THE UNIVERSITY, AND
TREASURER OF ST. PATRICK'S CATHEDRAL,
DUBLIN

DUBLIN
HODGES, SMITH, & CO.
PUBLISHERS TO THE UNIVERSITY
1864

ST. PATRICK,

APOSTLE OF IRELAND,

A Memoir of his Life and Mission,

With an Introductory Dissertation on some early usages of the Church in Ireland, and its historical position from the establishment of the English Colony to the present day.

By JAMES HENTHORN TODD, D.D.,

SENIOR FELLOW OF TRINITY COLLEGE,

REGIUS PROFESSOR OF HEBREW IN THE UNIVERSITY, AND TREASURER OF ST. PATRICK'S CATHEDRAL, DUBLIN.

PROSPECTUS.

IN the Introductory Dissertation, the author discusses certain antient peculiarities of the Irish Church, which were sometimes objected to as irregular. Bishops, for example, without sees or dioceses; monastic bishops, living in the religious houses, and in subjection to the abbots; groups of bishops living together in the same place; the bishops of the clans: and the large number of independent bishops, who went about as missionaries, some to Great Britain and the Continent of Europe, or who lived in various places as solitaries. The author describes, at length, the nature of the original constitution of the Church in Ireland, points out its causes, and shews by several examples that it was neither peculiar to Ireland, nor in itself irregular. The practices of consecration per saltum, and of consecration by a single bishop, are also explained and vindicated. The monastic character of Irish Christianity is then considered, and the antient catalogue of the three orders of Irish saints, so fully illustrated by Ussher and Lanigan, is examined.

The question of the existence of Christianity in Ireland before St. Patrick is then considered. The author shows that there were undoubtedly on the Continent of Europe, Irishmen who were Christians, a century at least before St. Patrick. In connection with this subject he discusses briefly the supposed Irish birth of Celestius, and his master Pelagius the heresiarch, and refutes the story of the four ante-Patrician Munster bishops; but he concludes, notwithstanding, that there must have been scattered congregations of believers, as well as individual Christians in Ireland, previous to the arrival of St. Patrick, were it only because his predecessor, Palladius, was unquestionably sent by Pope Celestine "to the Scots," as the Irish were then called, "*who were believers in Christ.*"

The author then reviews, very briefly, the state of the Irish Church from the establishment of the English colony in Ireland in the twelfth century to the present day: shewing that the spirit of clanship, which was the great bond of society in antient Ireland, is the true key to Irish history. He proves that the policy of James I. by rudely severing this bond before a substitute for it was found, gave birth to political evils, of which the consequences still remain.

In his history of St. Patrick, which follows the introductory discourse, the author relies mainly upon the antient biographical collections preserved in the Book of Armagh, as well as upon St. Patrick's own writings, his "Confession" and his "Epistle about Coroticus," the genuineness of which is maintained. With the help of these authorities, which have never before had their due weight assigned to them, an attempt has been made to disentangle the web of true history, from the mass of legend, with which it has been overwhelmed and well nigh lost.

With respect to St. Patrick himself, it is shewn, on the authority of his own writings, and of some hymns of great antiquity, that he was the offspring of Roman parents, who were probably natives of Armorica or Brittany; that he was born in the Roman colony established at the mouth of the Clyde, and that he had no commission from Rome, but was ordained to the episcopal office in the Gallican Church.

For other details, the reader must be referred to the work itself, in which will be found a number of curious facts and documents, hitherto unnoticed, or very insufficiently commented on by the biographers of St. Patrick. The reader will find, in its proper place in the narrative, his Creed, or summary of his religious teaching, as it

is given in his "Confession;" also a new and literal translation of the Irish Hymn of St. Patrick; the story of his interview with the daughters of King Laoghaire, taken from the Book of Armagh, a document never before published; and the curious narrative recorded in the same authority, of the grant of the hill of Armagh, given him for the foundation of his Cathedral, by the chieftain of the district. In conclusion, the causes of St. Patrick's great success are reviewed and pointed out, with a brief summary of his acts and character as a Missionary Bishop.

EXTRACTS FROM REVIEWS.

ENGLISH CHURCHMAN.

"This very learned volume is, in a mere secular point of view, a specimen of what yet may be done for the ancient literature of Ireland. It is a great accession to what has been already performed by such able and accurate writers as Reeves, Petrie, O'Donovan, and others of our generation. However, like many other books of high authority, its title hardly announces the magnitude and extent of its real design. One half of the volume, at least, is a laborious and detailed account of the constitution of the primitive Irish Church, drawn from documents to which he gives the most accurate references, and presenting what to many will be a perfectly novel view of its state, and to most will afford unexpected information, as several of the sources of information have been unpublished, some hardly examined heretofore. In the second part of his volume, where he makes researches into the life of St. Patrick, Dr. Todd shows great skill in reconciling the old traditions and histories, and eliciting from a very perplexing mass of information, often contradictory, at all times difficult to digest, a consistent history, resting upon a very sufficient basis. The work is filled with ample references to the curiosities of Irish literature—a far more extended field than, till lately, had been imagined. We earnestly hope that the author may continue his labours, and thus add to the lasting benefit which he has conferred on the cause of ecclesiastical history, in one of its most interesting and peculiar phases."

ATHENÆUM.

"We may say for Dr. Todd's work, that considering it is the life of a man of whom very little of what is true is known, while very much of what is untrue is asserted, it is the most satisfactory that has hitherto been published. The author carefully separates fact from fable, keeps more constantly in view what Patrick says humbly of himself, sifts and rejects the inventions of the Saint's biographers, and gives the great Missionary all the glory which he achieved."

MORNING HERALD.

"Dr. Todd has taken great pains, with the patience of a mature scholar and an ardent lover of truth, to compare and contrast all the authorities that bore upon the subject of his work; and if critics do not believe that he has arrived at the correct conclusions, none of them, disposed to deal candidly with his interesting volume, will deny, that he has honestly endeavoured to attain that aim of all faithful historians."

STANDARD.

"In the admirable work before us, Dr. Todd allows the evidence he has collected and sifted with such care to speak for itself. A good Celtic scholar, he has been able to go to the very highest native sources for his facts; and the result is a work which will for many years remain the standard book upon its most interesting subject.

"In his preface, Dr. Todd apologises for having occupied so much space with what he calls "merely introductory matter." But when we come to read through both parts, we cannot fail to see that the introduction is scarcely, if at all, less important and valuable than what we suppose must be called the body of the book. To ecclesiastical scholars the introduction will be, perhaps, even more valuable than the account of St. Patrick's life and mission; and so interesting is the whole that we cannot blame Dr. Todd for taking up so much of his space with a dissertation upon certain customs or usages considered peculiar to the ancient Church of Ireland.

"We have touched but briefly on the leading features of Dr. Todd's work, and we have left unnoticed the hundreds of minor points which throng his pages awaiting the investigation of the delighted reader.

Dr. Todd has done well to say as little as possible about the legends which have grouped themselves around the memory of St. Patrick. The mediæval monks amused themselves in the invention of such stories just as some critics amuse themselves now by the pulling them to pieces. To charge the memory of Patrick with the accumulated rubbish of ages is to do an injustice at once to the fame of the saint and to ourselves—for we may learn much from a study of Patrick's life. The Roman Church reckons him a saint, and grants a 'plenary indulgence' on his anniversary; the Church of England does not include him in her calendar, though for years 'Patrick, Archbishop,' used to appear against the 17th March in the almanacs of the Stationers' Company, then published under the nominal authority of the Archbishop of Canterbury; but few of us will refuse to 'the Apostle of Ireland' the title of saint, since the records which he has bequeathed to us show his doctrine to have been as simply orthodox as that of the Church of England of to-day."

MORNING POST.

"The author has devoted the first half of his volume to explain at considerable length certain customs or usages of the ancient Church of Ireland, which, by some writers, have been greatly misunderstood, and by others, concealed or kept out of view. For this purpose he has examined with unwearied research and applied with erudite skill the voluminous and recondite annals which have lately been published under the sanction of the Royal Irish Academy, and of the Irish Archæological and Celtic Society. He has, furthermore, explored many, as yet, unedited manuscript documents, and has produced long lists of princes, and clan chieftains, of bishops and other ecclesiastics who figured or wrote in remote ages. From these authorities he has collected that the usages which he describes 'were not of the nature of heretical or schismatical irregularities, nor all of them, strictly speaking, peculiar to Ireland,' that some were the result of the insulated position of the country, and others from the same cause continued to exist after they had been abolished elsewhere. His inference is, that St. Patrick's mission did not originate at Rome, and that the Christianity which he established in Ireland was a national institution, quite independent of all Papal authority. He has stated his facts and drawn his conclusions with perfect candour and liberality."

WEEKLY REGISTER.

"That Dr. Todd brought to the preparation of this important work many of, indeed nearly all, the qualifications requisite for success, no one can dispute. Dr. Petrie, O'Donovan, O'Curry, Rev. Dr. Reeves, Mr. Whitley Stokes, and others had investigated much of the field in which his labours chiefly lay, and with whom he had been an ardent associate. To command of all the existing manuscripts and works, ancient and modern, in Ireland, bearing on his subject, and generous co-operation from every living Irish archæologist likely to be able to render him assistance, Dr. Todd added years of careful examination and preparation of his materials, assisted by personal investigations in the chief English and continental libraries, and seats of information regarding the early Christian History of Ireland. To his task, besides all these advantages, he brought a sagacious and trained mind, fully alive to the complicated questions of race and creed, and political passions which beset the discussion of many topics inseparable from the subject."

NOTES AND QUERIES.

"Any of our readers who have ever toiled (as was lately our own fortune) through the previous biographies of St. Patrick, and tried to sift truth from fable in the writings of Ussher, Ware, Betham, Lanigan, and Cotton, will appreciate the welcome with which we opened this scholarly memoir of Dr. Todd. The accomplished author has studied to produce a complete monograph upon the early history of Christianity in Ireland, subjoining besides, some supplementary remarks on the present position of the Established Church. He thinks it necessary to argue for the historical existence of the Saint in opposition to the ultra-Protestant extravagance which would resolve the Apostle of Ireland into a mythical personage; he denies Patrick's asserted Commission from Pope Celestine as wanting authority to establish it, and scouts the later fables by which the Saint's real history has been obscured. He discusses the wholesale conversion of the Irish clans under the influence of their chiefs. He examines minutely into the singular episcopate which remained so long among the Irish. He describes at length the ancient monastic institutions of the country. But for a great deal more valuable learning, we must send our readers to Dr. Todd's interesting and scholarly volume."

THE PRESS.

"The larger proportion of books on Ireland is composed of agrarian discussions of supposed political grievances, of the din of social and domestic strife. It is quite refreshing to find a volume connected with that country written by an author breathing a purer atmosphere, and untainted with the virulence of faction or the bias of party prejudices. No low or inferior motive is to be traced in these pages. Dr. Todd, investigating a period of Irish history far antecedent to the birth-time of existing differences, has written in a spirit of disinterested and dispassionate inquiry. He has been animated by one sole ambition—the elimination of the truth. If there be a fault in the volume, or a point in which the author could be blamed, it is the too great desire to avoid controversy, or the appearance of partizanship. Dr. Todd has carried this feeling so far as not to take an advantage, legitimately offered by his subject, of drawing a comparison between the creed of St. Patrick and the tenets advocated in this day by the introduction of the creed of Pius IV. into Ireland. The controversialist is entirely lost sight of. The sentiments natural to the theologian have been mastered by the sense of impartiality due to the historian. This volume is divested of all religious bigotry, sectarian partiality, or ultra-Protestant zeal. It is conceived in the spirit of the archæologist rather than of the divine. It is an able inquiry, conducted with much patient research, with a considerable accumulation of ancient lore, with a diligent examination of documents, into the facts connected with the first introduction of Christianity into Ireland; and it may be read without offence by every learned religionist. The question of the Irish Church has been, and will continue to be a stalking-horse for political parties in the English House of Commons. No one will be qualified to do justice to that vexed and intricate question who has not made himself master of the facts connected with the early institution of that Church, of which Dr. Todd has shown himself in this volume the truthful and laborious expositor."

CHRISTIAN EXAMINER.

"Instead of launching diatribes against Jocelin and such fabulists, Dr. Todd, in the work before us, which he modestly terms a Memoir, has adopted the judicious method of examining

facts, weighing statements, sifting evidence, and of arriving at his conclusions only after a careful consideration of his premises. For the first time we have a biography of St. Patrick free from passion, and divested from that coloring which has made a romance of his Life; and for the first time we have a picture of the internal condition of the Irish Church, from the Apostolate of Patrick to the Anglo-Norman Invasion, founded on historical evidence, native and foreign, to the elucidation of which he devotes one-half of the volume, comprising the preliminary dissertation. Dr. Todd's dissertation is a valuable one; and, perhaps, it may have the greater weight with some, because it is so moderate and calm in its tone, and so cautious, we might say courteous in its bearing. Reticence in this case might be wisdom as well as strength. We may all learn something out of it; its antiquarian lore is considerable, and its knowledge of the ecclesiasticism of the Irish Church, as well as that of the Middle Ages, extensive."

HOME AND FOREIGN REVIEW.

"There is, we think, no one in Ireland who could bring to bear upon any historical or archæological subject, a greater amount of varied and accurate knowledge than Dr. Todd; and the scholar-like elegance of the Memoir of St. Patrick which he has just published, fully bears out this opinion. The work of such a qualified scholar deserves serious attention."

DUBLIN EVENING MAIL.

"In noticing this remarkable Memoir, it would be affectation on the part of the reviewer if he held the same tone in regard to it, or assumed the same right to pronounce on its merits, as he would feel at liberty to do in the case of an ordinary historical or biographical work. The number of men who can lay claim to the extensive and intimate acquaintance with the Irish language, literature, and antiquities which Dr. Todd possesses is very small indeed. Fewer still—and we are not sure that we should even say there are a few—can boast that, in addition to their possessing the special qualifications we have mentioned, their scholarship embraces the same wide range through ecclesiastical and general literature as his. The materials which were available to him in the prosecution of his researches are,

in short not merely scanty in amount and obscure in themselves, but are, from their very nature, peculiarly inaccessible.

"We must not conclude without saying that, although the aim and scope of the dissertation, as well as of the memoir are professedly ecclesiastical, readers not alone of Irish, but of modern history in general, will find much matter in its pages which will furnish important aid in studying the true sources of that inveteracy with which a people clung to strongly-rooted prejudices, which is so generally and so falsely ascribed, in no case with more persistency than in the case of Ireland, to differences of race."

DUBLIN EVENING POST.

"We gladly hail this erudite work of Dr. Todd. His reputation as a scholar, his honesty and candour as a historian, are in themselves a guarantee that the volume which embodies his labours in the interesting department of Irish Church History, must be a valuable acquisition to our literature."

DAILY EXPRESS.

"To Dr. Todd this memoir of the life and mission of St. Patrick must have been a labour of love. As an archæologist, a Churchman, and a Celtic scholar, he must have felt a threefold attraction to discover the sources of Irish Church history, and, like another Grant or Speke, unlock the fountains which are lost in thicker obscurity even than those of the Nile.

"In two, at least, of the three qualifications for a biographer of St. Patrick, Dr. Todd appears eminently qualified. He is a skilled antiquarian, and a master in Irish Church history. No library of Church history will be complete in future without this monograph on the Apostle of Ireland."

THE BOOKSELLER.

"We are sure that English readers will give a hearty reception to anything coming from the pen of so worthy a labourer as Dr. Todd, a gentleman, who, even in the dullest period of her history, has shown that Ireland can produce men of learning and genius."

LONDONDERRY SENTINEL.

"A memoir of the life and labors of Ireland's Apostle could not, perhaps, have been undertaken so appropriately by any other living writer as by Dr. Todd, who has devoted so much ability and laborious research to the study of archæology, and more especially in the department of Irish Ecclesiastical History. From his position, moreover, as custodian of the library of Trinity College, which is peculiarly rich in Irish manuscripts, and likewise from his intimate acquaintance with the treasures of foreign libraries in the same department, he is especially qualified not only to bring forward everything connected with his subject, which has real claim to authenticity, but also to expose such spurious additions as, in later times and for special purposes, have been foisted in among the genuine remains of antiquity.

"We gladly hail this valuable addition to our Irish ecclesiastical literature, and trust that its reception by the public will be such as to induce the learned author to continue his useful labors, and to carry on the history of the ancient Irish Church under the successors of St. Patrick in the Primatial See of Armagh."

CORK EXAMINER.

"At a time like the present, a work upon the great founder of the Irish Church, and a treatise upon its earlier usages, by a writer of distinguished position and of great erudition and ability, will naturally be looked to with extraordinary interest. The style is wonderfully easy, considering the nature of the subject; and the author's learning sits lightly upon him. It is disfigured by none of the bitterness of a polemic, and enters into the subject and its details with the seriousness of the true historic spirit."

DUBLIN :
HODGES, SMITH AND CO., 104, GRAFTON STREET.
PUBLISHERS TO THE UNIVERSITY.

Ready for the Press,

THE BOOK OF ARMAGH,

EDITED AND ILLUSTRATED BY WILLIAM REEVES, D. D.,

LL. D., EDINB.; M. B., TRIN. COLL. DUBL.; HON. MEMB. SOC. ANTIQ. SCOT.,
AND SOC. ANTIQ. ZURICH;
VICAR OF LUSK, SECRETARY OF THE ROYAL IRISH ACADEMY.

THE extreme importance of this ancient record of Irish ecclesiastical literature has long been acknowledged, and has created a growing desire on the part of those interested in this branch of study, that its contents should be placed before the public in their entireness, and with such commentaries as would facilitate their use.

Dr. Reeves, having been for some time owner of this manuscript before it was presented to Trinity College, and having been for many years engaged in the examination and study of it, and having received from the late Lord Primate of Ireland the warmest encouragement, both in approval of his design to publish it, and in pecuniary assistance towards this end, is now prepared to put the work to press so soon as the names of a hundred subscribers have been obtained.

The manuscript, it may be briefly stated, contains the following subjects:—

1. The Acts of St. Patrick, by Muirchu and Tirechan, being the earliest memoirs of the Apostle of Ireland which have been preserved; together with some important passages in Irish, which are among the oldest, and are the fullest specimens of the language now in existence. These are followed by the Confession of St. Patrick, purporting to be copied from his autograph. The whole is in writing anterior to the year 807.

2. The entire New Testament in Latin, accompanied by the Prologues of St. Jerom and Pelagius, and here and there illustrated by Irish glosses. The version agrees in the main with the Vulgate, but presents occasional departures from it in cases which may be considered as characterizing the Irish Use.

3. The Life of St. Martin of Tours, by Sulpicius Severus.

It is proposed to print the work in two handsome quarto volumes, the first containing the miscellaneous historical portions of the manuscript, the second containing the Sacred Text. The ornamented capitals, and other curious designs, with which the manuscript abounds, will be represented in the best style of wood-cutting.

Vol. I. will include all the contents of Class 1 above mentioned, printed in *fac-simile*,—a measure judged necessary for the satisfaction of the critic in examining these abstruse but highly important records,—and the same matter will then be printed in Roman letter, according to the rules of modern reading, and be accompanied by an English translation, and full explanatory annotations. The Life of St. Martin will be printed in the ordinary form, with various readings and notes. To this volume will be annexed copious indexes of names, matters, and Irish words.

Vol. II. will contain the text of the New Testament, as given in the manuscript, which will be accompanied by the various readings of several other manuscripts of portions of the New Testament, which are preserved, or have been written, in Ireland; and prefixed will be a historical review of the remains of Irish Biblical literature.

The subscription will be Three Guineas, half to be paid on the delivery of the first, and the remainder on delivery of the second volume.

The names of subscribers will be received by the Editor, addressed to him at the Public Library, Armagh.